

a
b
c
d
e
f
g
h
i
j
k
l
m
n
o

I Simposio de Canarias
sobre bibliotecas escolares
y animación a la lectura



Islas Canarias/1994

I SIMPOSIO DE CANARIAS SOBRE BIBLIOTECAS ESCOLARES Y ANIMACIÓN A LA LECTURA

20 al 30 de Junio de 1994

Gobierno de Canarias
Viceconsejería de Cultura y Deportes
Viceconsejería de Educación
Dirección General de Cultura
Dirección General de Ordenación e Innovación Educativa

I SIMPOSIO DE CANARIAS SOBRE BIBLIOTECAS ESCOLARES
Y ANIMACIÓN A LA LECTURA (1.º. 1994. Las Palmas de Gran Canaria)

I Simposio de Canarias sobre bibliotecas escolares
y animación a la lectura : Islas Canarias, 1994, 20
al 30 de junio de 1994 / [edición al cuidado de Carlos Gaviño de Franchy]. -- Canarias :
Viceconsejería de Cultura y Deportes, D.L. 1995
784 p. : il. : 24 cm.
Bibliogr.: p. 749-762
D.L. G.C. 351-1995. -- ISBN 84-7947-131-X
I. Bibliotecas escolares-1994-Congresos y
asambleas 2. Lectura-Didáctica-1994-Congresos y
asambleas I. Gaviño de Franchy, Carlos, ed. lit.
II. Canarias. Viceconsejería de Cultura y Deportes,
ed. III. Título
027.8:371.64"1994" (063)
028.5:37.02"1994" (063)

©



VICECONSEJERÍA DE CULTURA Y DEPORTES.
GOBIERNO DE CANARIAS

Consejero: José Mendoza Cabrera

Viceconsejero de Cultura y Deportes: Miguel Cabrera Cabrera

Viceconsejero de Educación: Marino Alduán Guerra

Directora General de Cultura: Hilda Mauricio Rodríguez

Directora General de Ordenación e Innovación Educativa: Esther García González

Edición al cuidado de Carlos Gaviño de Franchy

Diseño: Manuel Santiago

I.S.B.N.: 84-7947-131-X

Déposito Legal: G.C. 351-1995

Ficha Bibliográfica.

Biblioteca Pública del Estado de Las Palmas de Gran Canaria

Fotomecánica e impresión:

MARIAR, S. A. - Tomás Bretón, 51 - 28045 Madrid

Colaboran:

Cabildo Insular de Gran Canaria. Servicio Insular de Cultura

Universidad de Las Palmas de Gran Canaria

Universidad de La Laguna

Instituto Británico

Asociación Educación y Bibliotecas

ÍNDICE

	<u>Páginas</u>
0. Justificación	13
I. Conferencias y Ponencias	19
<i>Bibliotecas, lectura y educación. Fundamentación teórica.</i>	
Las BCD y los CDI en el sistema educativo Francés. <i>Max Buttlen.</i>	23
El sistema educativo Británico: Un tiempo de cambios radicales. <i>Catherine Blanshard.</i>	31
LOGSE y Documentación. <i>M^a Jesús Illescas.</i>	43
<i>Animación a la lectura. Dinamización de bibliotecas.</i>	
Animación a la lectura. <i>Montserrat Sentís y M^a Lola León. Grupo de trabajo "biblioteca escolar. Creación de lectores y recursos interdisciplinares" con la colaboración del "Grupo Mararúa"</i>	47
La animación a la lectura y la dinamización de las bibliotecas escolares. <i>Madeleine Couet.</i>	73
La animación a la lectura: Reencuentro con la memoria. <i>Prudencio Herrera.</i>	85
<i>Organización de bibliotecas escolares.</i>	
La organización de bibliotecas escolares de primaria. <i>Lourdes Eirroa; Joaquina Larrodé; María P. Gutiérrez; Ernesto Rodríguez; Fernando Rodríguez y Mari Lola León.</i>	97
Análisis de una experiencia de organización de las bibliotecas escolares en primaria. <i>Jesús Miranda.</i>	121

	<u>Páginas</u>
La organización de Centros Documentales y de Recursos Culturales en secundaria. <i>Melquiades Álvarez, Laura Cobos y Zoraida Armas</i>	153
La organización de los CDI y los BCD en Francia. <i>Max Butlen</i>	189
Utilización de sistemas informáticos en Centros docentes, evaluación de una experiencia. <i>Pedro Sánchez; Melquiades Álvarez; Ruperto Nogueiras y Antonio Godoy</i>	201
Panorámica de los soportes informáticos y de los accesos a la información. <i>Benjamín Cabaleiro</i>	211
 <i>Bibliotecas escolares y entorno.</i>	
Líneas de colaboración entre bibliotecas públicas y Centros de ámbito no Universitario. <i>Ramón Salaberría</i>	221
Servicios de apoyo de las bibliotecas escolares desde las bibliotecas públicas. Análisis del servicio de biblioteca escolar en la Comunidad de Devon <i>Jennie Partridge</i>	231
La animación a la lectura desde la biblioteca pública. Relación con la escuela. <i>Mercé Escardó</i>	241
El sistema bibliotecario y las bibliotecas escolares. <i>Alicia Girón</i>	247

II. Comunicaciones.

Bibliotecas, lectura y educación. Fundamentación teórica.

La fonoteca. <i>Estrella Cantero y Laura Cobos</i>	271
Educación y bibliotecas. <i>Laura Cobos Herrero y Melquiades Alvarez Romero</i>	277
El uso de los textos y otra documentación. <i>Jesús Díaz Armas, Programa de Contenidos Canarios, DGOEIE</i>	283

	<u>Páginas</u>
La biblioteca en el currículo de literatura. <i>M^a Teresa Hernández Sánchez</i>	295
Aprendizaje lector y fracaso escolar. <i>Ana M^a López-Peñalver Rodríguez</i>	303
La Hemeroteca Escolar: una tarea interdisciplinar. <i>Jesús F. Luis-Ravelo González y Ascensión Clavijo Fariñas</i>	311
Animación a la lectura y estrategias de comprensión. <i>Juanjo Mendoza Torres</i>	329
Lectura de textos escritos. <i>Carlos Pascual Lázaro, Grupo Protágoras</i>	337
Las Bibliotecas Escolares y la alfabetización científica. <i>Vicente Mingarro González</i>	343
El fomento de la lectura: objetivo de todas las áreas. <i>Manuel Ramírez y Zoraida Armas</i>	351
Materiales para la coeducación. <i>Isabel Rodríguez Montesdeoca, Programa Harimaguada, DGOEIE</i> . .	355
Materiales curriculares. <i>Isabel Rodríguez Montesdeoca, Programa Harimaguada, DGOEIE</i>	361
Fundamentación legal de la necesidad del uso de la documentación en los Centros educativos. <i>Josefa Sánchez Díaz y Zoraida Armas Falcón</i>	367
El cordón umbilical del mundo. <i>Miguel A. Sosa Machín</i>	375
<i>Animación a la lectura/Dinamización de bibliotecas</i>	
H. ^a y actividades del Colectivo Andersen. <i>Antonia Alí Santana y Blas Lain, C. Andersen</i>	383
Animación lectora, investigación y diversidad. <i>Manuela Armas Rodríguez y Antonia M^a Rodríguez Riverol</i>	387
La Biblioteca Itinerante. <i>Pablo A. Batista Marrero y Montserrat Román Fernández</i>	395
El niño y el libro. <i>Carmen Eugenio Baute</i>	403

	<u>Páginas</u>
Mi personaje preferido. <i>Joaquina González Medina.</i>	413
La lectura como centro de interés en el Primer Ciclo de Educación Primaria. <i>Rosalina Guil Vázquez.....</i>	423
Desarrollo del Proyecto "Lectura Viva". <i>Aránzazu Hernández Velázquez.</i>	431
Uso de la documentación en la enseñanza de la Física y Química. <i>Ernesto Ibáñez Cepeda.</i>	437
La biblioteca: trabajo y ocio. <i>M^a Angeles Llana Delgado y otras.....</i>	443
El teatro y la animación a la lectura. <i>Isabel Martín, Antonio J. Fumero y Ernesto J. Rodríguez, Grupo de Teatro Troys.</i>	453
"La Cuentacuentos": una experiencia de animación a la lectura. <i>Matilde Magdalena Coello.</i>	463
La "Lectura creadora": un método para crear lectores y escritores desde el Centro. <i>Teresa Candalaria Marrero González.</i>	471
Experiencia de 15 años de seguimiento de una biblioteca escolar en contacto con el entorno. <i>Paloma Martínez-Artola Idoy.</i>	487
Animación lectoescritora en niños con necesidades educativas especiales. <i>Rosario Menéndez Sosa.</i>	503
Proyecto del colegio "San Sebastian" de los Reales. <i>M^a Gloria Mesa Fariña.....</i>	509
El proyecto Biblios. <i>Isabel M^a Pérez Martín.</i>	515
Una experiencia concreta: conocer la vida animal a través de una obra de referencia. <i>María Rita Pérez Padilla.....</i>	521
Estrategias de animación a la lectura. <i>Sara Ruano Ruano.</i>	527
Mejora de la biblioteca. <i>Carmen Socorro Ceballos....</i>	549
* * *	
Empleo de la narración oral como vehículo de animación lectora en EEMM. <i>M^a Elvira Álvarez Pérez. .</i>	554

	<u>Páginas</u>
Exposición del trabajo del Equipo de Centro del C.P. Las Torres. <i>Felisa M^a del Carmen Castellano Quevedo</i>	554
Exposición teórica sobre el trabajo del grupo estable de animación a la lectura de Ciudad Alta. <i>M^a José Castillo Álvarez</i>	555
Importancia de los grupos de profesores para la animación a la lectura. <i>M^a Antonia Domínguez y otros...</i>	555
"Que un libro te lleve a otros libros". <i>Laudencio García Martín</i>	555
Desarrollo del hábito lector y su incidencia en el currículum de las áreas. <i>José Francisco Gutiérrez Jiménez</i>	556
Proyecto "Ipalán". <i>Elba Guajara Rodríguez</i>	556
Animación a la lectura en Centros de Adultos. <i>José V. Hernández Sánchez</i>	556
Motivación a la lectura a través de obras con temática canaria. <i>Ana Marta León Sánchez</i>	557
Utilización didáctica, global e interdisciplinar de un libro en E. I. y P. <i>Edelweis Monreal Díaz y Águeda Gloria León Arencibia</i>	557
El cuento. <i>Matilde Mora Quintero</i>	558
La magia de los cuentos. <i>M^a Lidia Peña Rodríguez</i>	558
Dinamización de la biblioteca del IB Tafira. <i>Clau- dia Pérez Almeida</i>	558
Leer, un juego divertido. <i>Enrique Pérez Iglesias</i> . ..	559
Aprender leyendo en lenguas extranjeras. <i>Aránza- zu Santana Suárez</i>	559
Proyecto "Vivamos del cuento". <i>Consuelo Vargas García</i>	560

Organización de bibliotecas escolares.

Evolución de la actividad lectora. Estudio estadístico. <i>Melquiades Álvarez Romero y Laura Cobos Herrero</i>	563
--	-----

	<u>Páginas</u>
Exposición del Programa Redinet. <i>Miguel Cruz Sinsola, Programa Redinet, DGPE.</i>	569
Recursos materiales y humanos en la biblioteca del Centro. <i>Marcelino González Rivero.</i>	573
Valoración de una experiencia de formación en Centros sobre dinamización de bibliotecas. <i>Saturio Martínez San Martín.</i>	583
Evolución de la biblioteca del I.B. San Cristóbal durante los tres últimos cursos. <i>Guillermina Montesdeoca Santana y Elvira Maeso Fortuny.</i>	591
Puesta en marcha de bibliotecas escolares en Primaria. <i>M^a del Carmen Peñate y M^a del Mar Almeida Ossa.</i>	599
Importancia del equipo de apoyo en la dinamización de la biblioteca. <i>Sergio Quintana, Raúl Marrero y Javier Barreiro.</i>	611
El equipo de apoyo del I.B. San Cristóbal. <i>Iván Rojas Ramírez y otros.</i>	615
* * *	
Diagnóstico de libros, según intereses del lector y del profesor. <i>Luis Cadenas Prieto.</i>	618
Nuevas tecnologías: recursos informáticos de apoyo a la documentación. <i>Ana López-Peñalver.</i> ...	618
Un nuevo enfoque educativo: Los programas Multimedia. <i>Manolo Prieto y Miguel Suárez. Programa de Nuevas Tecnologías, DGOIE.</i>	619
BIB.EXE, un programa para la informatización de las Bibliotecas Escolares. <i>José Artístides Sánchez Pérez.</i>	619
 <i>Bibliotecas escolares y entorno sociocultural.</i>	
La experiencia de "animación a la lectura" del Centro de Educación de Adultos de La Guancha. <i>Dioniso Álvarez y Mario Araña Suárez.</i>	623
Biblioteca y escuela. <i>Asunción Arrocha Dávila.</i>	629

	<u>Páginas</u>
Presentación de la ABeC. <i>Laura Cobos Herrero</i>	635
Cómo fomentar el papel de la familia en el proceso del aprendizaje lectoescritor. <i>Antonia Déniz Perdomo y Humberto Domínguez Martel, Programa de Desarrollo de las Comunidades Educativas, DGPE</i> ..	639
Experiencia lectora del 91/93. <i>Javier Doreste Zamora y otros</i>	649
El proyecto Capitán Silver. Un referente en el desarrollo de las bibliotecas. <i>M^a Lola León Rocha</i>	659
Programa de Animación a la Lectura del Cabildo de Lanzarote y del CEP. <i>Antonio F. Martín Hormiga</i>	665
La sociedad "La Cosmológica" de Santa Cruz de La Palma: reseña histórica y métodos de trabajo. <i>Ángeles Morales y M^a Carmen Aguilar</i>	671
La familia, la lectura y las bibliotecas. <i>Ana M.^a Padilla</i> . Madre de apoyo a la biblioteca "Capitán Silver"	679
El cuento viajero. <i>Antonia Pilar Padrón Padrón y otros</i>	683
Análisis de la situación de la biblioteca escolar en EGB y EEMM. <i>Pilar Romero y Mercedes Miranda, Federación de APAS Galdós</i>	687
Relación de los padres con la biblioteca escolar. <i>Pura Toste Díaz, FITAPA</i>	691
* * *	
Relación Biblioteca Pública y Comunidad Educativa. <i>M^a Elena Rodríguez Pérez</i>	694

III. Conclusiones.

Mesa redonda sobre bibliotecas, lectura y educación...	697
Conclusiones de las mesas de trabajo.	713
Conclusiones de la mesa técnica institucional.	725
Conclusiones finales del Simposio.	729

IV. Discursos.	<u>Páginas</u>
El futuro de las Bibliotecas Escolares en Canarias...	737
<i>Esther García González</i> . Directora General de Ordenación e Innovación Educativa.....	737
El sistema bibliotecario en Canarias. <i>Miguel Cabrera Cabrera</i> . Viceconsejero de Cultura.	743
V. Bibliografía.	
VI. Participantes.	
Relación de asistentes	765
Índice alfabético de autores de comunicaciones	771
Índice de títulos de comunicaciones	777
Relación de conferenciantes	781

JUSTIFICACIÓN DEL SIMPOSIO

La atención al campo de las bibliotecas escolares y la animación a la lectura ha sido una constante en las tareas de innovación del profesorado de Canarias, desde los inicios de la renovación y reforma de las enseñanzas, hace ahora una década aproximadamente.

La inquietud del sector docente sobre esta temática ha quedado patente en la proliferación de grupos de trabajo y colectivos de diversa procedencia que, de forma autónoma, han venido trabajando con entusiasmo en torno a este eje común de intervención educativa demostrando una gran operatividad que se ha concretado en diversas actividades que van desde la realización de exposiciones, jornadas, encuentros con autores, actividades en el aula, conexión de las bibliotecas de los centros con su entorno... hasta la puesta en marcha de proyectos de organización y dinamización de bibliotecas.

Las administraciones educativas canarias, a lo largo de este período, apoyaron, asumieron o desarrollaron algunos de estos trabajos, como es el caso del Programa Hipatia (BOCAC 11 de junio de 1990), del Capitán Silver, el Programa de Animación a la Lectura (P.A.L.), del Colectivo Andersen...

Sin embargo estos colectivos han trabajado con poca conexión o coordinación entre ellos y con serias dificultades de continuidad y evaluación de sus actividades.

En la actualidad existen en la Comunidad Autónoma, 53 grupos o equipos de profesores y profesoras vinculados directa o indirectamente a la innovación en este campo, de los cuales, 30 son aquellos cuyos proyectos, por convocatoria específica, fueron aprobados por resolución de 17 de diciembre de 1993 (Grupos de

animación Lectora y Dinamización de Bibliotecas), siendo los 23 restantes los Grupos Estables y Equipos de Centro que abordan esta temática específica en sus proyectos de innovación.

En este contexto, la Dirección General de Ordenación Educativa y la Dirección General de Cultura, conscientes de la necesidad de dar una respuesta seria y coherente a esta realidad, convocan la realización del I SIMPOSIO DE CANARIAS SOBRE BIBLIOTECAS ESCOLARES Y ANIMACIÓN A LA LECTURA con los siguientes objetivos:

1.- Propiciar la reflexión sobre el uso de la documentación y la importancia de la lectura en la educación y sobre el papel de las bibliotecas escolares.

2.- Intercambiar las experiencias realizadas en la Comunidad y fuera de ella alrededor del desarrollo de las bibliotecas y la creación lectora y posibilitar el diálogo entre los distintos profesionales, docentes y no docentes, que han venido trabajando sobre ello en la Comunidad.

3.- Elaborar, a partir de las aportaciones realizadas, un plan de actuación a nivel de la Comunidad que garantice la puesta en funcionamiento y mantenimiento de las bibliotecas escolares y sirva de base para un acuerdo marco en el que puedan imbricarse las diferentes iniciativas ligadas a la animación lectora y a las bibliotecas escolares de esta Comunidad.

Con objeto de alcanzar estos objetivos, el Simposio se articula en las siguientes secciones:

1.- Bibliotecas, lectura y educación. Fundamentación teórica.

Incluye: concepto de biblioteca escolar, papel de la documentación en la educación, documentación y diseños curriculares...

2.- Animación a la lectura/Dinamización de bibliotecas.

Conjunto de experiencias sobre cómo motivar a la lectura y cómo hacer posible su continuidad y utilización para el disfrute personal, para educar y para educarse. Concepto de animación, concepto de dinamización, diferencias y semejanzas entre ambos. El profesor como dinamizador de la biblioteca del centro. Estrategias de la animación lectora en el aula y en la biblioteca.

3.- Organización de bibliotecas escolares.

3.1. Características y problemática del proceso de la documentación en las bibliotecas escolares.

Selección, adquisición, registro y sellado, clasificación, catalogación, preparación para el préstamo, préstamo, conservación, expurgo... Adecuación de locales, recursos humanos en la biblioteca, perfil, funciones y formación del responsable de la biblioteca, información documental...

3.2 Nuevas tecnologías y documentación.

Papel de la informatización en la circulación de la documentación, usos de la documentación que posibilitan las nuevas tecnologías, papel de los programas de la Comunidad de nuevas tecnologías en las bibliotecas escolares...

4.- Bibliotecas escolares y entorno sociocultural.

Relación de las bibliotecas escolares con el barrio, las APAS, las AAVV, las bibliotecas públicas, las bibliotecas como centros de recursos culturales, el papel de la biblioteca en la preparación del alumnado para la participación de la vida cultural y social del entorno, papel de las diferentes administraciones públicas en relación con las bibliotecas...

5.- Diseño y evaluación de planes de actuación.

Dónde queremos ir, qué problemas plantea, cómo resolverlos nivel de los trabajos parciales que realiza cada colectivo y nivel de la Comunidad.

Esther García Gonzá
Directora General de Ordenación e Innovación Educat
Hilda Mauricio Rodríg
Directora General de Cult

CONFERENCIAS Y PONENCIAS

**BIBLIOTECAS, LECTURA
Y EDUCACIÓN
FUNDAMENTACIÓN
TEÓRICA**

LAS BCD Y LOS CDI EN EL SISTEMA EDUCATIVO FRANCÉS

Max Butlen

Antes de nada, quisiera agradecer a las autoridades canarias esta invitación, ya que tales encuentros e intercambios son muy fecundos y provechosos, pues nos permiten a todos situarnos mejor, comparar y evaluar nuestros respectivos proyectos.

En Francia, desde hace veinte años, se ha hecho un esfuerzo importante por desarrollar las bibliotecas escolares: las BCD (Bibliotecas Centros Documentales) corresponden a la escuela infantil (de 2 a 6 años) y primaria (de 6 a 12), los CDI (Centros de Documentación e Información) corresponden a los colegios (de 12 a 16 años) y liceos (de 16 a 18).

Actualmente, el 100% de los liceos de enseñanza general y el 100% de los profesionales disponen de un CDI; el 87% de los colegios están equipados con un CDI a cargo de un/a documentalista.

Por lo que respecta a las BCD, en 1993, 21928 establecimientos de 1er grado (escuelas infantiles y primarias) declaran disponer de un espacio central de lectura, lo que representa el 38% de las escuelas públicas. Se constata una desigualdad de desarrollo entre las BCD y los CDI, lo que marca una primera diferencia entre ambas.

Pero ¿qué existía antes? ¿A qué se debe este desarrollo? ¿Qué problemas son los que quedan por superar? ¿Cuáles son las perspectivas de futuro para las BCD y los CDI?

Los conceptos de BCD y CDI son recientes, pero es antigua en Francia la voluntad de asegurar una presencia del libro.

Desde 1862, los decretos Rouland estipulaban que en cada escuela debía haber un armario biblioteca. Este primer intento de desarrollo de las bibliotecas tuvo días felices que más tarde, en cierto modo, fracasaron.

Los armarios biblioteca se mantuvieron en las escuelas. Poco después se sustituyeron por rincones de lectura.

En el liceo, en los grandes liceos, el alumnado podía hacer uso propio de una auténtica biblioteca clásica.

Sin embargo en cualquiera de estos casos, la práctica de lectura era muy limitada. La escuela francesa (al igual que la iglesia) desconfió durante mucho tiempo de la lectura.

Los primeros CDI fueron creados primeramente en los liceos más prestigiosos, durante los años 50. No se implantaron ni generalizaron en los colegios hasta 1974 (con posterioridad al informe del inspector general Tallon). En los últimos años, han sido totalmente dotados los liceos profesionales (que acogen alumnado que cursa estudios de formación cortos). En cuanto a las BCD, iniciadas a partir de experiencias, desde 1975, no fueron tenidas en consideración hasta 1984 ni impulsadas realmente hasta 1990.

El estudio de los datos de creación y de institucionalización de las BCD y los CDI hace pensar que todo ha sucedido como si el sistema educativo hubiera tenido dificultad en considerar que uno es capaz de documentarse a muy temprana edad, sin haber recibido demasiada instrucción, ni ser excesivamente culto.

De hecho, tanto la documentación, como el acceso a los documentos y a las fuentes de información, fueron reservadas durante mucho tiempo a una minoría selecta.

¿A qué se debe dicha evolución? ¿Por qué tanto interés y tantos debates en torno a los CDI y las BCD? Fundamentalmente, por cuatro razones:

Primero, porque, a partir de los años 60, en Francia, empieza a llegar a los colegios alumnado que en otro tiempo no tenía acceso a ellos. Son jóvenes con problemas de aprendizaje de la lengua y que ignoran, de forma bastante profunda, la cultura de lo escrito y de las bibliotecas.

Segundo, porque la evolución de las ciencias y la técnica, las nuevas formas de la economía, del mundo del trabajo, de la sociedad exigen la formación de trabajadores y de ciudadanos con una cualificación mucho mayor.

Tercero, porque la sociedad se convierte cada vez más en una sociedad de la información, en la que la capacidad de actuación del hombre se halla directamente ligada a lo que Paulette Bernard y los americanos llaman 'information skills' y nosotros traducimos por 'habilidades de información'.

¿En qué consisten estas habilidades de información?

En saber comprender, recibir la información, clasificarla, almacenarla. En hallarse además en disposición de encontrar la información útil para nuestros proyectos y, por tanto, en ser capaz de:

- precisar el tema de la búsqueda,
- jerarquizar las preguntas,
- localizar las fuentes de información,
- adaptar la gestión a cada medio informativo, a cada vector de información,
- utilizar las herramientas documentales,
- localizar la información, por ejemplo, en los libros, utilizando el paratexto, la periferia del texto,
- saber aislar y tomar la información útil y pertinente,
- ser capaz de reelaborarla oralmente o por escrito, para uno mismo o para otros usuarios potenciales.

Todo lo cual no es nada fácil.

Y cuarta razón, porque las competencias que se esperan de los hombres y mujeres del mañana son cada vez más diversas, cada vez más complejas, especialmente en el terreno del aprendizaje de la lectura y de la escritura.

Si se realizara el retrato robot del lector ideal de hoy y del mañana, veríamos que debe tratarse de un lector polivalente, que domine cinco grandes grupos de competencias:

- a) Ser capaz de leer según todas las modalidades (en alta voz, en silencio, rápidamente, selectivamente, lentamente...).
- b) Ser capaz de leer progresivamente todo tipo de texto y todo tipo de escritos, tanto los literarios, como los que pertenecen al campo de la cultura científica y técnica o los de la vida cotidiana. Hasta tal punto es erróneo confundir lectura y literatura, aprendizaje de la lectura con aprendizaje de las humanidades.
- c) Ser capaz de leer todo tipo de soporte, antiguo y moderno (libro, periódico, anuncio, pantalla telemática, de ordenador, imágenes fijas o en movimiento...).
- d) Ser capaz de efectuar una triple apropiación: de los lugares de lectura, de los objetos de lectura y de la propia práctica lectora.
- e) Ser capaz de desarrollar proyectos de lectura.

Nuestro lector deberá además, y del mismo modo, disponer de competencias equivalentes en escritura, es decir, estar en disposición de:

- a) Un completo aprendizaje de los movimientos adecuados para la escritura, del grafismo y de la caligrafía.
- b) Poder utilizar la herramienta correcta de escritura, de acuerdo con el proyecto, sea esta antigua (pluma, lápiz, bolígrafo...) o moderna (tratamiento de textos, herramientas telemáticas...).
- c) Saber producir el tipo correcto de texto (gramática textual).
- d) Saber crear el tipo correcto de escrito.
- e) Ser capaz de adaptar cada una de estas alternativas al proyecto, al receptor o a la situación de comunicación.

¿Qué consecuencias se derivan de estas nuevas exigencias de formación de los jóvenes? Analizaremos algunas de ellas.

- 1^a) Este aprendizaje es necesariamente largo y complejo. Comienza mucho antes de la escuela infantil y se prolonga hasta el colegio, el liceo y la vida profesional.
- 2^a) Para construir este aprendizaje el profesor es esencial, pero no suficiente; necesita trabajar con colaboradores: en primer lugar, los demás enseñantes, pero también los bibliotecarios, los libreros, los profesionales de la lectura y la escritura, los padres... Todos estos mediadores juegan un papel específico a la hora de favorecer encuentros felices y útiles con lo escrito.
- 3^a) La clase se convierte en un lugar clave, pero no suficiente. La nueva pedagogía de la lectura necesita que la enseñanza en clase encuentre prolongaciones, puntos de apoyo. El aprendizaje de la lectura, así concebida, requiere la existencia de centros de recursos organizados; descansa en gran parte en la existencia de bibliotecas y mediatecas escolares. Todo esto implica un cambio de mentalidades, de representantes y de prácticas pedagógicas.
- 4^a) La BCD o el CDI tampoco bastan. Para responder a todos los requerimientos informativos, documentales y a todas las necesidades lectoras, es preciso utilizar toda una red documental, ligarse a las bibliotecas públicas, a todos los

lugares, a todas las fuentes de difusión del libro, de la cultura y de la información.

Por todas estas razones, empieza a comprenderse mejor en Francia el papel de las bibliotecas escolares en el aprendizaje permanente de la lectura y el papel de la documentación en el acceso a los conocimientos.

Digamos a este respecto, que, el trayecto ha sido largo, dado que durante mucho tiempo se ha considerado que para tener una biblioteca no había necesidad de competencias particulares (¡el gusto por la lectura era suficiente!). Cuando se empezó a considerar que podía ser necesario un personal de forma permanente, con demasiada frecuencia se recurría a aquél que no se podía colocar o dejar en otra parte. Poco a poco comienzan a desaparecer las incomprensiones y el papel de la documentación se reconoce cada vez más como un papel central, fundamental.

Quedan, sin embargo, obstáculos que salvar.

Problemas que superar:

- Unos están ligados a la tradición educativa de transmisión del saber: de arriba a abajo, de forma más o menos impositiva, más o menos maieútica. Algunos enseñantes no desean salir de una pedagogía frontal, centrada en el maestro para sumergirse en otro tipo de pedagogía, centrada en el alumno. Además muchos profesores y tutores ignoran lo que la BCD o el CDI podría aportar a la didáctica de su disciplina. Ellos mismos, a su vez, tampoco han sido formados en las prácticas documentales y no han sido preparados previamente para la gestión de un lugar que ya no es la clase, o a una gestión del tiempo que no respeta las normas de la sacrosanta secuencia pedagógica.
- Otros problemas son los derivados de la cuestión de los medios, de los equipamientos, de los presupuestos.

Todo esto está aún muy lejos de que se regule para los CDI, pero ha mejorado mucho; actualmente, los documentalistas están reclamando, incluso, un segundo puesto en cada establecimiento. La situación de las BCD, sin embargo, ha sido preocupante durante mucho tiempo y aún sigue siéndolo bastante respecto a los fondos documentales, al equipamiento y a los recursos humanos. Cada vez más las BCD se liberan de la responsabilidad de los munici-

pios, que no siempre tienen en sus puestos de responsabilidad a personas convencidas de la importancia que las bibliotecas escolares tienen para la ciudad.

— Por último hay que mencionar los problemas de formación, de estatuto de los responsables de las BCD y de los CDI.

Volveré sobre este punto el miércoles.

Perspectivas, motivos por los que seguir y por los que esperar.

Muchos son los elementos que nos llevan a pensar que las bibliotecas escolares francesas pueden jugar un papel de importancia creciente. Mencionaremos solamente cuatro:

- 1^a) El Ministerio de Educación Nacional del gobierno precedente lanzó un plan nacional de desarrollo de las BCD en 20 provincias piloto, precisamente para ayudar a las BCD a salir de su precaria situación, para salir de los voluntarismos y militancias en favor de una profesionalización que permita anclar las BCD de forma duradera en el paisaje cultural y pedagógico francés. En definitiva, con este plan el estado da ejemplo e invita a los responsables de los municipios y provincias a tomar el relevo.
El nuevo gobierno, elegido el pasado año, decidió mantener este plan e incluso acelerarlo para llevarlo a cabo en tres años y no en cinco. El plan de formación, de seguimiento y de evaluación no ha cambiado, lo que supone una continuidad esperanzadora.
- 2^a) Por parte de los CDI, la contratación de los documentalistas, por medio de los CAPES (Certificado de Aptitud Pedagógica de enseñanza secundaria) en Documentación se ha generalizado desde 1990.
El cuerpo de documentalistas se ha modificado profundamente.
- 3^a) Las bibliotecas escolares han sufrido un importante proceso de modernización: mobiliario, acondicionamiento y decoración de los locales, introducción de las nuevas tecnologías, telemáticas, informáticas: actualmente, el 50% de

los CDI están informatizados y estamos iniciando una operación semejante en las BCD, en la escuela infantil y en primaria.

- 4ª) Cada vez se impone más la noción de proyecto en la vida escolar y se impone así mismo en las BCD y en los CDI, que empiezan a integrarse de manera progresiva como ejes centrales en los proyectos de Centro, en la escuela, el colegio y el liceo. Lo mismo sucede con la política de lectura. Actualmente empiezan a definirse claramente políticas de lectura y hay una idea que va en aumento: la política de lectura y la utilización de la biblioteca escolar es asunto de todos los enseñantes. El proyecto debe construirse colectivamente, a partir de un análisis de necesidades, se fijan objetivos a corto, medio y largo plazo, se piensan estrategias para alcanzarlos, cada vez se conciben de forma más clara herramientas de evaluación y de regulación para apreciar, por una parte, el funcionamiento general de la biblioteca escolar y, por otra, para medir, con mucha regularidad y mucha precisión, la incidencia de la implantación de la biblioteca escolar en las competencias, resultados y comportamientos de los lectores.

Para terminar, concluiré afirmando que, en relación con las bibliotecas escolares y en relación con la lectura, lo que está en juego es de la mayor importancia. Con mucho gusto lo sintetizaré a modo de conclusión:

Permitir a los jóvenes entrar en la cultura de lo escrito, acceder a los documentos y a la información, utilizar los espacios de lectura de forma autónoma es proporcionarles las claves indispensables para su integración personal, escolar, cultural, profesional y social en la ciudad.

Todo lo cual merece claramente nuestro esfuerzo y toda nuestra atención.

Gracias, en todo caso, por la que Uds. han tenido a bien prestarme.

Traducida por Laura Cobos

EL SISTEMA EDUCATIVO BRITÁNICO: UN TIEMPO DE CAMBIOS RADICALES

Catherine Blanshard

INTRODUCCIÓN

El Sistema Educativo Británico está actualmente en un periodo de revisión y redefinición. La situación actual es compleja y está en proceso de cambio continuo.

En esta ponencia me propongo:

- Describir el escenario del sistema educativo británico y del servicio de bibliotecas escolares.
- Resumir los cambios.
- Investigar las repercusiones del cambio en los profesores.
- Investigar las repercusiones del cambio en el servicio de bibliotecas escolares.

EL ESCENARIO

El sistema

El sistema educativo británico está compuesto en realidad por tres sistemas, que reflejan las diversidades de los países a los que corresponden: Inglaterra y País de Gales, Escocia e Irlanda. Los dos últimos son más independientes y tienen diferentes enfoques en un determinado número de áreas. Por motivos de simplificación, voy a concentrar la ponencia en el sistema de Inglaterra y País de Gales.

Tipos de Colegios.

Existen dos sistemas de educación en Inglaterra y País de Gales: Primero, el sistema estatal, supervisado por el Gobierno central, pero organizado por las autoridades educativas locales (LEAs), que es gratis para los estudiantes.

Segundo, el sistema independiente de colegios privados, donde, los estudiantes pagan por su educación; algunos de ellos son de fama mundial, como Harrow o Eton, aunque hay muchas pequeñas escuelas privadas a lo largo del país. Existe un sistema de inspección nacional y muchos siguen el currículum nacional, aunque son independientes.

Correspondencia entre niveles educativos y edades.

Los alumnos empiezan a asistir a la escuela del Estado a los cinco años, y esta educación es obligatoria hasta los dieciséis. Se supone que para finales del 94, todos los niños de 4 años también estarán escolarizados.

La mayoría de los colegios están organizados de la siguiente manera:

- Primaria: 5-11 años.
- Secundaria: 11-18 años.
- Universitaria o Superior: De 18 años en adelante.

Estructura.

La estructura básica educativa fue establecida en 1944 a través de un DECRETO que comprende dos apartados:

- 1) Una obligación de las autoridades locales de funcionar como LEAs para asegurar que haya suficientes colegios de primaria y secundaria en su área geográfica. El presupuesto para estos colegios estaba a disposición de la misma autoridad local para ser gastado como le pareciera oportuno.
- 2) Un deber general de contribuir al desarrollo de la comunidad a través de ofertar una educación eficiente para todos

los habitantes de su área geográfica. Este desarrollo contenía el bienestar espiritual, moral, mental y físico de la comunidad.

EL SERVICIO DE BIBLIOTECAS ESCOLARES.

El servicio no es obligatorio, pero sí es obligatorio que cada escuela disponga de espacio para su biblioteca. En la mayoría de los distritos escolares existe un servicio de bibliotecas escolares, normalmente como parte del servicio de bibliotecas públicas, siendo su papel:

- 1) Prestar libros a las escuelas y desarrollar bibliotecas dentro de las escuelas. Dar apoyo a los trabajos en proyecto en las aulas, cosa que es fundamental en el currículum nacional.
- 2) Prestar consejo y apoyo a las escuelas en el desarrollo del papel de la biblioteca escolar.
- 3) Enseñar a los profesores las habilidades necesarias para manejar un servicio de información.
- 4) Disponer de videos, servicios de audio e informática aplicada. Existe un boom muy significativo en el uso de CD ROM en las escuelas, recibiendo apoyo del gobierno para la compra y uso de dicha tecnología en las aulas.

Los cambios.

Un nuevo decreto de educación de 1986- Redefinición del papel de los gobernadores escolares.

El decreto de la reforma educativa de 1988 trajo los siguientes cambios significativos:

- 1) La educación superior y universitaria fue apartada del control de las autoridades educativas locales.
- 2) Por primera vez fue introducido un currículum nacional y el proceso de inspección también fue nacionalizado.
- 3) Los padres podían optar por el colegio que querían para sus hijos, y los colegios podrían optar por salir del control de la autoridad educativa local.

- 4) Mayor autonomía para las escuelas a través de sistemas de control local.

El decreto educativo de 1992.

La mayor parte de la educación superior fue sustraída del control de las autoridades locales, y se estableció un nuevo sistema de inspección o control.

El decreto educativo de 1993.

- 1) Introducción del concepto de que las autoridades locales sólo podrían mantener relaciones con las escuelas que se hubiesen independizado durante dos años.
- 2) Cambios en el sistema de apoyo para los escolares con necesidades especiales.
- 3) Cambios en el sistema de enseñanza a profesores, aumentandoles el tiempo de práctica en el aula.

Revisión del gobierno local.

Paralelamente a los cambios en el sistema educativo, el gobierno ha revisado el tamaño de las áreas locales. El deseo actual es de reducir los grandes consejos del condado a pequeñas áreas locales de 150.000 a 200.000 personas. Esto tendrá profundas repercusiones en la economía de escala y de servicio anteriormente disfrutada por ellos.

Responsabilidades de las autoridades educativas locales (LEAs).

A pesar de todos los cambios, las I.F.As, siguen teniendo a muchas responsabilidades:

- 1) Construir y mantener suficientes escuelas.
- 2) Asegurar que las escuelas cumplan los requisitos del currículum nacional y de educación religiosa.
- 3) Ofrecer transporte para facilitar la asistencia a los colegios.

- 4) Supervisar el empleo de niños por debajo de 16 años.
- 5) Forzar la asistencia escolar.
- 6) Asegurar la provisión de educación especial para los alumnos con necesidades especiales.
- 7) Ofrecer becas para estudiantes universitarios.
- 8) Asegurar la salud y seguridad de los empleados, alumnos y demás personal.
- 9) Dar a los padres la oportunidad de manifestar su preferencia escolar.
- 10) Publicar y distribuir información de todos los colegios.
- 11) Establecer el sistema de dirección local para los colegios.
- 12) Promover la igualdad de oportunidades y las buenas relaciones entre los diferentes grupos raciales.
- 13) Establecer sistemas para permitir que los alumnos puedan disfrutar de servicios médicos y dentales.

QUÉ SIGNIFICAN ESTOS CAMBIOS.

Dirección local de los colegios. Eso afecta a los colegios especiales, de primaria, de secundaria y guarderías.

El propósito era mejorar la calidad de la enseñanza y el aprendizaje a través de la instauración del nuevo sistema que confiere autoridad a los directores y gobernadores de los colegios para decidir sus propias necesidades y prioridades.

Los principales aspectos de esta política son:

- 1) Una fórmula que da el 85% de los recursos del colegio en base al número de estudiantes y según el tamaño físico del mismo.
- 2) Delegación de responsabilidad para el colegio sobre el presupuesto y decisiones para los gobernadores sobre la plantilla.

Gran Maintained Schools (los colegios que optaron por salir del control gubernativo de las autoridades locales LEAs).

El decreto de 1988 ofreció a las escuelas la oportunidad de no seguir siendo sufragadas por las LEAs, sino recibir su financiación directamente del gobierno central. Los primeros en salir recibie-

ron dinero suplementario para facilitar la transición. pero ahora su financiación está basada en el sistema comercial.

Actividad financiera.

- 1) Para maximizar la delegación de presupuestos y permitir mayor libertad a los colegios a la hora de gastar en sus propias prioridades.
- 2) Para permitir que los servicios estén más enfocados al consumidor.
- 3) Para reducir el impacto del mayor número de colegios independientes.

Para muchas LEAs, esto supone:

- Talleres.
- Nóminas.
Finanzas.
- Servicios de Consejos.
- Personal.
- Mantenimiento de edificios.
- Servicios legales.
- Servicios de bibliotecas escolares.

Inspección.

Las LEAs siguen teniendo la reponsabilidad de inspección según el decreto de 1992. La principal responsabilidad para la inspección de la escuela sigue estando en los Inspectores Jefes de Escuela de Inglaterra, quienes son a la vez directores de la oficina de estándares educativa (OFSTED), con efecto desde 1993 para secundaria y 1994 para las primarias y escuelas especiales. La inspección se llevará a cabo cada cuatro años.

Gobernadores (Consejo Escolar).

El cuerpo gubernamental de las escuelas se ha expandido, y ahora tiene reponsabilidad total en la dirección y toma todas las decisiones en conjunto con el director del colegio.

Currículum nacional.

El decreto reformador educativo de 1988, introdujo por primera vez un currículum nacional, que detalló el currículum en casi todas las materias. Dividió la educación en etapas claves, a los 7, 11, 14 y 16 años, con pruebas nacionales al final de cada etapa. Este currículum nacional ha resultado imposible de manejar e implantar.

En 1994 se ha publicado un currículum nacional revisado, que actualmente se encuentra en periodo de consulta. Además de que el currículum es más manejable, los principales cambios propuestos son:

- 1) Dividir las materias actuales para los alumnos de 5 a 14 años en obligatorias y optativas.
- 2) La reducción del currículum de 5 a 14 años será hecho en las materias optativas y no en las obligatorias, que son lengua, matemáticas y ciencias.
- 3) Aumentar las optativas en el grupo de 14 a 16 años.
- 4) Reducción de exámenes y del sistema de informes.

Los beneficios principales son los siguientes:

- 1) En las etapas 1-3, los profesores dispondrán de un día a la semana para uso a su discreción.
- 2) Se podrá dedicar más tiempo a las materias obligatorias.
- 3) Se reduce el trabajo de los profesores en las áreas administrativas y exámenes.
- 4) No habrá más cambios en los próximos 5 años.

EL IMPACTO DE LOS CAMBIOS EN LA ESCUELA.

- Más autonomía para los gobernadores y directores.
- Más responsabilidad económica para los mismos.
- Más flexibilidad en la dirección financiera.
- Mayor control para el propio colegio.
- Más estrés.
- Mayor aislamiento.
- Más dedicación.
- Trabajar más de cerca con los gobernadores.
- Toda la plantilla acepta mayor responsabilidad.

- Más personal que comprenda y vele por las implicaciones financieras de las decisiones tomadas.
- Administración y dirección de equipo más efectiva.
- Estrés causado por el aumento de la frecuencia de las inspecciones.
- La actuación de cada colegio es de su propia responsabilidad.
- Los servicios del colegio son más flexibles y están mejor enfocados.
- Luchas de poder.
- Reducción del número de estudiantes en caso de fracasar la escuela.
- Oportunidad para gastar el presupuesto de forma más eficiente.
- Oportunidad para promocionar el colegio.
- Los colegios pueden cooperar entre ellos para recuperar economías de escala.
- Competencia no deseada con los colegios vecinos.

Han surgido muchas cosas positivas de estos cambios. Los servicios han sido redefinidos y están más enfocados al cliente.

Los colegios han orientado las etapas de planificación y ahora necesitan ayuda para evaluar los cambios emprendidos.

LAS IMPLICACIONES PARA EL SERVICIO DE BIBLIOTECAS ESCOLARES (SLSs).

Como servicio de apoyo a las escuelas, muchos SLSs están desarrollando en el país una relación comercial con las escuelas. Muchos colegios tienen predestinadas diferentes áreas de su presupuesto, pero la mayoría tienen control total sobre él. Este proceso ha ocurrido muy rápidamente en los últimos dos años, y ha necesitado un cambio fundamental en el planteamiento de los servicios de apoyo a las bibliotecas escolares.

MANEJANDO CAMBIOS RADICALES.

Una de las principales dificultades ha sido el manejo de estos cambios radicales. Básicamente todos han tenido que hacer más o mejor con menos. Los cambios radicales obligan al servicio a

adoptar políticas más drásticas y dinámicas y dedicar menos recursos al control, precisión y planificación.

Principales ventajas de los cambios.

- Mayor incentivo para renovar el servicio, tanto en la entrega como en la eficacia.
- Más oportunidades de responder a las necesidades de los usuarios.
- Mayor protección de los recortes gubernamentales.

Al mismo tiempo, las desventajas son:

- Menor seguridad y continuidad del servicio.
- Mayor dificultad en la planificación operacional y estratégica.
- Pérdida de las economías de escala y mayor dificultad en ofrecer una amplia gama de servicios.

Nuevas habilidades.

Los bibliotecarios han adquirido nuevas técnicas:

- Capacidad de líder: Poder dar dirección y enfoques claros a todos los niveles.
- Cultura de ideas: Desarrollar un sistema donde todos pueden participar en la dirección y aportar ideas para el futuro desarrollo del servicio.
- Cuidado del cliente: Poder mejorar el servicio gracias a la participación del cliente en el diseño del mismo.
- Marketing: Enterarse de qué es lo que solicita el cliente, formalizar la relación con él para mejorar el servicio.
- Formar equipos: Dar poder al personal para trabajar en conjunto y así poder aprovechar las habilidades individuales.
- Finanzas: Entender a fondo la estructura de costes y precios y desarrollar sistemas capaces de expandirse.
- Negociación: Análisis de consulting y comprensión de diferentes técnicas y maneras de negociar.

NUEVOS SERVICIOS.

Para responder a estos cambios se han desarrollado nuevos servicios:

— El OFSTED:

Ofrecemos apoyo a los colegios para prepararles antes de la inspección oficial y les proporcionamos ayuda para implementar las acciones necesarias después de la inspección.

— El Currículo Nacional, que ofrece:

- Implicaciones del currículum nacional y la producción de listas de libros y guías.
- Mayor énfasis en proyectos cortos, préstamos y recursos.
- Desarrollo de la información tecnológica, CD ROM y las redes de ordenadores para el servicio bibliotecario.
- Producción de colecciones especiales para impulsar la lectura en las aulas.
- Informática. El currículum nacional destaca la importancia de la informática, y este año se ha puesto en marcha un programa de entrenamiento dirigido a profesores para desarrollar sus habilidades en esta área.

— Dirección local de los colegios:

- Hemos desarrollado nuevas habilidades para poder manejar las nuevas relaciones con los colegios. El principal problema en esta área ha sido establecer un balance entre las habilidades profesionales y la ética del comercio, los cambios de actitudes y comprensión de dirección.

LOS CONTACTOS CON EL SERVICIO DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS.

En la mayoría de las LEAs de Inglaterra y País de Gales, el servicio de bibliotecas públicas funciona como agente de LEA para establecer y desarrollar el servicio de bibliotecas escolares. En muchos casos, los dos servicios trabajan muy de cerca con el propósito de lograr mayor economía, efectividad y eficacia. Está claro que la nueva situación amenaza esta relación, y ha sido necesario desarrollar costes específicos y nuevas formas de trabajar.

CONCLUSIÓN.

En esta época de cambios es muy estimulante, pero también frustrante, trabajar, ya que han existido muchos cambios de política. Sin embargo, si tus productos y servicios tienen demanda, son efectivos, existen visualmente, con un coste asequible y presentados en un ambiente agradable y tienes una plantilla bien entrenada y entusiasta, no hay problema en adaptarse a esta nueva situación, ni para el colegio mismo, ni para el servicio de bibliotecas escolares.

Traducida por W. Hamlon y B. Tames

LOGSE Y DOCUMENTACIÓN (RESUMEN)

M^a Jesús Illescas

1. LA BIBLIOTECA ESCOLAR Y LA REFORMA EDUCATIVA.

Evolucionamos a una velocidad vertiginosa hacia una sociedad en la que nuestros alumnos van a desarrollar su vida profesional y personal. Esta nueva realidad exige la adquisición, desde la edad escolar, de destrezas que les permitan utilizar todas las formas de comunicación y todas las fuentes de información a su alcance y adoptar una actitud crítica ante ellas. Además, en esta nueva sociedad cobra especial importancia la capacidad de actualizarse y formarse permanentemente.

Con el fin de adaptarse a esta nueva realidad social, se están promoviendo cambios importantes en distintos ámbitos del sistema educativo, no sólo referidos a la ordenación y estructuras de la educación sino, ante todo, a los contenidos de enseñanza y a las oportunidades y experiencias de aprendizaje que la escuela ha de ofrecer a los alumnos. Estos cambios se refieren a un modelo distinto de Centro educativo más autónomo, una nueva concepción de los procesos de enseñanza y aprendizaje y un nuevo currículo. Desde esta nueva perspectiva, las aportaciones de la biblioteca escolar son fundamentales.

2. MEDIDAS ADOPTADAS EN LOS ÚLTIMOS AÑOS POR EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA.

En los últimos diez años, el Ministerio de Educación ha emprendido diversas acciones puntuales dirigidas al desarrollo de las bibliotecas escolares. Los datos relativos a dichas acciones

muestran que, a pesar de que se han invertido algunos recursos para el desarrollo de las bibliotecas de los centros y de que la valoración que se ha hecho de algunas de estas iniciativas ha sido muy positiva, no se ha logrado establecer un programa general que coordine estas actuaciones aisladas.

Las actuaciones realizadas en los últimos diez años han estado centradas fundamentalmente en la dotación de libros y, en algunos casos, en la formación de las personas que han asumido ciertas responsabilidades en las bibliotecas escolares.

Los desafíos de la Reforma Educativa han llevado al Ministerio de Educación y Ciencia a reflexionar sobre los ámbitos en los que se debería intervenir para desarrollar una red de bibliotecas escolares. Esta preocupación queda recogida en la propuesta número 14 del documento "Centros educativos y calidad de la enseñanza", que destaca la importancia de facilitar e impulsar la utilización de las bibliotecas de los centros educativos. En los últimos meses se han emprendido, entre otras, las siguientes iniciativas:

- Creación de un grupo de trabajo, cuyo cometido es realizar un análisis de la situación actual y hacer propuestas concretas para la creación de una red de bibliotecas escolares. Este grupo tiene como objetivo la elaboración de un documento-marco que servirá de base para la discusión y toma de decisiones posterior.
- Fomento de la realización de proyectos de formación en centros y de innovación educativa relacionados con la biblioteca escolar a partir del curso 1994-95.

NOTA DE LA ORGANIZACIÓN

Sentimos no poder ofrecer aquí el texto íntegro de la conferencia de María Jesús Illescas, debido a que buena parte de ésta es un adelanto del estudio que, en estos momentos, está realizando el M.E.C. para el desarrollo de la mencionada medida 14 (una de las 77 que ha propuesto para la mejora de la calidad de la enseñanza, en la que dice "se facilitará el uso de las bibliotecas escolares para alumnos"); la comisión del MEC que trabaja en la misma, a la que pertenece la conferenciante, ha preferido que ésta no se publique.

ANIMACIÓN A LA LECTURA DINAMIZACIÓN DE BIBLIOTECAS

ANIMACIÓN A LA LECTURA.

Montserrat Sentis y M.^a Lola León. Grupo de Trabajo “biblioteca escolar. Creación de lectores y recursos interdisciplinares con la colaboración del Grupo Mararía”.

Queremos plantear un debate sobre el concepto de animación y dinamización de bibliotecas desde las diversas opciones y aplicaciones de estos términos en la práctica escolar, sobre todo en los Centros educativos de la Comunidad canaria y ofrecer alternativas tanto conceptuales como organizativas que, una vez debatidas y enriquecidas, nos permitan a todos tener una referencia de partida en cómo abordar la lectura en el proceso educativo y sus repercusiones en la formación de nuestros alumnos, así como en la toma de acuerdos que permitan avanzar hacia una enseñanza individualizada, investigadora y autodidacta, pilares de una educación permanente.

Sin embargo, el término “animación a la lectura”, nacido de la deficitaria utilización del libro como fuente de placer y saber, y de la gran dificultad que conllevaba la creación de lectores, en el marco de la anterior ley educativa, que propiciaba intervenciones educativas basadas en principios de aprendizaje prescriptivos y repetitivos, sustentados, sobre todo, en la memorización, venía a representar una refrescante consigna, que permitía introducir en las aulas metodologías atractivas, a través de las cuales los alumnos y alumnas entraban en contacto con los libros de literatura infantil de forma desenfadada, libre, cubriéndose de alguna forma la parcela de la lectura por unos procedimientos que iban más allá de un número asignado de lecturas obligatorias y sus correspondientes aburridos controles.

Esta ráfaga de refrescante oxígeno, y la constatación de éxitos evidentes, ha hecho que la animación a la lectura se presente

como la solución mágica de todos los problemas de la lectura. en el intento individual y colectivo de algunos enseñantes y bibliotecarios.

No obstante, ni la escuela puede resolver sola lo que es un problema que trasciende lo puramente educativo, ni la animación es una referencia clara que esté generalizada, ni se desarrolla a partir de unas orientaciones mínimas desde las administraciones educativas, ni tal y como se ha planteado aborda la lectura como eje fundamental en el aprendizaje de cualquier área curricular.

Por todo ello creemos necesario analizar

- Por qué la animación
- Los tipos
- Las infraestructuras necesarias
- El papel de los grupos de trabajo, grupos estables y equipos de centro.
- La lectura, responsabilidades de todos

La importancia de animar a leer.

Todos y todas conocemos la importancia de la lectura para la formación de ciudadanos críticos y con posibilidades de saber lo que necesitan para ser más libre y felices y lo relacionada que está con el éxito o fracaso social.

También se conocen las posibilidades de comunicación, desarrollo de la inteligencia y de formación permanente que la lectura genera.

De alguna manera un pueblo que ama la lectura, que la hace imprescindible, es un pueblo de mayor nivel cultural y por lo tanto más imitable y necesario como referente. Continuas informaciones arrojan datos sobre los niveles de lectura de nuestra comunidad y sus nefastas consecuencias. Sin embargo, ni el analfabetismo funcional, ni muchos otros motivos han sido suficientes para que las diferentes Administraciones actúen y presenten alternativas globales que cambien la actual situación.

Desde los Centros educativos se ha pretendido dar respuesta a los problemas que presenta la lectura. Las investigaciones hechas en este campo han sido fundamentales.

Hasta los años setenta los conocimientos teóricos sobre la lectura se basaban principalmente en la metodología de la enseñanza de la lectura. A partir de estos años adquiere un gran desarrollo la

psicolinguística, la psicología cognitiva, la teoría de la comunicación y de la información, que centran sus estudios en la lectura como producto del lenguaje.

Nos parece interesante el trabajo desarrollado por A. Navarro (1) fundamentado en la psicología cognitiva y la teoría del procesamiento de la información, para explicar algunos procesos básicos en la comprensión, como la percepción y la atención.

Parte de la existencia de un organismo junto a un conjunto de sucesos que posee un sistema cognitivo que consta de estructuras y procesos. Las estructuras vendrían a ser los *hardwares*, comunes a todas las personas. Mientras que los procesos, *software*, que pueden pertenecer a la estructura, como la percepción y la atención y los procesos de control, complejos, influyentes en la profundidad del procesamiento y en la durabilidad de la información.

Los procesos de control para Atkinson y Shiffin (2) varían según las personas, sus objetivos y experiencia previa.

Por otro lado, la Teoría del esquema que describe A. Puente (3) nos lleva a la identificación de los problemas que impiden el desarrollo intelectual, como lagunas, dificultad para relacionar los elementos constituyentes de un texto, para elaborar inferencias, anticipación de hipótesis. Desde esta identificación es de donde se diseñan programas orientados a resolver los mencionados problemas y que nos permiten adquirir los dos tipos de destrezas necesarios en los futuros lectores:

- La decodificación
- La habilidad para entender lo leído, cuyo desarrollo implica enseñar a pensar y objetivo de algunas técnicas de animación.

El proceso de aprender a leer de forma competente está íntimamente ligado al desarrollo de técnicas y actividades intelectuales

La lectura no ha ocupado en las aulas, en el medio familiar, el lugar que le corresponde, teniendo en cuenta el papel que juega en la formación intelectual, emocional, personal y social del futuro adulto, así como en el desarrollo de la imaginación capacidad de abstracción y creatividad.

Teniendo en cuenta la psicología evolutiva: (4)

Desde los cuatro años surge el ansia por la averiguación. Desde una gran receptividad y asimilación, a los alumnos y alumnas les encanta escuchar y ser escuchados. El aprendizaje, que constituye

un hecho básico a lo largo de la vida de las personas, cobra en estas edades toda su fuerza y valor.

Se comienza aprendiendo por imitación, que da paso al aprendizaje por comprensión y al desarrollo del razonamiento pseudo-científico y lógico.

En la fase de imitación, el afán de aprender, escuchar, hablar, memorizar, conocer... lo lleva a interesarse por el mundo de los libros. Etapa de Interés lúdico, en la que la imaginación, capacidad de hacer presente a la conciencia objetos y experiencias que no están ante los sentidos' permite uno de los más importantes de los aprendizajes, el que se realiza a través del Juego simbólico. Todo lo que oye, ve, lee, será utilizado en la construcción de un mundo personal a imitación de lo percibido, mediante el que refuerza y construye su inteligencia. Es la edad del cuento maravilloso, de los libros de animales...

A partir de los siete años comienza la etapa del pensamiento lógico, de realidades científicas y creíbles, de relaciones causales entre objetos presentes.

A los nueve años se enfrentará a la etapa del pensamiento lógico-abstracto. La edad de las comprobaciones de lo que es verdad o ficción. Avanza hacia una imitación científica que tratará de establecer las relaciones reales entre los seres. Interesándole también lo lejano y extraordinario.

A partir de los 12 años se empiezan a formular hipótesis y abstracciones complejas. Los objetivos de aprendizaje varían y la lectura juega un papel fundamental. Se hace necesario asimilar gran cantidad de información y utilizarla adecuadamente.

Para ello, la lectura no solo debe circunscribirse a la literatura, momento importante para consolidar el proceso iniciado desde la infancia, a partir de un tipo de lecturas más propia de adultos, sino que también los alumnos y alumnas deben realizar otro tipo de lecturas: orientativa, extensiva o global, investigación-formación, de aprendizaje, analítica (5).

Cada etapa deberá ser atendida de acuerdo con las necesidades que plantea y, la lectura no escapa a este planteamiento.

La escuela, como uno de los marcos de intervención para animar a leer, en la medida que gran parte de la actividad intelectual de los alumnos y alumnas se desarrolla en ella, necesita orientaciones que redefinan el concepto de animación, de manera que de respuesta a esas necesidades desde el marco del aprendizaje significativo.

La animación a la lectura surge desde la preocupación del profesorado por la situación de la lectura en los Centros educativos y

la carencia de programas y orientaciones que regulen la dotación de libros y su utilización para formar lectores.

Desde intervenciones individuales o colectivas se ha venido dando respuesta a los problemas que plantea la lectura utilizándose el término animación como actividad paralela a las programadas para conseguir los objetivos de los diferentes niveles, y entendidas como provocadoras del acercamiento al libro y cuya sistematización conduce a la creación de lectores o a iniciar procesos que determinen la adquisición del hábito lector.

Se ha animado fundamentalmente a la lectura de libros de literatura infantil y juvenil y, algunas veces, incurriendo en lo que a nosotros nos parecen errores:

- Apoyar el conocimiento de una obra como si no tuviera valor en sí misma y necesitara mil recursos externos a ella.
- Agotar una obra, pretendiendo entenderlo todo, disfrutarlo todo, dirigirlo todo, olvidando que en el proceso de formación de lector intervienen muchos factores en el que las decisiones las toma el propio lector. Si placentero debe ser el acercamiento al libro, y es una cuestión metodológica, el llegar a sentir placer y, por lo tanto, necesidad de leer, es una realidad muy diferente a la de la propia animación. Se hace necesario administrar las herramientas que se consideren oportunas, disponer de los soportes adecuados y sobre todo, la complicitad de que estamos ante una empresa de enorme importancia para la que se requiere paciencia, confianza y libertad.
- Recargar el texto con infinitas actividades que terminan por oscurecerlo más que facilitarlo y que no provoca el acercamiento a otros libros.
- Asumir los fracasos de la escuela, concretamente de la lectura como un problema personal. Acostumbrados a caminar solos y sin continuidad en los escasos apoyos que se brindan, se acostumbra dar salidas individuales a problemas colectivos. Pensamos que es preciso profundizar en la animación y por consiguiente en las actividades que se programan, fijando en cada caso los objetivos que se pretenden con cada tipo de actividad y en el conocimiento de teorías y estrategias de intervención relacionadas con la lectura y el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Consideramos también de gran importancia que la animación sea asumida por los centros y se diseñen programas que contemplen las necesidades de los diferentes niveles, cuya experimentación sea seguida, evaluada y dada a conocer con el fin de avanzar en este campo para lo que son imprescindibles apoyos y orientaciones institucionales.

Tal vez de lo dicho anteriormente pueda entenderse que no estamos de acuerdo con el término. Diríamos que proponemos conservar lo que con tan buenas intenciones ha nacido, pero si lo creemos insuficiente, siendo necesario redefinirlo, pues en el momento que nos encontramos, la animación debe dar un salto conceptual y ofrecerse como conjunto de actividades enmarcadas en el proyecto curricular, dirigidas, no sólo a la creación de lectores de literatura, sino que es preciso animar a leer desde cualquier área..

El desarrollo en las aulas del proyecto curricular contempla, como de responsabilidad del profesor, el buscar los medios necesarios que, de acuerdo con las condiciones psicopedagógicas y socio-ambientales de cada zona y alumnos, mejoren la calidad de la enseñanza.

Cesar Cascante (6) nos habla de la política educativa actual, basada en el desarrollo de políticas neoliberales que exigen un modelo que de respuestas a sus necesidades. Para ello se organiza un sistema selectivo y especializado que creará tres tipos de títulos: los "sin título", los titulados medios y los superiores, que se corresponden con tres grupos sociales bien diferenciados: subempleados o marginados; las clases medias y los privilegiados. Para los que la reforma oferta mecanismos de selectividad abiertos y otros encubiertos, pero muy eficaces, basados en las diversificaciones y adaptaciones curriculares y en las asignaturas optativas y troncales que determinarán el futuro profesional de los alumnos

Junto a esto se introduce la idea errónea que, con unas determinadas técnicas, los alumnos podrán aprender todo lo que se le enseña, incluso aprender a pensar. Basta con que cada sector, padres y alumnos, cumplan sus responsabilidades y los profesores alcancen el dominio de las técnicas.

Todo esto evidencia la importancia de saber dónde estamos, qué riesgos se corren si abordamos cualquier plan sin conocimiento previo del mismo, y, sobre todo la importancia de posicionarnos ante lo que se nos avecina, reflexionando y dando alternativas en contra de cualquier mecanismo de discriminación social y económica.

El derecho a leer y a disfrutar con la lectura, a recibir información de cualquier fuente y saberla interpretar, es anterior a cualquier discriminación que el sistema educativo pueda establecer a lo largo de cualquier etapa educativa.

De todo esto se deduce el papel del profesorado y la importancia de que la enseñanza debe abordarse con el propósito de proporcionar conocimientos básicos y generales que permitan desarrollar capacidades de adaptación y una cultura básica y polivalente.

La animación a la lectura tal y como se ha concebido: —En los primeros ciclos de primaria en el tiempo de lectura de la clase de lengua y en secundaria como algo exclusivo del área de lengua—, no es ni mucho menos suficiente.

Proponemos, por un lado, partir de la investigación de todos los tipos de animación que existen, cuáles se han experimentado, con qué finalidad, cuáles son irrenunciables por su necesidad y eficacia, cuáles son los factores que determinan que los modelos elegidos signifiquen un avance o un retroceso, qué tipo de obras es preciso conocer para que los alumnos se introduzcan en la literatura como arte, cómo compaginarlas con las de su propia elección, qué debe darse a elegir, ¿da igual cualquier obra?, ¿por qué?. estas y otras preguntas serán a las que habrá que dar respuesta desde aquí y desde los Centros para poder estructurar un plan de actuación que permita romper las barreras entre el libro y el lector, y que garantice el conocimiento de un número determinado de obras a lo largo de la enseñanza obligatoria que lógicamente hará cambiar la actual posición de los alumnos frente al libro, y donde la animación jugará un papel importante en el diseño y selección de técnicas y métodos que la sustentarán en cada momento para una educación formativa partiendo de la madurez intelectual y cognocitiva en que se encuentre cada alumno.

Por otro, dar el salto hacia el manejo de material documental variado, desde los primeros niveles, para la consecución de los objetivos de cualquier área curricular. La lectura, relacionada con la utilización de obras de referencia permite abordar los contenidos de cada nivel a través de diversos enfoques, adiestrando a los alumnos y alumnas en el uso de bibliografía variada como forma de acceder a la información y ejercitando sus capacidades intelectuales en una dimensión más rica y nueva.

Estos dos tipos de acercamiento al libro deben realizarse simultáneamente desde las primeras edades con estrategias de animación apropiadas para cada circunstancia y apoyadas en otros soportes documentales.

La elaboración de listados de literatura infantil y juvenil y de obras de consulta y referencia por niveles se hace necesaria para determinar, a partir de ellas las pautas de intervención.

Abordar la LOGSE, significa, como todos sabemos, un cambio metodológico importante y necesita de la capacidad de ruptura que nos lleve a plantearnos la enseñanza de otra manera.

TIPOS DE ANIMACIÓN

Normalmente las actividades de animación responden a una serie de estrategias programadas con la finalidad de alcanzar unos objetivos específicos en el proceso de creación de lectores, en la línea de despertar el interés por la lectura de un libro determinado y, sea cual sea el comportamiento durante la lectura del mismo (capacidad de enfrentarse en solitario a una obra, de entenderla como un todo, nivel de comprensión y aceptación de lo que significa ser lector, tipo de compromiso que ha establecido, voluntad...) que ese libro los lleve a otro.

La animación previa.

Basada en despertar el interés por el libro que se va a conocer. Se vale de la portada, título, autor, personajes,... presentadas previamente con actividades que crean la predisposición a reconocer lo vivido anteriormente en sus páginas. Puede haber decepciones si no hay respuesta a lo que se busca. Las orientaciones y actividades programadas a partir de éstas reconducirán las expectativas, entrando en los valores de la obra.

La animación durante la lectura.

Pretende aliviar los posibles obstáculos y conducir la reflexión sobre la estructura, interpretaciones, relaciones y formas de expresión de los diferentes géneros.

La animación después de la lectura.

Valora la obra como una realidad en sí misma, la coherencia estructural en función del género elegido, la coherencia en el uso

de la lengua, la comprensión de todos los aspectos que conforman una obra u otra, su significado en relación con otras realidades...

Este tipo de actividad en principio será motivadora y determinará otras lecturas, si no representa una sobrecarga en el intento de conocer los diferentes aspectos a analizar y a incorporar. De ahí la importancia de estructurar los objetivos de forma paulatina en un proceso donde la selección cuidadosa de los libros en función de la calidad e intereses de cada momento es fundamental.

Animación para la recreación.

Se realiza a partir de la obra en sí misma, de una parte de ella, de sus personajes,... o de aquellos aspectos que por cualquier motivo se consideren de interés.

Tiene por finalidad la recreación escrita, fundamentalmente, del texto leído, y la expresión, a lo largo del proceso, en todos los géneros insistiendo en los aspectos más adecuados, según la edad.

Es una realización libre, iniciada a través de una consigna previa, pre-texto, que junto a la lectura del libro propone de una forma sistemática y motivadora la formación de nuestros futuros lectores y escritores.

La animación previa se utiliza normalmente en el aula como complemento a otros tipos de animación. Por sí sola es más propia de la animación en las bibliotecas.

Los otros tipos de animación citados, por sus características, para que tengan validez y sean eficaces se organizan en función de un plan de actuación en el aula más duradero, abordando sistemáticamente aspectos indispensables a la hora de crear lectores.

Más adelante citaremos algunos de los proyectos que se llevan a cabo en la Comunidad que nos parecen de interés al poder ser trasladados a los Centros.

Defendemos, tal y como se ha venido insistiendo, en organizar la animación en torno a planes de actuación, en función de unos objetivos claramente diferenciados y temporalizados que garanticen su continuidad y profundización.

Para ello es conveniente clarificar los conceptos de "técnicas de animación" y "métodos de animación".

Las técnicas suelen agruparse en función de los objetivos que persiguen. Son concretas y, normalmente, acaban en sí mismas. Desligadas de un plan, son más propias de la animación en bibliotecas.

Los métodos de animación constituyen un conjunto organizado de actividad en las que pueden ir incluidas técnicas conocidas o elaboradas para un determinado fin. Los métodos se aplican en las aulas y conllevan continuidad, sistematización y un programa.

A continuación expondremos una serie de animaciones válidas para ser aplicadas.

Animaciones a las que no se puede renunciar. Los juegos maternos.

Consideramos que los juegos maternos, las nanas o canciones de cuna con su ritmo binario y balanceo, los juegos de reconocimiento corporales,... le ofrecen a los niños y niñas un clima afectivo seguro en el que, al mismo tiempo que madura psicofisiológicamente, los inicia a través del afecto, con la ayuda de los adultos, en el mundo de las experiencias comunicativas.

Literatura oral.

El niño tiene en esta segunda fase un papel mucho más activo que en la anterior: recibe y da, se mueve con total libertad en el rico mundo de las palabras que descubre: la lectura empieza por el oído.

Las retahilas, canciones de corro y comba, canciones de suerte, trabalenguas, adivinanzas y cuentos... llenan la mente y el corazón de los niños de palabras bellas y vivas.

Dice Carmen Martín Gaité en *El cuento de nunca acabar*, que al narrarle un cuento “el niño recibe dos dones de diferente índole: uno relacionado con el asunto del cuento mismo, otro, con la actitud y la identidad de la persona que se lo cuenta. Al niño le gusta oír cuentos. De un lado porque le suministra material y argumentos para sus fantasías solitarias, mediante normas cotidianas y, de otro, porque significa una prueba de atención y de amor por parte del narrador físicamente presente, cuya voz oye y cuyos ojos le miran”.

Oír los cuentos significa ir asimilando la consigna humana y cultural de todos los tiempos, de todos los hombres y mujeres desde que eran nómadas.

La literatura oral en todas sus variantes permite, al ser transmitida, conocer la estructura de los géneros.

El cuento, la poesía, las dramatizaciones, exigen ser repetidas, memorizadas, interpretadas una y mil veces por los pequeños, que

no se aburren de oír las mismas historias ni de interpretar a los mismos personajes.

Todos los que han tenido la suerte de entrar en contacto de pequeños con la tradición oral, tendrán mucho camino recorrido a la hora de enfrentarse con un libro. De alguna manera conocen el desarrollo de un cuento, los valores que se transmiten, no se ve perdido ante las páginas de lo desconocido, pues ya tiene referentes.

En este contacto con el afecto y la literatura juega un papel fundamental la familia. Sin embargo, el acceso de la mujer al trabajo, los ritmos de la sociedad de consumo, la supremacía de la imagen, han hecho que los tiempos para la comunicación se reduzcan, llegando casi a desaparecer la transmisión oral de nuestro acervo.

La escuela, pero no en general, ha asumido el ser un insuficiente transmisor de esta tradición.

Esta animación necesaria y a la que no se debe renunciar, tiene unas edades de aplicación donde su éxito si es transmitida adecuadamente esta garantizado pues no sólo crea el entusiasmo en el momento que se realiza, sino que determina el futuro como lector de los alumnos y alumnas.

A partir de aquí las cosas se ponen más difíciles, no obstante hay bastantes experiencias ya aplicadas que garantizan el éxito. No significa que no haya que seguir investigando y diferenciando los tipos de lectura que existen y las dificultades que entraña cada etapa educativa.

No olvidemos que en la escuela se interrumpe con frecuencia el fluir natural del niño y se le somete a distintos métodos de aprendizaje de la lectura. La preocupación de la escuela en estas etapas, no es tanto hacer lectores sino decodificadores de la letra impresa y de la imagen. El niño aprende a leer y a huir de los libros al mismo tiempo.

ANIMACIONES QUE RECOMENDAMOS

Hemos continuamente hecho referencia a la importancia de abordar la lectura en los Centros a través de un plan de actuación.

Los trabajos que proponemos son producto de la investigación y práctica contrastada en diferentes Centros de las islas por grupos que han trabajado y profundizado en el papel de la escuela en la creación de lectores. Cada uno tiene sus peculiaridades. Pero todos ellos han sido y pueden ser utilizados por quien lo desee en

un ciclo, etapa e incluso hacer combinaciones que cubran los diferentes objetivos y realidades. Son proyectos ya estructurados cuyo conocimiento consideramos de interés (se recogen en el apéndice).

A nivel general cada vez hay más actuaciones, interesantes y atractivas, impensables. Citaremos solamente a Ch. Polasniec por parecernos interesante su enfoque.

Nos habla de la importancia de conocer los parámetros con los que se llega a aumentar el número de lectores y deja abierta la vía de la cooperación y de la investigación para averiguar (conocer la literatura infantil, los gustos, los problemas, la animación en grupos...) lo que desconocemos a partir de las características del grupo con el que se trabaja.

Sin embargo, afirma una vez más que el hecho de que los niños y niñas se deleiten con la lectura no significan que sean lectores, es importante insistir en que lectura profunda, no la meramente superficial, esa que lleva a introducirnos en el interior del libro, a identificarnos con los personajes, a establecer analogías, las que hacen que nos sintamos diferentes a lo que éramos antes de leerlo.

Investigaciones realizadas en Francia lo llevan a detectar numerosos tipos de animación que ha clasificado. Citaremos algunas por su interés en conocerlas y porque nos dan pie para llegar a otras.

- Animaciones que deleitan, animaciones que llevan información y animaciones que dan responsabilidad. Con todas ellas se ha aumentado el número de lectores. Pero insiste en la importancia de plantearlas en un proceso continuado (7).

Por otro lado, ¿cómo se puede proponer la defensa de la lectura en todas las áreas si no contamos con los documentos adecuados y variados que garanticen el acceder al conocimiento de otra manera? Hablamos de la pobreza del libro de texto se hacen intentos para ofrecer otros recursos, pero ¿dónde están? ¿quién los dinamiza? ¿Basta con que el profesor voluntarioso traslade al aula lo que encuentre en el espacio que se ha destinado para guardar los libros? ¿Qué garantías hay de que otros niveles puedan usarlos? ¿A qué plan obedecen estas acciones individuales? ¿Conocen todos los profesores de un centro los recursos con los que cuentan? ¿Quién es el encargado de dar la información?. ¿De hacer que circulen? ¿Qué posibilidades tienen nuestros alumnos de conocer los diferentes tipos de documentos que existen? ¿De usarlos?. ¿Disponen los profesores de formación suficiente para organizar la colección

de un Centro? ¿Existen orientaciones de la Administración en la línea de facilitar estas tareas? Ante esto, ¿cuántos esfuerzos tienen que hacer los docentes para abandonar el libro de texto y ofrecerle a los alumnos y alumnas los recursos necesarios que le permitan alejarse de una enseñanza memorística? Estas y muchas preguntas más, evidencian el desfase entre la educación y la realidad, lo que es preciso cambiar para estar a la altura de los tiempos y de lo que los ciudadanos tendrían que esperar ¿Lo esperan? ¿Por qué?

Nuestro grupo de trabajo ha consultado las obras de referencia existentes en las diferentes editoriales en relación a cada contenido teniendo en cuenta la edad, calidad, ilustraciones, páginas en que se encuentra, etc. Para primaria pensamos que es un trabajo de gran interés que se verá complementado con cuadernillos cuya realización implica una consulta amplia de obras de referencia pudiendo ser complementada con otros soportes documentales. Sin embargo, resulta muy difícil llevarlo a los Centros, pues exige la adquisición de gran número de obras de este tipo que, tanto en las aulas como en la biblioteca, puedan ser consultadas, usadas.

Sabemos que esto puede no ser entendido como “animación”, en el sentido que el término ha sido usado, quedando restringido a “lo lúdico” frente a “lo aburrido”, siendo este último sinónimo de lectura mal seleccionada u obligada, frente a aquel, referido a actividad relacionada con el juego para provocar el acercamiento. Placentero y agradable puede ser un espectáculo de animación, protagonizar cualquier actividad e incluso el acto tranquilo de descubrir documentos de todo tipo con orientaciones adecuadas para su uso. No podemos confundir metodología con realidad: la formación de lector requiere actos conscientes y responsables de voluntad y disciplina.

En un momento que animar a leer no es un hecho generalizado, que necesita clarificación, reflexión y que aborda sólo la literatura, este enfoque puede parecer que se aleja de los objetivos tradicionales de los programas de animación... Pero la evidencia del fracaso escolar y social, las escasas posibilidades de acceder a la interpretación crítica y a la comprensión de cualquier documento y el cambio que se plantea en la escuela a través de una Ley de Educación que descualificará aún más a sectores importantes de la población, obliga a entrar en estos planteamientos y a ofrecer alternativas válidas, globales, que pasan porque los Centros se doten de los recursos necesarios que garanticen futuros lectores que accedan al conocimiento de los contenidos de área, a través de la lectura de múltiples documentos.

Urge la profundización en el término, diversificarlo, extenderlo a cualquier área, estructurar nuevos tipos de animación bajo la concepción de que todo profesor debe animar a leer.

Quizá en primaria, en la medida que un solo docente imparte casi todas las áreas, puede apreciarse mejor la viabilidad y necesidad de formar lectores múltiples. Pero en secundaria, la especialización dificulta la validez de este planteamiento. Lo que viene a demostrar que la formación de lectores y la implantación de nuevas metodologías para conseguirlo no es exclusividad del profesor de lengua, sino labor de todos.

En este punto podríamos hacernos esta pregunta. ¿Es suficiente la animación a la lectura en las aulas para crear lectores? Evidentemente no, aunque ayuda. La tarea de animación circunscrita solamente a las aulas puede verse acompañada de algunos éxitos, se crean actitudes favorables hacia el libro, pero no garantiza una formación continuada, negándole el acceso a los alumnos a la oferta de recursos culturales y el deseo de conocerlos.

INFRAESTRUCTURA NECESARIA

Biblioteca de Centro/Biblioteca de Aula

Todo lo anteriormente expuesto evidencia que no se puede desarrollar un programa de animación lectora que contemple la adquisición del alumno de las destrezas para cualquier tipo de lectura sin disponer de los recursos necesarios.

Estos, para circular, tienen que estar organizados en un espacio por uno o más responsables que lo hagan posible.

La biblioteca de Centro y de aula son dos recursos imprescindibles para conseguir los objetivos del currículo escolar rompiendo con los tipos de aprendizajes dominantes, y para abordar con rigor la mejora de la calidad de la enseñanza.

Dentro del proyecto educativo de centro tienen que ir definidos los supuestos metodológicos y el material didáctico que se necesitan. Por ello es importante que el proyecto educativo defina y concrete la misión didáctica de la biblioteca escolar y de que el profesor detalle, en su programación, la función de la biblioteca de aula en su programa pedagógico.

No es este el marco para plantear los diferentes tipos de biblioteca de aula y sus relaciones con la biblioteca del centro. Sí decir que la concepción estática de la enseñanza y del aprendizaje en el

aula requiere nuevos planteamientos, flexibilidad en el uso de los espacios, alumnos y documentos que se muevan en ambas direcciones y un plan de actuación organizado de acuerdo con la etapa educativa a la que se tenga que dar respuesta, que contemple, según la edad evolutiva del alumno, distintas posibilidades de lectura (impresa, visual, sonora o informática), priorizando un tiempo voluntario, individual, libre para entrar, en contacto a solas con el documento que deseen.

En cuanto a los términos “animación” a la lectura y “dinamización” de la biblioteca, de los que hablaremos a continuación, están íntimamente relacionados, pero en ocasiones son diferentes.

La dinamización se refiere a toda actividad desarrollada desde la biblioteca para dar a conocer su fondo. Incluye sesiones de animación a la lectura, casi siempre de las que hemos definido como previas o anteriores al conocimiento de un determinado libro. Cuando este tipo de actividad se realiza en la biblioteca, junto a las demás actividades, están dentro del marco de la dinamización.

La animación a la lectura en el aula tiene unos fines más concretos dentro de un plan de actuación cada vez más rico, sistemático y diverso.

DINAMIZACIÓN DE LAS BIBLIOTECAS.

Dinamización interna de las bibliotecas.

Muchas veces se habla indiferentemente de “animación” y de “dinamización”. Por un lado cuando hablamos de “animación a la lectura”, lo hacemos dentro de unos contextos enormemente amplios y diversos: se puede animar o invitar a leer en la escuela, en la familia, en el grupo de amigos,... en la sociedad en general y, por supuesto, en la biblioteca. Pero ésta es sólo una parte dentro del mundo bibliotecario, ya que las actividades, de animación a la lectura sólo son una de las tareas, aunque eso sí, unas de las más importante, dentro de la gran labor que supone la dinamización bibliotecaria. Así tenemos que las diferentes actividades de dinamización comienzan desde el mismo momento que se diseña el local en que se ubicarán nuestras bibliotecas, porque si dichas actividades tienen como objetivo principal el uso de todo el fondo, éste tendrá que ocupar un local directo desde el interior y desde el

exterior del Centro Escolar, con luz natural, con buena temperatura, y amplio. Pero es que además este fondo también tiene que cumplir una serie de requisitos:

- Que responda a las necesidades y demandas de los lectores. Para eso se tiene que saber cuáles son (encuestas, buzones de urgencias, programas de las distintas asignaturas, contactos directos,...) y luego, hacer la selección y la adquisición respondiendo a las mismas.
- Que su localización en la biblioteca sea rápida y clara. Toda la colección tendrá, antes de ser colocada en sus lugares definitivos, las estanterías, que haber pasado por un proceso técnico que los ubique adecuadamente (registro, sellado, catalogación, tejuelado). Ineludiblemente, para poner en marcha este procedimiento tiene que tener, por parte del bibliotecario, los conocimientos correspondientes en biblioteconomía.
- Que, además de la correcta colocación por materias de la colección, la búsqueda se facilita con rótulos indicativos, catálogos presentados en ficheros (autor, título y materia como mínimo), guías de lectura, tejuelos que indiquen las edades recomendadas.
- Que el usuario no se sienta cohibido en ningún momento. Para lo que es necesaria la creación de lugares cómodos (rincón infantil, con almohadones, sillones para la lectura de prensa y los medios audiovisuales) y que el acceso a las estanterías sea siempre libre para que los lectores puedan elegir sus documentos sin la intersección del personal, hecho que muchas veces y, sobre todo los más jóvenes, resulta un obstáculo más que superar.

Todas las actividades que conllevarían estos hechos son parte incipiente de la dinamización diaria de una biblioteca, porque todas ellas están fomentando el uso del fondo de la misma, pero además podemos añadir otras que colaborarían en dicho uso: tableros informativos, de sugerencias, de libros más leídos, guía de usos, guías de lectura, exposiciones con motivos especiales,... y, por supuesto, todas las actividades de animación a la lectura que se puedan aplicar a nuestro fondo:

- Hora del cuento
- Debates

- Encuentros con autores e ilustradores
- Intercambios de opiniones entre los usuarios
- etc.

Pero siempre cumpliendo un requisito indispensable: todas las necesidades lectoras que se creen tienen que tener la posibilidad de estar cubiertas por el fondo de nuestra biblioteca.

El bibliotecario, como una forma más de acercar la biblioteca a los lectores, podrá contar con grupos de voluntarios que organicen estas actividades e incluso que las desarrollen ellos mismos. Así, por ejemplo, la hora del cuento la podrían hacer los padres, abuelos o maestros; los paneles de sugerencias, los rótulos y carteles señalizadores, los alumnos, etc. Pero siempre haciendo sentir que la biblioteca es de toda la comunidad escolar y que ésta, la comunidad completa, es la encargada de que su uso sea real, vivo y efectivo.

Dinamización externa de la biblioteca.

Este tipo de dinamización en las bibliotecas escolares debe estar encaminada principalmente a los diferentes componentes de los distintos órganos de la comunidad educativa para, a través de ellos, llegar más fácilmente a todos sus integrantes. Así:

- El Claustro de Profesores tendrá que contar no sólo con las sugerencias de los bibliotecarios, sino además transmitirle a éste sus programas y necesidades para que sean cubiertos por el fondo de la biblioteca. Además deberán coordinarse para la utilización del mismo.
- No enviar a sus alumnos a buscar información en un solo volumen, diversificar el contenido de los trabajos escolares.
- Organizar el horario en torno a las actividades de animación a la lectura en la biblioteca.
- Organizar los períodos de préstamo de la biblioteca escolar a las aulas.
- Colaborar y sugerir las actividades en las que la biblioteca sea el elemento indispensable
- Sugerir a los alumnos el uso del fondo y la participación en las actividades de la biblioteca,
- Informarse de los mejores sistemas de funcionamiento de una biblioteca, y aplicarlos.

- Concienciarse de que la biblioteca es para su uso personal y que por lo tanto, también tienen derecho a un fondo destinado a cubrir sus necesidades, sobre todo las pedagógicas.

En definitiva, podemos decir que la inclusión del bibliotecario escolar en estos órganos no es sólo recomendable, sino imprescindible porque, aunque tenga la colaboración de toda la comunidad escolar, sólo él es el encargado de coordinar y de supervisar, en última instancia, todas las opiniones y decisiones que se tomen con respecto a la biblioteca. Pero sin olvidar nunca que sus usuarios son los integrantes de toda la comunidad, por lo que deberá pedirles su colaboración y en algunos casos, exigírsela, como responsables que también son del proceso educativo, en el que la biblioteca escolar ocupa el punto de atención como centro de información y de recursos intelectuales, lúdicos, culturales, y formativos.

En lo referente a las actividades concretas de dinamización fuera del local bibliotecario, podemos señalar como esenciales las siguientes:

- Una señalización clara y atractiva.
- Tablón de anuncios que refleja el horario, los servicios y las diferentes actividades de la biblioteca.
- El acceso directo al local (con la acomodación adecuada para los usuarios con minusvalías).
- El conocimiento del bibliotecario de las necesidades de sus diferentes usuarios, ya sea por medio de programas y buzones de sugerencias, como por peticiones directas.
- La entrega del bibliotecario a los órganos directivos de documentos que expliquen y justifiquen el funcionamiento general de la biblioteca: memorias anuales, estadísticas sobre el número y tipo de lectores, cuadros explicativos y ejes de coordenadas sobre el éxito o el fracaso del fondo, nuevos presupuestos, justificaciones de los antiguos, etc.
- El contacto de la biblioteca escolar con otras de la misma índole de la zona. Tanto para intercambios de material e información, como para elaborar criterios y actividades que facilitan y simplifiquen las labores técnicas. En este punto es imprescindible la asistencia de un Centro Coordinador que cree una red de bibliotecas escolares, que a su vez podría estar incluida en la provincial.

En conclusión, se debe tomar el concepto de dinamización, ya sea exterior o interior en las bibliotecas escolares como un procedimiento para conseguir que el fondo en su totalidad sea utilizado por la comunidad educativa. Cualquier actividad que no tenga ésta como uno de sus objetivos principales será poco fructífera y habrá que descartarla.

EL PAPEL DE LOS COLECTIVOS Y GRUPOS DE TRABAJO

Creemos que los grupos de trabajo y demás colectivos deben atender y dar respuesta territorial de forma coordinada a los problemas que plantea la lectura. Para ello proponemos:

1. Conocer la investigación que cada grupo realiza y las experiencias innovadoras que practica. Lo que permitiría:
 - saber en todo momento el uso de los recursos que se subvencionan,
 - impedir la duplicidad de acciones.
 - Poder aplicar lo que se haya experimentado con éxito por otros.
2. Distribuir los tipos de estudio e investigaciones que es necesario realizar en función de las necesidades del plan que se establezca, ofreciendo en su conjunto, aportaciones que puedan, una vez contrastadas, recomendarse.

Podrían configurarse:

1. Grupos que profundizaran en los tipos de animación, partiendo de los que ya existen, que enriquezcan la oferta.
2. Grupos de selección bibliográfica, estableciendo criterios basados en la calidad.
3. Grupos que investiguen clasifiquen y planifiquen la utilización complementaria de los avances técnicos y científicos a la animación.
4. Grupos dedicados a la investigación de las obras de referencia y consulta y sus diversas aplicaciones.
5. Etc.

Esta configuración determina que los grupos relacionados con el problema lector y la animación a la lectura, no tienen por qué estar integrados por especialistas de lengua, sino que pueden agruparse profesores de cualquier especialidad.

La animación a la lectura. Problema de todos

Abordar la lectura como un problema social en que la respuesta debe venir de todos los sectores, descarga a la escuela de una parte de responsabilidad y la posiciona como una más a la hora de ofrecer alternativas coordinadas.

Independientemente de las acciones que se programaran desde un plan encaminadas a mentalizar a toda la sociedad del problema de la lectura, citaremos aquí algunos de los sectores que, en principio, tendrían que implicarse.

Los padres

La familia juega un papel fundamental en el acercamiento al libro y a la lectura. Nos encontramos con que los padres normalmente, por diversas causas, no pueden orientar a sus hijos pues no han tenido ocasión de ser lectores. No pueden transmitir lo que no poseen o desconocen.

Sería conveniente introducir, desde el desarrollo de las tutorías, programas a través de los cuales se posibilitaran intervenciones a favor de la lectura.

Tendrían que establecerse con un conocimiento previo de los programas de aula, estructurando una forma de seguimiento en la casa y comprobando la evolución a través de reuniones con los tutores. Podrían añadir aspectos sobre el tratamiento de la televisión y los juegos.

Los programas de Enseñanza de Adultos de cada zona podrían establecer relaciones y coordinaciones con padres y centros para orientar y formar en este sentido (8).

LAS ADMINISTRACIONES

Los Ayuntamientos

Los Ayuntamientos deben velar por el nivel cultural de sus ciudadanos y comprometerse con acciones duraderas a favor del desarrollo lector:

- Dotación de mobiliario.
- Presupuesto anual para la adquisición de fondos en sus bibliotecas escolares.

- Contratación de personal para ofertar a la zona las instalaciones bibliotecarias de los centros mientras se cree la biblioteca de distrito.
- Establecer programas que relacionen las bibliotecas escolares con las públicas.
- Elección de un representante de los bibliotecarios del municipio para que los represente en la comisión de cultura del Ayuntamiento.
- Etc.

Los Cabildos.

La tradición e importancia de los Cabildos en el desarrollo cultural de las islas los ha llevado en ocasiones a apoyar acciones a favor de la lectura que por su globalidad e importancia refuerzan la participación y compromisos de los ayuntamientos. Acciones que tendrían que articularse e integrarse en el plan general de bibliotecas de la Comunidad.

En este sentido el Cabildo de Tenerife ha actuado en la línea de satisfacer demandas organizadas que surgían de diferentes zonas de la isla, aumentando cada año la dotación presupuestaria, practicando una política cultural coherente basada en dar continuidad a iniciativas de diferentes Comunidades escolares. Es el caso de su apoyo al proyecto de Bibliotecas “Capitán Silver”.

Viceconsejería de Cultura.

Cultura es la Institución que tiene competencias bibliotecarias en toda la Comunidad. Es obligada su participación decidida con una tarea integradora y coordinadora.

Administración educativa.

- Publicar orientaciones dirigidas a los Centros educativos que permitan desarrollar acciones concretas a favor de la lectura como:
 - Propiciar la animación a la lectura desde todas las aulas estructurándose las actividades de cada una de ellas en el Proyecto de Centro.

- Destinar un número de horas de dedicación bibliotecaria que vayan perfilando una figura con doble función: Dinamizadora de la biblioteca y del Centro, orientando sobre programas que puedan aplicarse.
- Establecer el compromiso de los Claustros para propiciar la ejecución de los proyectos de animación a la lectura y de pertenecer a ellos.
- Desarrollar en coordinación con otras administraciones programas para padres que faciliten la lectura en la casa.
- Estructurar los cursos de animación de tal forma que permitan profundizar en el conocimiento de la literatura infantil y teoría literaria. Al mismo tiempo que se dé información de la situación en que se encuentran los proyectos de Animación en los Centros de la Comunidad.
- Cualquier otra orientación que surja desde la perspectiva global, y que derive en acciones que se inicien con criterios de racionalidad y de rigor en la utilización de los recursos materiales y humanos con los que se cuenta.

Sabemos que ofrecer soluciones generales que comiencen a dar salida al problema de la lectura es una tarea compleja. De ahí la importancia del debate y acuerdos que nos permitan aportar conclusiones válidas desde nuestra experiencia, para poder abordar un plan que parta de la realidad de los Centros.

Todo esto exige organizarnos y seguir de cerca las acciones que se desarrollen a partir de este encuentro, para lo que es preciso el debate permanente y coordinado y el intercambio de experiencias.

Italo Calvino, cuando redactava su libro "Seis propuestas para el próximo milenio" estaba con nosotros. A mí me toca ahora recordárselos.

"En el universo infinito de la literatura se abren siempre otras vías que explorar, novísimas o muy antiguas, estilos y formas que pueden cambiar nuestra imagen del mundo... Pero si la literatura no basta para asegurarme que no hago sino perseguir sueños, busco en la ciencia alimento para mis visiones, en la que toda pesadez se disuelve".

Ojalá que ahora y en el futuro todos los que nos hemos dado cita aquí seamos cómplices en la necesaria tarea de contribuir al nacimiento de una Comunidad con necesidades culturales, valerosa..., perseguidora de sueños. La nuestra.

APENDICE

PROYECTOS DE ANIMACION A LA LECTURA LLEVADOS A CABO EN CENTROS O ZONAS

LA MAGIA DE LOS CUENTOS

Diseñado y desarrollado en el Sur de Tenerife para las escuelas unitarias. Fue dinamizado por el Equipo de Educación Compensatoria de Granadilla.

En principio recoge de la tradición oral, bien de viva voz bien de recopilaciones editadas, los cuentos breves, de nunca acabar, canciones de corro..., romances, adaptaciones de leyendas guanches, etc., que complementan a un cuento tradicional o no la programación quincenal. Introduce técnicas variadas de animación, según el cuento y objetivos. y añade material y criterios de seguimiento y evaluación.

Es interesante para ser llevado en primaria, y como material para los CARs.

LA BIBLIOTECA ITINERANTE

Proyecto llevado a cabo este año (1.^a fase) en varias unitarias de La Palma, desde el CAR de Fuencaliente.

Recoge toda la organización de una biblioteca itinerante desde la selección y adquisición de libros, hasta la organización de los Centros y su distribución.

Interesante también para los CARs.

LA CUENTACUENTOS

Proyecto de aplicación en bibliotecas de centro, tiene como finalidad dar a conocer las mismas, la forma de acceder a los libros convirtiendo la biblioteca en un lugar donde aprender y pasarlo bien.. En ella se cuentan cuentos e historias se desarrollan actividades...

Se llevó a cabo durante un curso en la bibliotecas escolares de los Colegios públicos Marina Cebrián y San Luis Gonzaga de Taco, por la bruja Papira.

EL NIÑO Y EL LIBRO

Experiencia de varios años de trabajo del Colectivo Freinet.

Entre otras cosas hace una propuesta interesante sobre la organización y utilización de la biblioteca de aula, con una propuesta amplia de material elaborado por el grupo.

Aborda también el libroforum para propiciar la vivenciación, comprensión y recreación de lo leído.

Puede ser llevado en todo el Centro.

LA LECTURA CREADORA

Basada en la lectura y recreación de textos. Incluye selección de temas desde tercero a octavo y la distribución quincenal o mensual, así como modelos de evaluación.

Es una adaptación de un método que surge para alumnos de F.P. y que actualmente se lleva en Tenerife en varios colegios.

Pretende poner en contacto desde los primeros niveles al niño con la literatura no sólo a través de la lectura a solas, sino de la recreación de lo leído, utilizando diferentes recursos.

Hay material elaborado desde tercero a octavo

BIBLIOGRAFIA

ALLER, MARTINEZ Y MUS (1991) Estrategias lectoras, juegos que animan a leer. Alcoy: Ed. Marfil.

CALVINO, Italo (1989) Seis propuestas para el próximo milenio. Madrid: Ed. Siruela.

CASCANTE, César F. (1994) La situación de la innovación educativa en el Estado Español. Ponencia presentada en las Jornadas de Innovación Educativa.

CELA, Jaume y FLUVIA, Mercé (1988) Sugerencias para una lectura creadora. Barcelona: Ed. Aliorna.

CHARMEUX, Eveline (1992) Cómo fomentar los hábitos de lectura. Barcelona: Ed. CEAC.

COLECTIVO ED. COMPENSATORIA CAPITAL SILVER (1991) Proyecto bibliotecas escolares abiertas a los barrios en zonas de acción educativa preferente. Proyecto Educación Compensatoria. S/C. de Tenerife.

ESCOLAR, Hipólito (1989) El compromiso intelectual de bibliotecarios y editores. Madrid: Ed. Pirámide-Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Biblioteca del Libro.

FAHRMANN, Willi y GOMEZ DEL MANZANO, Mercedes (1985) El niño y los libros. Cómo despertar una afición. Madrid: Ed. S. M.

GARCIA PADRINO, Jaime (1992) Libros y literatura para niños en la España contemporánea. Madrid: Ed. Pirámide-Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Biblioteca del Libro.

GERMANAND, Marie-Claire y RAPPAPORT, Georgette (1988) Madrid: Ed. Pirámide-Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Colección Biblioteca del Libro. Serie Minor.

MAIZAL, Miguel A. (1991) La biblioteca de Centro y la biblioteca de Aula. Madrid: Ed. Castalia y M.E.C.

OLAECHEA, Juan B. (1986) El libro en el ecosistema de la comunicación cultural. Madrid: Ed. Pirámide-Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Colección Biblioteca del Libro. Serie Maior.

PARMEGIANNI, Claude-Anne (1987) Libros y bibliotecas para niños. Madrid: Ed. Pirámide-Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Colección Biblioteca del Libro. Serie Minor.

PUENTE, Anibal (1991) Comprensión de la lectura y acción docente, Madrid: Ed. Pirámide.

SARTO, Montserrat (1985) Las estrategias lectoras. Madrid: S. M.

SPINK, John (1990) Niños lectores. Madrid: Ed. Pirámide-Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Biblioteca del Libro.

ARTICULOS

ABRIL, Paco (1990) La guerra santa de la animación. Barcelona: Ed. Fontalba. CLIJ n.º 17.

BASANTA REYES, Antonio (1990) Una actitud permanente. Barcelona: Ed. Fontalba. CLIJ n.º 17.

BOUZA REY, M.^a Teresa (1990) Campaña de Animación a la Lectura. Barcelona: Ed. Fontalba. CLIJ n.º 18.

COLECTIVO EL DESVAN (1992) Animación y Reforma. Barcelona: Ed. Fontalba. CLIJ n.º 43.

COLECTIVO PIPIRIGAÑA (1990) Animación a la Lectura. Barcelona: Ed. Fontalba. CLIJ n.º 23.

COMAJUNCOSAS, Montse y MOLIST, Pep (1989) La oferta y la demanda. Barcelona: Ed. Fontalba. CLIJ n.º 8.

GARCIA VILLAR, Jordi y otros (1991) ¡Bon día biblioteca! Barcelona: Ed. Fontalba. CLIJ n.º 25.

LAGE FERNANDEZ, Juan J. (1990) ¿Fórmulas o formas? Barcelona: Ed. Fontalba. CLIJ n.º 17.

MORENO, Víctor (1992) Del horrible peligro de la lectura. Barcelona: Ed. Fontalba. CLIJ n.º 43.

POSLANIEC, Christian (1990) Animar la lectura. Barcelona: Ed. Fontalba. CLIJ n.º 15.

- (1) A. Navarro presenta su trabajo, Teoría del esquema y comprensión de la lectura, en la obra: Comprensión de la lectura y acción docente, editada por la G.S. Ruipérez y Pirámide. (v. bibliografía)
- (2) Anibal Puente interviene en la citada obra, que dirige, con un estudio sobre la localización de la percepción y de la atención: Procesos perceptivos y atencionales durante la lectura.
- (3) Citados por A. Navarro (v. (1)).
- (4) Matilde Magdalena Coello en su trabajo "La cuentacuentos", trata las etapas evolutivas, hasta los 9 años, para argumentar su trabajo. Las hemos utilizado. (El proyecto será comunicado en este encuentro).
- (5) Miguel A. Marzal en La biblioteca de Centro la biblioteca de Aula nos habla de la relación entre el momento evolutivo y el aprendizaje de estas lecturas (v. Bibliografía).
- (6) César Cascante en su Ponencia presentada en las Jornadas de Innovación educativa hace algunas reflexiones sobre la política educativa actual, relacionadas con lo que aquí se dice. Hemos tomado la clasificación social en relación con los tipos de enseñanzas. (La situación de la Innovación educativa en el Estado español. Canarias 1994.)
- (7) Christian Poslaniec, en el artículo publicado por CliJ, n.º 54, hace referencia a estos tipos de animación y a la importancia de la determinación de parámetros para establecer las intervenciones. También nos habla de lo que significa ser lector.
- (8) Araña, Mario. Programa de Adultos. La Guancha, 1994.

LAS ACTIVIDADES DE ANIMACIÓN Y LA DINAMIZACIÓN DE LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES

Madeleine Couet

Lo que voy a decirles está basado, por una parte, en los estudios y actividades que se canalizan a través de la revista *Argos*, que trata de la lectura y de la práctica documental en las bibliotecas escolares y, por otra, en los trabajos de los Centros de formación del profesorado, con los que la revista *Argos* mantiene una estrecha relación. Antes de nada, quisiera manifestar mi agradecimiento a los organizadores de este Simposio sobre la lectura y las bibliotecas escolares, porque creo que es muy importante la celebración de encuentros internacionales sobre este tema; desde su inicio, he observado un gran trabajo de organización, de presentación y de documentación y es realmente una suerte para todos ustedes el poderse beneficiar de este tipo de actividades. Decía, que gracias a *Argos* y a los Centros de formación del profesorado nos encontramos actualmente en condiciones de proponerles una nueva tipología de actividades de animación lectora, así como una redefinición del concepto y de los proyectos de animación. Comenzaremos por la reformulación del concepto y de los proyectos de animación.

¿Por qué replantearse el término 'animación' en bibliotecas escolares? Existen buenas razones para ello, que veremos a continuación.

La animación en bibliotecas escolares es necesaria, sin duda, puesto que sabemos que el acercar los libros a lectores precarios no es suficiente para que los refractarios a la lectura se transformen en buenos lectores... aún siendo los libros excelentes libros.

Por ello, en Francia, fueron los primeros bibliotecarios, los bibliotecarios de la lectura pública, esto es, los de las bibliotecas municipales, los que quisieron ayudar a los niños a entrar en los

libros inventando múltiples actividades encaminadas a animar sus fondos, de manera que los textos fueran descubiertos, deseados, prestados, leídos... Son de sobra conocidas por todos este tipo de actividades, llevadas a cabo desde hace años en las bibliotecas municipales, me refiero a la hora del cuento, la ronda de libros, presentación de novedades y otras muchas semejantes.

Así pues, fueron estos los bibliotecarios que iniciaron esta tarea en Francia hacia los años 20, y en especial la biblioteca de L'heure joyeuse, la primera biblioteca pública infantil; fueron bibliotecarios inspirados y formados por los anglosajones, que tenían una tradición mucho más antigua que la nuestra.

Su trabajo de allanadores del camino, muy creativo, no se extendió hasta cincuenta años más tarde, debido a las secciones infantiles y juveniles de las bibliotecas públicas y, más tarde, a las escuelas y a las bibliotecas escolares.

¿Cuáles han sido los resultados de estas actividades de los bibliotecarios después de una cincuentena de años?

- "Generan confianza" en el libro y en la lectura, según la expresión del sociólogo Pierre Bourdieu, pueden incluso provocar adhesiones, conversiones, si quiere asemejarse prácticas de lectura y prácticas religiosas, que presentan, en efecto, muchas similitudes.

- Tienen además otro valor, el de volver a crear algo que ya había desaparecido en relación con el libro y la lectura, relaciones sociales. Estas relaciones sociales eran muy fuertes en otro tiempo, debido a los salones, a los cafés literarios, los gabinetes de lectura, las agrupaciones de buhoneros y de narradores. Han desaparecido, siendo fundamentales para leer o para vivir en el universo de lo escrito, incluso aunque no se lea. Eso es precisamente lo que se intenta volver a crear con las rondas de libros, los debates, las lecturas en voz alta, los encuentros, las ferias del libro, organizadas con el fin de promover muchos libros, que forzosamente no se leerán.

- Así es, al evaluar, en Bibliotecas Municipales, en BCD, o en CDI, es decir, en bibliotecas escolares, el impacto de tales actividades, se constata que son provechosas, sobre todo... para los buenos lectores, para los niños que ya leen, para los que la cultura de lo escrito les es familiar. Son provechosas también, aparentemente, al lector medio, pero apenas tienen impacto sobre lectores endebles.

En consecuencia, parece que mejorar la oferta es necesario, pero no suficiente, máxime cuando, en casos límite, los resultados pueden ser insignificantes, o, aún más grave, nefastos por servir de refuerzo al rechazo por la lectura.

Me explicaré evocando dos estudios: el primero, llevado a cabo en Francia por la Direction de l'evaluation et la prospective, antes de la operación "100 libros para las escuelas". Esta operación fue una operación ministerial, que consistió en dotar, a partir de 1989, a un gran número de escuelas de 100 libros de ficción y documentales, escogidos entre los mejores títulos de la producción contemporánea para jóvenes. Quince millones de francos anuales invirtió el Estado y más o menos otro tanto las entidades administrativas territoriales. Las escuelas dotadas lo fueron en base a un proyecto escrito, aceptado y seleccionado por las autoridades provinciales de Educación Nacional; se estableció un proceso de formación continua, que se reveló insuficiente para mejorar la rentabilidad de la operación. Bien, antes de esta operación "100 libros para las escuelas", la Direction de l'evaluation et la prospective había hecho un estudio para ver si el hecho de dar libros de calidad a los niños afectaba a su rendimiento escolar en lectura y a sus competencias lectoras. Se comprobó que en un año o dos su rendimiento escolar no sufría alteración y esa fue la razón por la cual la selección de la escuela para la entrega de los 100 libros se realizó entre aquellas que tenían un proyecto sólido de animación y de trabajo sobre la estructura en relación con esos 100 libros.

El segundo, llevado a cabo por François de Singly, que es un sociólogo francés, un sociólogo de la familia, pero también un sociólogo de la lectura, pone de manifiesto que la relación entre saber leer y gustar la lectura está lejos de ser tan automática como parecía.

Este estudio realizado sobre poblaciones muy importantes muestra que es cierto que los alumnos que obtienen los mejores resultados escolares son también generalmente los que más leen, pero además nos encontramos, por una parte, con un 25% de alumnos que obtiene buenos resultados escolares, y que declaran, de forma cada vez más abierta, leer muy poco y no gustarles la lectura, lo que introduce ciertos matices en lo que hasta entonces se había dicho acerca de la correlación entre el gusto por la lectura y los resultados escolares y, por otra, con un 10% de alumnos que se declaran adeptos y practicantes de la lectura en altas dosis, cuyos resultados escolares son insuficientes y terminan estancándose.

Estos datos son preocupantes y deben conducirnos a tener en cuenta el hecho de que la transferencia de competencias no es automática de un tipo de escrito a otro y a interrogarnos sobre la

oferta de lectura, sobre la manera de realizar esta oferta y sobre el sentido de nuestras actividades de animación.

La animación debe ser pensada de nuevo, orientada y centrada en el lector. En el medio escolar debe acabar por facilitar la entrada en la cultura de lo escrito y favorecer la puesta en marcha de las competencias de lector polivalente, aquellas que ayer les enunció Max Butlen. Y es el sentido del cuadro que les ha sido distribuido en su dossier sobre la tipología de las actividades de animación en las BCD (1); en ese cuadro relaciono las competencias mencionadas con posibles actividades que se pueden realizar en la biblioteca escolar.

Tales actividades están orientadas a la adquisición por parte de los niños de competencias relacionadas, por una parte, con la apropiación de los lugares de lectura, esto es, con aprender a situarse, a hacerse con esos lugares de lectura; por otra, con la apropiación de las herramientas documentales en la BCD y en el CDI y con el propio libro, esto es, con saber utilizar en un libro documental un sumario, un anexo, un glosario, etc., con aprender, por tanto, a localizar las herramientas documentales y con saber utilizarlas; por otra, se trata de ser capaz de apropiarse de los objetos de lectura, del objeto formal, físico, el libro, la cubierta, la portada, el título, etc. el circuito del libro, ¿cuál es desde el autor al lector?, la entrada en el texto en función de los distintos géneros literarios...; y el último gran grupo de competencias que tendrían que adquirir son aquellas consistentes en hacerles capaces de tener una práctica de lectura reflexiva, saber evaluar esa práctica individual, esos resultados, sus gustos... y compararlos con los de otro lector de la misma edad o de edades diferentes.

Es también el sentido de otro cuadro, publicado en el nº 9 de la revista Argos, que lleva por título 'Documentarse', que propone, en función de las dificultades encontradas por los niños en el terreno de la búsqueda y de la práctica documental, una serie de competencias que adquirir y una relación de actividades para la adquisición de esas competencias; todo ello secuenciado de acuerdo con las etapas sucesivas de la práctica documental, esto es: la concreción del tema de la búsqueda y la formulación de preguntas; me refiero, por ejemplo, a esos niños que vienen a la biblioteca escolar y que no saben exactamente lo que buscan o, mejor, que vienen con un tema demasiado general, que no traducen en preguntas y que no conectan con ningún plan de búsqueda, por ejemplo, tengo una búsqueda que hacer sobre el agua, pero para qué o a partir de qué preguntas.

(1) En Educación y Biblioteca, nº 11, diciembre 1990, pp. 47-52.

O bien, al contrario, niños que vienen a la biblioteca y se plantean una cuestión demasiado precisa que no relacionan con ningún tema ni con otras preguntas, por ejemplo, un niño que viene a la biblioteca preguntando si el agua del baño es la misma que la de la cocina. Así pues, en esta etapa 1, que es la etapa de la expresión, de ser capaz de formular, de cuestionarse, se trata de que los niños lleguen a plantear una serie de preguntas, a descomponer un tema en partes, a generalizar una pregunta, a jerarquizar las preguntas, con el fin de llegar a establecer un plan inicial de búsqueda. Como ven, toda esta fase es esencial y, frecuentemente, se pasa por alto, se obvia cuando los niños acuden a la BCD, a la biblioteca escolar.

Citaré otro ejemplo en la etapa 2 de la búsqueda documental, consistente en la búsqueda de documentos, propiamente dicha. Dado que los niños encuentran dificultades cuando llegan a la biblioteca escolar, al no saber situarse en el lugar, buscan directamente en los estantes, pues desconocen los ficheros y la clasificación, y no piensan que puede haber varios documentos sobre un mismo tema. Especialmente en lo concerniente a los ficheros, los niños tienen gran dificultad en utilizar el de materias. Buscan una palabra, no encuentran ningún documento y piensan que no existe en la biblioteca documentación sobre el tema. Por ello, creo que las técnicas documentales en una biblioteca escolar son muy importantes, pero aún lo es más el que el niño sea iniciado en la metodología de la búsqueda y sobre todo, en la utilización de un fichero, especialmente, como digo, el de materias, que es una operación muy compleja para ellos, ya que supone saber pasar de un lenguaje natural a un lenguaje documental y esto significa que hay que saber pasar de lo particular a lo general, o proceder por asociación de ideas, con el fin de poder acceder al lenguaje documental; quiere esto decir que, para iniciarles, hay que, trabajando junto con las clases, realizar actividades lexicales sobre conjuntos de palabras, hacer trabajos sobre la palabra genérica, sobre los sinónimos, los antónimos, sobre el campo semántico, etc.

Esta es una de las muestras del interés de la articulación trabajo en clase-trabajo en BCD: todo lo que es trabajo sobre el terreno semántico puede realizarse en clase, lo que normalmente se llaman actividades de vocabulario, pudiéndose aplicar y verificar este trabajo que se ha realizado en clase en la BCD, en la biblioteca escolar, a través de la correcta utilización del fichero de materias. Como pueden ver nos encontramos metidos de lleno en actividades de lectura, dado que todas las actividades que conciernen a la práctica documental son actividades de lectura.

A continuación voy a mencionar como ejemplo las tres últimas etapas de la práctica documental. El cuadro que he extraído de la revista *Argos* está en francés y podría fotocoparse para aquellos que leen francés o, si hay posibilidad de traducción, tal vez podría hacerse. Bien, la etapa 3 es aquella que consiste en localizar la información en el libro y por tanto, saber hacer uso del sumario, del índice, de la tabla de materias, descubrir la organización en capítulos y subcapítulos, utilizar los pies de foto, etc. La etapa 4 consiste en saber encontrar, una vez que se es capaz de saber utilizar el libro, la información provechosa en el lugar correcto y la etapa 5, muy importante, es la que consiste en saber reelaborar la información en función del proyecto que se tenía al comienzo; es una etapa muy difícil, porque se trata de reformular el contenido en un lenguaje claro y personal, de tener en cuenta las especificidades del modo de reelaboración de la información escogido y además interrogarse sobre el circuito comunicación, saber cómo dirigirse a un público determinado a la hora de hacer una exposición, un panel, un dossier, etc. No voy a seguir detallando este cuadro sobre las prácticas documentales, pero, en cualquier caso, el principio es el mismo que para la tipología de las actividades de animación, se trata de localizar las dificultades de los niños, de precisar las competencias que deben adquirir en cada nivel y además de proponer actividades que, como ya hemos dicho anteriormente, permitan a los niños adquirirlas.

Ahora bien, decía anteriormente que las actividades de animación debían ser pensadas de nuevo, vueltas a orientar y a centrar en el lector. ¿Por qué hay que volver a pensarlas? Porque en Francia, tal vez también en España, no sé, la mayor parte de las actividades de animación son actividades encaminadas a dar acceso al espacio de lectura, a las que llamaré actividades del tipo I: todos las conocemos perfectamente, me refiero a las ya mencionadas exposiciones, presentación de novedades, ronda de libros, hora del cuento, encuentros con autores... Actividades todas muy interesantes y muy ricas en el plano cultural, pero que, como ya hemos dicho y tal como ha podido constatarse, resultan provechosas, sobre todo, al buen lector, al que dan razones para interesarse por la lectura, pero no a los más frágiles, ni a los más reticentes, a quienes no les proporcionan esas razones ni tampoco los medios para hacerlo. Es necesario mantener este tipo de actividades, pero también desarrollar igualmente actividades del tipo II y III.

Las actividades del tipo II, son aquellas que se centran en el objeto de lectura y que tienden a favorecer su conocimiento y las destrezas respecto a él.

Daré algunos ejemplos de actividades de apropiación y mencionaré, de entre ellas, tres tipos:

Las primeras son aquellas que permiten arrojar luz a los potenciales lectores sobre los circuitos de creación, de producción, de difusión del libro. Muchos niños no consiguen entrar en el libro, en la cultura de lo escrito, más que en la biblioteca; para muchos niños, son universos demasiado incomprensibles y misteriosos, demasiado alejados de sus prácticas sociales y culturales. De ahí el interés de las visitas de o a editores, impresores, libreros, una biblioteca, encuentros preparados con escritores, ilustradores...

El segundo ejemplo de actividades de animación de apropiación del objeto de lectura es lo que llamaré "exploración de los textos" para diferenciarlo del ejercicio tradicional de explicación de los textos. Se trata de permitir, trabajando con grandes conjuntos textuales, el entramado de los textos, la localización de referencias en un texto acerca de otro. Nosotros tenemos la certeza de que es esta capacidad de intertextualidad lo que constituye la solidez de los lectores confirmados y cultivados.

Construyamos pues esta potencialidad en el niño desde muy temprano, a través de actividades de animación que inviten a explorar una serie (policíaca, por ej., de aventuras, de ciencia-ficción, o cualquier otra...), u obras de un autor o de una colección. Es al animador a quien corresponde crear las condiciones de una exploración fecunda, dando consignas de lectura que faciliten la apropiación, permitiendo la caza furtiva de un texto a otro.

Aquí me gustaría dar un ejemplo concreto de una actividad de exploración del texto en torno a una colección de novelas policíacas para niños, que se llama "El Ratón Negro", editada por Sirus en Francia, y que son relatos policíacos para niños escritos por autores de novela policíaca para adultos; son libros que tienen mucho éxito, tanto en la biblioteca municipal, como en la escolar. Detallaré algo más esta actividad, porque creo que es una actividad de apropiación de la estructura muy importante. Se trata de proponer a los niños una lectura con consignas, que van a conducirles, por una parte, a asimilar la estructura del relato policíaco y, por otra, a adoptar una actitud crítica respecto a la serie propuesta. Esta serie policíaca para niños es bastante desigual, hay libros que son verdaderos relatos policíacos y otros no. La base consiste

en dar a una clase o a un grupo el máximo número de títulos de la serie, en invitarles a leerlos bastante rápido, en una primera lectura, para formarse una primera impresión y a continuación proponerles la formación de grupos de dos, aplicando consignas de lectura, como por ejemplo, intentar localizar los signos de identidad del relato policiaco, si hay una investigación, un enigma, violencia, un determinado ambiente, etc. Otra consigna podría ser averiguar cuál es el papel de las ilustraciones en el relato, con el fin de poder determinar si existe una política de ilustración en la serie, otra considerar la verosimilitud y la coherencia del relato, otra preguntar quién lleva a cabo la investigación, si es un niño o un adulto, quién es el narrador, si habla en primera persona, en definitiva, si estos relatos policiacos son auténticos relatos policiacos o no.

Además de estas consignas de lectura, que son muy variadas y adaptadas a la serie de que se trate, se invitará a los niños a realizar lecturas plurales y lecturas orientadas y todo el trabajo que se desarrolla a continuación será un trabajo de síntesis colectiva, que permitirá, por una parte, localizar las tendencias de la colección que se tiene entre manos, definir también la estructura de la novela policiaca y desarrollar una actitud crítica respecto a una colección editorial, ver cuáles son las desigualdades que existen, cuáles son los títulos buenos y cuáles no lo son. En esto consiste la actividad y esta es la dimensión del trabajo que implica; puede repetirse en otro tipo de textos, otras colecciones, otros géneros literarios... y llevará a los niños a conocer la estructura de narraciones de distintos géneros literarios y a conocer las ediciones y a analizarlas con sentido crítico.

Tal vez después, en el debate o en la mesa redonda, podría hablar de otro tipo de actividades correspondientes a este objetivo de apropiación de los objetos de lectura.

Las actividades más sintetizadoras concernientes a la apropiación del objeto de lectura son evidentemente las actividades de producción: escribir una poesía, un cuento, una novela, producir un dossier documental. Desarrollaré la actividad de producción de un dossier documental, porque considero que en BCD, en biblioteca escolar, se trabaja mucho en torno a la ficción y mucho menos en torno a escritos documentales y prácticas documentales, lo cual es lamentable, no sólo porque las prácticas documentales son prácticas de lectura igual que las otras, sino porque considero lamentable confundir lectura y literatura.

Pues bien, la producción de un dossier documental es muy interesante porque va a servir al mismo tiempo de evaluación de los

conocimientos adquiridos por el niño en relación con un tema y de utilización de las herramientas documentales. Los chicos van a tener ocasión de redactar una tabla de materias, un glosario, un índice, de organizar su contenido en apartados y subapartados, proponer pies a las ilustraciones, en definitiva, van a poder producir un dossier o un libro documental, como los que pueden encontrar en la BCD o en el CDI. La preparación de esta actividad es muy importante, ya que se trata de evaluar la función de los distintos instrumentos documentales en el libro en función de la propia producción. Otra actividad de producción muy interesante y entretenida para los niños es la de construir lo que llamaría "verdaderos-falsos documentos". Me explicaré y expondré una experiencia que tuvo lugar en Sein-de-Marne de l'académie de Créteil, con ocasión del forum lectura-escritura del año pasado. Los niños produjeron documentos sobre Egipto a partir de una ficción; inventaron un faraón, al que pusieron un nombre y después, a partir de aquí, produjeron "verdaderos-falsos documentos" sobre este faraón: establecieron su biografía, construyeron su sarcófago, produjeron objetos de su vida cotidiana, en fin, todo tipo de documentos, que eran falsos documentos, naturalmente, puesto que eran ficticios, pero, para producirlos, debieron documentarse ampliamente sobre la vida de los faraones, sobre Egipto, sobre sus objetos de uso cotidiano, sobre los sarcófagos... y era muy interesante, porque, realmente, parecía de verdad y los niños disfrutaron mucho produciendo aquellos "verdaderos-falsos documentos".

He aquí dos ejemplos de producción que permiten la apropiación de los objetos de lectura y de toda una cadena de información.

Terminaré con las actividades de animación del tipo III, que se centran en el sujeto lector. Son aquellas que invitan al niño en formación a reflexionar sobre sus competencias, resultados, comportamientos, estrategias, hábitos de lectura, sus gustos, para tomar conciencia de ellos y compararlos con los de los demás niños, para enriquecerlos, darles mayor amplitud; pues uno de los objetivos de la biblioteca escolar es permitir el enriquecimiento del campo de lectura del niño.

Entre las actividades que dan lugar a una verdadera práctica reflexiva de la lectura, citaré:

Por una parte, ciertas actividades lúdicas, como el juego de la oca de la BCD, al que tal vez jueguen también en España, es un juego de la oca, al que se juega con dados y en cada casilla se encuentra uno con una pregunta concerniente a la BCD, como

p.ej. encontrar un libro de Roald Dahl, o encontrar tres libros de gatos, o encontrar una diapositiva de Historia del Arte contemporáneo, etc., o en relación con las reglas de la BCD. Este juego de la oca permite a los niños tomar conciencia en todo momento acerca de su capacidad para utilizar el Centro de recursos, para buscar los documentos, para encontrarlos y aportarlos, para poder pasar de una pregunta a otra.

De la misma forma, citaré también para las prácticas documentales el juego de las preguntas, que es un juego muy sencillo, pero con el que se ejerce una auténtica práctica reflexiva sobre la búsqueda documental. Se trata de proponer a los niños en la biblioteca escolar una serie de preguntas escritas en trocitos de papel, que se meten en un sombrero o en una caja, y que los niños estudian. A continuación forman grupos de dos para responderlas y cada una de ellas corresponde a un problema relacionado con la utilización de la BCD. El objetivo consiste en contestar el máximo número de preguntas en un tiempo determinado y, a continuación, cuando la fase de juego ha terminado, se procede a una síntesis colectiva, a través de la cual se invita a los niños a explicar cuáles han sido las dificultades que han encontrado para contestar a las preguntas, las estrategias que han utilizado para vencer esas dificultades y qué cosas son las que han podido constatar a partir de ese juego. De este modo se ponen de relieve, por una parte, dificultades del grupo, de cada niño, lo que puede desembocar en contratos de formación, colectivos e individuales, 'no sé utilizar el fichero de materias, así que puedo comprometerme a hacer algo para aprender a hacerlo'...'no conocemos la clasificación... podríamos comprometernos a firmar un acuerdo...' y, por otra parte, a adoptar una actitud crítica respecto a la manera de estar organizada la BCD, es decir, pueden constatar que en tal o cual biblioteca escolar faltan herramientas documentales que ayuden a la búsqueda, o bien ciertas herramientas documentales carecen de coherencia que habría que remediar. Y siempre es interesante que los niños puedan observar críticamente lo que se les propone y los lugares en los que van a evolucionar y en los que van a buscar la documentación.

Otras actividades igualmente reflexivas son las responsabilizadoras, es decir, todas esas actividades que llevan al niño a sentirse responsable del lugar común de lectura. Citaré la participación en la gestión de la BCD y del CDI, en la gestión de la biblioteca escolar, por medio del delegado BCD y del delegado CDI, esto es, en cada clase se elige a uno o dos delegados que van a servir de contacto para la participación en la gestión de la BCD, al estableci-

miento de la clasificación, a la indización y la catalogación de los documentos, por qué no, al orden de los libros y a su préstamo. Así pues, estas son actividades responsabilizadoras, que van a permitir a los niños sentirse actores y parte activa de la BCD, que se convierte de este modo en una casa común de lectura.

Participación así mismo en comités de lectura, de modo que cada cual aporte su piedra para la construcción de esa casa de lectura. Estos comités de lectura son comités cuya acción debe desembocar en la compra de documentación para la BCD; pueden llevarse a cabo por medio de los delegados BCD, o bien puede trabajarse en colaboración con las bibliotecas municipales, para obtener depósitos de libros, depósitos de novedades, que circulen por las clases y los niños, junto con su maestro, establecer comités de lectura para la selección de libros para la BCD. Estas actividades son también reflexivas, dado que, con motivo de la elección de libros, se sienten inducidos a expresarse sobre sus gustos y a explicitar su afición o su rechazo a ciertos libros.

Otras actividades muy interesantes son las actividades de apadrinamiento de grandes a pequeños. Citaré una experiencia entre niños de 2 y 3 años, de educación infantil y niños de 10 u 11, del último año de la primaria. Una actividad que permitió precisamente a los grandes una práctica reflexiva de la lectura; la idea de partida es muy sencilla y consistía en que cada niño grande leyera todos los días un libro a uno pequeño antes de dormir la siesta, de modo que cada niño grande tenía su niño pequeño. Más tarde los grandes constataron que los pequeños no escuchaban las historias que les contaban, que era muy difícil escoger la historia que pudiera gustarles y se preguntaban: "pero ¿por qué no escuchan, o se aburren a la mitad, o no les interesa en absoluto? ¿habré seleccionado mal la historia, no tendrá relación con lo que a él le interesa o será que no soy capaz de atraer su atención?" Y en clase, con la maestra, los niños reflexionaron sobre la recepción de los textos por parte de los pequeños y, a partir de ahí, comenzó la reflexión sobre la suya propia, es decir, "y nosotros ¿por qué, cómo, en qué condiciones nos interesamos por un libro y escuchamos una lectura que se nos haga?". Como consecuencia, los grandes realizaron un cuadro de posibilidades de observación de los pequeños, fundamentado, para ver cuándo se interesaban por un libro, en qué medida escuchaban o no, en qué condiciones, de acuerdo con la selección de qué libros y en qué condiciones de comunicación y de lectura. A continuación vaciaron estos datos y los añadieron a su reflexión acerca de la recepción de los textos.

Concluiré precisando que el término de animación, que ha sido cuestionado en Francia desde hace algunos años, porque es un término heredado de la biblioteca pública, que correspondía a las funciones y al papel de la biblioteca pública, ha sido concretado en la biblioteca escolar en un doble sentido, por una parte, implica todo lo concerniente a la incitación a la lectura, lo relativo al deseo, a la necesidad de leer y, por otro, todo lo relativo a la iniciación y aquí nos hallamos en el terreno del poder leer, en el terreno de las actividades de estructuración.

Por esta razón, me gustaría insistir en el hecho de que las bibliotecas escolares no son bibliotecas municipales y que la escuela no desempeña el mismo papel que la lectura pública. Aunque es cierto que las actividades de incitación a la lectura pueden ser desarrolladas en la escuela de la misma forma que en la biblioteca pública, considero que el papel de la escuela consiste en proporcionar a los chicos la capacidad de leer, es decir, consiste en poner en práctica actividades de estructuración, que permita a los chicos sentirse libres en la elección de sus textos, sentirse libres como lectores y en sus posibilidades de lectura. Como decía Passeron en su obra "El razonamiento sociológico", en 1991: "Ofrecer libros sin proporcionar los medios para poder leer de verdad es no sólo inútil, sino nefasto".

Si se quiere evitar llegar a los extremos que a veces se producen con alumnado en disonancia cognitiva y cultural completa respecto a nuestras ofertas de lectura, la experiencia francesa nos invita a plantearnos la hipótesis acerca de la conveniencia de reorientar las actividades de animación de tal manera que, aunque continuemos dando a conocer los lugares de lectura, incidan, más de lo habitual, sobre los objetos de lectura y sobre el propio sujeto lector que, de cualquier manera, debería hallarse en el corazón de toda actividad cultural y pedagógica.

Las primeras evaluaciones que hemos podido hacer sobre los chicos que se han beneficiado de tales acciones han dado resultados alentadores, incluidos los lectores más precarios, siendo este el hecho que nos anima a proseguir por esta vía.

Transcrito y traducido por Laura Cobos

"ANIMACIÓN A LA LECTURA: EL ARTE DE LEER Y EL REENCUENTRO CON LA MEMORIA"

Prudencio Herrera

EL ARTE DE LEER

Leer es una gran aventura que empieza en la niñez y no acaba nunca. Las primera imágenes y los primeros ambientes que percibe el niño son: la familia, la calle y la escuela; más tarde será la oficina, la fábrica... Si en estos círculos el clima es favorable al libro, sin duda le costará muy poco adquirir el hábito de leer; pero si el libro, el periódico o la revista están ausentes, nace y crece con carencias importantes en su desarrollo social.

Desde hace unos años se intenta encontrar respuestas a preguntas tales como: ¿leer para qué?, ¿cómo llegar a ser buen lector?, ¿el éxito escolar depende de la lectura?... Como si la lectura fuese una asignatura más en el proceso de aprendizaje académico y existiesen métodos capaces de llenar las lagunas que: padres, maestros, ayuntamiento y comunidades van dejando.

La lectura debe pensarse, siempre, como un proyecto y como una fuente de información. No es bueno dejarse llevar por modas ni recetas, como no es bueno caer en el terrorismo intelectual; si no lees, si no estudias, si no opositas, si no te preparas para el futuro, no serás nadie; olvidándose de lo que uno es en cada momento y no dejándoles disfrutar del presente.

El arte de leer salta las tapias de la escuela y se aprende en el mismo seno materno. El embrión oye la voz de su madre, y desde que nace, el bebé vive inmerso en todos los actos del habla que acompañan a la mamá. La madre que arrulla, que canta y cuenta cosas, tanto cotidianas como maravillosas, prepara a su hijo para que alcance ese difícil arte de leer.

Cuando el papá o los hermanos le cuentan cuentos, historias o anécdotas, el niño está ya disfrutando de las tradiciones orales de su pueblo.

Si de pequeños se disfruta más de la aventura de oír (mediante nanas, romances, canciones), de mayores disfrutaremos de la aventura de leer y escribir.

La etapa de prelectura es tan importante como la de preescritura. Si esta fase es gozosa para el niño y le resulta divertido el acercamiento al tebeo, cuento, historieta... está entrando, sin apenas notarlo, en el mundo maravilloso de la letra impresa.

Cuando apoyamos la socialización armoniosa del niño y estimulamos sus ganas de comunicación, estamos favoreciendo su capacidad de relatar, su comprensión frente a los símbolos y lo estamos alejando del fracaso escolar. Si, además, conseguimos que, poco a poco, explique un cuento o historia, lo dibuje, lo represente o le dé vida, estamos ampliando su nivel de comprensión y le estamos ayudando a sentirse seguro.

Los seis años es una edad ideal para que el niño practique la lectura y la escritura, entendidas como un hábito al servicio del aprendizaje. Caer en la urgencia de adelantar esta fecha es peligroso por la inmadurez del niño, y no olvidemos que el mejor método es preparar, no forzar. Muchos padres y maestros atribuyen, precisamente, el éxito escolar al adelanto en los inicios de la lectura; pero, ¿hasta qué punto esto no es narcisismo personal, ir contra corriente, aún sabiendo que no es signo de un mayor aprovechamiento futuro?. La lectura está en todas partes (bastaría con darse un paseo por la ciudad o ir a un aeropuerto o zoo). Los padres deben aprovechar toda circunstancia favorable que se les presente en este sentido y hacer de la lectura algo cotidiano, no excepcional. El niño que ve a sus papás, hermanos, amigos, profesores leer libros, periódicos, revistas, cómics, se está beneficiando, directamente, de la acción de leer. Si estamos de acuerdo con esto, admitiremos que la igualdad de oportunidades no es la misma para todos. Es lógico pensar que todo no está en el mayor o menor nivel económico sino que también radica en la importancia que se le dé al tema. Los padres que no tienen tiempo para sus hijos, que no siguen sus lecturas ni se preocupan por la evolución de su escritura, está claro que no contribuyen a su desarrollo armonioso. La utilización familiar de la lectura determina el valor social y el valor de comunicación que el niño concede a la lectura. A pesar de todo, los maestros suelen paliar estas carencias; luego, la sociedad no

debe olvidar el esfuerzo especial que le está pidiendo a sus enseñantes.

Desde el momento que el niño pisa la escuela debería tener su rincón de biblioteca, lugar agradable en el que estén todos los libros adecuados a su edad mental, en los que la ilustración ocupe el lugar que merece, la letra sea grande, y la sencillez la pauta esencial, además de la presencia de los escritos realizados por niños de ese centro o de otros.

El niño debe seguir acudiendo al tebeo, cómic, cuento, etc. como placer, nunca como castigo. Obligar a que el niño lea mientras juega su equipo de baloncesto favorito o se emita el programa infantil de su agrado es nefasto. La reflexión con el niño, cuando hace algo considerado incorrecto por parte de los mayores, es el mejor método; ya que la tranquilidad no suele venir de la tranca y el palo, sino del diálogo.

Los diez años suelen estar abiertos al desciframiento. A esa edad les encanta oír y contar chistes, adivinanzas, problemas elementales con sorpresa... Todo ello desarrolla la memoria del chico y le abre el apetito por la novedad escrita. En la escuela, es necesario que se planteen y vivan verdaderas situaciones a sus dudas e interrogantes. Tanto en la escuela como en casa se deben ir elaborando los ficheros de lectura en los que introduzca las palabras que va descubriendo, las frases que más le gustan y los resúmenes cortitos que va leyendo, es una forma sencilla de aprovecharse de la memoria, ya que si se crea en él el hábito de la lectura va a ser tanto lo que lea que difícilmente pueda acordarse de todo.

A medida que el niño crece se va familiarizando con juegos en los que las palabras son clave de diversas cuestiones, tales como los crucigramas, las sopas de letras, los rompecabezas... Estos juegos amplían su léxico y lo preparan para la interpretación y la crítica.

La importancia de escuchar, hablar, leer y redactar es capital y ya se pueden empezar a provocar reflexiones sobre lo leído.

Al texto se debe llegar por elección: o bien el título es sugerente, o la portada o el tema. Los mismos compañeros o amigos suelen ser un buen acicate para que el alumno se interese por un libro que a ellos les resultó entretenido. El maestro puede ya comparar textos de fácil y no tan fácil lectura, puede organizar debates en torno al libro, animaciones a la lectura, videolibroforum, montajes con música de su agrado, animación de los personajes...

No se piense que se ayuda más al alumno, al hijo, si se le explica el vocabulario, si se le formulan y solucionan preguntas sin que él las resuelva, si se le comentan textos desde una perspectiva de especialista... El método deductivo es muy antiguo y aplicado da buenos resultados.

Los textos y libros infantiles y juveniles deben tener la suficiente carga expresiva como para que despierten interés por sí mismos. Una vez logrado esto es fácil extraer todo tipo de consideraciones sociales, estilísticas, gramaticales, críticas...

A partir de los doce años, el aprendizaje de la lectura no se separa nunca de los proyectos de vida. El muchacho debe acostumbrarse a leer de todo (biografías, cartas, libros históricos) y acudir a la biblioteca escolar como centro documental.

Cuando hablamos de Bibliotecas Escolares debemos considerarlas como organismos integrados dentro de un ambiente más amplio (pueblo, ciudad, comunidad autónoma) ya que debe estar en contacto con la pública para complementarse con ella.

En la actualidad no hay un marco legislativo en el que se contemple la creación y desarrollo de este tipo de bibliotecas. Se actúa, muchas veces, a base de iniciativas ineficaces, enviando lotes indiscriminados sin seleccionar, inadecuados para sus posibles lectores, y se otorgan subvenciones para la adquisición de libros que no se sabe dónde ubicarlos, quién se debe hacer cargo de ellos y como consecuencia se quedan empaquetados en rincones. De la misma forma que se organizan cursos de reciclaje para los maestros con el fin de que se ocupen de un servicio que teóricamente no existe, sin horario lectivo para poner en práctica los conocimientos, con lo cual se funciona a base del voluntarismo de algún profesor enamorado o padre/madre desinteresada. Ya no hablemos de los Institutos, donde la Biblioteca es un excusa para rellenar huecos en el horario escolar.

Sólo se podría solucionar esto, estableciendo una política de creación de bibliotecas, que prevea una dotación económica regular, dotación horaria de un especialista para su organización o contratar a bibliotecarios/as que tanta falta hacen e integrar la biblioteca escolar en el "Currículum" de Centro.

Es cierto que en la mayoría de las casas hay libros, la lástima es que se utilicen como decoración y que siempre sean los mismos y en serie, cubiertos de polvo y olvido. Los hijos crecen y los libros también; no sirven siempre los mismos, como no les sirven siempre los mismos zapatos o la misma ropa.

En las librerías, ferias del libro, exposiciones, van apareciendo continuamente, nuevos libros. ¿Por qué no incorporar de vez en cuando algunos de esos libros, tan maravillosos, a nuestras mesas de lectura?

Sería interesante dedicarle un presupuesto especial al libro, como sería conveniente tener un asesor librero o bibliotecario.

La escuela es un organismo vivo -lo demuestran encuentros como éste, y esto enriquece y hay que animar y felicitar a sus organizadores; ya que permite que personas de distintas geografías hablemos de los nuevos libros y de los buenos libros que alimenten el espíritu crítico de las nuevas generaciones.

¿Pero, qué pasa en la enseñanza secundaria y en la Universidad?. Sigue imperando el historicismo más académico, la linealidad, lo magistral. La literatura, como las demás ciencias, se explica de una manera fría y se acude siempre a los orígenes, pero como los orígenes son tantos y tan prolijos nunca se llega a lo actual. Tampoco se intenta hacer del pasado un presente vivo, cercano, donde el joven ponga en relación la historia, la política, la filosofía, el arte y acabe entendiendo la forma de vivir y escribir de un determinado escritor.

El joven de catorce años en adelante se encuentra perdido entre tanta historia inconexa, tanta barba ilustre y tanta teoría sin aplicación para la vida.

Muy arraigado tiene que tener su gusto por la lectura un muchacho de Secundaria o un Universitario por las muchas dificultades que estos les ofrecen. Se teme dejar a los clásicos para más tarde porque se piensa que lo nuevo carece de valores atribuidos a los anteriores, pero no se dedica tiempo a lo actual. Es cierto que hay mucho y entre esto tiene que haber bueno y menos bueno, pero no olvidemos que el tiempo es un buen tamiz y que nosotros los lectores podemos contribuir a esa selección. Una nueva literatura infantil y juvenil está ahí, al alcance de todos, y sirve para hacer compatible una lectura instructiva y amena, con una lectura provechosa de los clásicos.

Encontrar buenos libros es como encontrar buenos amigos. Sólo la continua revisión de revistas como *CLIJ*, *Leer...* periódicos y seguimiento de la producción puede hacer de nosotros unos autodidactas para que junto a otros que también lo son lleguemos a disfrutar de las esencias.

La vida es un gran libro abierto y en sus páginas se encuentran succulentos bocados de realidad, fantasía, emancipación, dolor, placer y tantas otras cosas.

El lector no nace, se va haciendo poco a poco. Alimentar el cerebro con ese poco a poco es tan importante como mantener un cuerpo atlético. El cerebro también se deteriora y los hay que envejecen antes que otros, sobre todo los que no leen, no viajan, no se comunican.

El arte de leer, por tanto, no se adquiere en un momento puntual de nuestra vida, sino poco a poco.

A veces los profesores, en las horas bajas que todos tenemos, tendemos a pensar que para qué tanto decirlo y tanta preocupación por nuestros alumnos/as (sobre todo sabiendo que nosotros pertenecemos a la gloriosa secta de Gutenberg y ellos a la del bakalao y la litrona) y que muy pocos conectan con nuestros mensajes y se interesan por la palabra de sus poetas, dramaturgos, novelistas...

La misma estructura social se ha encargado de separar la educación de la cultura y hasta llegan a desgajarla ministerialmente (Ministerio de Educación - Ministerio de Cultura). La cultura significa prestigio, no es necesario saber sino que es suficiente con estar al día; la cultura es un escaparate. Se hacen actos culturales para deslumbrar y se escatima en dotar adecuadamente las bibliotecas, los centros de enseñanza... La educación es un oficio oscuro, silencioso y persistente, aunque más que el maestro ilustrado e irónico importa el nebuloso gestor de actos culturales.

Preguntémonos a qué campo de los dos pertenece la literatura o cualquier otra ciencia que enseñemos. Si la literatura es un adorno, una materia fósil apartada de la vida, es superflua y sólo interesa a unos cuantos cruditos, carece de sentido nuestro oficio.

A nadie le interesa aprender cosas inútiles, por eso nuestros alumnos/as sólo amarán los libros si se dan cuenta de que no son inútiles y pertenecen al reino de sus vidas. Un libro verdadero - también hay libros clinex- es algo tan material como el pan que comemos cada día o el agua que bebemos; tan necesario como la amistad y el amor. La mayor satisfacción que me he llevado en mi vida fue cuando una tarde de domingo, paseando con mi familia, se acercó una antigua alumna y me dijo: "Gracias profe, de usted sólo aprendí dos cosas: una a saber leer un libro y otra, la más importante, que leyendo he descubierto que jamás estaré sola".

La auténtica literatura no suele andar en actos oficiales, en entrevistas de la televisión, etc. sino en el dormitorio de un niño, en el silencio de un estudio o en el aula de una escuela o instituto donde un profesor, sin más ayuda que su entusiasmo y su coraje le transmite a uno de sus alumnos el amor por los libros. Yo creo sen-

cillamente, desde mi experiencia de años como docente, y animo a todos mis colegas, amigos del libro, a que sigamos trabajando y luchando para que los niños y jóvenes tengan los mejores libros.

REENCUENTRO CON LA MEMORIA

Los pueblos primitivos vivían y eran felices gracias a la memoria colectiva y al esfuerzo que ponían padres e hijos en transmitir el bien máspreciado que poseían, sus recuerdos, ya que recordar es volver a vivir.

Hoy la memoria es fácil retenerla en los libros o archivarla en un lugar adecuado; pero eso no nos exime de seguir transmitiéndola día a día a las personas que nos rodean, sobre todo a los niños. Estos necesitan desarrollar su memoria auditiva (u oreja verde en palabras de G. Rodari). Las nanas maternas, las canciones infantiles aprendidas en el colegio, los cuentos del abuelo perviven para siempre en la memoria de un niño; de la misma manera que los protagonistas recuperan su primer amor ("*Ben quiere a Anna*", de Peter Härtling), su único amor ("*Historia de amor y sombra*", de Isabel Allende) o el último amor ("*El amor en los tiempos del cólera*", de G. García Márquez) a través de los recuerdos.

¿Quién no recuerda con cariño a aquel maestro/a que le dejó huellas indelebles en su memoria? Da gusto leer los recuerdos que Chinguiz Aitmatov tiene de "*Mi primer maestro*" o Roald Dahl de su último maestro en "*Mi tío Oswald*" y no digamos el cariño eterno que Ángel Guerra siente por la anciana en "*La lapa y otros cuentos*".

Si queremos que los niños y jóvenes aprendan a escuchar, hay que leer, leerles y que lean diariamente.

Pero el niño, el adolescente, además de la memoria auditiva tiene la memoria visual, no olvidemos que los chicos/as actuales han nacido y se han desarrollado frente a una pantalla y su retina es invadida cada día con miles de imágenes. Pero, estemos tranquilos, nunca estas imágenes suplirán la imaginación de un niño. Los ojos del niño son tan grandes como su imaginación. Lo curioso es que lo que de pequeños nos parecía grande (nuestro padre era un gigante bondadoso o temible, nuestro pueblo o ciudad no tenía límites ni fronteras, lo que para los mayores era desván o jardín para nosotros era una gruta o selva maravillosa) de mayores se empequeñece hasta límites insospechados.

La literatura infantil y juvenil ha sido hasta hace muy poco en blanco y negro y transmitía los valores e ideas de la clase dominante:

- Admiración por lo fastuoso.
- Moral aristocrática en los Hnos. Grimm, Perrault, Andersen...
- Lo bueno era bello y lo malo era feo.
- El hada llevaba unida la felicidad y la bruja la maldad.
- El antifeminismo era patente y el amor se basaba en el interés.
- El trabajo era, naturalmente, un atributo para los pobres.

Cuando crecemos y empiezan a adiestrarnos para el trabajo, la mansedumbre y la infelicidad, el hábito de la imaginación se vuelve peligroso. La sociedad no quiere seres saludables y felices, sino súbditos dóciles, empleados productivos, hombres de provecho. Hay que evitar que los jóvenes lean libros útiles como: "*Pupila de águila*" de Alfredo Gómez Cerdá, "*Mujeres de ojos grandes*" de Ángeles Mastretta o "*Viaje al interior de la ciudad*" de Pep Albanell.

Ya que ello les despertaría el ojo crítico, la mirada lúcida y la inteligencia y sobre todo se les abriría un arcoiris deslumbrante ante sus ojos, les entraría el deseo de viajar y conocer mundo y una época brillante empezaría para ellos ya que habrían aprendido a mirar detenidamente a las cosas y a las personas.

Finalmente, la memoria táctil es la que nos permite el desarrollo de la sensibilidad, tan ausente en los medios de comunicación actuales: cine, televisión...

Libros como "*El loco*" de Alberto Manzi, "*Niñas malas, mujeres perversas*" de Ángela Carter o "*Noche de viernes*" de Jordi Sierra i Fabra, nos abren todo un mundo de impresiones, sensaciones y vivencias difíciles de olvidar.

Al niño y al adolescente hay que decirle y enseñarle que los libros no son monumentos intocables o residuos sagrados, sino testimonio cálido de la vida de los hombres, palabras que nos dan aliento en la adversidad y entusiasmo en la desgracia.

Reivindicamos desde aquí la literatura infantil y juvenil porque hemos visto que miles de niños/as y jóvenes disfrutaban con los libros, juegan con las palabras; no obstante, la sociedad de nuestro tiempo no permite que el individuo penetre en la riqueza expresiva

de la poesía hecha palabra. Existe un progresivo empobrecimiento del uso de la lengua. En la estructura de los regímenes totalitarios el lenguaje ha estado obligado a expresar y exaltar ciertas falsedades criminales. En la cultura de masas de las democracias actuales, la lengua arrastra una gran carga de imprecisión y vulgaridad que entre todos deberíamos corregir.

Desde este elogio a la memoria que siempre debe ir unida a la imaginación hay que recordarle a nuestros jóvenes que el desarrollo de la misma sólo se consigue con empeño, tenacidad y disciplina. Estudiar, leer, trabajar cuesta pero lo mismo que el ciclista llega a campeón tras mucho ejercicio, así lograremos un gran desarrollo de la inteligencia, si seguimos una disciplina y remontamos siempre el desaliento.

Si de pequeños tenemos la suerte de que alguien nos adentre en el mundo de los libros, de mayores buscaremos las miles de maneras de ser felices y una de ellas, como no, es leyendo un libro que me haga disfrutar.

ORGANIZACIÓN DE BIBLIOTECAS ESCOLARES

LA ORGANIZACIÓN DE BIBLIOTECAS ESCOLARES DE PRIMARIA

LOURDES EIRROA DE LA PUENTE.
M^a P. GUTIERREZ DIAZ.
JOAQUINA LARRODE GARCIA.
MARIA LOLA LEON ROCHA.
ERNESTO RODRIGUEZ ABAD
FERNANDO RODRIGUEZ JUNCO.

COLABORADORA:
EMILIA ARANDA VIDES.

"El lema de una biblioteca bien ordenada sería:
«Un lugar para cada libro y cada libro en su lugar...», es decir, «... en las manos del lector».
Y así podríamos continuar entre la sentencia y la sugerencia: una biblioteca en cada escuela, en cada barrio, en cada pueblo...
...Y muchos libros y más lectores en cada biblioteca.
...Y todos los caminos que lleven a cada libro, y muchos caminos para cada lector."
(Tomado del prólogo de Marta Mata i Garriga, a la 1^a edición del libro *"Organización de una biblioteca escolar, popular o infantil"*. Paidós Educador, 1981.)

1. CARACTERÍSTICAS DE LA BIBLIOTECA ESCOLAR.

La sociedad actual, en continuo cambio, exige de sus ciudadanos nuevas formas de aprendizaje. El vertiginoso progreso científico-tecnológico, demuestra constantemente al profesorado, que poco duran los conocimientos adquiridos por el alumno a través de clases magistrales y libros de texto. Este es el momento en que más imprescindible se hace la consigna pedagógica de la " Nueva Escuela" de *enseñar a pensar*.

Los programas pedagógicos han de asimilar contenidos como bienes culturales y a partir de ellos, el alumno debe aprender a manipularlos, enriquecerlos y transformarlos. Este es el momento

histórico, en que se ha convertido en prioritaria la *búsqueda constante de información*. Es necesario dotar al alumno, de un método activo e investigador, cuya meta sea el autodidactismo que impulse una educación permanente.

Es en este contexto pedagógico actual, donde las bibliotecas y los centros multimedia adquieren una importancia relevante en los procesos de aprendizaje y educativos, como fuentes de saber y de información constantemente actualizada, e imprescindibles en la capacitación para las destrezas cognoscitivas e intelectivas.

El máximo punto de unión entre bibliotecas y aprendizaje son sin duda, los centros de enseñanza.

Ya en el año 1979, el Manifiesto de la UNESCO para una Mediateca escolar, propugna los objetivos a cumplir:

«Los servicios de mediateca escolar son esenciales para una educación efectiva de todos los niños y adolescentes.

Una biblioteca escolar habría de:

- Dotar de soporte continuo a un programa de enseñanza y aprendizaje y promover activamente el cambio educativo.
- Asegurar el máximo acceso posible a la totalidad de sus recursos y servicios.
- Dotar a los estudiantes de la capacidad para obtener y usar estos recursos.
- Habituarlos a la utilización de las bibliotecas con finalidades recreativas, informativas y de educación permanente».

Quince años después, los autores de esta ponencia, docentes canarios de todos los niveles (Educación primaria, secundaria, universidad) y bibliotecarios, implicados moralmente en la reforma del sistema educativo, proponemos una concreción que caracterice nuestras bibliotecas escolares.

Entendemos la biblioteca escolar como un servicio de apoyo a la docencia, que contribuya en la medida de lo posible en:

- la educación
- la formación
- la educación para el ocio y en el ludismo como parte esencial de la formación del ser humano actual
- la investigación docente.

Pero para que este apoyo y contribución resulte eficaz, deben ser varias las características que se cumplan:

1. La dotación de soporte continuo a los programas de enseñanza y aprendizaje, viene dada por:

- a) La dotación suficiente de fondos. (Se establece una media adecuada a nivel europeo en torno a los 5-6 libros por alumno para centros no unitarios. Esta media será más elevada cuantos menos alumnos tenga el centro). (Ver: Les biblioteques a les escoles públiques de Catalunya. Temes d'educació 2. Diputació de Barcelona).
- b) La dotación adecuada de fondos en variedad y calidad. A este fin, la elección y selección de fondos por parte del profesorado, contará con el apoyo y asesoramiento del bibliotecario escolar y de un posible Centro Coordinador de bibliotecas escolares cuya creación sería deseable para cumplir este objetivo.
- c) Actualización de fondos.

2. Promoción activa del cambio educativo.

- a) La biblioteca escolar, concebida como un ente vivo y dinámico, promotora de actividades de motivación, dinamización y todo tipo de estrategias diversas a través de su bibliotecario, y los fondos en sí mismos, actualizados y de calidad son, como hemos visto al comienzo, pieza fundamental del cambio educativo y de su promoción.
- b) Uno de los aspectos claves del cambio educativo, y que la actual reforma debe encarar sin ambages, es el de la formación de lectores.

Los índices y las estadísticas otorgan al Estado español un oscuro lugar en el ámbito europeo, en cuanto a hábitos lectores de su población. Una parte importante del profesorado actual, hemos sido educados en un régimen político en el que la censura de prensa, libros, información, artes, era una práctica habitual, y cuya posición ideológica con respecto al libro y la lectura, se podría definir al menos de ostracista. No tenemos más que recordar cómo el Régimen se ufanaba de aquellos que habían triunfado " sin haber leído un libro en su vida".

Quizá como reflejo de aquello o quizá no, lo cierto es que hoy en día, el hábito lector entre la media del profesorado, está lejos de lo que podríamos definir como "óptimo", y entre la metodología

empleada, sigue siendo habitual la práctica de la lectura de libros como "trabajo" escolar del que después habrá que examinarse.

La falta de este hábito, o la pérdida del mismo entre los escolares, es un problema evidente en el actual sistema educativo, y todos los docentes sufrimos y observamos día a día, las consecuencias del mismo. Evidentemente, quien más sufre estas consecuencias es el propio alumno, en su presente, y en su futuro.

O la aplicación de la LOGSE consigue superar este problema del sistema, o la reforma en marcha habrá fracasado globalmente, y estaremos negando a nuestros alumnos en su futuro, la capacidad de disfrute a través de la lectura, el enriquecimiento humano e intelectual que el hábito supone, y dificultando la capacidad de adaptación y actualización tecnológicas necesarias en su desarrollo profesional.

La asunción de esta problemática por parte de todo el cuerpo docente, y de estrategias concretas encaminadas a su solución, serán el instrumento fundamental de corrección. La biblioteca y el bibliotecario escolar, el eje generador de estrategias globales y concretas, de programas de animación, motivación, dinamización, diversión, y la fuente de múltiples saberes. El libro tendrá que ser el arma principal.

3. Contribución en la investigación docente, a través de:

- a) Dotación adecuada y actualizada de fondos que permita al profesorado llevar a cabo una labor de investigación docente continuada.
- b) El bibliotecario escolar y el posible centro coordinador tienen una importante misión que cumplir de apoyo y asesoramiento en la búsqueda de fondos, materiales y estrategias que contribuyan en la labor de investigación.
- c) La biblioteca escolar es en sí misma, un instrumento valioso en la experimentación y para la experimentación.

4. Asegurar el máximo acceso posible a la totalidad de sus recursos y servicios.

A través de la organización de la biblioteca escolar con criterios bibliotecarios, contando con la existencia de personal técnico cualificado, y un amplio horario que cubra las necesidades de los usuarios.

5. Dotar a los estudiantes de la capacidad para obtener y usar estos recursos.

Se plantea desde diversos sectores, la necesidad de formación del usuario de bibliotecas escolares en la búsqueda y uso de las fuentes de información, con una metodología específica, como un tema de *aprendizaje* escolar que se contemple como materia incorporada a los Proyectos Curriculares. La búsqueda y utilización de información y el uso de las bibliotecas, debe convertirse en un *procedimiento* más de los Proyectos Educativos de Area, que los alumnos, incorporados al proceso de Reforma, deben experimentar más que aprender.

Los bibliotecarios escolares, además de facilitar el acceso a los recursos, tendrán una importante misión en la formación de estos usuarios.

6. Habituarlos a la utilización de las bibliotecas con finalidades recreativas, informativas y de educación permanente.

2. ORGANIZACIÓN DE LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES.

Para la consecución de los objetivos planteados en el ya citado Manifiesto de la UNESCO, el servicio bibliotecario deberá contar con los siguientes elementos:

- Con personal suficientemente cualificado en educación y biblioteconomía, asistido por personal auxiliar suficiente.
- Con una colección adecuada de material impreso y audiovisual.
- Con espacio y locales necesarios para alojar tales recursos, asegurar el acceso a los mismos y facilitar los servicios.

ADECUACIÓN DE LOCALES

El entorno, el acceso directo y las condiciones ambientales.

Con acceso directo nos referimos a que toda biblioteca escolar deberá estar situada en un lugar al que sea fácil acceder, tanto desde cualquier parte del Centro educativo al que pertenece como desde la propia calle. También conviene que esté correcta y suficientemente señalizada: deben colocarse los carteles señalizadores

adecuados (color, número, tamaño) en los lugares más estratégicos: sitios de paso, altura conveniente. Es imprescindible, además, que reúna las condiciones necesarias para facilitar el acceso a todas aquellas personas que padezcan algún tipo de minusvalía, es decir, rampas si se trata de un primer piso, o ascensores cuando se encuentra ubicada en algún nivel superior o la propia biblioteca ocupa varios niveles.

Las condiciones ambientales mínimas que requiere una biblioteca escolar podrían resumirse en:

- Iluminación con luz natural complementada con luz artificial de tipo fluorescente.
- Calefacción y ventilación adecuadas (dependiendo de la climatología) que faciliten el objetivo de crear un espacio lo más agradable posible para que el usuario se sienta lo suficientemente cómodo como para pasar varias horas dedicado al estudio o a la lectura.
- La biblioteca debe estar ubicada en un lugar tranquilo, alejado de focos de ruido tales como lugares de paso altamente transitados tanto dentro del propio edificio (voces humanas) como fuera (ruidos de tráfico). Al mismo tiempo, su ubicación debe estar próxima a un área de servicios que podría incluir baños, fotocopiadora, etc.

Espacios del local: Dimensiones y distribución.

Las dimensiones dependerán del número de alumnos y profesores del centro, del volumen y la variedad de los fondos y de los diferentes servicios que se quieren prestar.

La distribución del espacio estará condicionada por la función y el uso de éste: un espacio para la colección, uno para el trabajo técnico del bibliotecario, unos espacios diferentes para las distintas utilidades que el usuario le dé al fondo. Así, por ejemplo, habría un área destinada a las lecturas lúdicas (fundamentalmente para primeros lectores); un área para la utilización de los medios audiovisuales; un área para el estudio individual; un área destinada a los trabajos en grupo;... etc. Todos estos espacios o áreas perfectamente diferenciados se podrían refundir cuando se realicen actividades imprescindibles para la biblioteca, pero no necesariamente cotidianas: animación a la lectura, actos culturales, encuentros con algún autor,... etc., siempre y cuando no exista un lugar más apropiado para ello, por ejemplo, un salón de actos.

Por otro lado, a la hora de planificar los espacios y su distribución, se debe tener en cuenta siempre la posibilidad de cambiar o ampliar determinadas áreas (flexibilidad). Por ejemplo, la zona destinada a albergar la colección siempre requerirá algún tipo de ampliación, que permita incorporar las nuevas adquisiciones que se realizan periódicamente; también el número de puestos de lectura debería poderse ampliar o reducir dependiendo de las demandas de los usuarios.

Mobiliario y otros materiales complementarios.

En función del usuario:

- Mesas: ligeras, que se puedan mover y agrupar fácilmente hechas de un material de fácil limpieza, por ejemplo formica. Debe pensarse en mesas de dos alturas diferentes (de 60 cm. para los primeros lectores y de 70-75 cm. para el resto) el ancho debe estar entre 75-90 cm. y el largo entre 65-90. Es recomendable también dejar entre las mesas y las estanterías al menos 1'3 m. para poder acceder sin dificultad a los libros.
- Sillas: dependiendo de la altura de la mesa, también existirán dos tipos de silla (de 30-35 cm. y 40-45 cm.). En el área de primeros lectores, además de sillas, es conveniente colocar almohadones o cojines grandes para que éstos se acomoden de una manera más informal en sus lecturas. También en la zona de audiovisuales conviene crear un ambiente más distendido colocando sillones y mesas camilla, por ejemplo.

En función del fondo:

- Estanterías: preferiblemente metálicas, de baldas móviles, que no sobrepasen una altura de 1'30 m. para evitar el peligro de accidentes innecesarios.
- Cajones grandes, para los libros ilustrados de gran tamaño de los primeros lectores.
- Revisteros: muebles especiales para albergar los materiales no librarios tales como: mapas, diapositivas, videos, discos, ... etc.
- Ficheros que se adapten a las fichas de tamaño normalizado (12'5 x 7'5 cm.) y que tenga una altura máxima de 1'20 m. para facilitar la accesibilidad en la consulta.

En función del personal:

- Material de oficina: todo el que se necesite para desempeñar adecuadamente el trabajo y, dependiendo del nivel de automatización de las tareas bibliotecarias, los soportes informáticos necesarios.
- Carro transportador para la recogida y colocación del fondo.
- Mostrador de préstamo, cercano a la zona de oficina pero perfectamente diferenciado de ésta para que los usuarios no la invadan.
- Puerta magnética: indispensable en las bibliotecas de acceso libre a los fondos para evitar posibles "despistes" o sustracciones.
- Tablón de anuncios, tremendamente importante para la labor informativa.
- Expositor de novedades.
- Otros: buzón de sugerencias, buzón de desideratas,... etc.

La participación y colaboración del bibliotecario con el arquitecto es no sólo necesaria sino imprescindible. La planificación tanto de un edificio de nueva creación como de la remodelación de uno ya creado, requiere de un estudio previo en el que ambos, conjunta y complementariamente, analicen las necesidades y los objetivos del servicio bibliotecario que se pretende crear.

EL PROCESO DE LA DOCUMENTACIÓN Y SU DINAMIZACIÓN. EL PAPEL DEL BIBLIOTECARIO

Organización de la colección.

Selección del fondo; para esta tarea se tendrán en cuenta unos principios y unos criterios. Dentro de los primeros se incluirán los siguientes:

- Una media razonable de libros por usuario. Evidentemente en este apartado se ha de contar con el crecimiento de la colección y con su adecuado expurgo. No olvidemos que en las bibliotecas de libre acceso un crecimiento demasiado acelerado impediría el primer objetivo de este sistema: facilitar la búsqueda directa del documento.

- Calidad física de la colección; se supone que el fondo sufrirá cierto deterioro debido a su uso por lo que convendría optar por aquellas ediciones del mismo libro que garanticen una mayor durabilidad.
- La colección debería estar repartida entre literatura de creación (un 30%), libros informativos (un 60%) y el fondo de referencia (un 10%).
- Las necesidades y los gustos de los usuarios; el bibliotecario debe conocer lo más ampliamente posible sus demandas.
- La actualización y el expurgo del fondo.
- Neutralidad ideológica del bibliotecario en las tareas de selección: debe ser mediador entre la colección y el lector pero nunca censor. Cualquier texto posee algún valor informativo, formativo o cultural y tendría derecho a estar en la colección si se supone o se sabe que va a ser utilizado.

De entre los criterios a tener en cuenta creemos fundamental someter a consideración:

- la autoridad y la imparcialidad del autor
- la exactitud y la actualidad de la información
- el nivel científico y el interés del tema tratado
- la relevancia o fidelidad al tema propuesto y la organización del conocimiento en la exposición
- la adaptación del lenguaje al tema y al lector
- la calidad y belleza del estilo
- la calidad de los aspectos técnicos del soporte informativo: impresión, encuadernación, ...etc.
- la presencia o ausencia de aspectos complementarios de la obra: índices, bibliografías, ilustraciones, ...etc.
- la adaptación a las necesidades de la biblioteca
- el presupuesto inicial y luego anual del que se dispone.

Para llevar a cabo las tareas de selección de nuevos fondos y para su posterior adquisición, el Centro Coordinador y en su defecto el bibliotecario, debe estar al corriente de lo que existe en el mercado editorial a través de bibliografías, listas de libros, catálogos de editoriales o librerías, y las reseñas críticas que aparezcan tanto en prensa como en revistas (especializadas según las materias). También deben tenerse en cuenta las opiniones de maestros y pedagogos así como de los especialistas de las distintas materias y, por supuesto, las sugerencias de los propios lectores. Aunque

seleccionar un libro no incluye su necesaria adquisición, lo primero debe ser más amplio que lo segundo.

Las formas tradicionales de adquisición son:

- El canje de publicaciones con bibliotecas del mismo tipo y que quieran cubrir unos objetivos parecidos. La existencia del Centro Coordinador facilitaría muchísimo esta tarea.
- Los donativos, que pueden ser tanto un enriquecimiento como una carga inútil para la biblioteca, según se acomoden o no a los principios y criterios de selección de la misma.
- La compra suele ser el procedimiento más habitual y requiere del bibliotecario estar en continuo contacto con el mundo editorial.

Por otro lado, lo que hemos dado en llamar, en general, dinamización de la biblioteca, empezará por una correcta organización: no podemos eludir el hecho de que un material que no se pueda localizar con facilidad es un material inservible. Para ello, se necesita someter a cada libro a un metódico y riguroso proceso técnico, que culmina en la colocación del libro en el estante, es decir, en buscarle a cada publicación el lugar adecuado dentro de la colección, y en facilitar su localización al usuario que lo solicite. Este proceso bibliográfico se concreta en los siguientes pasos:

Registro: sencillo, pero que refleje los datos bibliográficos imprescindibles (número, fecha de entrada, autor, título, lugar, fecha y nombre de la edición, procedencia (compra o donativo), fundamentalmente.

Sellado: sello pequeño pero con los datos mínimos de nominación de la biblioteca; el estampado del sello en el libro nunca podrá ocultar ningún tipo de información.

Catalogación: en bibliotecas escolares debe optarse por una catalogación sencilla pero sin entrar en desacuerdo con las Reglas de Catalogación (adaptación española de las ISBD) publicadas por la Dirección General del Libro y Bibliotecas. De esta forma, al ser una catalogación simplificada, el usuario de la biblioteca escolar podrá ir acostumbrándose a la lectura e interpretación de la ficha bibliográfica, estructurada en una serie de áreas. Además sólo se organizarán los tres catálogos principales (autor, título, materias) o bien un sólo catálogo-diccionario (que engloba-

ría a los tres). Pero siempre contando con una aprobación general, es decir, que se sigan estos procedimientos en todas las bibliotecas del mismo tipo de la comunidad en la que se enmarcan. De ahí la necesidad del Centro Coordinador.

Clasificación: debe realizarse adaptando el sistema que han adoptado la mayoría de las bibliotecas españolas: la Clasificación Decimal Universal. Pero en este caso, también debe hacerse de una manera simplificada, casi reduciéndolo a los tres primeros números de la clasificación.

Elaboración del fichero: basado en el número de catálogos que se han creado y en las normativas estándares de medidas de la ficha (12'5x7'5 cm.).

Tejuelado, ubicación en las estanterías y carteles de señalización: tenemos que tener en cuenta el sistema de acceso a las estanterías. En el caso de acceso directo, el más recomendado para este tipo de bibliotecas, el usuario tendrá que contar con elementos visuales que lo ayuden a localizar fácilmente la información que busca. Así los diferentes espacios del local deberán estar señalizados con carteles indicativos; las estanterías con carteles informativos de la colocación por materias de los libros en los estantes y el tejuelo de los libros además con algún elemento (color) que indique la edad de lectura recomendada para cada uno de ellos.

Servicios.

Consulta en sala: es el servicio mínimo que debe ofrecer cualquier biblioteca y, como hemos venido diciendo hasta ahora, el sistema ideal de consulta en una biblioteca escolar debe ser el acceso directo a las estanterías. De este modo, el lector puede acceder fácil y libremente a los libros, sin necesidad de la intervención del bibliotecario, lo que contribuye a familiarizar y a acercar los fondos a los usuarios, al mismo tiempo que les permite buscar por sí mismos el libro que necesitan de entre los que existen de la misma materia en el fondo. Ya hemos dicho también que este sistema requiere de la colocación de los libros en los estantes por materias convenientemente señalizados y, preferiblemente, la magnetización de los fondos.

Préstamo exterior: es también un servicio esencial en toda biblioteca escolar pues ésta suele estar alejada del domicilio de los alumnos además de poseer un horario reducido. Si el lector dispone del libro, siempre encontrará el momento para poder leerlo.

Para utilizar este servicio conviene expedir al lector algún tipo de tarjeta o carnet que lo acredite como tal y que permita al bibliotecario controlar este tipo de préstamo. En ella, se incluirán los datos esenciales del usuario así como un número que se le asignará a cada uno por orden de llegada y correlativamente.

Existen diferentes sistemas de préstamo utilizados en las distintas bibliotecas pero será válido cualquiera que se adopte y sea capaz de responder a las siguientes preguntas:

- Cuántos documentos han sido prestados y cuáles son
- Quién tiene los documentos prestados
- Qué día han de ser devueltos

El límite de duración de los préstamos así como su número dependerá de las necesidades que deba cubrir la biblioteca y del total del fondo.

Información y orientación bibliográfica: cuando el lector acude a la biblioteca, el bibliotecario debe orientarlo en el funcionamiento de la misma, así como en la búsqueda concreta que el usuario necesita en ese momento. Se trata de un servicio general, que debe estar orientado a responder consultas sobre manejos de catálogos, facilitar la búsqueda de datos a alumnos y profesores, ayudar a determinar cuáles son las fuentes más idóneas para realizar un trabajo escolar o la preparación de una clase. Aunque, en teoría, todos los fondos de la biblioteca escolar pueden ser considerados como fuentes de información, las obras de consulta son los textos que han sido redactados con el propósito expreso de facilitar el acceso rápido y puntual a cierto tipo de informaciones (colección de referencia):

- de forma directa: suministra información puntual sobre un tema dado, un organismo o una persona (anuarios, diccionarios, directorios,... etc.).
- de forma indirecta: nos informa con vistas a la adquisición o consulta de un documento. Son documentos secundarios que nos remiten a los primarios (bibliografías, catálogos,... etc.).

Esta colección de referencia debe ser rica y variada y contener todas las materias que integran el programa escolar, debe adecuarse al nivel de conocimientos y a la capacidad y edad de sus usuarios, siendo al propio tiempo exacta y comprensible. Según la IFLA, la sección de referencia en una biblioteca pública debe comprender como mínimo entre un 5% y un 10 % del total de la colección.

Otros modos de dinamizar.

El ambiente material: una buena señalización de la biblioteca es una adecuada manera de orientar al lector y una decoración agradable también puede facilitar la captación de lectores.

El ambiente humano: el bibliotecario debe ser capaz de acoger de una manera amable y eficiente al nuevo lector. Para causar una buena impresión debería ofrecerle una breve explicación sobre el funcionamiento de la biblioteca así como editar para su difusión una guía del lector en la que se recojan los datos de mayor interés de la biblioteca: horario, plano, fondo, explicación de los catálogos y modo de utilizarlos, servicios,... etc. A veces esta presentación de la biblioteca se hace de manera colectiva por clases o grupos de clase a los que suelen acompañar también los profesores (con los que el bibliotecario se pondrá de acuerdo para su coordinación).

Las relaciones públicas y la publicidad: el bibliotecario escolar debe procurar integrarse en la vida de la comunidad escolar y con todos sus miembros e intentar promocionar y difundir el uso de la biblioteca con diversas técnicas publicitarias: carteles, paneles,... etc.

Participación del bibliotecario escolar en el Proyecto Curricular del Centro: al bibliotecario escolar se le presuponen no sólo conocimientos en biblioteconomía sino también en educación y pedagogía, y si, además, pensamos en la nueva Ley de Ordenación General del Sistema Educativo (1990) donde se intenta situar a las bibliotecas como una de las "columnas vertebrales" en el marco educativo, es impensable la elaboración y puesta en marcha del Proyecto Curricular del Centro sin contar con la presencia y participación de

éstas. También, y pensando en sus diferentes usuarios (profesores, alumnos, ex-alumnos, padres y otro personal de administración y servicios), sería conveniente que estuviera integrado en los diferentes órganos de participación: Claustro y Equipos de Centro.

Actividades de extensión cultural: en la biblioteca resulta necesario fomentar y promocionar su uso mediante programas y actividades. Además de las ya nombradas, como pueden ser una adecuada señalización, la colocación de carteles "publicitarios" o la edición de un folleto informativo sobre la biblioteca, resultaría de gran provecho elaborar exposiciones, guías de lectura o listas bibliográficas que bien pueden ser sobre las novedades o bien sobre un tema de interés colectivo, (ya sea por su actualidad como por el interés especial de los lectores hacia el mismo). También conviene organizar conferencias y encuentros con autores así como confeccionar un Boletín de Sumarios (con cierta periodicidad) para informar sobre el contenido de las publicaciones periódicas que se van recibiendo. Desde la biblioteca también podrían organizarse actividades a desarrollar fuera del recinto escolar tales como visitas a librerías, imprentas, editoriales, museos, ferias del libro, ...etc. Por todo ello, convendría que el bibliotecario escolar realizara una programación detallada de actividades del curso académico correspondiente para incluirla dentro del plan del programa anual de la biblioteca.

Actividades de animación a la lectura. El concepto de "animación a la lectura" como tal abarca un campo mucho más extenso que el de las bibliotecas, de hecho, se desarrolla en todos aquellos ámbitos donde se intenta crear o fomentar este hábito. Pero sin lugar a dudas es en las bibliotecas, y especialmente en las escolares e infantiles, donde estas actividades adquieren plena justificación. En este tipo de actividades es donde el usuario siente que participa de una forma más directa y activa por lo que resulta indispensable como método más eficaz de captación de lectores. La tarea del bibliotecario (independientemente de que él mismo quiera poner en práctica alguna de ellas) sería la de establecer las líneas de actuación y responsabilizarse de su coordinación, para lo que necesitaría:

- la elaboración de un programa anual o mensual de las actividades a realizar para así disponer del suficiente tiempo para organizarlas y darles la debida publicidad.

- la colaboración de un equipo, formado tanto por alumnos como por profesores, que serían los encargados, junto al bibliotecario, de organizarlas.
- el establecimiento de actividades periódicas ("hora del cuento", debates, clubs de lectores,...etc.) y de las "puntuales" ("día del libro", "día de la paz", ...etc.) para facilitar su organización y coordinación.
- el conocimiento de las actividades de animación de bibliotecas similares o las de la Comunidad para establecer una especie de coordinación que impida que se repitan o que facilite su organización conjunta.

En lo referente a las actividades de animación lectora en las aulas, el bibliotecario tendrá que conocer aquellas que los profesores piensan desarrollar a lo largo del curso, para así poderles facilitar el material necesario y establecer una coordinación entre ellos. Y para aquellos que lo requieran, el bibliotecario podría cumplir tareas de asesoramiento tanto en lo referente a las técnicas a emplear, así como en lo referente a los diferentes materiales de apoyo de los que podrían disponer.

EL CENTRO COORDINADOR.

A lo largo del discurso se ha repetido en varias ocasiones el término " Centro Coordinador". Los autores de esta ponencia creemos que su existencia es necesaria puesto que se encargaría, en principio, de la evaluación del estado de nuestras bibliotecas escolares; esfuerzo necesario para el conocimiento real de la situación de éstas y para poder comenzar a actuar sobre hechos concretos.

Una vez cubierto este primer objetivo las funciones del Centro Coordinador, en líneas generales, serían:

- Asesorar a los bibliotecarios de cada centro en las tareas de selección y adquisición de fondos, así como trabajar con ellos en la unificación de los criterios que rijan estos procedimientos. Para ello se debe tener una información puntual de las publicaciones editoriales.
- Estipular y unificar, junto con los bibliotecarios, los criterios del proceso técnico bibliográfico.

- Elaborar, de manera centralizada, la ficha bibliográfica de cada documento para su posterior distribución a las bibliotecas de los Centros y así evitar la duplicidad del trabajo técnico del bibliotecario.
- Asegurarse de que cada biblioteca posea un catálogo colectivo, tanto de monografías como de publicaciones seriadas.
- Coordinar y programar los diferentes servicios y actividades que cada biblioteca ofrezca a sus usuarios.
- Concertar acuerdos para promover la existencia de fondos especializados en aquellos centros que, por sus características (ubicación, ciclos formativos...), lo permitan.
- Mantenerse en contacto con cualquier red de bibliotecas dependientes de organismos oficiales que se establezca.

3. EL BIBLIOTECARIO ESCOLAR.

"Para determinar la misión del bibliotecario hay que partir no del hombre que la ejerce, de sus gustos, curiosidades o conveniencias, pero tampoco de un ideal abstracto que pretendiese definir de una vez para siempre lo que es una biblioteca, sino de la necesidad, como todo lo que es propiamente humano, no consiste en una magnitud fija, sino que es por esencia variable, migratoria, evolutiva -en suma, histórica."

[Misión del bibliotecario/ José Ortega y Gasset.- 2ª ed.- Madrid: Revista de Occidente, 1967 (Colección el Arquero)]

Para definir que es un bibliotecario escolar hay que partir de la biblioteca y sus clases. En función de la definición dada para la biblioteca y más concretamente para la biblioteca escolar, se podrá dar una definición y resaltar un perfil para la figura del bibliotecario de la misma.

El concepto de biblioteca es un concepto histórico, es decir, cambia en función de la evolución social. No está definido de una vez por todas y para siempre. Así el concepto de biblioteca del medioevo difiere completamente del actual, pero además varía también según las diferentes culturas y países y por supuesto según sean las necesidades que atiende. Es decir, el concepto de biblioteca cambia con los tiempos y las sociedades y, además se matiza en función del tipo de biblioteca de que se trate.

Si esto es así, podemos concluir que la definición de bibliotecario también será histórica y deberá adaptarse a los tiempos y diferentes tipos de bibliotecas.

La necesidad de definir esta figura se justifica en dos razones enlazadas entre sí:

1.- No es posible la existencia de biblioteca sin bibliotecario y, por consiguiente, no se puede organizar debidamente una biblioteca sin organizar de forma adecuada al personal que en ella trabaja.

2.- El bibliotecario, como elemento integrante de la biblioteca, constituye un aspecto teórico imprescindible para la organización de un servicio bibliotecario.

DEFINICIÓN DEL BIBLIOTECARIO ESCOLAR.

Según M.Carrión [Manual de Bibliotecas.- Madrid, Salamanca: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1989.- (Biblioteca del Libro; C)] la biblioteca es un conjunto organizado de fondos bibliográficos puestos a disposición de un público.

Según sea el conjunto de fondos y el público destinatario del mismo, las bibliotecas tendrán características distintas.

La biblioteca escolar será, entonces, aquel conjunto organizado de fondos bibliográficos dispuestos para ser utilizados por la comunidad escolar y con el fin o propósito de ayudar a conseguir los fines que la institución tenga encomendados.

Esta definición, a nuestro juicio, está enfocada desde un punto de vista muy estático, siendo correcta desde tal punto de vista. Pero le falta, para ser completa, incorporar un aspecto dinámico y más actual de lo que deban ser los servicios.

Hasta hace pocos años esta definición hubiera sido válida, pero en la actualidad se plantean dudas (podríamos hablar ya de certezas) sobre la eficacia de servicios concebidos de tal forma.

Un servicio, y la biblioteca lo es, puede estar perfectamente organizado para ser utilizado por su público o "cliente", utilizando una terminología más reciente en la teoría de la administración, pero ¿cuál sería su eficacia si los usuarios no lo utilizan? ¿de qué habrán servido todos los recursos puestos al servicio de la organización del mismo, el esfuerzo realizado, si, por los motivos que sea, sus destinatarios no lo aprovechan?

Parece, pues, necesario introducir alguna corrección en la definición que permita incorporar este aspecto dinamizador que haga que lo que estaba organizado para el uso y disfrute de una comunidad sea efectivamente utilizado por la misma.

¿Qué es un bibliotecario escolar?

Es el que organiza la biblioteca escolar, atiende a los usuarios de la misma, fomenta su utilización por parte de la comunidad escolar y así participa activamente en la realización práctica del Plan de Centro y en los fines generales de la educación.

PERFIL PROFESIONAL DEL BIBLIOTECARIO ESCOLAR.

Tres son, a nuestro juicio, los rasgos o características que deben definir el perfil del bibliotecario escolar:

1. Una cualificación profesional en el mundo de la educación.
2. Una cualificación en las técnicas bibliotecarias.
3. Una cualificación en las técnicas de la animación socio-cultural.

Educador.

Creemos que el bibliotecario escolar (sea cual sea el centro en el que preste su servicio) tiene que ser un conocedor de la educación, del sistema educativo y de las técnicas especializadas de la educación y la pedagogía.

Si hemos planteado la figura como un apoyo a la consecución de los fines generales de la educación, entonces debe ser una persona que los conozca en profundidad, que domine la organización del sistema educativo y que esté familiarizada con las técnicas propias de la educación.

Bibliotecario.

Es evidente que debe conocer en profundidad las técnicas del trabajo bibliotecario, en general, y más profundamente aún las específicas del trabajo bibliotecario encaminado a las bibliotecas para niños y jóvenes.

Un aspecto de la misión pedagógica del bibliotecario escolar, consiste en formar a usuarios futuros de otras bibliotecas y difícilmente podrá hacerlo si no conoce las técnicas y la organización del

sistema bibliotecario de su comunidad y las normas internacionales que rigen esta actividad.

Animador.

Este aspecto es, a nuestro modo de entender, el más importante por varias razones. La primera está relacionada con el uso efectivo de la biblioteca, se puede tener una gran formación educativa y bibliotecaria y, por tanto una biblioteca perfectamente organizada, y al mismo tiempo que los usuarios no visiten, ni utilicen, la biblioteca, o lo hagan mucho menos de lo que sería adecuado o con un uso muy limitado. La segunda razón es que en los manuales teóricos sobre la biblioteca y el bibliotecario no suele hacerse demasiado hincapié en este aspecto de la figura del bibliotecario que, con ser importante en toda biblioteca, en la escolar lo es en extremo.

PROPUESTA DE CURSO DE POSTGRADO DE MAESTROS ESPECIALISTAS EN BIBLIOTECAS ESCOLARES Y ANIMACIÓN A LA LECTURA.

Este curso está orientado a completar la formación de maestros en el área de Biblioteconomía y Animación a la Lectura. Las materias que se incluyen serían las que consideramos imprescindibles para obtener la preparación necesaria en esta disciplina.

La duración de este curso de postgrado sería de cuarenta créditos, lo que equivaldría a 400 horas lectivas de clases, para poder legalmente homologar este curso a una posible especialidad de las Escuelas de Magisterio, y por considerar que es el mínimo de horas que se puede emplear para la formación de estos especialistas. Creemos importante también considerar que una vez superadas las horas de formación se planteen unas prácticas para aquellos alumnos que no hayan trabajado nunca en bibliotecas escolares.

Materias que conformarían el programa del curso:

Biblioteconomía	180 horas
Animación sociocultural	60 horas
Literatura Infantil y Juvenil	40 horas

Teoría Literaria	30 horas
Dramatización	60 horas
Diseño Gráfico y técnicas de ilustración.	20 horas
Restauración de libros	10 horas

Líneas temáticas generales de las materias.

Biblioteconomía.

Objetivo: proveer al maestro de las técnicas necesarias para organizar y dirigir una biblioteca escolar.

Animación sociocultural.

Objetivo: acceder a la teoría de la animación para poder coordinar los trabajos individuales y de grupos.

- Fundamentos de la animación sociocultural.
- Técnicas de la animación.
- Dinámica de grupos.
- Técnicas de comunicación.
- Metodología.

Literatura Infantil.

Objetivo: conocer los autores y obras más importantes de la literatura infantil y juvenil mundial, así como las colecciones más importantes.

- Concepto de Literatura Infantil.
- Historia y evolución. Literatura e imagen.
- Los géneros en la Literatura Infantil.
- La Literatura Infantil Oral.

Teoría Literaria.

Objetivo: conocer los fundamentos de la literatura, discriminar los géneros y subgéneros para poder clasificarlos.

- Teoría de la comunicación literaria

- Literatura y sociedad.
- Literatura y educación.
- Géneros literarios.

Dramatización.

Objetivos: conocer y potenciar los recursos del cuerpo y de la voz, y su utilización en la animación a la lectura y a la escritura.

- La voz. Respiración, entonación y lectura correcta de textos.
- El cuerpo. La expresividad, el ritmo, el movimiento.
- La improvisación. La creación de textos.
- La interpretación. Los personajes, la acción, el conflicto.
- La dramatización y la animación a la lectura y a la escritura.

Diseño gráfico y técnicas de ilustración.

Objetivo: saber las características de la tipografía, diseño y conocer las técnicas esenciales de ilustración.

- Historia del diseño gráfico.
- La tipografía. Las cubiertas. El empaquetado de libros.
- Los libros ilustrados. Evolución y escuelas.
- Los tebeos.
- Importancia de la imagen en la lectura.

Restauración de libros.

Objetivo: promover la restauración de libros antiguos y la conservación de la biblioteca.

- Restauración.
- El libro antiguo.
- Tratamiento del papel y del encuadernado.
- Reparación de libros nuevos.

4. REFLEXIÓN FINAL.

Haciendo un somero repaso de la situación en que se encuentran las bibliotecas de los centros, suelen ser en general (con excepciones que nos honran), cualquier pequeño cuartito que se

transforma en almacén de libros, muchas veces sin ni siquiera registrar. Los docentes cogemos de allí lo que encontramos y que más se acerca a lo que necesitamos. Ninguno de nosotros, por lo general, cuenta con horas para dedicarle a la biblioteca, mucho menos hay personas con dedicación exclusiva.

Si hablamos de los fondos y de las distintos procedimientos para adquirirlos podrían ustedes asombrarse: desde convencer a la administración para que nos destine unas pesetas, que eran para libros de texto, hasta enviar circulares a las distintas editoriales solicitando los ejemplares usados. En este afán agotamos nuestra imaginación, porque depende de la iniciativa de los centros la adquisición, y eso cuando hay presupuesto.

El voluntarismo con muchos esfuerzos personales y aislados, ha hecho posible que algunas de estas bibliotecas escolares funcionen. Dispersión que no ha acabado con nuestro entusiasmo frente al abandono y al silencio de los responsables. Pero todos sabemos que este no es el camino. No podemos seguir dependiendo de la iniciativa, de la entrega, de la buena voluntad o de la "locura" de unos pocos. Creemos que nuestras escuelas, nuestros niños y niñas, merecen algo más digno.

Este voluntarismo es el que ahora nos reúne, el que ha posibilitado este simposio.

Pensamos que este es un momento muy importante en el que se aglutinan nuestras ilusiones, cierto interés por parte de la administración y el marco idóneo para ofrecer las alternativas que hemos ido conformando, para profundizar, debatir y comprometernos en la puesta en marcha de un plan de bibliotecas escolares.

Somos conscientes de la situación económica que atravesamos, pero también lo somos del retraso que llevamos respecto a otras comunidades, no digamos frente a la media europea. Sin embargo, la ingenuidad no nos lleva a creer, por más que lo deseemos, que a partir de este simposio la situación cambiará: que nos encontraremos con unas bibliotecas dotadas de fondo y personal especializado, amplias y luminosas, funcionando maravillosamente,...

La organización de las bibliotecas escolares de Canarias es una tarea ardua y requiere fundamentalmente ganas, la buena disposición de nuestros representantes en las instituciones, su capacidad para ver la necesidad y la oportunidad de romper con la costumbre ancestral de "parchear" y su voluntad de comprometerse con el proyecto ambicioso de un colectivo que lucha por los intereses, la dignificación y, en definitiva, por la calidad de la ESCUELA CANARIA.

5. BIBLIOGRAFÍA

— MONOGRAFÍAS:

- Amat y Noguera, Nuria, La biblioteca: tratado general sobre su organización, técnicas y utilización, 1ª ed., Barcelona, Diáfora, 1983.
- Baró, Mónica; Mañá, Teresa y Roig, Anna M., Les Biblioteques a les escoles públiques de Catalunya, 1ª ed., Barcelona, Diputació, 1991.
- Brunet, Rosa y Manadé, María, Como organizar una biblioteca, 1ª ed., Barcelona, Ccac, 1984.
- Carreras, Concepció; Martínez, Concepció y Rovira, Teresa, Organización de una biblioteca escolar, popular o infantil, 1ª ed., Barcelona, Paidós Ibérica, 1985.
- Carrión Gútiéz, Manuel, Manual de bibliotecas, Madrid, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1987.
- Davies, Ruth Ann, The school library media program: instructional force for excellence, 3ª ed., New York, Bowker, 1979.
- Malo de Molina, Teresa y Jiménez, Miguel, Cartilla de catalogar, 2ª ed., Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1991.
- Marzal García-Quismondo, Miguel Angel, La biblioteca de centro y la biblioteca de aula, Madrid, Castalia y Ministerio de Educación y Ciencia, 1991.
- Parmegiani, Claude-Anne (ed.), Libros y bibliotecas para niños, Madrid, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1987.

— PUBLICACIONES PERIÓDICAS:

- "Atiza".-Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.- Guadalajara 1982 (trimestral).
- "Bordón: revista de orientación pedagógica".- Instituto de Pedagogía.- Madrid 1958 (mensual).
- "Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil".- Fontalba.- Madrid 1988 (mensual).
- "Cuadernos de Pedagogía".- Edisa.- Madrid 1975 (mensual).

ANÁLISIS DE LA EXPERIENCIA DE ORGANIZACIÓN DE BIBLIOTECAS ESCOLARES EN PRIMARIA

JESÚS MIRANDA

Lo que puedo aportar a estas Jornadas es el resultado de nueve cursos de trabajo centrados en la biblioteca escolar, y abordando tanto aspectos de gestión a nivel general como otros más concretos dirigidos a los centros, a los profesores y a los alumnos.

El trabajo de esos nueve cursos (desde 1.983-84 hasta 1.992-93) nos puso en contacto con la realidad general de las bibliotecas escolares en la provincia de Zaragoza y con muchas y muy distintas pequeñas realidades, nos obligó a reflexionar, a discutir propuestas, a desarrollar diversos modelos de intervención en las escuelas, etc. Todo ello para intentar poner los primeros pasos de lo que creíamos podía llegar a ser una red de bibliotecas escolares.

Voy a centrar mi exposición en dos grandes bloques. En primer lugar comentaré qué tipo de biblioteca escolar intentamos sacar adelante: el proceso, los problemas que aparecen, las formas de participación del profesorado del centro, etc. Después explicaré qué fue el Centro Asesor de Bibliotecas Escolares (C.A.B.E.): su historia, sus características, los servicios que prestó...

INTRODUCCIÓN

Cuando uno o varios profesores de un centro se plantean poner en marcha la biblioteca deben superar, excepto si el colegio es de nueva creación, una relación de no pocas dificultades que hacen que la tarea no sea, a priori, nada fácil. Deberán acondicionar un local, agrupar los libros y otros materiales, seleccionar los documentos válidos y retirar los antiguos, anticuados, inapropiados o deteriorados, convencer a los colegas que la tarea merece la pena,

demostrar que esa tarea algún día será rentable pedagógicamente, etc. Como se ve, se trata de superar satisfactoriamente un largo número de pruebas algunas de ellas nada fáciles.

En todos los casos, será recomendable armarse de paciencia, convicción y tenacidad, teniendo además muy claro qué queremos hacer, cómo hacerlo, con qué recursos y en cuánto tiempo.

Voy a explicar a continuación una determinada manera de entender la biblioteca escolar. Se trata de un modelo de biblioteca experimentado en un número considerable de colegios de muy diverso tamaño, ubicados en zonas rural y urbana y con tipos de alumnado diferentes. Se trata también de un modelo que se fue poniendo en marcha en distintas fases. No se trata aquí de todo o nada, sino de ir sin prisa pero sin pausa dando pasos hacia ese modelo de biblioteca ideal que queremos alcanzar.

1. BIBLIOTECA DE AULA O DE CENTRO

Es éste un aspecto que hay que decidir teniendo en cuenta primero a qué nos referimos en cada caso.

En muchas ocasiones se habla de biblioteca de aula y de biblioteca de centro sin precisar, sin explicar a qué nos referimos. De esta manera, bajo los mismos términos, se expresan realidades totalmente distintas y, muchas veces, incluso contradictorias. A veces se llama biblioteca de aula a un grupo de libros, más o menos numeroso, que han aportado los alumnos; otras veces, la biblioteca de aula es un grupo de libros que, "propiedad" del maestro, le acompaña curso a curso sin tener demasiado en cuenta el nivel del alumnado; otras veces es un lote de libros bastante completo e integrado en el plan de trabajo del aula. Habría más ejemplos diversos, pero es suficiente: a todo lo anterior se le denomina biblioteca de aula aunque las diferencias entre sí son obvias.

En muchas ocasiones, dada la falta de local, la escasez de materiales, etc., es la única posibilidad que se tiene, desde un aula concreta, de acceder al uso de otros libros que no sean los de texto.

También por bibliotecas de centro se entienden realidades completamente distintas: una sala con libros amontonados o en cajas tal y como llegaron en su momento, una sala en la que los libros se suceden en los estantes sin ningún tipo de criterio,... y una sala viva, convertida en recurso insustituible en la vida del centro son algunas de las posibilidades.

De cualquier modo, conviene aclarar qué entendemos por biblioteca de aula y qué por biblioteca de centro.

Biblioteca de aula es el conjunto de fondos bibliográficos, de consulta y de lectura, adecuados a un determinado nivel. Independientemente de la procedencia, físicamente se encuentra en el aula donde habitualmente trabaja el grupo de alumnos y sólo ellos pueden acceder a su uso. Los libros pueden tener distintos sistemas de organización o carecer de ellos y su utilización (más o menos frecuente, por todo el alumnado o sólo por una parte) depende en exclusiva del profesor tutor.

Precisamente por encontrarse en el mismo local en el que habitualmente trabaja el grupo de alumnos, los libros se encuentran más a su alcance y por tanto pueden acceder a ellos con mayor facilidad; por otro lado, el que sea un lote reducido hace posible que los libros se conozcan con facilidad.

En un centro en el que sólo funcionen bibliotecas de aula, y dada la limitación de recursos habitual, aquellas tienen necesariamente un número reducido de fondos. Por otro lado, la descoordinación entre las diversas aulas y el propio sistema hace que se encuentren muchos libros repetidos sin quererlo y que también haya repetidas muchas carencias. Un niño o una niña sólo puede acceder a aquellos libros que hay en su aula, aunque necesite consultar un manual de la sala vecina o le apetezca leer tal o cual libro del aula más cercana.

En estos casos no tienen por qué existir en el centro criterios comunes de organización, ni de funcionamiento, ni las mismas normas de uso,... así, cuando el alumno va a una biblioteca pública no relaciona ni por casualidad aquello que ve con su "biblioteca de aula".

Biblioteca de centro es el conjunto de libros, revistas, discos, cintas, ... del centro escolar, debidamente organizados con un único sistema y listos para un uso inmediato. Agrupa por tanto todas las fuentes de documentación e información del centro, incluyendo los libros y otros materiales que pudieran encontrarse repartidos por las aulas, poniendo así al alcance del alumnado mayor número de documentos. Se favorece de esta forma una mayor utilización de los materiales, a diferentes niveles de profundización y con orientación interdisciplinar.

Desde la biblioteca central pueden realizarse préstamos individuales o colectivos a las aulas. Ese puede ser el origen de las bibliotecas de aula, que quedarían formadas por lotes de materiales prestados desde la biblioteca central. Se trataría de un presta-

mo limitado en el tiempo, que permitiera el intercambio de lotes, que favorezca el acceso de mayor número de alumnos a los documentos y que el mismo grupo de alumnos acceda también a mayor número de documentos.

La biblioteca central, al estar organizada con un único sistema, permite conocer en todo momento el número real de documentos que se posee y de qué tipo son. Esto es imprescindible para poder elaborar un plan de adquisiciones que responda a las necesidades reales, evitando duplicidades no deseadas y tratando de cubrir aquellas posibles deficiencias que pudieran observarse.

La biblioteca central debe mantener una estructura similar a la de la bibliotecas públicas, favoreciendo así el desarrollo de actividades de colaboración y formando usuarios de ambas bibliotecas (ahora) y futuros usuarios adultos de la biblioteca pública.

La formación de una biblioteca escolar central conlleva la necesidad de una sala de uso exclusivo y la existencia de personal a su cargo, lo que unido a lo costoso que puede resultar el proceso de organización, son circunstancias que hay que tener en cuenta a la hora de planificar tiempos y recursos.

2. ELEMENTOS BÁSICOS DE LA BIBLIOTECA ESCOLAR

De las consideraciones anteriores se deduce que creo que lo más adecuado es que en cada colegio haya una biblioteca escolar central, que puede dar vida y coexistir perfectamente con bibliotecas de aula.

Cinco son los elementos que, básicamente, deben configurar la biblioteca escolar:

LOCAL.– Deberá tener el espacio suficiente para poder trabajar cómodamente con todos los alumnos de un grupo aula. Sólo así podrán llevarse a cabo actividades de consulta o de animación, además de poder realizar en ella el préstamo.

En el Real Decreto 1004/1991, de 14 de junio, por el que se establecen los requisitos mínimos de los centros que imparten enseñanzas de régimen general, no universitarias, se indica que los Centros de Educación Primaria contarán como mínimo (artículo 20.e) con “Una biblioteca de cuarenta y cinco metros cuadrados”. Con fecha de B.O.E. 12 de noviembre de 1.991 se publicó una

Orden ministerial “por la que se aprueban los programas de necesidades para la redacción de los proyectos de construcción de Centros de Educación Infantil, Educación Primaria, Educación Infantil y Primaria, Educación Secundaria Obligatoria y Educación Secundaria Completa”. En esta orden se establece que los centros de hasta seis unidades tendrán una biblioteca de 40 m², los de doce unidades de 50 m², y los de dieciocho de 60 m².

La sala en cuestión deberá tener iluminación solar y eléctrica adecuada y una temperatura agradable. Su mobiliario será de uso múltiple para poder desarrollar actividades individuales o en grupo y poder moverlo con facilidad. Deberá ser un local de fácil acceso desde todos los puntos del centro e incluso desde el exterior (así se favorece su uso en horario extraescolar). Un último elemento importante es la ambientación: murales de decoración, tableros informativos..., crean un ambiente agradable y aportan información rápidamente.

FONDOS– Deberán estar registrados, catalogados y clasificados. Al finalizar el proceso técnico los libros quedarán listos bien para prestarlos individualmente, bien para formar parte de un préstamo colectivo. La biblioteca escolar debe acoger libros de consulta y de lectura (obras de literatura infantil y juvenil, obras clásicas, obras actuales), revistas, películas, diapositivas... todos aquellos soportes de información y documentación del centro. No se trata de formar macrobibliotecas: es más importante que todos los fondos sean utilizables. Por ello es necesario realizar, en las bibliotecas que se “reorganicen”, un proceso de expurgo, retirando los libros que por razón de su antigüedad, deterioro..., no vayan a ser utilizados. El objetivo no debe ser tener mucho, sino que todo lo que se tenga sea apropiado y útil. El volumen de documentos estará en relación con el número de usuarios, y además estarán equilibrados en relación a los diferentes niveles y a las diferentes áreas. No hay por qué favorecer más a un determinado nivel o a una determinada área: el mercado ofrece hoy libros y otros documentos entre los que elegir de muy diferentes temas y niveles de profundización.

Un último elemento a tener en cuenta es el grado de actualización, y, por tanto, la necesidad de renovación constante de parte de sus fondos: las bibliotecas escolares no deben convertirse en museos de libros antiguos que dificulten el uso de los realmente útiles.

PERSONAL.- Una biblioteca creo que debe estar atendida por un profesor o profesora del colegio, por tanto con experiencia docente y conocimiento tanto del Proyecto Curricular del centro como de los proyectos de trabajo de cada ciclo. Se le deberá facilitar la preparación teórica y práctica en organización y utilización de bibliotecas y además dispondrá de horario suficiente para atender tanto las tareas técnicas como las pedagógicas que hagan posible un grado óptimo de uso.

Tareas técnico organizativas:

- 1.- Registrar, catalogar y clasificar todos los documentos que lleguen a la biblioteca.
- 2.- Mantener los catálogos de autores, títulos y materias en perfecto estado de utilización.
- 3.- Mantener los fondos debidamente ordenados en las estanterías.
- 4.- Mantener actualizado el fichero de préstamos, que permita, cuando se estime conveniente, estudiar el tipo de lecturas de un determinado grupo de alumnos, su frecuencia,...
- 5.- Establecer un horario de utilización de la biblioteca mediante el que puedan acceder a su uso, acompañados de su profesor, todos los grupos de alumnos el máximo número de ocasiones posible, desarrollándose tanto tareas de consulta y estudio como de animación a la lectura y préstamo.
- 6.- Establecer mecanismos ágiles de préstamo individual a los alumnos y al resto de los usuarios.
- 7.- Posibilitar el préstamo de lotes a las diferentes aulas, de forma que se optimicen los recursos existentes y se haga posible el acceso de los alumnos al mayor número posible de documentos, tanto de lectura como de consulta.
- 8.- Mantener al día el "Tablero de novedades" y otras fórmulas que permitan dar a conocer a profesores y alumnos las últimas adquisiciones o bloques de libros previamente seleccionados.

Tareas pedagógicas:

- 1.- Conseguir que la biblioteca forme parte de la vida del centro, estimulando que los profesores decidan utilizarla como una herramienta fundamental en su trabajo y desarrollando

- con ellos actividades concretas sobre distintos aspectos del curriculum.
- 2.- Elaborar y dar a conocer al claustro de profesores el plan de trabajo a desarrollar desde la biblioteca.
 - 3.- Informar a los profesores del sistema de organización de los fondos, para hacer posible que posteriormente cada profesor pueda trabajar con sus alumnos sin la necesidad de la presencia del profesor bibliotecario.
 - 4.- Elaborar una "Guía de uso" de la biblioteca, dirigida a todos los posibles usuarios.
 - 5.- Dar a conocer al alumnado los diferentes tipos de libros y documentos que hay en la biblioteca, el modo de localizarlos, y la forma de extraerles el máximo rendimiento.
 - 6.- Mantenerse al día en el conocimiento de las novedades que se vayan publicando sobre libros y otros documentos utilizables desde la biblioteca escolar, por medio de revistas monográficas y profesionales, publicaciones y catálogos de las editoriales,...
 - 7.- Elaborar el plan de nuevas adquisiciones, teniendo en cuenta las posibles carencias de la biblioteca y las necesidades manifestadas por profesores y alumnos.
 - 8.- Elaborar guías de lectura con variedad y amplitud de criterios: curriculares, géneros literarios, autores, ilustradores, ...
 - 9.- Organizar desde la biblioteca la conmemoración de fechas o acontecimientos que merezca la pena destacar, mediante la exposición de libros y otros documentos relacionados con el tema, elaboración de guías de lectura, celebración de algún acto especial,...
 - 10.- Participar en grupos de trabajo, jornadas,... que le permitan profundizar en sus tareas y mantenerse en contacto con los profesores encargados de otras bibliotecas.
 - 11.- Establecer canales de comunicación con la biblioteca pública más cercana.
 - 12.- Coordinar todas las tareas de animación a la lectura que se desarrollen en el centro.

CLAUSTRO DE PROFESORES.— La actitud del profesorado ante la biblioteca es fundamental. De poco sirve tener una buena sala, correcta dotación de fondos, que estos estén organizados, etc., si el claustro de profesores no asume que la biblio-

teca escolar es una herramienta valiosa e imprescindible para alcanzar muchos de los objetivos educativos. Este hecho implica poner en marcha mecanismos de coordinación entre los departamentos y los ciclos que hagan posible el desarrollo de múltiples actuaciones. El uso adecuado de la biblioteca implica también una determinada metodología y la utilización por el alumnado de fuentes diversas de información y consulta además del libro de texto. Implica que la función de la biblioteca se encuentre recogida en las programaciones de cada nivel y en el Proyecto Curricular del Centro.

En la planificación anual deberá constar el esbozo de las actividades que van a desarrollarse desde la biblioteca tanto dentro como fuera del centro, el horario de uso para sus diversas funciones (sala de lectura, de consulta, de préstamo, para la realización de actividades...). Por último, deberá constar el presupuesto que se dedica a la adquisición de nuevos fondos y a la realización de actividades (semanas del libro, boletines de la biblioteca, reprografía del material de actividades, certámenes...).

LOS USUARIOS.— Elemento fundamental a tener en cuenta en toda biblioteca es el tipo de usuarios, tanto para la clase de fondos que se posean, como para los sistemas de organización, etc. En una biblioteca escolar, los usuarios fundamentales son los alumnos y las alumnas del centro. Ello hace necesario que se adecúe el tipo de fichas, que se utilice señalización de los documentos por colores en relación con los diferentes ciclos,... Pero, aun siendo los usuarios fundamentales, no deben ser los únicos. A la biblioteca también debe acceder el profesorado y opcionalmente los padres y madres del alumnado y en algunos casos antiguos alumnos y público en general. La biblioteca escolar debe ser un foco de cultura abierto al entorno, pero sin perder por ello su carácter “escolar”.

OBJETIVOS DE LA BIBLIOTECA ESCOLAR

Desde la biblioteca escolar deben asumirse como objetivos fundamentales los siguientes:

- Agrupar y presentar en las mejores condiciones todos los fondos bibliográficos y otros soportes disponibles que el alumnado

pueda necesitar para adquirir los conocimientos de cada nivel y el profesorado para impartirlos.

- Crear en el alumnado el hábito lector, que perdure cuando finalice su etapa escolar.
- Transmitir a los usuarios las técnicas de búsqueda de los documentos que necesiten, habituándoles a manejar libros y otros materiales para conseguir de ellos el máximo rendimiento como fuentes de información, de estudio o de recreo.
- Fomentar el intercambio de experiencias lectoras entre el alumnado.
- Crear en los usuarios una conciencia favorable hacia la biblioteca.

Para el logro de estos objetivos planteamos la realización sistemática de actividades concretas en las que se utilizan tanto los fondos de consulta como los de literatura.

¿QUÉ HACER?: ACTIVIDADES EN LA BIBLIOTECA

La “utilidad” de la biblioteca, y por tanto su rentabilidad educativa, creo hay que lograrla mediante la realización de actividades, que podemos agrupar en tres grandes bloques:

- Actividades referidas al sistema de organización.
- Actividades referidas a los distintos tipos de documentos, su conocimiento y manejo.
- Actividades referidas a la dinámica general de la biblioteca.

Deben ser propuestas concretas de trabajo que se desarrollen en el aula o en la biblioteca, unas por el profesor tutor y otras con la participación del profesor de área y el profesor bibliotecario, utilizando no sólo libros de literatura, sino todas las fuentes de información y documentación existentes en la biblioteca, abordando no sólo temas de Naturaleza y Sociedad, sino también de Matemáticas, Plástica, Educación Física,... y por supuesto, de Lengua y Literatura.

El desarrollo de estas actividades conlleva la utilización de materiales distintos al libro de texto, lo que puede suponer un cambio de metodología que fomenta la investigación personal y/o en grupo y desarrolla el sentido crítico mediante el conocimiento de enfoques y tratamientos diferentes (incluso contradictorios) de cualquier tema y permitiendo la profundización individual en un

aspecto todo lo concreto que se desee, en el tiempo y el lugar que el alumno decida. Se potencia el uso de libros y otros soportes documentales no propios ni necesariamente leídos de principio a fin. Cobra así enorme importancia no sólo el uso de la biblioteca del centro, sino la relación que se establezca con la biblioteca pública más cercana, que seguirá existiendo cuando el alumnado haya abandonado ya el centro escolar.

Con estas actividades pretendemos también que el alumnado no sólo conozca distintas fuentes de información existentes en la biblioteca (diccionarios, enciclopedias, guías, anuarios, manuales, monografías, biografías, atlas, diarios, revistas, folletos, mapas, diapositivas, películas,...), sino también la manera de llegar a cada una de ellas (sistema de organización de los fondos y acceso al contenido de los documentos) y extraer el máximo rendimiento de su uso, sea para tareas escolares o para el desarrollo de aficiones personales. Se favorece así la adquisición de técnicas de trabajo intelectual, ganando en autonomía personal y en posibilidad de autoaprendizaje, al estimular el uso de libros y otros materiales como base de datos para elaborar con ellos temas propios, para resolver dudas puntuales y para dar salida a inquietudes personales.

Las actividades de dinamización de la biblioteca introducirán algún aspecto concreto del sistema de organización, de los diferentes tipos de documentos o de la información que contienen. En ellas se abordarán tanto aspectos curriculares de áreas determinadas como temas interdisciplinares de interés general, sin ánimo de agotar el tema, sino más bien de presentarlo por medio de diferentes materiales. En su presentación deberán ser variadas y amenas e interesantes en su desarrollo, con un diseño final flexible que considere los distintos grupos de alumnos, los fondos concretos de la biblioteca y su grado de organización. Cada actividad dinamizará un núcleo determinado de fondos cuya selección se hará teniendo en cuenta tanto enfoques diferentes en su contenido como variedad en su forma de presentación.

ACTIVIDADES REFERIDAS AL SISTEMA DE ORGANIZACIÓN

Antes de plantearse cualquier tipo de actividad en la biblioteca es imprescindible que ésta se encuentre organizada. No hay por qué suponer que el alumnado conoce porque sí el sistema utilizado en la organización; más bien todo lo contrario: hay que partir de que no lo conoce y que por tanto se hace necesario mostrárselo.

En concreto deberá conocer los tres catálogos existentes (de autores, de títulos y de materias), cómo utilizarlos y qué información extraer de cada uno de ellos. Por supuesto deberán dominar el orden alfabético.

También deberán conocer qué son y para qué se utilizan las tablas murales (de C.D.U. y de materias), cómo están ordenados los conceptos, qué es la C.D.U., cómo contrastar la información que aportan con la de los catálogos, etc.

Es imprescindible que conozcan cómo están ordenados los libros en las estanterías y cómo localizar uno concreto teniendo en cuenta la información que aportan el tejuelo (signatura) y la gometa de color (que indica el ciclo). Este aspecto es importante no sólo para que puedan encontrar los documentos, sino también para que sepan volver a dejarlos en su sitio una vez finalizado su uso.

Por último, en este bloque, el alumnado y los usuarios en general tienen que conocer los mecanismos de préstamo. La función de préstamo es fundamental, ya que hace posible la utilización de los documentos fuera del espacio de la biblioteca y fuera del centro, individualmente o con otras personas. La mecánica del préstamo individual es sencilla y puede ser responsable de algún grupo de alumnos; el préstamo colectivo, que puede dar pie a "bibliotecas de aula" es responsabilidad del profesor correspondiente.

ACTIVIDADES REFERIDAS AL TIPO DE DOCUMENTOS Y SU CONOCIMIENTO Y MANEJO

La biblioteca escolar debe disponer de **LIBROS DE CONSULTA**: diccionarios generales, de lengua y del idioma o idiomas extranjeros que se estudien en el centro; enciclopedias alfabéticas y temáticas, anuarios generales, manuales, monografías, atlas de diversas materias (no sólo de geografía), guías y libros de texto (cuando dejen de utilizarse como tales). También estarán presentes **LIBROS DE LITERATURA, PERIÓDICOS** (al menos uno regional y otro nacional) con los que después podrán elaborarse dossiers temáticos, **REVISTAS** (tanto para el desarrollo de temas curriculares como de consulta para el profesorado), **PELÍCULAS** (cada vez más en formato video VHS) sobre aspectos curriculares o simplemente de divertimento y otros materiales audiovisuales (diapositivas, transparencias).

Cada documento tiene una estructura diferente y por tanto será necesario conocerla para poder utilizarlo con eficacia. Una enciclopedia alfabética ordena los conceptos alfabéticamente, un atlas de geografía ofrecerá al final un índice de localidades, algunos libros llevan glosario... Se trata de mostrar las diferentes partes que puede tener un documento y también de saber qué información ofrece cada una de ellas. Así los usuarios sabrán dirigirse a un índice onomástico si necesitan información de una determinada persona, al índice general para saber si un determinado tema se trata en ese libro... En el cuadro anexo indicamos el momento en el que creo debe introducirse cada uno de los conceptos.

ACTIVIDADES REFERIDAS A LA DINÁMICA GENERAL DE LA BIBLIOTECA

Bajo este epígrafe se agrupan un bloque de actividades que, desde la biblioteca, se dirigen a todos los grupos de alumnos. Son, por tanto, actividades de tipo general no vinculadas directamente al trabajo del aula.

La guía de uso es un documento que explica pormenorizadamente qué tipo de fondos hay en la biblioteca, cómo están organizados, cómo localizar un documento, cómo llevárselo en préstamo,...; también puede incluir un resumen de las normas de uso de la biblioteca.

Se trata de un documento de consulta que, entregado a cada usuario, debe acompañarle al menos durante un tiempo y al que será bueno remitirse de vez en cuando (por ejemplo, al comienzo de cada curso). Para darlo a conocer al alumnado, es posible emplear una sesión de trabajo, que será la primera actividad que desarrollaremos en la biblioteca una vez organizada o reorganizada. El aprovechamiento de esa sesión permitirá que, poco a poco, los alumnos y alumnas vayan ganando en autonomía de uso de los documentos, vayan familiarizándose con la biblioteca y vayan descubriendo el papel que debe desarrollar en su proceso de aprendizaje. La función de la guía de uso es informativa y de consulta, pero no suplirá las tareas de asesoramiento que los profesores, en general, y el profesor bibliotecario, en particular, deben dar al alumnado.

El soporte físico de la guía de uso puede ser un pequeño folleto, pero también puede diseñarse en forma de grandes carteles que, mostrando la información de manera clara, podremos colgar en la pared.

El tablero de novedades es, físicamente, un soporte que permite exponer libros verticalmente y mostrar su cubierta o páginas inte-

riores, lo que sin duda resulta más atractivo que ver solamente el lomo. Puede tratarse de un armario estrecho, o de estantes sujetos a la pared mediante guías verticales, o simplemente listones sujetos horizontalmente a la pared y unos quince centímetros por encima una goma elástica.

Su primera misión es exponer novedades; ello implica que con cierta periodicidad se van adquiriendo nuevos fondos, lo que a su vez contribuye a mantener un cierto ritmo de actualización de la biblioteca. Los fondos se expondrán después de haber sido procesados (registrados, catalogados y clasificados) y permanecerán expuestos un período de tiempo no demasiado largo.

El tablero de novedades permite exponer libros de un autor (por ejemplo con motivo de la concesión de un premio, de su fallecimiento, de un determinado aniversario,...). Pueden también exponerse libros de un tema específico (por ejemplo un hecho de actualidad), o también un bloque de libros que se utilizan poco (para así darlos a conocer).

El mural de los libros más leídos es, simplemente, un listado de los libros que en un determinado período han merecido la lectura de mayor número de usuarios. La información para confeccionar el mural ha de extraerse de las fichas de préstamo; sea cual sea el sistema de préstamo elegido deberá permitir conocer en todo momento qué libros son los que se han prestado (y, al menos previsiblemente, leído) en más ocasiones. Esa información es interesante bajo el punto de vista educativo, pues permite conocer, por ejemplo, si existe algún bloque de libros que, aun siendo de calidad no se leen, y por tanto será necesario diseñar alguna actuación para darlos a conocer.

El mural podrá confeccionarse con la colaboración de los profesores tutores si el préstamo a domicilio se realiza desde el aula y también con la participación de grupos de alumnos, que pueden ayudar también al profesor bibliotecario en otras tareas. Se renovará con cierta periodicidad, por ejemplo cada mes, para así mantener cierto grado de sorpresa y expectación. La aparición de un nuevo listado estimulará conversaciones de "recomendación" y "valoración" entre el alumnado, dando pie además a pequeñas tertulias "literarias" que hay que estimular. Los propios alumnos son unos buenos agentes de animación a la lectura entre sí mismos. Los listados de libros más leídos pueden también dar origen a que los propios alumnos se animen a opinar por escrito, brevemente, sobre alguno de esos libros que ya han leído. El mural se convierte también así en mural de intercam-

bios, aportando más información sobre alguno de los libros mencionados en el listado.

La biblioteca puede ser punto de partida para diversas celebraciones. Aniversarios (de nacimientos, muertes...), concesión de premios literarios (son múltiples, desde el Lazarillo y el Nacional de literatura infantil y juvenil hasta los convocados por editoriales y entidades privadas), días señalados (de los museos, del medio ambiente...) pueden ser motivo para la organización de exposiciones de libros, elaboración de guías de lectura, realización de alguna actividad concreta con los alumnos...

Además de los tradicionales certámenes de relatos, cuentos o poemas, desde la biblioteca escolar pueden sugerirse otros: carteles, marcapáginas...

Desde la biblioteca también pueden sugerirse diversas proyecciones, por supuesto de materiales relacionados con el mundo del libro y la lectura. En formato video, cada vez son más las películas editadas cuyo origen estuvo en una historia escrita para niños y jóvenes. En estos casos, sería conveniente que con anterioridad a la proyección se favoreciera la lectura del libro, para hacer posible el conocimiento de la historia original y diálogos comparativos posteriores.

A veces se hace necesario resaltar la existencia de un bloque de documentos. Una forma eficaz de hacerlo es la elaboración de guías de lectura. Se trata de listados de libros y otros documentos sobre un tema concreto. Pueden incluirse exclusivamente documentos que se poseen en la biblioteca o también otros de los que se tienen referencia completa. Pueden ir dirigidas a todos los usuarios o sólo a un grupo de ellos (por ejemplo, a los profesores). Guías de lectura pueden elaborarse sobre temas curriculares, sobre un determinado autor o un determinado ilustrador, sobre grupos de libros de literatura (libros de animales, de monstruos...), sobre libros que cumplan una determinada característica (p.e. libros de imágenes)... Pueden tener valor en sí mismas o estar en relación con alguna actividad (exposición de los libros, p.e., el inicio del estudio de un tema). Especialmente en las dirigidas al alumnado, las guías deberán ser vistosas, incluyendo ilustraciones, utilizando formatos distintos, en papel de color y con letra clara.

Mención aparte merece la celebración de semanas del libro. Bajo esa denominación podemos incluir toda una serie de actos que hacen que durante varios días la actividad del centro gire en torno al libro. Esta serie de actos tiene pleno sentido especialmente en aquellos casos en los que durante todo el curso escolar se

hayan venido desarrollando otras actuaciones desde la biblioteca. De no ser así, aun siendo interesante, puede convertirse en algo muy efectista aunque poco efectivo. El diseño de la semana puede girar en torno a un solo tema (p.e. “poesía”, o “literatura fantástica”, o “libros de aventuras”) o en torno a bloques independientes aunque relacionados. En cualquier caso, es muy conveniente que tanto en el diseño, como en la organización y el desarrollo participe todo el profesorado del centro, garantizando así que participe también todo el alumnado. También puede abrirse alguna de las actividades a la participación de los padres y madres del alumnado, del mismo modo que desde la A.P.A. puede colaborar en los gastos que estos actos llevan consigo.

Una enumeración de posibles actividades para una semana del libro podría contemplar los siguientes bloques:

- Encuentros con autores, ilustradores y editores. Preparados con antelación, la primera actividad puede ser una más de las de animación a la lectura aplicadas sistemáticamente; en este primer momento el tratamiento del libro base de la actividad es el mismo que para cualquier otro libro. Una segunda actividad puede presentar los demás libros del autor adecuados al grupo de alumnos que realizará el encuentro. Favoreciendo así la libre lectura de uno o varios libros de un determinado autor. Por último, puede aplicarse otra actividad preparatoria ya del contenido del encuentro en base a los datos bibliográficos del autor.
- Proyecciones audiovisuales .
- Exposiciones.
- Salidas del colegio, dirigidas hacia una biblioteca pública, hacia las instalaciones de una editorial...
- Certámenes. Sirven en primer lugar para “caldear el ambiente” y después todo el material elaborado será especialmente útil para la decoración del colegio durante los actos de la semana.

Y ADEMÁS... ACTIVIDADES CON LIBROS DE LITERATURA

En los últimos años se usó y abusó de la expresión “animación a la lectura” por maestros, bibliotecarios, personal de editoriales... En teoría todos hablábamos de lo mismo, pero en realidad no era

así. Todos los maestros “animaban a leer”, pero los instrumentos y métodos que utilizaban, y también sus objetivos y actitudes de partida eran muy diferentes; muchos bibliotecarios “animaban a leer” en un loable intento de cimentar sólidos lectores para el futuro y las editoriales se sumaban a la corriente empujándola con la publicación de muchísimas obras enmarcadas en la llamada “literatura infantil”, de otros materiales de apoyo y colaborando con maestros y bibliotecarios en múltiples actividades.

Se hace necesario clarificar qué entendemos por animación a la lectura, cuáles deben ser sus objetivos, qué procedimiento deberemos utilizar... Para mí en el campo de la animación a la lectura caben todos aquellos estímulos que tengan como objetivo primordial la creación y desarrollo de hábitos lectores, pero siempre que tengan en cuenta la lectura como algo placentero y por tanto libre, no sujeta ni a controles posteriores ni a actividades forzadas, que “expriman y desmenucen” la obra.

Si pretendemos desarrollar hábitos, es imprescindible desarrollar actuaciones de manera sistemática. La celebración de “Fiestas del Libro” una vez al año resulta agradable, puede revitalizar la vida de la biblioteca, pero si no va acompañada de otras actuaciones a lo largo del curso creo que no resulta demasiado eficaz. No se trata de quitarle el aspecto festivo a la relación entre los chicos y chicas con los libros; se trata de enmarcarlos en un plan de actuaciones más amplio. Tampoco se trata de “escolarizar” el uso de los libros de literatura: para la búsqueda de oraciones subordinadas, de adjetivos o de pronombres existen otros instrumentos. Leer para habituar no es leer por obligación y nuestros esfuerzos serán sin duda contraproducentes si convertimos las actividades de animación en una tarea escolar más y los libros de literatura en una base de datos para el estudio lingüístico, social, natural o hasta matemático.

El desarrollo de hábitos lectores debe ser un objetivo a conseguir desde la biblioteca y desde todas las aulas: debe extenderse desde que los alumnos se incorporan al centro hasta que lo abandonan. Ni siquiera así tendremos garantías de que al dejar el centro todos hayan adquirido el hábito lector pero seguro que sí muchos de ellos, y que todos al menos han tenido vivencias agradables en relación con el libro. Debe contemplarse la realización sistemática de actividades concretas de animación a la lectura con todos los grupos de alumnos, así como actuaciones dirigidas a las familias, que sin duda, también en este campo, tienen mucho que decir y mucho que hacer.

Como instrumento fundamental para el desarrollo de estas actividades utilizaremos libros de literatura infantil y juvenil. Creo que para conseguir el objetivo propuesto son la herramienta apropiada. Ello no supone que en la escolaridad obligatoria el alumnado no estudie los autores y obras considerados "clásicos"; sin duda son objeto de estudio en su clase de lengua y literatura, pero están muy alejados, en general, tanto de sus intereses como de su madurez lectora.

Hoy hay en el mercado numerosísimas obras de literatura infantil y juvenil, tanto de autores extranjeros como nacionales. Se abordan todos los temas, tratados a todos los niveles. No falta donde elegir, pero quizá ese sea el término clave: "elegir". Se han publicado muchas obras de escasa calidad amparándose en un mercado inicialmente fácil y que además se renueva con rapidez.

Los libros utilizados para el desarrollo de actividades deben tener calidad literaria. Eso no está reñido con los gustos personales: un buen libro puede gustar o no gustar a un grupo determinado de alumnos y por ello no dejar de ser un buen libro, o al contrario. Para poder discernir, necesariamente hay que conocer. Ello hace que, como maestros, tengamos que leer obras literarias destinadas a nuestro alumnado y en este aspecto, como en tantos otros, la formación de grupos de trabajo, la relación con otros compañeros interesados en el mismo tema, puede facilitar la tarea. No puede leerse todo lo que se publica, por lo que además del trabajo en grupo, puede servir de orientación "preselectiva" las reseñas, los listados y los comentarios publicados por revistas especializadas o por grupos de maestros con años de experiencia. En cualquier caso, la lectura como "maestros" deberá estar alejada de concepciones puramente escolares: la literatura debe hacer disfrutar cuando se lee como tal, y con eso es más que suficiente.

Además de esa calidad literaria hay que tener en cuenta la ilustración. También en este campo el mercado ofrece hoy amplísimas posibilidades entre las que elegir: desde libros ilustrados tamaño bolsillo a grandes álbumes. Nuestro país cuenta con un amplio plantel de buenos ilustradores e ilustradoras que, utilizando todo tipo de técnicas, dan vida a mil y una historias; que en muchos casos no sólo acompañan al texto, sino que aportan numerosos elementos a la historia, resaltando determinados aspectos y en el fondo enriqueciéndola. También hay ilustraciones que parecen tener tan sólo el fin de aligerar texto y hacer la historia más llevadera.

Cuanto más pequeños sean los destinatarios del libro, más importancia cobra la ilustración, y sólo seleccionando podremos ir creando un cierto criterio artístico. Texto e ilustración deben

ser un todo perfectamente conjuntado en el libro, integrados en un correcto diseño y con una encuadernación cuidada.

Los libros que seleccionamos deben estar adaptados al grupo de alumnos al que vaya dirigida la actividad en cuestión: la extensión de la obra, la complejidad argumental, las estructuras gramaticales, el vocabulario utilizado,... y además el tema ha de ser atractivo para los alumnos. Consideraremos también que desarrolle actitudes plurales ideológicamente y de respeto entre las personas. Aún quedan libros infantiles y juveniles que menosprecian a las personas de una determinada raza, que asignan a las personas de sexo femenino siempre tareas dentro de casa y actitudes de sumisión...

Las propuestas de actividad siempre deben ir vinculadas a uno o varios libros que después los alumnos y alumnas podrán encontrar en la biblioteca del colegio. Deben ser amenas, divertidas, ya que pretenden un acercamiento agradable al libro y con una actitud activa de recreación de lo leído. Las actividades necesariamente deben ser de estructura y desarrollo variados; sólo así puede mantenerse el interés. También deben tener un diseño flexible, que permita que participen todos los alumnos y alumnas del aula, independientemente de su marcha en las diferentes áreas. Pueden aplicarse en el aula o en la biblioteca con periodicidad predeterminada y siempre antes de la lectura del libro, ya que, precisamente, lo que pretenden es llegar a él. No es necesario que haya tantos libros como alumnos: el ritmo de aplicación de actividades debe dar a conocer libros suficientes que pueden ir leyendo. Después de la aplicación de la actividad es conveniente no hacer pruebas de comprobación ni mandan tareas sobre los libros utilizados, lo que no impide que conozcamos si el libro ha gustado o no y por qué.

Para la elaboración de actividades pueden tenerse en cuenta muchos aspectos, entre los que mencionamos:

- El aspecto exterior del libro (tamaño, olor, colores, tacto,)
- Su diseño.
- La editorial, colección, serie y edad a la que corresponde.
- El autor o autora del texto y todo lo relacionado con su persona.
- El autor o autora de las ilustraciones y todo lo relacionado con su persona.
- Las solapas.
- El título general.

- Los títulos de los capítulos.
- El tipo de letra.
- El tipo de ilustraciones (estilo, técnica o técnicas utilizadas, tamaño, orden en el que se encuentran,...).
- El tema o temas de que trata.
- Si se trata de prosa o verso.
- La extensión.
- La estructura.
 - La coherencia de la narración.
- Las características de los personajes.
- La localización y ordenación temporal de la historia.
- La localización geográfica de la historia.
- El final.

SEGUNDA PARTE

INTRODUCCIÓN

El modelo de biblioteca que acabo de exponer es difícilmente realizable desde la soledad de una biblioteca si no se cuenta con la ayuda, en muchos casos aconsejable, en otros imprescindible, de personas que faciliten la tarea. Se hace necesaria la existencia de un centro coordinador, centro asesor (el nombre es lo de menos) que lleve a cabo labores de formación, de información, de asesoramiento, de preparación de materiales,... También ese centro debe unificar criterios de organización que marquen la pauta para que todas las bibliotecas escolares de su ámbito tengan una estructura similar.

Esos fueron algunos de los objetivos que, tiempo atrás, nos marcamos desde el Centro Asesor de Bibliotecas Escolares de Zaragoza, cuyos inicios y desarrollo paso a explicar a continuación.

1. ANTECEDENTES DEL C.A.B.E.

Los comienzos

Cuando el Ministerio de Educación puso en marcha el Programa de Educación Compensatoria (R.D. 1174/1983, B.O.E. 11-V-83) dieron comienzo una serie de actuaciones dirigidas "a

sectores especialmente desfavorecidos" de la sociedad. Aunque muy diferentes en su configuración y puesta en marcha, todas ellas se hallaban impregnadas de ese espíritu "compensador" que se trasladaba del contenido del mencionado Real Decreto.

Una de las acciones que se puso en marcha en la provincia de Zaragoza bajo ese marco fue la llevada a cabo por el Equipo de Bibliotecas y Animación a la Lectura. Acción que, en el ámbito del M.E.C., ni ese año ni los siguientes, encontró equivalente en ninguna otra provincia.

Básicamente se trataba de crear o relanzar las bibliotecas de los centros escolares y de desarrollar paralelamente actividades con el alumnado para crear y potenciar hábitos lectores. La experiencia se iniciaba con la constatación de una realidad general (la de un país con insuficientes infraestructuras culturales y en el que se lee poco aunque se publica mucho) y de otra mucho más concreta (la falta de bibliotecas escolares que merecieran tal nombre). En torno a esas realidades se inició una línea de trabajo en la que se implicaban directamente los profesores (que participaban en las tareas de organización de la biblioteca, en sesiones conjuntas de trabajo y en la aplicación de actividades con los alumnos), los alumnos (que desarrollaban periódicamente las propuestas concretas de actividades de animación a la lectura) y las familias (que participaban en las actividades extraordinarias de cada trimestre, además de recibir diversa información impresa).

El primer curso fue de puesta en marcha en una zona rural, con colegios de muy diferentes características (desde centros con dos unidades a otros de más de dieciséis). En todos ellos se aplicó el mismo esquema: tras una primera reunión informativa, participaron los profesores que voluntariamente así lo decidieron, con el compromiso adquirido de colaborar en las tareas de organización de la biblioteca mientras sus alumnos participaban en el desarrollo de actividades de animación a la lectura. Cada grupo de alumnos disfrutó de una de esas actividades cada quincena, lo que además se completó con el establecimiento o impulso del préstamo de libros a domicilio (bien de los que ya tenía el colegio, bien de los aportados por el programa) y con "actividades extraordinarias" al final de cada trimestre (charlas a las familias, exposiciones de libros, encuentros con autores, entrega de hojas con selecciones bibliográficas...). Al finalizar el curso cada colegio tenía la biblioteca organizada (o al menos en gran parte), el profesorado conocía y había experimentado una amplia batería de actividades de anima-

ción a la lectura y a las familias se había transmitido un mensaje claro: la necesidad de valorar la lectura placentera como algo positivo.

Primer salto

La segunda fase del programa fue posible al destinar el ministerio recursos para la adquisición de libros destinados a las bibliotecas escolares y que además, esos recursos se gestionasen desde las propias Direcciones Provinciales. Las orientaciones generales para todo el país se adaptaron a las características propias de la provincia y se inició un proceso que pasados dos cursos quedaría truncado: un grupo amplio de centros participa en el programa cada año, de forma que a plazo medio todos los centros se hubieran beneficiado del mismo. En esos momentos, cada centro designó ya su profesor encargado de la biblioteca (aunque eso sí, con muy pocas o ninguna horas de dedicación específica dentro de su horario escolar), que registró, catalogó y clasificó los libros que ya poseía el centro y los que se aportaron desde el programa y que participó en un cursillo sobre técnicas de organización de la biblioteca y técnicas de animación a la lectura. Además de apoyo bibliográfico, se completó también el mobiliario de las bibliotecas, en muchos casos claramente insuficiente. Al finalizar el curso, el profesorado interesado participó en las Jornadas de Literatura Infantil, en las que se abordaban temas que habían ido surgiendo a lo largo del curso y en los que no se había podido profundizar. Ochenta fueron los centros que pudieron participar en el programa en los dos cursos en que se llevó a cabo bajo ese esquema general.

Por el año internacional de la alfabetización

Con motivo de la celebración del Año Internacional de la Alfabetización (1.990), la Comisión de las Comunidades Europeas, en colaboración con los Ministerios de Educación de los diferentes países miembros, puso en marcha, cofinanciándolos, diferentes proyectos de investigación -acción. En nuestro país fueron dos los proyectos seleccionados: uno en Salamanca y otro en Zaragoza. Volvíamos así a los orígenes señalados en el Real Decreto sobre Educación Compensatoria, en el que se hablaba de "campañas de

alfabetización", si bien, desde el proyecto de Zaragoza ello se abordaba desde un punto de vista preventivo. Se elaboró un minucioso y ambicioso plan de trabajo que implicaba a zonas concretas de la ciudad, lógicamente a las más desfavorecidas y que preveía acciones para alumnos de escolaridad obligatoria (seis colegios públicos), para grupos de alumnos de aulas de educación compensatoria de catorce a dieciséis años (tres aulas) y para las personas adultas que asistían a cursos en los Centros de Educación de Adultos (cuatro centros). Cada uno de estos centros contó con un profesor encargado de la biblioteca y otro que desarrolló las actividades de animación a la lectura con los alumnos, ambos profesores participaron a lo largo de los dos cursos en un seminario que se reunió con periodicidad semanal (tres horas cada sesión) en horario lectivo. Se formó una comisión con personas de los diferentes departamentos de la Dirección Provincial que planificó y animó el desarrollo del Programa.

Durante todo este período los miembros del Equipo de Bibliotecas y Animación a la Lectura coordinaron los seminarios de los profesores y fueron los encargados de preparar semana a semana el material necesario para el correcto desarrollo del programa en los centros. En ese tiempo pudo además ampliar sustancialmente la concepción del trabajo concreto con los alumnos: además de actividades de animación a la lectura se diseñaron otras (que ya entonces llamamos de "dinamización de la biblioteca") en las que se utilizaban libros y otros documentos de consulta y que versaban sobre los temas del curriculum que los profesores tutores o especialistas venían trabajando en clase; además de temas puramente curriculares se abordaron otros relativos a aspectos organizativos de la biblioteca, a la forma de utilizar cada tipo de libros y a las aficiones de los alumnos.

Profundizando en el modelo

Durante los dos cursos siguientes se continuó con la aplicación del Programa, eso sí, sin el apoyo económico de la Comisión de las Comunidades Europeas. Se seleccionaron otros seis colegios, que aceptaron participar voluntariamente en el programa implicando a todo el centro y se aplicó en líneas generales el esquema de cursos anteriores. Un profesor asumió las tareas de bibliotecario (con un mínimo de doce horas de dedicación de su horario docente) y participó en las sesiones de formación y en el seminario posterior. La

modificación más importante fue la presencia en los colegios de miembros del Equipo de Bibliotecas y Animación a la Lectura, que, semanalmente, colaboraban con el profesor bibliotecario en las tareas de organización de los fondos y se reunían con los profesores agrupados por equipos de ciclos para proponer y adaptar en su caso nuevas actividades y evaluar las ya aplicadas. Esas reuniones servían también para la presentación de las campañas extraordinarias (una por trimestre).

Un paso más

A lo largo de todos esos cursos fuimos aplicando diferentes modelos de intervención de los centros, incorporando muchos profesores a la tarea de formar y dar vida a las bibliotecas escolares, elaborando numerosos documentos para trabajar en el aula y en la biblioteca, recopilando muchos materiales en torno a estos temas, formando la biblioteca específica con fondos de consulta y literatura infantil y la de obras de consulta para profesores. También habían colaborado con el Equipo diversas editoriales, instituciones públicas y privadas, escritores, ilustradores y editores, lo que había hecho posible organizar Semanas de Libro con numerosos encuentros, exposiciones y otro tipo de actos.

El curso 91-92 nos vimos inmersos en un convenio de colaboración firmado por el Ayuntamiento de Zaragoza y la Dirección Provincial del M.E.C.. Se trataba de dotar de biblioteca a ochenta y ocho colegios públicos de Zaragoza ciudad, aprovechando la ocasión para desarrollar un plan de formación con el profesorado, mejorar en el mobiliario de las bibliotecas, estimular la colaboración sistemática con las bibliotecas públicas de la red municipal... El Ayuntamiento ponía el dinero (100.000.000 de pesetas) y la Dirección Provincial aportaba el trabajo del entonces Equipo de Bibliotecas y Animación a la Lectura. Tras cuatro meses de trabajo, el Ayuntamiento comunica que para ese programa no hay ni una peseta. Ahí termina la colaboración.

Todo ello, nos hizo considerar la posibilidad de dar por cerrada una etapa y plantear un salto tanto cualitativa como cuantitativa muy importante: la consideración de la biblioteca escolar como servicio educativo fundamental para todos los centros (no sólo para los de las zonas menos favorecidas) y la necesidad de una mayor utilización de los recursos disponibles. Así se elaboró

una nueva propuesta de trabajo: la que desarrollaría el Centro Asesor de Bibliotecas Escolares, que se explica a continuación.

2.- EL C.A.B.E. Y LOS SERVICIOS QUE PRESTÓ

La Dirección Provincial aceptó el proyecto de trabajo presentado que suponía cambiar el ámbito de influencia, modificar el concepto de la biblioteca en el centro y ampliar el ámbito de influencia a todos los colegios públicos de Zaragoza capital y su provincia. El trabajo concreto se organizó en torno a las áreas que comento a continuación.

Información, formación y documentación

Mediante llamada telefónica o por carta, se resolvieron consultas siempre relacionadas con libros de literatura o de consulta, sobre aspectos del mundo editorial, sobre cuestiones puntuales de la biblioteca escolar, etc.

Concretando, se consultó con mayor frecuencia sobre:

- Selecciones temáticas (p.e. "libros de coches")
- Selecciones por nivel (p.e. "libros de lectura para alumnos de 12 a 16 años)
- Biografías y bibliografías de autores e ilustradores
- Colecciones
- Últimas publicaciones sobre ... teatro, poesía, de un autor...

Las consultas se contestaron por escrito siempre que ello era posible. Además de las respuestas concretas e individuales, publicamos un boletín mensual que se distribuyó a todos los colegios de nuestro ámbito. Salieron ocho números:

CABEcero	¿Por qué un Centro Asesor de Bibliotecas Escolares?
CABEuno	Escuela, familia y hábitos lectores
CABEdos	Bibliotecas Escolares, sí; Bibliotecas Públicas también
CABEtres	La ilustración en los libros infantiles
CABEcuatro	¿Cenicienta o Hada Madrina? Sobre poesía infantil

CABEcincó	En abril, celebraciones mil
CABEseis	Biblioteca escolar y obras de consulta
CABEsiete	De septiembre a junio

Desde el C.A.B.E. se organizaron multitud de cursos y seminarios de trabajo relacionados con las bibliotecas escolares. A lo largo de toda su existencia fueron más de 200 los profesores que participaron en estas actividades. Además, se colaboró con los Centros de Profesores en la organización de diversas Jornadas de Literatura Infantil y Juvenil.

El Centro contaba con una biblioteca de más de 5.000 libros infantiles de lectura y de consulta, más de 300 para uso del profesorado, varias colecciones de revistas ("Educación y Biblioteca", "C.L.I.J.", "Peonza", "Platero", "Delibros", "Leer", "Atiza", "Primeras Noticias"), además de diversos boletines de bibliotecas y abundante documentación de cursos, seminarios, jornadas, etc., recopilada a lo largo de varios años. También disponíamos de catálogos actualizados de todas las editoriales que publican libros infantiles y juveniles y más de doscientas propuestas de trabajo sobre libros en el aula y/o en la biblioteca.

Todo ello permitió no sólo responder a las cuestiones que se plantearon, sino abordar la elaboración y publicación de la carpeta "Los libros y los niños: la biblioteca escolar".

Préstamo de recursos

Desde el C.A.B.E. nos planteamos la necesidad de disponer de materiales que sirvieran para desarrollar en las bibliotecas de las escuelas "actividades extraordinarias". No se trataba por tanto de prestar "lotes de libros" (fase de alguna forma ya superada), sino otro tipo de materiales a los que una escuela tenía difícil acceso. Así, a comienzos del curso 92-93 teníamos cinco exposiciones y dos montajes audiovisuales; a lo largo del curso fuimos incorporando dos exposiciones más.

Como criterio general, creímos que estas exposiciones deberían utilizarse vinculadas siempre a biblioteca como una más, aunque extraordinaria, de sus actividades. Siempre acompañamos al material base (libros en una, murales en el resto) de otro de apoyo, bien para realizar con el alumnado actividades preparatorias, bien para realizarlas en la visita a la exposición propiamente dicha. Así, por ejemplo, en las exposiciones sobre cómo se hace un libro

incluimos fotolitos, ejemplos de impresión en cuatricomía, pliegos sin doblar, un contrato de los autores con la editorial, etc. Todo ello acompañado además de las propuestas de trabajo.

Concreta y brevemente, las exposiciones que tuvimos en préstamo son:

Exposición N° 1: Libros singulares

Se trataba de más de ochenta libros seleccionados por presentar alguna característica que les hace destacar respecto a los demás. Abundaban los libros vistosos por su colorido, su tamaño, los troquelados, el material del que está hecho, etc. Su visita no precisaba de actividades previas, ya que no se pretendió un aprovechamiento pedagógico "evaluable", sino tan sólo proporcionar una visita agradable, y para muchos niños y niñas llena de sorpresas. Además de los libros, se proporcionaba un listado numerado de éstos, una guía de lectura y modelos de cartel anunciador y de papeletas de votación para elegir "el más singular" de los libros expuestos. La visita resultaba interesante para el alumnado de todos los ciclos.

Exposición N° 2: El Peculiar Rally París-Pekín

La exposición estaba formada por siete paneles de 50 × 100 cm. cada uno. En ellos se encontraban las ilustraciones y el texto del libro *El peculiar Rally París - Pekín* del autor zaragozano Francisco Meléndez, editado por Aura Comunicación. Esta exposición presentaba las ilustraciones en un formato distinto al que habitualmente manejan los alumnos, de forma que pueden mostrarse a todo un grupo a la vez. La presencia del texto permite además "leer" el libro completo.

Además de los paneles se facilitaba un ejemplar de algunos libros escritos y/o ilustrados por Francisco Meléndez, una guía de lectura con todas las obras del autor y una propuesta de actividades para el alumnado de ciclo superior.

Exposición N° 3, Exposición N° 4 y Exposición N° 5 ¿Cómo se hace un libro?

Se trataba de tres colecciones de murales de gran tamaño en los que se describía el proceso de elaboración de los libros mostrando ejemplos reales de cada momento. Además de los murales formaban la exposición un ejemplar de algunos de los libros en ellos mencionados, otros libros de lectura y de consulta relacionados con el tema y abundante material de apoyo (fotolitos, pliegos, ejemplos de impresión en cuatricomía...). Se acompaña-

ba también una propuesta de actividad y el material para llevarla a cabo.

Exposición N° 6: Roald Dahl, personajes y pócimas

La exposición es un escaparate de algunos de los principales personajes de sus obras: *DANNY, CHARLIE, LAS BRUJAS, MATILDA*,... Está formada por doce murales de 70 × 100 cm. (confeccionados por Santillana) que pueden exponerse solos o unidos dos a dos y que se acompañaba de un ejemplar de cada uno de los libros que aparecen en ellos. La exposición se completaba con un amplio dossier que facilita su mejor aprovechamiento.

Exposición N° 7: Páginas de colores

Esta exposición, formada por ilustraciones realizadas por algunos de los mejores profesionales del momento, pretende no sólo mostrar los dibujos en un tamaño distinto al que habitualmente manejan los alumnos, sino de sugerir posibilidades de comprensión de lo expresado en la lámina, de relacionarla con el libro en el que originariamente se publicó, además de con otro que contiene ilustraciones del mismo artista y de motivar una participación activa ante los cuadros, reelaborando su contenido con otras técnicas, transformando su composición o sus personajes,...

La exposición consta de once cuadros de 67 × 43 cm. (confeccionados por la Editorial Luis Vives). Contienen veinte ilustraciones, el título de la exposición y un collage de otros dibujos. Están preparados para poder exponerse directamente colocándolos sobre mesas. Además, veinte libros de la colección Ala Delta, ed. Luis Vives (en los que se publicaron originariamente las ilustraciones), dieciséis libros de otras editoriales ilustrados por los mismos autores que los anteriores, un cartel, bibliografías de los ilustradores representados y una carpeta con orientaciones para el desarrollo de la actividad en la exposición con los alumnos.

Diapositivas

El Centro disponía de dos colecciones sobre la historia del libro y las bibliotecas y sobre el proceso de creación, elaboración y distribución de los libros.

Asesoramiento

Esta tarea se centró fundamentalmente en colaborar en la solución de diferentes problemas planteados desde los propios centros:

Básicamente se trató de apoyar el proceso de organización de bibliotecas, de diseñar semanas del libro, de proponer estrategias para potenciar el uso de la biblioteca y de facilitar la organización de encuentros con autores...

Dotaciones

La posibilidad de gestionar dotaciones bibliográficas debe ser consustancial a todo Centro Coordinador. Es una vía muy adecuada para tomar un primer contacto con los centros y desde ahí poder desarrollar otras actuaciones. Permite también equilibrar la proporción de fondos por áreas y por ciclos de una determinada biblioteca, por supuesto teniendo en cuenta las prioridades señaladas por el profesorado del colegio. Además, las dotaciones deben ir acompañadas de sesiones de formación para los profesores encargados y de dotación de mobiliario en los casos que fuera necesario.

La seguridad de poder enviar dotaciones a los centros con cierta periodicidad garantiza a medio plazo un cierto equilibrio en el número de fondos de cada biblioteca con relación a su alumnado. Permite también un contacto permanente con el profesor encargado, elemento muy importante a la hora de mantener una actividad constante, curso a curso, en la biblioteca.

En el Plan de Trabajo del C.A.B.E. para el curso 1.992-93 se contemplaba el reiniciar las dotaciones bibliográficas a los centros en un programa a cinco años que permitiera situar las bibliotecas de las escuelas a un nivel similar. Este programa de dotaciones a medio plazo no llegó a ponerse en marcha porque en tiempos de crisis las bibliotecas no son una prioridad a cubrir y la Dirección Provincial, después de haber accedido a ello, no lo llevó a la práctica.

Vinculadas a las dotaciones deben ir también estudios periódicos que permitan conocer el estado real de las bibliotecas escolares del ámbito correspondiente en lo relativo a instalaciones, mobiliario, fondos, profesorado encargado, grado de utilización, relación con la biblioteca pública, etc.

Lugar de encuentro

Las instalaciones, el fondo documental, el material de préstamo, las sesiones de formación, las reuniones de grupos de trabajo,

etc., deben hacer posible que un centro coordinador se convierta en un punto de referencia al que acudir. Se trata fundamentalmente de potenciar el intercambio de ideas, el estudio de nuevas propuestas de trabajo... en fin, de mantener en contacto a aquellos profesores y profesoras que aún creen que los libros, la lectura, las bibliotecas, son vehículos de cultura, de vida.

Que un curso no es nada

Y pasó el curso 92-93 con la ilusión y el esfuerzo de poner en marcha la fórmula de trabajo que acabo de describir. Esa ilusión y ese esfuerzo se complementaron con un gran interés demostrado por los profesores implicados en estos temas y con el más absoluto desinterés por la Dirección Provincial, que incumplió los acuerdos adoptados a comienzos de ese mismo curso.

Ese desinterés fue la causa fundamental que motivó nuestra decisión de incorporar el curso siguiente a nuestras aulas. La biblioteca de profesores, la biblioteca de alumnos, el centro de documentación... ha sido repartido entre distintos centros.

BIBLIOGRAFÍA

- * MIL años de cuentos. Barcelona, Milan, 1991.
- * AGUIRRE, Francisco Javier. *Aprender en la biblioteca*. Zaragoza, I.C.E., 1982.
- * ARROYO, I; F.GARCIA. *Volver a leer*, Madrid, M.E.C.-Vicens Vives, 1987.
- * BARRIENTOS, Carmen. *Libro fórum, una técnica de animación a la lectura*, Madrid, Narcea, 1982.
- * BORTOLUSSI, Marisa. *Análisis teórico del cuento infantil*, Madrid, Alhambra, 1985.
- * BRAVO VILLASANTE, Carmen. *Antología de la literatura infantil española*, Vol.I, Madrid, Escuela Española, 1983.
- * BRAVO VILLASANTE, Carmen. *Antología de la literatura infantil española*, Vol.II, Madrid, Escuela Española, 1985.
- * BRAVO VILLASANTE, Carmen. *Antología de la literatura infantil española*, Vol.III, Madrid, Escuela Española, 1985.
- * BRAVO VILLASANTE, Carmen. *Ensayos de literatura infantil*, Murcia, Universidad de Murcia, 1989.

- * BRAVO VILLASANTE, Carmen. *Historia de la literatura infantil española*. Madrid, Escuela Española, 1985.
- * BRAVO VILLASANTE, Carmen. *Historia y antología de la literatura infantil universal*, Tomo I, Madrid, Escuela Española, 1988.
- * BRAVO VILLASANTE, Carmen. *Historia y antología de la literatura infantil universal*, Tomo II, Madrid, Escuela Española, 1988.
- * BRAVO VILLASANTE, Carmen. *Historia y antología de la literatura infantil universal*, Tomo III, Madrid, Escuela Española, 1988.
- * BRAVO VILLASANTE, Carmen. *Historia y antología de la literatura infantil universal*, Tomo IV, Madrid, Escuela Española, 1988.
- * BRAVO VILLASANTE, Carmen. *Literatura infantil universal*, Vol.1, Madrid, Almena, 1978.
- * BRAVO VILLASANTE, Carmen. *Literatura infantil universal*, Vol.2, Madrid, Almena, , 1978.
- * BRYANT, Sara Cone. *El arte de contar cuentos*, Madrid, Istmo, 1986.
- * CALLEJA, S. *Lecturas animadas*, Bilbao, Mensajero, 1988.
- * CAMENO, A. *Escribir un libro*, Madrid, Narcea, 1989.
- * CASAS, L.; J. CENTELLES. *Yo leo*, Barcelona, Pirene, 1989.
- * CASTRO ALONSO, Carlos A. *Clásicos de la literatura infantil*, Valladolid, Lex Nova, 1984.
- * CASTRO ALONSO, Carlos A. *Clásicos de la literatura juvenil*, Valladolid, Lex Nova, VALLADOLID, 1982.
- * CENDAN PAZOS, Fernando. *Medio siglo de libros infantiles y juveniles en España*, Madrid, F.G.S.R.; PIRAMIDE, 1986.
- * CERDA, Hugo. *Literatura infantil y clases sociales*, Madrid, Akal, 1982.
- * CERVERA, Juan. *Teoría de la literatura infantil*, Bilbao, Universidad de Deusto; Mensajero, 1991.
- * CLEMENCIA, M.; M. MUÑOZ. *Promoción de la lectura a través de la literatura infantil...*, Cerlalc, 1987.
- * DINAMIZAR textos, Madrid, Alhambra, 1987.
- * ESCARPIT, Denise. *La literatura infantil y juvenil en Europa*, Mexico, Fondo de Cultura Económica, 1986.
- * EXPRESION oral, Madrid, Alhambra, 1988.
- * FOUCAMBERT, Jean. *Cómo ser lector. Leer es comprender*, Barcelona, Laia, 1989.

- * FRANCO, Ana. *Escribir: un juego literario*, Madrid, Alhambra, 1988.
- * G.F.E.N. *El poder de leer*, Barcelona, Gedisa, 1985.
- * GERMANAUD, M.C.; G. RAPPAPORT. *Crear y animar una biblioteca*, Madrid, F.G.S.R.; Pirámide, 1988.
- * GONZALEZ, J.; T. MOTOS; F. TEJEDO. *Expresión escrita*, Madrid, Alhambra, 1987.
- * HAMELIN, Myja. *Los cuentos y los niños*, Barcelona, Vilamala, 1974.
- * HAZARD, Paul. *Los libros, los niños y los hombres*, Barcelona, Juventud, 1982.
- * HURLIMANN, Bettina. *Tres siglos de literatura infantil europea*, Barcelona, Juventud, 1982.
- * IONESCU, Angela C.; SAN MIGUEL, Juan M. *Literatura infantil*, Madrid, U.N.E.D., 1986.
- * JANER MANILA, Gabriel. *Pedagogía de la imaginación poética*, Barcelona, Aliorna, 1989.
- * JANER MANILA, G. *Fuentes orales y educación*, Barcelona, Pirene, 1990
- * JEAN, Georges, *El poder de los cuentos*, Barcelona, Pirene, 1988
- * *LEER en la escuela*, Madrid, F.G.S.R., 1989.
- * *LITERATURA actual infantil y juvenil en España*, Vol. I (1.970-1977), Madrid, S.M., 1985.
- * *LITERATURA actual infantil y juvenil en España*, Vol.II (1.977-1982), Madrid, S.M., 1985.
- * *MEMORIA de las I Jornadas sobre Literatura Infantil*, CEP de EJE, Zaragoza, 1987.
- * *MEMORIA del primer y segundo encuentro de Animación a la Lectura*, CEP de Arenas de San Pedro, Salamanca, 1988.
- * MORENO, Víctor. *El deseo de leer*, Pamplona, Pamiela, 1985.
- * MORENO, Víctor. *El juego poético en la escuela*, Pamplona, Pamiela, 1989.
- * MUÑOZ, Miguel. *La poesía y el cuento en la escuela*, Madrid, Comunidad de Madrid, 1983.
- * GRUPO NADIR. *Taller de lengua*, Madrid, Zero, 1986.
- * PATTE, Genieve. *¡Dejadles leer!*, Barcelona, Pirene, 1988.
- * PELEGRIN, Ana. *La aventura de oír*, Madrid, Cincel, 1984.
- * PELEGRIN, Ana. *Cada cual atiende su juego*, Madrid, Cincel, 1984.
- * PETRINI, Enzo. *Estudio crítico de la literatura juvenil*, Madrid, Rialp, 1981.

- * PROPP, Vladimir. *Las raíces históricas del cuento*, Madrid, Fundamentos, 1984.
- * PROPP, Vladimir. *Morfología del cuento*, Madrid, Akal, 1985.
- * QUENEAU, Raymond. *Ejercicios de estilo*, Madrid, Cátedra, 1987.
- * RODARI, Gianni. *Ejercicios de fantasía*, Barcelona, Aliorna, 1987.
- * RODARI, Gianni. *Gramática de la fantasía*, Barcelona, Reforma de la Escuela, 1985.
- * RODARI, G. *Gramática de la fantasía*, Barcelona, Aliorna, 1989.
- * RODRIGUEZ ALMODOVAR, A. *El cuento tradicional o la tentativa de un cuento infinito*, Murcia, Universidad, 1989.
- * SARTO, Montserrat. *La animación a la lectura*, Madrid, S.M., 1984.
- * SAVATER, F. *La infancia recuperada*, Madrid, Taurus, 1985.
- * TAMES, R.L. *Introducción a la Literatura Infantil*, Santander, Universidad de Santander, 1985
- * TARRES, M. *Taller de escritura*, Madrid, M.E.C.; Vicens Vives, 1988.
- * VENTURA, N.; T. DURAN. *Cuentacuentos*, Madrid, Siglo XXI, 1983.
- * ZAPATA, Pablo. *¿Adiós a la gramática?*, Madrid, Popular,
- * *GRAMÁTICA (h)echa poesía, La*. Madrid, Poular, 1987.

"Educación y Biblioteca: revista de documentación y recursos didácticos".- Asociación Educación y Bibliotecas y Tilde.- Madrid 1989 (mensual).

LA ORGANIZACIÓN DE LOS CENTROS DOCUMENTALES Y DE RECURSOS CULTURALES EN LA ENSEÑANZA SECUNDARIA

Álvarez, M.,
Cobos, L. y Armas Z.

Intentaremos en esta ponencia dar un breve repaso a diversos aspectos relacionados con la organización de las bibliotecas escolares de *enseñanza secundaria* que, en razón de las funciones que creemos deben desempeñar, las hemos llamado Centros Documentales y de Recursos Culturales. La organización de bibliotecas de *primaria* no la tratamos aquí, pues, dadas sus especificidades, forma parte de otra ponencia que presentan otros compañeros.

Al desarrollar ésta, damos por sentado que se consideran la lectura y el uso de la documentación imprescindibles en el proceso educativo, tal como habrá quedado sobradamente argumentado en la sección uno de este Simposio, y, por lo tanto, que es necesario dar solución a una serie de problemas de organización.

INTRODUCCIÓN

La organización por sí sola no tiene sentido, es necesario definir para qué la precisamos y adecuarla a esa definición.

La organización de una biblioteca escolar debe permitirle desarrollar el papel que desempeña en un proceso educativo, esto es, posibilitar la lectura de documentos diversos y su libre acceso a ellos como medio para educar individuos autónomos, críticos y libres.

La organización debe supeditarse al proceso de dinamización del Centro, entendiendo como tal el conjunto de actuaciones recogidas dentro de un plan de trabajo, que pretenden, partiendo de la

realidad de cada Centro, desarrollar un proceso encadenado que genere el fomento de la lectura y del uso de la documentación.

Veremos primero qué es lo que pretendemos organizar y después cómo hacerlo, partiendo de la definición de la situación en la que nos encontramos en la Comunidad e intentando plantear las necesidades actuales, esto es:

- A. Situación de partida, desde la que definimos los problemas planteados.
- B. Planteamiento teórico. Definir cómo creemos que deben ser las cosas.
- C. Soluciones y resultados. Ver las soluciones aplicadas y comprobar qué resultados han dado.
- D. Necesidades. Plantear las necesidades actuales.

Para las soluciones prácticas tomaremos como referencia lo que en el Programa Hipatia hemos venido planteando y los trabajos que para ello hemos realizado, sin pretender que éstas sean las soluciones definitivas sino con la intención de aprender de sus aciertos y fracasos.

No pretendemos con esto hacer una evaluación del Programa. Ese tema sigue, hasta la fecha, exactamente donde lo dejamos hace dos años.

Por otra parte, queremos recordar que aunque aquí tratemos, fundamentalmente, aspectos administrativos, no quisiéramos que se extrajera una idea organicista del Programa Hipatia.

A muchos compañeros este discurso les resultará conocido, pues muchas cosas les recordarán a sus propios Centros. Hablamos de un programa colectivo desarrollado con la participación de muchos docentes, alumnos, padres y personal no docente. De cualquiera de las formas, les recuerdo que muchas de estas cuestiones es la primera vez que se plantean públicamente, al menos en esta Comunidad. Es mucho el camino recorrido que tenemos que recuperar y mucho el que queda por recorrer.

1. QUÉ ORGANIZAR

Se debe organizar un servicio que permita a los usuarios el libre acceso a los recursos de los que debe disponer la biblioteca de un Centro escolar.

Recursos documentales y culturales.

Deben entenderse como recursos documentales, sin menosprecio alguno por el libro, una larga lista de soportes de información: imágenes en movimiento (vídeos, películas...), imágenes fijas (fotos, mapas, planos...), soportes informáticos (programas educativos, CD-ROM, bases de datos...), registros sonoros (musicales, entrevistas, discursos...), música impresa...

Es por ello por lo que hablamos de un Centro Documental.

Debe considerarse también como recurso la actividad cultural del medio y el conjunto de informaciones que, a través de folletos, carteles, circulares, etc. sitúan a los usuarios en el marco cultural en el que se encuentran. Entre estos recursos deberían incluirse los propios espectáculos y actividades culturales y por supuesto los fondos documentales que los complementan, amplían o, en demasiados casos, sustituyen.

Es por ello por lo que a las bibliotecas de nuestros Centros Docentes las llamamos *Centros Documentales* y de *Recursos Culturales*.

Usuarios.

Los usuarios son: los alumnos, como individuos y como educandos; los docentes, como individuos y como educadores; otro personal del Centro, como individuos y los padres y madres, como individuos, parte activa del proceso educativo de sus hijos.

Obviamente es difícil distinguir qué "parte" de los padres o de las madres corresponde a padres como tales y qué "parte" a individuos.

Sin embargo, este límite sí queda perfectamente definido al especificar los fondos, local, horario, preparación del personal... necesario para atenderlos. Se requiere, pues, una biblioteca diferente en la que, en caso de estar ubicada en el mismo local que la biblioteca del Centro, habrá que reglamentar estas características para no defraudar a las personas en un servicio público que les corresponde por derecho.

Servicios.

Deberán satisfacer las necesidades de información de los usuarios descritos en cuanto al doble perfil indicado y en cualquiera de los diferentes soportes.

Los servicios más importantes son: el apoyo informativo a la lectura voluntaria, la información documental, la fonoteca, la videoteca, la información didáctica al profesor, la hemeroteca, reprografía, la información de la actividad cultural... además de otros que se deriven de los servicios de apoyo que puedan recibirse desde el exterior.

2. CÓMO ORGANIZAR

Vamos a acompañar a los recursos documentales desde su selección hasta la evaluación de su préstamo, siguiendo en cada apartado los cuatro aspectos que hemos indicado, esto es, situación de partida, planteamiento teórico, soluciones y resultados, y necesidades.

Para entender las referencias que daremos en el apartado C correspondiente a las soluciones y resultados debemos remitirnos a la *Tabla 1*, que recoge la evolución histórica del Programa Hipatia.

Los datos que daremos como referencia para argumentar la efectividad de los planteamientos aplicados serán pues del curso 1990-1991, relativos a los 20 Centros de Secundaria, que teniendo en cuenta que el primer año se adscribieron 3, el segundo año 7 y el tercero 10, están integrados en tres bloques diferentes:

- . Bloque A: 3 Centros en los que se trabajó 3 años.
- . Bloque B: 7 Centros en los que se trabajó 2 años.
- . Bloque C: 10 Centros en los que se trabajó 1 año.

Los datos del curso 91-92, en el que se "tutelaron" otros 10 Centros (total 30 Centros), no están disponibles por haberse cerrado el Centro Coordinador de Bibliotecas de Enseñanza no Universitaria (CCBENU), antes de la realización de la memoria anual. Por esta razón los *datos que se aportan en este trabajo corresponden al curso 91-92*.

2.1. Selección, adquisición y expurgo de fondos.

Situación de partida

En los Centros, en general, no existen criterios de selección. El presupuesto se reparte de forma equitativa, de forma proporcional al número de alumnos de cada Seminario o, simplemente, se va

gastando. En general, cada Seminario determina lo que precisa sin que se le preste información bibliográfica alguna. Los fondos que se adquieren son casi exclusivamente libros que están destinados al propio Seminario; no se priorizan las compras ni se relacionan con planificación alguna y existe poco control en la recepción de los pedidos...

La adquisición de los fondos tropieza con los problemas de servicio de las librerías locales.

El número de fondos en los Centros es del todo insuficiente. Muchos de los fondos existentes precisan de ser expurgados, pues son fondos estropeados u obsoletos, donaciones institucionales sin uso, fondos de excesivo nivel adquiridos para uso del profesorado...

Planteamiento teórico

En la selección de fondos deberían establecerse prioridades en función de las necesidades de uso de los mismos. Aquella debería realizarse aplicando criterios pedagógicos, de calidad, defendiendo la constitución de una buena biblioteca de lectura, evitando la repetición de títulos, procurando el respeto a la diversidad...

Se deben garantizar los fondos necesarios para toda actividad propuesta por el profesorado, apoyándose, si es necesario, en el préstamo interbibliotecario con otros Centros o con una biblioteca externa de apoyo.

La adquisición de los fondos debería ocupar el mínimo tiempo posible a los encargados de las bibliotecas. Los fondos demandados deben estar en préstamo antes de 15 días de su solicitud.

Las bibliotecas de los Centros requieren unas colecciones mínimas de 10 documentos por alumno (o un mínimo de 8.000 documentos). La dificultad económica que esta dotación supone implica la necesidad de la planificación de la gestión bibliotecaria, la compartición de recursos, la aportación de presupuestos anuales del Centro a la biblioteca, la priorización del gasto, el apoyo externo mediante la dotación de lotes personalizados que se adecúen a las necesidades de cada Centro. Los lotes cerrados tienen poco sentido excepto, p. ej., los lotes fundacionales mínimos de los Centros de nueva creación o los destinados a completar este lote fundacional en los Centros que se integran en la reforma educativa.

Soluciones y resultados

En el P.H. se planteó la creación del Consejo Asesor, órgano dependiente del Consejo Escolar y vinculado con la Junta Económica del Centro, formado por el secretario/a del Centro, representantes de la directiva, de cada uno de los Seminarios, del alumnado, del profesorado, de los padres y equipo que trabaja en la biblioteca.

Su función es la de establecer criterios y decidir todas las compras del Centro de material documental. Es al mismo tiempo un órgano de implicación de cada uno de sus estamentos en la biblioteca y de coordinación de la política bibliotecaria.

La respuesta en cuanto a la puesta en marcha de estos Consejos fue muy positiva; se crearon en todos los Centros integrados, aunque el proceso de desarrollo de los mismos fue diferente en cada uno de ellos. Tal como se indica en la *Tabla 2*, el presupuesto medio de estos Consejos Asesores fue de 500.000 ptas.

Respecto a la adquisición de fondos se intentó centralizar desde el CCBENU, no obteniendo resultados óptimos debido al deficiente servicio de librería de la Comunidad.

La política de racionalización de adquisiciones, centralizada en el Consejo Asesor, fuera cual fuera el origen del presupuesto, dio resultados. Estos se reflejan en el incremento de los fondos de los Centros, como puede comprobarse en la *Tabla 3* de evolución de fondos por año. Obsérvese que se parte de una media de 2.641 libros por Centro disponibles en la biblioteca en el curso 87-88 y que en el 90-91 esta cifra se ha duplicado (5.027).

El expurgo que hemos realizado en los Centros no ha hecho desaparecer los fondos del local, sólo los ha escondido en estanterías cerradas, trasteros...

Necesidades

Es necesario poner en funcionamiento los Consejos Asesores en los Centros como órgano de racionalización del gasto, de planificación de la gestión bibliotecaria y de implicación de los distintos estamentos.

La insuficiente dotación de bibliotecas requiere, además, de un apoyo externo en forma de un servicio de préstamo y de dotación de fondos específicos, de los que, por la dinámica del Centro, no se demande su uso de forma permanente.

Debe afrontarse en el foro correspondiente el problema de las dificultades de adquisición de fondos.

Debe existir un servicio externo que asuma el expurgo de los fondos de los Centros.

2.2. *Control de los fondos: asignación del nº de registro y sellado*

Situación de partida

La mayoría de los fondos de las bibliotecas están sellados, aunque no tienen número de registro alguno, o existen varias numeraciones de diferentes épocas o la numeración no se relaciona con libro de registro alguno. Un número muy importante de los fondos se encuentra en los seminarios. De estos no se tiene información alguna en el Centro, no se prestan, en pocas ocasiones han sido seleccionados pensando en los alumnos y en muy pocos casos están registrados. El número de libros que desaparecen en estos casos es muy alto.

Planteamiento teórico

Todo documento que entre en el Centro, sea cual sea su procedencia, debe entrar en primer lugar en la biblioteca. Allí se comprueba que se ha solicitado, se sella y se le asigna número de registro.

Soluciones y resultados

En las bibliotecas integradas en el P.H. prácticamente todos los fondos tienen asignado número de registro y están sellados.

El proceso de recuperación de los fondos distribuidos en Seminarios ha sido excesivamente lento. Hemos comprobado, por otra parte, que el problema desaparece totalmente cuando la biblioteca del Centro empieza realmente a funcionar.

Necesidades

Los secretarios de los Centros deberían responsabilizarse de que se cumpliera:

- El proceso de registro indicado en el apartado B.
- El control de los fondos que la biblioteca presta y, dentro de él, los que presta a Seminarios. No deben existir depósitos permanentes sino préstamos temporales.
- El pago de ninguna factura que no tenga el visto bueno de las personas que llevan la biblioteca del Centro (ello implica que ha pasado el C. Asesor y además que están sellados y registrados).

2.3. Ordenación de los fondos: Clasificación y señalización

Situación de partida

En la mayoría de los Centros los fondos están distribuidos en cuartos cerrados y el criterio de clasificación mayoritario es el de agruparlos por materias que se relacionan con los Seminarios que los han adquirido. No existe señalización alguna, excepto algunos carteles que indican estas materias. La biblioteca suele estar sobrecargada de objetos de todo tipo, cumpliendo a la perfección ser el cuarto trastero del Centro. El tratamiento de los fondos cambia según el profesor encargado en cada momento.

Planteamiento teórico

Una biblioteca que cumpla las funciones expuestas y que además afronte los problemas de creación y recuperación de lectores (profesores y alumnos), y de formación de usuarios en las habilidades del uso de la información, debe estar muy bien ordenada y señalizada.

Debe ser de libre acceso, para que los alumnos puedan tocar y hojear los fondos, permitiendo, al estar sistemáticamente clasificados, que puedan ser las propias estanterías el primer catálogo de la biblioteca.

Soluciones y resultados

Con el fin de facilitar y unificar el tratamiento de los fondos, el Programa Hipatia realizó una simplificación de la CDU, se diseñaron carteles de secciones, etiquetas de baldas y sobres plastifica-

dos, tejuelos... usando un color para cada sección de forma que ayudara a los alumnos a visualizar la biblioteca. Esta se convirtió en biblioteca de libre acceso.

Se realizaron "removidas" en muchos Centros, es decir, se desmontaron todos los fondos de las estanterías y se volvieron a colocar según esta clasificación.

En la actualidad, prácticamente todos los fondos de las 30 bibliotecas están clasificados y tejuelados. Respecto a la señalización por colores, importante, además de por facilitar el orden de los fondos, por ser un buen recurso mnemotécnico para el alumnado a la hora de querer recuperar algún libro que en algún momento le interesó y del que no recuerda el título, fue adoptada no sólo por las 30 bibliotecas implicadas en el Programa, sino también por otras muchas bibliotecas de la Comunidad.

Necesidades

La colaboración de un servicio externo que elimine o reduzca estas tareas técnicas en los Centros.

Este servicio desempeña un papel muy importante en la ordenación inicial de la biblioteca.

La unificación de colores con las bibliotecas públicas que han iniciado esta señalización.

Mantener normalizada la clasificación y señalización de los Centros. Realizar la reunión de puesta en común acerca de las dificultades que se han apreciado en la aplicación de la simplificación.

2.4. *Catalogación: ficheros y listados informatizados*

Situación de partida

La tendencia a entender la tarea bibliotecaria como un proceso de catalogación y recatalogación constante que ha sufrido el país no ha dejado al margen a las B.E. Así nos hemos encontrado hasta cinco catálogos iniciados en diferentes épocas, como el definitivo, en un mismo Centro. Paradójicamente, estos catálogos que han absorbido una parte muy importante del tiempo de los que en el pasado se ocuparon de la biblioteca están incompletos, son demasiado exhaustivos y están llenos de errores.

Planteamiento teórico

Actualmente no tiene ningún sentido la elaboración manual de fichas, su intercalado... En la primera fase de la biblioteca, donde hay pocos libros, el catálogo más operativo es la propia estantería. Cuando la biblioteca crece, precisa de asistencia informática, entonces el registro informático de los fondos permite los listados en papel y por lo tanto, la elaboración de catálogos, los listados de novedades, la consulta bibliográfica...

Soluciones y resultados

En el P.H. se paralizaron casi todos los catálogos y, en aquellos casos en que estaban operativos, se recomendó continuarlos a mano de forma lo más abreviada posible. Se inició la informatización, en la mayoría de los Centros, por el módulo de registro, haciendo catalogación compartida, esto es, posibilitando la recuperación de registros introducidos por otro Centro.

Necesidades

El proceso de catalogación de los fondos no debe ser complejo.

El proceso de elaboración de catálogos en los Centros requiere de un fuerte apoyo externo a nivel de asesoramiento, adecuación y mantenimiento de los programas informáticos.

2.5. *Control y fomento del préstamo*

Situación de partida

Las bibliotecas de los Centros apenas se usan. No se educa utilizando fondos documentales. No se fomenta la lectura desde todos los ámbitos, ni se usan soportes documentales. El "documento" por excelencia es el libro de texto y, en todo caso, se sustituye por un colección de fotocopias, cuyo uso no conduce sino al uso de más fotocopias, seleccionadas por el profesor.

Sirva de referencia el dato de que el número de préstamos medio por alumno y año era, al comenzar el P.H., de 0,74.

Al ser el número de préstamos tan bajo no existe un sistema de control desarrollado. Esto favorece un alto índice de morosos y de desapariciones.

Se realizan muy pocas actividades de uso de la documentación o presentación de la biblioteca, y muchas menos de sus posibles utilidades.

Planteamiento teórico

Un Centro que funciona usando su biblioteca, en el que los alumnos leen de forma voluntaria y, además, necesitan tomar en préstamo documentos para la realización de las actividades académicas debe estar por encima de un préstamo medio de 10 documentos por alumno y año. Ello requiere el diseño de un sistema que permita el control de los préstamos y sus devoluciones, así como de una información estadística mínima que nos permita dirigir la gestión bibliotecaria y tomar decisiones en materia educativa.

Soluciones y resultados

En el P.H. se desarrolló primeramente un sistema manual de registro y control de préstamos que incluye libro de registro, libro de préstamos, fichas del libro, sobres, fichas del alumno. Con ello podemos sacar los datos estadísticos que se necesitan para saber cuál es el nivel lector de cada curso, qué secciones o materias se mueven, qué movimiento ha tenido determinada inversión documental, cuál es la trayectoria lectora de cada alumno a nivel individual, cuáles son los documentos más utilizados, cuál es el movimiento de un documento concreto...

Posteriormente se desarrolló el programa informático del Proyecto, empezando por el módulo de registro de materiales bibliográficos y continuando por el de materiales no bibliográficos, el de listados, el de préstamos y el de estadísticas, que mejoran las tareas del sistema manual y las hacen mucho más rápidas, aunque requieren disponer del fondo en préstamo registrado informáticamente.

Los fondos existentes en los Centros no son suficientes para la realización de todas las actividades que puede plantear el profe-

sorado y el alumnado, especialmente las actividades muy específicas que requieren fondos especializados o caros. Ejemplo de esto son las semanas monográficas diseñadas en el P.H. para apoyar con fondos e información procedentes del CCBENU a un Centro que elaboraba una actividad para presentar a los alumnos durante una semana o dos. Esta actividad la rotaba posteriormente el CCBENU (cada Centro diseñaba una y podía, por tanto, disponer de 30).

Los préstamos realizados en un Centro son consecuencia del trabajo que en él se realiza en torno a los recursos documentales, que van desde el fomento de la lectura hasta la asistencia a espectáculos. Deben estar necesariamente enmarcados dentro de un proceso de dinamización del Centro y éste además debe formar parte de su Proyecto Educativo. Es pues un proceso planificado que, si realiza actividades puntuales, lo hace dentro de un plan general, las enmarca necesariamente en un proceso que tiene antecedentes y consecuentes, que se evalúa e implica a una parte creciente del Centro.

La organización de la biblioteca o la disponibilidad de recursos por sí solas no nos sirven. Deben responder a un proceso de implicación del profesorado y alumnado en el uso de la documentación.

En la *Tabla 4* vemos la evolución de los préstamos y de los Centros adscritos al P.H. En ella se observa una tendencia creciente general. En estos tres años se multiplica por 4,2 la media de lectura, lo que resulta altamente positivo.

Sin embargo, se observan algunos problemas, como el que el incremento anual medio disminuye a medida que se reparten los esfuerzos en un número creciente de Centros.

Por otro lado, el incremento anual del índice medio de préstamos es bajo, aunque, si se estudia Centro a Centro, se observa que hay algunos que incrementan rápidamente sus préstamos de un año a otro, p.ej. de 1,7 a 8,3 ó de 4,7 a 12,4.

De todo ello podemos deducir que, si se trabaja correctamente, es posible, partiendo de cero, poner la biblioteca en funcionamiento (más de 10 préstamos por alumno y año) en un plazo de tres años.

Los servicios de apoyo externo son aquí de nuevo muy importantes, tanto el asesoramiento, el apoyo técnico, la formación, el préstamo de fondos... como el proceso de diseño y ejecución de los procesos de dinamización.

Veamos algunos ejemplos de datos estadísticos relativos a los préstamos. En la *Tabla 5* se recogen los préstamos por trimestre y

sección y en la *Tabla 6* por trimestre y curso (A es el nº de alumnos, B el nº de alumnos que han sacado libros, C el nº de préstamos, y D los préstamos por alumno y curso).

No es necesario comentar la importancia que tienen estos datos de cara a la planificación del trabajo en el Centro: estudio del movimiento de los fondos, rentabilidad de las compras, determinación de grupos retrasados, evolución de los niveles de un año a otro...

Son pues un elemento de evaluación y planificación muy útil.

Necesidades

Completar en los Centros la fase de registro informatizado para poder instalar los otros módulos e iniciar el control de préstamos y el estadístico de forma informatizada. Ello requiere un servicio de apoyo externo que adapte los programas, los mantenga y asesore en su funcionamiento.

Utilización de los datos estadísticos que se obtienen de la circulación de fondos en el Centro para evaluar la tarea educativa.

Se precisa un servicio de apoyo externo que facilite los fondos específicos y caros, y que garantice que las actividades que diseñe el profesorado tengan el apoyo documental mínimo y que puedan utilizarse posteriormente en otros Centros.

2.6. La informatización.

A la informatización nos hemos venido refiriendo en los apartados anteriores y no vamos a ampliarlo más aquí, pues es un tema que presentamos aparte en su sección correspondiente.

Lo único que quisiéramos destacar es que la informatización es una herramienta muy útil, a la que debemos perderle todo miedo, pero que no en todos los casos es necesaria.

Primero debe existir una biblioteca que informatizar y en ella debe haber usuarios, entonces se convierte en una herramienta imprescindible para posibilitar los préstamos, la información bibliográfica, la elaboración de catálogos, el seguimiento de usuarios, las estadísticas...

2.7. *La ubicación de la biblioteca: la biblioteca central, la departamental y la de aula.*

Situación de partida

La biblioteca de los Centros de secundaria ocupa inicialmente un espacio de 90 m² que incluye un cuarto cerrado para "almacenar" los fondos. Este espacio va reduciéndose hasta llegar en algunos casos a desaparecer totalmente. Las bibliotecas de aula se usan muy poco. Las bibliotecas de Seminarios no son tales en cuanto que los fondos no están organizados, apenas circulan, no se registran la mayor parte de las veces, no se controla su circulación...

Planteamiento teórico

Respecto a la biblioteca central, veamos la *Tabla 7* para comparar algunos ejemplos de superficie que se le asigna desde referencias distintas: la LGE en 1971, la LODE de 1991, las recomendaciones de la Unesco así como la distribución de espacios que planteó el P.H.

La biblioteca de aula en secundaria, planteada como alternativa a la biblioteca central, es inviable económicamente y es un disparate en cuanto a planificación del centro, realización de tareas coordinadas, interdisciplinarias... Quienes hablan de la solución del uso de la documentación, apoyándose en la creación exclusiva de éstas, cometen una gran irresponsabilidad.

Sí tiene sentido como biblioteca de apoyo, dependiente de una biblioteca central, que le suministra los fondos, para la realización de funciones concretas. Deberá incluir las obras de referencia mínimas (diccionario de la lengua, diccionario de inglés, un diccionario enciclopédico, atlas...).

La biblioteca de Seminario o de departamento requeriría de su instalación en un aula, donde se impartieran las clases de esa materia y por lo tanto, requeriría asimismo de la circulación de los alumnos en el centro y de su multiplicación para poder ser utilizada por los diferentes profesores que imparten al mismo tiempo una misma materia. Esto presenta graves dificultades. Tiene el grave peligro de que, mal planteada, parcela los recursos del Centro y desfavorece el desarrollo de una enseñanza coordinada. Si se pone en marcha después de fortalecer la b. central y se respeta la acción conjunta y la necesidad de una actuación interdiscipli-

nar, puede mejorar notablemente la participación activa y el desarrollo de trabajos de investigación documental del alumnado...

Soluciones y resultados

Tal y como se observa en la *Tabla 8* el P.H. hizo pasar de una superficie media de 79,1 m², correspondiente a la media de las bibliotecas de los Centros al entrar en el Programa, a 124,8 m² de media sin que existiera partida presupuestaria alguna destinada a obras de ampliación.

- . 11 de 20 Centros se adscriben al P.H con locales inferiores a los 90 m²
- . en el curso 91-92 sólo 5 estaban en esa situación y estaba prevista la ampliación en firme de cuatro de ellas.
- . El incremento total previsto era de :
79,1 m² a 181,7 m², esto es, un incremento del 129,8%.

Estas ampliaciones son consecuencia del paulatino desarrollo de la actividad bibliotecaria del Centro y del reconocimiento de los Claustros de esta actividad, así como de la imposibilidad física de continuar desarrollándola con las limitaciones que supone el espacio disponible.

Las experiencias en torno a las bibliotecas de aula han sido diversas. Han sido especialmente positivas las destinadas a fomentar el hábito lector, organizadas por los propios alumnos. Paradójicamente, cuando éstas cumplen realmente su función han de desaparecer, pues se necesita de la biblioteca de lectura del Centro para dar continuidad a las lecturas voluntarias de los alumnos.

Necesidades

La ampliación de las bibliotecas de los Centros es viable económicamente si se apoya en un planteamiento de racionalización de los espacios y de aplicación de soluciones técnicas apropiadas.

Debe atenderse en primer lugar a los Centros cuya dinámica interna vaya a "asfixiar" el espacio disponible.

Los Centros de secundaria que se integran en la LOGSE deben disponer de una biblioteca de, al menos, 250 m², incluyendo como

mínimo un aula interior separada por una mampara de cristal de unos 60 m². Esta condición debe ser tenida en cuenta especialmente en los Centros de nueva creación.

La consideración de cualquier otro tipo de biblioteca, sea de aula o de departamento requiere la existencia previa de una biblioteca central bien organizada.

En los procesos de ampliación de las bibliotecas de los Centros se ha evidenciado la necesidad de asesoramiento externo para determinar las posibilidades existentes, la ubicación óptima...

2.8. *El mobiliario*

Situación de partida

El mobiliario que existe en las bibliotecas de los Centros es, en demasiados casos, el que en otras dependencias se ha desechado. Pueden existir 6 ó 7 tipos de sillas, varios tipos de mesas... Paradójicamente hay Centros que invierten grandes sumas de dinero en acristalar las estanterías para evitar los "robos" y el deterioro de los fondos.

Planteamiento teórico

Los Centros deben tener mobiliario específico en sus bibliotecas. Esto incluye mesas y sillas adecuadas, armarios de novedades, revisteros, maperos, mobiliario para la fonoteca y videoteca, paneles de corcho, aparatos de reprografía y de reproducción de audio y video.

Soluciones y resultados

Afrontar el tema del mobiliario es un tema difícil. Requiere de la redistribución del mobiliario del propio Centro y el de la distribución del existente en la Consejería con un criterio muy claro de dónde es prioritario. En el P.H. se hizo así y se cubrieron las necesidades más urgentes de los Centros en cuanto a estanterías, mesas, sillas y paneles. En el año 1990-1991 se distribuyeron, contando solamente los Centros adscritos, 214 estanterías, 10 ficheros, 8 tableros, y unas 100 mesas con sus sillas.

Necesidades

Se precisa la elaboración de las especificaciones técnicas adecuadas que se lleven a los concursos de dotación de material. Esto no supondría un coste mayor y sí una racionalización del gasto.

El mobiliario debe distribuirse donde más se necesite y, donde no, redistribuirlo. Es necesario aportar una información objetiva en este sentido que rompa la tendencia de algunos Centros de acumular todo tipo de material.

2.9. *La infraestructura humana*

Situación de partida

El personal que atiende tradicionalmente la biblioteca de los Centros es muy variado. En la mayor parte de los casos es ajeno a las necesidades de la propia biblioteca o está formado por una larga lista de profesores que tienen horas de "guardia de biblioteca".

Planteamiento teórico

En la biblioteca de un Centro debe haber personal suficiente como para atender las funciones técnicas y las educativas que deben desempeñarse en ella. Por ello, se requeriría un documentalista y un docente que, de forma coordinada, gestionaran las tareas que la biblioteca debe cumplir dentro del Centro.

Soluciones y resultados

En muchos lugares y en ocasiones diversas se han planteado discusiones, más bien corporativistas, sobre quién debe asumir las funciones de coordinación de la biblioteca escolar. Esta discusión aquí no tiene sentido, pues la posibilidad de introducir a un persona externa al sistema educativo para desempeñar tareas calificadas en la biblioteca es hoy por hoy *imposible*. Solamente la puesta en marcha de las bibliotecas evidenciará a medio plazo esa necesi-

dad. Este apoyo técnico cualificado sólo puede ser actualmente un apoyo externo.

Sería magnífico que el proceso de desarrollo de las bibliotecas escolares en nuestro país siguiera el modelo francés, esto es, que los documentalistas demandaran su integración en los Centros educativos. Nosotros demandamos, primero, que se creen esos documentalistas, que se genere la necesidad de su utilización en los Centros y después que se integren en ellos.

Es necesario, pues, definir las funciones que se desea realizar en la biblioteca y distribuir las entre el personal del que podamos disponer. Sin esta distribución es imposible asumir las innumerables tareas de organización y dinamización que precisa. Por ello, hemos defendido la figura del profesor bibliotecario, del suplente, del equipo de apoyo de profesores y de alumnos, y del Consejo Asesor al que ya hemos hecho referencia. En la *Tabla 9* se plantean las opciones de personal posibles, defendiendo como la más adecuada la A y pretendiendo llegar a ella partiendo de la C y pasando previamente por la B.

La defensa del profesor-bibliotecario es, pues, una medida de emergencia, pero queremos insistir en que las funciones técnicas en las bibliotecas deben llevarlas personas con la cualificación necesaria para ello. De la misma manera que para dar clase de matemáticas se contrata a un licenciado, para organizar el acceso a la información, actividad correspondiente a otra ciencia, se precisa un *documentalista*. Esta figura no se debe sustituir por un docente que recibe unas nociones de bibliotecología.

Por otro lado, si contásemos con el documentalista se precisaría un profesor que coordinara, como docente integrado en el Centro, la realización de actividades de la biblioteca.

El planteamiento de descuento horario para el profesor-bibliotecario y suplente viene resumido en la *Tabla 10*.

La tendencia general es a considerar esta petición desmesurada e inviable. Sin embargo, estos descuentos horarios *se aplicaron realmente en los Centros* sin que existiera un presupuesto adicional para ello. Este extremo queda reflejado en la *Tabla 11*, en la que se puede observar que los Centros viejos (Bloques A y B), que llevan más de un año integrados, tienen, al hacer un balance de horas teóricas y reales asignadas al profesor-bibliotecario y al sustituto, un déficit de 4 horas. En cambio, al hacer este mismo balance en los Centros de un año, estos tienen un déficit de 86 horas.

Necesidades

Los Centros de documentación escolares deben ser atendidos por documentalistas. Debe reconocerse, pues, la necesidad de formar personas especializadas combinando el reciclaje de personal docente o bibliotecario.

Mientras esto ocurra debería mantenerse y potenciarse la figura del profesor-bibliotecario, asignándole el descuento de 6 horas lectivas y 5 complementarias por turno y de 5 horas complementarias al profesor suplente. Ello debe considerarse en el marco de la aplicación de la LOGSE, que debería suponer el aumento paulatino de la plantilla de cada Centro, al menos en una plaza, que permitiera la redistribución del horario del profesorado del Centro en beneficio de tareas como ésta y de otras que el desarrollo del PEC y del PCC requiera.

Deben potenciarse los equipos de apoyo de alumnos y profesores como forma de colaboración y de integración de la biblioteca en la marcha del Centro.

2.10. *La formación*

Situación de partida

El profesorado no ha recibido, y especialmente el de ciencias, formación respecto al uso de la documentación; el alumnado, en consecuencia, tampoco. La tendencia, al no ser operativas las bibliotecas de los Centros, es a usar el libro de texto exclusivamente o a usar una gran cantidad de fotocopias en las que ni siquiera se señalan las fuentes. Esta circunstancia se está produciendo también en la reforma educativa. Los profesores que han experimentado su implantación han elaborado una serie de materiales que ahora las editoriales pretenden convertir en libros de texto y el resto del profesorado aplicar. Todo ha cambiado para que no cambie nada.

Planteamiento teórico

El profesorado debe recibir una fuerte formación a diferentes niveles. Los que se encargan de las bibliotecas en cuanto al tratamiento de materiales, a los usos y la utilización de la biblioteca, a

los procesos de dinamización de los Centros... Los que imparten clases precisan una formación en cuanto a la organización de la biblioteca de su Centro, al uso didáctico de materiales documentales, conocimientos de los materiales documentales existentes, al menos en relación con sus disciplinas, habilidades de uso de la información (uso de obras de referencia, pautas para la elaboración de informes y de trabajos monográficos...), conocimiento de materiales documentales interdisciplinares...

En cuanto al alumnado, precisa conocer la organización de la información, las formas de acceso a ella y los procedimientos que debe utilizar para tratarla críticamente. Si estas habilidades no las domina el profesor, difícilmente las puede recibir el alumno.

Soluciones y resultados

El Programa Hipatia solamente formó a los profesores-bibliotecarios y sustitutos de los Centros manteniendo un curso de formación anual, que, a su vez, posibilitaba la coordinación de los Centros y la formación interactiva.

Posteriormente se han realizado experiencias interesantes de formación en Centros.

Necesidades

Los profesores encargados de las bibliotecas de los Centros deben mantener una coordinación periódica durante todo el año que les permita intercambiar experiencias y recibir una formación cada vez más cualificada.

El profesorado de los Centros debe recibir formación a dos niveles: uno, general, de organización y utilización de la información en el propio Centro, adecuada a sus condiciones y con un seguimiento posterior de las aplicaciones prácticas que se deriven; otro, por áreas, que estudie su bibliografía específica y sus usos en la práctica docente y, especialmente, que le facilite al profesorado la elaboración de actividades interdisciplinares que impliquen el uso de la documentación.

Es necesario un servicio de apoyo externo que desarrolle estos planes de formación y que pueda aportar la información técnica, documental o didáctica, así como que permita la circulación e intercambio de las actividades que se realizan en la Comunidad y

fuera de ella, aportando al profesorado lo que se haya realizado en la línea de trabajo que estos desarrollen.

3. SERVICIOS DE APOYO EXTERNO

Situación de partida

Las bibliotecas de los Centros no reciben apoyo externo alguno. No existe conciencia de que sea necesaria la coordinación de las bibliotecas ni de que los problemas biblioteconómicos, económicos, informáticos y educativos que deben abordar precisen de un servicio de apoyo externo para su solución.

El único apoyo externo que han tenido las bibliotecas de los Centros de secundaria fue el del CCBENU mientras éste estuvo en funcionamiento. Aparte de esto sólo han recibido algunas ayudas económicas aisladas y la convocatoria de algún grupo de trabajo sobre la animación a la lectura y las bibliotecas escolares, sin asesoramiento ni seguimiento, ni plan de trabajo alguno.

Planteamiento teórico

El funcionamiento de las bibliotecas de los Centros precisa, tal y como ha ido apareciendo a lo largo de esta exposición, de un servicio de apoyo externo a nivel de asesoramiento a los Centros, informatización, información documental, préstamo, dinamización, formación y administración.

Soluciones y resultados

El Programa Hipatia, consciente de la necesidad de, por un lado, prestar esos servicios y, por otro, crear una sólida infraestructura que diese continuidad a lo que por ley se había iniciado en Canarias (BOCAC de 11 de junio de 1990 que crea el Programa Hipatia), montó en muy poco tiempo y con muchas dificultades, el CCBENU, con las características que se detallan en la *Tabla 12*.

El CCBENU desarrolló todos los servicios indicados en el apartado anterior.

El CCBENU pasó momentos muy difíciles, especialmente hasta llegar a disponer de local propio de más de 800 m² y dotarlo de mobiliario y servicios informáticos.

En sus dos años de funcionamiento, 1990-1991 y 1991-1992, adquirió unos 15.000 documentos seleccionados en función del diseño de actividades de los centros, entre los que se incluían libros, discos compactos, juegos, vídeos... de los que se realizaron más de 21.000 préstamos. Se atendía a 30 Centros, a los que corresponden 1.954 profesores y 26.475 alumnos, 20 adscritos y 10 tutelados, por no haberse sacado la convocatoria anual de adscripción.

Entre las tareas realizadas en los 20 Centros adscritos y, tomando siempre como referencia los datos del Cursos 90-91, *que mejoraron aún más en el curso siguiente*, están:

- sus fondos pasaron, de 3,17 documentos por alumno, registrados y al préstamo a, 7,2, esto es, de 52.832 a 100.549. Los fondos, pues, se duplicaron.
- los préstamos pasaron, de 0,74 por alumno y año, a 3,1, esto es, se multiplicaron 4,2 veces.
- Partiendo de cero se puso en marcha la informatización de 14 Centros.
- Partiendo de cero se pusieron en marcha los Consejos Asesores de 17 Centros gestionando un presupuesto medio asignado por el Centro de 500.000 ptas.
- Los locales de las bibliotecas se incrementaron en 124,8%, quedando en marcha otras ampliaciones que hubieran supuesto un incremento del 129,8%.
- Se consiguió un descuento medio horario de los profesores bibliotecarios aceptable.
- Se ha realizado el control estadístico de los préstamos de los Centros.

El control de los datos estadísticos de locales, de informatización, de los presupuestos asignados a los Consejos Asesores y su distribución, el de la evolución de los fondos disponibles o el de los préstamos realizados son fundamentales para la evaluación del proceso de desarrollo de las bibliotecas escolares y para determinar la dirección de la política bibliotecaria. Este papel lo desempeñó el CCBENU.

A nivel de control de préstamos de los centros, ya hemos visto en las Tablas 5 y 6 ejemplos de distribución por secciones y por grupos de un Centro, de las que se obtenían en el CCBENU la distribución de préstamos por sección y por grupo, trimestral y por curso, de todos los Centros. Ya habíamos visto en la Tabla 4 la evolución de los préstamos por alumno y año.

El Centro Coordinador se planteó a su vez la relación de las bibliotecas con el entorno, planes de colaboración con las bibliotecas municipales... habiéndose elaborado planes de colaboración a ese nivel, de los que solamante se realizaron actividades puntuales.

Necesidades

El funcionamiento de los Centros documentales y de Recursos Culturales en los Centros educativos requiere de una estructura bibliotecaria de apoyo externo, suficientemente dotada de recursos materiales y personal cualificado, que asuma las funciones descritas.

Estos Servicios de Coordinación deberían tener sus respectivas cabeceras provinciales y una estrecha vinculación con la red de CEPs. Tanto esta vinculación, como la organización del Servicio debería reglamentarse de manera que se garantizara su operatividad y su continuidad en el tiempo y asignarle partidas presupuestarias concretas dentro de un plan plurianual.

El personal, docente o no, que precisara este Servicio de Coordinación debería, al igual que se hace en los CEPs, sacarse a concurso público, determinando en él las funciones de cada uno y garantizando que puedan desempeñar el trabajo en el Centro por un período temporal previamente determinado.

La colaboración y cooperación con todas las instituciones es una condición indispensable para vencer las actuales deficiencias de la estructura bibliotecaria. En este sentido, estos Centros de Coordinación deberían establecer las coordinaciones correspondientes con la red de bibliotecas públicas y representar a las bibliotecas escolares dentro de los órganos de gestión del sistema bibliotecario de la Comunidad.

4. CONCLUSIONES

- La creación y puesta en funcionamiento de las bibliotecas escolares es factible. Lo que imposibilita su funcionamiento es un concepto caduco de biblioteca y la inexistencia de planes de actuación de las instituciones que partan de la realidad, de las dificultades presupuestarias de la Comunidad y se basen en la colaboración y en la compartición de recursos. Una vez determinados estos planes, el problema es exclusivamente de que exista *voluntad política*, como la que da origen a este Simposio.
- Esta puesta en marcha implica un cambio en los hábitos educativos del Centro y en su organización.
- La organización está supeditada a la dinamización, y ésta al concepto de educación y a la relación que se establece entre este concepto, la lectura de materiales diversos y el uso de la documentación.
- Los problemas biblioteconómicos, informáticos, económicos y de generalización que se plantean requieren de:
 - la colaboración entre bibliotecas e instituciones, entendiendo que la educación y el desarrollo de las redes bibliotecarias, escolares o no, es labor de todos.
 - la cooperación bibliotecaria y compartición de recursos.
 - la elaboración de planes de actuación a corto, medio y largo plazo. Una de las tareas de este Simposio deberá ser el articular quién realiza ese estudio y cómo se realiza.
- Respecto a los Centros se precisa:
 - La creación de los Consejos Asesores que permitan la racionalización del gasto y la implicación de los estamentos del Centro en la planificación bibliotecaria.
 - El tratamiento de la información, tarea compleja y de gran responsabilidad que se debe abordar desde la disciplina de las Ciencias de la Documentación. Los Centros deben contar, siguiendo el modelo francés, con un documentalista. Esto no tiene una fácil solución por los problemas económicos y de formación que supone.
 - La existencia de un docente, integrado en la labor pedagógica del centro, que asuma la coordinación educativa de la biblioteca. La carencia de personal especializado, al que hacíamos referencia en el apartado anterior, obliga a recurrir a la figura transitoria del profe-

sor/a-bibliotecario/a, que se ve obligado/a a asumir ambos papeles, haciendo un gran esfuerzo por su parte. Mientras que esto ocurra, es imprescindible apoyarlos/as con un descuento horario como el descrito.

- El seguimiento de las estadísticas de préstamos, fondos... para evaluar y planificar la gestión educativa y bibliotecaria.
 - El reconocimiento de la necesidad de habilitar espacios dignos con mobiliario apropiado para las bibliotecas. Se debe iniciar, pues, un proceso de recuperación en los Centros, así como garantizar las condiciones mínimas en los de nueva creación.
-
- Se precisa la creación de un servicio de apoyo externo o centro de coordinación que desarrolle los servicios de préstamos, que facilite el tratamiento técnico de los fondos, que asesore técnicamente y en la planificación de los procesos de organización y dinamización, de informatización y coordinación de Centros, de formación, de información documental...
 - Este servicio debe disponer de personal especializado y sus plazas se deben cubrir por convocatoria pública. Debe ser creado legalmente, dependiente de la Dirección General de Ordenación e Innovación Educativa y debe disponer, dentro de ella, de una partida presupuestaria plurianual.
 - Tanto la bibliotecas de los Centros, como el servicio de apoyo externo, deben estar articulados de forma que se garantice su continuidad en el tiempo, independientemente de los cambios que pueda haber en los docentes o en los políticos.
 - Las bibliotecas escolares deben estar integradas en el sistema bibliotecario de la Comunidad y tener representación en sus órganos de decisión.
 - Las bibliotecas de doble uso sólo deben abrirse cuando se garanticen los requisitos mínimos necesarios en cuanto a personal, horario, fondos, presupuesto y, sobre todo, planes de trabajo para cumplir esa doble función.

DOCUMENTACION RELACIONADA CON EL PROGRAMA HIPATIA

- Programa Hipatia. Memorias anuales de los cursos 88-89, 89-90 y 90-91.
- Proyecto Hipatia, Educación y Biblioteca, nº 7, 1990, p.71
- Reestructuración de las bibliotecas escolares: el ejemplo Hipatia, Educación y Biblioteca, nº 8, 1990, pp 62-64.
- Proyecto Hipatia, ¡Atiza!, nº 33-34, pp.89-96.
- Orden del 23 de Mayo de 1990, por la que se autoriza el desarrollo del proyecto Hipatia para la organización y fomento del uso de las bibliotecas en las enseñanzas no universitarias y se integra en el programa de Innovación, Educación y Bibliotecas, nº 15, 1991, pp 16-17.
- Una hora más en Canarias: Proyecto Hipatia, Educación y Biblioteca, nº15, 1991, pp. 32-40.
- Comunicación al seminario de trabajo: Desarrollo de la LOGSE y programas educativos, 1991.
- La LOGSE y las bibliotecas escolares, Educación y Biblioteca, 1992, pp. 53-55.
- Las fonotecas en la enseñanza, Educación y Biblioteca, nº 26, 1992, pp. 45 47.
- Videotecas y educación, Educación y Bibliotecas, nº 36, 1993, pp.61-65.
- Canarias, una hora menos: la Consejería de Educación pretende dejar en paro al programa Hipatia, Educación y Biblioteca, nº 29, 1992, p.18.
- Revista de prensa Canaria sobre el Programa Hipatia: para que el viento no se lleve las palabras, Educación y Biblioteca, nº 30, 1993, pp. 5-8
- biblioteca escolar y reforma, Jornadas sobre bibliotecas escolares y reforma educativa, Salamanca, mayo 1993.
- Organización y dinamización de las Bibliotecas Escolares en Canarias: Programa Hipatia, Jornadas sobre bibliotecas escolares y reforma educativa. Salamanca, mayo, 1993.
- La enseñanza de las ciencias y su relación con las humanidades y con el uso de la documentación. IV Congreso Internacional sobre investigación en la didáctica de las ciencias y de las matemáticas, Barcelona, septiembre, 1993
- La biblioteca en la reforma educativa. Jornadas de Bibliotecas escolares, Murcia, octubre, 1993.

TABLA 1. EVOLUCIÓN HISTORICA DEL PROGRAMA HIPATIA

AÑO	FASE	CENTROS	Nº COM.	Nº PROF.	Nº ALUM.	Pto ASIGN.
1980/1986	Experiencias previas. Animación					
1986-1987	C.M. Ríos, diseño y redacción					
1988-1989	Aprobación como P.I.E.	3	—	68	1.375	3.000.000
1989-1990	Ampliación. 1ª reducción horaria	10	3 (reduc.)	426	6.872	9.000.000
1990-1991	PROGRAMA (BOCAC 11 junio de 1990)	20	8	1.227	17.280	50.000.000
1991-1992	Cambio de gobierno. Reducción de una persona. No ampliación. CCBNU. Tutela de Centros. Fin trabajo en EGB.	20+10	7	1.954	26.475	(*)
1992-1993	El programa vuelve al C. M. Ríos. Nuevo cambio de gobierno.					
1993-1994	Se convoca el I SIMPOSIO DE ...					

(*) En total del curso 1988-89 al 1991-92 sólo se gastan 45 M. más el presupuesto correspondiente a las 15 comisiones de servicios.

TABLA 2. PRESUPUESTO DE LOS CONSEJOS ASESORES. Curso 90-01

	ALUMNOS	PTO. GRAL. DEL CENTRO	PTO.CENTRO A C.ASESOR	PORCEN- TAJE	PTAS/ 1.000 ALUMNOS	APORT.DE APA	PTO.TOTAL C.ASESOR	PTAS/ 1.000 ALUMNOS
Subtotales y medias Bloque A	1.631	3.926.283	393.333	10,00	0,730	51.627	444.960	0,818
Subtotales y medias Bloque B	5.662	5.990.644	477.053	8,09	1,033	74.571	551.624	0,834
Subtotales y medias Bloque C	9.987	89.413.156	531.100	7,57	0,324	12.600	543.700	0,758
TOTAL	17.280	143.126.517	9.830.370			802.880	10.633.250	
MEDIAS	864	7.156.326	491.519	8,12	0,740	40,144	531.663	0,794

MELOQUIADES ÁLVAREZ, LAURA COBOS Y ZORADA ARMAS

TABLA 3 FONDOS

	Fondos C.87-88	Fondos C.88-89	Fondos C.89-90	Fondos C.90-91	F/A C.88-89	F/A C.89-90	F/A C.90-91
Bloque A	10.119	13.944	16.596	18.810	9,2	10,7	10,6
Bloque B	17.678	22.730	30.065	36.057	5,2	6,6	8,1
Bloque C	25.035	30.384	38.357	45.682	4,2	4,8	5,5
TOTALES	52.832	67.058	85.018	100.549			
MEDIAS	2.641	3.341	4.251	5.027	5,3	6,3	7,2

Nota: Se han aproximado y extrapolado datos. N° de alumnos 16650/17245/17526

TABLA 4 EVOLUCIÓN DE LOS PRÉSTAMOS POR ALUMNO Y AÑO

	CURSO 88-89			CURSO 89-90			CURSO 90-91		
	PREST.	ALUMNOS	P/A/A	PREST.	ALUMNOS	P/A/A	PREST.	ALUMNOS	P/A/A
Medias Bloque A (3)	1867	1357	4.1	2410	1510	4.7	2940	1631	5.3
Medias Bloque B (7)				1136	5362	2.0	2416	5662	4.5
Medias Bloque C (10)							1114	9987	1.4
MEDIAS	1867	452	4.1	1518	687	2.8	1999	864	3.1
TOTALES	5601	1357		15178	6872		37989	17280	
INCREMENTOS (*)			(x5.5)			(x3.8)			(x4.2)

(*) Respecto al punto de partida (encuesta realizada en los Centros de la Comunidad en el curso 87-88 que da un n° de préstamos/ alumno/año de **0.74**)

TABLA 5 APÉNDICE I. DISTRIBUCIÓN DE PRÉSTAMOS POR SECCIONES. Curso 90-91.**I.B. CAIRASCO DE FIGUEROA**

Sección	Balance a 21/12/90		Balance desde 22/12/90 hasta el 22/03/91		Balance desde 23/03/91 hasta el 29/05/91		Balance desde 01/06/91 hasta el 28/06/91		Balance a 28/06/91	
	Prest	%	Prest	%	Prest	%	Prest	%	Prest	%
0	4	0.4	7	0.4	5	0.7	4	0.8	20	0.5
1	30	2.7	54	2.8	20	2.9	12	2.4	116	2.7
2	15	1.3	23	1.2	16	2.3	13	2.6	67	1.6
3	4	0.4	11	0.6	6	0.9	7	1.4	28	0.7
4	70	6.3	112	5.7	51	7.3	27	5.4	260	6.1
5	64	5.7	94	4.8	41	5.9	21	4.2	220	5.1
6	12	1.1	25	1.3	8	1.1	9	1.8	54	1.3
7	40	3.6	56	2.9	32	4.6	24	4.8	152	3.6
8	783	70.0	1456	74.5	447	64.0	337	66.9	3023	70.7
9	97	8.7	116	5.9	72	10.3	50	9.9	335	7.8
TOTAL	1119		1954		698		504		4275	
(86)	201	18.0	357	18.3	153	21.9	119	23.6	558	13.1

MELOQUADES ÁLVAREZ, LAURA COBOS Y ZORAIDA ARMAS

TABLA 6 APÉNDICE II. DISTRIB. DE PRÉSTAMOS POR GRUPOS. TRIMESTRALES Y TOTALES. Curso 90-91.

Curso	I.F.P. MESA Y LÓPEZ															
	A	B1	C1	D1	B2	C2	D2	B3	C3	D3	BV	CV	DV	BT	CT	DT
1AADM1	37	20	65	1.8	20	37	1.0	18	44	1.2	4	9	0.2	21	155	4.2
1BADM1	39	15	27	0.7	19	32	0.8	5	7	0.2	2	11	0.3	18	77	2.0
1CADM1	37	12	23	0.6	17	28	0.8	18	49	1.3	0	0	0.0	24	100	2.7
1ADEL	37	8	15	0.4	16	19	0.5	5	9	0.2	0	0	0.0	20	43	1.2
2AADM1	38	15	26	0.7	17	19	0.5	5	10	0.3	0	0	0.0	20	55	1.4
2BADM1	38	14	14	0.4	9	16	0.4	5	11	0.3	1	1	0.0	12	42	1.1
2CADM1	39	11	7	0.2	5	9	0.2	12	24	0.6	2	15	0.4	17	55	1.4
2 DEL	36	22	34	0.9	32	53	1.5	14	32	0.9	3	22	0.6	32	141	3.9
1AADM2	37	15	28	0.8	21	49	1.3	17	38	1.0	2	10	0.3	23	125	3.4
1ADIN	25	7	18	0.7	15	39	1.6	6	14	0.6	0	0	0.0	13	71	2.8
1AIGT	40	27	69	1.7	34	138	3.5	32	101	2.5	19	99	2.5	36	407	10.2
2AADM2	31	18	11	0.4	8	16	0.5	7	22	0.7	3	16	0.5	15	65	2.1
2BADM2	31	13	5	0.2	5	7	0.2	18	32	1.0	11	48	1.5	18	92	3.0
2ADIN	6	2		0.0	0		0.0	3	11	1.8	2	4	0.7	4	15	2.5
2ADEO	24	11	4	0.2	14	20	0.8	11	32	1.3	7	33	1.4	13	89	3.7
2AIGT	18	8	2	0.1	3	5	0.3	3	15	0.8	0	0	0.0	9	22	1.2
3AADM2	36	14	10	0.3	19	25	0.7	7	30	0.8	4	7	0.2	8	72	2.0
3BADM2	35	11	25	0.7	14	15	0.4	11	18	0.5	2	7	0.2	8	65	1.9
3ADIN	9	6	16	1.8	6	6	0.7	5	23	2.6	3	13	1.4	6	53	6.4
3ADEO	8	8	18	2.3	8	12	1.5	6	23	2.9	1	1	0.1	8	54	6.8
3AIGT	24	20	33	1.4	11	12	0.5	6	7	0.3	1	1	0.0	20	53	2.2
	625	277	450	0.7	293	557	0.9	219	552	0.9	67	297	0.5	345	1855	3.0

LA ORGANIZACIÓN DE LOS CENTROS DOCUMENTALES Y DE RECURSOS...

TABLA 7. EL LOCAL

ORDEN DEL 10 DE FEBRERO DE 1971 (BOE 10 FEB.)
Programa de necesidades docentes de la LGE 1970

EGB 8 unidades	(330 alumnos)	$60 + 22 = 82 \text{ m}^2$
EGB 22 unidades	(880 alumnos)	$100 + 30 = 130 \text{ m}^2$
Bachillerato	(810 alumnos)	$100 + 29 = 129 \text{ m}^2$

DECRETO 1004/1991 BOE 26 DE JUNIO
Requisitos mínimos de los Centros que imparten las enseñanzas
de régimen general no universitarias de la LODE

Primaria	45 m ²
Secundaria obligatoria	60 m ²
Bachillerato	75 m ²
Formación profesional	60 m ²
Primaria y secundaria	90 m ²
Centros 24 unidades	90 m ²

RECOMENDACIONES DE MÍNIMOS

Centros de 24 unidades	290 m ²
------------------------	--------------------

RECOMENDACIONES DE MÍNIMOS DEL PROGRAMA HIPATIA

Centros docentes	250 m ²
Sala de lectura	150 m ²
Cuarto blindado	20 m ²
Exp. y lectura rev.	20 m ²
Aula interior (Videoteca, fonoteca, Aula de trabajo)	60 m ²

EVOLUCIÓN (SOBRE 20 CENTROS DE MEDIAS)

Incremento realizado	79,1 m² a 124,8 m²	(58 %)
Incremento en trámite	79,1 m ² a 181,7 m ²	(129,1%)

TABLA 8
SUPERFICIE DE LOS LOCALES

	Alumnos	S. ini.	1ª amp.	2ª amp.	3ª amp.	S. act.	Previsto (* en trámite)
I.B. Cairasco de Figueroa	616	100	450			450	450
I.B. La Rocha	512	60	240			240	240
I.B. San Cristóbal	503	0	76	95		95	248*
Subtotales y medias:	1631	53.33				261.6	312.6
I.B. Jinámar	548	120				120	120
I.B. Joaquín Artiles	837	90				90	90
I.B. La Isleta	1286	180				180	180
I.B. Sta. Mª de Guía	616	68				68	103*
I.B. Tafira	640	60	75			75	130*
I.B. Valsequillo	122	56				56	56
I.F.P. Mesa y López	1615	56	60	90		90	120*
Subtotales y medias:	5664	90				97	114.1
I.B. Blas Carrera	930	126				126	126
I.B. Haría	264	35	56			56	114*
I.B. Ofra (Mixto N° 5)	715	80	96			96	96 pte.
I.B. Padre Anchieta	866	135				135	135 pte.
I.B. San Benito	908	94.5				94.5	138.5*
I.B. Schamann	984	120				120	120
I.F.P. San Cristóbal	1406	110				110	212*
I.F.P. Santa Lucía	1117	60				60	60 pte.
I.F.P. Santa Mª de Guía	1138	30.6	47.5	90	157.3	157.3	446*
I.F.P. Virgen de la Candel	1658	0	78.5	138		78.5	450*
Subtotales y medias:	9986	79.1				103.3	189.7
TOTALES Y MEDIAS:	17281	79.1				124.8	181.7

INCREMENTO DE LAS SUPERFICIES:

N.º de C. con sup. inicial <90 m2: 11 N.º de C. con sup. actual <90 m2: 6

58 %

INCREMENTO PREVISTO:

N.º de C. con sup. prev. < 90 m2: 1

129.8 %

TABLA 9. PERSONAL

DEL CENTRO COORDINADOR	DE LOS CENTROS		
	OPCIÓN A	OPCIÓN B	OPCIÓN C
DIRECTOR	PROFESOR COORDINADOR	PROFESOR-BIBLIOTECARIO	PROFESOR-BIBLIOTECARIO
SERVICIO INFORMÁTICO	DOCUMENTALISTA	AUXILIAR	—
SERVICIO DE DOCUMENTACIÓN	PROFESOR SUSTITUTO	PROFESOR SUSTITUTO	PROFESOR SUSTITUTO
SERVICIO DE DINAMIZACIÓN	EQUIPO DE PROFESORES AYUDANTES	EQUIPO DE PROFESORES AYUDANTES	EQUIPO DE PROFESORES AYUDANTES
SERVICIO DE COORDINACIÓN DE CENTROS Y FORMACIÓN	EQUIPO DE APOYO DE ALUMNOS	EQUIPO DE APOYO DE ALUMNOS	EQUIPO DE APOYO ALUMNOS
SERVICIO DE ADMINISTRACIÓN	CONSEJO ASESOR	CONSEJO ASESOR	CONSEJO ASESOR

MELQUIADES ÁLVAREZ, LAURA COBOS Y ZORAIDA ARMAS

**TABLA 10.
DESCUENTO HORARIO DE UN CENTRO MEDIO**

Nº de alumnos (500 mañana, 400 tarde, 200 noche):	1.200		
Nº de documentos existentes:	3.000		
	Nº h. lect.	Nº h. comp.	TOTAL
Horas del profesor bibliotecario de mañana:	6	5	11
Horas del profesor suplente de mañana:		5	5
Horas del profesor bibliotecario de tarde:	6	5	11
Horas del profesor suplente de tarde:		5	5
Horas del profesor bibliotecario de noche:	6	5	11
Horas del profesor suplente de noche:		5	5
TOTALES	<hr/> 18	<hr/> 30	<hr/> 48

**TABLA 11
RESUMEN DEL BALANCE DE HORAS TEÓRICAS Y REALES DEL PROFESOR
BIBLIOTECARIO Y DEL SUSTITUTO**

TOTAL PARCIAL CORRESPONDIENTE A LOS CENTROS ANTIGUOS (A+B)							
Nº DE ALUM.	Nº DE DOC.	Nº H. LECT.	Nº H. COMP.	TOTAL REAL	TOTAL TEOR.	DIFERENCIA	
7.565	40.858	117	87	204	208	-4	
TOTAL PARCIAL CORRESPONDIENTE A LOS CENTROS NUEVOS (C)							
Nº DE ALUM.	Nº DE DOC.	Nº H. LECT.	Nº H. COMP.	TOTAL REAL	TOTAL TEOR.	DIFERENCIA	
10.223	39.437	59	79	138	224	-86	
TOTAL CORRESPONDIENTE A TODOS LOS CENTROS DEL PROGRAMA							
Nº DE ALUM.	Nº DE DOC.	Nº H. LECT.	Nº H. COMP.	TOTAL REAL	TOTAL TEOR.	DIFERENCIA	
17.783	80.295	176	166	342	432	-90	

TABLA 12
C.C.B.E.N.U.

UBICACIÓN	CEP, sótano, 8 personas, 40 m ² San Cristóbal 800 m ² Cierre (*)				
	87-88	88-89	89-90	90-91	91-92 ⁽¹⁾
CENTROS ATENDIDOS		3	10	20	30
FONDOS/ALUMNO	3,17	5,3	6,3	7,2	(*)
P.A.A. DE LOS CENTROS	0,74	4,1	2,8	3,1	(*)
CENTROS INFORMATIZADOS	0	2	3	14	(*)
CONSEJOS ASESORES EN FUNCIONAMIENTO	0	3	6	17	(*)
PERSONAL DEL CCBENU	0	0	0	8	7
FONDOS ADQUIRIDOS	0	0	3.664	9.919	14.731
FONDOS REG. INFORMAT.	0	0	3.664	6.289	9.545
PRÉSTAMOS ⁽²⁾	0	0	0	8.421	10.684
	88-89	89-90	90-91	91-92	
PTO ASIGNADO	3.000.000	9.000.000	50.000.000	0	
PTO GASTADO ⁽³⁾	3.000.000	9.039.963	30.914.343	2.442.633	
PRESUPUESTO TOTAL		62.000.000			
PRESUPUESTO GASTADO ⁽³⁾		45.396.939			

⁽¹⁾ No se dispone de los datos del curso 1991-1992 pues la Consejería cerró el Centro Coordinador cuando se estaba realizando la memoria anual y, por lo tanto ANTES de acabarla.

⁽²⁾ Referencia: B. Pública de estado S/C año 90 74090 vol., 14.287 préstamos, personal 15
B. Pública de estado LPA año 90 107808 vol., 72.558 préstamos, personal 15

⁽³⁾ No se gasta el presupuesto debido a que fue retirado.

No se incluyen las comisiones de servicios. Estos gastos incluyen dotación a Centros, montar el Centro Coordinador incluyendo los fondos (ver como ref. ap. que 14.731 x 2.000 = 29.462.000), material informático, mobiliario, actividades de dinamización, material de organización, viajes y dietas...

LA ORGANIZACIÓN DE LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES EN FRANCIA

Max Butlen

Buenos días. Voy a hablarles de la organización de las bibliotecas escolares en Francia, en relación con los grupos de pilotaje y el Centro Regional de Recursos y, debo decir que me ha despertado mucho interés la exposición que Melquiades Álvarez acaba de hacer.

He modificado mi intervención de acuerdo a cómo ha ido evolucionando este Simposio. Quisiera hablar en favor del desarrollo de los grupos de pilotaje o de coordinación, al igual que de los Centros Regionales de Recursos, siempre que estos se encuentren al servicio de la toma de decisiones en el seno de las unidades de base: las bibliotecas escolares.

Quisiera, en primer lugar, volver a considerar dos intervenciones que hubo en la sala durante la mesa redonda del lunes por la tarde.

Señora... usted dijo que lo esencial transcurría en la escuela. Insistió usted abiertamente en la necesidad de debatir en el Consejo Escolar acerca de la biblioteca escolar (BE), con el fin de determinar una doctrina común, de elaborar una política local de lectura y un plan de trabajo. Realmente, a mi parecer, estaba usted en lo cierto. Nada puede hacerse sin la célula de base. Lo esencial transcurre allí y en ningún otro sitio.

Usted, señor... manifestó que las autoridades regionales y gubernamentales debían asumir sus responsabilidades y que conveendría que se dispusiera de un marco institucional (y de un impulso) nacional y regional. También usted tiene razón, sin lugar a dudas.

Sin embargo, creo que sería un error oponer ambas posturas. No existe contradicción entre la toma local de decisiones y el

impulso central del Ministerio o de la Comunidad Autónoma. Muy al contrario, una y otra se apoyan, se dan vigor, se complementan y el éxito de los planes y proyectos depende de la riqueza de la relación dialéctica que se establezca entre los diferentes niveles.

A mi entender, lo peor sería esperar que, por una parte, a nivel local, por ejemplo, se esperara que el gobierno diera luz verde y pusiera todos los medios, que empujara el carro de las BE, mientras que, por otra, bajo el artesonado de los salones y despachos del gobierno, se estuvieran cultivando la ignorancia y el inmovilismo.

Así pues, basándome en lo que sé acerca de la experiencia francesa, en lo que aprendí de la vuestra en Salamanca, hace ya algunos años y en Las Palmas, durante esta semana, en lo que sé acerca de la situación en otros países para los que he trabajado, querría, si me lo permiten, pensar o más bien soñar en alta voz en la plasmación escrita de un acuerdo de desarrollo de BE. Este plan sería el que yo propondría si hubiera que volver a empezar de cero y si supiera lo que sé ahora después de una quincena de años trabajando en este terreno.

¿Cuáles serían, cuáles son las etapas que me parecen fundamentales? Distinguiré seis fases y pondré ejemplos que pueden servir de prueba o de argumento.

En la primera fase, a lo largo de la cual encontraremos mucho de lo que se ha dicho respecto a muchas cosas en las intervenciones precedentes, investigadores, enseñantes, bibliotecarios elaboran hipótesis respecto a las bibliotecas escolares, respecto a su papel en el sistema educativo. Esto es exactamente lo que ocurrió en Francia.

En la segunda fase tiene lugar una experimentación en algunos lugares, que da lugar a una evaluación -yo insisto, personalmente, en esta idea de evaluación-, que permite revisar los objetivos y extender progresivamente el campo de la experiencia, de la innovación.

Respecto a esto, debo decir que, tanto en Francia, como en la mayor parte de los países, se elude la fase de evaluación. Allí como en la mayor parte de los países, cuando pasa un buen tren se tiende a subir a él y al cabo de cierto tiempo uno se pregunta a dónde va. Esto es lo que ha pasado en nuestro país con la informática, con los audiovisuales y lo que ha pasado con las bibliotecas escolares. Así pues, la evaluación, la toma de conciencia de lo que se hace es fundamental.

La tercera etapa, la fase siguiente, es una etapa de desarrollo de los proyectos locales. Es decisiva. Las autoridades regionales o nacionales localizan a los que llevan los proyectos más activamente, los animan, valoran y mediatizan su trabajo. Los proyectos innovadores sirven de trampolín para la formación y la información de los demás colegas.

Puede crearse un boletín de conexión local y alimentar las revistas regionales y nacionales. A continuación, una nueva evaluación puede tener lugar, a la vez, cuantitativa y cualitativa, es decir, se contabiliza, como anteriormente se ha visto en los cuadros y en las gráficas, el número de centros, de libros, de préstamos, etc., los elementos representativos de funcionamiento de la estructura, lo que constituye la evaluación cuantitativa, pero además, la evaluación debe ser cualitativa, y es la más difícil, porque debe medir las incidencias de las instalaciones de las BE sobre los resultados y competencias de los jóvenes lectores. ¿De qué serviría la creación de una BE si los chicos no obtienen provecho de ello, si no se puede medir lo que aporta?

La cuarta fase es en la que, localmente, las BE "piloto" sirven de referencia para las que a su vez quieren lanzarse a la aventura. Los proyectos innovadores sirven, como en la anterior, de trampolín para la formación y la información de los demás colegas.

La quinta etapa debe estar marcada por una intervención clara y significativa de las autoridades regionales y nacionales. Producen documentos, textos oficiales que legitiman la operación, fijan los fines, los objetivos (necesariamente generales en esta etapa). Estos textos son indispensables. Deben, a mi parecer, dar el impulso necesario, proporcionar un marco al trabajo aunque sin ser demasiado apremiantes. A cada cual corresponde a continuación aprovecharse de ello, hacer uso, como de un punto de apoyo para desarrollar los proyectos específicos, habida cuenta de las condiciones locales y de las posibles relaciones con el entorno y la comunidad.

La última etapa es la generalización. Ahora ya puede comenzar. Un amplio programa de formación y de consenso, que parta lo máximo posible de la situación real, debe tener lugar, mientras que se sensibiliza con fuerza a la opinión pública y a los responsables administrativos.

Esta dialéctica entre la acción local y la actividad institucional puede ser aplicada a todos los campos de la organización de las Bibliotecas Escolares: a la selección de los documentos, a su

adquisición, a su tratamiento, a la formación, al estatus del personal, a la financiación.

No sé si voy a poder desarrollar todos estos aspectos, pero me esforzaré por abordar la mayor parte de ellos. En cualquier caso, todos estos elementos constituyen lo que es la organización de las BE y se me ha pedido que los aborde desde esta perspectiva. Lo haré en función del tiempo del que dispongo.

No obstante, para que la interacción se efectúe entre los distintos peldaños y eslabones me parece necesario inventar estructuras de enlace: grupos de pilotaje, centros de coordinación, colectivos... son posibles muchas denominaciones. Lo importante es trabajar en red, apoyándose en cabezas de red, que ofrezcan la posibilidad de encontrarse, de beneficiarse de sus mutuas experiencias y reflexiones, de regular colectivamente las actividades y el plan. Estas estructuras deben ser adaptadas a cada país, a cada región, a cada ciudad, a cada escuela. Insisto en la idea de que, a veces hay que inventarlas en función de las particularidades locales y de la experiencia acumulada y en función de las personalidades, de los recursos humanos, que nunca son los mismos, incluidos también problemas de susceptibilidades por deseo de poder, que no debieran aparecer.

Examinaré el primer aspecto de la vida de las bibliotecas, la selección de documentos. La producción editorial es inmensa, la elección difícil, el presupuesto restringido, el tiempo limitado. Los equipos locales deben encontrar ayuda. Es papel de los Centros de Recursos regionales o nacionales el preparar selecciones, facilitarlas, dar informaciones útiles sobre la actualidad editorial. En Francia no faltan organismos de este tipo, diría que son incluso demasiado numerosos y existe, en cualquier caso, riesgo de dispersión, de desmigajamiento, aunque, desde luego, juegan un papel importante.

Por ejemplo, el Centro Regional Île de France, el Centro de Documentación Pedagógica de l'Île de France, pone a disposición de los equipos un centro de recursos "lectura y biblioteca escolar", al que diariamente se puede ir a consultar: novedades en literatura infantil y juvenil, obras teóricas, que pueden prestar, y también puede uno ir a consultar, cosa que considero muy importante, las experiencias llevadas a cabo por otros equipos y sus resultados, dado que existe una memoria de la actividad colectiva; por telemática tenemos también a disposición de los enseñantes y cooperadores toda la actualidad del mundo de la lectura y de la escritura en las bibliotecas.

Con este fundamento, utilizando además otras bases de datos y otros Centros de recursos, las BE pueden constituir sus fondos con exigencias cada vez mayores y con un horizonte de expectativas más amplio.

A nivel nacional también hemos lanzado experiencias en este sentido, p. ej., la operación "100 libros para las escuelas", que consiste no sólo en dotar a las escuelas de lotes de libros, sino que también permite, a todas las escuelas que no están dotadas, disponer de bibliografía muy interesante y, al cabo de cuatro años, de quinientos o seiscientos títulos representativos de la literatura infantil y juvenil contemporánea, que serán presentados a los enseñantes.

Hemos trabajado también con nuestros colaboradores en la elaboración de una lista de ciento cincuenta libros para estimular el placer de leer y de instruirse. Esta lista presenta las obras por temas y se ofrece un breve resumen. En todos los casos se ha trabajado con expertos, los mejores expertos franceses, los que trabajan en todos esos Centros Regionales para elaborar esas listas con los profesionales del libro y de la lectura.

Voy ahora a abordar el segundo aspecto de la vida de las bibliotecas escolares y de su organización, el que concierne a la adquisición y al tratamiento técnico de los documentos.

En Nueva Zelanda, hace un tiempo, y creo que aún sigue siendo así, la administración central dotaba a las escuelas de una BE llave en mano, perfectamente instalada, perfectamente equipada, creo que incluso con el bibliotecario.

No me parece que esta hipercentralización sea una buena solución en las condiciones de Europa. Puede suceder que el Estado proporcione un ejemplo y cree un movimiento, una dinámica. Nosotros lo hemos hecho en Francia con la operación "100 libros para las escuelas", como decía antes, y también con el último plan nacional de desarrollo de las BCD en educación infantil y primaria. Sin embargo, nos hemos esforzado por favorecer en la marcha las iniciativas locales y hemos dicho, claramente, que la ayuda del Estado no podía tener lugar más que si había un proyecto provincial y proyectos locales válidos.

Cuando no existen proyectos provinciales ni locales válidos no hay subvención. Nos hemos negado a reproducir CDI o BCD, a partir de un determinado prototipo, simplemente porque no existe BE ideal, las BE no son nunca ni exactamente las mismas, ni completamente distintas... algo así como las bellas paseantes del poema de Baudelaire.

Por lo tanto, ¿siempre hay que volver a inventarlo todo? Desde luego que no y está claro cuál puede ser el interés de un Centro local o regional de referencia para simplificar las tareas, economizar los esfuerzos, intercambiando, p.ej. reseñas bibliográficas, material, consejos, para facilitar también el dominio de la información.

La red puede permitir tratar más fácilmente los documentos, pero puede hacer mucho más, si descansa en una cooperación interna entre Educación y otro organismo externo a ella. Quisiera poner como ejemplo de cooperación el que se lleva a cabo entre las bibliotecas públicas en Francia y las entidades administrativas territoriales. Esta cooperación ha tenido consecuencias en todos los aspectos de la vida de las bibliotecas, como lo muestra el siguiente texto oficial, que les citaré sin pudor puesto que he contribuido a escribirlo: "la implicación de las entidades administrativas locales es decisiva: se implica principalmente a los municipios, pero también a las administraciones provinciales y regionales a las que se invita a aportar una ayuda efectiva al plan de desarrollo provincial de las BCD", en la escuela elemental y primaria. Esta cuestión es importante en Francia y es un trabajo de convicción. Los liceos son financiados por las administraciones regionales. Las administraciones regionales han comprendido perfectamente que debían financiar los CDI, las bibliotecas escolares para los adolescentes, así está establecido. Se le da una cobertura al Centro y esta cobertura permite al equipo reservar un porcentaje para la biblioteca escolar. En lo que concierne a los colegios, a los chicos de 12 a 16 años, la financiación está asegurada por cada provincia, por los políticos elegidos de las Administraciones provinciales; también en este caso, las Administraciones provinciales han comprendido perfectamente que deben financiar los colegios y que deben financiar las BE de los colegios. La cobertura se le entrega al Centro, el proyecto del colegio contempla la BE y le adjudica un porcentaje del presupuesto. Donde las cosas son más difíciles es en las escuelas infantiles y primarias; seguimos teniendo que convencer a los municipios para que financien las BE, puesto que estas son responsabilidad suya, y este es el sentido de estas citas oficiales, el Estado ha decidido dar dinero a las BE, incitando a los municipios a acompañar el movimiento y a tomar el relevo. El Estado, y más concretamente, el Ministerio de Educación Nacional fue el que dijo: "cada vez que yo ponga un franco, debe ponerlo el Ministerio de Cultura y las administraciones territoriales. Esta es

la cooperación que nosotros pretendemos establecer en favor de las BE en la infantil y la primaria".

Así pues, el texto estipula que "la ayuda de las entidades administrativas locales puede adoptar muchas fórmulas de acumulación, siendo objeto de convenios anuales y, preferentemente, plurianuales, siendo deseable un mínimo de tres años. Estos convenios permiten definir colaboraciones entre la escuela y las bibliotecas de las que estas entidades administrativas son responsables, especialmente para el préstamo de obras, de documentos, de exposiciones para las mediatecas; la renovación de las colecciones, la ayuda a su selección, a su adquisición, a su conservación, a su aprovechamiento; la recepción en los locales respectivos, en la biblioteca pública o en la biblioteca escolar; las actividades de animación, también pueden ser compartidas; la biblioteca pública debe dar información bibliográfica: catálogos, conexión a la red informática, suministro de obras.

La cooperación de las entidades administrativas territoriales y de los principales personajes del mundo de la educación nacional y de la cultura permite intercambiar provechosamente medios materiales y poner en sinergia los recursos humanos. En esta línea se divisan diversas posibilidades, por ejemplo:

- La integración de un/a bibliotecario/a municipal en el seno del equipo pedagógico de una BCD para organizar la puesta en marcha del proyecto durante el horario escolar, impulsar la apertura fuera del horario escolar, contribuir a la lucha contra el analfabetismo funcional en el barrio...
- La disponibilidad o el pago de personal competente que intervengan en una o varias BCD. El problema no se plantea en los mismos términos en los colegios o liceos, puesto que, como ya hemos dicho, tenemos personal permanente, documentalistas.
- En grandes grupos escolares, en zonas de educación prioritaria, y cada vez que la puesta en marcha del proyecto permita liberar los medios necesarios, un enseñante puede dedicar, según las necesidades, una parte más o menos importante de su servicio al impulso de actividades de lectura/escritura/BCD; existen horas de descuento e incluso maestros dedicados en exclusividad, pero para poder mantener esta situación hay que librar un combate anualmente.
- A nivel provincial, la Inspección del Ministerio puede, en función de las prioridades que haya definido para una determinada provincia, encargar a una persona que siga el desarrollo de

las BCD. Cuando un bibliotecario es designado por la administración provincial para una determinada misión, este bibliotecario y este enseñante se convierten, en el marco de un convenio, en los animadores del grupo de pilotaje provincial de la operación, en este caso tendríamos un doble pilotaje, con un responsable de Educación Nacional y un responsable del Ministerio de Cultura y de las entidades administrativas territoriales.

Para que esta cooperación dé todo su fruto, es importante conocer bien los recursos, las insuficiencias, las disponibilidades, los puntos fuertes de cada uno, con el fin de evitar cualquier rivalidad inútil y para saber dónde es más necesario intervenir, por ejemplo, en qué barrios de la ciudad, en qué sector de la zona rural, en qué provincia, en qué región, habría que hacer un esfuerzo especial por desarrollar las bibliotecas escolares, habida cuenta de las lagunas conocidas y reconocidas.

Inversamente, la conjunción de esfuerzos puede desembocar en la creación de núcleos de calidad. Si se percibe que en un lugar determinado existen equipos que funcionan bien, por qué no permitirles ir más allá, conjugando los recursos, los medios de la Educación Nacional, de Cultura, de las entidades administrativas territoriales para crear, en materia de bibliotecas escolares, auténticos núcleos de calidad que sirvan de locomotora. La necesidad de este punto de referencia justifica de nuevo la existencia de un centro de coordinación y de pilotaje.

Personalmente, en Francia, lucho porque este pilotaje sea cuádruple: local, primero, como decía la señora, es el esencial, con un consejo de biblioteca, que reúna a los principales actores, aquellos que se sienten más implicados, un consejo de biblioteca, que asocie también a los chicos, a condición que se prepare bien la intervención de estos y que no sean simples figuras en ese consejo de biblioteca. En cualquier caso, el consejo de biblioteca, puede gestionar la biblioteca escolar y debe ser animado, creo, por un cabeza de proyecto, claramente identificable y ciertamente identificado. A continuación, el pilotaje debe ser municipal, puede estar asegurado en el seno de una comisión municipal, cultura, educación nacional, juventud, deportes y en las zonas rurales. Nosotros en Francia, vamos hacia la formación de comisiones intermunicipales. De esta manera, podemos comenzar a elaborar políticas municipales de lectura coherentes, si no existe esta estructura de acuerdos, no existiría unión entre los distintos eslabones y el tejido

se deshilaría. El tercer nivel de pilotaje es el provincial o regional, el grupo de coordinación, a mi parecer, debe reunir a los principales actores y a los principales colaboradores sin estructuras jerárquicas; en este nivel el riesgo me parece que consiste en que haya personas que ocupen puestos, que quieran estar ahí a costa de lo que sea, sin que, por otra parte, sean los motores de la operación. Esto es muy difícil, muy delicado, ya que conviene colocar en lugares estratégicos a los que actúan junto a los que deciden y hacerlo de manera que los que actúan puedan apoyarse en sus decisiones. El cuarto grado de pilotaje es el nacional, en mi opinión, a una comisión de trabajo de la Educación nacional, que es indispensable, debe sumarse un grupo de trabajo interministerial, que reúna, llegado el caso, a los responsables de la lectura y de las bibliotecas de cada uno de los Ministerios implicados. En Francia, por ejemplo, existe un responsable en el Ministerio de Enseñanza Superior, por lo menos tres en el Ministerio de Educación Nacional y varios en el Ministerio de Cultura. Pero el problema de la lectura interesa también al Ministerio de Defensa, al Ministerio de Agricultura, al Ministerio de Juventud y Deportes y es de la mayor importancia que haya una coherencia en la acción de todos esos Ministerios; son problemas que comienzan a plantearse y necesidades que se estudian con la mayor seriedad.

El papel de los grupos de pilotaje puede ser, a mi parecer: el de preparar decisiones políticas y administrativas, el de hacer circular toda la información necesaria, el de dinamizar la red, crear acontecimientos, como este Simposio, el de impulsar, coordinar, evaluar y relanzar.

En todos los casos, es preciso que los pilotos o los cabezas de red sean, en primer lugar, competentes y motivados, pero también que sepan ganarse la confianza o ser escuchados por las autoridades locales, provinciales, regionales y nacionales. Lo ideal, a mi parecer, sería que cada peldaño pudiera delegar en un experto, un representante, capaz de decir su opinión en las reuniones de personal, con el Director del Centro, el Alcalde, el Consejero regional, los Diputados, el Ministro... para hacer avanzar el dossier lectura y BE.

Puede verse la importancia de estos pilotos y de estos coordinadores que deben, a un tiempo, estar motivados, ser diplomáticos, competentes y convincentes.

Voy a abordar a continuación el cuarto punto de la organización de las BE: la formación.

No voy a volver a establecer la relación entre el plan de formación local, el plan provincial o regional y el plan nacional, puesto que ya el otro día hablé de ello. Esta articulación entre los diferentes planes de formación evidentemente es una de las condiciones del éxito. Sólo voy a lanzar una o dos ideas que además se están debatiendo en estos momentos en Francia. La primera, ¿por qué el CAPES (Certificado de aptitud pedagógica de la enseñanza secundaria) de documentación en Francia o el diploma de Bibliotecario escolar, en otros países, no podría permitir indistintamente ejercer el oficio de documentalista en el colegio, el liceo o en un gran grupo escolar de una escuela primaria? La segunda ¿por qué no podría haber, por otra parte, entrecruzamientos en la formación inicial y continua de los bibliotecarios públicos con la de los escolares, por qué no tener una médula común, de forma que se pudiera, sin demasiados esfuerzos de reconversión, pasar de un sistema a otro, con un complemento de formación?

Con el Presidente del Consejo Superior de Bibliotecas en Francia trabajamos para llegar progresivamente a acercamientos de este tipo. Hay que luchar, desde luego, contra mucho corporativismo y mucho hábito adquirido. Pero un organismo como el Consejo Superior de Bibliotecas de Francia, cuyo Presidente es el Sr. Michel Melot, es un Centro de observación de todas las bibliotecas, tanto públicas como escolares y anualmente realiza un informe espléndido sobre el estado de las bibliotecas, sus problemas, sus avances. Es, creo, una excelente herramienta de pilotaje nacional y, como puede imaginarse, existen también informes anuales sobre el estado de las bibliotecas a nivel regional.

Me queda todavía algún tiempo para evocar otros aspectos de la vida de los BCD y de los CDI y me gustaría hablarles de uno polémico: el de la apertura fuera del horario escolar, apertura a público escolar y apertura a público no escolar.

Esta cuestión también ha sido ampliamente debatida en Francia y sigue siéndolo.

La primera pregunta ¿es normal que un equipamiento público *financiado por los contribuyentes sea inrautilizado?* dicen los unos; ¿es normal que determinadas estructuras aparezcan como rivales y hagan a veces doble uso? ¿No se podría utilizar mejor el potencial? dicen otros.

La apertura no debe hacerse más que si el análisis de existencias y necesidades invitan a hacerlo. ¿No debería ser una cuestión previa? dicen otros. Y me parece justo, Melquiades Álvarez lo señalaba anteriormente al hablar de la situación en Canarias: se abre si

es necesario, se abre fuera del horario escolar si va a servir para algo, no se abre por abrir.

Todo puede funcionar. En Francia tenemos algunos ejemplos verdaderamente interesantes, particularmente en zonas rurales y en ciertas ciudades.

Quisiera poner como ejemplo el de las BCD de la región de Toulouse, en una zona rural, cerca de Montauban. Existe una biblioteca escolar en una ciudad muy pequeña, que sirve de biblioteca central para todas las escuelas de los alrededores, durante el día, y que sirve igualmente de biblioteca pública para los adultos de todos los municipios vecinos, y funciona muy bien.

Tenemos otros ejemplos de colegios que son polos de una red de documentación para las bibliotecas de escuelas de primaria. Un ejemplo de cruce aún más sorprendente es el de la Biblioteca de la ciudad de Valence. Realmente habría que decir que es una mediateca. Esta mediateca tiene la particularidad extraña, pero interesante, de ser una mediateca universitaria, una biblioteca universitaria para los estudiantes y una mediateca pública y además funciona por centros de interés, y los resultados son, indiscutiblemente, muy interesantes.

Evidentemente, estas experiencias singulares suponen una recepción muy atenta de las necesidades de los diferentes usuarios y muchos acuerdos.

Como conclusión y para dejar algún tiempo para el debate, todo lo que he tratado en esta comunicación no se reduce, en definitiva, a un sueño irrealizable. Todo existe, aquí o allí, en Francia, en Inglaterra, en Estados Unidos, en España, en Suecia... Probablemente ha llegado la hora de organizar un Simposio de este tipo, a escala internacional, para avanzar; de hecho, ya ha habido algunos intentos.

En cualquier caso, yo querría decir que, tanto para Madeleine Couet como para mí, ha sido un placer trabajar aquí en Las Palmas con enseñantes, que indagan, que se interrogan. Nos han sorprendido los trabajos que han sido expuestos. Nos ha impresionado la cantidad de trabajo que ha precedido este Coloquio, toda esta organización y el espléndido entusiasmo que adornaba muchas de las intervenciones, a pesar de las dificultades y los obstáculos que han sido analizados.

Con tal convicción, yo no sé si moverán montañas, pero en cualquier caso, estoy convencido de que llegarán a acometer actividades de lectura de calidad y a crear Bibliotecas Escolares dinámicas y eficaces.

Espero también que se hable de ello, que ustedes hablen de ello, en la revista Argos. Sepan que nuestras columnas están abiertas a ustedes para que sus experiencias y reflexiones sirvan de provecho a los compañeros en Francia y a todos nuestros lectores aquí y allí. En cualquier caso, ánimo y gracias por su calurosa acogida.

Transcrita y traducida por Laura Cobos

UTILIZACIÓN DE SISTEMAS INFORMÁTICOS EN CENTROS DOCENTES, EVALUACIÓN DE UNA EXPERIENCIA

Pedro Sánchez, Melquiades Álvarez,
Ruperto Nogueiras y Antonio Godoy.

Nuestra intención al desarrollar este trabajo es contribuir al diseño de las líneas de actuación de esta Consejería en el terreno de las bibliotecas escolares y más concretamente en lo que se refiere al papel que en ella juegan las nuevas tecnologías y los sistemas informáticos. Para ello plantearemos, en primer lugar, las necesidades de informatización de un Centro para, a partir de estas, explicar cómo abordó el problema el Programa Hipatia y qué conclusiones podemos extraer de esta experiencia.

Nuestro discurso se refiere fundamentalmente a Centros de secundaria. Aunque muchos de los aspectos que aquí planteamos son igualmente válidos para la primaria, otros no lo son debido a las especificidades de estos.

A.- NECESIDADES DE INFORMATIZACIÓN.

Entre las necesidades de informatización de un Centro docente podemos distinguir tres grandes grupos:

1. Las que se refieren a la gestión de la biblioteca en sí.
2. Las que se refieren a la cooperación bibliotecaria.
3. Las que se refieren al acceso a la información.

1. Las que se refieren a la gestión de la biblioteca en sí.

- 1.1. El registro de los fondos.

En las bibliotecas con un número aceptable de fondos el registro informático es indispensable si se quiere:

- controlar los fondos que entran en el Centro.

Es demasiado frecuente encontrar bibliotecas con varios libros diferentes de registro manual, cada uno de ellos empezados en diferentes épocas, cuya numeración se solapa o en los que existen saltos de ésta; o bien con un control manual teóricamente en funcionamiento pero existen fondos, en la propia biblioteca o en otras dependencias del Centro, sin registrar; o cuyo libro de registro se ha perdido; o sin criterios unificados de registro con lo que p.ej. los ejemplares duplicados se les asignó el mismo número a todos ellos, fuera cual fuera el número que hubiera...

En esta situación se hace difícil controlar los fondos que entran en el Centro y su paradero al cabo un tiempo.

- Como se hará mención más adelante, no tratamos únicamente con libros sino también, con cualquier otro soporte de información que pueda ser de utilidad o interés en un centro de enseñanza. Este punto habrá de tenerse en cuenta a la hora de diseñar la aplicación informática.

1.2. Ofertar a los usuarios información de los fondos existentes en la biblioteca a través de:

- la producción de catálogos de todo tipo mediante listados ordenados por autores, títulos, materias, tal como están colocados en las estanterías, etc.
- listados de novedades que se reciben, ya sea de una materia determinada o de las relacionadas con un seminario o con una línea de trabajo, búsquedas del propio usuario en la base de datos, etc.

Estas informaciones se pueden ofrecer mediante:

- listado en papel. Estos eliminan, por otro lado, el trabajo que aún se sigue realizando de catalogación por fichas, con los problemas que plantea de elaboración, intercalado, pérdidas, deterioros... y facilita la oferta de información a la que antes hacíamos referencia.
- el acceso directo al ordenador por el usuario mediante un programa de interrogación sencillo. Para ello podrían plantearse diferentes soluciones:
 - Trabajar en red con terminales para uso directo de los usuarios, solución idónea, pero que tropieza con el factor económico.

- Destinar una parte del tiempo de uso del ordenador de la biblioteca a este fin. Con la consiguiente paralización del resto de servicios (préstamos, registro, etc).
- Distribución de la misma base de datos en diferentes ordenadores, lo que supondría problemas en la actualización de la información y el coste añadido de un nuevo ordenador.

1.3. Facilitar la circulación de los documentos, esto es, el préstamo, devolución y control de morosos.

Cuando las bibliotecas empiezan a funcionar el número de préstamos aumenta considerablemente. Téngase en cuenta que una biblioteca podemos considerar que está integrada en el Centro, esto es, que en ese Centro se enseña apoyándose en la lectura y en el uso de la documentación, cuando el préstamo medio por alumno y año es de diez documentos (media de la que estamos bastante lejos excepto en algunos Centros punteros), ello supone en un centro medio de 600 alumnos y 50 profesores, la gestión de 6.500 préstamos. A este nivel es absolutamente inviable el control manual de los préstamos.

Con respecto a la dinámica de préstamos y devoluciones, téngase en cuenta que el tiempo de que disponen los usuarios y el personal que atiende la biblioteca es bastante reducido, limitándose en muchos casos a los períodos de recreo. Esto obliga a que los procedimientos de que estamos hablando sean lo más ágiles posible.

En este capítulo, es especialmente importante el control de morosos, puesto que permite responsabilizar a los usuarios en el uso compartido de los fondos, evita la desaparición de ejemplares por alargarse indefinidamente los plazos de devolución y aumenta la disponibilidad de los mismos.

El préstamo informático permite, además, controlar mejor y en algunos casos hacer posible, préstamos especiales como son, los de fin de semana, materiales caros... permitiendo una mayor rentabilización de los recursos.

Permite además, en el sentido inverso, bloquear cómodamente fondos que, por el uso específico que en esa época se está haciendo de ellos, por su estado de conservación o por cualquier otra razón, hagan recomendable su no salida de la biblioteca.

1.4. El control estadístico de préstamos.

Para la planificación de la gestión bibliotecaria y la programación de la actividad educativa es muy importante el control estadístico de los préstamos. Ello implica:

- El control del movimiento de las secciones y las materias que permita informar de la rentabilidad de las compras. Piénsese en la aplicación que esto tiene para la información que necesita el Consejo Asesor, órgano encargado de la compra de los materiales documentales del Centro, acerca de qué secciones se rentabilizan más, cuáles no se mueven en absoluto...
- El seguimiento por las juntas de evaluación y los tutores de las índices lectores de esos grupos.
- El seguimiento del lector individualmente. El proceso de desarrollo del lector en cualquier soporte documental es diferente en cada usuario, por ello se precisa un seguimiento personalizado de su trayectoria lectora, que nos permita proponerles las orientaciones que faciliten y amplíen su campo de información, tanto a nivel de nuevos autores literarios que desconocen, como de programas informáticos que les puedan interesar, como tipo de música que aún no han descubierto... Por ello el recoger la valoración de los documentos leídos es importante.
- También las solicitudes de compra de los usuarios pueden ofrecer información valiosa.
- Las conclusiones que se pueden obtener del estudio de todas estas estadísticas, así como la elaboración de las mismas para obtener datos concisos y representativos, suponen un campo de estudio de mucho interés, difícilmente desarrollable sin la aplicación de métodos informáticos.

1.5. Otros servicios.

El carácter de mediateca de las bibliotecas escolares hace que en ella tengan cabida otros servicios como el de fonoteca, videoteca o hemeroteca. Aunque la tendencia será a constituir un único servicio de materiales diversos, estos podrán funcionar en cada centro de forma diferente dependiendo del proceso de dinamización desarrollado.

2. Cooperación bibliotecaria.

Aunque este apartado deberíamos incluirlo en el anterior, por la tremenda importancia que tiene en estos momentos, hemos creído conveniente tratarlo aparte.

La cooperación entre las bibliotecas de los Centros es necesaria en dos vertientes:

2.1. Para el registro y catalogación de los fondos.

Como hemos descrito, la mayor parte de los Centros educativos no controlan los fondos existentes en la biblioteca. Ordenar esta situación requiere un trabajo muy grande, pues implica el registrar toda la biblioteca y, al menos, la catalogación de la misma. Este trabajo solamente es superable mediante su racionalización, que pasa por catalogar de forma compartida los fondos, esto es, por conseguir aprovechar todos aquellos registros que otra persona ya introdujo en el ordenador.

2.2. Para la compartición de recursos.

La falta de disponibilidad de recursos hace necesario el préstamo interbibliotecario. Esto es, la posibilidad de tener información de los fondos que existen en las bibliotecas cercanas. Esto se hace posible disponiendo de una red normalizada y, por lo tanto, de un catálogo colectivo accesible desde cada Centro.

Esta cooperación no se restringe al marco de las bibliotecas escolares, sino que, al ser éstas el primer escalón y, por lo tanto, parte integrante del sistema bibliotecario de la comunidad, debe extenderse a las bibliotecas públicas. Ello requiere, pues, garantizar la conexión entre ambas redes de bibliotecas.

Con vistas al desarrollo de los apartados anteriores es imprescindible disponer de un servicio que coordine los Centros entre sí y a estos con las bibliotecas públicas o con sus organismos de coordinación y que posibilite las tareas que se han planteado.

3. Las que se refieren al acceso a la información.

Las bibliotecas de los Centros deben afrontar el acceso a la información independientemente de su tipo, soporte en que se encuentre o procedencia.

Tipos:

Materiales bibliográficos, imágenes fijas (fotografías, diapositivas, mapas, planos, transparencias ...), imágenes en movimiento (películas, documentales ...), material sonoro (música, entrevistas

tas ...), materiales informáticos (programas educativos, aplicaciones, ...), juegos...

Soportes:

Papel impreso, video celuloide, discos de vinilo, cintas magnéticas, disquetes, CD-ROM, CD-WROM, CDI..

Procedencia:

Adquisiciones del centro y de otros centros, servicios de apoyo externo, centros de profesores, profesores y alumnos del centro u otro centro, donaciones, bases de datos comerciales...

Los programas de acceso a la información a través de bases de datos en línea o en CD-ROM, los nuevos recursos multimedia, los programas educativos, las redes de intercambio de información..., en general, todas las aplicaciones de las nuevas tecnologías al uso de la documentación se mantienen separadas de la biblioteca olvidando que no son más que un desarrollo de ésta y que, por lo tanto, en ella deben estar incluidas si se pretende el acceso a toda la información.

Es importante mantener esta visión global de la información en esta Comunidad y en las demás, en la que cada uno va por su cuenta. Redinet, Programa de Nuevas Tecnologías, Bibliotecas, Cultura... La Consejería entendemos que debe abordar de forma global el problema de la trasmisión de la información, no desligando pues las bibliotecas de los centros de la información didáctica al profesorado o de la reforma de las enseñanzas, o los nuevos soportes, por muy reciente tecnología que usen.

Esta sería la única forma de que el profesorado y el alumnado pudiera disponer de la información y satisfacer sus necesidades a este nivel como individuos y como comunidad educativa.

B. PROCESO DE INFORMATIZACIÓN DESARROLLADO EN EL PROGRAMA HIPATIA.

El Programa Hipatia, desarrollado en la Comunidad entre los cursos 88-89 y 91-92 y creado oficialmente por BOCAC de 11 de junio de 1990, llega a atender 30 centros de secundaria de la Comunidad y a disponer de un servicio de apoyo externo para ellos.

Todo esto se desarrolla a dos niveles, en los Centros y en el Centro Coordinador de Bibliotecas de Enseñanza no Universitaria (CCBENU):

1. Módulo de registro.

Puesto en marcha en el curso 88-89 en el I.B. Cairasco de Figueroa e I.B. San Cristóbal.

Permite el registro de libros de una manera sencilla y en gran medida normalizada, contando con la participación en esta tarea de los profesores bibliotecarios y alumnos colaboradores, convenientemente asesorados por los primeros.

Alguna de las especificaciones técnicas de este módulo son:

- Una pantalla ISBD. con opción a usar los campos que se crean convenientes bloqueando el resto. Incluye los encabezamientos de materia correspondientes.
- Posibilidades de catalogación compartida, totalizando las bases de datos elaboradas en los centros y en el Centro Coordinador, mediante la captura de los registros ya realizados a través del ISBN.
- Controles diversos de depuración de la base de datos (validación del ISBN, no duplicación del número de registro ...)

Con este módulo se inició la informatización de los centros, que se convirtió en un proceso exponencial en el sentido de que, a medida que crecía la base de datos colectiva, crecía también la velocidad de registro en los centros, posibilitando el registro de todos los fondos en un plazo razonable.

La mayor parte de los Centros se integraron desde cero en este proceso, de tal manera que en el año de cierre del Programa Hipatia, curso 91-92, este módulo estaba instalado en prácticamente los treinta centros adscritos al programa.

Posteriormente, este módulo inicial ha sido mejorado en diversas cuestiones, incluyéndose pantallas de registro de otros materiales como videos, compact disc, ...

2. Módulo de préstamos.

Agiliza el trámite necesario para prestar y devolver; la información que se requiere es la mínima posible y elimina todos los trá-

mites sobre papel. Así mismo deja constancia de la valoración que hacían los lectores de los libros.

En este módulo se puede imposibilitar el préstamos de libros determinados, se tienen en cuenta las reservas de libros prestados estableciendo una lista de espera y se determinan los plazos de devolución.

Dentro de este módulo se contempla el seguimiento personalizado e histórico del lector.

Específicamente, para el CCBNU, se desarrolló una utilidad que denominamos "*rotaciones*", consistente en la posibilidad de prestar un conjunto de libros agrupados bajo una misma denominación. Posibilitando de esta manera, la rotación de estos fondos que apoyaban la celebración de semanas monográficas entre los centros.

3. Otros módulos.

Aunque no llegaron a implantarse en los centros, salvo a los que completaron sus bases de datos, en el Centro Coordinador también se desarrollaron los módulos de listados (libro de préstamos, libro de registro, listados a la carta...) y estadísticas. Este último recoge las necesidades de control que hemos indicado anteriormente.

En el Centro Coordinador se desarrolló un programa orientado al control de las adquisiciones del Centro y de los Centros que permitiesen el control económico de los gastos y de la recepción de las compras.

4. Otras tareas informáticas planteadas en el CCBENU.

A nivel experimental, se probaron cosas tales como captación de registros de bases de datos en CD-ROM, empleo de códigos de barra, etc.

Inicialmente la conexión de los Centros con el Centro Coordinador de Bibliotecas de Enseñanzas no Universitarias se realizó de forma rudimentaria usando disquetes y ordenadores portátiles para el intercambio de las bases de datos.

C. PLAN DE INFORMATIZACIÓN DEL PROGRAMA HIPATIA Y CONSECUENCIAS DE SU DESMANTELAMIENTO.

El problema informático que abordó el Programa Hipatia tenía varias vertientes, conseguir que los centros pudiesen disponer de

ordenadores y programas adecuados, conseguir un potente sistema integrado de gestión bibliotecaria para el Centro Coordinador, hacer compatible éste con los programas de los centros y con las redes bibliotecarias externas

A la primera ya hemos hecho referencia en el apartado anterior.

Respecto a las demás, en la última fase el Programa Hipatia se planteó la coordinación de la red de Centros con el Centro Coordinador a través del Programa ABSYS, usado por la mayor parte de las bibliotecas públicas del Estado y en fase de introducción con el nombre de LOIS en aquel momento en esta Comunidad, con lo que se garantizaba la conexión entre las dos redes de bibliotecas y el disponer de un programa sencillo, controlable y asequible económicamente en todos los centros conectados con un sistema integrado de gestión bibliotecaria en formato Marc y por lo tanto compatible con los principales sistemas bibliotecarios.

Nunca fue nuestra intención, pues, desarrollar un sistema integrado de gestión bibliotecaria para el Centro Coordinador, pues este problema hace tiempo que está resuelto por diversos especialistas del terreno de la informática y la biblioteconomía. Fueron las dificultades económicas iniciales que atravesó el Centro Coordinador las que obligaron a paliar la situación desarrollando un programa propio provisional.

Paradójicamente, cuando se consigue el equipo informático preciso, el sistema operativo UNIX y los periféricos necesarios es cuando la *Dirección General* de aquella época decide el cierre del CCBENU abortando un plan que, aún hoy, dos años después, sigue estando vigente.

Con el desmantelamiento del Programa Hipatia muchos procesos de informatización han quedado abortados al desaparecer el asesoramiento y el mantenimiento que este realizaba, con lo que ello supone de pérdida del trabajo realizado por muchos compañeros.

Algunos Centros han paralizado el proceso, otros han perdido las bases de datos o los programas. En otros casos, se han iniciado readaptaciones del programa para permitir la continuidad de la informatización alejándose pues de una red homogénea, aunque, en general, se mantiene el proceso en bases de datos compatibles.

Ello evidencia que el proceso de informatización requiere de un cuadro técnico al servicio de las necesidades biblioteconómicas, que garantice:

- el análisis de los problemas que abordar
- el diseño de soluciones concretas
- el mantenimiento de la red
- la continuidad del trabajo a medio y largo plazo.

La principal dificultad no está en el desarrollo de las aplicaciones sino en su análisis y mantenimiento.

Dentro de este plan cuando hablamos de informatización bibliotecaria nos referimos al conjunto de elementos informáticos, ya sean programas de aplicación, o aparatos que los soportan, que permiten la gestión de la biblioteca en lo relativo al registro y circulación de la documentación, al acceso a esta, cualquiera que sea su tipo, soporte o procedencia.

Para que esto se cumpla se precisa lo que para finalizar recogemos como conclusiones:

D. CONCLUSIONES

La gestión de las bibliotecas de los centros requiere cuando éstas empiezan a funcionar, de su informatización.

La planificación de la informatización bibliotecaria se debe abordar globalmente, lo que implica: incluir todos los soportes y accesos a la información, enmarcarla en una red de bibliotecas escolares conectada con la red de bibliotecas públicas.

Estas tareas precisan de un servicio de diseño, formación y mantenimiento y enmarcarlas dentro de un plan de actuación a medio y largo plazo.

PANORÁMICA DE LOS SOPORTES INFORMÁTICOS Y DE LOS ACCESOS A LA INFORMACIÓN

Benjamín Cabaleiro

La mejora constante de los servicios que se pueden ofrecer en una biblioteca debe enmarcarse en una línea de trabajo global que permita la construcción de una biblioteca sólida, viva y eficaz, sin caer en los deslumbramientos de las ofertas comerciales o de las modas, por definición efímeras.

Tener como referente una biblioteca ideal, en la que se integren los avances tecnológicos que la sociedad nos brinda, como medios para hacer más eficaz nuestro trabajo, no nos debe hacer olvidar la solidez de base que requiere otros muchos elementos y líneas de trabajo.

En un rápido recorrido por las aportaciones de las nuevas tecnologías al ámbito bibliotecario, podemos diferenciar tres líneas de influencia:

1. Los nuevos soportes de información susceptibles de ser integrados en los fondos bibliotecarios.
2. La telemática, como vía de acceso e intercambio de informaciones.
3. Los sistemas de recuperación de información y la automatización de bibliotecas.

LOS NUEVOS SOPORTES

La introducción de diferentes soportes documentales en las bibliotecas ha sido constante en los últimos tiempos, aunque ya cuentan con una importante tradición materiales como las publicaciones periódicas, los soportes gráficos y cartográficos o en algunos casos los registros sonoros. Las propias Reglas de

Catalogación del Ministerio de Cultura, en su volumen dedicado a los materiales especiales, incluyen nueve tipologías diferentes que abarcan un gran número de soportes de información susceptibles de ser integrados entre los fondos bibliotecarios.

En el ámbito educativo se han ido incorporando también diferentes tecnologías, aunque muy raramente centralizadas en la biblioteca escolar, como sería de desear. Diapositivas, vídeos, grabaciones sonoras o más recientemente el software educativo, son soportes documentales utilizados ya con frecuencia por los profesores.

La asimilación de biblioteca y libro, o de educación y libro, no sólo no es real en la actualidad sino que supondría una limitación. En muchos ámbitos del conocimiento o asignaturas nos resultaría ya inconcebible prescindir de una serie de materiales como las diapositivas en arte, las cassetes en idiomas, los mapas en geografía, los discos en música, etcétera.

Esta evolución, más o menos paulatina, y enfocada como un complemento a las obras impresas, tiene sin duda un enorme valor didáctico y cultural, al aprovechar las nuevas posibilidades que nos brindan los avances tecnológicos, especialmente con la grabación de imágenes y sonidos.

Pero al igual que con los soportes impresos, un aspecto fundamental del trabajo bibliotecario que no se debe olvidar, es el de una esmerada selección de los materiales. Con los nuevos soportes, este trabajo se amplía y complica de una forma muy considerable, implicándose no sólo la selección por el valor intelectual de la información registrada sino también la adecuación de esa información al tipo de soporte que la contiene.

El surgimiento de nuevos soportes no se detiene y está experimentando precisamente en esta década un enorme impulso con la conjugación de las tecnologías informática y óptica. El término multimedia es la gran palabra de moda, aunque su uso es frecuentemente ambiguo. Esta ambigüedad está propiciada sobre todo por los intereses comerciales, ya que está en juego un enorme mercado de consumo por el que pugnan las grandes multinacionales del sector. Por ello, una de las perspectivas más clarificadoras para enfocar la amalgama de siglas, tecnologías y soportes que implica el concepto de multimedia, es precisamente la de las estrategias comerciales.

Microsoft (empresa líder en software), IBM (líder en hardware), Apple (principal competidor del entorno PC) y Philips y Sony (dos de los grandes de la electrónica de consumo) han mostrado sus

cartas en ésta reñida batalla, sin olvidar guardarse algunas bajo la manga en forma de posibles acuerdos a distintas bandas.

Su apuesta multimedia sería a grandes rasgos la siguiente:

Microsoft, junto a una serie de grandes fabricantes de hardware, mediante la línea Multimedia PC (MPC), imagen de marca de un equipo con unos requisitos básicos para el tratamiento de la información multimedia (tarjetas de audio y vídeo, altavoces, CD-ROM...). IBM, en una línea similar pero de forma autónoma, mejora sus equipos PS a través de la línea denominada Ultimedia. Ambas estrategias son compatibles entre sí y utilizan la llamada tecnología DVI (Digital Video Interactive) para la reproducción de imágenes en movimiento.

La empresa Apple, pionera en el ámbito multimedia, no ha querido quedarse atrás en esta carrera y ha mejorado las prestaciones de sus equipos Mackintosh con el entorno Quicktime.

Y desde el sector electrónico, Philips y Sony han apostado por un equipo multimedia para el cual no es necesario el ordenador (se conecta directamente a un televisor y se selecciona la información con un mando a distancia) denominado CD-I (Compact Disc Interactivo).

Otra línea comercial más -y precisamente la más antigua- viene también de la mano de Philips y otra gran empresa de electrónica, Pioneer: el videodisco Laservisión, sistema analógico que no requiere ordenador aunque pueden mejorarse sus prestaciones conectándolo a uno (sistema denominado videodisco interactivo).

Tras este breve recorrido por los equipos denominados multimedia (aquellos que ofrecen una solución integrada para el tratamiento de información textual, gráfica, sonora y audiovisual) nos queda todavía hablar de los soportes de información propiamente dichos. En este sentido, habría que diferenciar varios grupos:

- Videodiscos. Su aplicación más extendida es la grabación de películas, con una reproducción de gran calidad. La oferta de videodiscos es ya bastante considerable, aunque no ha tenido una gran aceptación comercial a pesar de llevar ya varios años en el mercado.
- Discos CD (Compact Disc)

CD-DA (Compact Disc Digital Audio). Disco compacto utilizado ya masivamente en el mercado musical, consiguiendo desbancar a

los discos de vinilo en pocos años. Tiene capacidad para 72 minutos de sonido estereo de extraordinaria calidad y gran resistencia al deterioro, por lo que constituye un excelente soporte para las secciones de fonoteca.

CD-ROM (Compact Disc Only Memory). Disco de solo lectura. Tras el Compact Disc de audio, es el más extendido en el mercado, y se ha convertido en una nueva forma de edición dirigida tanto al gran público (juegos, enciclopedias, programas informáticos variados...) como a diferentes sectores profesionales.

Una de sus más interesantes aplicaciones bibliotecarias, además de su idoneidad para contener obras de referencia, está enfocada a la catalogación retrospectiva. Hay ya una interesante oferta de bibliografías nacionales que pueden facilitar este trabajo a bibliotecas especializadas y de investigación, y desde no hace mucho, contamos también con el ISBN y la Bibliografía Española en este soporte.

CD-ROM XA (Extended Architecture). Supone una extensión del CD-ROM normal, enfocada a la integración de sonidos e imágenes.

CD-I (Compact Disc Interactive). Discos en los que se pueden incluir tanto textos, como imágenes fijas, sonidos e imágenes en movimiento. La información se consulta mediante un mando a distancia o ratón. El lector se conecta directamente al televisor (no necesita ordenador). Se puede considerar como el prototipo del soporte multimedia enfocado al gran público.

CD-FOTO, apuesta de las empresas fotográficas, dirigida al mercado de consumo, de sustitución de los revelados químicos por la tecnología informática. Las fotografías se graban en un disco óptico, que puede visionarse en el monitor de televisión, y se pueden tratar también en el ordenador.

SOPORTES MAGNÉTICO-ÓPTICOS: disquetes de 3 1/2" con capacidades de 100 y 200 Mb.

DISCOS WROM y WRAM, utilizados para el almacenamiento masivo de datos, principalmente en archivos de empresas.

El ámbito de estos nuevos soportes es hoy por hoy todavía bastante confuso, propiciado por la confrontación de intereses comerciales de las empresas productoras y por la dificultad para asentar formatos estándar. Mientras que la información textual ya no plantea problemas a la hora de integrarla en los soportes ópticos, la información gráfica y, sobre todo, la audiovisual todavía plantea serios inconvenientes técnicos y económicos (alto coste del producto final).

Además de estos nuevos soportes mencionados otras tecnologías con implicaciones en el ámbito bibliotecario son, p.ej.: el fax o los sistemas de autoedición (mediante los cuales se ha conseguido un interesante abaratamiento de costes y simplificación de uso para la elaboración de diversos materiales, como boletines, revistas, dossieres documentales, etc.).

ACCESO A DISTANCIA

La suma de informática y comunicaciones -la telemática- supone otra nueva perspectiva en los sistemas de acceso a la información. Ya no sólo es posible la consulta remota de bases de datos, sino que empieza a ser corriente la utilización del término "autopistas de la información" en referencia a esas grandes redes de información electrónica, que empiezan a ponerse en marcha en algunos países.

En este ámbito, podemos distinguir tres grupos o sistemas de acceso:

Línea telefónica. Mediante un modem, es posible establecer comunicaciones de ordenador a ordenador a través de la línea telefónica normal. Además ha comenzado a extenderse los llamados BBS (Bulletin Board System), dedicados principalmente al intercambio de ficheros informáticos (programas de acceso público o shareware), sistemas de mensajería electrónica, teleconferencias, etc.

Red Ibertex. Sistema de vidcotexto español. Permite un acceso con un modem especial a un importante número de centros servidores para la consulta de numerosas informaciones de empresas e instituciones, servicios de mensajería y transaccionales (telecompra). Existen servicios en los que se cobra un recargo por la llamada, y otros, denominados "gratuitos" (031) en los que el coste es el de una llamada local.

Red Iberpac. Red Telefónica para la transmisión de datos en España, que permite la conexión a las redes internacionales (protocolo x.25). Permite el correo electrónico, acceso a bases de datos y redes de bibliotecas, transferencia de ficheros, revistas electrónicas...

Por el momento es usada por grandes empresas y centros de investigación.

LOS SISTEMAS DE RECUPERACIÓN DE INFORMACIÓN Y LA AUTOMATIZACIÓN DE BIBLIOTECAS

Al igual que en otros sectores profesionales, la informática también se ha ido especializando en el sector bibliotecario, pasando de la utilización de sencillas bases de datos para la gestión por ordenador de los catálogos, a los actuales sistemas integrados de automatización de un buen número de procesos (adquisiciones, circulación, catalogación, publicaciones periódicas, OPAC...).

Los sistemas de gestión de base de datos llevan mostrando desde hace décadas su gran utilidad para la recuperación de información, tanto por la velocidad de procesamiento de grandes volúmenes de datos como por sus numerosas utilidades de búsqueda (operadores booleanos, truncados, operadores de proximidad, búsqueda por sinónimos y otros muchos).

En estos sistemas cabe diferenciar dos grupos: los sistemas de gestión de bases de datos relacionales (SGBDR) y los sistemas de gestión de bases de datos documentales (SGBDD), siendo los segundos mucho más apropiados para el ámbito bibliotecario y documental.

Aunque en muchos centros (especialmente bibliotecas escolares) han optado por la adecuación de este tipo de programas estándar a las particularidades de sus centros, existen actualmente en el mercado un buen número de aplicaciones específicas para la gestión bibliotecaria automatizada. Algunos se dirigen al ámbito de las bibliotecas escolares, aunque suelen ser aplicaciones reducidas de programas concebidos para bibliotecas públicas.

Entre las múltiples prestaciones que ofrece la automatización de los procesos bibliotecarios (además de agilizar los procesos más rutinarios), destaca la posibilidad del intercambio de los registros catalográficos mediante la norma común MARC (en una estructura bibliotecaria ideal, el proceso de catalogación y clasificación de los fondos sería realizado por una institución especializada - Biblioteca Nacional, Bibliotecas Regionales...- accediendo el resto de las bibliotecas a esos registros y adaptándolos a sus necesidades).

NUEVAS PERSPECTIVAS DE LOS ACCESOS A LA INFORMACIÓN

La evolución de los sistemas de acceso a la información, vista desde una perspectiva más amplia que la de las aplicaciones profe-

sionales concretas (como es el caso de los sistemas de automatización de bibliotecas) tiene un claro referente: los sistemas hipertexto e hipermedia.

Estos sistemas se enmarcan en el conjunto de innovaciones que confluyen en las tecnologías multimedia, como una nueva forma de lectura de la información. La ruptura de la secuencialidad de la lectura, ya manifiesta en los soportes impresos en los índices, pies de fotos, citas, recuadros o incluso ilustraciones, ha experimentado un salto revolucionario en el entorno informático con las posibilidades que ofrece el hipertexto de "navegar" de unos datos a otros, sin tener que regresar en cada consulta al punto de partida.

Actualmente el hipertexto ha trascendido la fase de mera aplicación informática (programas con Hipercard, Guide, LinkWay) para constituirse en la base de los nuevos entornos multimedia, gracias a su gran versatilidad para la recuperación de la información, y su facilidad de uso por parte del público.

SITUACIÓN ACTUAL Y LÍNEAS DE ACTUACIÓN

Las nuevas tecnologías abren un amplio abanico de ofertas para la mejora de los servicios bibliotecarios. Pero es fundamental saber discernir entre lo útil (a corto, medio o largo plazo) y lo accesorio.

Si comparamos el panorama tecnológico que hemos ido comentando con la dotación real de las bibliotecas españolas llegaremos rápidamente a la conclusión de que existe un gran abismo. ¿Qué bibliotecas están coherentemente automatizadas, cuentan con lectores de CD-ROM, un terminal videotex, un videodisco o un CD-I?

Los problemas internos de la biblioteca y su propia función social no se mejorarán nunca con la mera incorporación de avances tecnológicos, sino que éstos deben integrarse en unas líneas de organización y acción concretas. En este sentido, dos aspectos fundamentales son: por una parte, la centralización de los recursos y la formación del personal, y por otra, la alfabetización de los usuarios en los nuevos medios.

La biblioteca escolar debe constituirse en el núcleo de todo Centro educativo, centralizando los recursos que habitualmente son infrautilizados por su dispersión y por el desconocimiento que de ellos se tiene. Esta centralización permite no sólo economizar recursos sino que también ayuda a construir la representación

mental que los usuarios tienen de la biblioteca. Es absurdo hablar de biblioteca multimedia y mantener en locales separados recursos informáticos y telemáticos, talleres de vídeo o colecciones de diapositivas. Todos estos materiales tienen su lugar común en la biblioteca, y para ello es necesario convencer a todos los profesores que trabajan habitualmente con ellos del valor de esta centralización y de su propio papel para ayudar a manejarlos a quienes los desconocen. La formación del profesorado en este sentido es tan importante como la de los alumnos.

Por otro lado, en relación con la función social que debe desempeñar toda biblioteca, es fundamental que nos planteemos la alfabetización de los usuarios en los nuevos medios. La sociedad nos impone nuevas formas de comunicación que es necesario conocer para desenvolvernó en ella. La interpretación de las informaciones contenida en los más diversos medios es necesaria ya no sólo en el plano laboral, sino en cualquier situación de nuestra vida, desde la lectura de un plano del Metro, de unas señales de tráfico o de un cajero automático al grave problema de la inadecuada lectura de los medios de comunicación. La extraordinaria influencia de la televisión en nuestras vidas está marcada por un aspecto muy negativo, en lo referente a la inadecuada y pasiva lectura que se hace de ella.

Las bibliotecas escolares pueden desempeñar un interesantísimo papel como iniciadoras en la lectura y comprensión de las informaciones contenidas en todo tipo de soportes.

BIBLIOTECAS ESCOLARES Y ENTORNO

LÍNEAS DE COLABORACIÓN ENTRE BIBLIOTECAS PÚBLICAS Y CENTROS DE ÁMBITO NO UNIVERSITARIO

Ramón Salaberría

Quisiera comenzar agradeciendo a los organizadores la posibilidad de poder participar en este Simposio y trabajar con los más de doscientos participantes aquí reunidos. El orden de intervenciones hace que a esta mesa se la pueda denominar el deseo y la realidad. La realidad de unos servicios de apoyo desde la biblioteca pública a los centros educativos, que nos expone Jennie Partridge, del School Library Centre de la Torquay Central Library, y el deseo de que esos servicios, organizados de una u otra manera, puedan existir algún día en Canarias y en el resto de España.

Mas el deseo, esas ganas que buena parte de los docentes y bibliotecarios poseemos por un desarrollo rápido de las bibliotecas escolares en nuestro ámbito pueden, en ocasiones, simplificar nuestra percepción y el análisis de la situación actual.

Por ello pretendo contribuir a aportar elementos para una reflexión sobre las líneas de colaboración entre las bibliotecas públicas y los centros educativos no universitarios. Creo que esta reflexión es imprescindible y hay que inscribirla en un periodo de tiempo que abarque a los próximos diez años, cuando menos.

Cuando en otras situaciones hemos expuesto como necesidad prioritaria que las bibliotecas públicas colaboren con los centros educativos no universitarios, algunos compañeros han rechazado este planteamiento señalando que la actual biblioteca pública española poco puede aportar, dadas sus carencias, al desarrollo de la biblioteca escolar. Esta opinión tiene una buena parte de razón (lo que a mi parecer hace aún más complejo el deseado desarrollo de la biblioteca escolar en nuestro país) pero, por lo que expone más adelante, existen otros elementos que sí que la hacen imprescindible. Dejemos, por hoy, este debate pues sea posible o no,

actualmente esta colaboración es realmente necesaria para un desarrollo inteligente del sistema bibliotecario español.

Parece evidente que la sociedad española, dados los escasos modelos de biblioteca que ha tenido, posee una pobre imagen de la biblioteca, un concepto un tanto raquítico de sus funciones. Por otro lado, creemos que la comunidad educativa, ella sola, no podrá generar un desarrollo de la biblioteca escolar. Los miembros de tal comunidad (administración, profesorado, alumnado, padres y madres) tienen en sí, con todas las excepciones que queramos, esa imagen pobre de la biblioteca de la que antes hablábamos. Y esto, desgraciadamente, no son simples elucubraciones sino que poseemos ejemplos claros. Hace uno y dos años, respectivamente, fueron suprimidos por parte de la administración educativa de Aragón y Canarias, dos programas modélicos de bibliotecas escolares. Uno era el sostenido por el Centro Asesor de Bibliotecas Escolares (CABE) de Zaragoza y el otro el Programa Hipatía, de aquí, de Canarias. El primero en el ámbito de los colegios de EGB y el segundo en Enseñanzas Medias. Dos programas, distintos, que se habían desarrollado durante años y que habían dado unos frutos, unos materiales, unos resultados. Sus coordinadores o responsables eran (y siguen siéndolo) solicitados desde distintas regiones para que expusieran sus líneas de trabajo. Pues bien, estos dos valiosos programas fueron suprimidos (sin que les hicieran una evaluación previa) con total impunidad, ante la indiferencia y silencio de la mayor parte de la comunidad educativa (aunque hay que señalar que en el caso canario, por distintas circunstancias, hubo una mayor respuesta). Se eliminaron de un plumazo, sin gran desgaste para los que tomaron la medida, el trabajo efectivo de un buen número de años. Los materiales que habían recopilado (colecciones documentales, datos de encuestas...) dispersados y abandonados en la mayor de las desidias. Y, atención, ninguna asociación bibliotecaria española presentó ninguna queja (aunque sea testimonial), y pocos profesores reaccionaron ante lo que sucedió. Creo que estos elementos, que no son los únicos, desgraciadamente, son imprescindibles para analizar la situación en la que nos encontramos y las estrategias que debemos seguir. Pues si no, nuestras ansias, nuestros deseos, puede que se conviertan rápidamente en amargura, en frustración.

También existen otros elementos sumamente negativos que frenan enormemente, a veces imposibilitándolo, el desarrollo de las bibliotecas públicas y escolares españolas. Aún asumiendo el papel de Pepito Grillo creo que es necesario que los enunciemos:

- Salvo los tópicos de rigor (lo importante que es la lectura, lo imprescindible que es que el alumno aprenda a aprender, lo bonito que es ver a un niño con un libro o que el alumno recurra a las bibliotecas, etcétera) aquí no existe ningún texto surgido desde las administraciones educativas que señale los roles y misiones de una biblioteca escolar, las funciones que debería desempeñar un bibliotecario escolar: un silencio abrumador. *No olvidemos que en el caso francés, que para la enseñanza secundaria tuvo el reconocimiento del documentalista escolar en el año 1989, con el mismo estatus que el resto del profesorado, estos textos, a los que hacemos referencia, existían desde mediados de los años 70.*
- La falta de una voluntad política por parte de las administraciones educativas y culturales en el desarrollo de la biblioteca escolar y de la pública. La voluntad política se traduce en la ayuda a la construcción de edificios, en subvenciones, en ayudas a la contratación de personal... Sabemos el caso de las bibliotecas escolares, pero el de las públicas no va a la zaga: creación de numerosos equipamientos que posteriormente son subatendidos por falta de personal.
- La ausencia, prácticamente total, de informes especializados que además de hacer un balance de la situación (lo que no es poco), señalen, tal como ha dicho Alicia Girón en alguna ocasión, los ejes de desarrollo, cifren las necesidades, planifiquen los plazos y precisen la responsabilidad de los distintos sectores implicados. Estos estudios, estos informes, son esenciales para el posible desarrollo de las bibliotecas públicas y escolares en nuestro país. Volviendo al caso francés, han sido uno de los elementos más decisivos para el espectacular desarrollo habido, en la década de los 80, en ese país.
- Las administraciones educativas tienen una clara responsabilidad en nuestra situación. Anteriormente señalábamos como uno de los frenos mayores que poseemos (y de los más difíciles de desactivar) el pobre concepto, la débil imagen que de la biblioteca posee la sociedad. Esto en nada exime a la administración pues obligación fundamental suya es, *no sólo escuchar las demandas sociales, sino incitar a nuevos desarrollos, a desarrollos hasta entonces poco o mal conocidos. Es también obligación suya conocer lo que sucede en los países colindantes. ¿Cómo interpretar enton-*

ces los esfuerzos de la administración y sociedad francesa por el desarrollo de la biblioteca escolar? ¿Cómo interpretar esa inversión de miles de millones y ese reclutamiento en un periodo corto de más de mil documentalistas para los centros de enseñanza secundaria?: ¿Un ataque de excentricidad? ¿Un deseo de que todos los escolares conozcan las obras de Racine o de Corneille?. Las razones, al igual que las pesetas o en este caso los francos, son más concretas. Si se ha apostado fuertemente por la biblioteca escolar es porque la consideran una herramienta imprescindible en eso tan ambiguo y tan concreto que alguien bautizó como fracaso escolar, porque el dominio de la lengua, de la lectura, hace tiempo que dejó de ser función de los dos primeros cursos de la escolaridad. En fin, porque la escuela ha ido perdiendo paulatinamente su exclusividad (si alguna vez la tuvo) en la transmisión de saberes, y estos saberes, cada vez más, se diversifican y se transmiten por canales externos a la escuela. Y sólo un entrenamiento, precoz y continuado, posibilitará a los que finalizan su vida escolar y universitaria, seguir aprendiendo, seguir trabajando con la información. Allí está el origen, en gran parte, del desembolso de cuantiosas cifras.

Aquí, tanto en Canarias como en el resto de España, también poseemos esas cifras de abandonos de estudios, esa población que tiene dificultades para interpretar un texto sencillo después de ocho o más años de escolaridad. Por eso es descorazonador que en todo un Ministerio de Educación o en las Consejerías de Educación de las comunidades con competencias educativas no exista una sola persona que tenga como función, como tarea profesional, la biblioteca escolar. Es descorazonador pero es nuestra realidad y si lo olvidamos quizás nuestros análisis no sean muy acertados.

Estos elementos que he señalado aprisa y corriendo son aspectos que no han de llevarnos al desánimo sino integrarlos como elementos para la elaboración de estrategias de desarrollo bibliotecario, y trabajar con ellos, pues, desgraciadamente, no parece que vayan a evolucionar con la rapidez que deseáramos.

A continuación me gustaría señalar cuatro razones por las que creo que sería necesario un desarrollo de las líneas de colaboración entre bibliotecas públicas y bibliotecas escolares, tal como ya lo he hecho en otros sitios. Antes quisiera hacer una pequeña matización (me imagino que para muchos innecesaria). La colaboración

entre estos dos tipos de bibliotecas debe y puede realizarse desde ámbitos muy diversos: legislativo, financiero, etcétera. Es decir, no sólo existe la visita de los alumnos a la biblioteca pública local sino que los ámbitos de colaboración son muy diversos. Y nuestro objetivo debería ser conseguir programas de cooperación estructurados y organizados tanto a nivel local (esto es fundamental, el desarrollo de políticas de lectura municipales), como provincial o regional. Para conseguirlo, ir avanzando a través de pequeñas realizaciones (esto también es fundamental) donde las personas, en pequeños grupos conjuntos de bibliotecarios y profesores, vayan asumiendo responsabilidades.

1. PEDAGOGÍA DE LA LECTURA

El periodo de la escolaridad obligatoria persigue dos objetivos fundamentales: suministrar al conjunto de la población una cultura básica y un dominio de los instrumentos fundamentales que, una vez desescolarizado, le permitan ampliar sus conocimientos. Por ello, el acto lector se consagra como uno de los ejes centrales del sistema educativo. A su vez la escuela ya no puede ser la única institución a la que concierne ese complejo y largo aprendizaje que es el aprendizaje lector. Esto evoluciona y ha de evolucionar aún más. Un ejemplo de trabajo conjunto entre distintas instituciones y entre distintos ámbitos en lo que es el aprendizaje de la lectura es el de los Plan Lecture establecidos por el Ministerio de Educación francés. Lionel Jospin, antiguo ministro socialista francés, señaló en un discurso cómo "no se obtendrán resultados duraderos en lectura si no se da a los niños el gusto de leer, el gusto de las palabras. La escuela sola no puede realizarlo. Todos sabemos cómo el medio, en particular el medio familiar, desempeña una función importante en ese dominio. A ello volveré. Pero es a la escuela a la que corresponde plantar las bases de esta práctica de la lectura. La biblioteca es el corazón de la escuela".

En el Plan Lecture establecido por la administración francesa más recientemente se presentan diversas líneas de acción:

- Una serie de recomendaciones destinadas a los profesores para sostener el aprendizaje de la lectura, en particular en las escuelas de enseñanza primaria.
- Los escritores desempeñarán la función de partenaires educativos en la operación "Une oeuvre, un visage" (Una obra,

un rostro) que les permitirá reencontrar a sus jóvenes lectores y apadrinar talleres de escritura.

- El equipamiento en bibliotecas será reforzado, especialmente en el ámbito de la Enseñanza Primaria, con el objetivo de que todas las escuelas estén dotadas de biblioteca a medio plazo.
- Convenciones para un trabajo en común podrán igualmente asociar a las bibliotecas municipales con las escuelas en las acciones de promoción, pues los bibliotecarios son citados en el Plan Lecture como los partenaires privilegiados de los enseñantes.

La importancia del establecimiento de unas líneas de trabajo en común para una mayor eficiencia de la pedagogía de la lectura puede observarse también en el reciente estudio (Reading Literacy Study) realizado por la organización no gubernamental International Association for Evaluation of Educational Achievement sobre dominio de la lectura por parte de escolares de 9 años de veintisiete países y de alumnos de 14 años de otros treinta y un países y que ha empleado una muestra total de aproximadamente doscientos mil alumnos. Los datos suministrados por el estudio permitieron sacar conclusiones sobre las "escuelas efectivas", esto es, aquellas cuyas puntuaciones globales de sus alumnos son mejores de lo que cabría esperar en relación con otras escuelas que prestan sus servicios a comunidades de características similares, y que presentan las siguientes condiciones:

- suele inscribirse en una comunidad urbana, con fácil acceso a libros en bibliotecas locales y en librerías y que proporciona oportunidades para continuar los estudios tras la educación primaria,
- dispone de una biblioteca bien surtida, con acceso a periódicos y a revistas, así como de sala de lectura para los alumnos y una biblioteca profesional o sala de lectura para profesores.

Por otro lado, los bibliotecarios hemos de plantearnos lo relativo a aquellas acciones o estrategias que impliquen un desarrollo de la lectura documental, de las técnicas documentales (trabajos de síntesis, localización de lo más relevante en un párrafo, toma de notas, estructuración de la información recopilada...), que son aspectos todavía muy poco desarrollados en la educación actual, lo que sería un modo de contribuir a la reducción de las desigualdades vinculadas a la herencia cultural.

2. ESTRATEGIA DE LA BIBLIOTECA PÚBLICA

Los índices de asistencia a la biblioteca pública en España son muy bajos tal como nos lo demuestra uno de los escasos estudios que aporta datos al respecto: Encuesta de Equipamiento, Prácticas y Consumos culturales de los españoles (Madrid: Ministerio de Cultura, 1991). En él se señala que sólo el 11,2% de los españoles adultos acudió alguna vez, en los últimos 12 meses, a alguna biblioteca. Así mismo se mostraba que de los que acuden a la biblioteca casi la mitad (47,1%) leen siempre o la mayoría de las veces allí sus propios libros. No llega al 4% el porcentaje de españoles adultos que tomen más de seis libros en préstamo en todo un año.

El bibliotecario ha de reconocer que la reserva de futuros usuarios está en la escuela, puesto que entre la población infantil y juvenil existe una mayor posibilidad de cambiar la imagen de la biblioteca y de crear hábitos de asistencia y una fidelización del público.

3. SITUACIÓN DE LA BIBLIOTECA ESCOLAR

Las bibliotecas escolares en España prácticamente no existen, si por bibliotecas escolares entendemos unos locales específicos, un fondo variado y equilibrado, un personal formado y con dedicación horaria.

Si nos atenemos a lo sucedido en países vecinos observaremos que existen diversas fases en el proceso de creación y desarrollo. Una fase reivindicativa, una fase experimental donde se desarrollan experiencias muy distintas, y normalmente descoordinadas entre ellas, y una tercera, que podría denominarse fase de generalización de las experiencias. En el caso francés, que en muchos aspectos es modélico, ha habido que esperar una quincena de años para pasar de la segunda fase a la tercera.

En España estamos probablemente, en estos momentos, en los inicios de la fase experimental. Creemos que la biblioteca escolar no será instaurada en el sistema educativo español a corto plazo. En la medida de sus posibilidades, gran parte de sus funciones habrán de ser retomadas por la propia biblioteca pública.

Y aquí desearíamos hacer un inciso. La biblioteca escolar no es un edificio, unas instalaciones, unas colecciones documentales, sino que implica una nueva manera de trabajar en el Centro edu-

cativo. Supone una transformación de la enseñanza. Por ello no podemos dejar de analizar a la biblioteca escolar sin pensar en la formación del profesorado, en sus graves carencias en tal ámbito. Muchas veces podemos tener el deseo de crear un plan de bibliotecas escolares donde se establezcan las colecciones ideales, el mobiliario más eficaz..., en fin, todos sus elementos. Sería un error creer que a modo de una acción de paracaidismo pudiéramos establecer, de un día para otro, una red de bibliotecas escolares, y no sólo por factores económicos, sino porque la biblioteca escolar ha de estar integrada en el equipo educativo. La biblioteca escolar necesita unas raíces.

4. LA EXPERIENCIA EUROPEA

La experiencia de aquellos países europeos más desarrollados en materia de lectura pública nos enseña que las bibliotecas escolares han encontrado, en sus orígenes, a los bibliotecarios públicos como sus primeros defensores, aliados y colaboradores: difícilmente se hubieran creado bibliotecas escolares sin la decidida intervención de los profesionales de la biblioteca pública y, una vez creada, hubiera sido muy difícil su existencia sin su apoyo y asesoramiento técnico.

Las líneas de colaboración en el ámbito europeo parten desde ámbitos diversos:

- Legislativo: en países como Dinamarca y Holanda las relaciones entre la escuela y la biblioteca pública están organizadas por la propia legislación.
- Financiero: es el caso de las partidas económicas atribuidas por el Ministerio de Educación irlandés a las bibliotecas públicas con el fin de que aseguren un servicio a las escuelas.
- Investigación: la Federación de las Asociaciones Alemanas de Bibliotecas se preocupa actualmente por las bibliotecas escolares, como una de sus líneas prioritarias de actuación y el Consejo Superior de Bibliotecas en Francia se ha dedicado, desde su creación en 1989, como uno de sus temas prioritarios, por las relaciones entre la biblioteca escolar y las bibliotecas de lectura pública.

A modo de breve conclusión querría señalar otra evidencia: la colaboración entre la biblioteca pública y los centros educativos va

a seguir existiendo, querámoslo o no. Depende en gran parte de profesores y bibliotecarios que esa colaboración sea más inteligente o menos, más rica o más pobre (el caso de la biblioteca como prestataria de sus mesas y sillas para la realización de las tareas escolares), más profunda o más superficial. Y una de las tareas que, en este sentido, podemos comenzar a llevar a cabo, es la constitución de grupos de lectura, que sirvan como puntos de reunión, debate, y, en fin, de formación mutua entre bibliotecarios y enseñantes. Esta actuación es barata en recursos económicos, poco espectacular, pero sumamente rica en intercambios de información y posibilitadora de crear una nueva imagen de la biblioteca entre los enseñantes.

SERVICIOS DE APOYO A LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES DESDE LAS PÚBLICAS: ANÁLISIS DEL SERVICIO DE BIBLIOTECA ESCOLAR EN LA COMUNIDAD DE DEVON

Jennie Partridge

EL PANORAMA EN DEVON:

El Servicio de Bibliotecas escolares.

Para situar a DEVON en su contexto geográfico diremos que se encuentra en el extremo suroeste de Inglaterra, y tiene dos ciudades, un interior montañoso y de ciénagas con zonas de costa atractivas y turísticas; algo parecido a Gran Canaria, pero sin sol. La población del Condado de Devon es de 1.040.000.

En la zona de Devon se ha estado desarrollando una revolución pacífica. Tanto en escuelas grandes como pequeñas se han dado grandes pasos para mejorar enormemente la oferta de recursos de bibliotecas. Quizá esto pueda ser ilustrado mejor con la siguiente anécdota: se le preguntó a un alumno de una escuela secundaria qué sería lo que más echaría en falta si su colegio se quemara por completo; después de pensarlo un poco, contestó que la biblioteca, le preguntaron el porqué y respondió que porque no podría arreglárselas sin ella.

La respuesta de ese estudiante revela el entusiasmo y vigor que se ha vertido en crear áreas atractivas de recursos.

Esta ponencia tratará de ofrecer unas líneas sobre la situación en Devon y analizar el trabajo del servicio de bibliotecas con más detalle.

De acuerdo con los planes del Departamento de Educación para devolución de fondos, la Autoridad Local de Devon ha impulsado la creación de diez unidades, que ofrecen una gama de servi-

cios, a través de las cuales pueden comprar las escuelas. Se retiene un pequeño porcentaje del fondo, a nivel central, con el fin de garantizar la oferta estatal establecida por el Departamento de Educación. El fondo restante se distribuye directamente a las escuelas que, de este modo, pueden escoger los servicios que necesitan. El Servicio de Bibliotecas es una de estas unidades de servicio y en el presente año el 98% de las escuelas eligieron comprar en nuestro servicio. Esto representa 492 escuelas primarias y secundarias, así como 21 escuelas de niños con necesidades educativas especiales. Esto hace un total de aproximadamente 134.587 alumnos/as.

El Servicio de Bibliotecas Escolares obtendrá recursos financieros adicionales de iniciativas tales como la venta de publicaciones, cursos de perfeccionamiento, etc.

En el Condado de Devon, existen varias bibliotecas de doble uso, situadas en colegios, pero utilizadas por alumnado y público en general. Estas bibliotecas están administradas, financiadas y con plantilla compartida. Aunque hay una gran disparidad entre las escuelas a las que se atiende, por ejemplo, 154 de las escuelas primarias más pequeñas tienen menos de 100 alumnos/as mientras que las mayores atienden a alrededor de 2.000, todas ellas tienen acceso a la misma gama de servicios que pueden pagar de acuerdo con una escala. Las siguientes diapositivas reflejan que todos los tipos de escuelas, cualquiera que sea su tamaño, tienen rasgos comunes en relación con la oferta de bibliotecas:

- una escuela primaria, pequeña, rural con dos profesores/as (64 alumnos/as).
- una escuela primaria, más grande, urbana (364 alumnos/as)
- una escuela secundaria (1105)

El rasgo común entre estas y muchas otras bibliotecas escolares en Devon es el deseo de proporcionar y desarrollar un área de recursos bibliotecarios, que estimule y promueva el disfrute de la lectura y de los libros, así como el apoyo a las necesidades curriculares del alumnado, de forma que lleguen a aprender de forma independiente y autónoma. Las escuelas del ejemplo comenzaron con una oferta muy pobre, en un caso sin biblioteca alguna. Aún así han demostrado que con recursos financieros limitados, unidos al apoyo y ayuda práctica, se pueden conseguir muchas cosas. Es en este apoyo del Servicio de Bibliotecas escolares en el que voy a centrarme ahora.

Tengo que añadir aquí que los directores de los colegios de Devon tienen gran autonomía, por lo cual el servicio solamente puede aconsejar y no imponer sus ideas. Por eso algunos colegios han hecho menos progresos que otros. Sin embargo, una ventaja es que se pueden tomar decisiones rápidamente.

EL SERVICIO DE BIBLIOTECAS ESCOLARES

El servicio de bibliotecas escolares en Devon está dividido en cuatro áreas, dirigidas y coordinadas en las oficinas centrales de Exeter. Cada área es responsable de proporcionar una gama de servicios que comprenden:

1. Colecciones temáticas. (*Itinerante*)

Estas colecciones consisten en libros y materiales audiovisuales relacionados con el currículum. Generalmente sirven de apoyo a proyectos específicos dentro del aula o del colegio. Estas colecciones son cedidas en préstamo durante un trimestre y el año pasado fueron prestadas 13.076. El profesorado las considera un recurso valioso para apoyar su trabajo, así como complemento a materiales de los que disponen previamente en el colegio. Además es un recurso que tiene gran uso por los mismos alumnos; aunque depende mucho del uso que haga de estos libros el profesor en la misma aula para estimular e informar y fomentar la investigación. Se incluyen libros de cuentos en apoyo a los temas del currículum, con el fin de dar una dimensión más amplia a los libros documentales.

2. Colecciones de intercambio

A cada escuela se le ceden dos libros por alumno, con un número mínimo para escuelas más pequeñas. Esta colección de libros se renueva a través de intercambios dos veces al año. Todas las escuelas rurales (274) son atendidas por una de estas tres bibliotecas móviles que permite a los alumnos, que pueden vivir a varios kilómetros de la biblioteca pública más cercana, ojear y seleccionar libros como parte de este intercambio. La visita móvil es el foco de atención en el día escolar y es un día que los alumnos

disfrutaron enormemente. Los/as profesores/as también son admitidos "a bordo". El año pasado se intercambiaron un total de 193.143 libros.

3. *Servicio de compra de libros*

Las escuelas tienen la posibilidad de comprar libros a través del servicio con un descuento importante. Este servicio proporciona a las escuelas acceso a un gran número de títulos, que son totalmente procesados y preparados para ir directos a las estanterías de las escuelas. Los proveedores de bibliotecas hacen todo el procesamiento, clasificando el material, etc. Esto no solamente ahorra dinero, sino también mucho tiempo del personal de las escuelas. Se compra material para apoyar el currículum de 3 a 18 años, así como libros de información y libros de cuentos de interés general. Estos libros han sido previamente seleccionados por bibliotecarios profesionales, para interesar y entusiasmar a los niños, no solamente en todas las áreas, sino también en todos los niveles de habilidad lectora. El año pasado las escuelas compraron 79.522 libros por un total de 461.639 libras a través del servicio de bibliotecas escolares.

El profesorado, el alumnado, y otras personas implicadas en la educación son visitantes bienvenidos a los cuatro centros, de hecho los alumnos lo consideran un verdadero regalo y los profesores también aprecian el acceso a tal abanico de materiales. El stock de libros en los cuatro centros y en las bibliotecas itinerantes hace un total aproximado de 301.526 volúmenes. Esta cantidad es mayor que la de cualquier librería comercial, por lo cual, los centros representan un sitio excelente para acceder a nuevos materiales y de una gama amplísima de temas de interés.

Tal abanico de servicios operando desde el mismo fondo de libros permite a las escuelas tener un servicio muy eficaz con costes de organización reducidos. Esta "economía de la escala" proporciona mucho ahorro a una escuela. Un ejemplo es una escuela de Devon, con 1.141 alumnos que utilizan todos los servicios mencionados, así como apoyo profesional. Esto representa un valor total de 15.490 libras. Lo que esa escuela paga por la suscripción es 4.369 libras. Esto significa que por cada libra pagada por la escuela el servicio de bibliotecas escolares proporciona un valor de 3,55 libras.

Este ejemplo proporciona un sólido argumento a favor de un servicio centralizado, con delegaciones zonales, capaz de conseguir un uso efectivo de las finanzas y recursos disponibles.

4. *Apoyo profesional*

Este apoyo se puede conseguir a través del servicio y este área de trabajo se ha desarrollado no solamente para permitir que los colegios disfruten de las iniciativas tanto locales como nacionales, sino que también puede ser innovador y enfocado hacia el futuro. Voy a intentar reflejar varios aspectos de este trabajo profesional que sostiene el servicio y representa una parte vital del mismo.

1. Práctico:

- Proporcionamos consejos en la planificación y diseño de bibliotecas escolares y esta ha sido un área de gran implicación, ligada especialmente a mejoras y reorganizaciones del fondo de libros. Frecuentemente las bibliotecas de las escuelas han sido capaces de desarrollarse dentro de escuelas que sufren agudos problemas de espacio, así como de un recorte de presupuesto. Se han proporcionado formas de obtener becas, así como apoyo de los "negocios" locales, tanto grandes como pequeños. Los padres juegan cada vez más una parte importante en la vida de la escuela consiguiendo dinero para ayudar en las áreas de las clases y de la biblioteca. Hay una necesidad crucial de que un área dedicada a recursos bibliotecarios se incorpore a los diseños de las nuevas escuelas, grandes reformas u otras áreas de mejoras importantes. Algo tan fundamental debería ser establecido en una política nacional. Vemos muchas evidencias que resaltan el hecho de que una oferta y un uso de recursos de bibliotecas potencialmente buena es minado por instalaciones deficientes.
- Se proporciona ayuda y consejo sobre la organización de recursos bibliográficos y no bibliográficos en el centro de recursos de biblioteca de la zona. La mayoría de las escuelas primarias no tienen un personal específico en la biblioteca, sino que ésta está llevada por uno de los profesores.
- El asesoramiento acerca de la evaluación de fondos bibliográficos y mantenimiento es un aspecto crucial. Esto implica un fondo de asesoramiento para apoyar el currículum escolar y reforzar áreas de atención. También se proporciona ayuda pa-

ra eliminar material que ya no cumple los criterios de una oferta de calidad, es decir, que ya no es importante, que está desfasado, en malas condiciones de conservación, etc. Los nuevos requerimientos nacionales han obligado a muchos más profesores y directores de colegios a afrontar el uso de libros y la gama de recursos que deberían estar disponibles a los alumnos.

- Desde cualquier base desde la que la biblioteca se haya planteado, el énfasis ha sido crear un área dinámica y atractiva. La presentación visual nunca ha sido tan importante para una generación de alumnos que ha crecido en una sociedad altamente visual y orientada hacia los media.

Las siguientes diapositivas ilustran mi punto de vista:

- El impacto del color y una colocación apropiada en las estanterías: - Antes.
- Después.
 - La zona de los niños en una nueva biblioteca pública.
 - El piso de una biblioteca en una pequeña escuela de primaria en la que hay apoyo de la comunidad.

2. Difusión:

- La información y las ideas son compartidas con las escuelas, lo que les permite proporcionar libros y bibliotecas de una forma atractiva para los alumnos.

La exposición y la promoción de la oferta debería hacerse no sólo en el área de biblioteca, sino también en el conjunto de la escuela.

Explicación de la diapositiva:

Esta escuela de secundaria tiene un tablón de anuncios con noticias de la biblioteca. Las personas de otros departamentos de la escuela secundaria pueden implicarse también en este trabajo. Color, presentación y el uso de libros atractivos es muy importante en los colegios de secundaria, ellos podrían aprender mucho de los colegios de primaria. Uno y otro han descubierto que en las bibliotecas con áreas atractivas de libros relevantes y bien promocionada se nota un aumento espectacular en el uso y nivel de préstamos.

- Las iniciativas especiales para apoyar áreas específicas del currículum tienen un éxito probado en las escuelas de secundaria. Estas incluyen exhibiciones de materiales especializados para la educación posterior a los 16 años y materiales correspondientes a necesidades sociales y personales.
- Hay dos iniciativas que están a punto de lanzarse. Una promueve una colección de nuevos libros de cuentos escogidos cuidadosamente, que ponen el énfasis en la calidad y en la gama que se encuentra a disposición de los niños. La otra consiste en materiales para motivar a los niños que necesitan un apoyo especial en la lectura. Ambas están atractivamente editadas y pueden ser compradas por las escuelas.
- Días del libro, semanas del libro, visitas de autores y dibujantes, "tardes" de padres; todas están apoyadas frecuentemente a través de cooperación con el servicio de bibliotecas públicas. Por consiguiente, se comparten cuentos con los niños, se organizan visitas a la biblioteca local, y generalmente se da a los niños una idea en el sentido más amplio de lo que los libros y las bibliotecas ofrecen. Por encima de todo, de que son lugares para disfrutar a la vez que para aprender e investigar.
- Actividades de vacaciones en bibliotecas públicas.
- Promoción de libros de cuentos: escuela primaria y escuela secundaria.

3. Información tecnológica y soporte informático.

- El servicio de bibliotecas escolares ha editado una base de datos que apoya las destrezas de investigación bibliotecaria y puede ser utilizado libremente por las escuelas. Es una ayuda particularmente efectiva para hacer más fácil el acceso al sistema de clasificación. Su facilidad de manejo significa que puede ser utilizada por los niños más pequeños.
- Un paquete especial que ayuda a las escuelas a utilizar un sistema informático de manejo de la biblioteca se puede comprar a través del servicio. Este paquete ahorra tiempo y dinero. Se proporciona ayuda y consejo especialmente a través del apoyo a un grupo de usuarios que se reúnen una vez al trimestre.
- Materiales informativos relacionados con otros tipos de software, tales como los que son adecuados para un lector de CD-ROM, también están a disposición.

4. Perfeccionamiento del profesorado.

- Se organizan cursos a lo largo del año que atienden a las diversas necesidades de directores, profesores y responsables de bibliotecas, asistentes de recursos de librerías, gerentes y voluntarios tanto de escuelas primarias como de secundarias. Estos cursos abarcan desde la investigación bibliotecaria hasta las habilidades sobre la gestión. Los esfuerzos de todos aquellos que están trabajando para proporcionar un servicio valioso deberían ser tomados seriamente, cualquiera que fuera su status. Los voluntarios que colaboran en su tiempo libre deben tener también acceso a su correspondiente perfeccionamiento.

Siempre que sea posible, el SLS presta apoyo a eventos especiales, conferencias para profesores, simposios, etc. Por ejemplo el servicio organizará una gran exposición de material relacionado con el curriculum en apoyo de conferencias y simposios, para que los profesores participantes siempre puedan estar enterados de las nuevas publicaciones.

Hacemos también cursos de perfeccionamiento dentro de los colegios, siempre adaptados a las necesidades específicas del colegio y sus profesores.

- El servicio está fuertemente implicado en la evaluación de la oferta de recursos de biblioteca dentro de las escuelas a través de un aviso previo de inspección. El plan DFE para Inglaterra y Gales señala que estas escuelas deben ser inspeccionadas al menos una vez cada cinco años por un equipo de expertos externo. El servicio de bibliotecas escolares ofrece apoyo valioso para ayudar a las escuelas a preparar esta inspección no sólo mediante la evaluación de los recursos disponibles, sino también sobre la eficacia de cómo utilizar los recursos para el aprendizaje de los alumnos.
- La investigación sobre bibliotecas y las habilidades informativas son áreas en las que están interesadas muchas escuelas. En estas técnicas pueden ser iniciados los alumnos mediante programas individuales de técnicas de estudio, como parte de las estrategias del curriculum escolar. El servicio de bibliotecas escolares organiza cursos, ofrece pautas e información y ayuda práctica para apoyar este trabajo. El servicio está fuertemente ligado con el servicio público de bibliotecas que también desarrolla técnicas de biblioteca mediante visitas de clases.

- La oferta de recursos de biblioteca representa una gran inversión de dinero para cualquier escuela, en función de su tamaño, por lo que respecta a adecuación del espacio físico, materiales bibliográficos y no bibliográficos, personal, ordenadores y otro material informático incluidos los recursos para alumnos. En consecuencia, la organización y la evaluación de esta oferta es crucial. Todos estos aspectos están jugando un papel creciente en determinar cómo utilizar de forma efectiva los recursos en el aprendizaje de los alumnos. El DFE "Manual para la inspección de centros" define los criterios de evaluación para los recursos de aprendizaje como sigue:

"Los recursos de aprendizaje deben ser evaluados en los términos de su efecto sobre los logros medios y la calidad del aprendizaje en relación con su accesibilidad, calidad y uso eficaz en el currículum".

Esta es un área en la cual el servicio trabaja en estrecha relación con las escuelas. Cada año se envía una encuesta a todas las escuelas secundarias de forma que no sólo haya un perfil acumulativo del progreso específico de cada escuela, sino también una matriz comparativa de Devon. Tal información es de gran utilidad para promover una buena práctica.

- La encuesta arriba indicada también arroja luz sobre la distribución de presupuestos y si esta es parte de la cantidad destinada para recursos. La experiencia ha demostrado que es mucho más efectivo que el dinero que se gasta en libros esté indicado específicamente y basado en una fórmula que permita una redistribución adecuada y un aumento de los fondos. El servicio también proporciona orientación sobre tales materias.

El servicio también ha estado muy implicado en iniciativas nacionales que han tenido como resultado un aumento del dinero y de los libros para las bibliotecas escolares. Una de tales iniciativas fue dirigida a las escuelas secundarias y logró implicación efectiva por su parte. Al mismo tiempo se expresó la opinión que era un golpe de suerte, pero en realidad esta beca actuó como catalizador para muchas escuelas. Estas revalorizaron su oferta de recursos bibliotecarios y, a través de los años siguientes, dieron pasos de gigante para mejorar la oferta, el personal y la utilización. Sin embargo, alguno de ellos partieron de una base muy

pequeña, sin tener espacio específico para la biblioteca y dependiendo de ayuda voluntaria.

Esta ponencia intenta ofrecer una panorámica interna del servicio de bibliotecas escolares en Devon. También señala la colaboración con el servicio de bibliotecas públicas, porque, en definitiva, ambas están ofreciendo un servicio a la misma clientela: el/la niño/a, y en mi experiencia es esencial tener una estructura clara para la provisión de dicho servicio, una estructura que permita flexibilidad y espacio de maniobra sobre todo en respuesta a necesidades locales. He traído conmigo varias publicaciones y folletos que están disponibles para cualquiera que esté interesado.

Empecé con una historia y terminaré con otra, que para mí resume perfectamente el concepto de nuestro trabajo: "Después de haber llevado a cabo la evaluación de la biblioteca de una escuela primaria grande y haber eliminado los libros que ya no eran apropiados por cualquier motivo, un alumno se acercó a mí y me dijo: "¿De dónde han salido todos esos libros nuevos tan bonitos?" "Estaban en las estanterías todo el tiempo", contesté. "No, no estaban." "Si estaban" "¿Quieres decir que estaban ahí todo el tiempo y no los ví? Debo haber estado ciego."

Es nuestro trabajo, colaborar unos con otros para ayudar a todos los niños a ver que hay bibliotecas y libros que tienen que ver.

Traducida por W. Hamlon y B. Tames

LA ANIMACIÓN O UNA PLURAL Y DIFERENTE MANERA DE TRABAJAR EN LA BIBLIOTECA INFANTIL Y JUVENIL DE CAN BUTJOSA

Mercé Escardó

Nuestra biblioteca nació el 10 de abril de 1983, fruto de un convenio entre la Generalitat de Catalunya y el Ayuntamiento de Parets del Vallés, en el biblio-boom de los recién estrenados ayuntamientos democráticos. (A partir de ahora los nacimientos serán diferentes, sólo tendrán papás).

El año pasado celebramos su décimo aniversario con una fiesta muy especial en la que los niños recordaron experiencias vividas durante estos años en su biblioteca, para luego con ellas y gracias a la colaboración de ilustradores profesionales, confeccionar un libro gigante. También hubo una comida compartida, cuentos contados y otras muchas cosas, entre ellas un nuevo rótulo, un graffitti que ayudara a que todo el mundo la encontrara con más facilidad.

La biblioteca está situada en una antigua casa de campo, en un pueblo, Parets del Vallés, antes agrícola y ahora industrial, de un poco más de 10.000 habitantes, a 25 km. de Barcelona.

Es una biblioteca infantil y juvenil, de las aproximadamente 16 que hay en Catalunya, y no vale decirlo desdeñosamente como mucha gente que trata a los niños y a los que trabajamos con ellos así, diciendo son infantiles, pobrecitas, no dan para más. Nos sentimos muy orgullosos, trabajadores y usuarios de que sea así y ¡que por muchos años! Eso quiere decir que podremos seguir jugando a bibliotecas con toda tranquilidad.

Todo juego tiene unas normas y jugar a bibliotecas no es una excepción. Hay que conocer estas normas (CDU, ISSBD, Angloamericanas), aunque como buenos jugadores algunas veces hagamos trampas, nos las saltemos o creemos nuevas (por ej. aplaudir sin hacer ruido, que puede que pronto sea

internacional, sobre todo si la amiga Charlie Brown nos ayuda).

Para nosotros es muy importante que nuestros libros estén bien seleccionados, registrados, catalogados y clasificados ya que nuestros pequeños usuarios han de poder encontrar siempre y fácilmente la información que deseen y así *disfrutar* de verdad *de los mismos derechos que los adultos*, que leemos lo que queremos sin que nadie nos diga dónde y cuándo hacerlo, reclamando y ofreciendo para ellos un *espacio de lectura en libertad* y sobre todo de calidad.

Para conseguirlo intentamos con nuestras actividades que nuestra biblioteca, además de viajar como una burbuja, refleje como ella el mundo que la rodea.

Las *actividades* podemos clasificarlas, según la periodicidad con la que salen a la luz, en:

—*Actividades fijas*: son las que están siempre en acción en la biblioteca, por ejemplo el préstamo sin límite de número ni de edad en nuestra *Bebeteca*.

—*Actividades cíclicas*: siguen el calendario, varía sólo el contenido no la estructura. Entre otras podemos citar: el *Aniversario de la biblioteca* (10 de abril), siempre es una fiesta muy, muy especial en la que los niños le hacen regalos a la biblioteca, libros hechos por ellos, y le cantan cumpleaños feliz!!!

—*Actividades saltarinas*: aparecen cuando las condiciones les son favorables y luego se vuelven a esconder, por ej. "*Els amics de nit*": la luna, las mascotas y los cuentos.

Estas actividades podemos también clasificarlas según la edad lectora de nuestros usuarios a las que pueden ir dirigidas: algunas a los bebés, para los que la lectura es mirar y escuchar, y otras a los que ya leen por sí solos, incluidos los adultos que tienen, aunque no lo reconozcan, un niño escondido en su interior.

Intentamos con ellas acercarlos a los más de *13.000 libros de 54 países diferentes*. (Somos depositarias, junto con otras dos bibliotecas de la Generalitat, Hospitalet de Llobregat y Balaguer, de los libros que se presentan al premio Catalonia y que cada dos años concede la Generalitat de Catalunya).

Con todas ellas intentamos conseguir que nuestra biblioteca sea el lugar y la ocasión mágica para que cada niño descubra el libro que lo va a llevar al camino de la lectura íntima y vivida (dice nuestro *follet* que leer es vivir infinidad de vidas) a la vez que compartida y divertida.

Reconocemos los que en ella trabajamos, una auxiliar, un conserje y una bibliotecaria, que sin la ayuda de nuestro *follet* (gnomo) que nos ayuda a conocer las normas, que son suyas, nosotros estamos en su casa, él manda; de la *bestia, que contagia las ganas de leer*, que podemos zampárnosla al leer cuando se encuentra camuflada en forma de letra dentro de un libro, nos gusta que exista aunque nos saque "medallas" (los niños leen gracias a ella, nuestro trabajo no cuenta); de *Ricitos*, que se escapó del cuento de los tres osos, el pequeño *oso bru* que llegó detrás de ella y su papá *Conti*, que una persona amiga encontró tirado en un contenedor de basura de Barcelona y la mamá, que encontramos por Navidad en un campo cercano y para darle la bienvenida como se merece, le ha costado mucho llegar, le dedicamos el Mes de la Paz, no sólo a ella sino a toda la familia, ya que este año ¡qué casualidad!! ha sido el año internacional dedicado a ella. Sin todos ellos, decimos, no nos sería posible llevar a cabo nuestro trabajo, un trabajo que no hacemos en solitario sino conjuntamente con la escuela (con la que hacemos encuentros periódicos y tenemos un Plan de Ocupación del INEM desde hace 2 años para ayudar a poner en marcha y conservar las bibliotecas escolares, llevar y explicar cuentos e introducir lecturas en los cursos superiores) y la familia, porque *la lectura es un tándem* en el que pedaleamos todos juntos. Trabajo que podemos englobar dentro de 3 *objetivos educativos* prioritarios, presentes siempre en nuestro quehacer diario y en algunas actividades que promovemos expresamente para reforzarlos.

1. Ayudar a los niños a ser *buenos usuarios* de biblioteca, que sean capaces de moverse con facilidad por ella, que no tengan "Bibliotecofobia", que sepan encontrar la información que deseen con ayuda de los catálogos, que valoren y hagan servir los diferentes contenidos informativos a su alcance: sección de referencia, vaciados de revistas, dossiers... que conozcan las normas de la biblioteca y las cumplan, y que sean conscientes de los servicios que como usuarios tienen derecho a recibir.

¿Cómo hacemos para cumplir este objetivo?. Nacen, entonces, una serie de actividades que nos van a ayudar a conseguirlo, entre algunas:

- Para conocer las normas: *Auca-Follet-Visitas didácticas*.
- Para saber explorar la "memoria de la Biblioteca" (Los bibliotecarios no somos un ordenador con patas, somos los

constructores de la "memoria de las bibliotecas"): *Juegos de lectura, guías de lectura, visitas didácticas...*

- Para conocer el proceso del libro: *los cargos*.
- Para demostrar que lo conocen: hacer de *guías, ayudar a los nuevos lectores...*
- Nuestra biblioteca es un paso hacia las demás: *intercambios, visitas a otras bibliotecas...*

Mientras nuestros usuarios empezaron a serlo de verdad descubrimos que ya que nosotros nos habíamos impuesto escoger un fondo de calidad, éste había de ser valorado y aprovechado en profundidad.

Surgió entonces el segundo objetivo educativo:

2. *Ayudarlos a llegar a ser buenos lectores*, que sepan escoger libros atractivos y/o que les interesen, que los disfruten y esto les lleve a desear otros, que descubran el placer de leer en libertad (tal y como lo hacemos los adultos, que leemos lo que queremos, en el lugar y de la manera que mejor nos parece, sin que nadie nos diga lo contrario) y que todo ello lo puedan llevar a cabo en nuestra biblioteca.

- Para contagiar las ganas de leer: *La bestia, la hora del cuento, exposición y boletines de novedades, préstamo sin límite...*
- Para conocer el fondo de la biblioteca: *Reseñas, exposiciones de todo con libros, guías de lectura, libros recomendados, visitas de autores* a las que se les busca las cosquillas para hacerlas atractivas, sugerentes, hasta para los propios autores que pasan a participar en ellas como uno más.
- Para darse cuenta del camino que hacen como lectores: *Superlectores, librito de los libros vividos...*

Que lo pueden hacer, también, desde fuera de la biblioteca: *TuBiB, hacer libros para regalarlos a la bib.*

- Para sensibilizarlos hacia la ilustración: colaboración con el *APIC, Catalonia, Visita de ilustradores...*

Como los niños no son sólo usuarios, ni tampoco sólo lectores, sino también personas que crecen con amplitud de ideas y de ideales, apareció el tercer objetivo:

3. Hacer que como *personas* adquirieran una serie de comportamientos específicos que los ayudaran a integrarse en la biblioteca, en el pueblo, en el país y el mundo en el que vivimos (compartiendo lo que es de todos, las fiestas tradicionales, etc.)

- Para educar el silencio, una invasión de *hombrecitos del silencio*, *xst la luna duerme* o cómo hablamos con el cuerpo, con las manos en las *visitas didácticas*.
- Ni tuyo ni mío sino de todos: *La clínica de libros*, poner notas en los libros escritos o rotos, *Wanted*, *retrato robot*, *lista negra*...
- Para integrarse en el pueblo en el que viven: Respondiendo y colaborando desde la biblioteca a las Fiestas populares: *Navidad*, *Sant Jordi*, *Carnaval*, *cuando la gente de Parets somos noticia*...
- Para integrarse en el mundo: *Mes de la Paz*, *Mes de la Naturaleza*, *Bibliovacaciones*, *Premio Catalonia*, *La bolsa del Periódico*, *Día Mundial de ...*, *Telenoticias*...

Así es como, trabajando estos objetivos educativos, la biblioteca asume la *función educadora* que le corresponde dentro del amplio concepto de "ciudad educadora".

Más que una línea de animación a la lectura fríamente pensada o impuesta desde fuera ha sido el día a día, lector a lector, actividad a actividad (ninguna de ellas impuesta, sino surgidas de nuestras propias necesidades, tanto culturales como educativas) lo que ha ido perfilando nuestra peculiar manera de trabajar, responsable, pero a la par juguetona, que se mueve delicadamente entre la tenue línea que separa la fantasía de la realidad.

Es difícil saber qué es o qué puede ser una biblioteca ¡nos cuelgan tantas etiquetas!, pero decidir lo que será está más de lo que creemos en nuestras manos.

Si logramos conseguir que los niños, jóvenes y adultos, es decir, nuestros usuarios sepan que *es un lugar para ligar*, ¡y caramba cómo se liga!, *para charlar*, qué gusto da hacerlo bajito, como si nos explicáramos secretos, *para hacer mejor sus trabajos*, ¡Cuántas buenas notas se consiguen utilizando nuestros fondos y sobre todo fotocopiándolas! *para leer y disfrutar leyendo*, y que además es *el lugar más apropiado para encontrar respuestas y caminos a su vida de cada día*, creo que habremos descubierto por fin, junto a ellos y para ellos, lo que es en realidad una auténtica biblioteca, tan auténtica como la "princesita

del guisante" de Andersen y cómo puede ser de sencillo trabajar en ella y lo maravilloso que resulta explicarlo juntos, como en la IFLA'93 a todos los que amablemente nos quieran escuchar, como vosotros.

LA BIBLIOTECA ESCOLAR EN EL SISTEMA DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS

Alicia Girón

El papel de la biblioteca escolar ha sido siempre apoyar el trabajo educativo de la escuela proporcionándole los recursos informativos necesarios. A lo largo de su existencia, la biblioteca escolar se ha ido transformando al compás de las reformas y cambios habidos en la forma de enseñar, la biblioteca escolar responde en cada momento a una filosofía de la enseñanza.

Hasta hace unos años las Bibliotecas Escolares tenían una actitud pasiva y su función se reducía a facilitar los recursos para que alumnos y profesores hicieran el uso de los mismos que consideraran más oportuno. Pero en los últimos años la biblioteca escolar ha pasado a tomar la iniciativa no sólo para promover un mejor uso de los materiales de que dispone, sino para establecer estrategias para el manejo de los fondos y dirigir programas que preparen a los alumnos para aprender a manejar la información, ya sea utilizando métodos manuales o automatizados, si la Escuela dispone de los mismos.

El desarrollo de la ciencia y de la técnica, con la consiguiente explosión informativa, y la aparición de las llamadas nuevas tecnologías ha provocado cambios tan sustanciales, que el trabajo de los enseñantes y de los bibliotecarios se ha visto profundamente afectado. Antes la información se adquiría fundamentalmente a través de los libros y los conocimientos contenidos en un libro tenían gran duración. Actualmente, la oferta informativa en diferentes soportes resulta difícil de abarcar y el libro como fuente de información va perdiendo su papel preponderante.

Los profesores han de preparar a los niños y jóvenes para un mundo donde la información es poder, y donde cada vez es más

complejo buscar y seleccionar la información adecuada. Estamos viviendo en la llamada sociedad de la información y es imprescindible preparar a los alumnos para este modelo de sociedad. Será preciso formar personas capaces de sentirse cómodas ante la avalancha de información en diferentes soportes, personas que sepan buscar y seleccionar lo que desean, personas capaces de reciclarse constantemente y estar preparadas para hacer frente a un mercado de trabajo cada vez más precario y con unos perfiles difíciles de predecir.

El modelo de enseñanza basado en la lección magistral, o "chalk and talk" ha pasado a la historia, el profesor debe ser un tutor, un guía y el alumno debe lograr aprender a aprender. Para este modelo de enseñanza hace falta un nuevo modelo de profesor y un nuevo modelo de biblioteca escolar y, por supuesto, es imprescindible la figura del Bibliotecario Escolar.

Podemos seguir llamándola biblioteca escolar, o biblioteca escolar Centro de recursos, o biblioteca escolar centro multimedia o mediateca, o Biblioteca Centro de Documentación, el nombre es lo de menos. Lo importante es tener claro el modelo de Biblioteca que se precisa para la implantación de la filosofía de la enseñanza que se propone.

En España la Ley General de Educación de 1970 supuso una decepción para los que esperábamos un desarrollo de las Bibliotecas Escolares. En la Ley se hablaba de la enseñanza personalizada y de agrupaciones flexibles de alumnos, que requerían nuevos espacios en las escuelas, y en los proyectos de construcción de centros escolares se contemplaba la Biblioteca, asignándole una superficie de 82 m² en los centros de 8 unidades, 95 m² en los de 16 y 130 m² en los de 22 unidades. Pero sucesivas órdenes fueron recortando los espacios y los recursos económicos y en ningún caso existió una política de creación y fomento de Bibliotecas Escolares.

Actualmente en la LOGSE (Ley de Ordenación General del Sistema Educativo, 3 de octubre de 1990) y en el texto de Diseño Curricular Base, se establecen determinados principios - como son el aprendizaje significativo, la necesidad de aprender a aprender y la noción de actividad - que hacen imprescindible la existencia de la biblioteca escolar. En diferentes apartados se habla de la importancia de la lectura, de los medios de comunicación, del interés del uso de las Bibliotecas, de la importancia de seleccionar libros de calidad, de la producción de textos escritos, afirmaciones que dan por supuesto la necesidad de utilizar las Bibliotecas.

Ahora bien, estas alusiones en el D.C.B. no parecen el método más adecuado y eficaz para promover las Bibliotecas Escolares y su desarrollo como centro de recursos imprescindible para la implantación de la Reforma. El Ministerio de Educación y Ciencia debería haber definido la biblioteca escolar y sus objetivos, tocando aspectos imprescindibles como local y amueblamiento, colección multimedia, organización, financiación y personal. A mi juicio este olvido evidencia exclusivamente la falta de voluntad política para desarrollar un auténtico programa de Bibliotecas Escolares.

La falta de interés por la biblioteca escolar del Ministerio de Educación y Ciencia llega hasta el punto de que nunca ha elaborado ningún estudio de la situación de las Bibliotecas Escolares. El único documento oficial que conozco al respecto es el Informe sobre Bibliotecas Españolas elaborado por Fuinca en 1984, a petición del Ministerio de Cultura, uno de cuyos apartados se dedica a la biblioteca escolar. En este informe se dice que de los 29.275 Centros Educativos (entre colegios públicos y privados de E.G.B. y Bachillerato) existentes en 1981, sólo el 3% contaban con auténticas Bibliotecas Escolares. Se resaltaba la importancia de resolver el problema del personal de las bibliotecas, apuntando certeramente que no podían encomendarse a profesores y maestros, en horas de recreo, pausas de mediodía o al finalizar las clases. Finalmente, se detectaba un problema generalizado de locales, de recursos económicos y bibliográficos, de personal y una carencia de normas y directrices que desafortunadamente en estos últimos doce años no ha cambiado. Aunque tampoco podemos afirmarlo rotundamente, se tiene conciencia de que la situación de la biblioteca escolar es lamentable, pero no se sabe hasta qué punto. Parece ser que recientemente la Dirección General de Renovación Pedagógica ha creado un grupo de trabajo para estudiar el tema de la biblioteca escolar, decisión que nos hace mirar al futuro con cierta esperanza.

Si en lo que respecta al estudio y la normativa sobre la biblioteca escolar la actuación del MEC es inexistente, en el terreno de la realidad sólo podemos mencionar acciones puntuales y dispersas que suponen una inversión de recursos poco constructiva. Se siguen promoviendo las inversiones en lotes de libros, prima la idea de biblioteca de aula, y últimamente (BOE de 14-IV-94) se incluye la organización de biblioteca escolar en los proyectos de formación en centros.

Hay programas dedicados a financiar la adquisición de textos a los particulares en pequeños municipios, en lugar de promover la creación de bibliotecas escolares y como consecuencia fomentar la edición de libros documentales e informativos, política que en ningún momento supondría una amenaza para las editoriales que monopolizan la edición de textos, que verían en breve ampliado su mercado con una red estable de bibliotecas escolares.

Indudablemente, una política de Bibliotecas Escolares tiene un coste económico importante, pero no se puede alegar la falta de recursos cuando, paradójicamente, han surgido una serie de programas parciales como Atenea, Mercurio y Prensa en la Escuela, que ponen de manifiesto:

1. El desconocimiento del MEC de lo que es una biblioteca escolar moderna, bien se llame centro multimedia, mediateca, centro de recursos o el antiguo nombre de biblioteca escolar, al que en países como USA se está volviendo de nuevo, que no es otra cosa que un depósito organizado de información en todos los soportes existentes.

2. El despilfarro de recursos, al multiplicar personal especializado para cada tipo de material, en lugar de contratar documentalistas expertos en el manejo de la información en todos los soportes, con formación pedagógica, o viceversa, profesores con formación bibliotecaria.

¿Cuánto más práctico y rentable hubiera sido crear servicios de asistencia a las Bibliotecas Escolares, con grandes colecciones de fondos en todos los soportes y títulos repetidos, que los Centros Educativos pudieran llevarse masivamente en préstamo, al estilo de los centros de servicio a escuelas de Reino Unido, Dinamarca y Suecia. Resulta ridículo anunciar una colección centralizada como la del programa nacional de nuevas tecnologías (PNTIC) con 1.783 vídeos, ¿qué incidencia puede tener esa colección en el conjunto de los centros educativos del país?.

Hay una dispersión de recursos, existen Centros de Profesores y CEPS, que son compartimentos estancos. ¿Por qué no racionalizar estos recursos y ofrecer al mismo tiempo colecciones de impresos, de audios, publicaciones periódicas, CD-ROMS, microfilms, y los consiguientes aparatos lectores en préstamo, así como el asesoramiento técnico para su utilización técnica y pedagógica? ¿Por qué no contratar expertos de Biblioteconomía, Documentación y Pedagogía para dirigir estos centros, en lugar de llevarlos profesos-

res por concurso y durante períodos determinados?. Parece la forma más cara y menos rentable de hacer las cosas.

Con este panorama sorprende el punto 14 del Documento "Centros Educativos y calidad de enseñanza", en el que se indica la importancia de facilitar e impulsar la utilización de las Bibliotecas de los Centros afirmando que "los recursos materiales con que cuentan los centros educativos pueden tener un relevante efecto para compensar desigualdades sociales o favorecer la formación de los alumnos. En esta línea se potenciará el uso de las instituciones escolares, poniendo a disposición de los alumnos que lo necesiten salas o aulas donde puedan trabajar e impulsando la utilización de las Bibliotecas de los Centros Educativos". Esta medida, conociendo la situación de los centros, puede parecer un sarcasmo.

Ahora bien, para los profesores que se han tomado en serio la Reforma Educativa, los recursos informativos y, por tanto, las Bibliotecas Escolares son imprescindibles. Como consecuencia, en las diferentes comunidades autónomas los profesores más inquietos y vocacionales han desarrollado experiencias tendentes a suplir la falta de Bibliotecas Escolares. No voy a detenerme a tratar de las mismas, sólo diré que todas ellas tienen un denominador común y es su fragilidad, ya que no se asientan en bases sólidas, e institucionales y su supervivencia depende de los criterios de la respectiva autoridad educativa del momento.

En cuanto a la actuación del Ministerio de Cultura, varias han sido las acciones que en los últimos años ha dirigido a promover la creación de Bibliotecas Escolares, y todas ellas tienen su origen en el Primer Simposium de Literatura Infantil y Juvenil, celebrado en el Paular en 1979, en que un grupo de bibliotecarios, autores, editores e ilustradores, nos reunimos a discutir las causas de la inexistencia de hábitos de lectura en los niños y adolescentes. Fue una de tantas reuniones como las que desde entonces se celebran cada año, y en las que las conclusiones son siempre las mismas: los hábitos lectores se desarrollan en la infancia, por lo tanto la familia y la Escuela son los dos elementos fundamentales para desarrollar el placer y el hábito de leer, como consecuencia deben crearse Bibliotecas Escolares que permitan que una vez que el niño deje la Escuela continúe siendo lector y no se convierta en un analfabeto funcional. Ahora bien, en aquella ocasión, en lugar de campañas para fomentar la adquisición de libros por los particulares, el Ministerio de Cultura inició campañas de creación de Bibliotecas Escolares y de formación de los profesores en

Biblioteconomía, literatura infantil y animación a la lectura, que duraron de 1980 a 1986.

Paralelamente y con ese mismo propósito se estableció un programa de colaboración entre el Ministerio de Cultura y el Ministerio de Educación y Ciencia para crear Bibliotecas Públicas en Centros Educativos. El Ministerio de Cultura proporcionaba el mobiliario, una colección inicial de 1.500 títulos y la formación del personal. El Ministerio de Educación y Ciencia proporcionaba locales que deberían ser como mínimo de 100 m² y tener acceso directo a la calle y la dotación de personal. El proyecto cristalizó sólo en once centros (O.M. de 23 de Abril de 1981, rectificada por O.M. de 11 de Enero de 1982) y no ha tenido ningún seguimiento ni evaluación posterior por ninguna de las partes implicadas. Y esta es la actuación del Ministerio de Cultura, al margen de la organización del Seminario Hispano Británico celebrado en 1989, que permitió constatar que la situación de las Bibliotecas Escolares seguía siendo la misma.

Algunos autores han criticado que en la legislación de Bibliotecas de alcance nacional, al hablar del Sistema Español de Bibliotecas (R.D. 582/1989 de 19 de Mayo) se excluya del mismo a las Bibliotecas Escolares. Personalmente considero que la exclusión es acertada, ya que las Bibliotecas Escolares deben integrarse en las redes o sistemas de sus respectivas Comunidades Autónomas, y estas a su vez pueden integrarse, o no, según lo deseen y por convenio en el Sistema Español de Bibliotecas. No parece que tenga sentido ni utilidad que las Bibliotecas Escolares se integren directamente en el Sistema Nacional como dependientes del Ministerio de Educación y Ciencia, máxime cuando ya hay siete comunidades que tienen competencia en materia de Enseñanza y el territorio MEC tiende a disminuir.

Una vez examinado el panorama de la biblioteca escolar en España, voy a intentar centrar mi exposición en la biblioteca escolar en Canarias y cómo integrar a las mismas en el sistema de Bibliotecas de Canarias.

Canarias es una de las siete Comunidades Autónomas que tiene transferidas las competencias de Educación, como consecuencia a las Autoridades de Educación de la Comunidad les corresponde la responsabilidad de desarrollar un programa de creación y fomento de Bibliotecas Escolares.

Personalmente considero que el primer paso para desarrollar un programa o plan de Bibliotecas Escolares debería consistir en analizar la realidad de las Bibliotecas Escolares de Canarias, elabo-

rando un mapa bibliotecario que refleje la situación y en el que se contemplen como imprescindibles los siguientes datos:

- locales e instalaciones
- recursos informativos en los diferentes soportes
- equipo
- funcionamiento
- financiación
- personal

Como segundo paso, una vez elaborado este informe, que podría efectuarse con cierta rapidez mediante muestreos, sería conveniente elaborar unas normas o standards adecuados a la realidad detectada, que no supongan metas inalcanzables, y que se adecúen a la filosofía educativa que se desarrolla en los Centros.

Personalmente pienso que los standards o normas son imprescindibles, ya que constituyen las metas y objetivos hacia donde dirigir la actuación. Al examinar la Historia de las Bibliotecas en otros países se pone de manifiesto la trascendencia que han tenido los standards en la evolución de las Bibliotecas Escolares.

Cada uno de esos documentos muestra los avances y transformaciones conseguidos de la conjunción, por una parte, de la actividad de bibliotecarios y profesores y por otra de la voluntad política de las autoridades educativas de cada momento histórico.

Una vez elaboradas las normas y avaladas por las Autoridades competentes deben publicarse en el Boletín Oficial de Canarias. Pero también se puede prescindir de su publicación, porque lo importante, no nos engañemos, es que esas normas constituyan las metas y objetivos de un plan de acción con una financiación adecuada.

Hace años que he llegado a la conclusión de que un historiador de las Bibliotecas Españolas, que base sus investigaciones en la Gaceta de Madrid y en el B.O.E., puede convertirse en un autor de ciencia ficción. Es preferible plantearse un programa de actuación periodificado y acomodado a los recursos existentes que redactar una bonita disposición legal, que engrose el dossier de deseos inalcanzables.

Si las autoridades educativas de Canarias se plantean iniciar un programa de Bibliotecas Escolares realista, aprovechando bien los recursos disponibles, será cuestión de tiempo, pero se sentarán las bases para una auténtica reforma educativa y cultural de la comunidad.

Ahora bien, desde hace muchos años se ha desarrollado en concepto de NATIS o Sistema Nacional de Información, que consiste en organizar las Bibliotecas de diferentes tipos en redes y sistemas de forma que se puedan optimizar los recursos y ofrecer mejores servicios a menor coste. Sería conveniente que el desarrollo de las Bibliotecas Escolares de Canarias se contemplara en el marco de un plan de actuación integral de Bibliotecas y lectura pública.

Canarias todavía no ha desarrollado su ley de Bibliotecas, por lo tanto cuando se decida a acometer esa tarea convendría que el Sistema de Bibliotecas que se configure contemple, al conjunto de las Bibliotecas con una estrategia común, cuyo objetivo último debe ser promover el acceso a la información de todos los ciudadanos de Canarias, cualquiera que sea su condición social, educación, edad o lugar de residencia.

Pero más importante aún sería que Canarias no se limitara a elaborar una bonita ley del Sistema de Bibliotecas de Canarias sino que abordara el desarrollo real del sistema. El primer paso para desarrollar un sistema de Bibliotecas de Canarias deberá ser, como planteábamos en la biblioteca escolar, elaborar un estudio o mapa bibliotecario de la situación en el que se definan las funciones de las diferentes instituciones y bibliotecas que existen y las que se considera imprescindible crear. Este informe serviría de base para preparar un plan de actuación a corto, medio y largo plazo. El plan de actuación debería desarrollar la ley del Sistema de Bibliotecas Canario, para que le sirva de apoyo y un programa económico periodificado, a los años que sea preciso, para llevar a cabo el plan. Si la ley no va acompañada de recursos económicos y voluntad política pasará a engrosar las normas de Bibliotecas recogidas en los boletines oficiales y a fomentar también la pérdida de credibilidad en la Administración Pública.

Al preparar mi intervención he tenido la curiosidad de ver, por las estadísticas oficiales del INE, cómo está la situación de las Bibliotecas Canarias, y se puede decir que no es buena.

DATOS ESTADISTICOS DE CANARIAS

Tomados del Anuario Estadístico de 1992 y de la Estadística de Bibliotecas del INE de 1992.

nº de habitantes.....	1.637.641 h.
densidad de población.....	219 h/Km.2

fondos totales de libros.....	1.862.988
microformas	47.097
registros sonoros	5.995
videos	6.912
nº de socios	140.689
préstamos ejecutados	709.020
producción editorial en títulos	274

Canarias, con una configuración geográfica que hace aún más necesaria la cooperación tiene 1.637.641 h. y una densidad de población de 219 h/Km2.

Los fondos bibliográficos existentes en el conjunto de las Bibliotecas de Canarias (1.862.988) representan el 2,84 % del global nacional (65.433.104), cuando si lo relacionamos con el nº de habitantes la proporción debería ser de un 4,16 %.

Si establecemos la proporción libros existentes en las Bibliotecas Públicas por habitante, que es uno de los indicadores más claros de la oferta cultural de las Bibliotecas, tenemos la cifra de 0,48 libros por habitante, cuando los mínimos internacionales se cifran de 2 a 3 volúmenes por habitante.

Sólo un 8,5% de la población es socio de una Biblioteca.

Todos estos datos, que probablemente son muy parecidos a los de otras comunidades autónomas, indican lo poco que han avanzado las bibliotecas españolas en los últimos 16 años, y cómo es necesario un cambio en la política cultural.

Con una situación como la que se describe es aún más preciso, que todas las autoridades e instituciones implicadas en bibliotecas de uno u otro tipo cooperen para construir el Sistema Bibliotecario de Canarias y que el Gobierno Canario lo considere una prioridad en su programa cultural y educativo. Hay diferentes niveles de competencia que deberán estudiarse con detalle en el plan de actuación, evitando compartimentos estancos y aprovechando los recursos al máximo.

En primer lugar están las autoridades autonómicas de Educación y Ciencia, y Cultura, que a través de las unidades que consideren más convenientes deberán participar en la planificación, dirección y coordinación de la política de bibliotecas de la Comunidad Autónoma.

— Serán de su responsabilidad directa los Servicios y Centros, que tengan alcance regional, como pueden ser la Biblioteca

de Canarias y los posibles Servicios a Bibliotecas de ámbito comunitario.

- Tendrán la facultad reglamentaria del sistema, así como la inspección y la estadística.

Un segundo escalón lo constituyen los Cabildos, como órgano de gobierno y administración insular; asumen la representación, ordinaria en cada isla de la administración autonómica y ejecutan en su nombre cualquier competencia que ésta no ejerza directamente a través de órganos administrativos propios. Por lo tanto, el papel de los Cabildos en el sistema de bibliotecas es fundamental, ya que deberán coordinar la actuación en bibliotecas a nivel insular, conforme a las directrices del plan de actuación y a las normas reglamentarias que se establezcan a nivel autonómico.

El tercer nivel de competencia lo constituyen los municipios que deberán crear y organizar las bibliotecas municipales de acuerdo con los parámetros que se fijen en el mapa bibliotecario.

LAS BIBLIOTECAS

El sistema de Bibliotecas debería ser una red integrada por las siguientes bibliotecas:

- Biblioteca de Canarias.
- Bibliotecas Públicas de Canarias cualquiera que sea su titularidad.
- Bibliotecas Universitarias.
- Bibliotecas de los Centros Educativos de enseñanza no universitarios
- Bibliotecas Especializadas.

La Biblioteca de Canarias

La Biblioteca de Canarias deberá desarrollar las siguientes funciones básicas para el sistema: su misión principal será reunir, conservar, y difundir la producción bibliográfica de Canarias en todo tipo de soportes. En consecuencia, es conveniente que gestione el Depósito Legal de Canarias. Asimismo, será conveniente que esta Biblioteca reúna todo lo que se publica en el mundo sobre Canarias o por autores canarios, y sobre esta base deberá elaborar la bibliografía de Canarias y sobre Canarias.

Asimismo tendrá como competencia elaborar el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico existente en la Comunidad, de acuerdo con las normas y directrices del Centro de Coordinación Bibliotecaria del Ministerio de Cultura.

Coordinará la elaboración del Catálogo Colectivo de Publicaciones Periódicas, colaborando con las Bibliotecas Universitarias y Especializadas y según las normas del CC. de PP. de la Biblioteca Nacional. De forma que la totalidad de los recursos informativos existentes en la Comunidad estén a disposición de todos los usuarios, y para ello y sobre la base de este catálogo, deberá organizar un servicio de información y de acceso al documento normalizado para Canarias.

Otro aspecto fundamental será el organizar un programa de Preservación y Conservación del conjunto del Patrimonio Bibliográfico y Documental de Canarias, que impida su deterioro progresivo, con las técnicas adecuadas en cada caso.

Como quiera que la producción bibliográfica de Canarias es mínima (274 títulos en 1991), con un pequeño equipo de técnicos bien preparados se podría avanzar enormemente en todos estos aspectos, y en poco tiempo conseguir cambios cualitativos en los servicios de acceso a la Información y al Documento.

Por otra parte, para crear la Biblioteca de Canarias se debería aprovechar la infraestructura ya existente y tomar como base o bien la Biblioteca de Cabildo o de titularidad estatal mejor dotada, utilizando el mismo local, si es suficiente e incrementando sus recursos humanos y económicos.

¿En qué isla?, pues verdaderamente es un tema peliagudo aunque no debería serlo tanto, ya que con un Sistema de Bibliotecas que funcione, la Biblioteca de Canarias tendrá el trabajo, pero los servicios bibliotecarios podrán disfrutarse también desde el resto de las Bibliotecas de la red.

La red de Bibliotecas Públicas de Canarias

Las B. Públicas de Canarias, cualquiera que sea su titularidad tendrán las mismas competencias y servicios y un radio de acción definido.

Las B. Públicas de los Cabildos, coordinarán la actuación de las Bibliotecas Públicas Municipales y de las Bibliotecas móviles de los municipios de menos de 5.000 habitantes, en los que, como solución intermedia, podrán establecerse bibliotecas de doble uso

en los Centros Educativos de la zona o bibliobuses. Pero éste es un tema a estudiar municipio por municipio, isla por isla, elaborando un plan de actuación o mapa bibliotecario. En cuanto a las Bibliotecas de titularidad Estatal deben ser integradas en el conjunto del Sistema y aprovechar sus recursos al máximo. La última ley de Biblioteca de Cataluña así lo ha hecho, declarando los fondos de este tipo de Bibliotecas de interés nacional y estableciendo que estas Bibliotecas deben colaborar con la Biblioteca de Cataluña en la elaboración del Catálogo colectivo de Patrimonio Bibliográfico, así como en su conservación y difusión y para ello recibirán apoyo económico de la Generalitat.

También Andalucía, en fecha muy reciente (Resolución de 1 de Junio de 1994 de la Secretaria General Técnica, por la que se da publicidad al convenio entre el Ministerio de Cultura y la Comunidad Autónoma de Andalucía sobre la Gestión de Bibliotecas de titularidad Estatal, BOE de 11 de Junio de 1974), ha establecido un nuevo convenio con el Ministerio de Cultura para integrar las Bibliotecas de titularidad estatal en el sistema andaluz de Bibliotecas. Con estas medidas se va rectificando el aislamiento en que habían quedado este tipo de Bibliotecas en las respectivas Comunidades Autónomas. Canarias puede hacerlo en su programa de Bibliotecas y recabar apoyo para construir la Biblioteca Pública de titularidad Estatal de Las Palmas, tan necesaria desde hace años, e incluso instalar en la misma la Biblioteca de Canarias como han hecho muchas Comunidades Autónomas (Granada, Valladolid, Madrid, ...) que han utilizado los edificios de bibliotecas de titularidad estatal para instalar la biblioteca regional.

Bibliotecas Universitarias y Especializadas

Por ahora la única ley de Bibliotecas que integra en el Sistema Bibliotecario de la Comunidad a las Bibliotecas Universitarias es la reciente ley de Cataluña, que establece un enlace entre la Biblioteca de Cataluña y las Bibliotecas Universitarias para la elaboración de los Catálogos Colectivos y el Préstamo Interbibliotecario y cuantos temas de interés se puedan considerar. No sé si a efectos reglamentarios puede haber algún impedimento para que la C.A. de Canarias pueda incluir también en el Sistema a las Bibliotecas Universitarias, pero sería muy positivo que así fuera.

*Bibliotecas de los Centros Educativos no universitarios,
o sea, Bibliotecas Escolares*

Como ya hemos dicho, las Bibliotecas Escolares deben integrarse en el Sistema de Bibliotecas Públicas de la Comunidad de Canarias.

Veamos qué han hecho otras Comunidades Autónomas:

De las once Comunidades Autónomas que tienen Ley de Bibliotecas, sólo cinco mencionan la biblioteca escolar: Asturias, Murcia, Galicia, Valencia y Cataluña. Asturias se limita a decir que en las previsiones del plan de bibliotecas se contemplará el desarrollo de los servicios bibliotecarios en los Centros de Enseñanza, pero respetando la prioridad de los servicios de las Bibliotecas de carácter general. Murcia recomienda el desarrollo de Bibliotecas Escolares y ofrece la asesoría técnica del departamento de Cultura.

En Galicia al referirse a la colaboración y a la cooperación interbibliotecarias (art. 12.1) se dice que las Bibliotecas Escolares son parte integrante y fundamental de las actividades pedagógicas de los centros docentes y se establece que la cooperación se materializará mediante convenios entre las consellerías implicadas.

Valencia se compromete mucho más cuando afirma que promoverá la creación y/o mantenimiento de Bibliotecas Escolares, y además señala las funciones básicas de las B. Escolares que estima en: "proporcionar el material bibliográfico necesario para el cumplimiento de las funciones pedagógicas y para educar a los alumnos en el correcto manejo y utilización de los fondos".

Pero Cataluña es la única Comunidad que trata en profundidad de las Bibliotecas de enseñanza.

En primer lugar la ley catalana da una definición de biblioteca escolar mucho más rica: "Bibliotecas que proporcionan el material necesario para el cumplimiento de las funciones pedagógicas de los centros, que facilitan el acceso a la cultura, educan al alumno en la utilización de sus fondos y le permiten ampliar su formación y su ocio", asimismo se dice "que en los centros de enseñanza se creará una biblioteca escolar, como parte integrante de la enseñanza y en colaboración con el sistema de Lectura Pública", y se dispone que las normas específicas sobre la organización, actividad y financiación de las bibliotecas de los Centros Públicos de Enseñanza no universitaria se fijen por reglamento".

La coordinación de Biblioteca Pública y biblioteca escolar se articula a través de las denominadas "Comisiones de Lectura Pública", de ámbito comarcal y municipal. Aunque también se establece en el art. 23.2., que excepcionalmente si las necesidades del sistema de Lectura Pública lo requieren, las Bibliotecas de los Centros de Enseñanza no universitaria pueden integrarse en el mismo, previa aceptación del titular del Centro y del Departamento de Cultura. En este caso las Bibliotecas se ajustarán a los reglamentos existentes. En realidad es una puerta abierta al establecimiento de Bibliotecas Públicas en Centros Educativos cuando se considere conveniente.

Creo que Canarias debería seguir el ejemplo del sistema catalán, incluyendo las Bibliotecas Escolares en el Sistema de Bibliotecas de Canarias.

Una vez elaborado el mapa bibliotecario de Canarias es conveniente que en las zonas donde no exista Biblioteca Pública se aproveche la infraestructura educativa para crear un servicio de Bibliotecas abierto a toda la población.

Y a la inversa, cuando no exista biblioteca escolar, y sí se disponga de una Biblioteca Municipal cercana, se deberá dotar a ésta de los recursos necesarios para el desarrollo del curriculum de los Centros.

Es un hecho que cada escuela o instituto necesita su propia biblioteca, pero la experiencia demuestra que, con un cuidadoso planteamiento y una buena gestión, es posible que una Biblioteca Pública alojada en el mismo edificio del centro desempeñe bien su misión. Este tipo de bibliotecas se da en todos los países, generalmente en las zonas rurales de escasa densidad de población. En Suecia un 25% de las Bibliotecas Públicas suecas comparten ubicación, fondos y personal con las escuelas y funcionan como Bibliotecas de doble uso Públicas y Escolares. Estudiando la distribución de la población y los recursos existentes será el momento de decidir en qué municipios de Canarias conviene implantar este tipo de servicio.

Como criterios para que la Biblioteca de doble uso sea un éxito, las normas para Bibliotecas Públicas citan los siguientes:

1. La situación de la Biblioteca, tanto en Comunidad como en el edificio de la Escuela debe ser idónea para todas sus funciones.
2. La Biblioteca deberá poder ser utilizada por la Escuela y por el público al mismo tiempo, luego deberá contar con espacios especiales para el trabajo en grupo.

3. Los convenios de mantenimiento y gestión deberán ser satisfactorios para las partes implicadas, y con una clara distribución de las responsabilidades.
4. El Bibliotecario debe tener tiempo para desempeñar las funciones de Bibliotecario Escolar y también para atender a la comunidad en su conjunto.

LOS SERVICIOS DE APOYO

Es fundamental establecer servicios de apoyo al sistema de Bibliotecas Públicas y también a las Escolares, servicios que permitan evitar tareas repetitivas y aprovechar al máximo los recursos materiales y humanos.

Las funciones básicas de un centro regional de servicios deben ser las siguientes:

- Proporcionar una gran exposición permanente de libros y materias en todos los soportes, plenamente actualizada que sirva de base para:
 - 1º. La selección y compra de las B.P. y Escolares.
 - 2º. El préstamo de lotes circulantes a B.P. y Escolares
 - 3º. La selección y préstamo de pequeños lotes de materiales para la preparación de proyectos educativos.
- Elaborar bibliografías críticas para orientar la selección y la compra.
- Llevar a cabo el proceso técnico de los fondos de todo tipo, evitando tareas repetitivas de forma que las Bibliotecas Públicas y Escolares puedan recibir los ejemplares que seleccionen con sus juegos de fichas, o si como sería conveniente, recibir automatizada en cinta o en línea.
- Prestar asistencia técnica a Bibliotecas Públicas y Escolares en cuanto a:
 - instalaciones
 - mobiliario y equipo
 - organización y funcionamiento
 - informatización
 - decoración.

- Prestar apoyo en la formación de los profesionales.
- Prestar apoyo para promover actividades de animación.

En la mayoría de los países desarrollados suele haber centros, que con diferente denominación y alcance se dedican a proporcionar servicios a las Bibliotecas Escolares y a las Públicas. Son servicios que dependientes, generalmente, de la organización de Bibliotecas Públicas se ocupan de ofrecer apoyo técnico y recursos a las Bibliotecas Públicas y Escolares de una determinada zona geográfica, que puede ser un distrito, un municipio, una provincia o una comunidad, utilizando las demarcaciones españolas.

La financiación de estos servicios puede ser mixta o recaer únicamente en las autoridades de educación o en las de cultura.

El personal del servicio puede estar dedicado totalmente al trabajo con las escuelas, o simultanear su trabajo en Bibliotecas Públicas y Escolares.

Las colecciones, que se componen de libros y otros materiales pueden estar integradas o existir una separación entre los fondos destinados a las Bibliotecas Escolares y los de las Bibliotecas Públicas.

El servicio a Bibliotecas suele estar situado en un punto estratégico de la zona a servir y unido a una de las Bibliotecas Públicas de la red.

Este modelo de cooperación entre las autoridades locales de educación y las de cultura, es típico de Gran Bretaña. Por un informe de 1990 de la Office of Arts and Libraries sabemos que de las 100 autoridades locales de bibliotecas existentes, 91 daban servicio a las escuelas. Sin embargo, en los últimos años las Bibliotecas Públicas del Reino Unido están disminuyendo su apoyo a las Bibliotecas Escolares debido a los recortes presupuestarios para gastos educativos y culturales de los gobiernos conservadores. Por otra parte, han surgido otros sectores de la población, que precisan de la atención de las Bibliotecas Públicas, como es el caso de las minorías étnicas, los parados, los enfermos y ancianos impedidos en sus casas y las pequeñas y medianas empresas.

En Alemania existe un sistema semejante, las SBA, Schul Bibliothekarische Arbeitsselle (Oficinas de Información para las Escuelas). En esencia son secciones técnicas de las Bibliotecas Municipales, que ofrecen apoyo a las Bibliotecas Públicas sucursales y a las Bibliotecas Escolares.

En Suecia de los 284 municipios existentes, 100 tienen unidades de coordinación vinculadas a la Biblioteca Pública Municipal,

también hay zonas donde la coordinación y los servicios centralizados son competencia de las propias autoridades educativas.

En cambio Dinamarca, que está dividida en 14 administraciones regionales, cada una de ellas tiene un centro regional de recursos didácticos exclusivamente. El centro regional consta tanto de una colección fija de material y equipos, como de una colección de material para préstamos a las escuelas y a otras instituciones de enseñanza de la región.

Las tareas de los centros regionales daneses establecidas por ley son:

1º. Facilitar información sobre material didáctico, servicios de consulta y orientación a los profesores y otros interesados de la región, basándose en la colección de materiales del centro.

2º. Prestar material a las escuelas y otras instituciones de enseñanza de la región.

3º. Proporcionar asistencia técnica a los profesores de la región para elaborar su propio material didáctico.

4º. Proporcionar asistencia en técnicas bibliotecarias a las escuelas y otras instituciones de enseñanza de la región que de otro modo no dispondrían de dicha asistencia.

Pero además, es frecuente que existan centros municipales de material pedagógico para completar el centro regional, centros que en la práctica tienen una función similar, pero a menor escala.

Volviendo a Canarias, será preciso estudiar si conviene que sean centros mixtos que atiendan al mismo tiempo a Bibliotecas Públicas y Centros Educativos y cuántos se consideran imprescindibles para el conjunto de las islas, teniendo en cuenta que las soluciones pueden ser múltiples y que deberán estudiarse con el mapa bibliotecario delante.

Ahora bien, a simple vista parece razonable que cada isla tenga un centro de servicios de apoyo a las Bibliotecas Públicas y Escolares de la isla, y que el Cabildo se responsabilice de su gestión. El centro de servicios podría estar unido a la Biblioteca Insular, pero debería tener espacio y personal suficiente para desarrollar bien su gestión. Es fundamental que los siete centros insulares tengan la misma oferta cultural, aunque eso sí con ejemplares duplicados, proporcionados al nº de Bibliotecas y habitantes. En cambio las funciones de proceso y preparación material de los fondos pueden asumirse por uno sólo de los centros y reducir así el personal necesario en los restantes servicios.

ORGANOS COLEGIADOS

Y por último, el Sistema de Bibliotecas de Canarias deberá tener unos órganos consultivos y asesores a diferentes niveles que permitan la coordinación del Sistema.

Al más alto nivel debería haber un Consejo de Bibliotecas presidido por el Consejero de Educación, Cultura y Deportes.

Las funciones de este consejo serán en esencia las siguientes:

- Informar sobre los planes y programas referentes al sistema de Bibliotecas de Canarias.
- Informar sobre temas referentes al Patrimonio Bibliográfico de Canarias.
- Sugerir cuantas medidas consideren oportunas para el desarrollo y perfeccionamiento del sistema.
- Asesorar a la C. Autónoma en temas referentes a Bibliotecas.

En este Consejo deberán estar representadas las autoridades del gobierno de la C.A., los Cabildos, los municipios y las autoridades educativas. Pero también es fundamental que haya una amplia representación de los profesionales de los diferentes tipos de bibliotecas y de las Asociaciones Profesionales, así como de personalidades del mundo de la cultura.

Pero también es conveniente que se creen comisiones locales a nivel insular, e incluso a nivel municipal, que permita a los responsables del desarrollo del programa de Bibliotecas, articular la actuación de las Bibliotecas Públicas y de las Bibliotecas Escolares de forma coherente, estableciendo campañas cooperativas de promoción de la lectura y cuantas actividades consideren de interés desarrollar.

Este es un esquema, preparado a toda prisa y sin conocer más que datos muy generales de la realidad canaria, pero que espero pueda servir, al menos, como base de discusión para un auténtico programa de Bibliotecas para Canarias.

LEYES DE BIBLIOTECAS

- Reglamento de Bibliotecas Públicas del Estado y del Sistema Español de Bibliotecas. R.D. 582/1989 de 19 de Mayo.
- Castilla-La Mancha —Ley 1/1989 de 4 de Mayo (BOE 142 de 15-6-89)
- Andalucía —Ley 8/1983 de 3 de Nov (BOE 10 de 12-1-84)

—Aragón	—Ley 8/1986 de 19 de Dic	(BOE 14 de 16-1-87)
—Cataluña	—Ley 4/1993 de 18 de Mar	(BOE 95, 21-4-93)
—Galicia	—Ley 14/1989 de 11 de Oct	(BOE 35, 9-2-90)
—Valencia	—Ley 10/1986 de 30 de Dic	(BOE 38, 13-2-87)
—Madrid	—Ley 10/1989 de 5 Octubre	(BOE 283, 25-11-89)
—Castilla - León	—Ley 9/1989 de 39 Nov.	(BOE 29, 23-1-90)
—Murcia	—Ley 7/1990 de 11 Abril	(BOE 171, 18-7-90)
—La Rioja	—Ley 4/1990 de 19 Junio	(BOE 209, 31-8-90)

Otras disposiciones que regulan el Sistema Bibliotecario:

—Asturias	—Decreto 65/86 de 15 de Mayo	(BOPA 142, de 19-6-86)
—País Vasco	—Ley 7/1990 de 3 Julio	(BOPV de 6-8-90)

COMUNICACIONES POR SECCIONES

BIBLIOTECAS, LECTURA Y EDUCACIÓN

LA FONOTECA

Estrella Cantero
y Laura Cobos

La música, la cultura y la educación musicales, no han sido, precisamente, hasta el momento, objeto primordial de interés de nuestro sistema educativo. Confinada en Centros de formación predominantemente técnicos, tales como los Conservatorios, la música se integraba malamente en el Bachillerato, como asignatura "maría", que, con dos horas semanales y, a menudo, con profesores no específicos, desarrollaba programas sobre historia de la música, o se dedicaba a la enseñanza, muchas veces infructuosa, de algunos aspectos del lenguaje musical, tales como, tocar la flauta, solfear, etc., resultando una enseñanza aún más restringida de lo que la propia concepción de "asignatura" encierra y, por ello, marginal respecto a las restantes materias.

La incultura musical de la que, aún hoy, somos herederos junto a la especificidad de ese lenguaje que es la música, unido a una concepción de la enseñanza en absoluto integradora del conocimiento, llevaron, en la práctica, a un total desconocimiento respecto a las verdaderas dimensiones que el concepto de *educación musical* comporta.

Esta comunicación tiene por objeto exponer que no es posible hablar de formación global de la persona, tal como declara la LOGSE, es decir, de educación, sin hablar de educación musical y que para que en un Centro pueda entenderse lo que es la educación musical, como parte integrada en el conjunto del conocimiento y la cultura, debemos hablar, a nuestro juicio, de una herramienta que resulta imprescindible: la fonoteca, como parte integrada en la mediateca del Centro educativo.

La música es, ante todo, el lenguaje utilizado por muchos miles de hombres y de mujeres. Supone una forma de comunicación

particular, la que se expresa a través de los sonidos. La música ha estado ligada a la Humanidad desde sus orígenes y, como lenguaje universal que es, sigue estando presente constantemente en todas las manifestaciones sociales y en la vida cotidiana de todas las personas y los pueblos. A lo largo de la historia, muchas de estas manifestaciones musicales se han convertido en obras de arte, pero aún más importante que esto último, es detenerse a considerar que esta forma de comunicación sonora, que es la música, está unida a la propia naturaleza humana y que no ha existido momento ni lugar, a lo largo de la historia de la Humanidad en el que la música no haya estado presente. Nuestra propia habla, por poner un ejemplo, es ya musical; dotada de matices tímbricos, de ritmos, intensidades y líneas de entonación de las que depende nuestra expresividad oral. También nuestro andar y todos nuestros movimientos, regidos por un sentido del ritmo, que se nos comienza a desarrollar, y no siempre a estimular, desde que estamos en la cuna. Que la música, como cualquier otra forma de comunicación, es una necesidad implícita a nuestra naturaleza y desarrollo personal, lo demuestra la misma observación del mundo infantil. Vemos a los niños, desde muy temprana edad, creando extrañas "composiciones", a partir de los primeros sonidos, aún carente de significación convencional, que son capaces de emitir. Más adelante, estas curiosas abstracciones del universo sonoro que les rodea, se convierten en originales "coreografías" y, muy a menudo, nos vemos celebrando con risas, pero no siempre con el suficiente entendimiento del fenómeno, las locuras de cualquier pequeño, concentrado en sus esperpénticas danzas sonoras, en cualquier lugar público.

Añadamos a la comprobación de este hecho el recuento de los múltiples acontecimientos musicales, que acompañan nuestra vida: las canciones de juegos, las danzas y músicas populares, los cantos de trabajo, los cantos de guerra, la música de nuestras fiestas y tiempo de ocio, los himnos, los slogans, los conciertos, etc., etc., etc. Dibujaremos un panorama del que no es difícil deducir la importancia, universalidad y vigencia de la música, esto es, de un lenguaje, que surge como producto de una necesidad comunicativa, ya sea individual o colectiva, propia de nuestra naturaleza.

Todas estas afirmaciones no son, en absoluto, gratuitas, pues a menudo se piensa en música como un complejo sistema de signos y conceptos conocido sólo por unos pocos, o como una serie de productos artísticos, pertenecientes a la historia de la cultura, e importantes referencias, por ello mismo, para toda persona que

quiera autodenominarse "culto". Ello implica desvirtuar las perspectivas que, a nuestro juicio, deberían regir la praxis de la educación musical. Efectivamente, pensar así la música, significaría seguir reduciéndola a un puesto muy poco relevante, dentro del panorama educativo, por mucho que pretenda la LOGSE potenciarlo. Estudiar música seguiría siendo algo curioso, instructivo, tal vez, como antes se decía, muy bonito, en el mejor de los casos, importante, pero, desde luego, en absoluto algo imprescindible en la educación de una persona. Educar musicalmente es, muy al contrario, educar en la comprensión, uso y disfrute de la música. Esto supone, antes que nada, hacer comprensible el propio lenguaje que le es específico, pero, y esto es lo importante, considerándolo, no como fin en sí mismo, sino como medio para poder expresarnos a través de él, para poder entender lo que, a lo largo de la historia, y en la actualidad, tantos y tantos músicos nos han querido comunicar, y en definitiva, para poder entender a los otros, a través de cualquier manifestación musical, sea esta de la naturaleza que sea. Educar musicalmente también significa defender una enseñanza de la música basada, fundamentalmente en el propio uso de la música, ya sea como fuente de placer o de información. Significa hacer salir la música del concepto restringido de asignatura y convertirla en patrimonio de toda la comunidad educativa; conseguir que el querer escuchar música sea un acto apetecible y posible para todos los miembros de un Centro y, en definitiva, hacer de la música un área de conocimiento integrada, reforzada y complementada por las restantes facetas del saber humano.

El primer instrumento necesario para promocionar la educación musical en un Centro lo constituye, por supuesto, la asignatura de Música. A ella le corresponde desarrollar todos los procedimientos didácticos necesarios para hacer comprensibles las herramientas lingüísticas, por decirlo de algún modo, mediante las cuales la música se expresa. Las metodologías musicales más avanzadas reúnen todo un conjunto de estrategias en las que los alumnos actúan tanto de intérpretes (con la voz, el movimiento o los instrumentos) como de oyentes, y que tienden todas ellas a construir el hecho musical a través de la comprensión de cada uno de sus elementos constitutivos, o sea, de dichas herramientas lingüísticas. En el seno mismo de estas estrategias está la audición, entendida ahora, no como la aburrida selección de obras relevantes, ante las cuales el alumnado carente de toda posibilidad comprensiva, e incluso auditiva, tenía que responder con venerable y

hastiado silencio, sino como un momento decisivo en su proceso de aprendizaje. Para que la audición se vuelva paulatinamente más comprensible ha de ser un acto. Los procedimientos para que una audición pueda ser activa son múltiples y no es este lugar para detenernos en ello, digamos simplemente que pretenden, antes que nada, una comprensión lúdica del lenguaje musical y que pueden recurrir, para ello, a cualquier estilo o género de música. Este tipo de audiciones terminan por generar no sólo la comprensión de conceptos pertenecientes al lenguaje musical, antes tan extraños como "evolución melódica" o "dinámica", sino un gusto, casi sorprendente, hacia productos musicales, hasta ese momento, extraños y lejanos al mundo cotidiano del alumnado.

Las experiencias cotidianas del aula de música necesitan pues de un amplio repertorio de obras y de fragmentos de obras musicales en las que basar sus enseñanzas, pero todas estas experiencias no podrían nunca verse convertidas en conocimientos significativos para nuestro alumnado, si carecen de la posibilidad de volver a reescucharlas nuevamente, es decir, de convertirlas efectivamente en parte integrante de sus vidas. El objetivo final de toda educación musical que se precie es la demanda y el gusto por la música, esto es, la audición voluntaria. La única herramienta posible para conseguir esto último es una fonoteca.

La fonoteca, entendida como el conjunto de recursos documentales sonoros de un Centro, podría ser entendida, en primer lugar, como una pura necesidad didáctica de la asignatura de música. Desde esta perspectiva esta se convertiría, por ello mismo, en su primer elemento de dinamización. Dinamizar significa atraer, buscar mecanismos, que conduzcan a la búsqueda, en este caso, de los documentos que alberga una fonoteca. Desde el aula de música, haciendo comprensible y apetecible el hecho musical, se potencia la audición voluntaria, principio básico que da sentido a cualquier fonoteca.

Las posibilidades que una fonoteca ofrece a la asignatura de Música son amplísimas y dotan a la educación musical de una movilidad y una capacidad de diversificación de consecuencias fundamentales para la consecución de los objetivos que se persiguen. Gracias a la fonoteca posibilitamos, primeramente, que el alumno reviva voluntariamente la experiencia auditiva celebrada en clase, pero además que escuche de nuevo, no sólo aquel fragmento musical, que ha llamado su atención allí, sino la obra completa, en la que se ubica y, gracias a la cual, adquirió significación. Con esto último, el panorama histórico-musical que se puede ofer-

tar desde el aula de música se amplía inusitadamente. La posibilidad individual de seleccionar en él ayuda a quien lo haga a ir construyendo unos criterios personales de gusto musical. Además de todo ello, la fonoteca nos permite recurrir a la audición didáctica, sin que esta tenga que ser necesariamente una experiencia a celebrar en el aula. Para ello, hay que tener una amplia gama de documentos musicales, que los alumnos podrían seleccionar, de forma, más o menos dirigida, para la elaboración de cualquier trabajo de carácter musical. Es desde esta última perspectiva desde donde se podrían derivar las consecuencias más significativas respecto al tipo de educación musical que pretendemos. Utilizar la fonoteca como conjunto de documentos sonoros, desde los cuales poder extraer la información musical que se quiera. Enseñar a seleccionar, de forma libre, de entre todos los materiales allí reunidos, según el tipo de información que se demande. Conseguir educar en música haciendo comprensible el uso del documento sonoro como única manera de acceder al conocimiento, en este caso, musical y ayudar, en definitiva, a que este proceso de adquisición del conocimiento lo sea de construcción individual.

Pero al margen de la utilidad didáctica que una fonoteca pueda tener para la asignatura de música, pensemos en las posibilidades que este organismo ofrece al resto del Centro. La más importante de todas ellas es la de favorecer la educación musical en un Centro más allá de los muros del aula de música. Esto significa muchas cosas:

- Significa, por ejemplo, darle continuidad a las inquietudes musicales de los alumnos ajenos a la asignatura de música. Es fácil entender que, de muy poco sirve promover el gusto hacia la audición sin la posibilidad de mantener vivo en el futuro dicho impulso. Los esfuerzos, pongamos por caso, de un profesor de Literatura a lo largo de un Curso por potenciar la lectura, serían baldíos sin una biblioteca en el Centro dotada de un buen número de obras de Literatura, que los alumnos pudieran seguir leyendo. Significa, además, poder convertir la música en un recurso académico y documental susceptible de ser utilizado desde y por otras asignaturas. La música puede ser utilizada como refuerzo documental en muchas disciplinas educativas, sobre todo con enfoque humanístico, épocas históricas o artísticas, temas de especulación filosófica, estilos literarios musicales, etc. Pero también puede ser un recurso importante para cualquier otra

actividad promocionada desde cualquier otra área, tales como, montajes de video, reportajes o películas cinematográficas. El Centro de registros sonoros, que es la fonoteca, sobre todo, podría convertir la música en objeto de ocio y de placer para todos los miembros de la comunidad educativa.

Hasta aquí hemos visto cómo la existencia en un Centro de Secundaria de una fonoteca, resulta ser un mecanismo fundamental, hasta tal punto que sin ella no podría realmente hablarse de educación ni cultura musical. Si la entendiéramos además como parte integrante de un Centro documental, o mediateca, esto es, del conjunto de recursos documentales de un Centro, ya sean estos bibliográficos, sonoros, audiovisuales, visuales o informáticos, veríamos aún más ampliada su significación. Defendíamos anteriormente todas las posibilidades que una fonoteca podría ofrecer al conjunto de un Centro de Enseñanza. Dichas posibilidades son impensables sin un organismo como éste, capaz de interconectar las diferentes disciplinas y prácticas educativas de ese Centro y de convertir las diferentes áreas de conocimiento en algo más que asignaturas. La mediateca es un lugar donde se reúnen todos los tipos de documentos posibles para posibilitar el autoaprendizaje. Es en definitiva un Centro integrador del conocimiento, un lugar al que se puede acudir libremente a seleccionar un disco, un video, una novela, un artículo de una revista, una diapositiva, una fotografía, etc. etc. Es el lugar desde donde, al posibilitar la consulta de cualquier documento, aprenden profesores y alumnos el manejo de las múltiples fuentes documentales y se hace posible, por tanto, una experiencia educativa, basada en el acceso al conocimiento, a través del uso directo de las fuentes primarias de información. La mediateca es también el mejor lugar desde donde se puede promocionar el estudio interdisciplinar y, por tanto, globalizador, que tanto defendemos. A través de la mediateca se podrían facilitar, por ejemplo, listas documentales a las diferentes áreas, profesores o alumnos que las necesitaran, en donde se informara de todas las fuentes documentales, incluida la musical, a las que se puede recurrir para el estudio de cualquier tema. Así, la consulta musical podría realizarse a través de fuentes musicales, grabados, libros, revistas, audiovisuales... y al contrario, la música podría ser un recurso documental en cualquiera de las áreas del saber. De esta manera la mediateca en un Centro educativo se presenta como herramienta imprescindible para hacer efectiva una educación verdaderamente globalizadora y personalizada.

EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA

Laura Cobos Herrero
Melquiades Álvarez Romero

Buenas tardes. En primer lugar, pedirles disculpas por leerles lo que les quiero decir, ya nos advirtieron los organizadores, con muy buen criterio, que no debíamos hacerlo, para no aburrirles a ustedes, pero lo he concebido a través de la palabra escrita, no es un discurso espontáneo, me siento incapaz de aprendérmelo de memoria y, por otra parte, creo que leer es lo que, en mi vida, mejor he aprendido a hacer. En segundo lugar, agradecerles la atención que me van a prestar, espero, especialmente después de haber escuchado las conferencias tan espléndidas que hemos escuchado; realmente, han dejado pocas cosas nuevas con interés que comunicar. Sin embargo, de ahí mi agradecimiento, porque esto de la comunicación humana, más que un servicio prestado, es una necesidad egoísta, es decir, una necesidad que uno tiene para consigo mismo, que surge de uno, y a uno vuelve, pero enriquecida, a través del otro. Uno se comunica muchas veces, tal vez la mayor parte, no para transmitir un conocimiento que considera imprescindible, o al menos no más que tantos otros, sino más bien por una interna necesidad de constituirse como individuo, que forma parte de un conjunto mucho más amplio de individuos, al que se denomina Humanidad. Uno se comunica porque se siente parte de la Humanidad y para sentirse parte de ella. Uno se comunica porque secretamente se sospecha poseedor de ese vehículo que, como decía una alumna mía de 2° de Ética, Dulce Afonso, es capaz de viajar mucho más rápido que cualquier otro que el hombre haya podido y pueda inventar, el espíritu, el lenguaje. El único que, en la corta duración de una vida humana, nos puede transportar, en milésimas de segundo, a cualquier momento, de cualquier espacio, el único que, no sólo puede permitirnos recorrer lo que ya ha

sido, sino que, en su recorrido, configura paisajes, momentos e intensidades que nunca fueron y que empiezan a surgir por primera vez ante nuestra mirada atenta del mundo y de los otros. Y a lo largo de ese mágico y espléndido viaje a través del otro, a través del mundo, a través de la vida, en ese asombroso vehículo, que es el lenguaje, mientras rebuscamos entre los recovecos, los rincones, las amplias llanuras, siempre aparentemente terminadas de ver cuando sólo se ha empezado a hacerlo, mientras nos hacemos la vista a la oscuridad y entornamos los ojos para que no nos ciegue la luz, vamos poco a poco descubriendo que todo ese recorrido por entre los paisajes de la Humanidad son en realidad un recorrido por los paisajes del alma, por los paisajes de nuestra propia alma y, que en la medida en que más profunda y anchamente ahondemos en ese concepto de Humanidad más profundamente ahondaremos en el concepto que tenemos de nosotros mismos, porque, de forma paralela, se van desdibujando los límites de una y de otro hasta quedar ambos fundidos en una especie de concierto amoroso.

Llevo quince años dedicada a la educación de otros más jóvenes y, tal vez sea la pasión propia de este despertar a la adolescencia profesional lo que me hace sentir que, en realidad, nunca he hecho, en todo este tiempo, otra cosa que dedicarme arduamente a la comunicación, a ese desdibujar los límites que nos diferencian del conjunto para hacer más nítida la imagen que cada cual tiene de sí mismo y, por lo tanto, del mundo. Quince años de gozosa comunicación con mis alumnos intentando averiguar cómo ejercitarles en la comunicación consigo mismos y con sus compañeros; quince años dedicada a la mucho más costosa, árida y, en los primeros momentos, menos gozosa comunicación, por lo cargada de rígidas e "incuestionables" normas, con mis propios compañeros de trabajo; quince años dedicada a favorecer la casi inexistente comunicación entre unos y otros, a participar del proceso de comunicación entre mis alumnos y sus familiares para intentar averiguar cuáles podrían ser las vías de comunicación, aparentemente imposibles, entre ellos y nosotros... Quince años empeñados en descubrir juntos, tanto con unos como con otros, que, en la actualidad, o puede que haya sido así siempre, el reto de la educación consiste en descubrir, trazar, utilizar, inventar vías de comunicación; y precisamente, en estos tiempos, en los que cada vez encontramos menos que comunicar y sabemos menos cómo hacerlo, ni para qué y a los que, paradójicamente, hemos denominado "era de la comunicación", al parecer, en un intento desesperado de evitar, aún a riesgo de confundir los medios con los fines, la desa-

parición de aquello que es el fundamento de nuestra vida en común, esto es, el de nuestras comunes vidas, lo que nos conforma como seres que viven en comunidad, lo que nos conforma, en definitiva, como seres humanos.

Por eso es por lo que me declaro incapaz de separar mi profesión de mi propia vida y, a pesar de que algunas veces he lamentado profundamente el que así fuera, como muchos de ustedes lo habrán hecho, la mayor parte me he sentido con la suerte de ser pagada por vivir. 'Professor, -oris' es 'el que hace profesión de algo', es decir, 'el que hace declaración pública de algo' ¿Qué podría yo declarar públicamente sino que todo lo que yo declaro ya ha sido antes declarado públicamente por otros, a los que, a mi vez, considero mis maestros, aquellos que me enseñaron y de los que aprendí las cosas que les declaro? ¿A qué especie rastrera y miserable pertenecería si les ocultara sus nombres? ¿Cómo podría negarles la posibilidad de encontrar sus propios maestros, si es lo único que yo puedo declarar públicamente, quiénes son los míos, aquellos que me han enseñado cómo he llegado a concebir y disfrutar de mi propia vida, cuál es mi propia profesión, es decir, cuál debe ser mi propia pública declaración en función de la cual debo ordenar mi propia vida? ¿Cómo podría no ayudarles a encontrarlos, si su búsqueda es, en realidad, mi propia búsqueda? No puedo enseñar otra cosa que no sea mi propio hacer, esa incesante exploración por los paisajes del alma humana en un infatigable esfuerzo por averiguar cuál debe ser mi pública declaración, como ellos, que también serán profesionales y tendrán también que hacer públicas declaraciones.

No podría por eso desempeñar mi profesión en un lugar donde no existiera una buena biblioteca. Si no existiera, no habría opción, tendría que formarla. Tendría que hacer posible que uno a uno fueran reuniéndose todos los volúmenes que han ido conformando las vidas de cada uno de los miembros de la comunidad educativa a la que perteneciera, nuestras vidas, las de cuantos más mejor, porque una biblioteca es precisamente eso, el alma de la Humanidad, la de todos, la de los listos y la de los tontos, ¿quién podría decidir sobre eso? ¿quién podría hablar así de otro, como tantas veces lo hemos escuchado para justificar determinados resultados escolares, si realmente nos atendiéramos lo suficiente, si nos comunicáramos lo bastante como para apreciar nuestras diferencias y no sólo las aceptáramos con naturalidad, como no parece que pudiera ser de otro modo, sino que además halláramos un valor en ellas, en saber apreciar lo profundamente irreproduci-

bles que son cada una de nuestras vidas y las de aquellos con los que diariamente convivimos? ¿quién podría hablar así de otro si nos respetáramos como pretendemos que nuestro alumnado aprenda a hacer con las personas de otras razas, con cierto tipo de enfermos, con sus compañeros, con nosotros mismos? ¿Cómo podemos enseñar en el respeto si ni siquiera somos capaces de detenernos con mirada atenta y amorosa sobre aquellos con los que compartimos tantas horas de nuestra vida? ¿si nosotros no sabemos respetarles cómo podemos enseñarles a respetarse ellos mismos, que es el paso imprescindible para educar en el respeto hacia los demás? Y respetar significa 'considerar' 'mirar atrás', que es como se mira cuando le merece a uno la pena invertir tiempo y cuidado en mirar con atención lo que podría sólo estar viendo, que es lo que comúnmente sucede. Por eso entiendo que educar no es dirigir, sino, como decía Kant, acompañar "para que en el futuro sean capaces de andar por sí mismos". Una biblioteca es el lugar en el que discurren en sorda y muda conversación las vidas de todos nosotros, es el lugar de la comunicación por antonomasia, el lugar en el que transcurren las vidas que han sido vividas en común, como le es propio a la vida que es humana, el lugar que, por ello, nos ofrece la posibilidad, como decía Pico de la Mirándola, de poder decidir realzarnos "a la par de las cosas divinas", en lugar de "degenerar a lo inferior, con los brutos".

Sin embargo, no parece que sea esto lo que comúnmente se piensa acerca de lo que debe ser el proceso educativo. No existe, a mi modo de ver, esa mirada cuidadosa y respetuosa del otro, no hay que esforzarse por averiguar quién es el otro, como ocurre en todas las circunstancias de nuestra vida, a excepción de esta, sino que hay que uniformar, no igualar en el respeto de la diferencia, que es, a mi modo de ver, lo que garantiza la "efectiva igualdad de derechos entre los sexos, y el rechazo a todo tipo de discriminación, y el respeto a todas las culturas", no tiene que cada cual aprender a indagar en uno mismo para poder luego indagar con atención y cuidado en el otro, que es lo que, antes decíamos, que significaba respetar, sino olvidar quién es uno mismo, para imitar los patrones que se les imponen de hombres y mujeres críticos, con todo lo que no sea, claro está, lo que nosotros mismos les enseñamos, ya ponemos, para ello, buen cuidado en que caminen a nuestro amparo y en hacerles incapaces de buscar sus propios elementos de contraste, con los que poder oponerse o compartir lo que nosotros decimos, hacemos o somos; decimos que debemos hacer de ellos hombres y mujeres pacíficos y solidarios, pero, en reali-

dad, no parece que podamos hacer otra cosa que hombres y mujeres sumisos, es decir, hombres y mujeres sin criterio, sin facultad de juzgar ¿cómo podría ser de otro modo si, en lugar de facultarles para elaborar sus propios juicios, se los entregamos ya elaborados, si no hay pregunta que les hagamos de la que no sepamos ya la respuesta, porque previamente nos la hemos topado en algún lugar, libros muchas veces, que no desvelamos por temor a que la admiración del otro por nuestra sabiduría se desvanezca, como vil aparición fantasmagórica o, simplemente, por pura miseria intelectual, porque no llegue nunca el otro, mi alumno, a saber más que yo, que soy el profesor? No es el otro lo que importa, no somos ninguno personas en la enseñanza, somos piezas de comedia, papeles representados, cuyo sentido no nos cuestionamos. No hay que respetar las diferencias, hay que igualar, en el mejor de los casos, conforme a patrones gloriosos de ciudadanos modélicos, pero igualar conforme a cánones establecidos por el profesor, que, al igual que su propio alumno, ha seguido, sin reflexión, sólo porque, a su vez, a él también, alguna vez, le fue impuesto. ¿Qué sentido puede tener el ser capaz de comprender y expresar correctamente mensajes orales y escritos si no es el de garantizar a cada ser humano la posibilidad de construir libremente su propia vida, como decía Goethe, "de ganársela todos los días" ante, cabe, con, contra, desde, en, entre, hacia, etc. las de otros seres humanos, de las que nos han hecho entrega para que las compartamos ¿qué valor tiene la vida humana si uno nada tiene que decidir sobre ella, si uno no tiene nada que compartir, si uno es sólo uno? Esa es, a mi modo de ver, la importancia que tiene el capacitar para comprender y expresar correctamente mensajes orales, escritos, musicales, fotográficos, cinematográficos... la de capacitar para compartir y construir, a la par que los demás hombres, y sintiéndonos parte de ellos, nuestras sensaciones, nuestros pensamientos, nuestras frustraciones, nuestras vidas; la de ser capaces de comunicarnos con los vivos y con los muertos, que en tanto les permitamos hacer uso de la palabra, que, con mucho respeto, después de tantos años, han aprendido a solicitar, dejarán de serlo, junto con nosotros mismos; la de sentir en ese silencioso diálogo la importancia que pueden tener, que deben tener nuestras vidas para otros hombres y mujeres, puesto que la de otros hombres y mujeres la tiene para nosotros; la de comprender la maravilla de una vida humana, que como la obra de arte, es única e irrepetible y va conformando la riqueza de toda la Humanidad. Ese es, para mí, el papel que debe desempeñar una biblioteca en el proceso educati-

vo, el servirle de alma, si por proceso educativo entendemos, dejándonos guiar por la palabra, 'procedere' avanzar, no resistirse a 'educere' sacar afuera, proceder a ser humanos, no resistirnos a formar parte de la Humanidad.

EL USO DE TEXTOS Y OTRA DOCUMENTACIÓN

Jesús Díaz Armas

PROGRAMA DE CONTENIDOS CANARIOS.

INTRODUCCIÓN

La utilización de fuentes de información por parte de los alumnos en su trabajo de aula toma una importancia relevante si la enseñanza se plantea con una metodología investigativa, y se convierte, dentro de los planteamientos de la LOGSE, en una actividad necesaria como recurso de trabajo de numerosos contenidos conceptuales o como un contenido en sí mismo de carácter procedimental, muy relacionado con la autonomía en el aprendizaje. El "aprender a aprender" debe traducirse, en la práctica, en la correcta utilización de fuentes diversas.

Cabe, pues, hacerse un doble planteamiento: por una parte, es necesario trabajar aquellas fuentes que desde nuestro punto de vista de profesores sean procedentes para que el alumno investigue sobre determinados problemas relacionados con las áreas curriculares: los ejes transversales del currículum; pero también será necesario plantear, desde estas áreas curriculares, la selección de problemas que puedan llevar a la utilización de determinadas fuentes de información que puedan aproximar al alumno a esta autonomía en el aprendizaje.

Esta dicotomía en el planteamiento inicial no tiene por qué ser tal en la práctica, y simplemente debe llegar a la valoración por sí misma de estos contenidos procedimentales.

En principio, existe un grado más o menos importante de vinculación de las distintas fuentes de información a las áreas.

Igualmente, deben ser consideradas las características de nuestros alumnos al plantear la utilización de fuentes. Si a la hora de trabajar con conceptos es importante la consideración de ideas o conceptos previos, mucho más lo es la consideración de "capacidades previas" cuando enfrentamos al alumno a un trabajo con fuentes. Sin entrar en este debate, sí parece necesario apuntar que todo trabajo de procedimientos debe partir de estas capacidades previas, y debe tener en cuenta el lento desarrollo que éstas tienen en los alumnos. El trabajo debe plantearse, pues, de forma gradual y reiterada, para que el alumno adquiera una destreza real, y pueda comprobar su utilidad, haciéndolo significativo. Esto nos lleva a una conclusión: es necesario limitar el número de fuentes distintas que se utilizan, y por tanto es necesaria una selección cuidadosa de estas fuentes.

El programa de Contenidos Canarios tiene un campo de trabajo amplio: todas las etapas y, con una mayor o menor afinidad, todas las áreas. No vamos a entrar por lo tanto en criterios de selección de fuentes, que sería apropiada sólo desde un área y desde unos alumnos determinados. Sólo vamos a apuntar aquellas fuentes que el programa ha considerado prioritarias, haciendo partícipes a los compañeros de algunas reflexiones que han tenido lugar en nuestro equipo de trabajo en torno a ellas. La selección de estas fuentes responde al doble criterio citado: que sean especialmente relevantes para obtener información de la realidad canaria y que sean especialmente significativas para desarrollar la autonomía de aprendizaje de los alumnos, y su capacidad de inserción como individuos críticos en la sociedad canaria actual. Téngase en cuenta que todos los tipos de documentación son ya ampliamente usados en el aula. Pretendemos sólo llamar la atención sobre las peculiaridades y problemática específica que suscita el uso de alguna de esta documentación (uso de textos, manejo de datos) en Canarias, y qué diagnóstico, y actuaciones en su caso, ha iniciado el programa en cuanto a ellas.

TEXTOS

Tomemos en consideración tres aspectos que tienen que ver con los textos usados en el aula: selección, tratamiento y problemática en el uso de textos canarios o sobre Canarias. En cuanto a la selección de los textos que se trabajarán en el aula, podríamos hacer una diferenciación que nos resulte operativa, siguiendo distintas

posibilidades frecuentes en el trabajo en el aula: obras completas, habitualmente literarias, de lectura obligatoria o voluntaria; fragmentos de distinto tipo y temática y, por último, libros de texto.

La *selección de textos* suele realizarse siguiendo criterios como el de calidad (literaria), motivación (cercanía del texto a los intereses del alumno: vida afectiva, problemática infantil y juvenil, etc); relación con los ejes o temas transversales y con los contenidos de las distintas áreas o adecuación al nivel madurativo del alumnado.

A nosotros nos interesa especialmente, es claro, la selección de los textos en función de su pertenencia al contexto natural, cultural o social de nuestra comunidad autónoma, cuestión que se enfrenta con varios problemas: a) el escaso número de obras canarias de literatura infantil y juvenil; b) la problemática que provoca, en consecuencia, el uso de una literatura no canaria en el aula; c) la ausencia de selecciones de textos históricos, ensayísticos, etc. sobre aspectos de la realidad canaria dirigidos a los enseñantes y adecuados a los distintos niveles en los que se trabaja y d) la necesidad de un control sobre la ortografía en los textos impresos que maneja el alumno.

Los dos primeros fenómenos tienen una importancia decisiva sobre la norma lingüística canaria, provocando pérdidas del léxico autóctono y variaciones en nuestros patrones morfológicos y sintácticos. Se ha apuntado en alguna ocasión el peligro que acarrea para el alumno en su primera edad escolar el divorcio entre su lengua familiar y la lengua que se usa en la escuela, problemas que se concretan en dificultades de formalización lingüística de su pensamiento y en problemas de adaptación a la dinámica escolar.

También es sabido que, mientras que, en la fonética, donde las peculiaridades del sistema meridional no corren peligro de desaparición o modificación significativas, puesto que *las clases cultas* (que son las que garantizan por su prestigio el mantenimiento de la norma) no imitan modos foráneos, y que mientras en el léxico (por el hecho de que no tendría demasiado objeto desplegar esfuerzos para conseguir el mantenimiento de vocabulario asociado a tareas u oficios entre las personas que no los conocen o practican) tampoco se aprecia este peligro, las características morfológicas y sintácticas de la norma lingüística están provocando interferencias en la norma que amenazan no sólo nuestra identidad cultural, sino también el uso correcto de la lengua castellana: penetración del leísmo de persona (cuyo mantenimiento facilita la labor de reconocimiento de las estructuras sintácticas), penetración de las formas pronominales peninsulares para la segunda

persona del plural e incluso la confluencia caótica de las distintas formas ("ustedes vais"), etc¹.

Estas razones apuntadas más arriba parece que nos llevan a plantear la necesidad de promover una literatura infantil y juvenil propia, que realmente fomente la lectura por la cercanía no sólo de las situaciones y los personajes, sino también de la lengua que hablan los personajes y que escribe el autor. La literatura infantil no es precisamente muy abundante en Canarias². Sin embargo, en los últimos tres años se ha podido percibir un aumento significativo de textos canarios dirigidos al público infantil, aunque ignoremos aún la incidencia de este factor en el aula.

En un repaso a lo publicado en Canarias, se puede observar muy claramente el papel que, en este incremento, en esta consolidación de una escritura infantil en Canarias -y especialmente en la narrativa-, han jugado los concursos literarios, y muy especialmente, los de Cuentos Infantiles escritos por adultos/escritos por niños, que ha venido convocando Cajacanarias desde el año 1971. En fechas más recientes ha surgido el "Concurso de cuentos para la igualdad" que realiza el programa Harimaguada en colaboración con el colectivo Tamonante, concurso literario de gran interés para la comunidad educativa. El programa de Contenidos Canarios se define, pues, por la promoción de la literatura infantil, y, sobre todo, por el de su utilización en el aula, aunque aún no haya iniciado actuaciones en este sentido.

Por otro lado, es necesario también llamar la atención sobre otro aspecto en que se ha de tener mucho cuidado. Todos sabemos de lo significativas que son las penetraciones de costumbres lin-

¹ Cf. G. Ortega Ojeda: "Interferencias de la norma peninsular en el español de Canarias: propuestas didácticas", *Actas del Segundo Congreso Internacional de la Sociedad de Didáctica de la Lengua y la Literatura (Las Palmas de Gran Canaria, 2,3 y 4 de diciembre de 1992): El Guiniguada* (nº 3, vol. I), Las Palmas de Gran Canaria, Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de EGB (Universidad de Las Palmas), 1992, págs. 97-102.

² Cf. anexo bibliográfico, donde se ha concretado un repertorio de obras publicadas como literatura infantil y clasificadas genérica y cronológicamente. En la relación, que no quiere ser exhaustiva, no hemos seguido como criterio seleccionador el del lugar de publicación de la obra. Ante el viejo y discutido tema de la Literatura canaria/Literatura hecha en Canarias/Literatura hecha por canarios, hemos optado por olvidarnos del lugar de publicación de las obras o de nacimiento de los autores. Una línea de investigación interesante, y que podría clarificarnos, sería la de analizar, a la vista de una literatura infantil que viene publicándose en Canarias desde el año 1970, cuándo ésta empieza a tener unas ciertas señas de identidad, diferenciadoras de la literatura infantil escrita en otras regiones españolas.

güísticas foráneas a través de canales de comunicación sacralizados: la televisión, la radio. Sobre estos dos medios, las administraciones educativas tienen escaso control: sí lo tienen sobre los libros de texto, cuya aprobación corresponde a las comunidades autónomas con competencias en educación o al Ministerio de Educación y Ciencia. Este aspecto nos lleva a la necesidad de un *tratamiento* especial con los textos. Creemos que es necesario que la aprobación de los libros de texto se realice con seriedad y con valentía: no deben aprobarse aquellos libros de texto que no incorporen, como es preceptivo para la comunidad, los contenidos canarios recogidos o por recoger en los currículos de Infantil, Primaria, Secundaria y Bachillerato. La ausencia de estos contenidos no provoca la reflexión sobre el entorno, y verifica un divorcio entre el libro de texto y las intenciones educativas del profesorado. Además, ciertos giros lingüísticos crean la extrañeza y la confluencia de normas: en especial las apelaciones al alumno realizadas con imperativos en segunda persona del plural. A este respecto, el programa de Contenidos Canarios ha realizado este año una revisión, poco significativa en su número, aunque se pretende profundizar en esta línea, de los libros de texto, informando y aconsejando sobre su aprobación o desaprobación.

Otra manera de trabajar muy habitual en nuestras aulas es a través de la selección de textos de muy distinto tipo: históricos, ensayísticos, etc. sobre aspectos de la realidad canaria, textos que sirven para completar la información, para propiciar el debate, para iniciar en la práctica del comentario de texto, etc. Hemos observado también aquí una muy significativa ausencia de selecciones de textos de estas características (las excepciones de que tenemos noticia las incluimos en el anexo bibliográfico). Ello obliga al profesorado a recurrir a la labor de "corte y confección" en que se convierte nuestro oficio a menudo: fotocopiamos, recortamos y pegamos. Por las prisas con que tenemos que hacer este trabajo que nadie haría por nosotros y por el hecho de que los textos que usamos como punto de partida son antiguos, es frecuente que en esa transmisión textual estemos creando problemas: no citamos convenientemente, usando las formas convencionales de rigor; usamos textos de épocas en las que las normas ortográficas eran otras, trabajamos con textos de difícil comprensión, farragosos en su sintaxis, confusos en sus ideas. Si no se hace, al menos, una reflexión sobre la lengua usada, estamos potenciando, sin saberlo, la dispersión de los esfuerzos del profesorado. Esto explica por qué el alumnado se esfuerza, por ejemplo, con la ortografía en Lengua y se

relaja en otras materias. Creemos que gran parte de estos problemas se solucionarían con la publicación de selecciones de textos útiles, editados con una sistemática modernización de las grafías.

Los *textos canarios* que se necesitan en el aula son de muy distinto tipo: por un lado, deben realizarse selecciones de textos literarios³ realizadas en función del nivel para el que están pensados, y buscando siempre una elección en función de la calidad de los autores que vaya en consonancia con lo aconsejado en los currículos de Primaria y Secundaria (selección de textos de autores canarios significativos). Esto nos lleva, claro está, al riesgo evidente: elegir siempre es complicado: qué autores, y por qué esos textos de estos autores y no otros. La necesidad de una literatura infantil para ofrecerla a los centros de preescolar y EGB muy especialmente, intentará cubrirse con la recolección de los cuentos que el profesorado utiliza en el aula.

Por otro lado, es necesaria la publicación de selecciones de textos que muestren las características lingüísticas de la norma canaria: algunos de ellos son propiamente fragmentos de otros textos literarios mayores, pero es necesario también cuidar que en ellos aparezcan características de la norma canaria culta o semiculta y que los vulgarismos (comunes a todas las zonas de toda el área hispanohablante) brillen por su ausencia o estén marcados (entrecuadrados) para un fácil reconocimiento en el uso escolar. Otros de estos textos pueden ser transcripciones simplificadas de fragmentos de la cadena hablada.

Otras selecciones de textos que vienen haciéndose necesarias son las de textos históricos, ensayísticos, periodísticos (contamos en Canarias con magníficos ejemplos de escritores-periodistas: Alonso Quesada, Víctor Ramírez...), etc, cuya publicación podría plantearse desde distintos aspectos: relacionadas con determinados centros de interés: Canarias en la antigüedad clásica, el mar, etc.

DATOS ESTADÍSTICOS CON DISTINTAS PRESTACIONES

Son varias las razones que han hecho que el programa se interese por este campo de trabajo:

³ Ct. anexo bibliográfico. Ver también, por sus posibilidades de aprovechamiento para la realización de proyectos curriculares en base a la elección de centros de interés, las antologías temáticas de textos literarios, que, aunque escasas, abren un posible camino de publicación de material curricular.

a) Como una forma de vincular la enseñanza al entorno canario. Una gran parte de los conceptos que se trabajan en el aula no son realmente exclusivos de la Comunidad. La energía, la población, el clima, la falta de agua... podrían ser contextualizados en cualquier lugar, e incluso tratarse como conceptos abstractos. Sin embargo, si pretendemos ir más allá del tratamiento académico, debemos aplicar estos conceptos a la realidad canaria, concretándolos en ella. No sólo conseguiremos un trabajo más fluido de estos conceptos, sino que impulsaremos una nueva dimensión desde la escuela: existen problemas energéticos, pero ¿cuáles en Canarias? ¿con qué fuentes energéticas propias contamos? ¿cuántas utilizamos? ¿cómo las utilizamos? ¿qué dependencia externa tenemos en este campo? Estaremos a un paso de plantearnos con nuestros alumnos cuáles son las medidas de ahorro energético más racionales y hacia dónde deben ir los planteamientos sociales en este campo...

b) Como una motivación en áreas, como la de Matemáticas, donde el tratamiento de datos es un contenido propio, tanto por la proximidad de los problemas que se puede plantear como por la posibilidad de un trabajo más integrado con otras áreas.

c) Como un procedimiento necesario en sí mismo: cada vez son más frecuentes en los medios de comunicación las informaciones que incluyen datos estadísticos, que nuestros alumnos deben saber interpretar. Por otra parte, el tratamiento de este tipo de información debe ser significativo en la ESO, pues será un recurso necesario para los alumnos que vayan a estudiar bachillerato.

En esta línea, el trabajo del programa se ha centrado en recopilar una serie de datos actualizados de temas que hemos considerado más relevantes, y en intentar coordinar la elaboración de una serie de actividades ejemplificadoras, que a los grupos de trabajo les resulta necesaria: población, energía, tráfico portuario y aéreo, turismo, agricultura...

ANEXO

LITERATURA INFANTIL HECHA EN CANARIAS

NARRATIVA

ALEMÁN, Gilberto: *El baúl de mi abuela*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1970.

VEGA, Mariano: *La vieja moneda de Coly*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1971.

PADRÓN HERNÁNDEZ, Francisco; Adrián Alemán de Armas y otros: *Guanchón y el volcán y cuatro cuentos más*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1972.

ORTEGA ABRAHAM, Luis; Carmen Yanes Valladares y otros: *Las figuras de ceniza y otros cuentos*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1972.

ÁLVAREZ, Olga; Sabas Martín y otros: *El vagabundo y otros cuentos*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1973.

CHELA, José H.; Sabas Martín y otros: *El niño de los ojos rojos y otros cuentos*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1974.

MARTÍN, Sabas; José Ramón Ortega Serrada y otros: *Garajonay y Benchijigua y otros cuentos*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1975.

CASTRO, M^a Belén; Alberto Omar y otros: *La isla azul. De cómo lazarrillo dio en encontrar... y otros cuentos*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1976.

GARCÍA-RAMOS DEL CASTILLO, Ana Arminda; Cristina Lobenstein y otros: *El viejo roble y otros cuentos*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1977.

BLANCO, M^a del Carmen; José M^a Pedemonte y otros: *El país del nada que hacer y otros cuentos*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1978.

GONZÁLEZ DE PEDEMONTE, M^a de las Mercedes; Gemma Rodríguez Morales y otros: *El sombrero de la bruja y otros cuentos*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1979.

HERNÁNDEZ GARCÍA, José Javier y otros: *El paseo y otros cuentos*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1980.

MORA, Ildefonso-Raúl; Jorge Luis Sosa y otros: *Vino como uno más y otros cuentos*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1982.

MEDINA, Isabel: *Cuentos canarios para niños*, Santa Cruz de Tenerife, CCPC, 1982.

HERNÁNDEZ PACHECO, José María; Félix Marino Díaz y otros: *Historia de Draco y otros cuentos*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1983.

ACEVEDO GONZÁLEZ, María Elena; Carmen Hernández Gutiérrez y otros: *El mar muerto y otros cuentos*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1984.

SALINAS RUIZ, Antonio; Alan Pérez Suárez y otros: *El viaje del vilano y otros cuentos*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1985.

RODRÍGUEZ SILVERA, Josefa Aurora (Pepa Aurora): *Papá Teide*, La Laguna, CCPC, 1985.

TORRES VERA, Juan Manuel y otros: *Ven de vez en cuando y otros cuentos*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1986.

MORA DEL CASTILLO, Raúl; Jorge Luis Sosa Campos y otros: *Soplábamos memoria*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1987.

RODRÍGUEZ SILVERA, Josefa Aurora (Pepa Aurora): *Tayero*, Las Palmas de Gran Canaria, Edirca, 1987.

GARCÍA CARBALLO, Cristina: *Números y letras cuentan su historia*, Las Palmas de Gran Canaria, Edirca, 1987.

SOSA CAMPOS, Jorge Luis; Juan Manuel Torres Vera y otros: *Cuando el aire hacía horizonte*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1988.

MARTÍN COELLO, Adolfo: *Pasto de volcán*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1989.

MARTÍN HORMIGA, Antonio Félix: *El príncipe Tiquilit*, Madrid, 1990.

TORRES VERA, Juan Manuel y otros: *Archipiélago de silencios y otros cuentos*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1990.

ARAGONÉS ANDREU, Ana y M^a Isabel Arteaga Herrera: *Cuentos para la igualdad*, Santa Cruz de Tenerife, Tamonante-Harimaguada-Coordinadora Feminista, 1991.

MEDINA, Isabel: *Cuentos canarios para niños [II]*, Santa Cruz de Tenerife, CCPC, 1991.

HERNÁNDEZ SANGINÉS, Javier; Luis Adargoma Suárez García y otros: *¿Te contamos un cuento? Premios del concurso de cuentos infantiles escritos por niños. Cajacanarias, 1990*, Santa Cruz de Tenerife, Cajacanarias, 1991.

REYES GONZÁLEZ, Leticia; Magdalena Rodríguez Leal y otros: *¿Te contamos un cuento? Vol. II. Premios del concurso de cuentos infantiles escritos por niños. Cajacanarias, 1991*, Santa Cruz de Tenerife, Cajacanarias, 1992.

ARAGONÉS ANDREU, Ana; Raquel Méndez Bolaños y otras: *Cuentos para la igualdad*, Santa Cruz de Tenerife, Tamonante-Harimaguada, 1992.

CARTAYA GÓMEZ, M^a Teresa y otros: *¿Te contamos un cuento? Vol. III. Premios del concurso de cuentos infantiles escritos por*

niños. *Cajacanarias*, 1992, Santa Cruz de Tenerife, Cajacanarias, 1993.

PÉREZ Y PÉREZ, Nieves M^a: *La historia de una ramita de laurel*, La Laguna, Benchomo, 1993.

TOLEDO SANDE, Luis: *Libro de Luura y Claudia*, La Laguna, Benchomo, 1993.

HERNÁNDEZ AGUIAR, José M^a: *La guagua del cole*, La Laguna, Bechomo, 1993.

COMPLEMENTOS DIDÁCTICOS

MEDINA, Isabel: *Complemento didáctico [a Cuentos canarios para niños [I]]*, Santa Cruz de Tenerife, CCPC, 1982.

POESÍA

RODRÍGUEZ, Alberto: *Juegos y canciones tradicionales*, Santa Cruz de Tenerife, CCPC, 1987.

CHICO, Domingo: *Caballito de arco iris*, Santa Cruz de Tenerife, CCPC-Ayuntamiento de Güímar, 1988.

TARAJANO, Francisco: *Adivinas canarias para niños*, Santa Cruz de Tenerife, CCPC, 1990.

MEDINA, Isabel: *La canción del alisio*, Santa Cruz de Tenerife, CCPC, 1990.

GARCÍA CABRERA, Pedro: *Alondra de las letras castigadas*, Madrid, Anaya-Viceconsejería de Cultura, 1992.

COMPLEMENTOS PEDAGÓGICOS

MEDINA, Isabel: "Anotaciones pedagógicas a *La canción del alisio*", en *La canción del alisio*, Santa Cruz de Tenerife, CCPC, 1990, págs. 65-83.

POEMAS INFANTILES MUSICADOS

PRINCESA IRAYA: *Para jugar y cantar. Juegos y canciones tradicionales*, Santa Cruz de Tenerife, CCPC-Cabildo Insular de Tenerife-SOCAEM, 1990.

PRINCESA IRAYA: *Para seguir jugando y cantando*, Santa Cruz de Tenerife, CCPC-Cabildo Insular de Tenerife-SOCAEM, 1991.

MARISA: *Canciones infantiles* (con letras de Isabel Medina, de *La canción del alisio*), Santa Cruz de Tenerife, CCPC, 1990.

TEATRO

MEDINA, Isabel: *Teatro canario para los más jóvenes*, Santa Cruz de Tenerife, CCPC, 1992.

ANTOLOGÍAS DE TEXTOS LITERARIOS

Álbum de literatura isleña, Las Palmas de Gran Canaria, imprenta de La Verdad, 1857.

MÚJICA, E.: *Poetas canarios*, Santa Cruz de Tenerife, 1878.

PADRÓN ACOSTA, Sebastián: *Cien sonetos de autores canarios*, Santa Cruz de Tenerife, Biblioteca Canaria, 1950.

PÉREZ MINIK, Domingo (ed.): *Antología de la poesía canaria. I. Tenerife*. Santa Cruz de Tenerife, Goya ediciones, 1952.

SANTANA, Lázaro: *Poesía canaria. 1939-1969*, Las Palmas de Gran Canaria, 1969.

FRANQUELO, Rafael (ed.): *Literatura canaria. Antología de textos (siglos XVI al XX)*, Las Palmas de Gran Canaria, 1976.

SÁNCHEZ ROBAYNA, Andrés (ed.): *Museo Atlántico. Antología de la poesía canaria*, Santa Cruz de Tenerife, Interinsular, 1983.

BLANCO MONTESDEOCA, Joaquín (ed.): *Antología de poesía canaria. Siglos XV-XVII*, Madrid, Rueda, 1984.

DE LA NUEZ, Sebastián (ed.): *Poesía canaria 1940-84: antología*, Santa Cruz de Tenerife, Interinsular, 1986.

MARTINÓN, Miguel: *La poesía canaria del mediosiglo: estudio y antología*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1986.

SANTANA, Lázaro: *Modernismo y vanguardia*, Las Palmas de Gran Canaria, 1987.

HERNÁNDEZ, Humberto y otros (ed.): *Literatura de Canarias (siglo XX): antología de textos para la enseñanza de la lengua y la literatura*, Santa Cruz de Tenerife, Interinsular, 1987.

AAVV: *Clásicos de la literatura canaria (textos comentados)*, Santa Cruz de Tenerife, Seminario Permanente de Profesores de Lengua y Literatura "Dámaso Alonso"-Consejería de Educación, 1989.

FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ, Rafael (ed.): *Teatro canario (Siglo XVI al XX). Antología*, 2 vols., Las Palmas de Gran Canaria, Edirc, 1991.

DE LA NUEZ, Sebastián y Flora Lilia Barrera: *Retablo y geografía de cuentos canarios (antología)*, 2 vols., Madrid, Viceconsejería de Cultura, 1992.

ANTOLOGÍAS TEMÁTICAS

DE LA NUEZ, Sebastián: *Antología poética de La Laguna*, Santa Cruz de Tenerife, Caja General de Ahorros, 1983.

MÉNDEZ PÉREZ, Tomás: *Antología de semblanzas del Teide*, Las Palmas de Gran Canaria, Edirc, 1985.

ANTOLOGÍA DE TEXTOS LITERARIOS (CON SUGERENCIAS DIDÁCTICAS)

MEDINA, Isabel: *Iniciación a la literatura canaria*, La Laguna, CCPC, 1986.

SELECCIONES DE TEXTOS HISTÓRICOS

AAVV: *Canarias*, Madrid, Anaya, 1980.

LOBO CABRERA, Manuel y otros: *Cuadernos de Historia de Canarias*, Las Palmas de Gran Canaria, Publicaciones del ICSE, 1987.

DE PAZ, Manuel (ed.): *Textos de Historia*, La Laguna, CCPC (col. Historia popular de Canarias, n° 10), 1988.

LOBO CABRERA, Manuel: *Gran Canaria e Indias durante los primeros Austrias: documentos para su historia*, Madrid, Viceconsejería de Cultura, 1990.

LOBO CABRERA, Manuel; Luis Alberto Anaya Hernández y otros: *Textos para la historia de Canarias*, Las Palmas de Gran Canaria, Cabildo Insular, 1994.

LA BIBLIOTECA EN EL CURRÍCULO DE LITERATURA

M.^a Teresa Hernández Sánchez

En 1974, la Editorial Castalia publicó un libro *Literatura y educación* que se abrió con un *Pórtico* desde el que Dámaso Alonso expresaba sus opiniones en relación con el tema, y se cerraba con unas *Palabras finales* de Lázaro Carreter. Dos generaciones y una relación entre ellos de maestro y discípulo. En medio, profesores, escritores y críticos manifestaban sus opiniones en relación con un cuestionario de cinco puntos en el que se solicitaba la opinión de todos ellos en torno al recelo con el que la enseñanza de la Literatura era vista por el Ministerio de Educación -a la vista del papel que entonces parecía querer asignarle-, a si consideraban necesario mantener su estudio, qué objetivos debían proponerse los profesores, qué metodologías debían aplicar y, finalmente, el papel de la literatura medieval en la enseñanza de la literatura en general.

Algunas opiniones me parecieron entonces -y aún me lo siguen pareciendo- especialmente sugeridoras. Así Dámaso Alonso confesaba: "*Yo soy aficionado a leer aunque sean los papeles rotos de la calle*", y a continuación: "*La lectura modifica al hombre en su inteligencia, en sus afectos y en su voluntad: toda la esfera moral de nuestro ser*", y más adelante: "*No hay mejor medio para hacer que nuestra habindividual sea más rica de contenido, más precisa, más eficaz que educación literaria*". El profesor Alarcos Llorach afirmaba: "*La literatura sirve para el ocio cultivado, y éste se alcanza con un entrenamiento fatigoso*", y aconsejaba: "*Literatura del siglo XX para empezar, pero gradualmente compensada con la de los siglos precedentes*". D. Manuel Alvar creía ver la crisis de la enseñanza de la literatura en la misma enseñanza: "*El problema, hoy por hoy, es de metodología*", y afir-

maba rotundamente: *"Es imprescindible leer directamente los textos, entenderlos, gustarlos. Si un profesor de literatura (...) no consigue esto, más valiera prescindir de él"*. Andrés Amorós, en la línea de Dámaso Alonso, defendía la enseñanza de la literatura porque era *"una vía de acceso a la realidad, enriquece la personalidad, multiplica las experiencias del lector (...) a la vez que abre caminos a su fantasía"* y apuntaba el camino que los profesores debían seguir: *"enseñar a leer (...) comprendiendo, interpretando y comentando"*. El profesor E. de Bustos, en tono profético, advertía: *"La ausencia de la literatura en el nivel básico condenaría, a la mayor parte del pueblo español, a la esclavitud de una subliteratura, de una subcultura en definitiva, cuyas motivaciones últimas estarían (...) en los centros decisorios de poder económico"*, con lo que apuntaba la idea de que, quizá, al poder no le interesaba esencialmente que existieran lectores capaces de suscitar cuestiones de forma permanente ya que la lectura, como pensaba F. Ynduráin servía para una *"puesta en ejercicio de facultades muy variadas: memoria, imaginación, fantasía, sensibilidad, capacidad de observación y descripción, no menos que de síntesis y construcciones teóricas de alcance general"*. En esa línea, discurría la afirmación de Juan Manuel Rozas: *"La literatura hace -y casi gratis- personas"*, y el pensamiento de Tierno Galván: *"Es necesario acabar con la idea, absolutamente contraria a la condición del hombre occidental, de que la literatura es simple distracción o un procedimiento cómodo de compensar la fatiga o de hallar un camino de evasión. Repito, que la literatura es un método práctico para integrarse, críticamente en la convivencia"* e igualmente el de Julián Marías: *"La literatura es instrumento de humanización"*, e incluso el de M. Fraga Iribarne que consideraba la literatura como un *"poderoso instrumento para la elevación de la calidad de vida, una sublimación de las formas, una reeducación estética (...) frente a la vulgaridad y al filisteísmo que no pueden menos de merodear en torno a toda "civilización" de consumo"*.

Todas estas voces y otras muchas me han acompañado a lo largo de mi vida profesional. *"Yo soy yo y mis circunstancias"*- decía Ortega. Yo me atrevería a decir *"Yo soy yo y los libros que he leído"*.

Desde este contexto y como profesora de literatura, me gustaría en este "Simposio sobre Bibliotecas escolares y animación a la lectura" exponer mis reflexiones personales en torno a este tema.

Con demasiada frecuencia, se escucha en boca de numerosos profesores afirmaciones del tipo: "*¡Los alumnos no saben leer!*", "*¡los alumnos no entienden lo que leen!*", "*¡los alumnos no saben escribir!*". Estas afirmaciones amargas no me impiden pensar que, quizá, las cosas cambiarían si nos tomáramos el trabajo verdaderamente de enseñarles a leer, de enseñarles a escribir, de "descifrarles" los textos. La lectura no es una actividad "natural". Representa, por el contrario, el fruto de un trabajo al final del cual el sujeto lector se insertará, con más o menos éxito, en una relación con el lenguaje, el saber y lo imaginario. Y en este proceso, dos elementos son fundamentales: el libro y el profesor. De la capacidad de éste para proponer tal o cual lectura, para seleccionar fragmentos oportunos, para aproximar vivencias y lecturas o literatura y vida, va a depender gran parte del éxito. Por el contrario, el aferrarse a los programas, el pertrecharse detrás de éstos, puede conducir al rechazo sistemático y para el futuro -lo que es más grave- de la lectura, de la literatura, de los libros.

Me voy a ceñir, en esta comunicación, a la literatura aunque sospecho que las conclusiones a las que se pueda llegar podrían aplicarse a cualquier otra materia.

Los profesores de Ciencias Naturales tienen su laboratorio, los de Física y Química, el suyo. El laboratorio de los profesores de Literatura es la Biblioteca. No es un lugar al que se deba acudir esporádicamente sino que es el lugar en el que tenemos a nuestra disposición, o debemos luchar por ello, todo aquello que necesitamos.

Yo parto de la experiencia concreta de un Instituto, el "Isabel de España" de Las Palmas de Gran Canaria. Desde su creación, muchos profesores y equipos directivos han favorecido la ampliación de la Biblioteca y su desarrollo. No es trabajo que se pueda realizar en unos meses: han sido años de inversiones bibliográficas (en las que ha tenido mucho que ver la Asociación de Padres de Alumnos), de búsqueda de soluciones a los problemas, de asistencia permanente, de modificación de las estructuras existentes, de reflexión sobre cómo aprovechar mejor los recursos... No es algo que se nos haya dado, no es ningún privilegio. Ha sido el convencimiento de las personas que en el Centro trabajan o han trabajado el que ha hecho posible la situación actual. Es una suma de actuaciones lo que ha desembocado en una realidad que, con todos los defectos, consideramos positiva. En torno a la Biblioteca, y sobre todo en torno al profesorado de Lengua y

Literatura, se han realizado múltiples actividades, programaciones concretas, planificaciones precisas, que han sido posibles con el apoyo y las iniciativas de los bibliotecarios.

Si la Biblioteca para los profesores de literatura -y lo considero ampliable a cualquier materia- es su "laboratorio", está claro que debe tener en ella a su disposición no sólo los libros, los diccionarios, sino todos aquellos materiales complementarios que requiera para interesar, sugerir, animar, estimular, apasionar a los alumnos. Es curioso que -remitiéndome una vez más al libro al que hacía referencia al principio de mi exposición- una persona como Fraga Iribarne manifestara hace 20 años las siguientes opiniones respecto a los medios audiovisuales: *"No nos engañemos, están ahí para quedarse; por otra parte tienen mucho de bueno. Y nos obligan a hacer tres cosas: la primera, utilizarlos (...). La segunda, ser exigentes, implacables con las autoridades e instituciones responsables para que se usen de modo correcto y formativo. La tercera, ponerlos de nuestro lado..."*.

El profesor de literatura, rodeado de libros y en compañía de los diccionarios, debe tener en su laboratorio medios audiovisuales (cintas "cassettes", diapositivas...) para completar sus explicaciones. Estoy refiriéndome a un uso sistemático de la *Biblioteca insertado en el aprendizaje de una materia*, la Literatura, dentro del "currículum" y no como actividad complementaria o esporádica.

La experiencia que voy a exponer ahora se refiere a este curso (1993-94) y se ha desarrollado con los alumnos de COU. En el mes de octubre, pasé una encuesta inicial en la que solicitaba su opinión sobre varios aspectos: predisposición o no hacia la lectura, hábitos lectores, preferencias, etc. Es necesario advertir previamente que se trata de alumnos que han "escogido" esta materia como optativa y que, consecuentemente, deberían tener hacia ella una actitud "positiva". Nada más lejos de la realidad. La encuesta reveló algo que yo ya sospechaba. Se escoge la literatura, en muchas ocasiones, huyendo de otras materias que les suponen mayor dificultad; observé que los hábitos lectores eran escasísimos, el conocimiento de los textos, deficiente, y la Biblioteca no les atraía en absoluto, la familiaridad con el uso de los diccionarios era prácticamente nula y desconocían, en general, toda la producción literaria del siglo XX, es decir aquello que es más próximo a su sensibilidad.

Tenía por delante un curso, un programa estricto y una comprometida Selectividad. Tenía también unos cursos numerosos.

Pero contaba con la Biblioteca y, partiendo de esta realidad, me planteé unos objetivos precisos.

- 1.- Utilizar el mayor número de recursos audiovisuales para el marco teórico y expositivo a fin de hacer atractivo el fondo.
- 2.- Utilizar, a ser posible, los textos originales de la Biblioteca y no sólo el manual.
- 3.- Seleccionar los libros de Crítica literaria para cada tema con la idea de que los alumnos pudieran hojearlos, aprender ciertos detalles (editorial, colección...), conocer los trabajos más representativos, los capítulos más relevantes (con las correspondientes observaciones por mi parte).
- 4.- Seleccionar las revistas más importantes en relación con cada tema con la idea de poder reseñar determinados artículos y familiarizarlos con el formato, lugar de edición, director, etc.
- 5.- Partir siempre de los textos y enseñarles a leer críticamente, procurando relacionar literatura y otras materias (Filosofía, Historia, Psicología, Arte).
- 6.- Buscar procedimientos de conectar experiencias cotidianas con los textos (amor, amistad, soledad, angustia, percepción del paisaje, situaciones políticas, acontecimientos sociales...)

Por otro lado y en relación con los alumnos, me fijé igualmente unos objetivos concretos:

- 1.- Que se familiarizaran con la Biblioteca, la disposición de las materias y el conocimiento de autores y obras.
- 2.- Que accedieran de forma natural a la consulta sistemática de las palabras desconocidas en los distintos diccionarios comprobando así diferentes definiciones, raíces etimológicas, sinonimia, campos semánticos, etc.
- 3.- Que la lectura de las obras suscitara la discusión permanente en cuanto a interpretación y análisis.
- 4.- Que aprendieran a comentar textos de manera sistemática (Para ello, se han consultado diferentes libros relativos a métodos de comentarios de textos y también se leyeron textos comentados por otros autores).
- 5.- Que perdieran su timidez y su posible inseguridad.
- 6.- Que desarrollaran progresivamente su espíritu de observación y su espíritu crítico.

Naturalmente, contaba con una ventaja, el Programa de Literatura de COU está muy bien elaborado. Y con una desventaja: es demasiado extenso.

La primera lectura -una novelita de Unamuno- la leímos íntegramente en clase y en voz alta. Con ello, se procuraba pulir su dicción, su entonación, y discutíamos, párrafo por párrafo, todas las cuestiones que la obra suscitaba. Al final realizaron un trabajo de crítica literaria, de entre una serie de propuestas posibles, con ayuda de la bibliografía seleccionada y que tiene la Biblioteca del Centro. Simultáneamente, debían realizar en sus libretas esquemas de las lecciones explicadas y resúmenes de fragmentos críticos, todo lo cual formaría parte de su calificación, de su evaluación continua: eso y la participación en clase que se tendría en cuenta sólo si era positiva para no hacer retraerse a los más inseguros.

Otra de las lecturas tuvo como objetivo la poesía de Antonio Machado. El poder utilizar medios audiovisuales para el autor, la ciudad de Soria y el 98, los predispuso favorablemente. En este caso, propuse que trabajaran en equipo en torno a diversos temas relacionados con la obra, y que aprovecharan la disposición de la Biblioteca para la lectura de las obras de crítica literaria y la discusión y redacción posteriores. Todos los alumnos tuvieron que intervenir y realizar una exposición sobre la parte seleccionada.

La tercera experiencia tuvo que ver con el teatro de Lorca y "La casa de Bernarda Alba". Los libros pudieron, en este caso, ser llevados al salón de actos. Allí comprobamos qué significaba poner en escena una obra -escenario, decoración, luces, vestuario, movimiento de actores, etc.- y la semi-representamos en los siguientes días.

A estas alturas de curso, la actitud de la mayoría de los alumnos había cambiado. Su vocabulario era más preciso y se habían corregido ciertos tópicos o giros coloquiales; sus cuadernos eran más pulcros, su participación más intensa.

Al llegar el mes de mayo, había muchos alumnos a los que no hacía falta hacer ningún tipo de examen pues tenían numerosas notas y por diversos conceptos. Acabo de entregarles recientemente una encuesta final. Me interesa más en ella lo cualitativo que lo cuantitativo. Lo cuantitativo es el número de aprobados, que es altísimo. Lo cualitativo es más difícil de evaluar: se refiere a qué ha cambiado en ellos. Lo que han expresado verbalmente es su convencimiento de que esta metodología ha servido para

conseguir los objetivos que me propuse. Consideran que han aprendido a leer de forma distinta, se han disciplinado intelectualmente, han abierto su mente a otras realidades, han reflexionado sobre la vida y sobre ellos mismos, e incluso han aprendido a ser tolerantes.

Hay una serie de cuestiones que me interesa destacar: el uso sistemático de la Biblioteca favorece, por ejemplo, la lectura de la prensa que llega (periódicos, revistas), la consulta de las Enciclopedias, la de los Diccionarios. De todos modos, no quiero ser triunfalista: leen lo que tienen más a mano, delante de ellos, pero en líneas generales la aventura de buscar es escasa.

Por otro lado, una gran mayoría contesta que ha leído sólo las lecturas oficiales, y especialmente les han atraído aquellas en las que ha participado más directamente -bien a través de las representaciones teatrales, bien a través de trabajos en equipo o individuales. Lo que sí admiten, pero no todos, es que dedican más tiempo a la lectura y, *sobre todo*, que leen de otra manera.

Una gran parte considera que su sensibilidad literaria se ha acrecentado y que su vocabulario se ha ampliado.

Muy pocos dedican una parte de su dinero de bolsillo a comprar libros y todos creen que impartir las clases en la Biblioteca ha sido positivo.

El uso de determinados medios audiovisuales les ha aproximado mejor al autor y a la obra aunque no les interesa a todos la biografía, cosa que me ha sorprendido.

También han valorado positivamente el que se haya partido de los textos y el hecho de que lo que, al principio, les resultaba absolutamente indescifrable haya ido adquiriendo sentido, sobre todo por lo que se refiere a la poesía. Sin embargo, pocos alumnos admiten que la lectura espontánea se realice a partir de la frecuentación de la Biblioteca y prefieren orientarse a través de sus amigos o familiares.

Esta encuesta y la confrontación oral realizada al final del curso me han permitido evaluar algunos aspectos de mi trabajo, reflexionar sobre otros y llegar al convencimiento de que no he sabido estimular suficientemente determinadas cuestiones -por ejemplo, la utilización de revistas especializadas.

Aunque no son significativas las notas de este último examen de Selectividad, podría ser interesante elaborar algún tipo de estudio. Las fechas de este Simposio no me han permitido su realización. Lo que sí querría transmitir, para terminar -y de esto no tengo estadísticas concluyentes-, es la opinión de la bibliotecaria

del Centro que me ha comentado el alto índice de libros que mis alumnos han sacado en préstamo. Creo que a ello ha contribuido, de manera clara, la familiarización que han establecido con los libros en su visita diaria a la Biblioteca.

APRENDIZAJE LECTOR Y FRACASO ESCOLAR

Ana M.^a López-Peñalver Rodríguez

La lectura, objeto de atención en la enseñanza tradicional, ha sufrido por diversas razones un deterioro claro, tanto en la atención e interés dedicado por el profesorado y alumnado como en los bajos niveles de rendimiento obtenidos.

Por ello, y con la idea de recuperar una decidida atención a los programas de lectura, realizamos la presente experiencia, que pretende aprovechar, en beneficio de la práctica docente, los resultados obtenidos en esta investigación, de la incidencia que tienen los problemas detectados en el campo lector y el rendimiento global de las distintas áreas.

El objetivo general de este estudio es determinar, en la medida de lo posible, qué influencia ejerce el aprendizaje de la lectura¹ en el rendimiento escolar.

Este objetivo podemos desglosarlo en:

- 1.- Detectar los problemas del lenguaje más frecuentes en los primeros niveles escolares (Educación Primaria).
- 2.- Descubrir cuadros de dificultades lingüísticas, analizando el lenguaje a través de la lectura oral y la conversación.
- 3.- Diseñar y adaptar modelos y pruebas válidas para el diagnóstico de las deficiencias, en orden a su posterior tratamiento.

¹ Entendemos que el aprendizaje lector debe imbricarse en el desarrollo de actividades y estrategias propias de la animación lectora.

SITUACIÓN DE PARTIDA: ANÁLISIS E IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS

Con la pretensión de aislar dificultades de aprendizaje realizamos un análisis de los diversos aspectos que ofrece la adquisición lectora mediante la información facilitada por veintidós profesores de Educación Primaria y el Primer Ciclo de Educación Secundaria en un centro público ubicado en un barrio periférico de Santa Cruz de Tenerife y con una extracción de alumnado de estatus socio-económico medio y medio bajo.

De este análisis² se agruparon las posibles causas y fallos que podían influir en el aprendizaje de la lectura, que podemos resumir en:

- A) *Ambiente familiar*: Que influye en muchos aspectos de la lectura. En este sentido, dadas las dificultades para actuar en este campo, al menos, informamos a los padres sobre el trabajo que estábamos llevando a cabo para que colaboraran y ayudaran a leer en sus casas a nuestros alumnos/as.
- B) *Falta de vocabulario*: Mejoralo e enriquecerlo es una tarea difícil, pero fue uno de los puntos prioritarios de esta experiencia. En principio, decidimos utilizar en la clase:
 - 1.- Cuaderno de *vocabulario propio del alumno/a*³. Con las palabras en él anotadas trabajábamos los dictados y diversos ejercicios de sinónimos, antónimos, precisión léxica, semántica, familia de palabras..., etc.
 - 2.- *Fabricar con el vocabulario*: Buscar palabras en el diccionario, construir frases, etc., puede tener más o menos resultados positivos, pero la mayoría de los alumnos/as olvidan pronto el significado porque no hacen suyos esos vocablos.

Se trata de que el alumno/a "construya" con temas variados. Por ejemplo, con el *Puerto y Aeropuerto / Mar y Montaña / Fábrica y Campo / Cine y Teatro...*

² Dadas las limitaciones de tiempo, ponemos a disposición de los interesados los documentos y materiales empleados en esta experiencia, así como una información más detallada del mismo.

³ Como es habitual, el cuaderno se comenzó a utilizar en la clase de lengua y posteriormente se sensibilizó a todo el profesorado para su uso en el resto de las áreas.

- C) *Falta en el seguimiento de aprendizaje*: Intentamos, en primer lugar, diagnosticar en qué momento se hallaban nuestros alumnos/as (grupo) en lectura: silabeante, vacilante, corriente, expresiva...

Seguimos su desarrollo apuntando cada resultado en una ficha⁴.

- D) *Falta de motivación al no ser apropiadas muchas lecturas*:

Para captar el interés y motivar a los alumnos hacia el hábito lector, nos propusimos seleccionar acertadamente los textos. El contacto de los alumnos/as con el libro debe suponer una aventura, una identificación; por ello, la selección del texto requiere, por parte del profesorado, de un cuidado minucioso para asegurar y garantizar la aceptación del mismo. En este caso, elegimos algunos criterios a tener en cuenta para su elección:

- Que el vocabulario estuviera al alcance de su comprensión
- Que se adaptara a su madurez
- Que tuviera unidad en sí mismo (que encierre una idea completa)
- Que se prestara a la interdisciplinariedad (globalizado con otras áreas)
- Que su extensión fuera moderada.

A su vez, el contenido de los textos debía reunir una serie de características entre las que destacaban:

- Que despertara el deseo de leer
- Que favoreciera la creación de hábitos
- Que condujera al alumno/a hacia el momento cumbre que es el sentimiento de emoción ante la obra leída.

- E) *Falta de finalidad en la lectura*⁵: Decidimos que los alumnos/as leyeran con una finalidad: para buscar información, para resumir, inferir conclusiones, hallar la idea central, responder a cuestiones pre-lectura o pos-lectura...

⁴ Se utilizaron las fichas elaboradas por Benjamín Sánchez, adaptadas a los diferentes cursos, niveles y Etapas.

⁵ Evitamos los libros de texto como "ejes del proceso didáctico"

MATERIALES Y MÉTODO:

La muestra constaba de ochenta alumnos/as pertenecientes a los tres ciclos de Educación Primaria. Una vez detectados y agrupados los diferentes fallos que incidían en el aprendizaje de la lectura e indicar algunas posibles soluciones al respecto, iniciamos nuestro trabajo pasando una prueba a modo de ficha donde se registraron diecinueve datos (deducidos de las dificultades citadas anteriormente), proporcionándonos información sobre los siguientes aspectos:

- a) Comprensión.
- b) Exactitud.
- c) Velocidad.

El apartado de comprensión presentaba:

- Resumir. - Idea central. - Aspectos fundamentales. - Aspectos secundarios. - Realidad fantasía. - Establecer secuencias. - Valoración literaria. - Valoración personal.

El apartado de exactitud:

- Omisión de letras. - Omisión de sílabas. - Omisión de palabras.- Adición de palabras. - Repetición de letras, sílabas y palabras. - Alteración de palabras. - Desatención a los signos de puntuación.- Desatención a los acentos.

El apartado de velocidad:

La rapidez de la lectura se valoró en función del número de palabras que el alumno/a es capaz de leer en un minuto, tomando como criterio la escala para la evaluación de la rapidez de la lectura oral de Jiménez y Coria (1960).

Una vez obtenidos todos los datos de los aspectos mencionados, se procedió a comprobar la validez de nuestra hipótesis. Para ello, recogimos las calificaciones de cada alumno/a de las cuatro evalua-

ciones en las áreas de lengua, matemáticas, conocimiento del medio y la global.

RESULTADOS Y CONCLUSIONES

En relación a los resultados obtenidos en este estudio⁶, la tabla I recoge los coeficientes de correlación de Pearsons correspondientes a las calificaciones obtenidas en lectura y las calificaciones de las distintas áreas.

TABLA I

LECTURA	CALIFICACIONES
Lengua	0,8025
Matemáticas	0,6135
Conocimiento del Medio	0,5834
Global	0,8200

Observando estos resultados, podemos llegar al convencimiento de que la falta de un dominio adecuado en la lectura es un significativo factor de bajo rendimiento académico.

Estas conclusiones parten de los serios problemas que se plantean en el momento del aprendizaje escolar cuando existen dificultades en el campo lector. La mayor parte de los fracasos escolares tienen como base algún problema de este tipo. Los alumnos/as que tienen dificultad en el aprendizaje de la lectura arrastran a lo largo de todos los cursos una secuela que les impide entender lo que leen a la hora de estudiar o desarrollar otras actividades.

La relación obtenida en esta investigación es significativa (coeficiente de correlación 0'8200) y esto nos lleva a afirmar que la lectura es una de las causas que van a determinar el grado de éxito o fracaso en el rendimiento escolar. Al mismo tiempo, las conclusiones obtenidas vienen apoyadas por el análisis que realizamos a lo largo de los seis niveles de Educación Primaria y el Primer Ciclo de Educación Secundaria a través de la información facilitada por

⁶ Para diseñar y aplicar actividades de mejora y corrección en este campo no se precisan efectuar los trabajos estadísticos que aquí se mencionan, en nuestro caso sólo queríamos comprobar con algún rigor lo que observábamos a diario en la práctica.

los profesores/as, ofreciendo las dificultades detectadas en este aprendizaje.

Observando la tabla I vemos que el índice de correlación más significativo, como es obvio, corresponde al área de lengua, dado que las actividades de lectura están directamente integradas en esta área; aparte de ser su principal contenido (comprensión y expresión lectora).

De los datos anteriores y observando el otro extremo, podemos deducir que el índice más bajo de correlación (aunque es significativo) pertenece al área de conocimiento del medio que, en parte, creemos se debe al menosprecio que hacen los alumnos/as de la comprensión, utilizando para ello la memorización de los contenidos y, también, determinado por los criterios de evaluación que adopta el profesor/a en esta área (situaciones históricas, fechas, nombres, etc.).

En cuanto al resto de las áreas, si bien, no son tan significativas (el caso de las matemáticas) como en el lenguaje, si consideramos que su aprendizaje requiere de unas mínimas capacidades de comprensión para su mayor rendimiento.

Actualmente, conocemos pocos estudios en este campo del dominio verbal, sobre todo en la línea expuesta por nosotros; sin embargo, existen diversos trabajos (Salvador Pérez, García Yague y López Plantada, 1976; Pérez González, 1978) que enfocaron el problema con la intención de poder establecer programas concretos de recuperación, una vez localizadas las dificultades en el aprendizaje lector.

En estos estudios, los resultados obtenidos presentan cuadros analíticos de deficiencias similares a los nuestros: pobreza de vocabulario, problemas fonéticos, inversión y alteración de sílabas y letras, velocidad lectora, etc. Aunque existen algunas semejanzas, esta investigación presenta una clara diferencia con respecto a las anteriores y es el constatar la estrecha relación que existe entre el dominio lingüístico, en concreto la lectura, como ámbito más específico y el progreso de las diferentes áreas curriculares.

Con esta experiencia deseamos contribuir a la tarea de ir abriendo camino hacia la solución de unas necesidades muy concretas que se nos plantean en la escuela. Así mismo, sensibilizar al profesorado de que la enseñanza del lenguaje debe ser una preocupación constante a lo largo de todo el proceso educativo desde sus comienzos y, en este sentido, no se limitará a un horario determinado, ni se encerrará en el marco estricto de una disciplina. Es y

debe ser un quehacer de todo momento que afecta a todo el profesorado en todos los niveles.

BIBLIOGRAFÍA

BRUEKNER, L.J. y BOND, G.: *Diagnóstico y tratamiento de las dificultades en el aprendizaje*. Ed. Rialp. 1975

DOBBELAERE, G.: *Pedagogía de la expresión*. Ed. Nova Terra. 1965

FREINET, C.: *El texto libre*. Ed. Laia. 1973

JIMENEZ y CORIA, L.: *Técnica de la enseñanza de la lengua nacional*. Fernández Editores. 1960

KELIY, W.A.: *Psicología de la educación*. Ed. Morata. 1972

LACAU, M.H.: *Didáctica de la lectura creadora*. Ed. Kapelusz. 1966

LAFOURCADE, P.: *Evaluación de los aprendizajes*. Ed. Cincel-Kapelusz. 1978

LOWENFELD, V. y LAMBER, T.B.: *Desarrollo de la capacidad creadora*. Ed. Kapelusz.

RODRIGUEZ DIEGUEZ, J.L.: *Didáctica General*. Ed. Cincel-Kapelusz. 1980

SANCHEZ, B.: *Lectura, diagnóstico, enseñanza, recuperación*. Ed. Kapelusz. 1972

THOMAS, G.J. y CRESCIMBENI, J.: *Enseñanza individualizada por materias*. Ed. Magisterio Español. 1970

Vida escolar: Revista de la Dirección General de Educación Básica (MEC) nº 183-184. 1976 y nº 195-196. 1978

LA HEMEROTECA ESCOLAR: UNA TAREA INTERDISCIPLINAR

Jesús F. Luis-Ravelo González
y Ascensión Clavijo Fariñas

INTRODUCCIÓN

En los últimos años, el Sistema Educativo español ha comenzado a dar sus primeros pasos, para ir incorporando los medios de comunicación en el currículum escolar: legislación, programa, publicaciones, formación del profesorado, investigaciones, experiencias en el aula... La transversalidad de la comunicación social y su adecuación como recurso de aprendizaje y técnica de trabajo demanda una mayor implicación de administradores, profesores y comunidades educativas, para optimizar una enseñanza de calidad, al tiempo que se favorece la alfabetización icónica necesaria para que nuestros alumnos y alumnas sean capaces de leer y escribir con los nuevos lenguajes, como ciudadanas y ciudadanos conscientes, responsables y partícipes de la realidad.

El período trascendental que adolescentes y jóvenes viven en esta etapa de su vida, encuentra en los medios de comunicación una óptima respuesta para facilitar sus procesos de aprendizaje, al tiempo que los profesores pueden ver enriquecida su metodología de enseñanza, empleando estos nuevos lenguajes que repercuten en un acercamiento motivador al entorno y a la realidad social en la que se desenvuelven los alumnos y alumnas de hoy.

La LOGSE viene a fundamentar, razonar y sistematizar el uso de los medios de comunicación en el proceso de enseñanza-aprendizaje, permitiendo y facilitando que centros y equipos de profesores y profesoras elaboren con autonomía proyectos curriculares flexibles y adaptados a su entorno, en los cuales se integren cuantos elementos se estimen de interés por su incidencia

en la información/formación y educación de los alumnos y alumnas.

Se pretende en la nueva legislación curricular que se prepare a alumnos y alumnas para que superen la pasividad y el consumismo indiscriminado que imponen los medios, desarrollando actitudes que les conviertan en receptores críticos, activos, participativos, creativos... Todo ello sólo será posible en la medida en que los medios entren de una forma generalizada, sistemática y eficaz en las aulas, fomentando la reflexión conjunta de profesores y alumnos.

La institución escolar en su PEC, PCC y UD podrá, aprovechando la apertura y flexibilidad del nuevo modelo curricular, diseñar un planteamiento autónomo que tenga en cuenta la integración de los medios en el currículum en las distintas disciplinas, sirviéndose de ello para fomentar y hacer realidad en la práctica un enfoque *Interdisciplinar* que dé sentido a los aprendizajes diversificados de los alumnos.

La integración de los medios de comunicación en el currículum escolar es una realidad en nuestro sistema educativo. Ya en el Real Decreto 1007/1991, de 14 de junio, por el que se establecen las enseñanzas mínimas correspondientes a la ESO, aparecen objetivos a alcanzar en esta etapa en los que podemos encontrar conexiones con los medios. No sólo tienen la consideración de recursos didácticos sino que pasan a formar parte del programa de varias disciplinas como principios didácticos de sus enseñanzas mínimas. Todo ello va a dar lugar a experiencias integradas e *Interdisciplinares*.

En definitiva, las áreas de conocimiento en secundaria, han de ser entendidas en el marco de la importancia del conocimiento basado en las relaciones *Interdisciplinares*.

La *Interdisciplinariedad* aparece como consecuencia de un buen ejercicio didáctico de las disciplinas, como complementación de los diferentes códigos de interpretación de la realidad que nos ofrecen las diversas disciplinas. El papel del profesor (profesores) en la *Interdisciplinariedad* se ha de centrar en la selección de experiencias de aprendizaje, de temas de estudio que hagan posible esas condiciones de relación, complementación e integración curricular de los contenidos y técnicas de diversas materias.

El uso de la Prensa en la Escuela constituye un tema de estudio que atrae poderosamente la atención de investigadores y docentes, desde una triple confluencia: *Interdisciplinariedad* de la enseñanza, comunicación y documentación.

LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL Y SU FUNCIÓN

El concepto de Medios de Comunicación Social se rige, en nuestra opinión, sobre tres componentes básicos: a) el estudio del proceso de comunicación social, b) la consideración de las disciplinas que lo tienen como objeto de estudio, y c) la consideración de la información según los modos como puede caracterizarse y los medios como puede transmitirse.

La prensa es un elemento comunicativo y de difusión y, por tanto, vinculable a otros procesos comunicativos como son la pedagogía y la enseñanza. Al mismo tiempo, se afirma que la Prensa puede considerarse como factor medio de transmisión de información general y -a la vez- cultural y educativa. En consecuencia, la Prensa tiene:

- Una función educativa de carácter informal y, por tanto, complementaria.
- Una función informativa de carácter básico.
- Una función como fuente de documentación de *carácter básico*.

LA FUNCIÓN DIDÁCTICA DE LA PRENSA EN EL MEDIO ESCOLAR

Puede concretarse en las siguientes ideas:

- a) Se sitúa en el ámbito que da la educación permanente.
- b) Favorece el lenguaje coloquial.
- c) Favorece el conocimiento de la realidad palpitante.
- d) Ayuda al conocimiento de otras opiniones.
- e) Desarrolla el pensamiento crítico.
- f) Aporta datos de fuentes (Documentación).
- g) Desarrolla la comprensión del papel de la *prensa libre*.
- h) Motiva a los estudiantes.
- i) Permite el seguimiento de la información cotidiana.

LA FUNCIÓN INFORMATIVA DE LA PRENSA

La función informativa de la prensa en relación con la Escuela puede quedar caracterizada mediante las siguiente notas:

- 1) La Prensa es considerada en esta función en sí misma como vehículo de información, de un modo de información al que denominamos como periodística.
- 2) Conocimiento de la información por medio de la lectura. Hábito y fomento de la misma.
- 3) Posibilidad de llevar a cabo la lectura crítica y, en consecuencia, el desarrollo de la crítica de las fuentes como base para desarrollar el aprendizaje de la investigación.
- 4) Debe tenerse en cuenta y tratar de definir con la mayor exactitud el valor real de la información de Prensa en la formación del alumno.
- 5) Debe afirmarse la potenciación de la Prensa en cuanto objeto de estudio y de recurso por la Pedagogía y la Escuela.
- 6) Desde el enfoque de la Prensa especializada debe distinguirse entre Prensa que informa sobre cuestiones pedagógicas y didácticas y Prensa de carácter didáctico, es decir, elaborada como instrumento de la Escuela.

LA FUNCIÓN DOCUMENTAL DE LA PRENSA

- 1.- Documentación pedagógica y documentación escolar.
- 2.- El valor científico y documental de la Prensa:

Prensa y documento científico:

- Consideración de la Prensa como fuente de documentación científica -uso por el investigador- y fuente permanente de información permanente.
- Consideración de la Prensa como documento en sí, como aporte de datos, como fuente genuina cercana al hecho acontecido.

La Prensa como fuente de documentación:

- La Prensa ofrece información directa e indirecta.
- La Prensa ofrece materiales relativos a la vida corriente y cotidiana de los hombres.
- La Prensa ofrece un gran valor de presente, de actualidad.

- 3.- El Centro de Documentación escolar.
- 4.- La Documentación de Prensa en la Escuela:

Objetivos:

- General: soporte e instrumento general de la función didáctica e informativa de la Prensa en la Escuela, lo que se materializa en:
 - 1) Conservación de las publicaciones periódicas: Hemeroteca.
 - 2) Conservación de las informaciones periodísticas: Archivo de Recortes de Prensa.
 - 3) Acceso a la información periódica. Convencional: Índices impresos. Automatizada: Bases de datos.
 - 4) Acceso a la información de Prensa. Convencional: Catálogos de Hemeroteca, Índices de periódicos. Automatizada: Acceso a bases de datos de prensa. Teledocumentación. Videotex. Disco óptico digital.
 - 5) Aplicaciones didácticas de la función documental. El modelo de búsqueda de fuentes periodísticas.

Organización de la *Hemeroteca escolar*:

- Conocimiento, selección y adquisición de las publicaciones periódicas.
- Registro.
Ubicación en el depósito.
- Realización y edición del catálogo de la hemeroteca.
Metodología.

Archivo de Recortes de Prensa:

- Criterios de selección.
- Catalogación y clasificación: Thesaurus.
- Ubicación en el depósito.

Índices analíticos de periódicos:

- Metodología y realización.
- 5.- Almacenamiento y acceso automático a la información de Prensa Teledocumentación. Videotex.

Teledocumentación Videotex

Constitución de bases de datos de prensa

6.- Aplicaciones didácticas de la función documental

- 1) Diseño del Centro de Documentación escolar. Especial atención a la Documentación de Prensa.
- 2) Hemeroteca escolar. Conocimiento y selección de publicaciones periódicas y diarias.
- 3) Hemeroteca escolar. Registro de revistas y diarios.
- 4) Hemeroteca escolar. Catalogación de artículos.
- 5) Confección de dossiers/archivos de recortes de Prensa.
- 6) Examen de modelos de índices impresos de periódicos.
- 7) Confección de índices analíticos de periódicos.
- 8) Examen de servicios impresos de recortes de Prensa.
- 9) Teledocumentación. Examen de los catálogos de bases de datos de Prensa, españolas y extranjeras.
- 10) Teledocumentación. Examen de la estructura de bases de datos de Prensa españolas y extranjeras.
- 11) Teledocumentación. Prácticas de acceso a bases de datos de Prensa.
- 12) Teledocumentación. Bases de datos. Videotex.
- 13) Bases de datos de Prensa en la Escuela. Metodología de realización: Hardware y Software.

LA HEMEROTECA ESCOLAR: UN OBJETIVO INTERDISCIPLINAR

En los centros escolares, pese a las críticas permanentes al sistema educativo, la mayoría de los asistentes tiene garantizado el aprendizaje de una mínima cantidad de información. Los alumnos y alumnas aprenden conceptos y procesos de Lengua y Literatura, Ciencias Naturales, Matemáticas, Historia y una larga lista de materias. Sin embargo no aprenden acercamientos diversos a la información. No aprenden dónde y cómo encontrarla, a analizarla y evaluarla, a manejarla en la forma más útil para cada ocasión.

Pretendemos que se elabore un sólido proyecto de formación donde los estudiantes aprendan a usar fuentes de información diversa. Aprender y memorizar información es necesario, pero que sea buscada y seleccionada por los propios estudiantes y por ello en este aprendizaje la información no es nunca superflua ni inútil.

Desarrollar esta capacidad implica que el sujeto hace a lo largo del proceso una evaluación sucesiva de la información que le llega y decide, en función de su importancia, validez y precisión, cuál es la información que está dispuesto a incluir en su proceso de aprendizaje porque es realmente significativa para su objetivo.

Obtener y seleccionar información (...), tratarla de forma autónoma y crítica y transmitirla a los demás de manera organizada e inteligible, es uno de los objetivos generales de la enseñanza y adquiere una importancia de primer orden en la sociedad actual en la que los conocimientos avanzan a tal ritmo que quedan obsoletos rápidamente. Dotar a los jóvenes de esta capacidad es darles las herramientas para que puedan seguir aprendiendo por sí mismos una vez abandonada la escuela.

El uso de la prensa como medio de documentación puede abarcar actividades variadas, entre ellas la creación de una *Hemeroteca escolar*.

Si estamos convencidos del valor y trascendencia de la prensa y del importante papel que puede desempeñar en la educación, es necesario contar con la hemeroteca, como una sección más de la biblioteca escolar. Está llamada a ser el nuevo instrumento de consulta y sugeridor de variadas actividades.

Crear una hemeroteca escolar es una labor sencilla, pero que requiere una buena dosis de tenacidad y organización, sobre todo si el profesor quiere que sean los alumnos los auténticos artífices del archivo. También necesita crear un buen ambiente entre todo el alumnado para que no quede reducida a un almacén de recortes clasificados. Hay que hacer una cierta publicidad entre todos los integrantes de la comunidad educativa, para que se convierta en un objetivo común, tanto de trabajo como de uso.

El claustro del centro deberá estar convencido de la importancia de la hemeroteca, es decir, de su gran utilidad; y por tanto, mostrarse favorable a su creación, así como a su posterior mantenimiento y a su utilización o explotación didáctica. Un equipo de profesores deberá encargarse de elaborar un proyecto que contemple cuestiones como: funciones, localización, reparto de responsabilidades, organización y funcionamiento, normas de utilización...

La *Hemeroteca* como recurso/medio serviría a los siguientes *objetivos*:

- Reconocer la utilización de la prensa como actualización de los datos aportados por los textos.

- Conocer sus estructuras informativas y saber descodificarlas.
- Complementar los libros de texto a partir de las noticias archivadas.
- Favorecer y orientar a los alumnos en la búsqueda de información o documentación sobre temas precisos.
- Saber relacionar hechos concretos con situaciones de índole general.
- Fomentar la selección de una información a partir de las noticias.
- Crear las ideas básicas para la utilización de un archivo, ya sea un C.D.U. simplificado u otro más cercano a los intereses del alumno.
- Reconocer los pasos para la creación de un archivo físico de noticias.
- Empatizar con los alumnos en unos temas que no son los "libros".
- Motivar a los alumnos más reacios al trabajo escolar tradicional.
- Desarrollar el sentido crítico en base a los distintos puntos de vista o fuentes de noticias.

Vamos a señalar los pasos a seguir para la puesta en funcionamiento de la *Hemeroteca*.

1) *Conocimiento, selección y adquisición de las publicaciones:*

El fondo de la *Hemeroteca escolar* ha de depender, en cada caso, de los medios económicos con que se cuente, aunque debe nutrirse, en parte, de las aportaciones voluntarias de los propios alumnos y alumnas que pueden recoger muchas publicaciones de sus familias, una vez leídas por estas y previo su consentimiento. Las revistas específicas y diarios que particularmente interesen hay que adquirirlos directamente. En este caso, si el centro no dispone de fondo para ello, puede pensarse en diversas soluciones como: recurrir a personas o instituciones de la localidad para que subvencionen algunas suscripciones, solicitar ayudas de ciertos organismos oficiales y empresas privadas...

Con respecto a la prensa diaria es imprescindible que se reciba puntualmente en su fecha, si se le quiere sacar el mayor provecho, si no pierde interés y actualidad. Como mínimo, es imprescindible recibir un diario local, provincial o regional y otro de alcance

nacional. En ocasiones es preciso contar con diversos diarios del mismo día, con objeto de realizar comparaciones y juicios críticos sobre los enfoques que cada uno ofrece sobre el mismo tema. Resulta interesante cambiar periódicamente de diario, lo que supone conocer mejor los diversos órganos informativos, sus tendencias, su ideología, su procedencia, la calidad de las informaciones...

2) *Archivo de materiales informativos:*

Tras la recepción de los materiales y su revisión se sellan o etiquetan. Luego se registran, se hará un primer registro transitorio mientras las publicaciones estén sueltas. Más tarde se registrarán agrupándolas en tomos por periodos de tiempo.

La existencia de un registro temporal es fundamental en la hemeroteca. El material con el que trabajamos son publicaciones periódicas, que sólo pasan al registro definitivo cuando se agrupan en tomos y sólo a cada tomo se le asigna un número de entrada en el registro definitivo. Por tanto, debemos contar con un sistema de control de esos fondos no organizados definitivamente. Ese sistema de control se hará en un registro temporal. Sólo cuando completemos un tomo, asignamos un número de registro (un número de orden) y anotamos en el libro de registro definitivo todos los datos de la publicación. Si se le da de baja a una publicación se hará constar en la casilla correspondiente. No se debe asignar ese número a otra publicación.

Es importante tener en cuenta que una cosa es el libro de registro, relacionado con los documentos físicos y su ordenación en los estantes, y otra muy distinta, las fichas y su organización en ficheros.

Con respecto a la conservación de los periódicos y revistas, se plantea el grave problema del espacio ya que, al poco tiempo de funcionar con interés la *Hemeroteca escolar*, se necesitaría bastantes estanterías para darle cabida. En este caso se podría hacer una selección de los materiales y los más recientes dejarlos más a mano, y el resto se podría guardar en otro lugar.

3) *Realización de un fichero:*

Es necesario para su localización inmediata la realización de un fichero. La confección de las fichas es una actividad que debe

ser aprendida y realizada por los alumnos. Se ordenarían en el archivador por fechas y tipo de prensa.

Un modelo de ficha de ejemplar (publicación) podría tener estas características:

- En la parte superior izquierda: índice
- Debajo y en línea: n° de ficha, cabecera, fecha.
- En la parte izquierda y uno debajo de otro: editora, periodicidad, procedencia, precio, registro.
- En la parte central: sumario.
- En la parte inferior: observaciones.

Una vez que el centro empiece a construir su HEMEROTECA ESCOLAR, se pueden realizar paralelamente una serie de actividades que impliquen su uso. Es recomendable que estas actividades se realicen siempre sobre fotocopias de los originales, para que estos se puedan seguir utilizando posteriormente en perfecto estado.

Vamos a describir algunas de ellas:

El fichero de prensa:

Los ficheros de prensa pueden construirse y organizarse de formas muy variadas, por ello, antes de lanzarse a comenzar uno de ellos hay que determinar con claridad los objetivos que se pretenden lograr y la misión que va a cumplir dentro del centro. Nos encontramos, pues, con distintos tipos de fichero, debido sobre todo a la clasificación que se haya adoptado para construirlos. Esta puede ser: por áreas, respondiendo a las secciones del periódico, a los "items" de los anuarios de los periódicos, por un sistema de palabras-clave ordenadas alfabéticamente, siguiendo orientaciones del CDU, utilizando la clasificación Freinet para sus ficheros de recursos... Cada uno de esos sistemas tiene sus ventajas e inconvenientes, que sólo el profesor o profesora podrá valorar.

Vamos a comentar cómo sería la organización en cada uno de ellos:

Fichero por áreas:

Es un fichero muy práctico para realizar actividades interdisciplinares. Se puede trabajar la misma noticia, artículos... desde las diferentes áreas. Es un tipo de fichero que exige una clasificación interna muy bien estructurada. Al comienzo resultará *difícil* pero una vez se vaya estructurando en temas será más fácil.

Cada una de las disciplinas se pueden subdividir en temas. Estos podrían coincidir con muchos de los que tenemos en la programación, de esta forma los aprovecharíamos mucho más.

Fichero de palabras-claves:

Los sistemas de palabras claves son muy sencillos de utilizar. Consisten en un conjunto de términos, fácilmente comprensibles, pero con un nivel de abstracción alto, que nos permite clasificar las noticias de la prensa diaria de una forma sencilla. Las palabras matriz no deben pasar de 25, pues su manejo se hace dificultoso, pero sí pueden ampliarse las subdivisiones con palabras secundarias. Medios de comunicación, ecología, tercer mundo, clima, familia, paz, espacio, droga... podrían ser palabras claves en cualquier fichero.

Los pasos a seguir en este tipo de organización serían:

- 1º) Agrupar la información en grandes bloques que identificaríamos con las palabras-claves elegidas.
- 2º) A cada palabra-clave se les ordena alfabéticamente, quedaría:

- A) Medios de comunicación
- B) Ecología
- C) Tercer mundo
- D) Clima
- E) Familia
- F) Paz
- G) Espacio
- H) Droga...

- 3) Cada uno de estos grandes bloques se subdivide, a su vez, en diversos subtemas con su correspondiente identificación alfabética, numérica y titular, reservándose las centenas y decenas para materias de mayor generalidad y las unidades para particularidades. Así, por ejemplo:

- I) Droga
- I-100. Drogas Duras.
- I-110. Alucinógenos
- I-111. Heroína.
- I-112. LSD.
- I-200. Drogas blandas.

- I-210. Alcohol.
- I-220. Tabaco.
- I-300. Enfermedades
- I-310. El sida.
- I-320. Alcoholismo.

Una variante de este tipo de fichero sería la *Hemeroteca temática*. Generalmente se comienza con el seguimiento de una noticia de amplia duración, que debe ser elegida por los alumnos, luego van surgiendo alrededor de ella una serie de asuntos que conviene recopilarlos ordenadamente en subdivisiones. De esta forma a lo largo de un curso veríamos enriquecida enormemente la *Hemeroteca temática*.

Es conveniente empezar con noticias de "impacto". A través de una serie de informaciones aparecidas como consecuencia de un suceso de gran impacto en la opinión pública, como por ejemplo la catástrofe de Chernobyl, se realiza un seguimiento. La motivación del alumnado está asegurada.

Ejemplos de noticias de amplia duración que han podido trabajarse serían: La "Expo", las "Olimpiadas", el "Jacobeo", la "Guerra" en Bosnia, el "Aniversario de Antonio Machado", la concesión del "Premio Nobel" a Cela. Otras a las que se les podría empezar a hacer un seguimiento serían: los "Mundiales" de F.F.UU., la "Guerra" en Ruanda, la "Corrupción", el "Agujero de Ozono", "Energías Alternativas", "Stephen W. Hawking", el "Origen de la vida"...

Todos estos trabajos se harían *Interdisciplinariamente*. Una vez que los alumnos eligen el tema los profesores tendrán que organizar los trabajos desde sus áreas, por lo tanto las reuniones preparatorias del trabajo son imprescindibles, el trabajo en equipo es fundamental. Claro está que hay noticias que ofrecen más partido a unas áreas que a otras, pero generalmente tienen materia prima para todas.

Dentro del archivo de materiales informativos un proyecto interesante, motivador, sugestivo y de gran alcance es el *Fichero de noticias locales*. Los periódicos y revistas locales a veces publican noticias de gran interés, a las que se les puede hacer un seguimiento por el alto grado de motivación que tienen para los alumnos y alumnas, ya que se tratan de noticias acaecidas en su propia localidad en las que intervienen personas e instituciones conocidas por ellos y se plantean problemas que incluso pueden afectarles.

También suelen publicar trabajos y artículos de gran valor histórico, con motivos de fiestas, conmemoraciones, biografías de personas ilustres y otros acontecimientos. Un ejemplo que se podría seguir en este momento en nuestra localidad es el "V Centenario" de Santa Cruz de Tenerife.

Fichero en abanico:

Tanto si se utiliza el CDU, como el fichero de recursos de Freinet, su sistema es el de clasificación en abanico. Los diez grupos del CDU y los once de Freinet permiten abrir un fichero con sólo ese número de carpetas. Conforme vayan engordando se abren subdivisiones que alcanzan cuatro dígitos en la CDU, y tres dígitos para luego adoptar una clasificación alfabética en la técnica Freinet. La CDU tiene una ventaja, su amplia difusión y la existencia de material de apoyo para la clasificación, como son: tablas, murales, listados de encabezamientos de materias..., que facilitan mucho la labor.

Fichero en secciones y anuario:

Los ficheros que responden a los sistemas de clasificación ideados por los propios diarios tienen algunas desventajas, como: no responder a un planteamiento didáctico, el número de temas es muy elevado, los mismos temas se dan en el panorama nacional e internacional... Pero por otra parte tenemos que centrar la noticia en relación con el periódico y enseñar a leerlos.

Los anuarios, pese a su comodidad, al seleccionar y clasificar sus propias noticias por periodos, tienen un inconveniente, cada medio utiliza su propia clasificación. No obstante podemos encontrar los temas clave que pueden servir de índice al fichero: Política / Economía / Autonomías / Educación / Justicia / Consumo / Medio Ambiente / Ciencia / Medios de Comunicación / Accidentes / Literatura / Artes Plásticas / Teatro / Música / Ocio / Motor / Deportes /...

Material de fichero:

De la elaboración de este material se tienen que encargar los alumnos. Es conveniente que se distribuya previamente el trabajo, se pueden organizar grupos de trabajo, a los que se les destinará una determinada labor. La confección y enriquecimiento del archivo deberá hacerse lo más regularmente posible, como mínimo una vez por semana. Debemos tener presente que no se trata de archi-

var cualquier cosa, sino de ser lo más selectivos y rigurosos posible.

Los modelos de fichas son muy variados, pero es conveniente utilizar el tamaño folio, o el formato A-4. En casos muy excepcionales se podrá utilizar el doble folio A-3. Los espacios podrían quedar distribuidos así:

- a) Un margen. Siempre dejaremos un margen en el lado izquierdo, de unos 3 cm., que permita taladrar grapar, archivar...
- b) Un espacio en la parte superior, de unos 4 cm. donde se registrará:
 - La materia o encabezamiento. (Se recomienda que se haga a lápiz, de este modo siempre podrá modificarse el criterio de clasificación).
 - Subencabezamientos (siempre que se estimen necesarios para delimitar el contenido de la ficha de manera más precisa).
 - Título de la publicación (subrayado).
 - Fecha.
 - Autor (en mayúsculas).
 - Nombre del periódico (entre comillas).
 - Página o pie de página.
- c) Otro espacio en la parte inferior, de unos 4cm. donde se registrará:
 - Nombre del alumno.
 - Curso.
 - Áreas (en las que puede ser útil).
 - *Fecha de realización.*
- d) La noticia (en el espacio izquierdo de la ficha). Irá aquí el "vaciado" del texto seleccionando, las partes más relevantes. Bien podemos recortar, de una fotocopia de la noticia, las partes elegidas y pegarlas o bien redactarlas. Si el texto va íntegro se pone entre comillas, cuando no lo sea se iniciará y finalizará con puntos suspensivos y con (...) se indicarán las interrupciones.

- e) Resumen de la noticia (espacio a la derecha de la noticia). Podrían contestarse las preguntas periodísticas (qué, quién, cuándo...).
- f) Interrelaciones. (En el espacio inferior derecho). Se señalarán aquí las interrelaciones que tuvieran.

Tipos de fichas

Entre los muchos tipos de fichas que se pueden elaborar vamos a señalar algunas:

- * *Ficha/recorte*: simplemente, se recorta la noticia o el gráfico del periódico y se archiva como ya hemos señalado.
- * *Ficha/recorte/actividad*: se pega el recorte en papel y se escriben en él las actividades que, de acuerdo profesores y alumnos, se vean útiles para cualquiera que en el futuro pueda usar la ficha.
- * *Ficha/recorte/dossier*: se recorta la noticia, se pega en un papel y se le añade al dossier de trabajo que han realizado sobre el tema varios alumnos, seleccionando previamente todo lo que ha de pasar al fichero.
- * *Fichas/documento*: se trata de recortar noticias, fotos, gráficos sobre un tema determinado que luego sirvan para documento o investigación, pero sin que previamente se haya realizado ningún trabajo escolar sobre el tema. Luego, cuando llegue el caso, cada cual los usa como le conviene.
- * *Fichas SOS*: suele llamarse así a fichas que reclaman ayuda "porque no hay nada sobre ese tema... y es muy importante"... "¿Alguien tiene algo de esto?"... Es como un reclamo, una llamada de atención... para que los alumnos se fijen, o ellos mismos expongan sus necesidades e intereses.
- * *Fichas-guía*: cuando el fichero aumenta -"que es una barbaridad" (¡ojalá!)- pueden hacerse fichas-guía o índice para saber, dentro de un tema, en qué apartados encontrar los subtemas diferentes, los subtemas interdisciplinares... logrando así conectar las materias, ya que todas tienen sus interconexiones.

¿Qué hace falta para que una noticia vaya al "fichero"?

Vamos a dar tres pistas, cada una de ellas suficientemente válida; pero si, además, se dan las tres, la noticia merece ser tenida en cuenta especialmente. Para no olvidarnos, vamos a recordar las "tres íes" de toda buena noticia: importante, interesante, investigable.

¿Es la noticia "importante"?

La importancia de las noticias suele medirse por algunos signos externos; viene muchas veces en primera plana, aparecen en el primer minuto del "telediario", la estudian a fondo en editoriales los periódicos, son recogidas en los semanarios y, en general, tienen trascendencia especial para la vida de las personas, de los animales, del mundo vegetal o de las cosas.

¿Es la noticia "interesante"?

Se consideraría interesante aquella noticia que lo sea para el alumno o el profesor.

¿Es la noticia "investigable"?

Queremos decir: ¿Se puede trabajar, investigar con esa noticia en clase? ¿Qué haríais, por ejemplo, en clase de historia, de matemáticas, de literatura, de ciencias si tuviérais que trabajar esa noticia?

La noticia "investigable" es la que facilita una actividad de aprendizaje, un desarrollo amplio, relacionando aquello del periódico con lo que trae el libro de texto, con el programa del año, poniendo en movimiento vuestra inteligencia, habilidad física o manual, impulsa a la discusión o contraste de pareceres del grupo, o permite a cada alumno una investigación por su cuenta.

A los profesores les cabe, en cualquier caso, la responsabilidad de cubrir las lagunas que dejan las donaciones de recortes para que no falten de todas las clases y de todas las tendencias.

En todo momento debemos procurar que a cada casilla o registro de entrada le corresponda más de un recorte de referencia. Nada más grave en la información educativa que una sola versión o análisis. El recorte adquiere su importancia cuando se une a muchos más, formando un conjunto completo que contemple el problema o temática desde muchos ángulos o puntos de vista. Ahí reside el valor documental más rico e instructivo, en cuanto es parte, no de un proceso informativo aislado, sino de muchos procesos informativos, más o menos concatenados, teniendo en cuenta distintos periodos, distintos momentos...

Antes de concluir os diré que es recomendable como primera actividad *visitar una hemeroteca*. Se debe programar con antelación y tener en cuenta los siguientes puntos:

- Primero que los alumnos y alumnas investiguen el término y la importancia histórica de las hemerotecas.

- Investigar qué hemerotecas existen en su entorno, con qué fondos cuenta.
- Preparar la visita con el personal de la hemeroteca. Forma de organización, funcionamiento, valor de sus fondos documentales...
- Comprobar las posibilidades que ofrecen los fondos para la realización de una pequeña investigación.

En definitiva, que esta visita sirva para que el alumno vea en directo cómo funciona una hemeroteca. Que le sirva de práctica para poner en marcha la del centro. Que aprenda a cumplimentar las fichas de préstamos, que se familiarice con los ficheros, que utilice una selección de periódicos antiguos (realizar actividades motivadoras como: que vea un periódico del día y año de su nacimiento), que observe el sistema de catalogación...

CONCLUSIÓN

Concluimos señalando que el trabajo, estudio e investigación en la hemeroteca, confiere amplitud, variedad y actualidad a la formación de los alumnos. Se crean hábitos valiosos de consulta y extracción metódica de información; se aprende a localizar las fuentes de información y utilizarlas inteligentemente; en fin, se sale de la vieja rutina de estudio y memorización mecánica de textos, ganando la comprensión de gran número de hechos e informaciones valiosas. Es decir, el cometido de los profesores se encamina a hacer a sus alumnos y alumnas capaces de desarrollar por sí mismos los gérmenes de la ciencia y la cultura. Y esto sólo puede lograrse si se aprovechan los conocimientos, la experiencia y las ideas que los hombres acumulan día a día en los más diversos materiales escritos.

André Maurois decía que " la enseñanza no es sino una llave para entrar en la biblioteca", lo que cobra hoy actualidad porque la comprobación de la capacidad de los alumnos para consultar, investigar, documentarse, pueden ser, quizá, la mayor garantía de eficacia docente.

En definitiva, la incorporación real y activa de la HEMEROTECA a las tareas escolares y extraescolares, puede ser una contribución para mejorar el proceso enseñanza-aprendizaje. Y su influencia debiera proyectarse a la totalidad de la comunidad escolar

asumiendo un papel importante en la formación permanente y en la mejora intelectual de los adultos.

BIBLIOGRAFÍA

BASELGA, Pilar: *El fichero de noticias, un recurso al alcance*. Madrid. Comunidad Escolar, M.E.C. 1989.

BERNABEU MORÓN, Natalia : *La prensa del profesor: guía didáctica*. Madrid. Ediciones Alabé, S.L. 1994.

BERNAL, FRANCISCO J.: *Sumar, restar, multiplicar y dividir la información. Cuadernos Prensa-Escuela nº 16*. Madrid. Comunidad Escolar. M.E.C. 1990.

La prensa y la educación. Madrid. Vida escolar 1974.

LÓPEZ YEPES, José: *El papel documental de la prensa en la escuela. Madrid. Materiales de apoyo , Prensa-Escuela, 1990.*

LUENGO TOLOSA, Pedro: *Tras el 92*. Madrid. Comunidad Escolar, M.E.C. , 1989.

Padres y maestros. El fichero de noticias. La Coruña. La Voz de Galicia, 1988.

ANIMACIÓN A LA LECTURA Y ESTRATEGIAS DE COMPRENSIÓN

Juanjo Mendoza

¿Es posible realizar actividades de animación a la lectura y, al mismo tiempo, favorecer la enseñanza de las habilidades lectoras? ¿Nos podría quedar la sensación de que la animación a la lectura es un paréntesis en la actividad más habitual de enseñanza de la lectura? ¿Ha de desarrollar la animación a la lectura un contenido preferentemente actitudinal? Lo que tenemos que mejorar en los alumnos respecto a su comprensión lectora, ¿es posible hacerlo mediante las actividades de animación a la lectura?

Estos interrogantes, emanados de experiencias de lectura en el aula, nos sirven para centrar la presente comunicación que haremos girar en torno al siguiente principio: Es posible utilizar las actividades de animación a la lectura para desarrollar las estrategias de comprensión lectora.

Partamos de alguna técnica conocida de animación. Por ejemplo la denominada "Antes o después" descrita por Monserrat Sarto.¹ En ella los alumnos han de ordenar, de forma lúdica, una serie de párrafos pertenecientes a un libro que previamente han leído. Toda la actividad se desarrolla después de que los alumnos hayan leído el libro. Evidentemente, si los alumnos han comprendido aceptablemente el contenido de éste, la actividad contribuiría a incrementar la motivación. Pero, se trata de una técnica que, en realidad, evalúa la comprensión de los alumnos. No genera, por sí misma, mayor comprensión puesto que parte del hecho consumado de que los alumnos han debido entender el contenido del libro. Indirectamente puede haber un enriquecimiento del bagaje

¹ Sarto, Monserrat. "La animación a la lectura". SM Madrid, 1984

semántico del alumno, motivado por el intercambio verbal que se establece, pero sólo indirectamente. Se nos plantearía un problema si la historia narrada no fuera entendida por la totalidad o por una parte de los alumnos.

Supongamos que sabemos anticipadamente que esta situación se nos puede plantear. Ante ella cabrían varias posibilidades:

- a) no hacer animación a la lectura hasta que no exista un nivel aceptable de comprensión.
- b) renunciar al libro elegido y escoger otro más sencillo,
- c) propiciar otro tipo de lectura que facilite (y mejore) la comprensión para poder realizar, posteriormente, la actividad de animación.

La primera posibilidad nos parece descartable puesto que trasluce una creencia errónea de lo que es la animación y un concepto equivocado del proceso lector.² La segunda es factible pero tendría el inconveniente de que la actividad, globalmente considerada, incidiría únicamente en aspectos motivadores, descartando los objetivos de mejora de la comprensión, lo cual podría ser válido si el objetivo de la sesión en que se realiza fuera, precisamente, provocar motivación por la lectura. La tercera posibilidad está más en consonancia con el planteamiento que venimos haciendo. Como aspiramos a que las situaciones de lectura contribuyan a mejorar no sólo el nivel de motivación sino también el dominio de estrategias para solucionar problemas de comprensión, es lógico pensar en un diseño de la actividad que contemple tareas y consignas que incidan en el aprendizaje de dichas estrategias.

ESTRATEGIAS DE COMPRENSIÓN

Vayamos por partes. ¿Qué estrategias hemos de enseñar? Antes que nada debemos comentar que entre los investigadores (Smith y Dahl, 1984; Cooper, 1986; Solé, 1992) existe el convencimiento de que si bien puede hablarse de diferentes destrezas lectoras, el

² El acercamiento a la Literatura empieza por el oído, por eso el cuento oral es la llave más poderosa para fomentar la lectura. Por lo que respecta al proceso lector, la construcción del significado empieza antes de que el alumno domine el código. Leer es la interacción entre los conocimientos del lector y la información del texto. Preparar esos conocimientos, enriqueciéndolos, es también hacer lectura.

aprendizaje de la comprensión no se produce por una enseñanza sumativa de dichas destrezas por separado. Más bien habría que considerar una adquisición más globalizada de las diferentes destrezas a un tiempo. En ese contexto se sitúa la relación de estrategias que presentamos, que no constituye una secuencia de tareas, sino un listado de "cuestiones que plantean o deberían plantearle al lector, cuya respuesta es necesaria para poder comprender lo que se lee".³ He aquí las que nos propone Isabel Solé:⁴

1. Comprender los propósitos explícitos e implícitos de la lectura...
2. Activar y aportar a la lectura los conocimientos previos pertinentes para el contenido de que se trate.
3. Dirigir la atención a lo que resulta fundamental en detrimento de lo que puede parecer trivial (en función de los propósitos que uno persigue)...
4. Evaluar la consistencia interna del contenido que expresa el texto y su compatibilidad con el conocimiento previo, y con lo que dicta el «sentido común»...
5. Comprobar continuamente si la comprensión tiene lugar mediante la revisión y recapitulación periódica y la autointerrogación...
6. Elaborar y probar inferencias de diverso tipo, como interpretaciones, hipótesis y predicciones y conclusiones...

El uso de estas estrategias ha de ser interiorizado por los alumnos, para lo cual se requiere una enseñanza sistemática. No puede ser el producto de una explicación que aparece esporádicamente. Para garantizar esa constancia podemos valernos de los modelos de instrucción directa de la comprensión lectora que incluyen un primer momento de explicación del profesor, en el que se exponen los motivos por los que se instruye en una destreza; otro segundo momento de modelado del profesor, en el que éste ejecuta en alta voz, y de modo ejemplificante, la o las estrategias que pretende que el alumno aplique; otro tercer momento de práctica guiada, en la que el alumno ejecuta en alta voz, y guiado por el profesor, una o varias estrategias; y por fin un cuarto momento en el que el alumno practica autónomamente las citadas estrategias. A modo

3 Solé, I. "Estrategias de lectura". Graó Editorial. Barcelona 1992. p.73.

4 Solé, I. op. cit. p. 74.

de ejemplo veamos algunas consignas que se pueden utilizar para el modelado de estas estrategias. Presentamos unas "consignas generales", que serían aquellas que actúan como recordatorio permanente cuando se va a iniciar la lectura o el entrenamiento en alguna estrategia, y concreciones de esas consignas aplicadas a textos determinados:

SOBRE LAS HIPÓTESIS:

Consigna general: "Ya sabemos que fijándonos en el título, o en algún nombre de personaje escrito en mayúscula, o en el comienzo del texto que vamos a leer, podemos adivinar de qué puede tratar. Y es muy importante que hagamos siempre esa adivinanza porque nos ayuda a comprender mejor la lectura."

a) Hipótesis a partir del título:

"Este texto se titula «Aquellos pobres fantasmas». Eso quiere decir que hablará de unos fantasmas que eran pobres. Puede que fueran pobres porque no tenían dinero, o pobres porque hacían algo que daba pena. Claro, como los fantasmas no necesitan dinero, lo más probable es que tuvieran algún problema que les causara tristeza..."

b) Hipótesis a partir de personajes:

"En este texto hay un personaje que se llama Ha-Poh y que es un poco tonto porque empieza diciendo: «Nadie en el pueblo había visto a un hombre tan tonto ni a una mujer tan lista». Entonces este texto nos hablará de algunos hechos en que se demuestra que Ha-Poh era muy tonto..."

SOBRE ESQUEMAS DE CONOCIMIENTO (CONOCIMIENTO PREVIO):

Consigna general: "Ya sabemos que las cosas, las informaciones que diga el texto tenemos que conocerlas nosotros, porque si no, no comprendemos bien. Si hay alguna cosa que no se entienda tendrá que explicarla el maestro. Para eso es muy importante que hagamos preguntas sobre informaciones que no conocemos para que nos ayuden a comprender mejor la lectura."

"Vamos a leer un texto que se titula «Aquellos pobres fantasmas». Lo primero que tenemos que preguntarnos es si sabemos todo sobre los fantasmas..."

SOBRE EL PROPÓSITO:

Consigna general: "Siempre que vamos a leer un texto nos convertimos en detectives. Tenemos que solucionar algo. Al principio tenemos nuestras sospechas y por eso leemos, para averiguar si lo que nosotros pensamos que va a pasar pasa de verdad. Antes de empezar a leer tenemos que pensar siempre en «para qué vamos a leer». Si no lo sabemos se lo preguntamos al maestro."

"Vamos a leer este texto que se titula «Querida ballena» para comprobar por qué a esa ballena se le llama «Querida»."

Las distintas fases del modelo de instrucción directa se aplicarán en todos los momentos de la lectura: antes, durante y después de la misma. De tal forma que podrá practicarse la misma estrategia a lo largo de todo el proceso de lectura del libro. Pongamos, por ejemplo, la realización de predicciones. Éstas se pueden realizar, antes de comenzar a leer, a partir del título, de algún personaje o de algún organizador previo que se estime conveniente para facilitar la lectura. A medida que se avanza en el texto, hay nuevas informaciones que permiten descartar predicciones que habíamos realizado, confirmar otras y formular algunas nuevas.

Hemos expuesto, de forma muy general, las estrategias de comprensión y uno de los modelos de instrucción con que podemos enseñarlas a los alumnos. Pues bien, recuperemos el principio del que partíamos en la presente comunicación: ¿es posible que estas estrategias puedan ser desarrolladas en situaciones de animación a la lectura?

ESTRATEGIAS Y ANIMACIÓN

Es evidente que podemos utilizar la realización de predicciones y el establecimiento de propósitos, por ejemplo, para generar motivación en los alumnos. Veamos cómo podríamos plantearlo con la lectura de un libro concreto.⁵

⁵ Tomado de Ungerer, Tomi. "Los tres bandidos". Susaeta. Madrid, 1987.

MIRANDO LA CUBIERTA DEL LIBRO

¡Qué horror! Estos tres personajes, dan un poco de miedo ¿no?

¿Cómo están mirando?

¿Y cómo son sus sombreros y sus vestimentas?

¿Qué tiene uno en su mano?

La verdad es que tienen unas pintas un poco raras.

¿Cómo se titula el cuento?

Pues yo creo que este cuento es de miedo. Que estos bandidos son muy malos por la pinta que tienen, que cometen robos como muchos bandidos. ¿Ustedes qué creen?

Voy a leerles la primera página. (El maestro lee la primera página en voz alta. Los alumnos aún no abren el libro)

¡Lo que yo decía! Son bandidos feroces.

Bueno, pues ahora nos leemos el libro hasta la página marcada (página en la que se narra el momento en que se encuentran a la niña) para saber a qué se dedicaban estos bandidos.

La creación de una situación con las interacciones verbales planteadas de esta forma -convenientemente teatralizadas- puede generar expectativas, incitar la curiosidad de los niños. Por lo que la motivación, base de la animación a la lectura, puede quedar garantizada. Pero, ¿cómo convertimos este conjunto de interacciones, que tienen por objeto facilitar el acercamiento de los niños al libro, en estrategias facilitadoras de la comprensión? Pues, básicamente, planteándoles que los interrogantes que hemos formulado nosotros pueden generarlos ellos, en otras situaciones, con otros textos, cuando tengan problemas de comprensión. Es decir, dándoles a entender (utilizando la instrucción directa que describíamos anteriormente) que una manera de solucionar las dificultades para comprender un texto consiste en hacerse preguntas previas o simultáneas a la lectura, para ir al texto con algún objetivo preciso de búsqueda de significado. Citando el libro anterior, no es lo mismo pedirles que lean el libro para que sepan de qué trata, que indicarles que confirmen si los bandidos son realmente feroces. De esta forma la atención se focaliza, es guiada por el objetivo de búsqueda.

Alguien podría pensar que forzando demasiado la aparición de estrategias, podría disminuir la motivación o perder vigor el objetivo de incrementar el placer por la lectura. Distanciémonos un momento de los textos y pongamos como ejemplo el cálculo. Sabemos que podemos enseñar esta destreza directamente,

mediante operaciones mecánicas, o creando situaciones lúdicas o cercanas a los alumnos en que se provoque el uso de la misma. Si estas últimas las planteamos con cierta habilidad podemos conseguir que se aprenda el cálculo con mayor interés. Pero hay algo que no perdemos de vista, y es que el cálculo hay que entrenarlo sistemáticamente. Algo parecido debería suceder con la lectura. Junto a la creación de situaciones de animación, hemos de mantener siempre abierta nuestra carpeta de estrategias facilitadoras de la comprensión, porque eso significaría que no nos olvidamos de la necesidad de su entrenamiento sistemático.

Como veíamos en el caso de «Los tres bandidos», las propias estrategias podrían utilizarse como recursos motivadores. Pero, insistimos, no podemos quedarnos en el mero uso de las mismas. Debemos dar un paso más y enseñar a los alumnos a reconocerlas. Y además debemos distinguirlas de otros recursos que utilizamos como pretexto lúdico para atraer la atención de los alumnos, y que son más dispersos en el tiempo. Aquí podríamos situar, precisamente, las actividades propuestas por Monserrat Sarto en su libro ya citado.

CONCLUSIÓN

Empezamos nuestra comunicación con una serie de interrogantes que hemos intentado desvelar, más o menos explícitamente, con nuestros argumentos posteriores. En la animación a la lectura cabe el aprendizaje sistemático, sin que por ello pierda potencialidad. Es cuestión de diseñar buenas sesiones de aula, en las que aparezcan con regularidad, pero también con atractivo y originalidad, las estrategias de comprensión que, a la larga, serán las herramientas que, con autonomía, usarán los futuros lectores para disfrutar aún más de la lectura.

GRUPO PROTÁGORAS. LECTURA DE TEXTOS ESCRITOS.

Carlos Pascual Lázaro,
Proyecto Protágoras

Protágoras es un grupo de trabajo constituido por 20 profesores de cuatro Centros de Enseñanza Media, con el fin de abordar, desde los procedimientos, el Proyecto Educativo del Centro. Uno de los procedimientos que, con más profundidad se trabajó fue el de la lectura comprensiva de cualquier tipo de texto. Se comenzó por los textos escritos, pues era el tipo de texto que todos utilizaban de forma primordial y a cuya mala comprensión se atribuían parte de los problemas graves que el alumnado tiene planteado a la hora de sacar un mejor rendimiento escolar.

Se estudiaron 37 documentos escritos, previamente seleccionados de entre los que se están usando en los distintos seminarios representados en el grupo, que son todos.

Como punto de partida se propuso el siguiente borrador de clasificación de los textos:

- A) Dirigidos (para ilustrar contenidos vistos antes en clase)
- B) Expositivos (relaciones de contenidos)
- C) Deductivos (anticipan contenidos que se verán en clase)
- D) Sugerentes (destinados a provocar el interés por el tema de que se trate u otro relacionado con él)
- E) Placenteros (destinados exclusivamente a proporcionar disfrute al lector)

Como resultado del estudio de los textos y del estudio previo realizado en la bibliografía acordamos clasificar los textos según su:

1. Tipo y contenido

- Expositivos. Proporcionan información, generalmente de investigación.
- Comparativo. Relaciona informaciones diferenciándolas.
- Enumerativo. Explicita la enumeración.
- Casual. Justifica las causas.
- Descriptivos. Enumeran información sin más.
- Instructivo. Dar recetas o instrucciones.
- Predictivos. Basados en la profecía
- Dialogales. Plantean diálogos
- Narrativos. Constan de planteamiento inicial, acción o complicación y estado final.
 - Retóricos, poéticos o con significado.
 - Informativos o periodísticos. Noticias, ensayo periodístico, artículo de opinión...
 - Manuales y libros de texto. Regulan y ordenan la información hacia una conclusión. Sirven para ampliar conocimientos.

2. Lectura (Discurso)

Según como se lea el texto podíamos clasificarlo en:

- Informativo
- Expresivo
- Incitativo
- Lúdico
- Argumentativo

3. Forma

- Presentación. Tamaño de letra, márgenes, ilustraciones, indicación de la fuente
- Grado de dificultad. Alta, media o baja.
- Tipo de desarrollo. Esquema, diálogo, discurso...

4. Aplicación en el aula

- Uso. Metodología empleada. Estrategias
- Dirigidos. Destinados a sacar conclusiones prefijadas sobre temas ya trabajados. Sirven además de ejemplos que ilustran estos.
 - Deductivos. Se usan para facilitar al alumno temas que se presentan por primera vez en el texto.

- Sugestivos. Permiten provocar el interés del alumno por cualquier otro tema (sin limitación) partiendo del que trabajamos.
- Placenteros. Destinados a dar satisfacción al lector
- Abiertos. Admiten varios usos metodológicos.
- Cerrados. Sólo admiten un uso o una lectura (discurso).
- Para la realización de actividades previas de motivación o de preparación.
- Cíclicos. Retoman una o varias cuestiones ya tratadas.

5. Evaluación

Formas de evaluar el uso o comprensión del texto.

Esta clasificación consideramos que podía sernos útil, al menos, para reflexionar acerca del tipo de textos que utilizamos, el sentido que tiene su utilización y si, en realidad, responden a lo que nos gustaría conseguir con ellos.

Además de esta clasificación observamos distintas cuestiones formales, podríamos decir, que consideramos de interés para ser mencionadas aquí, a saber:

- La presentación es, en general, muy poco atractiva: letra muy pequeña, reproducciones de imágenes de muy mala calidad, etc.

- Algunos textos los encontramos muy densos y mal estructurados para el trabajo en el aula, siendo los textos que mayor dificultad presentaban los de materias no relacionadas con la del profesor correspondiente, con lo que se planteó lo que esto puede suponer para los propios alumnos. ¿Es el contexto en el que se presenta el texto suficiente para disminuir esta dificultad?

- El 90% no tenían referencia bibliográfica, lo cual podría indicar que no están destinados a posibilitar la autonomía en el alumnado para la ampliación, profundización de conocimientos o el simple disfrute de la lectura del libro de donde ha sido extraído, sino que es, fundamentalmente, un instrumento del profesor para prolongar, sustituir o introducir su discurso.

- Esta conclusión se ratifica por el hecho de que de los más de 30 textos presentados, sólo 4 pertenecían al grupo de los sugerentes, que fueron redefinidos, como textos, cuya lectura, posibilita la relación entre distintos temas, independientemente del uso que le dé el profesor.

En segundo lugar, pasamos a analizar la naturaleza de los textos y el papel que el profesor debe jugar en su utilización.

En este sentido concluimos:

— Que los textos se dividían, a su vez, en otros dos grandes grupos:

— A) Textos del profesorado, es decir, presentados por él con fines determinados. A este grupo pertenecerían los subgrupos a) b) c) y d).

— B) Textos del alumnado, es decir, textos seleccionados por él para su disfrute personal.

Entendimos, por ello, que esa era la razón por la que no había clasificado ningún texto en el grupo E, porque en el placer es uno mismo el que manda. El papel que el profesorado puede desempeñar en este tipo de textos es el de acompañar, sugerir, orientar, informar..., pero nunca podrán ser utilizados por él para tal fin.

— El objetivo de la utilización de los textos A, sería posibilitar el uso de textos B por parte del alumnado.

— El profesor tiene la responsabilidad de establecer los puentes que permitan pasar al alumnado desde los A a los B. En este sentido podrían estar orientadas las actividades B de la biblioteca, que tenemos pendientes de diseñar y de realizar. Para ello, proponemos, en principio, recabar información acerca de los centros de interés para el alumnado o de los textos que pueden resultarles más placenteros, para lo que se hará uso de las fichas de lector de la biblioteca del Centro.

— Se apunta el que, aunque pueda ser un objetivo a largo plazo no deberíamos renunciar a la interdisciplinariedad de los contenidos conceptuales en las distintas materias, ya que en esa situación adquiriría sentido pleno todo lo anteriormente dicho. Se propone recoger esos datos acerca de centros de interés en el alumnado utilizando como base un listado elaborado por el Seminario de Filosofía del IB Cairasco de Figueras, que trabaja también en este sentido. Se aportan distintas actividades que se considera que podrían ser útiles a tal fin, como: pregunta directa, torbellino de ideas, provocación de debates, selección de textos de los libros que voluntariamente leen de la biblioteca o absolutamente libre y de cualquier tipo de soporte de información, el análisis del entorno

sociocultural, la libreta del alumno, siempre que en ella escriba lo que le dé la gana. Por otra parte, también se apuntó la necesidad de abordar el cómo comentar los textos, con el fin de unificar criterios respecto al tipo de preguntas que puedan hacerse al alumno en este tipo de prueba.

LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES Y LA ALFABETIZACIÓN CIENTÍFICA

Vicente Mingarro González

INTRODUCCIÓN

Los grandes avances de la ciencia y la tecnología demandan de la Enseñanza Obligatoria la formación de ciudadanos-as que tengan una cierta cultura científica.

En esta comunicación trataremos de los cambios que esto implica en la planificación de la tarea educativa y que afectan asimismo a las bibliotecas escolares.

LAS NUEVAS TENDENCIAS EN LOS CURRICULA DE CIENCIAS DE LA NATURALEZA.

Los últimos años de este siglo están caracterizados por grandes cambios que plantean importantes problemas en el mundo: el auge de las nuevas tecnologías; los problemas medio-ambientales debidos a la intervención inadecuada de la humanidad sobre la Naturaleza; los planteamientos éticos que derivan de proyectos como el del Genoma Humano, las pandemias como el SIDA; etc.

Ante estas problemáticas, la E.S.O. debe contribuir a la formación de personas autónomas, capaces de reflexionar y ser críticos para una participación responsable en la sociedad. Es responsabilidad de la institución educativa, desde el área de las Ciencias de la Naturaleza, formar ciudadanos-as científicamente cultos-as, capaces de beneficiarse de las aplicaciones de la Ciencia, preparados para afrontar los cambios científicos y tecnológicos y tomar una postura reflexiva y crítica ante ellos. Esto implica el diseño y desarrollo de un curriculum de *Ciencia para todos* o con un enfoque de

alfabetización científica, como se ha dado en llamar más recientemente.

El origen del movimiento Ciencia para todos se sitúa en el Reino Unido en la segunda mitad de los años 70, donde se revisan los planteamientos de los currícula de los años 60 y 70 basados en la estructura de las disciplinas. La crítica se basa en los siguientes puntos (Gutiérrez y otras, 1990):

- Abusan de hechos, conceptos y algoritmos que no tienen utilidad en la vida cotidiana.
- No familiarizan suficientemente al alumnado con ciertos conceptos susceptibles de una aplicación práctica inmediata.
- Incluyen planteamientos con altos niveles de abstracción.
- Las experiencias y aplicaciones sociales de la Ciencia aparecen sólo en ejemplos o con el fin de motivar, más que como un aspecto esencial del aprendizaje.
- Plantean las actividades prácticas como un modo de relacionar conceptos más que como una manera de lograr habilidades esenciales.
- Dan prioridad a los aspectos cuantitativos de la Ciencia.

Estos currícula han sido efectivos para la formación de una élite cultural, en detrimento de la mayor parte de la población que no siguió estudios superiores de Ciencias o Tecnológicos.

En 1985 la Royal Society británica dedicó su informe anual a la necesidad de conseguir una base científica para todos. El documento titulado *The Public Understanding of Science* -La comprensión pública de la Ciencia- parte del hecho de que todos los ciudadanos comprometidos en una sociedad democrática, independientemente de la profesión u oficio que ejerzan, necesitan barajar datos científicos en sus tomas de decisiones. En este sentido se hacía una llamada, en primer lugar, a los investigadores para que se esfuercen por divulgar sus conocimientos, y después a la educación, medios de comunicación, instituciones científicas, etc., para que pusieran sus recursos al servicio de este único y prioritario objetivo.

Actualmente hay un debate abierto sobre el significado de la alfabetización científica y cuáles son las implicaciones del mismo para el currículum del área de Ciencias.

Un estudio realizado en el año 1989 (Krieger, 1989) afirma que en U.S.A. y el Reino Unido de Gran Bretaña, aproximadamente nueve de cada diez ciudadanos carece de información científica

para tomar parte en decisiones de carácter político que hagan relación a la Ciencia.

Ante esta situación, el National Council on Science and Technology Education convocados por la American Association for the Advancement of Science desarrolló, a principio de los años 90, el "Proyecto 2061". Según este proyecto una persona científicamente culta es la que :

- Es consciente de que la Ciencia, la Tecnología y las Matemáticas son actividades humanas interdependientes, con posibilidades y límites.
- Entiende los conceptos y principios claves de la Ciencia.
- Está familiarizada con el medio natural y reconoce su diversidad y unidad.
- Emplea el conocimiento científico y el modo científico de pensar para el beneficio personal o social.

Para R.W. Bybee y colaboradores(1991), la persona científica y tecnológicamente culta entendería que:

- Tanto la naturaleza de la ciencia y de la tecnología como sus interrelaciones han cambiado a lo largo del tiempo.
- La ciencia y la tecnología son producto de la cultura en la cual están inmersos.
- El papel de la ciencia y de la tecnología es distinto según las culturas e incluso dentro de grupos insertos en esas mismas culturas.
- La ciencia y la tecnología son actividades humanas que tienen dimensiones creativas, afectivas y éticas.
- Sus decisiones deben tomarse en base al dominio de los conocimientos y procesos científicos.

Para Derek Hodson(1992), la alfabetización científica posee una multidimensionalidad que se puede describir en torno a tres elementos:

- Aprender ciencias. Adquirir y desarrollar conceptos y conocimientos teóricos.
- Aprender sobre la ciencia. Llegar a entender la naturaleza y métodos de la ciencia y las complejas relaciones ciencia-sociedad.

- Hacer ciencia. Involucrarse y dominar tanto la investigación científica como la resolución de problemas.

Teniendo en cuenta lo anteriormente expuesto sobre la alfabetización científica, podríamos considerar que un ciudadano científicamente culto sería:

- El que es capaz de seguir los mensajes científicos y tecnológicos que transmiten los distintos medios de comunicación. Esto implica el conocimiento de un vocabulario básico de los conceptos y término científico-técnicos.
- El que, después de pasar la enseñanza obligatoria, es capaz de seguir integrando nuevos conocimientos científicos de forma autónoma porque ha adquirido habilidades, como la lectura y consulta de fuentes documentales, así como interés por la Ciencia y lo científico. Resulta evidente que asegurar la alfabetización científica de todos los estudiantes supone cambiar el currículum y reconsiderar el papel del profesorado.

Respecto al currículum, sería necesario seleccionar contenidos, romper límites entre disciplinas y reforzar un modo científico de abordar la realidad. Esto implica la necesidad de fijar unos criterios de significatividad para hacer la selección de los contenidos: utilidad; actualidad científica; valor intrínseco del conocimiento; enriquecimiento de la persona.

Estos cambios han originado una gran polémica en torno a si los programas de educación pueden preparar simultáneamente a unos pocos alumnos para sus futuras carreras de científicos y tecnólogos y asegurar a su vez que todos lleguen a ser científicamente cultos. Comparto la opinión de Hodson (1992) de que estos objetivos son compatibles y alcanzables si el énfasis se pone en la personalización del aprendizaje, lo que implica que:

- El aprendizaje descansa en las experiencias personales de los que aprenden.
- La ciencia se considera más orientada hacia la persona y la formación científica más infundida de valores humanos y medioambientales.
- Cada alumno tiene la oportunidad de realizar por sí mismo investigaciones eligiendo su propio diseño.

Respecto al profesorado, su papel debe ser de mediador entre los conocimientos del alumnado y los suyos propios. Al mismo tiempo, tendrá que renovar y seleccionar los contenidos para que el área de ciencias tenga un sentido más divulgativo. Por otra parte, los equipos de profesores y profesoras deberán hacer un esfuerzo para conocer la actualidad científica y tecnológica, con el fin de adecuar el currículum y que la enseñanza de las ciencias cumpla el objetivo de alfabetizar científicamente.

LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES ANTE LAS NUEVAS TENDENCIAS EN EL ÁREA DE CIENCIAS DE LA NATURALEZA.

Ante las sensibilidades, recientemente emergentes en nuestro país, preocupadas por ofrecer a todos-as en las enseñanzas obligatorias una cultura científica, hay que replantearse el papel fundamental que juegan las bibliotecas escolares.

Tradicionalmente la ciencia no se ha considerado parte integrante de la cultura. Por esta razón, se asocia biblioteca a libro y éste, a obra de carácter literario (Salaberría, 1994). Si observamos las estanterías de ciencia y técnica de una biblioteca escolar, encontraremos, en el mejor de los casos y salvo excepciones, libros de texto y otros específicos que normalmente están muy por encima del nivel de comprensión y conocimiento de los usuarios-as.

Esta situación debería hacernos reflexionar sobre la documentación, en cualquier soporte, que habría que seleccionar para las bibliotecas escolares. Dicha selección estará estrechamente ligada al objetivo que se ha planteado en esta comunicación para el área de Ciencias de la Naturaleza: *La alfabetización científica*.

La prensa es uno de los principales canales de divulgación científica. Especial interés tienen los suplementos y secciones de ciencia y tecnología de los principales periódicos: "ABC de la ciencia" (ABC de los Viernes); "Ciencia y salud" (Diario 16 de los Domingos); "Futuro: Suplemento de ciencia, tecnología e informática" (El País de los Miércoles); "Ciencia y Tecnología" (La Vanguardia de los Sábados); "Salud y medicina" (El Mundo de los Jueves).

En el uso de las informaciones que se ofrecen desde los medios citados hay que tener un cierto cuidado porque no todos son adecuados para trabajar con alumnos-as de 12 a 16 años. Una solución para estos casos puede ser la adaptación, por parte de los equipos de profesores-as, de los artículos escogidos.

En cuanto a las revistas de divulgación científica, en nuestro país son pocas las que tienen realmente este carácter. En ellas parece primar la maquetación para la presentación de las noticias sobre la calidad divulgativa de las mismas. A pesar de ello, esta política editorial cumple una función importante, mostrar la actualidad científico-tecnológica de una manera atractiva que incide en la motivación para acercarse a ella.

También habría que hacer una selección entre las colecciones que tienen muchas editoriales sobre temas científico-tecnológicos, teniendo en cuenta que van a ser utilizados por chicos y chicas de 12 a 16 años. Mención especial se merecen las obras de ciencia-ficción y aquellas cuyos argumentos están relacionados con temáticas científicas por las diferentes actividades que con ellas se pueden organizar.

Pero si pretendemos que la biblioteca escolar contribuya a la alfabetización científica de los-as jóvenes, no podemos olvidar la gran cantidad de documentación científica que hay en otros soportes como los programas informáticos interactivos y los documentales y películas en vídeo. Este tipo de materiales resultan muy atractivos y, por tanto, pueden jugar un importante papel en la motivación de los-as escolares hacia la ciencia.

LA DINAMIZACIÓN DE LA BIBLIOTECA

Como hemos dicho anteriormente podemos dotar a las bibliotecas escolares con una gran cantidad de distinta documentación. Pero de nada servirá si no se organizan actividades que den sentido a la adquisición de esos fondos. La dinamización de la biblioteca es un aspecto fundamental en la organización de la misma e inseparable de las directrices de la Reforma y, más concretamente, del enfoque de alfabetización científica que se ha propuesto en esta comunicación para el área de Ciencias de la Naturaleza.

En primer lugar, y lo más importante, es habituar a los chicos y a las chicas a usar la biblioteca y a que la consideren el núcleo fundamental del centro, el punto neurálgico alrededor del cual se organizan las actividades de las diferentes áreas, así como las culturales y las de ocio. Esto debería ser un objetivo prioritario del centro que, por tanto, implicaría a todo el profesorado.

Las actividades que se pueden organizar para lograr una cierta cultura científica son muchas y muy variadas. Desde estas líneas se invita a todos-as los-as profesores-as que compartan esta manera

de entender la enseñanza de las ciencias a que colaboren en la organización y dinamización de la biblioteca y "exploten" los recursos que esta ofrece, diseñando y poniendo en práctica todo tipo de actividades.

BIBLIOGRAFÍA

BYBEE. R.W. (1991). *"Integrating the History and Nature of Science and Technology in Science and Social Studies Curriculum"*. Science Education, 75, 1.

GIL, D.; CARRASCOA, J.; FURIÓ, C. y MARTÍNEZ-TORREGROSA, J.(1991). *La enseñanza de las Ciencias en la educación secundaria*. Cuadernos de Educación, nº5. I.C.E./Horsori. Barcelona.

GUTIÉRREZ, R.; MARCO, B.; OLIVARES, E. y SERRANO, T.(1990). *Enseñanza de las Ciencias en la educación intermedia*. Rialp. Madrid.

KRIEGER, J. "Past decade shows no gain in U.S.A. science literacy" en Chemical and Engineering News, Enero, 1989.

MARCO, B.; MARTÍN-MONTALVO, J.; PARAMIO, M^aL. y MACÍAS, R.(1990). *La actualidad científica en el diseño curricular de las ciencias experimentales*. Apuntes I.E.P.S. nº52. Narcea. Madrid.

REID, D.J. y HODSON, D.(1993). *Ciencia para todos en Secundaria*. Cuadernos de educación nº 5. Narcea. Madrid.

SALABERRÍA, R. "La divulgación científica, un reto para la biblioteca" en DOSSIER: La biblioteca y la divulgación científica I. en Educación y Biblioteca, 47, Mayo 1994.

EL FOMENTO DE LA LECTURA, OBJETIVO DE TODAS LAS ÁREAS. COMPETENCIAS DEL ÁREA DE LENGUA

Manuel Ramírez
y Zoraida Armas

Si bien las alusiones que se hacen en el área de Lengua al uso de la documentación son bastante extensas, comparadas con las que se hacen en otras áreas, nos parece conveniente señalar que esta insistencia parte, desde nuestro punto de vista, de una concepción errónea de lo que debe ser el "fomento de la lectura" entre los alumnos. En ninguna otra área se considera al profesor, como en ésta, en su doble vertiente de: lector y profesor de una materia, y, por esta razón, es en ella donde se le asigna, además de la tarea de orientar al alumno en la utilización de la documentación específica de esa área, la de "animarlo" a leer por placer y diversión.

Consideramos que este planteamiento es el que ha llevado a la confusión de que es sólo, o más específicamente, el profesor de lengua y literatura el que debe educar al alumno para que descubra el "placer" de la lectura. ¿Qué significa realmente este planteamiento, que el resto del profesorado no debe ser lector y leer por el puro placer de hacerlo o que, aunque eso fuera así, se considera como algo que está fuera del currículo y, por tanto, no tiene nada que ver con su desarrollo?

Estamos convencidos de que ese planteamiento habría que cambiarlo en la aplicación de la LOGSE y considerar que todos los profesores, independientemente de la materia que impartan, deben ayudar a los alumnos a descubrir lo que significa el placer de leer y la importancia que ello tiene en la formación del ciudadano libre y con criterios propios.

De los objetivos generales del área de lengua nos parece que el nº 6, que plantea "Beneficiarse y disfrutar autónomamente de la lectura y de la escritura como formas de comunicación y como fuentes de enriquecimiento cultural y de placer personal" es el que

más claramente recoge lo que hemos expuesto en la introducción y, por tanto, el que debería figurar en todas y cada una de las áreas que componen el currículo.

Partiendo de la base de que sólo se puede transmitir lo que realmente se siente, consideramos que la dificultad para que este objetivo se cumpla radica en la falta de una verdadera formación del profesorado para llegar a comprender que es una de sus obligaciones compartir con el alumnado el disfrute de la lectura, entendiendo que ningún profesor tiene derecho a negarle la posibilidad de convertirse en un individuo con una formación integral, que siempre tendrá ventaja frente a un no lector dentro de la sociedad en la que se mueve.

Habría que empezar por definir qué entendemos por profesor lector. Distinguimos, en este aspecto, tres niveles:

1. El profesor, lector de documentos relacionados con su profesión. En este grupo se encontrarían todos los profesores de los diferentes niveles educativos que consultarían documentos, referidos generalmente al nivel en el que se encuentran (EGB, ESO, BUP, FP, Universidad).
2. El profesor, lector de documentos relacionados con su especialidad. En este nivel estarían todos los profesores agrupados según el área que impartan (matemáticas, ciencias de la naturaleza, lengua española...).
3. El profesor que siente la necesidad de leer documentos por el puro placer de hacerlo.

A este último nivel nos referimos cuando decimos que es fundamental la formación del profesorado para cumplir el objetivo antes señalado.

Del mismo modo que el profesor puede educar al alumnado en este nivel cuando él mismo se siente participe de este placer por la lectura, también él puede ser educado, siempre que los organismos competentes se sensibilicen al respecto y contemplen la necesidad de hacerlo.

Se podría objetar a este planteamiento el hecho de que haya materias más proclives al fomento de la lectura, es decir, materias en las que, por su propia naturaleza, sea más sencillo "animar" al alumno hacia la lectura, situarlo positivamente ante ello.

Entendemos que todo profesor, independientemente del área que imparta, se debe sentir responsable de la formación integral del individuo y ésta pasa indefectiblemente por la creación en él de

una necesidad lectora. Para ello dispone de dos ámbitos; el del aula, donde podrá trabajar con textos que actúen como "gancho" para atrapar la atención del alumno, para incitar su interés, y otro más amplio, el de la biblioteca del Centro, donde puede ejercer el papel de orientador, labor de tremenda importancia en la que hay que vigilar la adecuación de esa orientación al momento evolutivo del alumno. Consideramos que el profesor sólo podrá llevar a cabo este doble papel si él mismo es lector; entendido por tal el que se integra en ese tercer nivel.

LA LECTURA EN EL ÁREA DE LENGUA ESPAÑOLA

A pesar de que tradicionalmente se ha considerado que el profesorado de lengua estaba al completo en ese tercer nivel, entendemos que no lo está, ni más ni menos, que el profesorado de cualquier otra área y que participa, del mismo modo, en los otros niveles. Sin embargo, el peso de la tradición, incluida la LOGSE, han convertido en único responsable del fomento de la lectura a ese profesorado, cortando posibles iniciativas desde cualquier otra área.

Por lo tanto, en la situación actual nos encontramos con:

1. Lectura obligatoria del programa oficial con ejemplares repetidos..
2. Fichas de lectura, igual para todos los alumnos, de distintos libros, en el mejor de los casos, o incluso del mismo libro.

Esto, así planteado, demuestra la confusión entre el fomento de la lectura y el uso de documentos de consulta. Si partimos del principio de que fomentar la lectura implica libertad de elección, por tanto diversificación de los libros, lo que hace que la lectura sea personal y nos lleve a disfrutar autónomamente de ella, nos daremos cuenta de lo erróneo del planteamiento anterior.

Nuestra práctica nos demuestra que, frente a aquel empobrecedor planteamiento, esta última opción ofrece unos resultados mucho más enriquecedores, tanto para el profesor como para el alumno, porque nos situamos en el nivel de lo que realmente entendemos que debe ser la lectura.

Con muy buena voluntad, parte del profesorado ha intentado buscar como alternativa a ese esquema tan cerrado del programa oficial, otro que no lo es tanto, en cuanto a la elección, pero que encorseta esa diversidad de libros con un esquema de trabajo

único que anula y empobrece la lectura, porque la convierte de nuevo en única. Esto vuelve a ir en contra de uno de los principios fundamentales de lo que significa la lectura: cada libro tiene su lector y su momento. ¿No hemos comprobado todos que incluso un mismo libro nos ha parecido diferente, leído en momentos distintos, y que estas lecturas van estrechamente relacionadas con nuestras circunstancias personales? ¿Por qué empeñarnos, entonces, en obtener idénticas lecturas de todos ellos, que son distintos, en el mismo momento, que también será distinto?

Sin embargo, sí es competencia específica del área de lengua el adiestramiento del alumnado en el uso de documentos específicos de esa área. El uso, por parte del profesor, de herramientas tan tradicionales como el libro de texto o la fotocopia, impide el cumplimiento de ese objetivo, porque no permite el acceso a distintas fuentes informativas y, por lo tanto, tampoco permite el aprendizaje de su manejo.

Somos conscientes de que el uso de documentación diversa y, sobre todo, el adiestramiento en su uso, implica un enorme esfuerzo por parte del profesor, pero la profesionalidad nos lo exige; no tenemos ningún derecho a impedir el acceso del alumno a la información, máxime cuando sabemos que en el mundo actual información y poder están estrechamente relacionados.

La formación del alumnado en el adiestramiento del uso de documentos diversos implica un proceso que va desde la lectura por placer a la lectura de consulta y que debe planificarse muy bien, teniendo en cuenta el nivel de madurez intelectual en el que se encuentra. Por ejemplo, a un alumno de 3º de ESO, que es no lector, no se le puede introducir, de entrada, en documentos de consulta muy específicos, sino que, paralelamente a irle creando el hábito lector, entendiendo lectura según la definición planteada ya en esta comunicación, debemos introducirlo en documentos de consulta, pero a su nivel, por ejemplo el manejo de obras de referencia. En un nivel superior podría plantearse, con esa base, el manejo de documentos de consulta más específicos del área, pero cuidando siempre el nivel del lenguaje utilizado en esos documentos.

Si bien se dedican muchos y válidos esfuerzos a la formación profesional del profesorado y la mayoría de los cursos de formación que se convocan en la actualidad consideran al profesor sólo en su vertiente de integrante de un grupo profesional, creemos que en la actualidad se desatiende, probablemente porque no se vea su importancia, la formación en ese otro aspecto que hemos desarrollado aquí.

MATERIALES PARA LA COEDUCACIÓN

Isabel Rodríguez Montesdeoca
Programa Harimaguada

1. INTRODUCCIÓN

A lo largo de este siglo y, fundamentalmente en los últimos años, se ha avanzado mucho en la incorporación de las mujeres a la educación, hasta el punto de que hoy en día existe el convencimiento de que no hay diferencias, que hay plena igualdad en la educación entre niños y niñas.

Sin embargo, lo que estamos impartiendo en las escuelas es una educación mixta, es decir, los niños y las niñas asisten a las mismas escuelas, tienen el mismo profesorado, el currículo es el mismo, pero la enseñanza no es la misma, porque ésta no es algo aséptico y neutral, unas y otros no tienen las mismas expectativas y no reciben un trato idéntico por parte de sus compañeros y compañeras o del profesorado. El sistema educativo toma como base del currículo los conocimientos y saberes tradicionales del mundo masculino al que presenta como modelo, y a él se han incorporado las mujeres sin que previamente hayan sido analizadas y reconocidas sus motivaciones, necesidades e intereses.

Una educación libre de sesgos sexistas requiere una nueva perspectiva en la que lo masculino y lo femenino sean considerados como categorías no hegemónicas. Desde esta nueva perspectiva, se trata de conseguir un proyecto educativo humano más justo e igualitario que un proyecto elaborado desde una visión masculina, que necesariamente será parcial, unilateral y desequilibrado.

Este nuevo proyecto viene a ser la *coeducación*, un esfuerzo por *eliminar desigualdades* no en base a un modelo sino *incorporando los saberes, valores, actitudes y capacidades positivas masculinas y femeninas, por igual*.

Por otra parte, no es algo que se queda en el ámbito de un grupo de personas que comparten unas ideas determinadas sobre la situación de las mujeres, es un principio claramente expresado por la Constitución Española y la Declaración Universal de los Derechos Humanos y se recoge en las recomendaciones de organismos internacionales y de la política educativa de diversos países, fundamentalmente en los de la Comunidad Europea.

En el currículo de la Reforma de la educación planteada por la LOGSE, esta perspectiva educativa aparece integrada como un eje transversal con el nombre de «*Educación para la igualdad de oportunidades de ambos sexos*». Llevarla a la práctica educativa significa proporcionar igualdad de oportunidades y contribuir al desarrollo de una sociedad más justa e igualitaria.

2. HACIA UNA PRÁCTICA DE LA PEDAGOGÍA DE LA COEDUCACIÓN. PROGRAMA HARIMAGUADA-IGUALDAD DE OPORTUNIDADES ENTRE LOS SEXOS

Para avanzar en este proceso, junto a la imprescindible concreción legal y desarrollo normativo, las Administraciones educativas han de facilitar su efectiva plasmación en la realidad cotidiana de los centros educativos, estableciendo las medidas de apoyo correspondientes.

En este sentido, y como objetivo prioritario de innovación educativa, la Consejería de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Canarias, aprueba, a través del Servicio de Innovación de la Dirección General de Ordenación e Innovación Educativa, en el curso escolar 93-94 la *ampliación del Programa "Harimaguada. Igualdad de Oportunidades para ambos sexos"*, con los objetivos, líneas de actuación y características organizativas que a continuación exponemos.

Objetivos del Programa

- *Sensibilizar a las Comunidades Educativas*, así como a los distintos servicios de apoyo a los centros, en torno al sexismo explícito e implícito existente en el sistema educativo.
- *Facilitar la comprensión de la Educación para la Igualdad de Oportunidades de ambos sexos como tema transversal* del currículo escolar, que conlleva la corresponsabilidad de la Comunidad Educativa en el logro de una formación verdaderamente integral y enriquecedora para las alumnas y los alumnos.

- *Desarrollar las medidas de apoyo necesarias para asegurar que la Igualdad de Oportunidades para ambos sexos sea una realidad en los centros educativos.*

Líneas de actuación

A continuación reseñamos las medidas de apoyo a la integración de la Educación para la Igualdad de Oportunidades de ambos sexos en los centros educativos y las aulas que se priorizarán y potenciarán por la Consejería de Educación, Cultura y Deportes a través de este Programa de Innovación.

Centrándonos en la línea de actuación relativa a los Materiales Curriculares Coeducativos, ésta priorizará *la estimulación, producción, edición y distribución de materiales didácticos que favorezcan la Igualdad de Oportunidades entre los sexos:*

- Elaboración, recopilación y difusión de materiales curriculares: cuadernos de sensibilización, unidades didácticas y ejemplificaciones en todos los ámbitos de conocimiento y áreas de la Educación Infantil, Primaria y Secundaria, conforme a los principios de la educación no sexista.
- Elaboración, edición y distribución de materiales didácticos específicos que apoyen la labor educativa de la formación de personas adultas desde una óptica coeducativa, de la orientación personal y profesional no sexista...
- Supervisión de que los libros de texto y otros materiales respeten el principio de no discriminación por razón de sexo y promuevan la Igualdad de Oportunidades para ambos sexos.
- Convocatoria de apoyo a la elaboración de materiales no sexistas.
- Convocatoria de premios/distinciones a materiales didácticos que contribuyan a favorecer la Igualdad de Oportunidades entre ambos sexos.
- Elaboración, edición y distribución de una Guía de Recursos sobre esta temática.
- Introducción de la perspectiva de la Igualdad de Oportunidades en los Servicios de Biblioteca y Audiovisuales de los CEPS.

En concreto, durante el presente curso escolar 93-94, se han elaborado un conjunto de once cuadernos para la coeducación, que a continuación pasamos a describir.

3. CARACTERÍSTICAS DE LOS CUADERNOS PARA LA COEDUCACIÓN

Los Cuadernos para la Coeducación surgen en el marco de la apuesta en marcha del Programa de Igualdad de Oportunidades entre ambos sexos de la Consejería de Educación, Cultura y Deportes y de la importancia de ir avanzando en la construcción de una escuela más enriquecedora para ambos sexos.

Las Características generales de este material son:

- Facilitan actuaciones coeducativas de sensibilización, investigación y experimentación en los centros educativos y aulas.
- Ofertan actividades ejemplificadoras de compensación desde las diversas etapas y áreas.
- Aportan orientaciones para la construcción de unidades didácticas coeducativas.

Estas propuestas están fundamentadas en experiencias teórico-prácticas acontecidas en otras comunidades del Estado español y en el desarrollo del Programa Harimaguada de Educación Afectivo-Sexual en los centros educativos canarios desde el curso escolar 84-85 hasta la actualidad.

Este material curricular está organizado en tres bloques mutuamente interrelacionados:

- Un bloque que compone el *primer cuaderno* en el que se justifica y se hacen propuestas de dinamización para desarrollar la labor coeducadora desde *el centro y la comunidad educativa*.
- Otro, que constituye el *segundo cuaderno* en el que se justifica y se dan orientaciones y propuestas de enseñanza y aprendizaje coeducativos en las etapas de *Infantil y de Primaria*.
- Y un tercer bloque formado por *9 cuadernos* en el que se justifican y se dan orientaciones y propuestas de enseñanza y aprendizaje coeducativas en las áreas de conocimiento presentes en la *Educación Secundaria Obligatoria*: Educación Física, Matemáticas y Nuevas Tecnologías, Lengua y Literatura, Geografía, Historia y Ciencias Sociales, Ciencias de la Naturaleza, Tecnología, Lenguas Extranjeras, Educación Plástico-Visual y Música, y Cultura Clásica.

La plasmación de dichas justificaciones y orientaciones coeducadoras para la comunidad escolar y para las diferentes etapas educativas y áreas de conocimiento no conforman lo que podrían denominar unidades didácticas específicas, sino que pretenden constituirse en alternativas ejemplificadoras que ilustren el camino que podemos iniciar para llevar a cabo actuaciones coeducativas de sensibilización, investigación y experimentación ya sea a nivel individual o de trabajo colectivo.

Es por eso que de manera general en *cada cuaderno* se intenta reflejar los siguientes contenidos:

- A modo de reflexión.
- ¿Qué podemos hacer?
- Objetivos de la Etapa y/o Área que inciden en la Coeducación.
- Orientaciones metodológicas.
- Actividades ejemplificadoras.
- Fichas de Trabajo del Alumnado.
- Documentos.
- Bibliografía.

Estas propuestas han de adaptarse y recrearse en cada contexto socioescolar, a los diversos ritmos de enseñanza y aprendizaje de la Comunidad Educativa: Profesorado, Alumnado y Familias.

Ante todo, este material pretende motivar el interés por seguir profundizando en el desarrollo de procesos de reflexión y acción coeducativa.

4. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

AA.VV.: *Propuestas para evitar el sexismo en el lenguaje*. Instituto de la Mujer. Madrid, 1988.

AA.VV.: *Carpetas didácticas de Educación Afectivo-Sexual Harimaguada para las Etapas Infantil, Primaria y Secundaria*. Consejería de Educación, Cultura y Deportes del Gobierno de Canarias. Tenerife, 1991-93.

ALBERDI, I. y MARTÍNEZ TEN, L.: *Guía para una orientación no sexista*. MEC. Madrid, 1988.

AREA, M.: *Los medios, la enseñanza y el currículum*.

ASKEW, S. y ROSS, C.: *Los chicos no lloran*. Paidós. Barcelona, 1991.

GIMENO SACRISTÁN, J.: *El currículo: una reflexión sobre la práctica*. Morata. Madrid, 1988.

GIMENO SACRISTÁN, J. y PÉREZ GÓMEZ, A.: *Comprender y transformar la enseñanza*. Morata. Madrid, 1992.

MORENO, M.: *Del silencio a la palabra*. Instituto de la Mujer. Madrid, 1991.

STENHOUSE, L.: *La investigación como base de la enseñanza*. Morata. Madrid, 1988.

SUBIRATS, M. y BRULLET, C. *Rosa y Azul. La transmisión de los géneros en la escuela mixta*. Instituto de la Mujer. Madrid, 1988.

SUBIRATS, M. y BRULLET, C.: *La Coeducación*. MEC. Madrid, 1990.

TORRES, J.: *El currículum oculto*. Morata.

MATERIALES CURRICULARES DE EDUCACIÓN AFECTIVO-SEXUAL: CARPETAS DIDÁCTICAS Y GUÍAS DE FORMACIÓN DE PADRES Y MADRES

Isabel Rodríguez Montesdeoca
Programa Harimaguada

1. INTRODUCCIÓN

Dentro de la Dirección General de Ordenación e Innovación Educativa se están desarrollando varios Programas Educativos que tratan temas relacionados con los Ejes Transversales. Entre ellos se encuentra el "Programa Harimaguada: Educación Afectivo-Sexual y para la igualdad de Oportunidades entre ambos sexos", que tiene entre sus funciones la elaboración de nuevos materiales curriculares. Como consecuencia de ello, se publican y difunden durante los cursos escolares 91-92, 92-93 y 93-94 las *Carpetas Didácticas de Educación Afectivo-Sexual para las Etapas Infantil, Primaria y Secundaria* y las *Guías de Formación de Padres-Madres de Infantil-Primaria y de Secundaria* por todos los centros educativos de Canarias. Todos estos materiales son fruto de la experimentación y la reflexión aportada por las comunidades educativas implicadas en el desarrollo del Programa.

Con estos materiales se pretende contribuir a la educación integral de las alumnas y los alumnos y a la construcción de una sociedad más saludable y más igualitaria, desde una visión de la sexualidad como fuente de comunicación, afectividad y placer, y desde una concepción constructiva y participativa de los procesos de enseñanza y de aprendizaje. Todo ello enmarcado en una tarea común que implica a Profesorado, Padres-Madres y Servicios Sociosanitarios en planes de actuación lo más coordinados y colaborativos posibles.

El Real Decreto 1345/1991, de 6 de septiembre, por el que se establece el currículo de la Educación Secundaria Obligatoria y su desarrollo en Canarias especifica que el carácter integral de éste

significa también que a él se incorporan elementos educativos básicos que han de integrarse en las diferentes áreas y que la sociedad demanda, tales como la educación moral y cívica, la educación para la paz, para la salud, para la igualdad entre los sexos, la educación ambiental, la educación sexual, la educación para el consumo y la educación vial.

La incorporación, con *carácter transversal* de estos nuevos contenidos, en todas sus dimensiones (conceptos, procedimientos y actitudes) hace necesario establecer *medidas de apoyo* con el fin de que estos conocimientos, esta "educación para la vida" se integre progresiva y realmente en la vida de los centros y de las aulas. Entre estas medidas destacamos el desarrollo de una legislación lo más explícita y orientativa posible, la formación inicial y continua del profesorado, la sensibilización de toda la comunidad educativa, el asesoramiento cercano a los centros, la investigación de nuevas variables y la elaboración y difusión de nuevos materiales de apoyo.

El desarrollo de estas medidas desde el Programa Harimaguada, han constituido y deberán seguir constituyendo un *Proceso Colectivo de Innovación*. Un *Proceso* de tiempo necesario para ir construyendo nuevas actitudes personales y profesionales, para reflexionar y actuar, para ir tomando decisiones educativas autónomas y responsables. Un *trabajo Colectivo*, en el que se aprende de y con las otras personas, en el que los frutos de los esfuerzos individuales se consoliden y se enriquezcan con la reflexión y la actuación colaborativa, en el que se gane seguridad, confianza y apoyo social a la labor realizada. Una *Innovación educativa* que mejore la calidad de la enseñanza, que sea significativa y que priorice sus necesidades de mejora en función del profesorado y de la realidad del entorno de cada centro, que aprenda de los procesos de cambio, que fomente una actitud de predisposición a un trabajo organizativo y sistemático de mejora continua.

2. CARACTERÍSTICAS DE LAS CARPETAS DIDÁCTICAS DE EDUCACIÓN AFECTIVO-SEXUAL

Este material está compuesto por una carpeta en las Etapas Infantil y Primaria y *dos carpetas* (Tomo I y Tomo II) en la Etapa Secundaria. Contienen una *Guía Didáctica del Profesorado* donde se explicita la filosofía de Educación Afectivo-Sexual Integral y una propuesta metodológica alternativa para su integración en los cen-

tros y las aulas, un *Cuaderno de Ejemplificaciones* con experiencias concretas que ilustran las múltiples posibilidades de materialización de algunas de las programaciones propuestas y las *Unidades Didácticas* que a lo largo de la experiencia Harimaguada han contribuido a la comprensión del hecho sexual humano en cada una de las etapas educativas.

En cuanto a la *concreción de las finalidades* (Objetivos y Contenidos) de la Unidades Didácticas, se encuentran a un nivel de Etapa o de Proyecto Curricular de Centro, que deben ser secuenciadas y adaptadas a las características de cada centro y de cada aula.

Es una *propuesta de trabajo globalizadora o interdisciplinar*: Las Unidades didácticas intentan superar la visión de área cerrada, por lo que se presentan como Centros de interés que dan coherencia y continuidad a los aspectos de Educación Sexual que se encuentran dispersos en diferentes áreas facilitando un trabajo coordinado del profesorado que decida trabajar de forma colaborativa en el logro de sus objetivos.

Es un *material abierto y flexible*, que posee muchas posibilidades de concretarse y de adaptarse a la diversidad de docentes y del alumnado. Pretende promover un modelo alternativo de actuación en el aula de carácter investigador, que ilustre de manera teórica y práctica las líneas didácticas de la actual Reforma educativa (aprendizaje significativo, constructivismo, trabajo colaborativo, aprender a aprender, actitud crítica y emancipadora...).

3. CARACTERÍSTICAS DE LAS GUÍAS DE FORMACIÓN DE MADRES Y PADRES

El *objetivo básico* de estas guías es contribuir al desarrollo de un clima de comunicación y confianza con las familias en torno a la Educación Afectivo-Sexual de sus hijos e hijas y coordinar pautas de actuación educativa entre la escuela y la familia.

Las vías de colaboración escuela-familia han sido diversas durante el desarrollo del Programa Harimaguada: participación a través de las AMPAs, asistencia a charlas generales para todo el centro, colaboración en actividades concretas del aula, participación en las actividades que el alumnado llevaba a casa, trabajo desde las tutorías, etc.

Pensamos que estas guías *han de adaptarse* de forma creativa a la complejidad y diversidad de las relaciones que entre ambos estamentos se viven en los centros educativos.

Las guías editadas son dos, una para Madres-Padres de la Etapa Infantil y Primaria, y otra para los de la Etapa Secundaria.

En cada guía se explicita la *Educación Afectivo-Sexual* que se intenta construir, y una serie de *orientaciones psicopedagógicas, organizativas y didácticas* que faciliten la participación de las madres y los padres, en un clima de motivación, protagonismo y comunicación entre todas las personas implicadas.

Las *Unidades Temáticas* presentes en cada guía están elaboradas siguiendo el criterio de paralelismo a los temas o Centros de Interés del alumnado de las respectivas etapas (p.ej.: "Conocimiento y Cuidado del Cuerpo" en Infantil-Primaria, "Desarrollo Sexual: Un Cuerpo Nuevo", en Secundaria o "¿De quién aprenden nuestras hijas e hijos?" en Infantil-Primaria y "Educar en la Igualdad" en Secundaria).

En cada Unidad Temática se ofrecen unos *Contenidos Básicos del Tema*, así como un "*Recuerda que...*" con mensajes claros y sencillos dirigidos a las familias, y una bibliografía recomendada para comentar en casa.

4. DIFUSIÓN DE ESTOS MATERIALES EN LOS CENTROS EDUCATIVOS DE CANARIAS

Pensamos que la *propuesta curricular de integración* de la Educación Afectivo-Sexual presente en estos materiales educativos debe ser *conocida* de la forma más *directa* posible por las personas que trabajen con la población a la que van dirigidos. Por ello, la difusión de estos materiales es llevada a cabo por el equipo Harinaguada de forma progresiva por todos los centros educativos de Canarias.

Con esta *actuación directa* intentamos que el profesorado posea mayores herramientas para que las *Carpetas se comprendan y se adopten* de manera significativa, así como para que *las adapten y las apliquen* de forma autónoma y enriquecedora.

La estrategia que estamos usando para lograr estos objetivos se basa en un *proceso de diseminación* por zonas educativas, mediante la información y sensibilización, en un encuentro inicial de difusión, de personas representantes de diferentes áreas de conocimiento de los centros implicados en cada zona. Estas personas

son, a su vez, las *responsables de dinamizar la información y la reflexión* en torno a dichas Carpetas Didácticas y a la Educación Afectivo-Sexual, en sus respectivos centros, elaborando una valoración de los procesos (participación, posturas, dificultades, posibilidades, demandas...) acontecidos en los mismos. Con la sistematización de todas las valoraciones diseñamos un informe que refleja cuál es la realidad presente y las posibilidades futuras de la Educación Afectivo-Sexual en las diferentes etapas.

Para un mayor enriquecimiento de esta experiencia, invitamos a este encuentro de difusión a los *Centros de Salud y a los Servicios Sociosanitarios* municipales de las zonas afectadas. Con su participación, intentamos que todos los sectores profesionales que puedan desarrollar actividades de información, formación y atención afectivo-sexual a la población adolescente, conozcan las *posibilidades de este material*, y las especificidades de sus respectivos ámbitos de trabajo y puedan establecer *actuaciones de coordinación y colaboración* en esta tarea común.

Por último, destacamos la importante y específica labor en Educación Afectivo-Sexual que pueden desarrollar los Servicios de Orientación, los Centros de Educación de Personas Adultas y las Federaciones de Asociaciones de Madres y Padres del Alumnado. Es por ello que los convocamos a un *Encuentro de difusión específico*, con la finalidad de que conozcan y estudien las posibilidades de adaptar e integrar las Carpetas de Educación Afectivo-Sexual y las Guías de Formación de Madres y Padres en sus correspondientes campos de actuación.

Con la puesta en marcha de este proceso innovador de difusión de materiales curriculares, queremos ir dando pasos en pro de la presencia normalizada de la Educación Afectivo-Sexual en todos los centros y servicios educativos de Canarias. Se trata de una labor de años, de diferentes ritmos personales y colectivos de adopción e integración, de consolidación global de escuelas promotoras de calidad de vida.

5. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

AA.VV.: *Carpetas Didácticas de Educación Afectivo-Sexual Harimaguada para las Etapas Infantil, Primaria y Secundaria*. Consejería de Educación, Cultura y Deportes de Canarias. Tenerife, 1991-93.

AA.VV.: *Guías de Formación de Padres y Madres Harimaguada*. Consejería de Educación, Cultura y Deportes de Canarias. Tenerife, 1993.

ARFA, M.: *Los medios, la enseñanza y el currículum*.

COMFORT, A. y COMFORT, J.: *El adolescente*. Blume, 1981.

FERNÁNDEZ, J. y otros: *Nuevas perspectivas en el desarrollo del sexo y del género*. Pirámide. Madrid, 1988.

GIMENO SACRISTÁN, J. y PÉREZ GÓMEZ, A.: *Comprender y transformar la enseñanza*. Morata. Madrid, 1992.

LÓPEZ, F. y FUERTES, A.: *Para comprender la sexualidad*. Verbo Divino. Navarra, 1989.

LÓPEZ, F.: *Educación Sexual*. Fundación Universidad-Empresa. Madrid, 1990.

MASTERS, W., JOHNSON, V. y KOLODNY, R.: *La sexualidad humana* (Tomos I, II y III). Grijalbo. Barcelona, 1987.

STHENHOUSE, L.: *La investigación como base de la enseñanza*. Morata. Madrid, 1988.

FUNDAMENTACIÓN LEGAL DE LA NECESIDAD DEL USO DE LA DOCUMENTACIÓN EN LOS CENTROS EDUCATIVOS

Josefa Sánchez Díaz
y Zoraida Armas Falcón

La exigencia prioritaria de la Reforma Educativa es la mejora de la calidad de la enseñanza y para ello propugna la implantación de una nueva metodología educativa y nuevos planteamientos curriculares, y deja al enseñante la responsabilidad de buscar los recursos necesarios (bibliográficos, gráficos y audiovisuales) de acuerdo con las particularidades psicopedagógicas y socioambientales de cada Centro escolar y grupo de alumnos/as.

Dentro de las Funciones del Currículo se especifica: *"La educación escolar responde al hecho de que ciertas facetas del desarrollo de las personas, relativas fundamentalmente a aspectos ligados a la cultura en la que está inmerso, sólo están aseguradas si se lleva a cabo una intervención planificada desde la escuela."*

En las Razones de un Currículo Abierto se señala que: *"Las funciones del currículo destacan claramente su carácter dinámico. Este carácter supone una renuncia a un propósito de homogeneización y unificación curricular. (...) Su carácter abierto permitirá respetar el pluralismo cultural y dar una respuesta educativa que tenga en cuenta la diversidad de capacidades y motivaciones de los alumnos."*

Nosotras creemos que *"La realidad es que la escuela no puede ser homogeneizadora, porque la sociedad no lo es. Y en atender a esta diversidad reside el gran reto de la actividad docente"*.

Según Emili Muñoz y Lluís Maruny (C.P. nº212) en el contexto escolar esto se expresa en los siguientes aspectos:

- Diversidad de ideas, experiencias y actitudes previas.
- Diversidad de estilos de aprendizaje.
- Diversidad de ritmos.

- Diversidad de intereses, motivaciones y expectativas ante el aprendizaje escolar.
- Diversidad de capacidades y de ritmos de desarrollo.

Los autores anteriores señalan que todo el alumnado es capaz de hacer algo, de interesarse por algo; tiene conocimientos múltiples; necesita unas ayudas u otras, un tiempo u otro, unos recursos u otros, unos contextos de aprendizaje u otros...

En uno de los Supuestos Sociológicos se plantea que *"se debe educar no sólo para unos determinados roles productivos, sino también para la tolerancia, para la convivencia pacífica y democrática, para la participación ciudadana, para el respeto a los derechos humanos y el reconocimiento de la igualdad entre las personas, para la salud y la protección del medio ambiente, y, no en último lugar, para el ocio y la cultura"*.

En otro supuesto se señala que se debe preparar para la inscripción en la vida activa y para el cumplimiento de las responsabilidades sociales y profesionales propias de la existencia adulta.

La concepción psicopedagógica en la que se fundamenta el currículo da lugar a unos determinados "Principios de Intervención Educativa" que se decantan por una metodología constructivista del aprendizaje. Dentro de los cinco principios básicos, el número tres plantea: *"la intervención educativa debe tener como objetivo prioritario el posibilitar que los alumnos realicen aprendizajes significativos por sí solos, es decir, que sean capaces de "aprender a aprender" o en palabras de Montaigne "prefiero cabezas bien hechas, antes que cabezas bien llenas"*

Vistos estos supuestos generales nos parece que es imprescindible incluirlos en el desarrollo del PEC, PCC y de los diseños curriculares de cada Área, puesto que en ellos es donde se concretiza la filosofía de la LOGSE.

Para ejemplificarlo nos ha parecido conveniente analizar algunos de los *Objetivos Generales de la ESO*, ya que la mayoría de ellos no se entienden si no es por medio del buen uso que se haga de la documentación:

A. *"Comprender y producir mensajes orales y escritos con propiedad, autonomía y creatividad en castellano (...), y reflexionar sobre los procesos implicados en el uso del lenguaje"*.

El fomento de la afición del alumnado a la lectura y su acercamiento a otras actividades culturales como teatro, cine, elabora-

ción de un periódico, etc., contribuyen en buena medida a progresar en este objetivo.

B. *"Interpretar y producir con propiedad, autonomía y creatividad mensajes que utilicen códigos artísticos, científicos y técnicos, con el fin de enriquecer sus posibilidades de comunicación y reflexionar sobre los procesos implicados en su uso"*.

Entendemos que la cultura se ha plasmado y se puede expresar en distintas codificaciones entre las que podemos nombrar: la música, la pintura, la arquitectura, el cine, la televisión y en general todas las artes; lenguajes corporales, lenguajes técnicos y científicos, lenguaje gráfico y motriz, lenguajes informáticos, etc., y otros que hacen necesario educar al alumno como lectores polivalentes, y capacitarles para expresarse con propiedad en los diferentes códigos.

C. *"Obtener y seleccionar información utilizando las fuentes en las que habitualmente se encuentra disponible, tratarla de forma crítica, con una finalidad previamente establecida y transmitirla a los demás de manera organizada e inteligible"*.

Es imprescindible que los alumnos/as obtengan información utilizando fuentes diversas: materiales escritos, medios de comunicación, depósitos de sonidos, vídeos, representaciones gráficas, pictóricas, fotográficas, programas informáticos, etc., así como que contrasten opiniones e informaciones con otras personas, para darse cuenta de que existen diferentes escuelas de pensamiento, sesgos ideológicos y temas conflictivos y polémicos, lo cual contribuirá a que formen su propio criterio.

De esta forma, fomentaremos prioritariamente el que el alumnado aprenda a aprender.

F. *"Relacionarse con otras personas y participar en actividades en grupo con actitudes solidarias y tolerantes, superando inhibiciones y prejuicios, reconociendo y valorando críticamente las diferencias de tipo social (...)"*.

La consecución de este objetivo llevaría encaminado el respeto y comprensión de otras culturas, razas, creencias, etc., en definitiva, que nuestros alumnos aprecien la diversidad como un elemento básico y enriquecedor de una sociedad plural.

I. *"Analizar los mecanismos básicos que rigen el funcionamiento del medio físico, valorar las repercusiones que sobre él tienen las actividades humanas y contribuir activamente a la defensa, conservación y mejora del mismo como elemento determinante de la calidad de vida"*.

La utilización de los medios de comunicación escritos y audiovisuales para obtener información que muestre las consecuencias dañinas que, en diversas partes del planeta y en nuestro propio entorno, pueden acarrear las actividades económicas de grupos que no tienen en cuenta los intereses generales, aparece como un instrumento de primordial importancia.

K. *"Conocer y valorar el patrimonio cultural y contribuir activamente a su conservación y mejora, entender la diversidad lingüística y cultural como un derecho de los pueblos y de las personas y desarrollar una actitud de interés y respeto hacia el ejercicio de ese derecho"*.

El alumnado debe ser capaz de disfrutar de la cultura valorándola como fuente de enriquecimiento personal. Conocimiento del patrimonio cultural a nivel global, pero también el de la Comunidad Autónoma en la que vivimos, en tanto que el mismo condiciona nuestra manera de ser, nuestra idiosincracia. Conocerlo deberá contribuir a tener conciencia de la necesidad de preservarlo y desarrollarlo con nuestras propias aportaciones creativas. La reafirmación de nuestra forma de ser, el conocimiento y la defensa de nuestras tradiciones musicales, literarias, deportivas, antropológicas, lingüísticas, etc., deberá ser compatible con el respeto por otras culturas y lenguas con los que política y geográficamente conformamos nuestra propia realidad. En la misma medida, deberá ser compatible con el respeto a las personas que, provenientes de otras culturas, conviven con nosotros constituyendo un factor de enriquecimiento cultural y humano.

El rechazo ante actitudes xenófobas o victimistas deberá ir unido a la exigencia del respeto a nuestras peculiaridades.

En un mundo cada vez más interrelacionado, la reivindicación de lo nuestro debe ir acompañada de la comprensión y tolerancia hacia otras formas de ser, igualmente respetables.

El trabajo en la Biblioteca ofrece experiencia directa con los distintos materiales para desarrollar abstracciones primarias: buscar información y saber ordenarla son destrezas básicas de la educación obligatoria. Facilita el desarrollo de habilidades de consulta documental e ilustra los métodos de trabajo mediante los cuales se llega a dominar una disciplina determinada.

Sin embargo, la Biblioteca como centro de documentación, que sí puede considerarse contemplada en la Educación Primaria como un contenido de aprendizaje para los alumnos, no lo está suficientemente en las propuestas curriculares de la Etapa

Secundaria Obligatoria. En cambio, estas propuestas curriculares sí abogan claramente por la necesidad de utilizar estos servicios como recurso metodológico, claramente reflejados en los distintos apartados de orientaciones didácticas y en algunos contenidos procedimentales y actitudinales.

No se entiende cómo se piensan desarrollar todos esos principios expuestos en las *Fuentes Normativas* sin contemplar y dar un contenido legal a la existencia de la Biblioteca, como Centro de documentación y de recursos culturales, bien organizado y que habría de convertirse en el centro de la vida y de la actividad escolar, imprescindible para cambiar el cariz de la socialización escolar, es decir, plantear la educación como desarrollo y promoción de personas diferentes.

En el año 1981 el manifiesto de la UNESCO decía que los servicios de la biblioteca escolar son esenciales para una educación efectiva de todos y cada uno de los adolescentes, así como para realizar el programa educativo de la escuela. Proponía unas directrices generales para conseguir los objetivos que la biblioteca escolar, entendida como un lugar que contenga los recursos impresos y visuales de la escuela, debería cumplir:

- Servir de soporte continuo al programa de enseñanza-aprendizaje.
- Contribuir al cambio educativo.
- Asegurar el máximo acceso posible a sus recursos y servicios.
- Dotar a los estudiantes de la capacidad para obtener y usar estos recursos.
- Habituarlos a la utilización de la biblioteca con una finalidad recreativa, informativa y de educación permanente.

Así pues, nosotras creemos que la Biblioteca escolar debe cumplir los siguientes objetivos:

- Contribuir al desarrollo de los currículos escolares.
- Facilitar que los alumnos/as adquieran los conocimientos y las técnicas necesarias para conseguir, de manera paulatina, su autonomía de aprendizaje.
- Conseguir que los alumnos/as, de todas las edades y condiciones, sean lectores polivalentes y sientan la necesidad y el placer de la lectura.

- Proporcionar la documentación necesaria para que los alumnos/as amplíen y procesen la información, les sirva para hacerse preguntas, para solucionar problemas, para trabajar individualmente o en grupo, etc.

En este centro de documentación, así concebido, es importante desde el proceso de selección de los documentos hasta la organización de esos recursos y del espacio (véase el Programa Hipatía, en el que ya se desarrollaban estos aspectos).

Teóricamente queda demostrado, por tanto, la necesidad del uso de la documentación en las diversas fuentes normativas, pero, sin embargo en la práctica no se facilitan los medios para que eso se lleve a cabo: desde concederle a la Biblioteca escolar un espacio mínimo de 60 m², hasta ignorar por completo su dotación dentro de los presupuestos asignados a los Centros.

La falta de libros de textos se ha cubierto con fotocopias y en los cursos de formación del profesorado se trabaja mucho más con ellas, que con una relación bibliográfica comentada que sirva de orientación al profesor para que consulte aquellos documentos que realmente le interesan, papel que a su vez reproduce el profesor/a en la formación del alumnado. Queremos pensar que estamos en una situación transitoria, del libro de texto como biblia, a la propia elaboración del diseño curricular adecuado a cada Centro educativo, y que el paso siguiente será, por lógica, no la vuelta a un nuevo libro de texto, sino al uso de documentos diversos, tanto por parte del profesor como por parte del alumno.

Así pues, un Centro estará garantizando la respuesta educativa cuando:

- Facilite la participación, cooperación, integración de todos los alumnos/as considerándoles un recurso humano del Centro en cuanto que pueden asumir responsabilidades y compartir conocimientos y experiencias con los demás.
- Favorezca el que cualquier alumno/a pueda aprender según sus posibilidades, motivaciones y necesidades.
- Cuento con un Centro de documentación debidamente organizado, ya que entendemos que ninguna de las necesidades enunciadas anteriormente se cubren con la utilización de fotocopias, que sólo deberían utilizarse en casos muy puntuales, y, por el contrario, debería facilitarse, siempre que fuese posible, el contacto directo con los documentos y que éstos fueran lo más variado posible. Del mismo modo que

cada lector tiene su libro porque las circunstancias e intereses personales son muy diferentes, debemos pensar que no todos los alumnos se encuentran exactamente en el mismo nivel de conocimientos, y que una misma información puede localizarse en diferentes documentos con un mayor o menor grado de dificultad.

- Implice a todos los profesionales del Centro.
- Garantice, desde la coordinación, el consenso del Proyecto Educativo de los miembros de la Comunidad Educativa.

BIBLIOGRAFÍA

1. Fuentes normativas

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN CULTURA Y DEPORTES. GOBIERNO DE CANARIAS. *Diseños curriculares de Canarias, ESO*, 1991.

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN CULTURA Y DEPORTES. GOBIERNO DE CANARIAS. *Materiales curriculares*, 1991.

DECRETO 310/92 de 10 de diciembre, B.O.C. de 28 de enero de 1994.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA. *Diseño Curricular Base: E.S.O. I y II*, 1989.

2. Estudios

CUADERNOS DE PEDAGOGÍA. *Materiales Curriculares*, 194, 1992.

EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA. *Las Bibliotecas en la propuesta de diseño curricular para la Reforma*, 15, 1991.

FERNÁNDEZ E., M. *La escuela a examen*, Madrid, Eudema, 1990.

LEIF, Joseph. *Tiempo libre y tiempo para uno mismo: un reto educativo y cultural*, Madrid, Narcea, 1992.

EL CORDÓN UMBILICAL DEL MUNDO

Miguel A. Sosa Machín

Con la emoción aún latiéndoles por el reciente encuentro, Santiago Sanjuan y Eusebio Dorta se incorporaron para brindar. Hacía casi dos décadas que no se veían, desde los tiempos en que el azar los hizo coincidir como profesores en un mismo centro, un lugar inhóspito de tres plantas situado en las afueras de la ciudad y al que el revestimiento gris de su fachada racionalista daba un aspecto de academia militar. La fría entrada estaba presidida por la imagen piadosa de una santa, cuyos ojos en estado de levitación contrastaban con el hieratismo del cuerpo aprisionado en la hornacina. Al fondo del pasillo, en una pared situada entre la escalera de acceso a la segunda planta y el despacho del director, había un enorme retrato de medio cuerpo del Caudillo, vestido de militar, cuya rebozante juventud de tonos sepías contrastaba con la decrepitud de sus últimas apariciones públicas en la televisión.

Era un instituto masculino, con capacidad para setecientos alumnos pero con una matrícula que bordeaba los dos mil. A pesar de que habían desdoblado los turnos, la masificación era tal que la ya de por sí exigua biblioteca de los inicios había pasado a ser una especie de cuarto trastero al lado de la conserjería, donde se amontonaban sin orden ni concierto los anticuados volúmenes de varias enciclopedias donadas por una institución pública, los incompletos tomos de un diccionario de la Real Academia Española de los años cincuenta, unos atlas geográficos enormes que recogían entre sus páginas los últimos vestigios de una Europa colonial, un globo terráqueo del que había desaparecido la mitad de los continentes por el deterioro y el polvo, varios cartuchos que contenían diapositivas de las primeras civilizaciones y una multitud de ejemplares repetidos de novelas de amor y de

aventura de clásicos españoles, ingleses y franceses adquiridos atendiendo tan sólo al criterio de un par de profesoras de literatura enamoradas del costumbrismo decimonónico de la literatura europea. En aquella especie de nicho y atormentada por el desdén y la polilla, yacía la escasa documentación del instituto a la que los alumnos jamás tuvieron acceso. A aquel centro sumido en los rigores de la disciplina y la enseñanza memorística habían llegado, como primer destino, ambos amigos.

Durante los cinco cursos que permanecieron en el instituto colaboraron en la transformación de la esperpéntica realidad con la se que habían topado. Ambos hombres venían alimentados por la ilusión que la cultura de la contracultura dejó en algunos universitarios españoles de finales de los sesenta. Una cultura que pretendía romper con esos seres sumisos y rígidos del academicismo y que sentían la vida como un himno en el que había que involucrarse. Una exaltación de lo humano donde el libre acceso a los libros jugaba un papel fundamental. Allí, consideraban ellos, estaban encerrados gran parte de los secretos que nos permitían acercarnos al cordón umbilical que nos conectaba con la vida.

Ayudados por un pequeño grupo de seguidores que se habían contagiado de su entusiasmo, Santiago y Eusebio trabajaron por cambiar aquella realidad. Fueron momentos difíciles y de incomprendimientos, pero que terminaron rescatando para la biblioteca un nuevo espacio que, aunque insuficiente para el número de alumnos, tenía por lo menos un mobiliario que permitía el estudio y unos ventanales que facilitaban aprovechar la luz del día. Nuevas adquisiciones fueron llenando de color aquel recinto rectangular todavía frío. Poco a poco los viejos anaqueles de madera fueron poblados por los habitantes de la fantasía y la imaginación. Llegaron mitos y héroes cuyas alas permitían rozar, aunque fuese unas horas, el panteón donde moraban los dioses; aventureros que describían las múltiples maravillas que encontraron en sus viajes por los lugares más remotos del planeta; paisajes inventados que atravesaban laberintos de magma mientras nos adentraban hasta el ombligo mismo de la Tierra; lecturas cuyas especulaciones nos mostraban la fisonomía de los posibles habitantes de galaxias anónimas; zombies y vampiros capaces de desterrar cualquier posibilidad de sueño... En algunos lugares, justo en las horas en que la tarde iniciaba su declive, los alumnos aseguraban oír unos sonidos huecos procedentes de los últimos estantes de la biblioteca de lectura. Era, sin duda, el bombeo de los corazones encerrados entre las páginas de un poema o una historia de amor que se hacía oír

con un golpe de aurícula contra las cubiertas en busca de algún lector que los aliviara del desafuero de su pasión tras la caída de la tarde.

El desvío de una pequeña parte del presupuesto del centro para la adquisición de nueva documentación, así como la compra de varias plantas: dos helechas, una palmera, tres begonias y una esparaguera, adquiridas con el fin de humanizar y hacer más agradable el espacio, hizo correr los rumores...:

- ¿Aún no te has pasado por la biblioteca? Ha quedado "monísima" -decían con sorna algunos.
- Tú me diras que función tienen las plantas en una biblioteca -comentaban otros.
- No sé que ve esta gente en los libros -argumentó alguien.
- Joder, si los dejamos, se estallan toda la pasta en la compra de libros. ¡A éstos hay que pararlos.!

La única respuesta que hubo para las habladorías que durante varias semanas intentaron sembrar entre profesores y alumnos la discordia, fue un cartel enorme que, citando a Jorge Luis Borges, escrito en distintos colores y decorado con ilustraciones de varios clásicos de la literatura, decía:

De los diversos instrumentos del hombre, el más asombroso es, sin duda, el libro. Los demás son extensiones de su cuerpo. El microscopio, el telescopio, son extensiones de su vista; el teléfono es extensión de su voz; luego tenemos el arado y la espada, extensión de su brazo. Pero el libro es otra cosa: el libro es una extensión de la memoria y de la imaginación.

"Gracias, de todo corazón, a quienes así lo entienden", decía al final del cartel con letras góticas en rojo.

El texto, por sí solo, terminó con los comentarios, permitiendo, por lo menos, que dejaran hacer.

La vehemencia y efusión que estos hombres trajeron fue contagiando a algunos compañeros, que hastiados de una labor docente anclada en la repetición de conceptos, se aproximaron al grupo. Se realizaron así varios intentos de crear la biblioteca de aula, como fase previa que adentrara al alumno en el placer de la lectura. No todas cuajaron, pero desde entonces, la tiranía ejercida por el libro de texto como compendio del conocimiento quedó cuestionada. Durante el segundo año apareció la primera revista del cen-

tro que, realizada prácticamente por los muchachos, publicó dos números durante ese curso. Las semanas culturales y las salidas a los ciclos de cine y al teatro, supusieron una bocanada de aire. Para ese entonces la biblioteca rescatada de la UVI, ya era un pulmón que respiraba por sí solo y que reivindicaba la necesidad de un nuevo espacio.

El cristal marrón de la mirada de Santiago Sanjuan retenía aún la ilusión que lo había llevado de joven a elegir aquel sendero de la vida. Sus cincuenta y dos años se enardecían cuando junto a un amigo se adentraban en los caminos de la utopía que desde hacía más de un cuarto de siglo irrigaba su vida. El coincidir con Eusebio Dorta en aquellas jornadas lo llenó de alegría. Hacía tanto tiempo que no se veían que apenas sabía de él. Sólo esporádicas referencias a través de terceros por las que supo que se había casado y que ya no era el mismo. Esa era toda la información que tenía desde que los destinos definitivos los alejaron de aquella primera experiencia docente.

- ¿Sabes qué te digo?, Eusebio, ¿sabes qué te digo? -repitió incorporándose del asiento a la vez que levantaba la copa. Que éste, querido amigo, es el oficio más maravilloso que existe.
- Y el más duro después del de los mineros, claro -comentó Eusebio, algo escéptico, levántandose también para cumplimentar el rito ya iniciado.
- Pues brindemos por el oficio más "duro" y más maravilloso que existe.
- ¿Has pensado alguna vez cuántos alumnos has tenido en todos estos años de docencia? -preguntó Santiago Sanjuan, mientras el interrogante se reflejaba en su cara.
- No sé, pero que son varios miles estoy seguro -contestó Eusebio Dorta, pensativo.
- ¿Y todavía me dices que el minero tiene el oficio más arriesgado del mundo?.
- Por lo menos me reconocerás que es el más duro -le contestó.
- Mira -dijo, haciendo una pequeña pausa para saborear el vino-. Un minero -continuó-, se adentra en las profundidades de la tierra y extrae poco a poco del filón, hasta que la tierra se agota y queda sólo la cicatriz de un laberinto que va desmoronándose por el abandono y el tiempo. En cambio nosotros tenemos en cada uno de esos seres una veta. Sí, cada uno es una mina en bruto. Lapislázuli, cuarzo, obsidiana,

oro, plata... Todo eso en cada uno. Llámalos de otro modo si quieres. Ilusiones, sueños, poesía, teatro, arte, música... Un azar revuelto en hambre de conocer que revolotea todos los años en los centros. Un filón, Eusebio, que no se agota nunca. Ni siquiera la muerte arrebató a los seres la creación. Pasa, como los caracteres genéticos, de hombre a hombre, de generación en generación, enriqueciéndolos. Es Eldorado en lo que trabajamos. Somos, al fin y al cabo, pulidores de sueños.

- Santiago, déjate de vainas del Dorado, que a demasiadas locuras nos ha arrastrado esa quimera. Y el filón del que me hablas ya me lo conozco. Es el mismo que llega todos los años entusiasmado a los centros y que la mayor parte de las veces termina transformado en una masa monótona que ocupa, aburrida, los pupitres del aula. Santiago, que ya soy perro viejo en este oficio.
- En eso último, carajo, he de reconocer que tienes gran parte de razón. Por eso precisamente es importante lo que te estoy diciendo. Si perdemos esa perspectiva, esto se vuelve un contrasentido. ¿Sabes? -continuó-. A veces pienso que los seres humanos nos pasamos la vida intentando paliar esa orfandad en que nos ha dejado la expulsión de la calidez materna. Si en algún momento hemos habitado el Paraíso fue entonces. Allí, perdidos entre los fluidos cálidos de la metafísica, creciendo en medio de esa cultura primigenia que nos da la condición de humanos.
- Veo, Santiago, que continúas siendo el mismo visionario de aquella época. Me asombra que tantos años de experiencia no te hayan hecho ver la realidad en su crudeza. Seguro que es una persistencia en el empeño a pesar de que sabes el tremendo fracaso que nos rodea. ¿Sabes? -continuó con una parsimonia que antes no le caracterizaba-. En la mayor parte de los centros que he estado, he tenido siempre que emprender la misma lucha. Como si todo estuviese cortado con las mismas tijeras: masificación, bibliotecas que casi no funcionan y en la que la mayor parte de los profesores van a corregir exámenes o a leer en sus horas de guardia, alumnos cansados de leer de forma obligatoria libros que sólo les sirven para superar una prueba y que al final terminan alejándolos todavía más de la lectura... Siempre lo mismo, Santiago, siempre lo mismo. Y no creo que tu hayas topado con lo contrario.
- Tienes razón. Eso también es lo que yo he vivido en estos años. Si quieres puedes decir aún más. Ni la misma

Administración es consciente del papel que juega la documentación en el proceso de aprendizaje. La falta de planificación y el olvido son el reino de estos burócratas, que terminan sacando circulares plagadas de normativas, sin dar jamás con un dardo en la diana. El centro en el que funciona una biblioteca sigue siendo a base del empeño de unos cuantos. Pero no me negarás que a pesar de lo duro, es sabroso cuando se logra. En un par de cursos el centro es otro. ¿Y los alumnos? ¿A que es maravilloso cuando empiezan a hacer de la biblioteca su lugar preferido? Tal vez con la Reforma cambie algo.

- Sí, ahora hablan de Reforma. Parece ser que está de moda. Cada vez que los oigo hablar del tema, no sé por qué lo primero que me viene a la cabeza es la imagen de un gallinero. Sí, Eusebio, de un gallinero -continuó-, y, mucho me temo, que todo se reduzca a un sencillo cambio de telas metálicas y palos... El pienso, Eusebio, seguro que es el mismo. Ya verás... La tan cacareada Reforma será más de lo mismo.

ANIMACIÓN A LA LECTURA DINAMIZACIÓN DE BIBLIOTECAS

H.^a Y ACTIVIDADES DEL COLECTIVO ANDERSEN

Antonia Alí Santana y Blas Laine
Colectivo Anderson

No hace tanto tiempo que en la ciudad de Las Palmas vivían unas cuantas personas impregnadas todas ellas de un profundo amor a la lectura, a los cuentos y al pionero de todos los cuentistas que en el mundo han sido, Hans Christian Andersen, soñador de soñadores, recolector de estrellas, esparcidor del polvo que hace germinar los sueños. Probablemente todas esas personas habían sido fecundadas por el polvillo del amor a los libros que desde el cielo desparraman los amantes de las letras, las leyendas y el papel recién impreso.

Un buen día, movidos por los inescrutables hilos del destino, se unieron en un proyecto común: Fomentar el amor a los libros, a los cuentos, a la imaginación, a la vida... y así surgió un grupo de esforzados e ilusionados pioneros dispuestos a esparcir el polvillo de los sueños entre todos aquellos que estuvieran preparados para recibirlo.

(En realidad nos estamos refiriendo al Curso 87/88, cuando se incorporan al equipo de Educación Compensatoria en El Lasso los nuevos miembros, que por circunstancias ajenas al caso, concretamente la convocatoria para cubrir las vacantes se retrasa hasta Enero del 88. A estas alturas del Curso resulta imposible cambiar los programas de trabajo de los profesores y esto da pie a plantearse un proyecto de trabajo, cara al curso siguiente, sobre la fomento de la lectura. Los profesores del Cono Sur que se engancharon a esta forma de fomentar la lectura, durante el Curso 87/88 fueron sesenta y siete . Ante la buena acogida de la iniciativa por parte de los profesores y la necesidad de actuaciones de este tipo, el equipo es estimulado a ampliar el ámbito y el contenido de su trabajo, sacándolo del mero marco escolar. El colectivo está constituido por personas de

distintos ámbitos, profesores, libreros, distribuidores de libros, escritores, poetas, amas de casa, ... en una palabra: soñadores.)

Fue una tarea árdua en un principio, abnegada, llena de todos los tropiezos de la inexperiencia, pero los cuentistas que están en el cielo tienen permiso del Creador para sustituir la inexperiencia por ilusión y las cosas suelen concluir bien. *(La primera terea fue contactar con personas de distintos organismos (C.E.P., Calimbre, Biblioteca Pública, etc...) En 1989 se celebra por primera vez en Gran Canaria, el día del Libro Infantil. En vista del entusiasmo y las expectativas despertadas, decidimos organizarnos de una manera estable, creando el Colectivo Andersen).*

Así sucedió, que encontrándose pequeños en número como sembradores de ilusiones siguieron convocando a los soñadores donde se encontraran y a su llamada se han ido adhiriendo más y más adivinadores de deseos de vuelos etéreos, y emprendieron un ilusionado planear entre las estrellas y el soplo que bate las aguas y las ocultas linternas que despiertan a las semillas depositadas en la tierra para que salgan de ella buscando el azul.

(A partir de la segunda edición y correspondiendo a nuestra concepción de Canarias como una unidad, este acto se ha ido extendiendo a otras islas: Tenerife, Fuerteventura, La Gomera y La Palma; de hecho, las Jornadas del año pasado se celebraron en el Teatro Chico de Santa Cruz de La Palma.

La calidad de estos actos, viene avalada por la importancia literaria y artística de los de varios de sus participantes: Ana María Matute, Alfredo Bryce Echenique, Bernardo Atxaga, Carme Solé, Carlos Guillermo Domínguez, Francis Meléndez, etc... entre otros.

Con motivo de la quinta edición, mediante la colaboración de SOCAEM, el grupo teatral Isleta , hizo una excelente adaptación de Los Chanclos de la Felicidad de Hans Christian Andersen, que luego se ha representado en el resto de las islas con una magnífica acogida

Desde sus inicios, este proyecto, contó con la colaboración y apoyo de distintas personas y entidades. Entre ellas quisieramos destacar al escritor Juan Cruz y a Arturo González, presidente de Los Amigos del Libro.

Este año tenemos la satisfacción de que se ha unido a nosotros en la organización de las sextas Jornadas, el Grupo Estable de Ciudad Alta que agrupa a un número considerable de Profesores y cuenta con años de experiencia trabajando Los Forums Literarios en Educación General Básica y en Enseñanzas Medias.)

Cuando el polvillo de luz fecunda la mente de los más jóvenes, de los más abonados por la savia de los sueños, su ardor se transmite al aire en formas fecundas de imágenes que captan los sueños, y hay hermosos trabajos arrebatados a los pensamientos oníricos que brotan del subconsciente y son plasmados en palabras, dibujos, canciones, formas plásticas, etc... y que luego se transmiten como semillas de otros sueños, de otros pensamientos, de nuevos deseos de elevarse sobre el suelo.

(Toda la labor que se ha venido haciendo, año tras año, conlleva, como tarea primordial e idea central, el trabajo en las aulas con los niños y jóvenes. El producto de este trabajo se recoge en una exposición para que sea apreciado por los niños de otros centros que acuden a estos encuentros. En el transcurso de los años ha ido aumentando la participación que está en el promedio de dos mil niños. Sabemos que la labor que con estas Jornadas se consigue va más allá de una fácil cuantificación numérica. Tenemos la secreta esperanza de que nuestro granito de arena sigue movilizándolo a cientos de niños y de adolescentes en pos del mundo mágico de la lectura, de la inventiva, de la creación literaria. Si así no fuere, nuestra labor se vería mermada en su valoración, pero, de vez en cuando, sin buscarlos, aparecen signos de nuestra labor pasada y presente. Hay muchachos y muchachas, ahora se afeitan o usan tacones, según convenga, que siguen recordando nuestra labor, la de todos ustedes, de todos aquellos que, como nosotros, sueñan, y, estos hombres y mujeres ya, siguen leyendo, siguen disfrutando de aquello que un día supimos plantar en su interior y es probable que sean capaces de transmitirlo a sus hijos y a los hijos de sus hijos, porque nuestra labor, como todos ustedes saben, es una labor, básicamente de esperanza.)

Y algunos navegantes, de vez en cuando, reposan en tierra hasta recuperar el aliento perdido en el vuelo y otros ocupan su lugar, pero todos, todos son recordados con un extraordinario cariño y con el deseo profundo de que reanuden su planear a nuestro lado, sobre las miserias y las dificultades y el áspero canto de la realidad. Como a Juan Salvador Gaviota, nos espera el cielo abierto, y el aire libre del pensamiento, y la fantasía que nos ayuda a superar el osco gris del cada día, pero nosotros no seremos unos pocos, seremos bandada, y nuestro vuelo transformará en alhelí el gris presente y el arco iris nacerá del asfalto, y la sonrisa de la boca tensa de los apurados, y habrá gente que al cruzarse en la calle con otra le dirá: ¿Cómo estás, hermano? Y comprenderán que el tiempo nos lo ha puesto gratis el Creador en la mano y que

ha de ser nuestro y de nuestros hermanos, y del viento y la veleta y el majestuoso vuelo de la cigüeña, y del mar y los peces y de las estrellas.

Bienaventurados los que sucñan porque adornarán de luz y de color la tierra.

ANIMACIÓN LECTORA, INVESTIGACIÓN Y DIVERSIDAD

Manuela Armas Rodríguez
y Antonia M.^a Rodríguez Riverol

INTRODUCCIÓN

Nuestro grupo está formado por ocho maestras de cuatro colegios de la zona de Las Remudas y el Valle en Telde. Tres impartimos clase en Segunda Etapa en el área de Sociales y el resto en Primaria en los cursos de tercero a quinto. Algunas habíamos asistido anteriormente a seminarios de animación a la lectura y realizado algún trabajo, en este sentido, en la zona. El resto es la primera vez que aborda una actividad de este tipo.

En principio nuestro objetivo principal era el trabajo en la biblioteca de aula, cómo motivar al alumnado para utilizar los libros de consulta así como la idea de que la "tarea" de lectura se convirtiera en algo lúdico que despertara el interés de todos.

EXPERIENCIAS REALIZADAS CON EL ALUMNADO

Las podemos concretar en los siguientes aspectos:

*1.- Actividades con libros concretos. *ANEXO I*

Cada libro sugiere distintas actividades encaminadas a trabajar los ejes transversales y la interdisciplinariedad.

— Grabación de cuentos de la colección de la "Media lunita" con alumnos y alumnas del aula de Educación Especial. Se eligie-

ron estos libros por ser cuentos tradicionales de poca extensión, escritos con letra cursiva y presentar un vocabulario sencillo.

La actividad consistió, principalmente, en que cada alumno escogía un personaje diferente de un mismo cuento e interpretaba su papel grabándolo en un cassette con una música de fondo. Luego lo presentaba a los demás compañeros de sus respectivas tutorías.

— Preparación y desarrollo del concurso: "Desafío a la lectura".
ANEXO II

— Inicación al trabajo del cómic. Elaboración de un proceso:

- Presentación de un cómic.
- Analizar las partes de un cómic centrándolas en la viñeta.
- Elaboración de textos para cada tipo de bocadillo.
- "No es necesario saber dibujar para realizar un cómic".

Analizar y observar los personajes. Dibujo de la figura humana, la expresión de sentimientos y estados de ánimo.

- Trabajo de los planos según el nivel del alumnado.
- El lenguaje en el cómic. Las onomatopeyas.

— Lectura diaria, por capítulos y de forma conjunta de un libro y del que todos disponen de un ejemplar.

— Tratamiento del diccionario como complemento a las actividades de lectura, utilizando para ello diccionarios enciclopédicos adaptados a los alumnos y alumnas.

— Trabajo de los Ciclos Vitales. Actividad de consulta como apoyo en experiencias concretas sobre animales: los hamsters y los gusanos de seda.

— Lectura para la educación del ocio y del tiempo para uno mismo.

2.- *Investigación y consulta*

— El libro de cosas interesantes. Centrado en el tema del universo y en el sexto curso. El objetivo era motivar para consultar. Los alumnos y alumnas buscaron en los libros lo que les pareció más interesante, dejándoles completa libertad, y con la aportación

de todos fabricamos un libro para la biblioteca de aula y para intercambiar con los demás cursos.

— Fichas de observación y ampliación de conocimientos. En Segunda Etapa y en el área de sociales, utilizando los libros de consulta de la biblioteca del aula.

— Actividades en torno al comentario de texto y ampliación de información. En Segunda Etapa en el área de sociales.

Nuestro objetivo es buscar un texto adecuado para el tema que se está trabajando y definir un proceso de trabajo que abarca los siguientes pasos: actividades previas a la lectura, actividades de lectura y actividades post-lectura en las que aparece la búsqueda de información en libros de la biblioteca del aula, revistas, periódicos, etc.

EXPERIENCIAS DE FORMACIÓN PARA EL GRUPO

En este sentido nuestra actividad se ha centrado especialmente en la lectura y posterior comentario de artículos de revistas (CLIJ, Tiza) y libros específicos de los temas trabajados: "El cómic y la fotonovela en el aula", de Roberto Aparici, Ediciones La Torre; "Cambio y diversidad. Textos para las Ciencias Sociales", Editorial Grao; "La aventura de cir", de Ana Pelegrín, Editorial Cícel.

VALORACIÓN

Destacamos a continuación los objetivos que a nuestro parecer estamos consiguiendo con las actividades desarrolladas:

- Motivar al alumnado en la lectura como algo lúdico.
- Iniciar el desarrollo del hábito lector.
- Fomentar actividades de escucha.
- Incluir la lectura como una posibilidad del tiempo libre.
- Aumentar la comprensión lectora.
- Crear un ambiente lúdico en torno a la lectura.
- Trabajar los ejes transversales e interdisciplinariedad.
- Motivar para consultar.

DIFICULTADES

- Puesta en marcha de las actividades de grupo bastante avanzado el curso, debido a la convocatoria del proyecto que se hizo, pensamos, muy tarde.

- Las personas componentes del grupo tenemos 25 horas lectivas. La realización de las propuestas nos exige un trabajo personal fuera de todas las actividades del colegio para elaborar materiales y poner en marcha los proyectos.

- La escasez de materiales de algunos centros dificulta nuestro trabajo.

- Creemos que es poco presupuesto, teniendo en cuenta que son cuatro los colegios implicados y existe gran variedad de niveles.

Sugerimos que se nos permita trabajar con los materiales que hemos adquirido el curso próximo, ya que una vez iniciadas las actividades es cuando realmente se ven dificultades y la única forma de retomarlas sería en el curso siguiente y contando con el material.

ACTIVIDADES PREVISTAS PARA REALIZAR HASTA EL FINAL DE CURSO

- Teminar la elaboración de un libro de "Cosas interesantes" con el tema de volcanes.

- Pasar al alumnado una encuesta con el fin de sacar algunas conclusiones que nos serían de utilidad para las actividades del curso que viene. ANEXO III

ANEXO I

RELACIÓN DEL LIBROS LEÍDOS POR TODOS LOS ALUMNOS DE 2º Y 3º CICLO DE PRIMARIA Y DE DONDE HAN SALIDO EL TRATAMIENTO DE TEMAS TRANSVERSALES

— "Jacobino no es un pobre diablo", de Gabriel Heiser, y "¡Huy, que miedo!", de Ricardo Alcántara. En estos dos libros se trató el respeto a las diferencias en general y a los defectos físicos.

— "Memorias de una gallina", de Concha López Narváez, el sexismo.

— "Diario secreto de Susi y Paul", de Christine Nöstlinger, nos sirvió para tratar el tema del divorcio, el respeto a otras culturas, el respeto a otras razas.

— "El jajíle azul", de Ursula Wölfel, egoísmo y aceptación personal.

Por supuesto, se leyeron libros de puro placer y otros que nos sirvieron como "Escobas voladoras" para tratar el tema de los anuncios publicitarios.

¿Cómo lo hacemos?

Todos los días se lee durante unos diez minutos. Cada niño está provisto de un ejemplar (este material rota una vez acabado por todos los cursos) luego se hace una comprensión del texto, primero oral y luego escrita, el primer día se hace un reconocimiento del nuevo libro, autor, ilustrador... los demás son preguntas generales y luego se controla si se puede tratar esos ejes transversales, partiendo del conflicto, analizándolo, investigando en el medio social cercano, trabajos en equipo, cuestionario de esquemas de valores... o cuestiones generales.

Los niños/as estaban encantados con las lecturas. Siempre nos pedían más, tanto en el tiempo dedicado a la lectura como empezar un título nuevo. Es muy importante que el profesor se lea primero el libro antes de hacerlo a los alumnos.

ANEXO II

EL DESAFÍO A LA LECTURA

Durante el presente curso los alumnos han leído varios libros. De éstos seleccionamos cinco capítulos que fueron los que tuvieron una mayor aceptación.

- "Memorias de una gallina".
- "Escobas voladoras. Servicio a domicilio".
- "¡Huy, qué miedo!".
- "Jacobó no es un pobre diablo".
- "El jajilé azul".

A cada libro se le asignó un color así como un logotipo identificativo:

- "Memorias de una gallina". *Rojo gallina*
- "Escobas voladoras. Servicio a domicilio". *Verde escobas*
- "¡Huy, qué miedo!". *Celeste pancheta*

- "Jacobo no es un pobre diablo". *Amarillo albatros*
- "El jajilé azul". *Naranja jajile*

El juego constaba de dos partes. Una primera llamada "Preconcurso" en la que los alumnos leyeron los libros seleccionados y, por equipos, elaboraron diez preguntas con sus respectivas respuestas sobre cada uno de los libros. Estas preguntas y respuestas se escribieron en tarjetas de 10×10 cm., con el color asignado a cada libro.

En la primera fase compitieron entre sí 3º con 4º y los dos grupos de 5º. Una clase se desplazó al aula de la otra. Cada una eligió tres preguntas de cada libro, elaboradas por la clase "contraria", dándose 1 minuto para responder y 1 punto por pregunta acertada.

Las clases ganadoras de esta fase se enfrentaron entre sí en una sesión posterior.

A la segunda fase de competición se le llamó GRAN CONCURSO. Este consistió en un juego similar al de la Oca.

El tablero para jugar estaba formado por 35 casillas de plástico:

- 5 casillas con el color y el logotipo de cada libro.
- 4 casillas de color blanco con un dibujo relacionado con la prueba de habilidad:

- a.- Encontrar diez monedas de chocolate en cada uno de los baldes de serrín.
- b.- Encontrar una pareja de cada zapato.
- c.- Inflar diez sopladeras.
- d.- Asociar elementos de distintos disfraces.

- 3 casillas con el logotipo de la Oca.
- 3 casillas de color negro con el dibujo de un pozo.

Antes de proceder al "Gran Concurso" a cada una de las clases se le dio un color que se utilizaría para el dorsal de los alumnos y la ficha con que jugarían:

- 3º-----*Amarillo*
- 4º-----*Verde*
- 5ºA-----*Azul*
- 5ºB-----*Violeta*

Asímismo, cada una de las clases eligió un portavoz de cada equipo que respondería a las preguntas sobre su libro y otro que realizaría las pruebas de habilidad.

Del total de preguntas elaboradas por los alumnos, los profesores eligieron quince de cada libro.

Desarrollo del Gran Concurso:

Para iniciar el juego, un alumno de cada clase tiró el dado comenzando la clase que mayor puntuación obtuvo.

Si la ficha caía en una casilla con el logotipo de un libro, el equipo de esa clase tendría que responder en el plazo de 1 minuto. Si no contestara o su respuesta fuera errónea no avanzaría y pasaría a jugar la clase siguiente. Si se caía en la casilla de los juegos de habilidad, los participantes tendrían también 1 minuto para realizar la prueba y sucedería lo mismo que el caso anterior.

En el caso que la ficha cayera en la casilla de la oca, se avanzaría hasta la oca siguiente y se tiraría otra vez. Si, por el contrario, se caía en la casilla con el logotipo del pozo, la clase estaría un turno sin jugar.

Ganará aquella clase que primero llegue a la meta.

Hubo premios para todos, golosinas para los participantes y tres juegos didácticos para la clase ganadora.

ANEXO III

A lo largo del año has leído muchas historias en tu libro de texto. Y posiblemente habrás leído además otros libros en tu casa o la biblioteca.

1.-. Rodea la respuesta adecuada:

— Cuando lees lo haces por:

- A. Diversión, porque te lo pasas muy bien
- B. Entretenimiento, porque descubres mundos nuevos.
- C. Sólo lees los que te obligan a elegir.

- Cuando empiezas un texto...
- A. Intentas acabarlo rápidamente.
 - B. Lo lees poco a poco y con interés.
 - C. No sueles acabarlos porque te aburres.

Si en algún caso has respondido con la letra C, posiblemente no has descubierto todavía lo maravillosa que puede resultar la lectura:

2.- Completa esta ficha:

- ¿Cuántos libros has leído?: _____
- ¿Cuál te ha gustado más? : _____
- ¿Cuál te ha gustado menos?: _____
- ¿Qué lecturas aconsejarías a un amigo o amiga?: _____
- ¿Cuál es tu personaje favorito?: _____
- ¿Cambiarías el final de algún libro?: _____
- ¿Qué final propones?: _____

3.- Imagina la cubierta de un libro y dibújala. No olvides escribir el título. Pide a uno de tus compañeros que adivine el tema del libro.

LA BIBLIOTECA ITINERANTE

Pablo A. Batista Marrero
y Montserrat Román Fernández

CURSO 1.993-94 INTRODUCCIÓN

El Equipo de Trabajo para "Animación a la Lectura" se constituye al comenzar el presente curso 1.993-94, como respuesta a la demanda presentada el pasado año al elaborar el Proyecto Educativo de Zona. Se implican en este Proyecto los colegios de la Zona Sur-este de la Isla de La Palma, con unas características similares: ambiente rural, bajo índice de población, situación de medianías, zona agrícola y servicios, bajo nivel cultural, núcleos aislados y población dispersa...

Ya en el mes de Diciembre cuando tenemos noticias de la orden de ayuda a Bibliotecas Escolares decidimos enviar el Proyecto que teníamos y solicitar la creación oficial del Equipo.

Este Equipo de Trabajo lo integramos siete profesores, de los cuales el 70 % somos definitivos, lo que aporta al Proyecto una mayor estabilidad y posibilidades de éxito. En él están implicados nueve colegios y un total de 17 profesores.

En el proyecto han participado un total de setenta alumnos pertenecientes al Segundo Ciclo de Primaria y Quinto. de E.G.B. Aunque en el Primer Encuentro de Animación a la Lectura que tuvimos al final de curso participaron también los niños de Educación Infantil y Primer Ciclo de Educación Primaria.

Relación de colegios y profesorado implicado:

Colegio de E.G.B. Buracas: Batista Marrero, Pablo A.

Colegio de E.G.B. la Sabina: Rodríguez Pérez, Álvaro; Román Fernández, Monserrat

Colegio de E.G.B. Lodero: García Pérez, Dilia R.; Pérez Pérez, Irene.

Colegio de E.G.B. Montes de Luna: Méndez Pérez, M. Ángeles; Bethencourt Gtrrez, Carmen

Colegio de E.G.B. Tigalate: Gómez Montesinos, Milagros; Martín Pérez, J. Roberto

Golegio de E.G.B. Tiguerorte: Pérez Cruz, M.^a Corales

Colegio de Preescolar Santa Rosalía: Hernández Hernández, Carmen.

Colegio de E.G.B. Las Caletas: Pérez González, Pedro

Colegio de E.G.B. Los Quemados: Gómez Gutiérrez, José L.

Centro de apoyo y recursos: González Socas, Inmaculada; Montesdeoca Sánchez, Josefa; Morales Gutiérrez, Idenaldo; Stoep: González Simón, Antonio

De estos profesores forman parte del Equipo de Trabajo:

Batista Marrero, Pablo A.

Gómez Montesinos, Milagros

González Simón, Antonio

González Socas, Inmaculada

Montesdeoca Sánchez, Josefa (Responsable)

Morales Gutiérrez, Idenaldo

Román Fernández, Monserrat

En el Curso que finaliza, se han realizado 17 sesiones de trabajo, según consta en las actas que acompañan a esta Memoria.

Todas estas reuniones se han celebrado en los locales destinados a tal fin en el C. A. R. de Fuencaliente -Mazo, ubicado en el Colegio de E.G.B. La Sabina, en la Villa de Mazo.

Sin embargo queremos hacer constar que para poner en práctica este Proyecto, el Equipo en su totalidad ha dedicado muchas horas que no se han contabilizado en las actas, ya que son horas de su tiempo libre, en ensayos con los niños fuera de horas lectivas, coordinación con los maestro tutores, arreglos de local para las actuaciones, trabajo en ordenador para los gráficos, programas del encuentro, memoria, etc.

SITUACIÓN DE PARTIDA

Al estar elaborándose el Proyecto Educativo de Zona, se detectó una serie de deficiencias educativas, entre las que destacaba la lectura.

Para conocer los hábitos lectores de los alumnos se preparó un cuestionario que contenía nueve preguntas, tales como :

- ¿ En qué te sueles fijar para elegir un libro ?
- ¿ Qué tipo de lectura prefieres ?
- ¿ Recuerdas algún título ?
- ¿ Qué le aconsejarías a un niño que no le gusta leer ?

OBJETIVOS TRAZADOS

Del discente:

- Despertar el gusto por la lectura.
- Aprender a manejar y respetar los libros.
- Fomentar el hábito lector.
Mejorar la expresión escrita y oral.
- Desarrollar el juicio crítico ante la bibliografía leída.
- Favorecer la comunicación de los alumnos de la zona reduciendo así los efectos de la dispersión.

Del docente:

- Poner en práctica innovaciones educativas en el campo de la animación y dinamización lectora.
- Diseñar y llevar a cabo recursos didácticos de apoyo al profesorado para fomentar la animación a la lectura.
- Fomentar el trabajo en equipo adaptándolo al entorno socio-cultural.

DESARROLLO

Procedimientos que se han desarrollado:

El procedimiento llevado a cabo atiende a las siguientes fases:

Primera fase: de iniciación

- * Presentación del Proyecto al Colectivo de zona.
- * Elaboración, recogida de datos y puesta en común de un cuestionario para valorar la motivación inicial del alumno de Primaria.
- * Elaboración del logotipo de la biblioteca itinerante.

- * Estampación del logotipo en camisetas.
- * Creación de un cuento como elemento motivador para iniciar el proyecto.

Segunda fase: puesta en práctica

- * Clasificación de los libros de lectura por niveles estableciendo tres lotes de libros: primer nivel de segundo ciclo de primaria, segundo nivel del segundo ciclo de primaria y quinto de E.G.B. Los lotes fueron introducidos en unas cajas cubiertas con papel adhesivo negro y rojo, colores identificativos de nuestro logotipo. En la tapa de dichas cajas se adhirió el nombre de la unitaria a la que iba destinado el lote de libros.
- * Registro de libros en el programa BIBLOS.
- * Elaboración de marcadores de libros con logotipo de la biblioteca.
- * Los libros se distribuyeron de forma itinerante entre las unidades de la zona implicadas en este proyecto con periodicidad mensual. A la hora de repartir dicho material se tuvo en cuenta el número de alumnos y el nivel escolar.
- * Se nombró a un niño-bibliotecario encargado de las hojas de registro de entrada y salida de libros de cada compañero.
- * Cada alumno elegía libremente un ejemplar para ser leído en su tiempo libre. Al ser devuelto al aula el niño rellenaba una ficha "libro-libro" donde se le pedían datos tales como: autor, título, ilustrador, número de páginas, opinión personal...

Tercera fase: valoración

- * Elaboración, puesta en marcha y recogida de datos de un cuestionario evaluativo dirigido tanto al profesorado como a los alumnos participantes.

c) Actividades realizadas

Con motivo del día del libro se comenzó a preparar en cada unitaria distintas técnicas de expresión con el propósito de formar parte de las actuaciones a celebrar en el *I encuentro de animación lectora de escuelas unitarias Mazo-Fuencaliente*. Dichas técnicas (narración, descripción, diálogo, canción, poesía, dramatización, cuento...) se crearon con el fin de destacar todo lo

positivo que es capaz de transmitir un libro (diversión, entretenimiento, goce...)

La puesta en escena de este Encuentro se llevó a cabo el día 16 de Junio en la Casa de La Cultura de Fuencaliente. El acto estuvo dinamizado por los miembros del Equipo disfrazados de distintos personajes de cuentos.

El Encuentro se desarrolló de la siguiente forma:

Una primera parte compuesta por siete actuaciones realizadas por los alumnos y conducida por sus tutores.

Antes de pasar al descanso se proyectó un audiovisual titulado "Alondra de las letras castigadas" basado en el cuento del mismo título del autor Pedro García Cabrera y la música de "Las cuatro estaciones" de Vivaldi.

Este audiovisual fue elaborado por el Equipo de Trabajo de "Animación Lectora".

En el descanso se repartió a los alumnos bocadillos y refresco ofrecidos por el Ayuntamiento de Fuencaliente y la panadería "Don Andrés".

Una segunda parte integraba seis actuaciones igualmente realizadas por los alumnos de las restante unidades de las Escuelas Unitarias.

Concluidas las representaciones el Equipo de Trabajo, entregó premios a los alumnos que habían actuado de bibliotecarios y aquellos que más libros habían leído por niveles en cada Unidad de las distintas Unitarias.

Asímismo, se premió a cada alumno por haber participado en este Proyecto con un Diploma elaborado para tal fin.

Al final del acto se repartieron gorras a todo el alumnado y tutores, con el logotipo y el slogan de la Biblioteca Itinerante.

MEDIOS Y RECURSOS UTILIZADOS

Recursos personales:

- * Los miembros del Equipo, los tutores, los niños y el C. E. P.

Recursos materiales:

- * Ordenador, revistas y periódicos, libros, material audiovisual del C. A. R. y del C.E. P., camisetas y gorras, marcadores

de libros, diplomas, pinturas, cartulinas, láminas, transparencias...

EVALUACIÓN Y RESULTADOS

Resultados:

Como 1º punto de valoración de este proyecto se realizó el cuestionario inicial extrayéndose las siguientes conclusiones:

- El tema que el alumno prefiera leer es el cuento de aventuras.
- La palabra con la que prefieren identificar un libro fue "como algo para aprender"
- La media de libros leídos hasta el momento de iniciar el Proyecto fue de diez libros aproximadamente.
- El principal motivo por el que el alumno elige un libro fue por el título.
- El slogan que los alumnos prefieren para animar a sus compañeros a leer fue "leyendo puedes imaginar cosas". Para mayor información sobre estos resultados .

Como valoración final del proyecto se elaboraron dos cuestionarios, uno dirigido al alumno y otro a los tutores, donde se recogen los siguientes datos:

- La gran mayoría de los alumnos han pedido a sus padres la compra de algún libro de lecturas.
- Con respecto a la figura del bibliotecario de centro, los alumnos lo valoran bien en un 79,9%.
- Por lo que se refiere al motivo de elección de un libro, el vaciado revela que un 39,7% se fija en el dibujo y un 29,3% en el título, lo cual contrasta con la opinión de la encuesta inicial donde el motivo era el título del libro en un 47,3% y por los dibujos en un 29,2%.

La valoración, por parte del profesorado, fue muy positiva.

El cuestionario estaba compuesto por seis preguntas que aportan los siguientes datos:

- La mayoría del profesorado consideró la experiencia como muy buena.

— Como estrategias utilizadas por los profesores destacamos:

- a) Contar vivencias personales previas.
- b) Realizar coloquios sobre la lectura.
- c) Significarles el sentido lúdico de la lectura.

— Sobre las estrategias utilizadas han sido:

- a) Contando lo que han leído a sus compañeros.
- b) Intercambiando opiniones sobre el mismo libro.
- c) Haciéndole preguntas sobre el libro leído.

— Los tutores también opinan que hay ciertos aspectos de la lectura que han mejorado entre los alumnos:

- a) La comprensión lectora.
- b) Velocidad.
- c) Expresión oral.
- d) El interés por la lectura.

— Como aspectos positivos del proyecto los profesores destacan:

- a) La oportunidad de disfrutar de unos libros a pesar de estar alejados de una biblioteca.
- b) Obligan un poco más al tutor a hacer leer a los alumnos.

— Como aspectos negativos, no manifiestan ninguno, aunque proponen que la experiencia se podría mejorar.

— La opinión de los padres con respecto a la biblioteca itinerante se recogió en reuniones celebradas por los profesores tutores en cada centro. La reflexión llevada a cabo recoge una valoración positiva (94%), puesto que no sólo se ha conseguido el enganche del alumnado, sino que también muchos padres leen estos cuentos y a veces los comentan con sus hijos/as.

CONCLUSIONES

Los componentes de este equipo de trabajo una vez valoradas las aportaciones hechas por los distintos sectores de la comunidad

escolar ,podemos concluir que esta experiencia ha resultado positiva por los siguientes motivos:

- * Posibilidad de que los alumnos dispongan de una oferta de lectura cubriendo así una deficiencia educativa que existe en la zona.
- * Instrumento que ha potenciado la coordinación de la zona.
- * Elemento favorecedor de las relaciones alumno-alumno, profesor-alumno
- * El alumnado ha aprendido un nuevo concepto acerca del libro: el gusto de la lectura sin esfuerzo.
- * El hecho de poner en marcha este Proyecto, ha supuesto el descubrimiento, por parte del niño de las múltiples facetas literarias y artísticas existentes.
- * Dar respuesta a la necesidad de orientar a los padres acerca de la literatura infantil.
- * Introducir en el aula una nueva estrategia a nivel organizativo: nombramiento de bibliotecario, tiempo de intercambio de libros...
- * Favorecer otros aspectos relacionados con el aprendizaje lector, tales como: velocidad lectora, comprensión...
- * Difusión del Proyecto en jornadas dedicadas a tal fin.

BIBLIOGRAFIA CONSULTADA

- "*Cuadernos de aula*", número 1 Junio del 93, editada por la Consejería de Educación, Cultura y Deportes del Gobierno de Canarias.
- "*Revista CLIJ*", números:55-56-57-58-59-60-61
- "*Reseña del periódico El País* ", publicado los días 15 de Marzo del 94, 18 de Septiembre del 93.
- Cursillos:
- *Animación a la lectura* impartido por Santillana
- *Jornadas de literatura infantil y juvenil*, organizadas por el Colectivo Andersen ,en Marzo del 1.993.

EL NIÑO Y EL LIBRO: UNA NUEVA RELACIÓN LÚDICO-CREATIVA

Carmen Eugenio Baute

Con este título se desarrolló durante los cursos 1989/90 y 1990/91, un proceso de investigación, profundización y posterior aplicación en el aula, que tenía por objeto la animación a la lectura; en este proyecto participaron unos 18 enseñantes de Ciclo Medio de E.G.B. pertenecientes a unos 7 centros de la isla de Tenerife y en el que se implicó de unos 450 a 500 alumnos.

La mayor parte de los profesores participantes, pertenecía al Colectivo Freinet de Tenerife, cuya actuación pedagógica se definía entonces por opciones didácticas y psicopedagógicas tales como:

- *El tanteo experimental*, como proceso de aprendizaje autónomo y constructivo.
- *La investigación* como técnica constructiva del propio pensamiento y de comprensión y transformación del entorno.
- *El protagonismo del alumno/a*, la organización del aprendizaje a partir de su vida, intereses, conceptos, ideas, necesidades, experiencias.
- *El trabajo cooperativo*, en el que prima el aprendizaje interactivo, el trabajo en grupo, el debate y la toma de decisiones colectivas, la autoorganización y la ayuda mutua.
- *Una actitud crítica ante el uso exclusivo del libro de texto* como instrumento ajeno al profesor y al alumno, descontextualizado y que potencia el trabajo reproductivo del alumno y del profesor, que impregna la actividad de las aulas de un carácter técnico-burocrático y provoca una creciente expropiación de destrezas profesionales en los enseñantes. Potenciando, en contraposición, el funcionamiento de la biblioteca de aula como recurso didáctico.

Analizada por el colectivo de profesores la realidad escolar desde esta perspectiva pedagógica, deducimos que: "La escuela no ha sido un medio que haya favorecido y motivado la lectura libre, espontánea, placentera, como medio de enriquecimiento cultural y crecimiento personal; más bien ha sido un obstáculo para la misma, por diferentes motivos:

- a) *La dependencia del libro de texto*: el cual se constituye en vehículo casi exclusivo de comunicación didáctica.
- b) *La reducción del acto lector* a la categoría de mero instrumento de acumulación de saberes y nociones que capacitan para responder adecuadamente a cuestiones escolares, olvidando sus aspectos lúdicos, placenteros, culturales y de recreación personal.
- c) *Implantación de cierto grado de obligatoriedad de la lectura*: libro de lectura común, resumen del libro leído, etc.
- d) *Poca significación de los textos utilizados* en el aula, ya que no están adaptados a los intereses de los alumnos, y son elegidos sin contar con el protagonismo infantil.
- e) *La dificultad en la comprensión lectora*, entendida ésta como mera retención memorística de los componentes de un texto.
- f) *Infrautilización y abandono de las bibliotecas escolares*.

Estas y otras cuestiones definieron las líneas del mencionado proyecto de animación a la lectura; estas líneas se concretaron en los siguientes

OBJETIVOS:

1.- Desligar la relación niño-libro de connotaciones negativas, derivadas de los condicionamientos escolares del libro de texto o de lectura obligatorios.

Para ello potenciaremos el uso de una didáctica o metodología activas, que conduzcan al conocimiento a través de la investigación de diferentes fuentes, no sólo bibliográficas, y que haga relativo el valor exclusivo del libro de texto como instrumento de aprendizaje.

2.- Descubrir los aspectos lúdicos, comunicativos, de expansión y crecimiento personal y social, así como de expresión creativa de la lectura.

Para ello potenciaremos actividades lúdicas, de participación activa en el desarrollo de la historia; actividades que provoquen en el lector expectativas ante el libro, que pueda contrastar, una vez leído, con las provocadas en el resto de los lectores, y que permitan establecer lazos comunicativos, con el autor y sus compañeros.

3.- Potenciar los aspectos de libertad, espontaneidad y protagonismo con relación a la lectura.

Facilitándoles múltiples y variados momentos, materiales y actividades de acercamiento al libro; rechazando normas de obligatoriedad:

- a) En cuanto al momento, calidad y cantidad de la lectura: dejando a su elección y responsabilidad o gusto personal qué libros, cuántos, cómo y dónde leerlos; b) en cuanto al control escolar de la lectura: no resúmenes obligatorios.

4.- Detectar los intereses lectores de nuestros alumnos y darles participación en la elección de los libros (para la biblioteca o para leer en casa). Esto no puede realizarse una sola vez, pues los intereses de los niños cambian o se amplían a lo largo del curso; por ello, facilitemos los medios para que permanentemente haya un tanteo de los intereses o temas preferidos.

5. Que el niño llegue a la comprensión global del libro leído a través del desarrollo de la lectura comprensiva, para conocer, comprender, confrontar ideas y experiencias e interpretar de modo creativo lo leído.

Esto nos llevó a realizar una profundización en la comprensión lectora y a desarrollar actividades encauzadas a la mejora de la misma. Actividades que pretenden ir más allá de la mera retención del texto y abarcan aspectos tales como:

- Saber extraer información
- Saber organizar, extraer, reconocer, ordenar y explicar o transcribir las ideas principales del texto o relato.
- Participar e implicarse activamente en la lectura.
- Habilidad para desarrollar y mantener una actitud de análisis y valoración de lo leído, antes, durante y después de la lectura.
- Captar los recursos lingüísticos y estilísticos empleados.
- Saber recrearlo a través del lenguaje oral-escrito en otros lenguajes.

6.- La potenciación de las bibliotecas de aula (en un primer momento) y de centro y barrio, como objetivo a más largo plazo, como verdadero foco o trampolín de animación a la lectura.

Consideramos, por tanto, el rincón destinado a la biblioteca como imprescindible en nuestras clases, y se realizarán actividades orientadas a potenciarlo, favoreciendo su dinamismo, haciendo que sea un recurso vivo, eficaz y motivador para el desarrollo del niño lector.

EL LIBRO-FORUM: *"Técnica de vivencia, comprensión y recreación del libro leído."*

El libro-forum es la actividad guía de este proyecto y con su desarrollo queremos conseguir el objetivo prioritario del mismo: "establecer entre el niño y el libro una nueva relación lúdico-creativa".

Entendemos que el libro-forum como técnica de animación a la lectura ha de conseguir que los alumnos se transformen en ese tipo de lectores que leen para sí, para divertirse, para poner en funcionamiento su imaginación, para vivir la aventura que conlleva la lectura recreativa.

Siguiendo a M. Gómez del Manzano, el libro-forum tiene como objetivo principal provocar en el lector, no sólo un interés vital, sino un verdadero encuentro en el que predomine la emoción, el contraste y la fuerza de lo inesperado y repentino.

En una sociedad como la actual, en la que difícilmente el niño o la niña se sienten interpelados por algo que no sea la imagen, especialmente la televisiva, estos encuentros del niño con el libro han de ser provocados.

El libro-forum es también una actividad para educar en la participación. Está basado en la comunicación de ideas y experiencias y se desarrolla a partir de una dinámica de interacción de grupo.

Los objetivos que pretendemos lograr con esta técnica de animación son:

- Suscitar el interés y la curiosidad por un determinado libro.
- Realizar un primer acercamiento al libro, interpretando sus imágenes, título, planteando hipótesis posibles.
- Despertar el interés y entusiasmo por la lectura.
- Ayudar a la comprensión del libro.

- Captar los valores estéticos y literarios, así como los de tipo humano, social, etc. que se presentan en el libro.
- Ejercitar el espíritu crítico, antes, durante y con posterioridad a la lectura.
- Capacitar al niño/a, a través de la expresión oral, para la defensa, sustentación o argumentación de sus propias ideas.

¿Cómo potenciar el encuentro entre el niño y el libro?

Las formas de acercamiento al libro son muy variadas, se puede seguir un esquema más clásico, presentando, leyendo y comentando los aspectos internos o puramente externos del libro:

<i>Aspectos Internos</i>	<i>Aspectos Externos</i>
— Estructura	Presentación
— Personajes	Resistencia
— Situaciones	Composición
— Diálogos	<i>Acierto en la selección del título</i>
— El autor y su época	Facilidad de lectura
— Su obra	Acierto en las ilustraciones...

O seguir un camino más atractivo, atrevido, estimulante, lúdico, en el que el niño o niña se sientan motivados, picados en su curiosidad a leer el libro, a prever, a pensar, discutir, debatir, tomar decisiones y recrear el libro antes, durante y después de leerlo.

Este último es el proceso por el que optamos, tratando, como decíamos anteriormente, de transformar o recrear la relación entre el niño y el libro.

La primera necesidad que surge del desarrollo de la actividad del libro-forum, y que se constituye en el primer paso de este encuentro mágico entre el niño y el libro es que se dé el encuentro previo de éste con el profesor/a; es decir, la *preparación de la actividad*.

Preparación de la actividad:

- * El profesor/a ha de tener una visión global del libro, de su contenido, de sus símbolos, de sus dificultades y aspectos más aprovechables.

- * Ha de descubrir las posibilidades que el libro ofrece para establecer propuestas lúdicas en las estrategias que se han de seguir: ilustraciones, objetos, presentación de personajes, acciones, sentimientos.
- * Ha de tener especial sensibilidad para captar los símbolos que puedan utilizarse en posteriores motivaciones: las cuestiones, situaciones, dudas, propuestas que el protagonista o personajes presentan al lector.
- * Ha de tener una idea clara de los elementos que intervienen en la actividad:

a.- *el lector*: es preciso considerar:

- su nivel de comprensión lógica
- su nivel lector
- su desarrollo socio—emocional
- sus intereses explicados previamente

b.- *el libro*: hay que poner especial cuidado en que:

- el grado de complejidad sea el idóneo para el grupo de alumnos/as al que se destina.
- el tema, el contenido y la forma estén en consonancia con los intereses de los niños y sus experiencias vitales.
- su vocabulario y giros lingüísticos estén al alcance del desarrollo semántico del grupo.
- que los valores, situaciones, problemas, etc. estén conectados con sus propias vivencias, conflictos y aspiraciones.

¿Cómo establecer una nueva relación lúdico-creativa entre niño y el libro?

Quando se ha producido el encuentro previo entre profesor/a y el libro, cuando aquél cuente ya con recursos lo suficientemente motivadores e interesantes para el alumno y para sí mismo, será el momento de plantearse qué tipo de actividades utilizaremos para lograr el objetivo propuesto.

Las actividades que utilizaremos en el desarrollo del proceso del libro-forum son planteadas partiendo del estudio del libro hecho por el profesor/a, atendiendo a las características, tanto del libro,

como de los lectores a los que va destinado, y son de tres modalidades:

1.- **Actividades de motivación:** que despiertan la curiosidad, el impulso hacia un libro determinado, poniendo al niño ante estímulos sociales, audiovisuales, artísticos, misteriosos o mágicos relacionados con el libro, que potencien:

- una actitud de curiosidad y juego,
- unas opiniones o expectativas sobre esos estímulos, explicadas oralmente, o a través de múltiples lenguajes,
- una creación personal o colectiva (anticipación creativa) del relato que sustentan esos estímulos.

Son las actividades en las que ponemos más énfasis; a medida que la motivación es más fuerte, el interés por la lectura del libro es mayor y se mantiene más tiempo.

Estas actividades pueden iniciarse con motivaciones que van desde una original carta que llega al centro y va destinada a nuestra aula y en la que se anuncia la llegada de un paquete, como en el caso de "El nudo" de Montserrat del Amo; el anuncio de un personaje que viene de lejos y visitará el centro, y , especialmente, nuestra clase, como en el caso de "Matroska"; un mapa pirata con un extraño mensaje que aparece en la puerta del aula, como en el caso del "Pirata Garrapata"; hasta la visita de un personaje con fez y bata larga como en el caso de la "La aventura volante de Hodia".

2.- **Actividades de comprensión:** que nos lleven a la comprensión, interiorización y vivencia global del libro, tanto en sus aspectos internos como externos, al análisis o valoración crítica del mismo o al disfrute que produce compartir ideas y aventuras con el autor, los protagonistas y los propios compañeros.

Tendremos muy en cuenta no caer en el didactismo o en "hacer un aprovechamiento exhaustivo de las posibilidades didácticas del libro".

Las actividades de comprensión procuraremos que sean sobre todo orales, que fomenten la discusión, la comunicación de experiencias o pareceres, la confrontación de ideas, el planteamiento de nuevas hipótesis o de nuevas posibilidades a partir del libro, sobre todo en la profundización de temas suscitados, así como la comprobación de las hipótesis propias y colectivas a lo largo de la lectura.

Las actividades de comprensión pueden ser:

- * una *recomposición secuencial de los hechos* o momentos más importantes del relato, a través de diapositivas elaboradas por los propios chicos, como en "El nudo", o a través del cofre-museo (viaje por el libro a través de los objetos) como en "Cucho": barajas gigantes con personajes, objetos, palabras utilizadas para el libro "Cuentos para jugar" de Rodari.
- * *Juegos con los personajes*, como "¿Quién es?" (una vez efectuado el retrato robot (características) del personaje, hay que adivinar quién es y qué relación tiene con el/la protagonista), utilizado en "Los amiguetes del pequeño Nicolás"; o como "Mi personaje favorito", donde cada niño/a elige un personaje de los que aparecen en el relato, lo dibuja y luego se reúnen los clubes de fans para, entre todos, elaborar su retrato físico, su perfil psicológico, definir su comportamiento, descubrir sus motivaciones, deseos, problemas, miedos, etc.

Muy interesante es también la entrevista a un personaje, como en "La bruja Mon", en la que un grupo estudia el personaje y uno de los chicos suplanta su personalidad y se disfraza, incluso, mientras otro prepara la entrevista.

Otras actividades con personajes son: "Juicio a un personaje", "careo entre personajes".

* *Juegos con palabras clave* del relato:

- Torbellino de ideas en torno a una palabra o frase clave utilizada en el relato "La montaña canta" de "El nudo".
- Binomio o trinomio fantástico, como el utilizado en "La rana solitaria"
- Juego de los antagonismos o contrarios: se van realizando dos listados en los que se contraponen personajes, cualidades o defectos de los mismos, acciones, etc.
- Pregunta clave: a partir de ella se enumeran acciones o hechos que le ocurren al protagonista, como en "Coleta payasa ¿qué pasa?", en donde, a partir de la pregunta ¿qué le pasa a Coleta? se van enumerando las aventuras vividas por la protagonista.
- ¿Quién es quién? o "en busca de mi nombre": a cada niño se le pone a su espalda, sin que lo vea, un cartelito con el nombre de un personaje que aparezca en el relato; cada uno irá haciendo preguntas sobre los personajes del libro para descubrir cuál es su nombre.

Las actividades de comprensión van enlazadas y a veces se desarrollan simultáneas con las de recreación.

3.- Actividades de recreación:

Recrear un libro es:

- Interpretarlo a través de diferentes lenguajes: Plástico-Pictórico (murales, ilustraciones, libros, objetos), Audiovisual (diapositivas, audiciones, retroproyecciones, etc.); Dramático (escenificaciones, teatro de sombras, títeres, marionetas); Secuencial (historietas, comics, "viaje por el cuento a través de los objetos", etc.)
- Secuenciar a través de estos lenguajes los momentos claves del mismo.
- Comunicarse de alguna manera con el libro, con sus personajes, con las ideas expresadas en el mismo, con el autor e ilustrador, a través de nuestra valoración e interpretación personal y creativa de los elementos del mismo.

El mejor medio según nuestra experiencia para potenciar *niños lectores* es potenciar simultáneamente al *niño autor*.

Es importante que el niño construya libros, como instrumento de comunicación con los demás y de manifestación de la propia fantasía (expresada a través de dibujos y escritos literarios).

El libro hecho por los niños se revela como un momento u objeto rico de creatividad y como ocasión significativa para la comprensión de los mecanismos, tanto de la comunicación escrita, como de la realizada a través de imágenes.

La creación está presente en todo el proceso del libro-forum: desde las actividades de Motivación hasta la reconstrucción y recreación del libro leído.

Algunas actividades recreadoras del relato están basadas:

- En el lenguaje oral o la dramatización: debates, como en el "Tarzán de goma"; descripciones, como en "Fray Perico y su borrico"; dramatizaciones como en "Cucho"; diálogos como el desarrollado entre la mosca y el escarabajo de "La rana solitaria", etc.
- En el lenguaje escrito y plástico como "Los bocadillos" utilizados en "El Tarzán de goma" y "A la casa de Lavinia": se les

da a los chicos ilustraciones de personajes o escenas y con los bocadillos (globos) en blanco, para que ellos pongan su contenido, que claramente ha de responder a lo que dice o piensa el personaje.

O la elaboración de carteles anunciadores y papeletas del circo, inventado por cada alumno, como en "Orla tragarranas", comics como en "El dedo mágico", etc.

Finalmente, se cerrará la actividad con *la valoración* del libro leído, realizada por el profesor/a y los alumnos.

Todas las actividades organizadas en torno a un libro serán recogidas en una ficha abierta, cuyo objetivo será servir de ayuda al profesor/a que va a trabajar el libro posteriormente. Esta ficha se incorporará a la caja que contiene los tomos del texto, y que se irá enriqueciendo con aportaciones sucesivas.

Para terminar, aportamos algunas de las opiniones, que sobre los libros y la biblioteca, explicaron los alumnos en un cuestionario de evaluación:

"Me gusta leer, porque los libros son fantásticos y están llenos de emociones como un sueño mágico". Desireé.

"Me gustan los libros de poesía, porque con la poesía das vida a todas las cosas, como a los prados, a los árboles y muchas cosas más". Nuria.

"El tiempo de lectura ha sido un ejemplo para mi imaginación y he aprendido a jugar con las palabras".

"Con los libros me emociono muchísimo, pues me parece que soy yo la que está dentro del libro".

“MI PERSONAJE PREFERIDO”

Joaquina González Medina

CONTEXTO

Esta experiencia se llevó a cabo hace unos años en la biblioteca del C.P. Fernando III "El Santo" de La Cuesta (La Laguna) y forma parte de las actividades que se realizaron con motivo del Día del Libro.

Participaron todos los alumnos del centro de 1º a 6º, siendo los escolares de los últimos niveles (7º y 8º) los que hicieron de jurado, participaron en la selección de las cartas premiadas y colaboraron en su publicación y posterior venta de ejemplares.

Asimismo supuso la implicación del profesorado de los diferentes ciclos en el diseño de las actividades programadas (planificación previa, desarrollo en el aula y en la biblioteca). Se estableció un trabajo asociado de colaboración desde una perspectiva de equipo y según un proyecto conjunto.

JUSTIFICACIÓN DE LA EXPERIENCIA

Los profesores del centro al plantearnos las actividades en torno al Día del Libro quisimos ofertar a los alumnos diferentes posibilidades para promover el uso y el disfrute de la biblioteca escolar.

Se programaron una serie de actividades de carácter lúdico: relatos de cuentos, sesiones de dramatización, realización de murales temáticos sobre personajes de cuentos tradicionales, de cómics, de la televisión, etc.

Se pensó también que otra acción que podría servir para dinamizar la biblioteca sería la de realizar un concurso literario en el que participasen todos los escolares. La biblioteca sería el eje o motor en torno al cual giraría dicha actividad.

Nuestra propuesta fue que todos los alumnos del centro escribieran una carta a su personaje favorito de los cuentos, de la literatura e incluso de los tebeos y ...¿por qué no? lanzarnos a la edición de un libro que recogiese las cartas seleccionadas por un jurado compuesto por los propios alumnos.

Nuestro planteamiento iba encaminado a ofertar experiencias motivadoras para que el desarrollo de la lengua oral, la lectura y la escritura contribuyeran a ampliar las múltiples posibilidades de expresión del niño.

Esta programación requirió una ambientación general de la biblioteca; montar una exposición con más de quinientos ejemplares, con las últimas novedades en literatura infantil, juvenil y en libros de divulgación; preparar guías de lectura por edades; enviar cartas a los padres invitándoles a nuestro centro para que visitaran la biblioteca...

Pero sobre todo fue un trabajo en equipo de todo el profesorado que a través de reflexiones conjuntas y de nuestra propia experiencia como educadores y, en algunos momentos, animadores y bibliotecarios, pudimos propiciar la creación de situaciones significativas donde el alumnado puso de manifiesto su creatividad para expresarse desde la palabra escrita, leída y hablada.

OBJETIVOS

Los objetivos que nos propusimos en general y con el concurso literario en particular fueron los siguientes:

- Contribuir al desarrollo de la personalidad del alumno potenciando su capacidad creativa y comunicativa.
- Desarrollar la imaginación y la fantasía a través de la expresión escrita.
- Crear y trabajar progresivamente la adquisición del hábito lector desde la escuela.
- Dar a conocer la biblioteca mediante diferentes actividades relacionadas con la animación a la lectura.
- Saber qué personajes de la literatura, de los cuentos, y de los cómics son los preferidos por los alumnos.

- Publicar las cartas seleccionadas en un libro que pasaría a formar parte de la biblioteca del centro.

DESARROLLO DE LA EXPERIENCIA

La actividad que da título a esta experiencia "Mi personaje preferido" se planteó a partir de las siguientes fases en su realización:

Fase de motivación.

Con ella se pretendió suscitar el interés de los alumnos. Se partió de la realización de murales con dibujos de diferentes personajes de ficción que, posteriormente, iban a servir para decorar y ambientar las clases, la biblioteca y los pasillos. Luego, cada alumno eligió su personaje preferido con el que tendría que contactar mediante una carta. Esta forma de comunicación, la carta, ya había sido trabajada en el aula con anterioridad en casi todos los niveles.

Luego, se les informó de los objetivos que se pretendían lograr con la realización de las actividades, siendo la posible publicación de un libro con sus trabajos, una de las cosas que más les motivó.

Fase de integración con otras áreas.

La actividad supuso también, en el momento de su realización, que se pudieran trabajar conjuntamente contenidos y objetivos de otras áreas. Por ejemplo la de Plástica cuando los escolares tuvieron que decorar sus cartas, realizar los sobres, dibujar los sellos, diseñar los matasellos, confeccionar los buzones, etc. En matemáticas cuando tuvieron que efectuar distintas operaciones para saber el precio de los sellos, calcular las distancias, reconocer las formas geométricas, clasificar, ordenar, etc.

Fase de organización cooperativa del trabajo

Este tipo de actividad hizo necesario no sólo el trabajo cooperativo entre los escolares sino también entre los propios docentes.

Las distintas fases por las que se pasó, desde su planificación hasta la valoración final, hizo posible que el trabajo en grupo se

viera enriquecido porque los "receptores provisionales" de las cartas (los alumnos en el momento que las iban elaborando, el maestro al prestarles algún tipo de ayuda durante la planificación y la textualización y, más tarde, el jurado seleccionador) les supuso el intercambio de juicios críticos, las sugerencias de unos y otros y las correcciones pertinentes que favorecieron la mutua observación de las estrategias de escritura utilizadas y también sirvió para que adquirieran o consolidaran las que se revelaron como más eficaces.

La semana que duró la actividad se llevó a cabo en el aula y, en su fase final, en la biblioteca. Allí tenían que acudir todos los alumnos para depositar las cartas en los buzones que para tal efecto se habían realizado.

Los escolares trabajaron de forma individual y en pequeños grupos en sus respectivas aulas, mientras que en la biblioteca se optó por el trabajo en gran grupo.

Se establecieron horarios flexibles para que todo el centro tuviese oportunidad de asistir con su tutor a la biblioteca y poder participar de la exposición y de las actividades allí programadas.

VALORACIÓN Y RESULTADOS

La valoración que puede hacerse en torno a esta actividad creo que se ve reflejada en el prólogo que escribí para la publicación del libro.

Finalmente, para comprobar los resultados sería mucho más elocuente terminar con la lectura de alguna de las cartas realizadas por los propios alumnos y dirigidas, como no, a sus "personajes preferidos".

PRÓLOGO

Para quien esto escribe es gratificante la tarea de coordinar el Concurso Literario del colegio en su primera edición con motivo del Día del Libro. Encontrarse, como en esta ocasión, con más de trescientas cartas entre Ciclo Inicial, Medio y Superior. Encontrarse con la tarea ardua y difícil de decidir entre un buen número de cartas que se ofrecen a nuestra consideración. Encontrar además la colaboración de todos los compañeros para llevar a cabo este concurso. Todo ello reconforta.

Los autores, niños entre seis y doce años, se comunican a través de sus cartas con sus personajes literarios preferidos; dialogan con Pinocho, Cenicienta, Don Quijote o Blancanieves, y preguntan por la madrastra, si sigue siendo tan malvada o si Cenicienta, en su

palacio, se siente feliz. También ellos manifiestan sus inquietudes y deseos.

Una niña así lo hace y en su carta pide a su personaje "que le enseñe a tener imaginación, porque la imaginación es buena"...

De esta forma los niños han descubierto que el libro no es un amigo mudo. El se ofrece para el diálogo. Con el libro hemos de hablar, como hablamos y discutimos con el compañero de clase. De la lectura reposada nace, debe nacer, el juicio sereno, la meditación sobre esas reflexiones que el libro, tan desinteresadamente, nos deja como regalo de la propia lectura.

Nuestro deseo hubiera sido premiar y publicar todas las cartas que nos enviaron al Concurso, pero éste queda abierto para nuevas ediciones y dar cabida a "nuevos autores" que inician un camino, al menos públicamente, de comunicación de inquietudes. De esto es de lo que se trata, de auspiciar la creación literaria, vehículo casi siempre de ideas, emociones y encuentro entre los hombres.

Las cartas que a continuación reproducimos son un pequeño muestreo que van a poner de manifiesto la gradación de los textos producidos por los alumnos en los diferentes ciclos.

Querido Bambi :

Espero que estés bien en el bosque y te diviertas mucho con Tambor. A mi me gustaría vivir en el bosque pero os asustaría. Nunca he visto un ciervo tan guapo como tú. Espero que nos volvamos a ver. Saludos

Agata 2ª A (1er Ciclo).

¡ Hola Bella Durmiente !

Ya fue mi cumpleaños. ¿Cuándo es el tuyo?. Un día te vi en un cuento y la historia era preciosa. Te espero en mi casa este mundo es fantástico. Hay ferias, fiestas y muchos cuentos donde estas tú. Me gustaría que vinieses. Mis amigas ya te han conocido, espero que las conozcas tú también, son muy simpáticas, sobre todo contigo.

Adiós Bella Durmiente.

Blanca 2ª E (1er ciclo).

Querido Pulgarcito:

¿Cómo ganaste a un gigante? Quiero que derrotes a dos gigantes muy mandones que hay en mi casa, todo el día me están pegando y, además, están empeñados en que aprenda a dividir por dos cifras, y yo no quiero porque es un rollazo. Además, si les das una lección te doy ocho pares de botas, ocho monedas de oro, de plata, de bronce y de rubies y te devuelvo a tu casa.

Muchos abrazos

Fernando 3º A (2º Ciclo)

Querida Blancanieves:

Ayer estuve leyendo tu historia, me ha gustado mucho pero también me dio mucha pena, porque has debido pasar bastante miedo sola en el bosque, seguramente habrás recordado mucho a tu mamá, que está en el cielo.

Pero seguramente habrás tenido una gran ilusión al ver a esos siete enanitos que te han hecho tanta compañía y han sido muy buenos contigo, también a mí me gustaría tener unos amiguitos tan simpáticos y alegres y una amiguita tan buena como tú.

Te deseo mucha felicidad con todos tus amiguitos del bosque, para seguir haciendo la ilusión de los niños que, como a mí, les gustan las historias infantiles.

Se despide con un fuerte abrazo tu amiguita

Elena María 4º C (2º Ciclo)

Querido amigo Sherlock Holmes:

Te preguntaré quien soy, pues no me conoces, yo soy uno de los miles de fans que tienes. Si no te molesta te hablaré de tú.

Me llamo Jesús, soy un niño español, vivo en Canarius, concretamente en Santa Cruz de Tenerife, que forma parte de un grupo de islas muy bonitas. Te mando esta carta, no sólo para un concurso, pues ganar es lo de menos, sino lo más importante es participar.

Además te la mando para que sigas haciendo y protagonizando esas aventuras tan divertidas y que tanto nos gustan a los niños.

¡Ah! dile a tu compañero Watson que también me acuerdo de él y que me gustan mucho sus actuaciones y, además, es tu mejor amigo y te ayuda en todo lo que puede.

Sherlok, respecto a tu lupa digo yo que estará muy gastada y rota, pues con ella has pasado miles de aventuras. He pensado y te voy a mandar por correo una lupa de fabricación japonesa, de esas que dicen que son para toda la vida.

Cambiando de tema, creo que eres muy buen amigo de los niños y que haces esas aventuras para que nos divirtamos y seamos buenos amigos tuyos. Tú lo único que quieres es hacernos reír y ganarte nuestra amistad.

Espero que sigas haciendo esas divertidas y famosas aventuras. Recuerdos cordiales a Watson y un gran abrazo de uno de tus miles de fans que se llama:

Jesús 5º C (3er Ciclo)

Mi querido Peter Pan:

El último libro que leí fue en la Biblioteca del colegio. Los niños tenían razón, tus aventuras son divertidísimas.

Sé que tienes una novia y en este momento no me acuerdo cómo se llama, pero te aseguro que me gustaría ser ella. Siempre corriendo aventuras a tu lado y al lado de ese pequeño ser llamado Campanilla.

Sé que tienes un peligroso enemigo llamado Capitán Garfio, que siempre está intentando atraparte. Pero si yo fuera tú llamaría al Mago Merlín y haría que Garfio desapareciera para siempre.

Ya me despido, pero me gustaría que me vinieras a visitar una noche de estrellas, y si no puedes, porque estás muy ocupado, yo misma te iría a visitar a tu casa en Disney World.

¡Adiós! Una amiga que te admira.

María Isabel 6ºA (3er Ciclo)

Queridísima y respetada Cenicienta:

He estado pensando en ti y me pregunto con mucha curiosidad si posteriormente de haberte casado con aquel apuesto príncipe lo has pasado bien. Aunque me lo cuestione así, yo creo de todo corazón,

que estás estupendamente y, claro está, que habrás tenido muchos hijos tan guapillos y amables como tú, Centicenta.

Tú siempre te has merecido esto porque de pequeña tuviste una infancia feliz, hasta que todo se desbocó, porque tu madre, que en paz descansa y yazga feliz, murió. Tu padre se casó con otra mujer, la cual te odiaba mucho. Te trató como a una criada y, un día, te llegó la gran oportunidad de tener una nueva y feliz vida.

Aún sigo recordándote y guardando muchos de tus recuerdos, como aquel zapatito de cristal, que conservo con mucho respeto y aquel guante bordado con hilo de oro...

Cada vez que miro estos valiosos objetos, me hacen recordarte con aquel precioso vestido, que hacía que todo el salón del palacio se llenara de luz y color. Aquella noche, seguro que fue el mejor momento de tu vida.

Lo que sí es verdad y creo es que el príncipe se enamoró de ti no sólo por tu belleza, sino por tu gran corazón, por ser amable, sincera, responsable... y una infinidad de adjetivos que sólo valdrían para describir tu alma.

Con mucho cariño

Maribel 6º B (3er Ciclo)

PROCESO DE ESCRITURA

NOS PREPARAMOS PARA ESCRIBIR

Qué: Situación de escritura

Qué saben sobre el tema

Para qué: Intención de la escritura

Explicitar los objetivos

Para quién? Destinatarios

Interacción

Cómo: Escritura

Tipo de texto

ESCRIBIMOS

Guión previo: Elaboración del pre-texto

Ideas fundamentales

Acto de escribir: Forma y fondo

REPASAMOS

Releer: Valorar y corregir lo escrito

EDITAMOS

Pasar a Limpio: Reproducimos

LA LECTURA COMO CENTRO DE INTERÉS EN EL PRIMER CICLO DE EDUCACIÓN PRIMARIA

Rosalina Guil Vázquez

ORIGEN Y CONTEXTO DEL PROYECTO:

Este proyecto surgió como resultado de una serie de experiencias que durante varios cursos hemos ido desarrollando en clase, pero que hasta el pasado año no lo llevamos al papel.

Todas las profesoras que participamos en este proyecto llevamos muchos cursos en lo que era Ciclo Inicial y hoy Primer Ciclo de Educación Primaria y habíamos llegado a la conclusión de que la lectura era la clave del éxito del aprendizaje de nuestros alumnos, pero también éramos conscientes de que cada día se lee menos y de que los niños tienen más motivaciones y alicientes fuera, que dentro del aula, así que el pasado curso nos decidimos a fomentar la lectura en el aula con mayor énfasis, para ello nos pusimos en contacto con el Aula Itinerante de Lectura, en clase se leyó el libro "Carlota la de los ojos grandes" y se vivió una jornada con la autora de la cual alumnos y profesoras sacamos una inolvidable vivencia. También contactamos con el PAL, que nos indicó títulos de libros para leer en el aula, cada día veíamos con ilusión cómo los niños se iban interesando por la lectura.

Un día decidimos hacer un proyecto de lectura para llevar todo el ciclo e ir sacando de cada hoja del libro una conexión con las:

ÁREAS DEL CURRÍCULO. A este proyecto se nos unen tres profesoras de Preescolar.

Objetivos del Proyecto:

Varios son los objetivos que se pretenden conseguir con el proyecto:

- a) Utilizar la lectura como fuente de información, de aprendizaje, de placer y como medio de perfeccionamiento y enriquecimiento personal.
- b) Llegar a través de la lectura a un conocimiento global de las distintas áreas del currículo.
- c) Fomentar y ampliar el gusto y la afición a la lectura.

Este proyecto se ha llevado en Preescolar de 4 y 5 años y en 1º y 2º del Primer Ciclo de E. Primaria, con un total de 50 alumnos de Preescolar y 80 del Primer Ciclo de E. Primaria, guiado por tres profesoras de Preescolar y 5 de Primer Ciclo de E. Primaria.

Metodología aplicada en el desarrollo del proyecto:

La metodología llevada en el proyecto ha partido de la creación en el aula de un ambiente relacionado con el personaje principal del cuento. Se ha presentado el nombre de la protagonista y dejado libertad a los alumnos para que ellos imaginen ¿quién es? ¿qué le pasará? ¿cómo puede ser? Después hemos pasado a "leer" el significado de las ilustraciones y de aquí a la lectura propia del libro, empezando por lectura por parte de la profesora dejándola en un momento interesante para que a partir de ahí sigan los alumnos unas veces individualmente, otras en lectura colectiva. Al final de cada sesión se hace un comentario de lo leído, sacando aquellas palabras de significado desconocido, aclarando expresiones y llevando un diálogo hacia el tema con el que queremos conectar.

Actividades realizadas:

Se han realizado dos tipos de actividades:

- A) Por parte del grupo de trabajo se ha hecho un estudio de los libros leídos sobre:
 - Argumento.
 - Características.
 - Protagonista.
 - Interrelación con áreas curriculares.
 - Estudio de páginas escritas.

- Estudio de ilustraciones.
- Sugerencias didácticas.
- Confección de fichas.

El primero de los libros leídos fue "Margarita Metepatas", cuento corto.

Su argumento: Margarita es una niña que sabe de su gran facilidad para gafarlo todo, trata de hacer algo con esmero para contentar a su madre que no confía mucho en ella.

Características: Es un libro que responde al esquema a seguir en cualquier narración: introducción - nudo - desenlace. Tiene abundantes diálogos entre sus personajes. Hay una personificación: las flores se ríen. Gran cantidad de personajes: vecinas, niños, padre, señora del perro, chica presumida, su amiga y su madre.

Protagonistas: El personaje de este cuento nos presenta la personalidad de una niña de edad comprendida entre 6 y 7 años, divertida, que en la primera parte del libro nos deja ver su amor y preocupación por la naturaleza, así como un deseo de hacer algo bien.

En una segunda parte se muestra impulsiva y tenaz, dos características propias de la edad que representa el personaje.

En la última parte aparece asustada.

Pero la conclusión es que Margarita es una niña inquieta, simpática y divertida, que en ningún momento tiene mala intención y que lo que ha sido malo para algunos ha beneficiado a otros.

Interrelación con áreas curriculares: Desde la lectura del libro hemos conectado con:

- Lenguaje.
- Educación Artística.
- Conocimiento del Medio.
- Temas Transversales.

Partiendo de los conocimientos de los niños y a través de la lectura vamos sacando el hilo conductor que nos une al tema que estamos trabajando según el currículo.

En Conocimiento del Medio se ha conectado con los temas:

- El cuerpo humano.- Los sentidos.
- Las plantas.- Las plantas en otoño.

- La casa.
- La familia.
- El agua.
- Animales.
- Profesiones.-Jardinero.
- Amigos y vecinos.

En Lenguaje hemos trabajado:

- Lectura: individual, colectiva, comentada y comprensiva.
- Expresión oral.
- Vocabulario.
- Cualidades.
- Acciones.
- Familias de palabras.
- Ortografía: r, rr, ga, go, gu, gue, gui.
- Poesías.

En Matemáticas se trabajó:

- Numeración.
- Números ordinales.
- Medidas de capacidad.
- Conceptos espaciales.
- Situaciones problemáticas ordinarias.

En Educación Artística se conectó con:

- Pintar: con lápiz, ceras, témperas.
Manualidades: flores de papel y collage con papel y semillas.
- Canciones infantiles: "Jardinera", "¡Que llueva!", "Las 7 flores".
- Juegos dramáticos: mimos representando las distintas expresiones de Margarita.

En Temas Transversales se trató:

- Igualdad de ambos sexos.
- Educación para la paz.
- Educación ambiental.
- Educación para la salud.

Estudio de páginas escritas sacando:

- Vocabulario.
- Expresiones.
- Conversaciones.
- Onomatopeyas: Chufff.
- Moraleja.
- Constancia.

Comentario de ilustraciones: La protagonista aparece a través de todo el libro con la regadera en las manos tratando de cumplir su objetivo que es regar las plantas de su casa o las de su vecina. Trata de hacer puntería cambia su expresión y posición: de frente, perfil, asustada, pensativa, enfadada, etc...

Es fácil para el alumno que no tiene aún el dominio de la lectura seguir la trama del cuento mirando las ilustraciones. Estas están cargadas de ternura y de humor lo que hace que a veces se "lea" en ellas cosas que van mas allá del tema del propio libro.

Sugerencias didácticas: Están orientadas en primer lugar a:

- Lectura colectiva.
- Lectura individual.
- Descripción del personaje principal.
- Comprensión de textos leídos.
- Completar fichas.
- Resumir historias.

El libro se presenta al comentario y profundización sobre "El agua: su necesidad en los seres vivos".

A la confección de murales que reflejen comportamientos positivos y negativos ante la naturaleza.

Para dramatizar la historia.

Confección de fichas:

El equipo del proyecto ha confeccionado una serie de unidades temáticas y fichas de trabajo con actividades que giran alrededor de algún centro de interés, que siempre están relacionadas con alguna página del libro.

Estas fichas tienen varios fines:

- Ser motivación.
- Complementar el trabajo.
- Permitir evaluar.

B) Por parte de los alumnos se han leído los libros, comentado y hecho las fichas de trabajo.

El segundo libro "Wu-Li", es un cuento instructivo en el que se enseña que la fuerza y el aspecto físico muchas veces tiene menos valor que la voluntad y el empeño por conseguir algo. Su protagonista es una gatita, la única hembra de la camada, la más débil, imaginativa y valiente junto a sus avispados hermanos.

De él se ha hecho el mismo tipo de estudio y trabajo que con el anterior.

Evaluación o valoración del trabajo desarrollado hasta la fecha

En general la experiencia ha sido positiva, sobretudo porque los alumnos han visto que a través de la lectura recreativa se puede llegar al conocimiento de muchas cosas.

Los personajes de los libros leídos hasta ahora:

Margarita (nena) y Wu-Li (gata) han sido acogidos por los alumnos, la primera como una compañera (imaginaria) más en clase, llegando a identificarse con ella en sus experiencias y al segundo personaje, Wu-Li le acogieron como su "mascota", sintiendo gran ternura al hablar de ella y su familia.

Por parte del equipo pensamos que quizás se hubiera podido profundizar más en los libros de no haber tenido los cuatro títulos para el curso. Creemos que sería mejor uno por curso, teniendo en la biblioteca del aula otros ejemplares de la misma colección a los cuales los alumnos tengan acceso en cualquier momento.

Perspectivas de continuidad

De ser posible se continuaría con el proyecto fomentando la lectura e investigando su conexión con las áreas del Currículo con nuevos títulos, a fin de llegar a tener una serie de títulos de libros de lecturas que nos sirvan para abarcar todos los temas y áreas del currículo del Primer Ciclo de Primaria.

Datos bibliográficos

En la biblioteca del aula, los alumnos disponen de la colección completa de "Los Piratas" del Barco de Vapor, así como diversos títulos de "Los Ilustrados", la colección de Barco de Vapor serie blanca y azul, Colección Leo, Leo, La Galera y otros varios.

La bibliografía utilizada para documentarnos ha sido la siguiente.

Como una novela. Autor: Daniel Pennac. Ed. Anagrama, Barcelona 1993.

El arte de contar cuentos. Autor: Sara C. Bryan. Ed. Istmo. Madrid 1986.

Curso de animación a la lectura y bibliotecas escolares. PAL de las Palmas de Gran Canaria.

Como hacer un niño lector. Autor: Mercedes Gómez del Manzano. Ed. Narcea. Madrid 1986.

DESARROLLO DEL PROYECTO “LECTURA VIVA”

Aránzazu Hernández Velázquez

NOTAS A UNA EXPERIENCIA DE ANIMACIÓN A LA LECTURA

Contexto en el que se desarrolla

"Lectura viva" es un grupo de animación a la lectura, que se ha creado, para acercar a los libros a los alumnos de EE.MM. de la zona sur. Las dificultades que se encuentran estos alumnos para desarrollar un hábito de lectura son muchos, por ejemplo: no hay infraestructura, como bibliotecas realmente preparadas y adecuadas a sus necesidades, ni tampoco les ayuda el nivel socio-cultural, pues aunque Vecindario vive una expansión a ese nivel, aún detectamos en los alumnos la idea de rechazo frente al libro.

El grupo está formado por profesores de cuatro centros: I.B. Vecindario, I.F.P. Santa Lucía, I.F.T.P. José Zerpa, I.B. Joaquín Artiles.

Situación de partida

El grupo parte de las mejores intenciones, pero de la más cruda inexperiencia.

En esta zona sur se ha trabajado la animación a la lectura a nivel de E.G.B. con mucho éxito, pero en EE.MM. no se ha hecho nada y nos pareció interesante abordar un proyecto de estas características.

De los miembros del grupo, ninguno había participado en algo similar y hemos echado en falta unas bases teóricas mínimas, especialmente metodológicas. En este sentido hubiera sido de

gran utilidad un asesor o coordinador de EE.MM. que nos asesore de forma continuada a lo largo del desarrollo del proyecto y nos pusiera en contacto con otros grupos de este nivel que trabajaran en proyectos similares.

A pesar de todo lo dicho, debemos agradecer la ayuda inestimable del C.E.P. de Santa Lucía, que nos ha orientado y facilitado material y ha servido de intermediario entre el grupo y la administración.

Otra dificultad fue el retraso de la llegada del material, que repercutió en el inicio del proyecto.

Todas estas dificultades las fuimos solventando en base a nuestra experiencia docente y un considerable esfuerzo para combinar nuestra jornada laboral docente, con nuestro proyecto de Animación a la lectura.

Desarrollo del proyecto

En el grupo se suscitó un debate en torno a si deberíamos considerar el proyecto como una parte de la programación de la asignatura, un complemento de ésta o un añadido sin vinculación directa.

En este sentido el grupo se definió por la diversidad, partiendo de los objetivos que planteaba el proyecto inicial, que podríamos resumir en:

- Presentar el libro como fuente de experiencia y conocimiento.
- Convertir a los alumnos de EE.MM. en lectores habituales.
- Desarrollar la capacidad crítica.
- Convertirlos en protagonistas para elegir sus lecturas.
- Desarrollar como profesores una visión interdisciplinar de la lectura.

Hemos llevado a cabo esta experiencia con unos 280 alumnos de todos los niveles de bachiller, F.P. 1 y F.P. 2. Un total de siete profesores de las asignaturas de lengua y literatura española, latín, ciencias naturales y griego.

Dada la diversidad que hemos reflejado anteriormente, el grupo siguió dos grandes líneas:

- Bibliotecas de aula.
- Guías de actividades sobre lecturas concretas.

La Biblioteca de aula:

Comenzamos por hacer una encuesta a los alumnos sobre la biblioteca del centro, para saber su opinión sobre la realidad que se les ofrece y sus inquietudes al respecto. Por los resultados de esta encuesta (opinión negativa) intentamos habilitar para nuestro trabajo la biblioteca del centro, pero el material es muy anticuado y la tarea sobrepasa las competencias del grupo de Animación a la lectura.

Así pues, llevamos nuestras pequeñas bibliotecas al aula, con ficheros, fichas de préstamo y recibos, los cuales el alumno manejaba directamente.

La dinámica de esta actividad es la siguiente:

1. Dividimos los materiales por temas monográficos que luego se rotaron en los distintos centros.

- Cómics.
- Aventuras y ciencia ficción.
- Problemática juvenil.
- Mitología y leyendas.

2. Exponemos una bibliografía para que los alumnos escojan libremente.

3. El profesor introduce una pequeña información o teoría sobre el tema monográfico, y luego proporciona a los alumnos una ficha de preguntas que les sirven de reflexión.

4. Otra actividad, una vez terminada la lectura del libro, ha sido el debate en clase. Los alumnos exponen oralmente las críticas de sus lecturas.

También se ha hecho crítica por escrito, pequeñas fichas que se colocan en un panel de corcho.

5. Finalmente, se han confeccionado carteles, dibujos y viñetas de cómics relacionados con las monografías.

De esta forma han trabajado cinco miembros de los siete que forman el grupo, los otros dos han optado por guías y actividades de lecturas concretas sobre el mismo libro para todos los alumnos de una clase.

Lectura de artículos de revistas científicas

Las revistas utilizadas en este caso han sido: Muy Interesante, Mundo Científico e Investigación y Ciencia.

El principal objetivo ha sido acercar al alumno a este tipo de lectura y desarrollar en él la capacidad crítica, dándole los medios para que sea capaz de seleccionar la información.

La metodología fue la siguiente:

- Lectura, comprensión y comentario de artículos científicos. Las actividades de lectura y comentarios de textos se han hecho en grupo de dos alumnos para evitar la dispersión.

Los alumnos han hecho fichas con síntesis y críticas de los artículos que han leído.

Es importante decir, que se han trabajado los artículos haciendo una gradación ascendente de dificultad.

Trabajos monográficos sobre lecturas concretas

— Otra actividad se ha realizado sobre el libro "Las rosas de Hércules" de Tomás Morales.

De este libro se han sacado las referencias mitológicas y de vida cotidiana de la cultura clásica.

Se ha escogido este libro por ser un autor canario, cercano cultural e históricamente.

Otros libros utilizados para trabajar con este autor han sido la colección "El Sendero de los mitos" y "La mitología clásica" de Margot Arnaud.

Las actividades se centraron en:

- Recopilación de todas las alusiones y referencias mitológicas del libro de Tomás Morales.
- Clasificación e identificación de los mitos.
- Elaboración de pequeños trabajos de investigación.
- Confección de murales y carteles sobre dichos mitos.
- Lectura de poemas recitados a la clase.

Visitas extraescolares

Estas visitas, relacionadas con todo lo hecho en este proyecto, han sido la culminación de las actividades. Los centros visitados

fueron: La Biblioteca Insular (que exponía ex-libris), La casa museo Pérez Galdós y la casa museo de Tomás Morales.

Evaluación

Lo que se pretende principalmente es valorar una actitud.

Uno de los principales problemas ha sido la evaluación. Primero porque creemos que la animación a la lectura debe ser despojada del estigma de la calificación al alumno, porque entonces tiende a considerarla como un trabajo más de los que está acostumbrado en clase.

Pero por otro lado sentimos la necesidad de incorporar este proyecto a las asignaturas y de alguna manera "obligar" al alumno.

La solución la hemos encontrado en el término medio: de cada monografía, el alumno debe leer un libro obligadamente, los demás son absolutamente voluntarios, pero se les tiene en cuenta para subir nota.

De todos modos, la evaluación propiamente dicha no esta hecha aún, pues el proyecto no ha finalizado. Pero podemos hacer la siguiente valoración: la participación y acogida del proyecto por parte de los alumnos ha sido muy positiva (lectura de un promedio de tres libros por alumno).

Perspectivas de continuidad

El proyecto de "Lectura Viva" tiene muchas posibilidades de futuro. Lo que hemos conseguido realmente este año es sentar las bases metodológicas y recopilar material.

Además queremos ampliar el número de alumnos participantes en el proyecto para el próximo curso.

BIBLIOGRAFIA

- La revista *CLIJ*.
- Monserrat Sarto. *Animación a la lectura*. Editorial S.M.
- *Introducción de los "100 de Gran Angular"*. Editorial S.M.

- *La colección juvenil Gran Angular*. Editorial S.M.
- *La colección juvenil. Serie roja*. Alfaguara.
- *La colección juvenil*. Editorial Anaya.
- *La rosas de Hércules*.
- Cómics.
- Revistas científicas. (*Muy Interesante, Mundo Científico e Investigación y Ciencia*).

USO DE LA DOCUMENTACIÓN EN LA ENSEÑANZA DE LA FÍSICA Y QUÍMICA

Ernesto Ibáñez Cepeda

Las experiencias y los trabajos teóricos correspondientes se llevaron a cabo en los cursos 92/93 y 93/94 en el I.B. "San Cristóbal" de Las Palmas de G.C. y en diversos grupos correspondientes a los niveles de 1º y 2º de B.U.P.

Los objetivos fundamentales de la mismas serían:

- a) Evaluación del conocimiento que los alumnos tienen de las diferentes fuentes y soportes de información.
- b) Diversificación de las mismas y elaboración de pautas para trabajar cada una de ellas.
- c) Estudio de las posibilidades que ofrecen para el trabajo en aula.
- d) Análisis del papel que cumple y podría cumplir la Biblioteca del centro.
- e) Análisis de los textos empleados en la enseñanza de la Física y la Química y planteamiento de alternativas a los mismos.

Con la intención de aflorar, tanto, el conocimiento, como el uso que sobre las diferentes fuentes tienen los alumnos/as seguimos el siguiente procedimiento:

- 1º) En los grupos de 1º de B.U.P. a partir de una *carta* en la que debían contestar a un amigo/a las fuentes de información que utilizaban para realizar un trabajo.
- 2º) En los grupos de 2º de B.U.P. trabajamos un *texto periodístico* relacionado con el medio ambiente donde valoramos los siguientes aspectos: a) capacidad para resumir; b) utilización del diccionario; c) fuentes de información que utili-

zarían en la elaboración de un trabajo monográfico sobre el tema planteado. Elaboramos en clase un primer listado de fuentes de información.

- 3º) Realizamos una *encuesta* donde pretendemos valorar las fuentes de información más o menos usadas atendiendo a los criterios de amenidad, fiabilidad, utilidad, frecuencia y facilidad de acceso.
- 4º) Preparamos una *ficha* personal para conocer las fuentes de información que el/la alumno/a posea en casa.

Los modelos, resultados y valoración de los mismos los podemos encontrar en el anexo1 de esta comunicación, pero podemos destacar:

- a) *Respecto de la carta.* Un uso incorrecto de los diccionarios y enciclopedias, los profesores/as no son considerados F.I.*, la prensa se utiliza poco, la televisión no se considera F.I.
- b) *Respecto de la encuesta.*

Los *libros* presentan una valoración baja en amenidad.

Los *diccionarios y enciclopedias* alta en facilidad de acceso y fiabilidad.

Otras personas no se valoran como F.I. No son fiables.

Los *apuntes* son fiables, pero no son amenos, ¿están mal elaborados?

La *prensa* baja puntuación en general excepto en facilidad de acceso.

La *televisión* no se considera como fuente de información.

En cuanto a las *revistas* aparecen contradicciones. Son poco útiles y fiables pero resultan amenas. Es fácil acceder a ellas.

Los *profesores/as* son fiables y útiles, pero no resultan amenos. No es fácil acceder a ellos/as fuera de clase.

Observación directa. No entienden bien el término. Poca frecuencia.

Publicidad muy baja puntuación en general.

El *cine* no es útil ni fiable, pero sí ameno.

La *fotografía* no se considera F.I.

Los *organismos oficiales* son un medio desconocido para los alumnos/as.

La *radio* se considera poco útil y poco fiable.

* Fuentes de información.

Con el espectro (24 F.I.) y la valoración realizada planteamos diversas situaciones problemáticas en el área de ciencias de la naturaleza y en un curso de 2º de B.U.P., que abarcan los entornos inmediatos local y regional:

- a) El problema de los residuos.
- b) Las energías alternativas.
- c) El agua en Canarias.

Se abordan por grupos de 6 ó 7 alumnos/as, desde la perspectiva de que la realidad es cambiante. Investigamos en cada caso cómo podemos recoger información y cómo podríamos después organizarla y comunicar los resultados del trabajo a los compañeros o incluso, según el tema tratado, al Ayuntamiento, Cabildo o Gobierno Autónomo. El equipo adquiere así protagonismo y seriedad.

En el caso de los residuos la secuencia fue:

1. Planteamiento de *objetivos*. Lo realiza el grupo de profesores, pero se podrá modificar según evolucione el trabajo con las aportaciones de los alumnos/as, excepto el punto 12 (trabajar diferentes F.I.).

2. *Cuestionario inicial y puesta en común*, dirigido al grupo de trabajo para aflorar las propias ideas previas. El debate resultó muy rico y nos permitió situarnos en el problema, pero no es suficiente para establecer líneas de trabajo.

3. Trabajo con *textos*. El grupo de profesores prepara una carpeta para cada alumno/a con textos de origen diverso (prensa, revistas, libros de divulgación, de texto...).

4. Elaboración de una *encuesta* para pasar en el centro. Se pretende detectar actitudes, grado de concienciación, etc., sobre la problemática de los residuos. Se pasa en diferentes cursos de 1º y 2º de B.U.P. Se hace un vaciado de la misma y el resultado sí es un elemento de referencia para determinar las líneas de trabajo a seguir.

5. Creación de un *banco de residuos sólidos inertes*. Nos permite obtener datos sobre el peso, volumen, materiales, etc., que luego nos facilitarán el trabajo ya que la mayoría de los envases tienen medidas standard.

6. *Estudio cualitativo y cuantitativo de residuos domésticos* de las viviendas propias durante cuatro días. Elaboramos una *ficha*

que se irá rellenando cada día. Muchos de los residuos ya han aparecido en el banco de residuos y se tienen los datos.

7. *Salidas* a centros de reciclaje. No se pudieron llevar a cabo. Se establecieron las pautas que se debían seguir para que fuesen efectivas.

8. Trabajo con *organismos oficiales*. Instituciones con competencias en el tema con el fin de obtener información sobre la infraestructura, problemas, planes para el futuro, etc... respecto de la recogida y tratamiento de residuos. La información se recogerá a partir de *entrevistas*, y las instituciones y personas a las que se visitarán serán:

- Ayuntamiento.
 - Concejal de limpieza.
 - Departamento de imagen.
 - Vertedero municipal.
- Cabildo:
 - Responsable de residuos sólidos.

9. *Campaña en el Instituto*. Dirigida al conjunto de la comunidad educativa y encaminada a informar y concienciar. Se hace en base a las siguientes actividades:

Exposición del banco de residuos sólidos.

Realización de *experiencias de reciclaje* de papel.

Tratamiento de materia orgánica: obtención de compost.

Murales alusivos al tema.

Debates.

En el caso de las energías alternativas se trabajaron:

1. *Textos* (prensa local, nacional y libros de divulgación)
2. *Encuestas y puestas en común* correspondientes.
3. *Glosario de términos.*
4. *Vaciado de periódicos.*
5. *Organismos oficiales.*
6. *Experiencias* (elaborando pautas de las mismas).
7. La comunicación se realiza mediante *murales, montaje de experiencias, mapas*, etc.

En el caso del agua trabajamos de forma similar.

ALGUNAS CONCLUSIONES ACERCA DE LAS FUENTES DE INFORMACIÓN

Los libros de divulgación y revistas todavía se siguen, en general comunicando mal, parece ser un problema de lenguaje, hay exceso de palabras técnicas que dificultan la comprensión, su lectura no resulta agradable.

La prensa es un testimonio riquísimo, pero puede resultar engañosa. Los artículos no son válidos en sí mismos, no se pueden separar de su procedencia, contexto e intención. Las gráficas (cambiando las escalas) y los datos estadísticos son fácilmente manipulables. Es fundamental recoger artículos que sobre un mismo tema aparecen en diversos medios.

Los organismos oficiales dan una información sesgada, no evalúan críticamente los planes de trabajo. Los boletines oficiales emplean un lenguaje muy particular que obliga a descifrar con lupa lo que aparece en ellos.

Algunos M.C.* muy utilizados (T.V., radio, cine), no son sin embargo considerados como fuentes de información .

La información obtenida de otras personas (cuestionarios, encuestas, entrevistas...) a pesar del rechazo inicial, resulta muy válida (grado de conocimiento, implicación e ideas nuevas acerca del tema).

Las salidas no planificadas resultan del todo negativas. En el contexto, con trabajos previos, diseñadas por los/as propios/as alumnos/as, con material adecuado pueden ser una experiencia completa.

El experimento sirve cuando las hipótesis son planteadas por los alumnos/as y realizan también el diseño.

La diversificación y correcta utilización de diferentes fuentes amplían la perspectiva y permiten un enfoque más independiente del problema.

ALGUNAS CONCLUSIONES ACERCA DE LAS BIBLIOTECAS

Es necesario un equipo de profesores/as interdisciplinar conectado con la biblioteca y con los trabajos planteados en las diferentes áreas que oriente y facilite el trabajo en la misma. Deben dis-

* Medios de comunicación.

poner de un horario adecuado, conocer el material y abarcar diferentes disciplinas.

En los primeros cursos tienen dificultades para acceder al material adecuado por eso son fundamentales las actividades iniciales de conocimientos de la biblioteca: cómo está organizada, con qué medios cuenta, qué sentido tiene...

Aumentar las dotaciones en libros de divulgación de ciencia que estimulen y motiven, que sean amenos, de fácil lectura.

Suscripciones a prensa y revistas. ordenación temporal, vaciado de temas clave y dossiers.

Creación de una videoteca de documentales y sistema de préstamos de los mismos.

Creación de una base de software educativo y sistema de préstamos del mismo.

Soportes vírgenes para trabajar (vídeos, cintas, discos, etc..)

Incorporación a la biblioteca del centro de los trabajos (copias) realizadas por alumnos/as grupos de alumnos/as, incluyendo murales, maquetas, cintas, películas, fotos...

BIBLIOGRAFIA:

ÁLVAREZ, M. et. al. *"La enseñanza de las ciencias y su relación con las humanidades y con el uso de la documentación"*. IV Congreso sobre investigación en la didáctica de las ciencias y de las matemáticas. Bellaterra septiembre, 1993.

GRUPO ESTABLE "PROTÁGORAS": *Actas del curso 93/94.*

EQUIPO DE CENTRO. *"USOS Y TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN"*. I.E.S. SAN CRISTÓBAL: *Memoria del curso 92/93.*

I.E.S. SAN CRISTÓBAL: *Trabajos realizados en los cursos 92/93 y 93/94.*

LA BIBLIOTECA: TRABAJO Y OCIO

M.^a Angeles Llana Delgado
M.^a Isabel Duque Fernández
Teresa Pulido Mañez
Margarita Rodríguez Espinosa

ORIGEN Y CONTEXTO DE LA EXPERIENCIA

El Colectivo "Fin de siglo" es un grupo de trabajo estable no oficial que surge en septiembre de 1992, pero cuya experiencia en las tareas de organización y dinamización de las bibliotecas escolares se remonta a su pertenencia al Programa Hipatía (cursos 90-91 y 91-92). La necesidad de estimular y facilitar a los alumnos la lectura recreativa y de consulta nos había llevado a buscar asesoramiento y orientación en este sentido; y, así, empezamos a trabajar en las Bibliotecas de nuestros Centros partiendo de una concepción común de la enseñanza-aprendizaje, reforzada por los principios pedagógicos de la LOGSE: enseñanza activa, comprensiva y personalizada, que se adapte a las condiciones particulares de cada Centro y alumno.

A partir del desmantelamiento de dicho Programa, seguimos reuniéndonos para no romper la línea de trabajo iniciada, en la que ya estaban comprometidos nuestros Centros y nuestros alumnos, y, por supuesto, nuestras Bibliotecas. Necesitábamos continuar con unos objetivos comunes de trabajo, intercambiando experiencias sobre actividades, información bibliográfica y de organización, y, además, unificar los medios para adquirir el material organizativo y de informatización.

Integramos este Colectivo los siguientes profesores de Enseñanzas Medias de la isla de Tenerife:

- M.^a Isabel Duque Fernández (I.B. Canarias Cabrera Pinto. La Laguna)

- M.^a Ángeles Llaneza Delgado y José Arístides Sánchez Gutiérrez (Centro de Enseñanzas Integradas. C.E.I. de La Laguna)
- Teresa Pulido Mañes (I.B. Ofra 5. Santa Cruz de Tenerife)
- Rosa Irma Clavijo Rodríguez (I.B. Padre Anchieta. La Laguna)
- Margarita Rodríguez Espinosa (I.F.P. Los Realejos)

OBJETIVOS

La idea-base de la que partimos es que la Biblioteca es imprescindible como apoyo documental para alumnos y profesores, así como centro difusor de la lectura recreativa. Esta concepción pretende que las Bibliotecas intervengan, no sólo en el proceso educativo del alumno, sino también en su formación integral como ser humano.

Por ello, consideramos que la organización y dinamización de una Biblioteca constituyen un binomio indisoluble; es decir, se trata de organizarla, no como un fin en sí mismo, sino como un escalón necesario para dinamizarla. Así, por medio de los fondos de la Biblioteca los alumnos pueden aproximarse a la música, al teatro, al cine y a tantas otras facetas creativas del hombre no regladas institucionalmente.

Por tanto, el principal objetivo es no desligar las tareas organizativas de las de dinamización y en este sentido es fundamental potenciar la figura del profesor bibliotecario como la más idónea para lograr esa síntesis, de la que luego hablaremos.

Por cuestiones de método, formularemos primeramente los objetivos de organización y, en segundo lugar, los de dinamización.

Objetivos organizativos:

1. Seleccionar y adquirir los fondos bibliográficos del Centro.
2. Organizar estos fondos siguiendo los criterios técnicos utilizados en cualquier Biblioteca pública, de tal forma que los alumnos se muevan con soltura en ellas.
3. Facilitar el acceso directo a los libros para que los alumnos se familiaricen con ellos.
4. Velar por la conservación del patrimonio documental de la biblioteca y, cuando sea necesario, recurrir al expurgo de libros obsoletos.

Objetivos de dinamización:

1. Cubrir las necesidades de consulta académica.
2. Atender a las inquietudes culturales y, en definitiva extracurriculares, fruto de la curiosidad juvenil.
3. Promover una amplia gama de actividades académicas, culturales, recreativas, etc.
4. Estimular de una manera especial la lectura recreativa.

ACTIVIDADES

De acuerdo con la formulación de los objetivos, dividiremos las actividades en organizativas y de dinamización.

ACTIVIDADES ORGANIZATIVAS:

- *Selección y adquisición.* Adquirimos los fondos documentales teniendo en cuenta las propuestas de los Seminarios, las sugerencias de los alumnos, el buen criterio del profesor bibliotecario y las disponibilidades presupuestarias (por las que muchas veces hay que librar duras batallas). Estas compras se realizan cuando el dinero llega a los Centros y también en determinadas fechas significativas: Principios de curso, Semanas culturales, etc.

- *Registro y clasificación.* Una vez adquiridos los fondos, procedemos a su registro y clasificación. El registro se hace manualmente en un libro destinado a tal fin (Título, autor, fecha de entrada, editorial, etc). El número de registro adjudicado se incluye en un sello en la parte inferior derecha de la página portada.

El siguiente paso es la clasificación, para la que utilizamos la C.D.U., por su universalidad y carácter práctico de cara a los alumnos, que encontrarán este mismo sistema en cualquier biblioteca pública a la que acudan a medida que aumenten sus necesidades. También se asegura la continuidad del trabajo en la biblioteca, aunque cambie la persona que lo desempeña.

De acuerdo con el número de volúmenes poseído, se emplea la clasificación completa o una versión simplificada. A cada uno de los diez números de la C.D.U. se le asigna un color,

que se utiliza en los sobres, fichas y tejuelos, así como en los carteles y separadores de cada sección, para facilitar a los usuarios la localización. Es conveniente también tener a la entrada de la biblioteca un panel auxiliar con los números y secciones más usados de la C.D.U.. así como sus respectivos colores.

- *Catalogación-informatización.* En la fase de catalogación prescindimos del fichero manual tradicional, ya que hemos pretendido facilitar el acceso directo a los libros. Este fichero ha sido sustituido por una ficha informática simplificada con los datos más relevantes de libro, que nos permitan buscar y hacer listados por autor, título, I.S.B.N., C.D.U. y materia. El programa informático que utilizamos ha sido realizado por nuestro compañero José Arístides Sánchez y vino a cubrir el vacío creado por la desaparición del Programa Hipatía, el cual había iniciado un proceso de informatización. Partiendo de éste, el programa que manejamos incorpora y modifica algunos campos de acuerdo con nuestras necesidades, siendo su manejo muy sencillo. Para una mayor información sobre este tema, les remitimos a la comunicación "BIB/EXE" presentada por José Arístides Sánchez.
- *Préstamos.* El sistema de préstamos que usamos ahora es manual (talonario de préstamos, ficha de lector, etc.), pero una vez que hayamos informatizado todo el fondo documental, se hará por ordenador. En ese momento seguiremos manteniendo la ficha y el sobre de cada libro para facilitar el tratamiento informático del préstamo.
- *Funcionamiento y conservación.* Aquí incluimos las normas más comunes de funcionamiento, como por ejemplo la duración del préstamo (de 7 a 15 días), el número de libros por persona (de 1 a 4), los libros de uso exclusivo en sala (marcados con un punto rojo), multas simbólicas para morosos,... Todas estas normas conviene que sean aprobadas por el Consejo Escolar y que estén incluidas en el Reglamento de Régimen Interno del Centro. Deben estar expuestas en un lugar visible de la Biblioteca junto al horario de la misma. Respecto a la conservación, consideramos conveniente realizar a fin de curso un inventario basándonos en el Libro de registro y con la ayuda del equipo de apoyo de alumnos. Periódicamente, los libros deteriorados se llevan a reparar y los que han quedado desfasados o han perdido interés, se retiran de las estanterías.

ACTIVIDADES DE DINAMIZACIÓN

- A comienzos del curso, la Biblioteca organiza visitas para explicar a los alumnos, sobre todo a los de nuevo ingreso, su funcionamiento. Al mismo tiempo, se les distribuye un folleto explicativo de todas estas cuestiones.
- La Biblioteca colabora con los profesores de distintos seminarios para favorecer el trabajo académico mediante la consulta bibliográfica: préstamos de distintas obras para ser usadas en el aula, impartición de clases a grupos reducidos en la propia biblioteca para facilitar las consultas, orientación en la elaboración de trabajos de investigación de equipos de alumnos... Asimismo, y de manera especial, la Biblioteca colabora con las actividades académico-recreativas programadas por algunos seminarios, como por ejemplo, el de filosofía (problemas de lógica, crucigramas sobre autores...).
- También la Biblioteca organiza y participa con la Vicedirección y los Seminarios en las actividades culturales del Centro: Semanas Culturales (Medio ambiente, Folklore y tradiciones, Canarias, Creación artística...); Concursos de creación (literarios, de diseño, de investigación, ensayo filosófico...); celebración de días señalados (de la Paz, de la Mujer trabajadora, del Sida...).
- Actividades centradas en torno al Día del Libro: organización de la Feria de exposición y venta de libros; charlas de autores; recitales de poesía y fábulas; representación de obras teatrales; actuación de grupos musicales; mesas redondas; exposiciones de libros antiguos y curiosos, de trabajos de alumnos, de materiales antiguos de encuadernación, de libros llevados al cine; proyección de películas basadas en obras literarias; entrega de poemas fotocopiados; carteles,...
- Confección de paneles de actualidad, en algunos casos en colaboración con equipos de alumnos: noticias más destacadas, actividades culturales del Centro y del entorno, paneles temáticos.
- Elaboración y/o colaboración con periódicos y revistas del Centro.
- Campañas de lectura coincidiendo con períodos de vacaciones: Navidad, Semana Santa, Verano. Dichas campañas promueven la lectura recreativa por medio de carteles, marcadores con frases alusivas a la lectura, tarjetas, préstamos de especial duración...

- Actualización periódica de un armario de Novedades, en donde se colocan las últimas adquisiciones de la biblioteca.
- Diseño de un talonario atractivo en el que se recojan las sugerencias de los alumnos, a las que se presta especial atención en el apartado de adquisiciones, como ya se ha dicho.
- Biblioteca de iniciación lectora, en la que se identifiquen por medio de colores los temas más atractivos para los lectores más jóvenes: amor, terror, policiaco, ciencia-ficción.. También se elaborarán fichas y listados de lecturas por temas.
- Difusión de comentarios de libros hechos por los alumnos.
- Actividades interbibliotecas, como por ejemplo, intercambio de libros con motivo de exposiciones monográficas en cualquiera de los Centros.

RECURSOS

Para la realización de las actividades anteriormente mencionadas, necesitamos los siguientes recursos:

RECURSOS MATERIALES:

Lógicamente, es necesario disponer de un local con unas condiciones mínimas: una superficie entre 75 y 100 m², si bien la LOGSE establece, para los centros de F.P. y de E.S.O., 60 m²; con buena iluminación; decoración agradable (móviles, posters, plantas...) y, siempre que sea posible, dividido en dos espacios claramente diferenciados: una sala de estudio, en la que se procurará que haya silencio y una sala de consulta y lectura, en la que los alumnos accedan libremente a las estanterías. Este acceso directo ha ocasionado algunos problemas, como ya señalaremos en la evaluación.

De lo dicho anteriormente se desprende que el presupuesto de la biblioteca debe ser alto porque se destina, no sólo a la adquisición de fondos documentales, sino también a cubrir las necesidades materiales, organizativas y de dinamización que la propia biblioteca genera; o incluso para la compra, por ejemplo, de estanterías que muchas veces la Consejería no suministra.

RECURSOS HUMANOS:

- Profesor bibliotecario
En primer lugar, es fundamental señalar la importancia del profesor bibliotecario como garantía de la plena integración

de la biblioteca en el Proyecto Educativo del Centro. Su perfil podría ser el siguiente: que sea un buen lector, que transmita el gusto por la lectura, que tenga un buen nivel cultural, que sea capaz de iniciar y orientar en las tareas investigadoras y, sobre todo, que pueda desempeñar las actividades de organización (bibliotecario) y de dinamización (profesor).

- Equipo de apoyo de alumnos.

El profesor bibliotecario debe ser capaz de aglutinar y mover a un grupo de alumnos entusiastas, que ayuden en las tareas organizativas, sobre todo en los préstamos.

- Equipo de apoyo de profesores.

También el profesor bibliotecario intentará que los profesores que hagan guardias de biblioteca sean idóneos para ello, si bien esto no siempre es posible.

Dadas la multiplicidad y diversidad de tareas a realizar por este profesor bibliotecario, consideramos imprescindible una reducción horaria superior a la actual de 2 horas lectivas (al menos entre 4 y 6 horas), aspiración a la que no queremos renunciar.

EVALUACIÓN

Los resultados de nuestra experiencia han sido en gran medida *positivos* y se traducen en los siguientes aspectos:

- El aumento sustancial del número de usuarios, de préstamos y de fondos adquiridos, así como, en algunos casos, de la superficie de los locales. A modo de ejemplo, en uno de nuestros Centros, con aproximadamente 700 alumnos y 6.000 volúmenes, el total de préstamos del curso 92-93 ascendió a casi 4.000.

Suele haber un equilibrio entre los préstamos de libros de consulta y los de lectura recreativa, si bien, en uno de ellos, curiosamente de F.P., destaca claramente el préstamo de lectura recreativa: con 640 alumnos se han hecho 862 préstamos, de los cuales el 80% son de lectura recreativa.

- La utilización de la biblioteca como algo "vivo", como un lugar al que se va, no sólo a estudiar sino también y sobre todo, a sugerir la compra de libros deseados, a ojear el armario de Novedades, a leer y consultar periódicos y revistas, a utilizar el servicio de préstamos, a participar en concursos de

creación, a obtener información sobre actividades del Centro y del entorno, a pedir orientación sobre cómo se hace un trabajo de investigación, e incluso a jugar una partida de ajedrez o de Trivial.

- La implicación de los alumnos del equipo de apoyo en la transformación de la biblioteca en el sentido antes señalado, alumnos que han destinado generosamente sus recreos y horas libres al trabajo organizativo; quizá porque en ella, por vez primera, *se han sentido protagonistas del proceso educativo*.
- El apoyo de algunos profesores y de las juntas directivas identificadas con este proyecto, cuya ayuda ha sido fundamental en la realización de muchas actividades.
- La estabilidad de nuestro colectivo, que ha servido y sirve, no sólo para solucionar muchos problemas de la práctica cotidiana, sino también para intercambiar experiencias y enriquecernos y animarnos a nivel personal. También nos hemos encontrado con bastantes *dificultades*, entre las que destacamos las siguientes:
 - Los robos, que se han producido por el libre acceso a las estanterías y que, en algunos casos, ha llevado a acristalarlas.
 - En los centros grandes y con varios turnos, el hecho de que haya un elevado número de profesores haciendo las guardias de biblioteca, sin estar identificados con el proyecto, dificulta su buena marcha.
 - La dificultad que hemos tenido, por la oposición de algunos seminarios, para centralizar, tanto las compras documentales como el tratamiento técnico adecuado, a través de la biblioteca.

A pesar de que el trabajo realizado ha sido y continuará siendo grande, pensamos que la biblioteca nos ha permitido, desde el punto de vista profesional, tener una visión más rica y plural de nuestro Centro y de la enseñanza; y, desde un punto de vista personal, nos ha posibilitado compartir y acrecentar nuestro placer por la lectura. Aún sólo por esto último, ha valido la pena.

BIBLIOGRAFÍA

- AGUIRRE, F.J.: *Aprender en la biblioteca*, Zaragoza, I.C.E., 1982
CABRERA CABRERA, A.: *Tratamiento del libro en la Biblioteca*, Las Palmas, El autor, 1991

CARRERAS,C.; MARTÍNEZ,C.; ROVIRA,T.: *Organización de una biblioteca escolar, popular o infantil*, Barcelona, Paidós, 1987, 2ª ed.

CARRIÓN GUTIEZ, M.: *Manual de bibliotecas*, Madrid, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1987

GERMAMAUD, M.C.; RAPPAPORT,G.: *Crear y animar una biblioteca*, Madrid, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1988

VENTURA, N.; *Guía práctica para bibliotecas infantiles y escolares*, Barcelona, Laia, 1985, 2ª. ed.

Revista *Educación y Biblioteca*, Asociación Educación Y Bibliotecas y Tilde, Madrid, (mensual).

EL TEATRO Y LA ANIMACIÓN A LA LECTURA

Isabel Martín, Antonio J. Fumero
y Ernesto J. Rodríguez
Compañía Troysteau

EL TEATRO Y LA ANIMACIÓN A LA LECTURA. "EL CIRCO TROYS".

Desde los títeres a las sombras, la pantomima o el teatro de actores, siempre se ha intentado implicar al niño en el espectáculo teatral. La proliferación de publicaciones acerca de técnicas o experiencias de teatro infantil, así como la inclusión de la dramatización en la enseñanza infantil y primaria, deja patente la importancia que el hecho teatral tiene en la formación del niño. Ya que adquirir destrezas y espabilar la mente usando el juego dramático como medio es bastante enriquecedor para el hombre. La dramatización, disciplina que despierta y desarrolla las habilidades teatrales, se caracteriza, por oposición al hecho teatral, por la ausencia de público. Defendemos la dramatización en sí misma como disciplina fundamental en la formación humana, sin alejarla de sus propios fundamentos y sin usarla como mero instrumento didáctico para hacer más llevaderas otras asignaturas. En este caso no hablaremos de dramatización, sino de teatro.

Nuestro proyecto se basa en el texto como fuente literaria del espectáculo y en su posterior escenificación. Hemos querido trabajar con un público infantil que asista a una representación y que luego acceda a un libro, o al contrario que viaje de un libro a un texto vivo sobre las tablas. Son muchos los trabajos en este sentido que han surgido como propuestas innovadoras en la enseñanza en los últimos años. Así podemos mencionar *El ratón del alba*, libro que recoge las experiencias realizadas por niños entre cinco y catorce años, en las escuelas de los barrios de Madrid. El libro recopila las propuestas que han hecho estos niños a través del

divertimento convirtiéndose en autores, escenógrafos, compositores, directores de escena y actores, para llegar a trabajar el teatro en toda su complejidad: representando luego el trabajo ante todos los compañeros. Otro ejemplo válido es el que se ha llevado a cabo en Italia, con el Teatro Corso Taranto de Turín, donde los niños expresan libremente su problemática cotidiana o sus vivencias personales, tales como sus propios sueños, problemas del barrio, de la familia o del colegio, exponiendo sus propuestas teatrales al final de la jornada en las calles, en las plazas o en las asociaciones de vecinos de la ciudad, ante un público adulto.

La potenciación del individuo es el objetivo fundamental que se persigue con estos juegos dramáticos. Se incrementa la creatividad del niño haciéndolo participar en todo el proceso creativo del Arte Dramático, autor, actor, escenógrafo, músico, técnico, diseñador, etc. Disciplinas todas que participan de la puesta en escena y que potenciarán en el niño destrezas y habilidades que lo impulsarán hacia el arte, en este caso, la literatura, con criterios críticos e imaginación. Pero antes de potenciar y materializar todas estas ideas es imprescindible, para nosotros, que el niño o el adolescente obtenga placer ante el producto artístico que le proponemos, ya que esa es la primera y la más básica de las funciones del arte, como apunta Roland Barthes en su libro *El placer del texto*, página 26: "El placer del texto es ese momento en que mi cuerpo comienza a seguir sus propias ideas- pues mi cuerpo no tiene las mismas ideas que yo".

Otra vertiente textual del teatro para niños, es el escrito por adultos. Últimamente se habla de la carencia de dramaturgos en nuestro país. El teatro en muchos casos ha de nutrirse de textos literarios, por lo que es necesario que surjan escritores que se preocupen por este género con la intención de la renovación y la búsqueda de propuestas estéticas propias de nuestra época. Si en el panorama general nos encontramos con estas dificultades, en el campo de la infancia es más crudo ya que son contadas las nuevas publicaciones. Se le plantean al niño, pues, montajes teatrales que parten de textos literarios alejados de su tiempo y de su medio. Si ojeamos el libro de Julia Butiñá *Guía de teatro infantil y juvenil español*, nos encontramos que la mayoría de publicaciones de este tipo son adaptaciones de cuentos de nuestra tradición literaria medieval, como *Los cuentos del Conde Lucanor*, o adaptaciones de clásicos del teatro universal como Shakespeare, Lope de Vega, etc., o producciones de principios del siglo XX. Pocos son los textos actuales y pocas son las propuestas literarias que se basan en bus-

car nuevos recursos para el teatro enfocado a los niños. Si profundizamos un poco más, la mayoría de los textos que trabajamos con los niños llevan una carga moral y didáctica muy grande, lo que pensamos que va en detrimento de los valores artísticos y de la formación libre del alumno. Si aplicamos esta reflexión al ámbito de nuestro archipiélago, la situación es más deplorable ya que las publicaciones son prácticamente inexistentes. La preocupación por la lectura debe ser una constante en todo enseñante, como dice Dámaso Alonso, "nada más formativo del hombre que la educación literaria".

Algunos autores critican la falta de formación que, para ellos, demuestran muchos niños cuando asisten a funciones escolares realizadas por profesionales. El alboroto, la falta de interés o la irrespetuosidad la achacan a carencias en la formación humanística y literaria en favor del mundo de la imagen, después de la proliferación de la televisión y de los recientes avances de la técnica en este sentido. Negar el mundo de la imagen sería una necedad en nuestros tiempos, por lo que hemos de tener en cuenta que lo erróneo es el mal empleo que se hace de él. El teatro tiene grandes componentes visuales, lo que puede ser un ingrediente que agrade a los nuevos espectadores, el usar las nuevas tecnologías del mundo de la imagen en el montaje teatral. Pensamos que tales afirmaciones pueden ser precipitadas o carentes de fundamentos, ya que el público escolar se caracteriza por su sinceridad ante cualquier propuesta, así debemos pensar que somos nosotros los que fallamos, bien sea en la elección desafortunada de un texto, bien en la propuesta estética, o en el montaje. Siempre se suele recurrir al mismo tipo de texto y el alumno exige nuevas formas, aunque en los sitios donde se carece de tradición teatral como en Canarias es bueno crearla recurriendo a buenos montajes de los clásicos.

La Compañía Troysteatro ha querido aportar un texto a este escaso panorama y, con el apoyo del Excmo. Ayuntamiento de La Laguna, ha publicado *El Circo Troys*, con la idea de incitar a los niños a la lectura y la escritura partiendo del espectáculo teatral.

El aprendizaje de la lengua, ya sea la materna o una lengua extranjera, a partir del juego dramático es una práctica didáctica que cada vez cobra más vigor e importancia. El juego dramático allenta el afianzamiento lingüístico y, a través de él, podemos corregir, afianzar y potenciar conductas. Pero la fluidez lingüística no se logra sólo con ejercicios de dramatización, sino que a partir

de ellos debemos potenciar la lectura y la escritura. Nuestra opción ha sido la de propiciar el perfeccionamiento de la lengua propia proponiendo escribir y leer a partir de un espectáculo teatral como *El Circo Troys*. El niño se siente incitado hacia la escritura o la lectura inmerso en el juego teatral, arrastrado por el espectáculo interactivo y sigue el juego sin condicionamientos, con libertad creadora y receptividad. El teatro es juego, búsqueda, encuentro, asombro, conocimiento de lo humano. Para los niños se encuentra más cerca de lo popular, de los ritos, de la contorsión, de lo desmedido y, a veces, de lo brutal, como en el circo. Es por lo que *El Circo Troys* les presenta un circo dentro del circo, donde los personajes van arrancando sus máscaras para ir dejando ver su personalidad poco a poco, hasta parodiar sus propios fallos y torpezas; por ello, a veces pierden el beneplácito de los niños espectadores y les critican que sean torpes, serios o un poco chulos. Pero también así entran en la vida de los niños rompiendo las fronteras entre ficción y realidad, como decía Antonin Artaud, el teatro debe "destruir las limitaciones habituales del hombre y de los poderes del hombre y extender infinitamente las fronteras de la llamada realidad". Pensamos que el Teatro de la Crueldad está mucho más cerca de los niños que muchas otras manifestaciones del arte escénico, por esa unión de lo inverosímil, de lo onírico y de lo irreal con el mundo cotidiano. El niño pretende construir su teatro partiendo de la realidad para poder violarla, transgredir todas las leyes que desee. Muchas veces comprende mejor la lógica artística que los adultos, viciados en las explicaciones racionales y empíricas. Un niño acepta que existe un cebrafante sin preguntarse el porqué, y que el mago Spencer lo pueda partir en dos, o que Concha la gallina fuese una artista famosa en todo el mundo; ninguno nos ha recriminado en sus cartas que "esa artista" en realidad no haga nada, pero lo que sí han criticado es que sea rifada entre el público para poder comer. Creemos que este hecho demuestra cómo es precisamente el aspecto más prosaico, el que molesta al niño en el espectáculo, y no se asusta, como decía García Lorca, "de que un árbol, en escena, se convierta en una bola de humo".

En el carteo posterior con los alumnos hemos notado cómo lo visto en escena continúa en la vida cotidiana, para ellos no existen las fronteras entre arte y vida. Los personajes entran a formar parte de sus vivencias y participan de sus emociones, de sus deseos o son invitados a los cumpleaños, o les piden consejo sobre sus vidas.

EL CIRCO TROYS. DISEÑO Y TEXTO

El texto de *El Circo Troys*, dada su estructura fundamentalmente narrativa con incursiones en estilo directo, llega al niño con la facilidad que lo haría un cuento. Las frases cortas y el estilo sencillo hacen de él una lectura amena que atrapa e impide dejar el libro a la mitad. Quizá es la primera premisa para incitar a la lectura. Las descripciones que se van sucediendo a lo largo del libro, las características de los personajes y las situaciones concretas van haciendo que poco a poco te vayas encariñando con todo ese mundo y que sea difícil la retirada. Además el libro plantea, al lado de la vida fascinante de la fantasía, la realidad del hambre y las miserias humanas, así como una velada crítica social. La obra es válida para todos los públicos, y no queremos decir con ello para mayores y menores, porque la literatura está concebida para el disfrute de todo aquel que quiera acceder a ella.

El violeta, el verde y el magenta hacen del libro un objeto nada aburrido, atrayéndonos a manipularlo. Está concebido con la idea de que exista una relación interactiva con el lector. Se pueden completar las caras de los personajes, cambiar los colores de los atuendos y, tomando como base el escenario de cartulina que viene incluido dentro de la carpeta y los recortables de los personajes, puede - y una vez más "puede" pues no creemos que se llegue a lectura si se presenta como una obligación, sino que es más acertado por medio del disfrute y el goce- reconstruir a su manera este circo que acaba de leer o seguir con sus historias desarrollando así su creatividad y su capacidad narrativa.

El formato de carta que también va incluido en la carpeta abre la posibilidad de un contacto más directo con los personajes. Cuántas veces al finalizar una película o una representación teatral hemos querido saber más. Cuántas veces hemos querido saber más de una novela, ¿qué comía Robinson Crusoe para desayunar? o ¿qué fue de Viernes cuando su amigo abandonó la isla?, o ¿cómo se vistió Gulliver cuando disminuyó su cuerpo? Preguntas de estas características surgen en la mente del niño cuando ve nuestro circo. Con la correspondencia que mantienen con nosotros pueden suplirse estas carencias del texto.

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO DE ANIMACIÓN A LA LECTURA Y LA ESCRITURA

— Publicación del texto teatral.

- Contacto con los profesores y miembros de la dirección de los centros antes de la representación para contar con su implicación en el proyecto.
- Visita de algunos personajes a las aulas, antes de que los niños vean la representación, para motivarlos y acercarlos al libro, jugando con los recortables, la carpa, o contándoles algunas historias relacionadas con lo que van a ver.
- Representación en diferentes colegios públicos del municipio de La Laguna.
- Carteo de los niños con el personaje que cada uno haya elegido libremente.
- Respuesta de los personajes, donde se intenta continuar el relato que plantea el texto, pero desde la perspectiva de cada uno de los miembros del circo. El niño descubre relaciones nuevas y reconstruye en parte la narración. Se rompe con este carteo la frontera entre la ficción y la realidad, el personaje traspasa las fronteras para convertirse en persona "casi" real.
- Devolución de las cartas. Los niños tienen otro contacto con el libro.
- Después de leídas las cartas, los niños reciben otra vez la visita de los personajes en el aula. Insistencia en la lectura.
- Evaluación del proyecto después de recibir las críticas y las sugerencias de los profesores.

Los colegios visitados por la compañía han sido cinco hasta el momento, todos ellos como hemos dicho del municipio de La Laguna. La elección se ha hecho pensando en tener una muestra amplia, por lo que escogimos los siguientes colegios: Escuela Pública Aneja, Princesa de Tejina, Ayatimas de Valle de Guerra, El Ortigal y el Camino Largo. Han participado en este proyecto un total de casi dos mil quinientos niños.

El primer acercamiento al colegio se realizó a través de un contacto directo con los profesores y miembros de la dirección como parte integrante y fundamental del proyecto. En primer lugar queríamos informarles de los contenidos y abrirles una posibles vías de trabajo con sus alumnos a partir de nuestro texto. En segundo lugar que potenciaran con sus alumnos, cada uno a su manera, un ambiente abierto e idóneo para el desarrollo de este proceso de animación. La aceptación fue desigual en los distintos colegios y profesores. El primer problema con el que nos encontramos fue la apatía de algunos profesores a la hora de integrarse para participar

como intermediarios entre *El Circo Troys* y los niños. El porcentaje de no implicados superó nuestras previsiones.

Sin haberlo previsto nos vimos en la conjetura de dos vías distintas para llevar a la práctica nuestro trabajo. La primera sería leer el texto y posteriormente ver el montaje; la segunda, ver el montaje y luego leer el libro. Aunque el proceso es totalmente diferente, en ambos casos garantizamos nuestro propósito primordial: animar a la lectura. La diferencia radica en que el espectáculo funciona en la primera forma de acercamiento como complemento de la lectura, y, en la segunda, como elemento incentivador. La participación de los maestros es fundamental, como ya hemos indicado, para el desarrollo de la experiencia. Se aprecia más la falta de colaboración en la primera forma de acercamiento que en la segunda, pues es más crudo llegar al texto sin incentivos que motivados después de asistir a una escenificación teatral.

En la primera visita a las aulas, momentos antes de comenzar la representación, varios personajes, con su atuendo particular, hablan con los niños del montaje al que van a asistir, los ambientan en el mundo fascinante del circo, aunque también les hablan de la cruda realidad de su circo particular, *El Circo Troys*. También les comentan que existe un libro que habla de ellos, se lo muestran y les proponen trabajar con los recortables y la carpa. Por primera vez los niños son puestos sobre aviso de que pueden escribir a algún personaje. En este primer contacto de realidad ficción, en su propia aula los alumnos son invitados por personajes que parecen salir de una página impresa para llevarlos al espectáculo.

El montaje de la obra se realizó de tal forma que se podía actuar en los patios, canchas o comedores de los colegios, ya que la compañía fue consciente desde el principio de las limitaciones de los centros escolares, que carecen de algo tan importante para la vida cultural de los centros, como es un pequeño salón de actos. Los niños, por otra parte, necesitarían un local adecuado para percibir de manera plena lo que significa el hecho teatral. También somos conscientes de que para hacer teatro no se necesita otra cosa que actores, espectadores y acción. Además de estas características técnicas que hacen posible realizarla en cualquier espacio, uno de los aspectos más atractivos de esta obra para los niños es la participación del espectador en la acción. Los alumnos no suelen tener inhibiciones a la hora de actuar, por el contrario plantean problemas, pues son muchos los niños que desean participar en algunos números. El color, la música y el movimiento, así como

los continuos gags humorísticos, basados en lo visual o en el texto, son ingredientes que captan la atención constantemente.

Después de este paso fundamental en todo el proceso que seguimos viene el correo. El maestro, en colaboración con los actores, insta al niño a cartearse con los personajes que ellos elijan libremente. Ya comentábamos antes que en la publicación del libro se incluye un formato de carta para que todo el que lo desee escriba a los personajes aún sin asistir a la representación de la obra. *Escriben sin censuras, pues es libre la elección de cartearse.* Cuentan y preguntan lo que quieren, o lo que deseen saber; sin darse cuenta están trabajando el género epistolar, tan necesario en la vida cotidiana. Continúan además ampliando un texto literario hasta donde ellos sientan necesidad. En las cartas observamos inquietudes, gustos, espíritu crítico, problemas. Se aprecia la diferencia entre niveles, los más pequeños no distinguen entre realidad y ficción, mientras que los mayores se interesan más por aspectos teatrales, se dirigen al actor, con preguntas directas, o al director de la compañía; e, incluso algunas veces se aventuran en el terreno de la crítica. En ninguna ocasión se dirigen al personaje.

Una vez recibidas las cartas, cada actor con un lenguaje, campo semántico, grafismo y gusto estético de acuerdo con su personaje, las contesta de manera individualizada, teniendo en cuenta su contenido e incitándolos a la lectura. El personaje está continuando la historia que plantea el libro desde otra perspectiva, la primera persona narrativa, al mismo tiempo que también proporciona otros datos de interés en el relato, pues como personajes literarios cobran vida verdadera y opinión propia, así el texto se convierte en un texto abierto, sugestivo y cambiante. Cada personaje no olvida que incluso siendo un artista de circo pobre debió prepararse leyendo, comenta siempre a los niños que en los libros se encuentran respuestas para todo. Contestamos las cartas en el plazo más corto posible con el fin de que el niño no pierda la espectación y evitar desilusionarlo.

Una semana después los niños ya han recibido y leído las cartas. Según comentan maestros y padres lo hacen con bastante ilusión. El correo ha cumplido su función. Los actores vuelven al colegio, otra vez el contacto personal es la motivación hacia la lectura. Leen con Pepa La Tarántula, con Spencer o con Toni, pasajes de un libro que ya conocen, preguntan y los personajes amplían la información. Cuando el actor, convertido en habitante de ese circo, lee interpretando algunos párrafos, los alumnos, aunque ya los conozcan, reaccionan de distinta forma. No influye en esto la

caracterización solamente sino la entonación adecuada en la lectura en voz alta, que es uno de los factores imprescindible para potenciar la lectura y que tanto se ha abandonado en la escuela actual. Otro factor que influye es la sorpresa, ya que los niños no saben que van a volver. El interés que despierta esta lectura viva llega a que los alumnos más pequeños propongan a los personajes que les lean párrafos de sus cuentos preferidos.

El siguiente paso es un trabajo de evaluación del proyecto, se trata de llevar conjuntamente con los colegios que han colaborado en la experiencia. Los maestros dan su primera impresión del trabajo, el resultado de la representación, los comentarios de los niños al recibir las cartas, etc., y sus apreciaciones personales de lo que ha supuesto esta propuesta en el colegio.

El número de niños que han sido espectadores, como decíamos anteriormente, ronda los dos mil quinientos. De éstos han participado en el envío de las cartas alrededor del setenta por ciento. Dada la no obligatoriedad de esta actividad pensamos que es un éxito, ya que se motivan solos para escribir.

Los niños han demostrado que entran a formar parte del juego con ganas, cuando una propuesta es sugerente para ellos. Algunos profesores nos han indicado que la obra no es apropiada para todos los niveles de la enseñanza, pero nuestra respuesta es que la lectura de una obra o la visión de un espectáculo no lo puede determinar ningún estadio de la enseñanza, sino que cada individuo lo percibe según sus posibilidades intelectuales. Cada lector saca las conclusiones que pueda según su edad y según su nivel socio cultural; lo más importante es que se comunique alguna emoción estética y que divierta en el sentido etimológico de la palabra. Si el niño escribe o nos envía dibujos, como hacen los de Educación Infantil, es que la finalidad primordial de esta experiencia ha llegado; se ha despertado el interés por un hecho artístico.

De todas formas nuestra experiencia la consideramos inconclusa, ya que sólo es el inicio de un trabajo que esperamos poder llevar a cabo en diferentes zonas para poder extraer conclusiones más certeras, estudiando los distintos niveles sociales, económicos y culturales.

LA "CUENTACUENTOS": UNA EXPERIENCIA DE ANIMACIÓN A LA LECTURA

Matilde Magdalena Coello

INTRODUCCIÓN

El Proyecto de Dinamización de biblioteca y creación de lectores "Capitán Silver" recogió como uno de sus apartados de animación a la lectura, la experiencia de la "Cuentacuentos" para la biblioteca de los centros escolares. Educación Compensatoria de Taco lo puso en marcha de forma continuada en el curso escolar 1991-92, en dos colegios de la zona: C.P. Marina Cebrián y C.P. San Luis Gonzaga.

Llegada desde Bibliolandia, la "Bruja Papira" será el personaje ficticio que con su disfraz, escoba, risotadas, extravagancia y la magia de sus cuentos comienza a formar parte de la vida cotidiana escolar. Esta experiencia supone optar por una forma distinta de acercar a los niños a los contenidos y aptitudes que queremos transmitirles, partiendo de sus inquietudes e intereses.

Este plan de trabajo se componía básicamente de sesiones de narración y recreación de cuentos llevados a cabo en la biblioteca del centro. Estaban destinadas a Preescolar, Ciclo Inicial y Ciclo Medio.

Pero revisemos brevemente las bases teóricas de las que partimos para elaborar este programa.

Creemos asumida la importancia de la lectura por largos motivos ya expuestos sobradamente, como el papel que tiene en la formación integral de la persona, la apertura y enriquecimiento de su comunicación, el acceso a mucha información, descubrimiento de nuevos lugares, situaciones, etc., que en su vida cotidiana no va a conocer. Siendo claro, por otro lado, el desarrollo de la imaginación y capacidad de abstracción, creatividad, expresión oral, y

escrita, fantasía, elementos que tienen su máximo auge en estas edades escolares con las que vamos a trabajar, por lo que será la etapa crítica para crear el hábito lector, tratándose de potenciar las cualidades e intereses que están experimentando.

Es evidente la necesidad de que la escuela se convierta en marco de interacción para la animación a la lectura ya que, en ella, se realiza la mayor actividad intelectual del niño. Así ésta debe hacerse eco de capacidades fundamentales como las que fomenta la lectura e integrarlas en sus objetivos educativos, haciéndolos así más acordes con los intereses y motivaciones del niño.

Fundamentalmente es la cuestión de cómo realizar esa animación. Una oferta educativa con las mejores intenciones y las propuestas de contenidos más ambiciosos pueden verse desperdiciados por el solo hecho de no llegar al receptor, no interesarle. Por tanto, estudiar la evolución psicológica del niño de 4 a 10 años fue elemental. A éste le interesa básicamente el juego y la imaginación. Vive una etapa mágica y luego experimenta un pensamiento lógico pero igualmente interesado por las aventuras, los cuentos, aunque más creíbles, y lo lejano, lo utópico, lo extraordinario.

Por lo tanto queda más que justificado los dos puntos fundamentales de las sesiones: la narración de cuentos y los juegos con objetivos formativos.

La narración oral está estrechamente vinculada a la lectura puesto que, tanto los niños que aún no son lecto-escritores, como los que lo son, podrán acercarse al mundo de los libros y de las historias, creando una predisposición hacia esa fuente donde se han nutrido sus narradores -padre, madre, maestro, animadora-, además de tener asumida las estructuras argumentales de los libros, siéndoles más fácil enfrentarse a su lectura.

Gianni Rodari decía que el cuento va a ser para el niño en sus primeros años de vida un instrumento que le ayude a construir sólidas estructuras a su fantasía y reforzar su capacidad de imaginación. Una bella narración está destinada a agrandar lo mismo que una hermosa estatua o una pintura lograda. Así pues, su función es complacer, después, en todo caso, instruir. Y esto es fundamental ya que la lectura debe tener un matiz de ocio, de disfrute y no de obligación insufrible y árido como ocurre con muchos contenidos pedagógicos y su metodología de enseñanza-aprendizaje.

En nuestra selección de cuentos tienen una amplia cabida los tradicionales debido a su importante papel en nuestra tradición ancestral, que se remonta a muchos siglos atrás y aún con todos

sus valores discutibles sería una gran pérdida y desarraigo cultural prescindir de ellos.

Para el Preescolar y el Ciclo Inicial seleccionamos cuentos tradicionales maravillosos y de animales, que son los más recomendables para estas edades en que es creíble la magia y las atribuciones humanas a los animales. El Ciclo Medio, en cambio, demanda otros más reales y con unas características "más creíbles" y una fantasía "más lógica".

OBJETIVOS. CUENTOS Y TÉCNICAS DE ANIMACIÓN

Una amplia gama de objetivos nos planteamos cubrir con este programa, teniendo en cuenta que la variedad de matices a trabajar tiene repercusiones bastante globales en la formación del niño. Veremos así cómo entroncan con muchos de los objetivos educativos trabajados en la escuela. Así pues, se podría plantear una globalización de los contenidos de los distintos niveles a partir de la animación a la lectura, sin temor a equivocarnos.

Una presentación de objetivos a nivel general podría ser la siguiente:

- Presentar a los chicos de los diferentes ciclos el mundo de los cuentos e introducirlos en él.
- Conseguir que el niño vea el hecho de leer como un juego más, algo divertido, interesante y emocionante.
- Que se desarrolle la capacidad de expresión oral tanto leyendo como contando, cantando, etc.
- Que los niños lector—escritores desarrollen su capacidad de comprensión y de expresión escrita: cultivar la expresión escrita.
- Fomentar en el niño actitudes y aptitudes de atención, observación, participación, colaboración, etc. Enriquecer la relación afectiva y de cooperación entre los niños y con el profesor.
- Conseguir que esta animación a la lectura y la lectura en sí se conviertan en un apoyo ineludible a su evolución educativa escolar.
- Que el niño conozca la biblioteca de aula y de centro, considerándolas como un bien colectivo y propio en el que participa, del que se beneficia y aprende.

- Favorecer el aprendizaje y adopción de habilidades intelectuales, psicomotrices, plásticas, de dramatización y artísticas, en general, propias de cada etapa de desarrollo del niño o la niña.
- Fomentar el desarrollo de la capacidad de abstracción, imaginación, fantasía, creatividad y espíritu crítico.

Las actividades llevadas a cabo eran técnicas de Animación a la lectura destinadas a trabajar la comprensión lectora, expresión oral y corporal, psicomotricidad, etc., todo ello con un total talante lúdico e imaginativo, fantástico, acorde con las motivaciones de los niños.

PREESCOLAR Y CICLO INICIAL

- 1^a Sesión: *El Medio Pollito y el Medio Real*.
Técnicas: El "Yo—Yo", "Las Preguntas Fantásticas".
- 2^a Sesión: *Los Siete Cabritos*.
Técnicas: juego de conocimiento y utilización de las partes del cuerpo, sus posibilidades expresivas y de comunicación.
"Vamos a pescar mentiras"
- 3^a Sesión: *Los Tres Cochinitos*.
Técnicas: "Blanco y negro", "Cuento físico"
- 4^a Sesión: *La Cenicienta*.
Técnicas: "¿De quién es?", "Desfile de secuencias".

CICLO MEDIO

- 1^a Sesión: *El Pirata que Quiso Capturar a la Luna*
Técnicas: "Lectura sobre viajes", "Yo me llevaría a una isla desierta ...", "El teléfono cuenta".
- 2^a Sesión: *El Secuestro de la Bibliotecaria*.
Técnicas: "Cuento incompleto", "Vídeo—lectura", "El multicuento"
- 3^a Sesión: *Ningún Beso para Mamá*.
Recitar poesías, adivinanzas, refranes, trabalenguas, canciones, etc. Recopilar en casa con los familiares composiciones de este tipo.
- 4^a Sesión: *El Hombrecillo de Papel*.
Hacer hombrecillos de papel en grupos con papel de periódico o de embalar.

CONTINUIDAD DE LA ANIMACIÓN EN EL AULA: UNA NECESIDAD

Es fundamental recalcar este punto de la obligada coordinación con el profesorado del centro y que éste vea la validez y atractivo del proyecto. Los matices son varios:

El más importante es la necesidad de que la animación continúe en el aula de muy diversas maneras. Por un lado será interesante que el profesor lleve motivados a los chicos a la biblioteca, lo cual dará esplendor al trabajo de la animadora y asegurará los resultados. Del mismo modo realizada la sesión, los chicos llevarán encargada una actividad que, en base al cuento, realizarán en clase con el apoyo y la motivación del profesor.

Los niños aprenden por imitación durante una larga etapa de su infancia, y aún cuando la dejan atrás, el profesor sigue siendo un modelo de comportamiento a imitar. Si aquellos ven el entusiasmo por toda la dinámica en el maestro, les será mucho más sencillo y atractivo integrarse en ella.

SEGUIMIENTO Y VALORACIÓN

La animadora evaluará el trabajo a través de unas fichas de seguimiento de cada sesión en las que se valorará su papel, el interés que ha suscitado el cuento y las actividades, su participación, el interés y la participación del maestro, los objetivos alcanzados, etc.. También realizará una memoria de trabajo tras cada cuento. Asimismo realizará un seguimiento de todo el material confeccionado por los alumnos tanto en la biblioteca como en el aula. Y, por último, confeccionará una memoria final del proyecto que se expondrá en los organismos correspondientes.

En cuanto al profesor, realizará una ficha de seguimiento de cada sesión que le será facilitada por la animadora. Al mismo tiempo, observará la evolución de los niños en el trabajo del aula en cuanto a la lectura y el lenguaje en general, y los contenidos conceptuales, actitudinales o procedimentales del nivel.

Y, por último, mencionar las reuniones quincenales en las que maestros, animadora, bibliotecaria y maestra de compensatoria pondrán en común la valoración, preparación de posteriores sesiones y evolución de los niños.

EL PRÍNCIPE TÍOOLIT, NARRACIÓN Y ENCUENTRO CON EL AUTOR: UNA EXPERIENCIA DE ANIMACIÓN PARA LA SEGUNDA ETAPA

El mes de abril (mes del libro) tuvo una especial celebración en los seis colegios de la zona acogidos a la Educación Compensatoria. Entre otras experiencias en torno a la lectura (reparto de libros, etc.) destacó una experiencia muy interesante con la Segunda Etapa de estos colegios y los alumnos de las tutorías de Educación Compensatoria.

Estos niveles habían llevado durante todo el año un trabajo de técnicas lectoras en el aula, como son Lectura Creadora y Libroforum. Nos planteamos que también podríamos conquistar este alumnado con la narración de un cuento. Comprobamos que no hay una edad para los cuentos, sí unos cuentos para cada edad. También ellos, de otra manera, se entregaron a la fantasía de que un personaje ficticio les hablara de las aventuras lejanas del Príncipe Tíoolit, creado por el escritor conejero Antonio Félix Martín Hormiga.

Las sesiones de narración sirvieron de pretexto para incitarlos también a la lectura, al mundo de la fantasía y de lo desconocido que guardan los libros. Más tarde, en el aula con su profesora, pudieron volver a leer el cuento y elaborar preguntas para la hora mágica del encuentro con la otra parte de la comunicación literaria: el autor-emisor.

Suficientemente interesante y atrayente resulta la experiencia de poder leer más allá de las páginas de un libro: escuchar al autor y su planteamiento y visión del texto, que cuando llega a los receptores pasa a pertenecerles y pueden darle una interpretación muy subjetiva.

Así pues, nosotros, seguros de escuchar conversaciones sugestivas y creativas en la Casa de la Cultura de S/C de Tenerife, llegábamos cada mañana con la "Bruja Papira" y los alumnos de los diferentes centros, dispuestos a vivir la segunda parte de la experiencia.

Muchos fueron los temas planteados allí: Desde datos personales del autor, su carrera literaria, bromas acerca de su singular apellido materno, datos sobre el desenlace de la historia, poco concreta y muy dada a diferentes conclusiones.

Al final, el éxito radicó en hechos como :

- Sentir en la expresión y actitud de los niños entre 11 y 18 años, igual entusiasmo, admiración y entrega por la "Cuentacuentos" y toda su farsa pseudoteatral que niños de más corta edad. Rescataron algo de la fantasía, imaginación y juego que habían dejado de poner en marcha dentro de los muros y las actividades escolares.
- Lograr un total encantamiento de todos por un príncipe del desierto, unas diosas de la belleza que aparecen en la arena, una ciudad árabe como Marrakech, llena del embrujo de las mil y una noches, y por un escritor que para todos era desconocido y en el que descubrimos la sencillez, simpatía, sensibilidad y convicción del artista que crea por puro placer, produciéndolo a su vez en quienes se acercan a su obra.

Concluimos valorando que no hay mejor modo de acercarse a la literatura y su lectura que viviéndola de cerca, tocándola, criticándola y haciéndola nuestra.

PROYECCIÓN GLOBAL DEL PROYECTO: TRABAJO CON MADRES

En todo proyecto de intervención social y/o cultural debe tenderse a la proyección global de éste, a actuar sobre varios sectores de una misma realidad, que por influirse entre sí asegurarán el éxito o propiciarán el fracaso en caso de dejarlos al margen. Por ello nos parece fundamental abordar de alguna manera el otro gran ambiente del mundo infantil, además del escolar: el familiar, ese que tanto determina al niño en un sentido u otro, neutralizando muchas veces la labor educativa. Evidentemente, la experiencia del trabajo con madres fue una muestra de laboratorio, con un grupo de alrededor de treinta mujeres cuyos hijos cursaban el Ciclo Inicial en el colegio San Luis Gonzaga de Taco. Se trataba de un programa de Habilidades Sociales y Animación a la Lectura.

Fundamental papel ha de tener la narración de cuentos en el seno familiar. Además del vínculo afectivo entre madre/padre e hijo está la transmisión de valores de tradición cultural, tan amenazados con desaparecer a manos del desarraigo social y cultural imperante en la sociedad de las prisas, el trabajo, la individualidad, la incomunicación, la televisión, etc., de la que formamos parte.

Estos cuentos tradicionales ayudarán al niño a conocer diferentes tipos y valores humanos que constituirán un punto de referencia para la vida; con todo lo criticable que sean algunos, y en ese sentido habrá que mostrárselos. Constituyen verdaderos juegos simbólicos, tan fundamentales en el aprendizaje infantil.

Así pues, verdaderas sesiones de narración y recreación de los cuentos que anteriormente se han celebrado con sus hijos, se realizan con las madres. Ellas, entusiasmadas por dejar un tiempo lo cotidiano de sus vidas y entregadas a la magia y el juego que se les brinda, logran la motivación necesaria para rescatar del horario de convivencia familiar un espacio dedicado a volver a reconstruir el cuento con sus pequeños. Ya ambos lo conocerán y será un juego recíproco, creativo y a todas luces interesante.

El éxito de esta experiencia queda evidenciado por el hecho de que las distintas partes de la realidad escolar (niños, madres, maestras, animadora y bibliotecaria) se unieron en torno al mundo de los cuentos, su narración, lectura, recreación, no cabiéndonos duda de que este compromiso global ha de ser el camino para lograr un avance educativo y cultural como es la creación de lectores, una sociedad que lea.

LA LECTURA CREADORA. UN MÉTODO PARA CREAR LECTORES Y ESCRITORES DESDE EL CENTRO

Teresa Candelaria Marrero González

LECTURA CREADORA

Con este método se pretende iniciar un proceso a través del cual los alumnos y alumnas desarrollen el gusto por la lectura.

Este tipo de objetivos no se consigue sólo desde la escuela, sino que es preciso que se vinculen también los padres-madres y diferentes sectores de la Comunidad. De todos es la tarea de que los chicos y chicas lean y lo hagan para siempre.

Se trataría de combinar gradualmente la lectura con la creación literaria, ya que el binomio leer-escribir forma parte de un todo inseparable en el proceso de formación de nuestros jóvenes.

El Método de Lectura Creadora está basado en la experiencia publicada en 1969 por la Editorial Kapelusz, *Didáctica de la Lectura Creadora*, de María Hortensia Lacau. Ha sido enriquecido con las aportaciones de los diferentes maestros y maestras que lo han llevado a la práctica desde 1979 en diferentes colegios de Tenerife, adaptándose las actividades, inicialmente dirigidas a alumnos-as de la Escuela de Comercio, al Segundo y Tercer Ciclo de Primaria y al Ciclo Superior.

Lo que se pretende es proponer una forma entretenida y motivadora, aparentemente intrascendente, pero eficaz de incitar a la lectura de textos esencialmente literarios, también no literarios, y a la creación escrita.

DESCRIPCIÓN DEL MÉTODO

En clase deberá existir un libro por alumno-a, intercambiable cada 15 ó 20 días a lo largo del curso. Pero de tal manera que no

sea un libro diferente por alumno-a, ya que desbordaría la tarea del maestro y no habría quincenas suficientes a lo largo del curso para que pudieran ser leídos.

En una supuesta clase de 28 alumnos-as, se formarían 7 grupos de 4 alumnos-as cada uno. Quedando así:

Grupo nº 1	Alumno nº 1	El escarabajo de oro
	Alumno nº 2	El escarabajo de oro
	Alumno nº 3	El escarabajo de oro
	Alumno nº 4	El escarabajo de oro
Grupo nº 2	Alumno nº 1	Diario de Ana Frank
	Alumno nº 2	Diario de Ana Frank
	Alumno nº 3	Diario de Ana Frank
	Alumno nº 4	Diario de Ana Frank

Todos los chicos y chicas del grupo nº 1 tendrán el mismo libro; el grupo 2 lo formarán cuatro alumnos, cada uno con su libro del mismo título, pero diferente al del grupo 3. Y así hasta el grupo 7.

INTERCAMBIO

A la hora de cambiar el libro, el alumno nº 1 del grupo 1, le dará el libro al alumno nº 1 del grupo 2; éste al alumno nº 1 del grupo 3, y así hasta el grupo 7, cuyo alumno nº 1 se lo entregará al 1 del grupo 1. Lo mismo ocurrirá con el alumno 2 y 3 de cada grupo.

La fecha de cada intercambio se puede consensuar en el aula y estará en función de los grupos que se establezcan y, por lo tanto, del número de libros que se vaya a leer teniendo en cuenta que es conveniente terminar el ciclo de lecturas programadas siguiendo esta dinámica, al principio de mayo, quedando un tiempo para la recapitulación, valoración conjunta sobre las lecturas elegidas, memoria, etc.

Junto con el libro, el profesor-a le entregará a cada grupo un tema o consigna.

LOS TEMAS

El tema o consigna es el punto de partida del texto escrito, "el pre-texto" capaz de facilitar la creación de un nuevo texto. La elec-

ción de estos temas debe hacerse con cuidado, pues de ellos depende la validez de las respuestas textuales. Serán los textos creados a partir de ellos los que nos ofrezcan los indicios de si son o no adecuados, o si han ido acompañados de la información y asesoramiento necesario.

Serán adecuados si nos ofrecen textos variados y en la forma de expresión solicitada. Por ello huimos del aburrido resumen, lo apartamos para otra ocasión, y optamos por temas que expresados en una forma literaria determinada, recreen el texto leído.

No hay que perder de vista que en determinadas edades y situaciones, la lectura y comprensión de un libro puede ser algo difícil. Por eso, cuando un niño o niña se lea dos o tres libros completos de cierta dificultad, pero adecuados a su edad, los entienda, disfrute y tenga el apoyo y la posibilidad de continuar leyendo, se ha esbozado un futuro lector.

Por eso no hay que alarmarse si transcurridos 15 ó 20 días no se han leído el libro completo. Hay que insistir siempre en la línea de la motivación y del encantamiento estableciendo compromisos poco a poco.

Dicho esto se comprenderá por qué el trabajo que se realice después de leer, hojear, o simplemente llevar y traer un libro, no puede ser un resumen, sin menospreciar este objetivo sintetizador, sólo conseguible cuando se entre en la complejidad de un libro, no antes.

Los temas se trabajan en el aula o en la casa, dependiendo del nivel y situación. Es conveniente elegir un día para la realización del tema en la clase, pues permite orientar individualmente los trabajos. Una vez realizados y dentro del tiempo programado para ello, son presentados y leídos en voz alta ante los demás compañeros.

Esta actividad motiva tanto al que lee como al que escucha, pues a todos les tocará exponer lo creado y, por tanto, "cogerán recortes" de los demás y de las sugerencias que el profesor aporte.

TIPOS DE TEMAS

Se trata de que practiquen e incorporen los diferentes géneros recreando el libro de la manera más motivadora posible. Pero también de que observen, analicen, investiguen...

POESÍA

Se trabaja, no sólo a partir de la lectura de textos poéticos, sino también de cualquier lectura. Los temas tratan:

- La creación de poemas.
- El recitado.
- Invención de adivinanzas , trabalenguas...etc
- Confección de libritos a partir de los poemas realizados en clase o de autores conocidos.
- Etc.

NARRACIÓN

Se incluye en este apartado todo lo relacionado con contar lo que ocurre, así como la descripción de personajes, situaciones, paisajes...etc. que lleven a la práctica del género narrativo. Así:

- Invención de relatos cortos.
- Composiciones breves.
- Cartas.
- Descripciones.
- Cómic
- Etc.

Puede ser de los más variados temas sugeridos, en la mayoría de los casos, del libro leído o relacionado con él:

- Encuestas.
- Consultas bibliográficas y exposición o charla.
- Recopilación de datos en la calle.
- Etc.

EXPOSICIONES:

- De libros.
- De objetos en general relacionados con el tema del libro.
- De dibujos o ilustraciones.
- De eslogans.

LOS LIBROS

Los criterios de clasificación se han hecho según las edades y los intereses concretos del curso.

Ahora hay cantidad de literatura infantil y juvenil a unos precios más o menos asequibles (podría ser mucho más). No obstante hay que tener cuidado con esto, pues hay muchos libros que mantienen la calidad hasta una determinada página y por imposición de la editorial (criterios de la colección, etc.), el autor se ve obligado a alargar lo inalargable, perdiendo en calidad.

Por ello y por otros motivos es conveniente conocer los libros que se recomiendan, y no olvidarse de los escritores de siempre que tienen deliciosas páginas para todas las edades y que, por sus características de clásicos o maestros, enganchan mejor a los lectores. Es necesario combinar libros de interés para los niños no lectores con el fin de iniciarlos con los libros de calidad que son los que a la hora de la verdad crean lectores.

En la lista de libros seleccionados para un determinado nivel, es necesario que aparezcan todos los géneros, aunque a veces se priorice uno u otro por las condiciones del curso, existencias, etc.

Siempre se intenta incluir un libro de carácter expositivo (recetas, animales, plantas,...), para que desarrollen técnicas de observación y análisis necesarias en el proceso de creación del hábito lector.

Se tiende en la selección a primar el género narrativo. Esto es debido a que gusta más al principio, a lo que se une la dificultad de encontrar variedad de obras dramáticas, que, si no son representadas, no les llega como una novela o un cuento.

La poesía les gusta, pero es más fácil trabajar en el aula, debido también a su complejidad. Por ello, normalmente las listas por niveles quedan con un predominio evidente de cuentos, novelas cortas...

Otro aspecto que se tiene en cuenta, sobre todo en los primeros niveles, es la ilustración. Es importante una oferta variada, rica, que se aleje de los dibujos repetitivos, poco originales que llevan a la fácil copia y al empobrecimiento.

En cuanto a la distribución de los libros se cuida el orden en que son leídos, intentando que después de un gran esfuerzo les caiga en las manos un libro sencillo, sin dificultad, que les dé la sensación de avance, de que cada vez las cosas son más sencillas.

OBJETIVOS

Para los alumnos

- Desarrollar el gusto por la lectura a lo largo de la E.G.B.
 - Introducir a los alumnos en el conocimiento de los géneros.
 - Diferenciar los textos literarios de los expositivos o de referencia.
 - Aprender a apreciar la importancia de conocer cualquier tipo de documento.
 - Desarrollar el gusto por la escritura de cualquier tipo de texto.
 - Incorporar, a través de la escritura, las formas de expresión de los diferentes géneros.
 - Trabajar la creación fantástica y la exposición objetiva.
 - Potenciar la importancia de la presentación de los textos, no sólo en la utilización correcta de la lengua escrita, sino también en sus aspectos estéticos.
 - Visitar o utilizar la biblioteca escolar o de la zona.
 - Descubrir los centros de lectura más próximos.
 - Orientar y motivar en el uso de la biblioteca.
- Aprender a compartir el material y a cuidarlo.

Para los profesores

- Participar en la elaboración de un plan, que desde el proyecto curricular de centro, propicie la creación de lectores.
 - Conocer la aplicación concreta en las aulas y el significado del proceso en toda la E.G.B.
 - Realizar el seguimiento y participar en la evaluación del nivel, ciclo, etapa...
- Participar en la selección y adquisición de los libros.
- Estar abierto al enriquecimiento del plan, con la incorporación de otros métodos o recursos que el claustro de profes-

res estime conveniente para la consecución de los objetivos propuestos

SELECCIÓN DE LIBROS

Tercer nivel

- * *La Niña de los tres maridos*. Fernán Caballero. Ed. La Galera.
- * *En la Ribera*. Ivon Pommaux. Altea Benjamín.
- * *Fábula de la Ratita Presumida*. Aquiles Nozoa. Ed. Ekare.
- * *Zuecos y naranjas*. Monserrat del Amo. Ed. La Galera.
- * *El pequeño Dragón Verde*. Ursula Fuchs. Ed. Lóquez. La joven colección.
- * *Doña Pito Piturra*. Gloria Fuertes. Ed. Susaeta.
- * *El Cururia*. María de la Luz Uribe y Fernando Krahn. Ed. Ekare.
- * *Adivinanzas para adivinar*. Ed. Miñón. Col. las Campanas.
- * *Jorge y el Capitán*. Alfredo Gómez Cerdá. Ed. S.M. Col. El Barco de vapor. Serie Blanca.

Cuarto nivel

- * *Poesía española*. Ed. Taurus.
- * *China china capuchina*. Carmen Bravo Villasante. Ed. Miñón. Col. Las Campanas.
- * *¡No hay derecho!* Susie Morgnsterr. Ed. La Galera. Col. Los Grumetes.
- * *La moneda de cinco marcos*. Klaus Kordon. Ed. S.M. Col. El Barco de vapor. Serie Azul.
- * *Librito de imágenes inimaginables*. Fernando Hoyos. Ed. Espasa Calpe, Col. Austral Juvenil.
- * *Perdidos en la cueva*. Marce Companing. Ed. Timum Mas.
- * *Un tiesto lleno de lápices*. Juan Farias. Ed. Espasa Calpe. Austral Juvenil.

Quinto nivel

- * *Canta pájaro lejano*. Juan Ramón Jiménez. Ed. Espasa Calpe. Col. Austral Juvcnil.
- * *El heredero de la noche*. Sautereau. Ed. Alfaguara.
- * *Los hijos del vidriero*. María Gripe. Ed. S.M. Col. El Barco de Vapor. Serie Naranja.
- * *Aladino y la lámpara maravillosa*. Cuento de las mil y una noches. Ed. La Galera.
- * *El Archipiélago de la Cabra*. Antonio Rubio. Ed. Anaya. Col. Duende Verde.
- * *La huella delatora*. Fritz Hellmann, Ed. Timum Mas.
- * *La maravillosa medicina de Jorge*. Roald Dahl. Ed. Alfaguara.
- * *Umpa-pa el Piel Roja*.

Sexto nivel

- * *Bibiana y su mundo*. José Luis Olaizola. S.M. Col. El Barco de Vapor. Serie Roja.
- * *Las brujas*. Roald Dahl. Ed. Alfaguara.
- * *La zapatera prodigiosa*. García Lorca.
- * *Gabriel Celaya para los niños*. Celaya. Ed. de la Torre.
- * *Mafalda*. Quimo. Ed. Lumen.
- * *Cuento de las cosas que hablan*. Antonio Robles. Espasa Calpe. Col. Austral Juvenil.
- * *Utinghami, el rey de la niebla*. Ed. La Galera. Col. Los Grumetes.
- * *El misterio de las galletas de chocolate*. Ed. Timum Mas.
- * *Los guerreros de la cocina*. Ed. Alfaguara.

Séptimo nivel

- * *El fantasma de Canterville*. Oscar Wilde. Ed. Anaya. Col. Tus Libros.
- * *El diario de Lolo*. Ed. Loguez
- * *¡Aire que me lleva el aire!* Alberti. Ed. Lábor.
- * *El verano de los cisnes*. Betsy Biars. Ed. La Galera. Col. Los Grumetes.
- * *El collar de caracolas*. Félix Casanova. Centro de la Cultura Popular Canaria.
- * *El gato negro*. Edgar Allan Poe. Ed. Anaya. Col. Tus Libros.

- * *La leyenda de las pieles rojas*. W. Camus. Ed. Espasa Calpe. Col. Austral Juvenil.
- * *El complot de Pico Lata*. Jean-Louis Pesch. Ed. De la Torre.

Octavo nivel

- * *El Principito*. A. De Saint- Exupery. Alianza Editorial.
- * *El abrigo verde*. María Gripe. Ed. S.M. Col. Gran Angular.
- * *El diario de Ana Frank*. A. Frank. Ed. Plaza y Janés.
- * *El escarabajo de oro*. Edgar Allan Poe. Ed. Anaya. Col. Tus Libros.
- * *La máquina del tiempo*. Herbert. George Wells. Ed. Anaya.
- * *Las aventuras de Tintín. Aterrizaje en la luna*. Hergé. Ed. Juventud.

EJEMPLIFICACIÓN DE UN INTERCAMBIO

Quinto nivel

Número de alumnos: 32
Grupos de trabajo: 8

Libro inicial

Número 1:

Alumno 1
Alumno 2 Aladino y la lámpara maravillosa
Alumno 3
Alumno 4

Número 2 :

Alumno 1
Alumno 2 Canta pájaro lejano
Alumno 3
Alumno 4

Número 3 :

Alumno 1
Alumno 2 La huella delatora
Alumno 3
Alumno 4

Número 4 :

Alumno 1
Alumno 2
Alumno 3 El Archipiélago de la Cabra
Alumno 4

Número 5 :

Alumno 1
Alumno 2
Alumno 3 Los hijos del vidriero
Alumno 4

Número 6:

Libro inicial
Alumno 1
Alumno 2
Alumno 3 Umpa-pa el Piel Roja
Alumno 4

Número 7 :

Alumno 1
Alumno 2 El heredero de la noche
Alumno 3
Alumno 4

Número 8 :

Alumno 1
Alumno 2
Alumno 3 La maravillosa medicina de Jorge
Alumno 4

PRIMER TRABAJO DE LECTURA CREADORA QUINTO NIVEL

COLEGIO PÚBLICO "LOS ANDENES"
CURSO 1993 - 94. ENERO DE 1994

Grupo 1 (Primer trabajo)

Fecha:

Libro: "*Aladino y la Lámpara maravillosa*"

Tema: Carta de amor de Aladino a la princesa:

Querida princesa:

Grupo 2 (Primer trabajo)

Fecha:

Libro: "*Canta pájaro lejano*"

Tema: Me inspiro en el invierno y compongo yo un poema. De vez en cuando repito un verso lleno de palabras frías y ventosas para darle realce al sentimiento que esta estación produce.

Grupo 3 (Primer trabajo)

Fecha:

Libro: "*La huella delatora*"

Tema: Bajo la encina un monje y un fugitivo mantienen esta conversación.

Grupo 4 (Primer trabajo)

Fecha:

Libro: "*El Archipiélago de la Cabra*"

Tema: En la habitación cuya ventana daba al fondo marino, la princesa llorona es protagonista de este suceso. Verán...

Grupo 5 (Primer trabajo)

Fecha:

Libro: "*Los hijos del vidriero*"

Tema : He hecho una investigación sobre el cristal y he puesto los datos en una cartulina a la entrada del Colegio para que todos lo vean. Lo he empezado con letras grandes "SABÍAS QUE"

Grupo 6 (Primer trabajo)

Fecha:

Libro: *Umpa-pa el Piel Roja*.

Tema: Yo tengo un amigo piel roja que se llama Hueso-duro. Este cómic narra nuestra última aventura en el Barranco del Infierno.

Grupo 7 (Primer trabajo)

Fecha:

Libro: *El heredero de la noche*

Tema : Los de mi grupo nos repartimos la clase en partes iguales para saber lo que opinaban los extraterrestres. Para ello hicimos un cuestionario muy sencillo y lo pasamos en la clase:

Colegio _____

Nivel _____

Sexo _____

¿Has visto alguna vez un ovni? _____

¿Dónde? _____

¿Crees que existe vida en otros planetas? _____

Grupo 8 (Primer trabajo)

Fecha:

Libro: "*La maravillosa vida de Jorge*"

Tema: He hecho una maravillosa medicina y le he puesto mi nombre:

La maravillosa medicina de.....No he usado tantos ingredientes como Jorge, pero sí los suficientes para un resultado muy interesante. Les diré los ingredientes usados y los resultados.

LA EVALUACIÓN

En ésta se atiende fundamentalmente a dos aspectos: el rendimiento del alumno y la evaluación que hacen del proyecto.

La evaluación del alumno se realiza de manera continua, el profesor va tomando nota de los siguientes aspectos del rendimiento:

- La evaluación en la expresión oral y escrita.
- La originalidad del contenido y diseños de los trabajos realizados.

- El interés por la lectura y los aspectos formales de la lengua oral y escrita.

Al final del curso los alumnos cumplimentan una ficha donde se solicita información acerca de sus preferencias por la lectura y las recomendaciones que hacen de los libros trabajados. De esta manera los alumnos intervienen en la evaluación del proyecto y en sus posibles modificaciones, sobre todo en lo que se refiere a la elección de nuevos libros.

VALORACIÓN

Principales dificultades encontradas en la lectura

En general los libros seleccionados eran adecuados a la edad.

Normalmente los libros eran sencillos, salvo uno o dos, de mayor dificultad. Cuando se entregaban: Se intentaba especificar que todos los libros no eran iguales. Se les aclaraba la diversidad de temas y los grados de dificultad. Se les decía: "Este es muy interesante porque..." Motivación general que generaba expectativas diversas y que no siempre respondían a la realidad de cada niño/a. De lo que se ha deducido que es preferible motivar individualmente teniendo en cuenta la situación específica de los alumnos/as y lo que cada libro puede significar, según la madurez, momento...

Así, por ejemplo, en quinto se decía: " Los hijos del vidriero es el libro reto "del año". Eso no era del todo cierto, pues el nivel de dificultad, grado de adquisición del hábito, historia personal... no se había valorado previamente. Los niños lectores se lo leían como nada y los que tenían dificultad de captar el libro como unidad no se relajaban ni para pasearlo, ni para leerse unas cuantas páginas que garantizaran una posible lectura total.

Conclusión:

Está bien hecha la selección combinando los temas y el grado de dificultad, pero es necesario tener cuidado a la hora de ponerles etiquetas en función de las apreciaciones adultas y personales. Cada situación requiere una motivación diferente y, el profesor, conociendo el libro y la situación actuará en consecuencia según el momento de cada alumno.

La lectura se realizaba normalmente en la casa, no se sistematizó la lectura en el aula (rato para la lectura individual). Sólo 5º, 6º, 7º planificó tres cuartos de hora de lectura los viernes y un cuarto de hora de consulta sobre los temas leídos.

Este hecho jugó un papel motivador muy importante, pues se oían comentarios sobre personajes y situaciones conocidos o desconocidos, que despertaban la curiosidad o la identificación reforzamiento.

En cuanto a los libros que menos gustaron fueron:

- En quinto: En general gustaron todos. Al principio les costó "El heredero de la noche". Una vez explicado, no presentó dificultad (el hecho de que el protagonista escribiera a través de otro les confundía).
- En séptimo "El collar de caracolas"
- En octavo: "El complot de Pico Lata".

Sin embargo, los profesores concedores de estos títulos no están del todo de acuerdo con esta opinión. Es preciso profundizar más en los criterios de evaluación, conocer cada profesor sus libros, y pasar un cuestionario de opinión a los alumnos más amplio que el que se hizo este año.

Principales dificultades encontradas en la recreación y composición de temas

En general se ha leído y se han hecho los temas, pero no se ha insitado en la lectura en voz alta en el aula, lo que ha restado protagonismo a cada niño/a y expectación en general.

En los cursos que sí se hacía, se convirtió en el momento más esperado. Esto ocasionó lo siguiente:

- * En los cursos en que los trabajos no se leían en voz alta, los alumnos avanzaron mucho menos, imitaban en el momento de la reacción al autor.
- * Sin embargo, en los que sí se hacía, los alumnos lograron avanzar hacia posiciones de mayor independencia y originalidad imitando desde sus intereses.

En general, las actividades eran esperadas, pero todos coinciden en la importancia del papel que juega el profesor y de que crea o no en el método y haya leído los libros.

Un problema que surgió fue la repetición de determinados temas, no en el contenido de la actividad, sino en su estructura.

Cosa que no era deseada y que obedecía a no haber sido elaborado un esquema marco. Para resolverlo se propone el esquema adjunto que podrá servir de guía a todos/as las que trabajen el método en el futuro.

Cómo se plantearon las soluciones a los problemas encontrados

- Tercero y cuarto daban explicaciones generales a toda la clase, sin dejar de responder a cuestiones demandadas individualmente y relacionadas más con la comprensión del tema que con el género en cuestión.
- Quinto hacía las correcciones y planteaba soluciones en cualquier momento en particular y en general.
- En segunda etapa plantearon dificultades con la lírica y el drama, y la profesora para motivar y ubicar daba explicaciones generales. También los reunía por grupos en relación al tema y cuando algún alumno terminaba un libro y lo manifestaba lo exponía a la clase.

Conclusión:

- Todos quieren seguir trabajando el método con la modificación organizativa que se especifica más abajo.
- Los niños han sido puntuales en los intercambios, los adultos no, en la medida que no se esperaba el éxito de libro y actividad simultánea sino que en ocasiones se optaba por entregar el libro y luego pasar el tema o actividad. Ellos lo quieren junto.
- Menos dificultad para trabajar con éxito en el C. Medio que en el Superior.
- El método se vivió con mucho entusiasmo.
- Aumento del interés por la lectura.
- Para el C.M. trabajar más tiempo en el aula los temas y menos en la casa.
- En cuanto a la periodicidad para el intercambio y seguimiento, creen que han sido escasas las reuniones y proponen un mínimo de tres reuniones.

- En cuanto al clima creado: gran satisfacción personal en relación con los objetivos propuestos y conseguidos.
- Los alumnos con el paso del tiempo van adquiriendo mayor creatividad, capacidad crítica y autonomía en sus trabajos.
- Se propone entregar los libros siempre un viernes y realizar el intercambio un lunes, décimo día después. Se argumenta que el niño lector lee rápidamente, mientras que al que le cuesta o lo hace rápido porque el libro no lo motiva, lo abandona.

De esta forma sobran cinco días de la quincena para realizar la actividad y la otra quincena se dedicará a trabajar la biblioteca de aula y la exposición en voz alta de los temas.

EXPERIENCIA DE 15 AÑOS DE SEGUIMIENTO DE UNA BIBLIOTECA ESCOLAR EN CONTACTO CON EL ENTORNO

Paloma Martínez-Artola Idoy

Al hablar aquí de experiencia de "seguimiento" me refiero al hecho de que durante este tiempo mi actuación en la Biblioteca se ha llevado a cabo desde distintos ángulos, según las funciones que me ha tocado desarrollar en el Centro: desde la Dirección durante siete años, desde mi trabajo de profesora de lengua en C. Superior, - con dos, tres, cinco horas libres semanales para atenderla - , 4 años y desde la Comisión de Servicios para abrirla al barrio -3 años-. Esto me ha dado una perspectiva más global para abordar el tema, pero también muy concreta, al referirse a un ámbito muy específico.

1.- ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN SOCIAL Y CULTURAL.

Esta experiencia sitúa su comienzo en torno al año 1978. En aquel momento el Barrio de San Matías era un barrio periférico y marginal, en el que la población, llegada de todas las islas y del Norte y Sur de Tenerife, atraídas por el "boom" del desarrollo turístico, comenzaba a asentarse.

Al ser mucha parte de la población trabajadores de la Construcción, la mayoría se fabricó una vivienda digna en su interior, dejando sus fachadas sin terminar, lo que daba - y aún da al Barrio - un aspecto deplorable. La infraestructura de luz, calles, urbanismo, etc. lo era también.

La población era en este momento una población muy joven.

En cuanto a la situación cultural podemos decir que había una gran tasa de analfabetismo, incluso en personas muy jóvenes.

Muchas personas no declaradas analfabetas, no pasaban de un nivel mínimo de lecto-escritura.

Había dos Colegios Públicos cercanos, a los que acudían los niños en turno de tarde. Al faltar la luz muchas tardes desde temprano, se abandonaba la actividad escolar. En este contexto es fácilmente comprensible que - según datos de una encuesta realizada en la época - sólo un 5% de la población escolar continuaba sus estudios al terminar la E.G.B y más de un 20% los abandona en los niveles de Segunda etapa, siendo muy grande también el absentismo escolar.

Es evidente que, en esta situación la población no demandaba una biblioteca, ni siquiera podía intuir la importancia de la misma, sino muy vagamente. El grupo de personas que la promocionaron fue impulsada por la idea de que para llegar a una real igualdad de oportunidades, se hacía necesario compensar positivamente la situación cultural.

2.- PRIMEROS PASOS EN EL DESARROLLO DE LA BIBLIOTECA ESCOLAR Y LA DEL BARRIO

En este ambiente y en torno a estos años, surgen dos realidades, que de alguna forma ayudarán a cambiar la fisonomía del Barrio y aglutinarán esfuerzos en torno al cambio cultural y social del Barrio:

- Se comienza a construir el C.P. San Matías que funcionará de modo completo el año 1980. Se constituye desde los primeros momentos una A.P.A. en línea reivindicativa con la Administración y colaboradora con el Centro como tal, y se funda la A. de Vecinos del Barrio.

En la confluencia de estas tres Instituciones se puede enmarcar todo lo que aquí se va a decir sobre Biblioteca Escolar.

La A. de Vecinos intenta montar, antes que el Centro, su propia biblioteca y - lo que es más importante - mantenerla abierta. En un salón alquilado, sede de la misma, instala el mobiliario que consigue. Recibe fondos de diferentes donaciones, lo que hace que en un plazo de cuatro años tenga en torno a los 4.000 volúmenes y un número de lectores - sobre todo infantiles - cercano a los 400.

La biblioteca se abría todas las tardes, con una o dos personas voluntarias que además realizaban los trabajos propios de catalo-

gación, etc. En algunos momentos de la experiencia grupos de jóvenes colaboraban también de forma voluntaria.

Al mismo tiempo la Junta Directiva se preocupa de que en el proyecto de "Local Social" se incluya un espacio para una biblioteca con todas las condiciones necesarias de luminosidad, tamaño, etc. Hay que decir que el local lleva 10 años en construcción. Un poco más tarde, en el año 1980, al abrirse el Colegio se funda su biblioteca. Esto puede parecer una verdad evidente, puesto que todo Centro debe llevar este servicio aparejado. Sin embargo no siempre es así. Al decir que se abrió la biblioteca quiero decir que:

- Se respetó para siempre este espacio a pesar de haber estado épocas sin aulas suficientes, nunca se cedió a las propuestas de utilizarla ni como aula ni como sala de profesores.
- Se dotó de fondos desde el primer momento, con una inversión regular año por año y buscando siempre donaciones y ayudas por todos los medios.
- Se catalogaron estos fondos con ayuda de todo el profesorado.
- Se dedicó un mínimo de horas dentro de las disponibilidades de cada momento.
- Paralelo a esto se constituyen las Bibliotecas de aula, con ayuda de los padres y se comienczan a practicar métodos de animación a la lectura estructurados, como el de "Lectura Creadora" en ciclo superior.

3.- SITUACIÓN CREADA A PARTIR DEL PROYECTO "CAPITÁN SILVER" HASTA LLEGAR AL MOMENTO ACTUAL

En el año 1988, dentro del Programa de Educación Compensatoria de Taco, se pone en marcha el "Capitán Silver", ambicioso proyecto de crear lectores implicando a todos los sectores posibles, tanto de la Población como de las Instituciones.

- ¿Cómo afecta esto y cómo se incluye en la situación tal y como se ha vivido hasta ahora?

Hay que tener en cuenta que en este momento por distintos avatares la A. de Vecinos ya no dispone de local para la biblioteca por lo que tiene sus fondos acumulados y no está funcionando su

biblioteca. Tampoco ha sido posible mantener el esfuerzo de gente voluntaria por un espacio superior a cinco años.

El proyecto "Capitán Silver" aportó y permitió los siguientes avances:

- Incluir estos esfuerzos dentro de un Plan cultural de Zona coordinando para el mismo a todas las Asociaciones de Vecinos y A.P.A.S de la misma.
- Ayudar a crear conciencia de la cultura en general y de la importancia de la lectura y de las bibliotecas en particular a un sector muy grande de la población.
- Unificar las dos bibliotecas existentes en el Barrio al conseguir cinco bibliotecarios que en lugares diferentes — uno de ellos San Matías permitieron mantener la biblioteca escolar abierta al Barrio. Los fondos de la B. de la A.V. pasaron a la Biblioteca del Centro donde se siguen utilizando.
- Un aumento considerable de fondos , gracias a la colaboración del Cabildo y de la Viceconsejería de Cultura y a la negociación para el uso de unos fondos europeos que "Capitán Silver" llevó a cabo con la Consejería de Educación.
- Hacer al Consejo Escolar del Centro consciente del tema y de la necesidad de incluirlo en todos sus planes de actuación.
- Aumentó la formación del profesorado:
 - A.- Del bibliotecario, en biblioteconomía, lo que supuso el trabajo de adaptar toda la catalogación y clasificación existente a las normas universales.
 - B.-Del bibliotecario y de los profesores que participaron en técnicas de Animación a través de un Seminario Permanente de Zona durante dos años que aglutinaba a los profesores de cinco centros de Taco.
- Ayudó a sistematizar los métodos, añadiendo el "libro forum" a la "lectura creadora" y otras actividades.
- Pasar de una situación de dedicación horaria de dos o cinco horas semanales a la jornada completa, cuestión que termina cambiando totalmente el funcionamiento de la misma.
- Trabajar más a fondo con el entorno en actividades para adultos, como la recuperación de la tradición oral de las diferentes islas, la difusión entre la población de las actividades de la biblioteca, el trabajo con padres de alumnos en Preescolar para potenciar la lectura.

Situación actual

Como se sabe el proyecto "Capitán Silver" dejó de existir y la biblioteca en el momento actual está en una situación intermedia pero sobre todo profundamente inestable.

- Tiene una bibliotecaria las 30 horas por una circunstancia accidental.
- Se mantiene abierta al Barrio por esta misma circunstancia y durante las dos horas de Exclusiva por la Jornada continua con un turno rotatorio de profesores.
- Continúa recibiendo subvenciones del Cabildo y visitas de Cultura, así como promesas de apoyo del Ayuntamiento.
- Gestiona con éste la existencia del bibliotecario en el local social, si se hace imposible mantener la biblioteca escolar abierta al Barrio.
- Estudia la forma de reducir el funcionamiento de la propia biblioteca escolar que deberá pasar de tener una persona encargada a organizar el trabajo entre todos y con otra disponibilidad horaria.

Como se ve, se intenta que vuelva a haber dos bibliotecas en el barrio sin estar, desde luego, seguros de que esa sea la solución adecuada.

4.- CÓMO SE HA LLEVADO A CABO LA EXPERIENCIA. SUS OBJETIVOS, SU DESARROLLO.

Objetivos

- 1.- Crear una actitud genérica positiva con respecto al libro y a su uso.
- 2.- Crear lectores, que, al mismo tiempo, se sientan animados a escribir.
- 3.- Aprender los mecanismos necesarios de uso de la biblioteca según los niveles, de forma que al terminar su escolaridad obligatoria los alumnos sepan acceder a la información de un libro, así como al manejo de ficheros, colocación de libros, etc.

- 4.- Mantener la Asociación de Vecinos el interés por conseguir la Biblioteca para el Barrio.

Cómo se han llevado a cabo

- Se ha organizado el horario de forma que todos los niveles del Centro, desde Preescolar hasta Octavo puedan tener su lugar en la biblioteca, sus actividades de Animación y Dinamización.

Alumnos de Preescolar

Tienen quincenalmente su Sesión de Cuentos en la biblioteca llevan libros de su Biblioteca de aula a casa para leerlos con sus padres.

Alumnos de Primaria

- Además de préstamos de su Biblioteca de aula, tienen semanalmente su horario de préstamos en la Biblioteca del Centro y cada tres semanas una Sesión en la biblioteca de Animación o Dinamización. Realizan en sus Aulas el Libro forum.
- Pueden ir a leer o trabajar en la biblioteca, diariamente en horas de recreo, de exclusiva y como actividad extraescolar de 15,30 a 17,30 todas las tardes.

Alumnos de Ciclo Superior

- Llevan en su aula el método de Lectura Creadora.
- Diariamente tienen horario de préstamos.

Pueden trabajar en la biblioteca, por las tardes, en horas de recreo o en cualquier momento del día en que no haya actividades de dinamización o animación.

— Tienen una sesión cada tres semanas en la que se alterna la Animación con el aprendizaje de uso de la Biblioteca y de los libros en general.

Gente del barrio y personal del Centro

- Pueden utilizar diariamente el servicio de préstamos
- Pueden trabajar en la biblioteca en cualquier momento del día. Si hay actividades de Animación pasan a una Sala adyacente.

Esta organización ha supuesto distribuir más o menos el tiempo en tres bloques: un tercio Animación y dinamización, otro tercio trabajo de preparación, clasificación etc y el último tercio servicio de préstamos y trabajo de alumnos.

El resto de tiempo hasta las 37¹/₂ horas semanales se dedican a Grupo Estable, formación personal, etc.

- Se ha podido colaborar en la distribución del presupuesto y participar en todas las convocatorias de ayudas posibles, preparando los proyectos correspondientes.
- Se ha organizado la compra de libros, lo que supone visitas a distribuidoras y librerías, gestiones con compañeros, recibir y analizar catálogos, etc.
- Se han catalogado y clasificado los fondos bibliográficos, ajustándose a la C.D.U. pero sin perder de vista la mayor facilidad para el acceso a estanterías, de la población a la que va destinada. El espacio se ha dispuesto de la forma más agradable posible, con zonas de lectura —alfombras, cojines— zonas de animación, de trabajo personal, expositores, dentro de la disponibilidad que existe.
- Se ha mantenido el acceso abierto a las estanterías, lo que supone reordenar casi constantemente, enseñar hábitos y no perder la paciencia. Algunos libros de los más pequeños van en cajones y no se mantienen en orden estricto sino al hacer el recuento una vez al año.
- Habitualmente se dejan libros en lugares estratégicos para que —si no son muy utilizados por falta de conocimiento se vayan conociendo.
- Se ha comprometido a los alumnos bajo diversas formas en tareas propias de bibliotecario.
- Se han tenido con regularidad las sesiones antes descritas tanto de animación como de conocimiento de los libros.
- Se ha organizado con los compañeros la distribución de libros por las aulas, tanto para los métodos de lectura,

como cuando se van a abordar temas determinados de consulta. Se han preparado también actividades de lectura creadora y libro forum.

- Se han proporcionado materiales para la celebración de Semanas y días determinados: "Semana de la Paz", "Canarias", etc.
- Se han preparado para el Ayuntamiento las sucesivas memorias que permitan argumentar la necesidad de contar con un personal fijo.

5.- RESULTADOS OBTENIDOS

Al hablar de resultados obtenidos, vamos a hacer referencia a dos tipos de datos: unos obtenidos a nivel de observación y otros, obtenidos a partir de algunas encuestas pasadas entre los usuarios de la biblioteca.

A.- *A nivel de observación*

1.- Hay un interés y un gusto bastante generalizado en torno a la biblioteca y sus actividades. Los alumnos preguntan constantemente cuándo les toca, si hay algún cambio - cosa muy poco frecuente - se inquietan, incluso, ha llegado a haber discusiones algo "violentas" entre dos niveles de Quinto. Estas preguntas sobre la biblioteca no se dan sólo en el colegio, sino en la calle, donde los más pequeños comentan conmigo cuestiones sobre el libro que leen, sobre su preocupación porque tenía una página rota, etc. Esto, que pueden parecer tonterías, creo que de alguna forma indica el interés. También preguntan por otras bibliotecas, si se pueden hacer socios, cuándo se van a comprar libros nuevos, sugiriendo aptencias y aficiones. De este interés no se excluye ningún tipo de alumno, dándose lo mismo en alumnos con problemas de comportamiento que con dificultades de aprendizaje.

- Realizan el servicio de préstamos con puntualidad y se preocupan por los olvidos y otros problemas. Han aprendido el sistema de fichas de préstamos, aunque en los dos primeros niveles de Primaria se observan despistes.

- Se van desarrollando con mayor naturalidad por las estanterías, aconsejándose unos a otros, preguntando por la colocación de algunas materias y sabiendo localizarlas.
- Son cada día más selectivos en la elección de los fondos. En los primeros años, este fenómeno se daba a partir de Sexto, comenzando a manifestarse en quinto. En este momento se puede decir que comienza en tercero y se generaliza en Cuarto. A partir de Ciclo Superior se desarrolla el interés por las revistas.
- Ha aumentado también el conocimiento de colecciones, autores y títulos, cada vez más incluso a partir de segundo vienen a pedir tal o cual libro en concreto o se terminan seguidos los de una colección de su agrado.
- Se van diversificando las materias sobre las que piden información.
- Los alumnos de C. Superior acuden con regularidad en horas de recreo.

Trabajan personalmente, en equipo, o se ponen a leer tebeos. Lo mismo ocurre por la tarde como actividad extraescolar, superando a veces el número de 30 las personas que acuden al local, lo que supone incomodidades por la cabida que tiene la biblioteca.

- Los antiguos alumnos han comenzado hace tres años a utilizarla. Sin embargo no aumenta demasiado el número de usuarios adultos, manteniéndose en torno a las 30 personas, si exceptuamos naturalmente el personal del Centro.
- En los informes anuales de la A. de Vecinos el tema de la biblioteca va tomando el lugar que le corresponde.

B.- Datos obtenidos a partir de encuestas.

Estos datos se refieren a números de lectores por niveles escolares durante cuatro años y número de libros que saca en préstamo cada lector. Asimismo se refieren a las actividades de animación a la lectura y a su interés por la biblioteca.

Como se verá en los gráficos correspondientes, algunas de estas encuestas han sido pasadas a los usuarios por espacio de varios años, lo que les da una fiabilidad mayor al ser posible la comparación y su posterior análisis. La encuesta pasada a Ciclo Superior sobre actividades de animación sólo contiene datos de este curso

escolar, al ser el primer año que se han realizado estas actividades en la biblioteca.

ÍNDICE DE LECTORES POR NIVELES EDUCATIVOS

Niveles	90-91	91-92	92-93	93-94
1º	62%	92'93%		100%
2º	97'66%	93%	97'26%	100%
3º	100%	97'75%	90'68%	100%
4º	84%	100%	100%	92%
5º	76'66%	71'66%	100%	100%
6º	96'33%	83'66%	64'28%	84'8%
7º	41'33%	88'25%	75'71%	79'8%
8º	59%	58'66%	62'14%	82'7%

Análisis de estos resultados

El número de alumnos que utiliza el servicio de préstamos es muy alto. Hasta quinto de E.G.B. este dato por sí sólo no es suficiente, pues acuden en horario escolar e incluso las oscilaciones que se observan en algunos cursos correlacionan, casi totalmente, con los profesores que han tenido en este curso en ese nivel y el interés que los mismos han mostrado dándoles más o menos facilidades de uso.

A partir de Sexto el dato es importante, pues ya el horario de uso es el del recreo, o como actividad extraescolar. Considero significativo el aumento en Octavo, pues se correlaciona con el hecho de ser alumnos que han empezado a utilizarla y tener actividades de animación desde quinto.

NÚMERO DE LIBROS SACADO POR CADA USUARIO EN EL CURSO

Libros	90-91	91-92	92-93	93-94
De 0 a 5	56%	47%	44%	40'5%
De 5 a 10	21%	27%	14%	19'21%
De 10 a 15	15%	16%	19%	21'27%
Más de 15	8%	11%	23%	19'02%

Los datos de este cuadro hacen ver que si bien no aumenta demasiado, a partir de un determinado momento, el número de lectores, sí aumenta significativamente y de forma progresiva, el número de libros leído por cada uno. Va disminuyendo el número de lectores de uno a cinco libros y aumentando el de 10 a 15 ó más. Los datos del curso actual no desdichan esta afirmación pues hay que tener en cuenta que se han tomado en el mes de abril, mientras que los otros cursos se tomaron en el mes de junio, por lo que se han hallado sobre datos de dos meses menos que en cursos anteriores.

ENCUESTA SOBRE LAS ACTIVIDADES DE ANIMACION DE PRIMERO DE PRIMARIA A QUINTO DE E.G.B.

1.-¿ Te ha gustado venir a animación a la lectura ?

Curso	Mucho	Poco	Nada	No Sab./No Cont.
Año 1992 - 1993				
1º				
2º	93%	5%	2%	0%
3º	97%	3%	0%	0%
4º	98%	2%	0%	0%
5º	99%	1%	0%	0%
Año 1993 - 1994				
1º	96%	4%	0%	0%
2º	95%	2%	0%	3%
3º	97%	3%	0%	0%
4º	96%	4%	0%	0%
5º	92%	5%	3%	0%

2.-Mi comportamiento ha sido:

Curso	Bueno	Regular	Malo	No Sab./No Cont.
Año 1992 - 1993				
1º				
2º	77%	19%	4%	0%
3º	82%	18%	0%	0%
4º	78%	20%	2%	0%
5º	73%	24%	3%	0%

Año 1993 - 1994

1º	94%	0%	6%	0%
2º	84%	14%	0%	2%
3º	75%	18%	1%	6%
4º	74%	23%	2%	1%
5º	78%	22%	0%	0%

3.- Mi participación ha sido:

Curso	Buena	Regular	Mala	No Sab./No cont.
-------	-------	---------	------	------------------

Año 1992 - 1993

1º				
2º	83%	17%	0%	0%
3º	76%	24%	0%	0%
4º	88%	12%	0%	0%
5º	8%	14%	4%	0%

Año 1993 - 1994

1º	94%	0%	6%	0%
2º	100%	0%	0%	0%
3º	85%	10%	0%	5%
4º	91%	9%	0%	0%
5º	75%	25%	0%	0%

Se observa que se ha cumplido el objetivo de que les agrade la actividad, pues aunque no siempre, ni todos creen que han tenido un buen comportamiento, sí creen que han participado bien. No recojo aquí los datos que tengo de preferencias por actividad, pues sería demasiado largo, sin embargo me han servido para ir ajustando las actividades y los cuentos a sus preferencias y sugerencias, según edades.

ENCUESTA PASADA AL CICLO SUPERIOR

En el curso 93-94 se ha pasado otra encuesta, más completa a los alumnos de ciclo superior cuyo resultado es el siguiente:

1.-¿ Has usado la biblioteca durante este curso ?

Curso	Si	No	No sab./No Cont.
6º	98%	2%	0%
7º	96%	4%	0%
8º	96%	4%	0%

2.- Si la has usado ha sido:

Curso	Sólo préstamos	Préstamos consultas	No Sab./No Cont.
6º	7%	93%	0%
7º	9%	85%	4%
8º	9%	91%	0%

3.- ¿ En qué tiempo la has usado ?

Curso	Recreo	Tarde	Otros Ratos
6º	22%	92%	22%
7º	28%	75%	16%
8º	54%	56%	28%

4.- Si has usado el servicio de préstamos ha sido:

Curso	Para lect. por gusto	Para ayudarte en los trabajos escolares	ambas cosas
6º	22%	92%	22%
7º	11%	41%	47%
8º	18%	61%	36%

5.- ¿ Qué te han parecido las posibilidades de uso ?

Curso	Suficientes	Insuficientes	No Sab./No Cont.
6º	93%	7%	0%
7º	93%	5%	2%
8º	86%	14%	0%

6.- ¿ Qué te ha parecido tener estas sesiones ?

Curso	Bien	Regular	Mal	No Sab./No Cont.
6º	97%	3%	0%	0%
7º	86%	13%	1%	0%
8º	74%	26%	0%	0%

7.- ¿ Crees que has aprendido algo en ellas ?

Curso	Mucho	Bastante	Casi nada	Nada	No Sab./No Cont.
6º	57%	40%	2%	0%	1%
7º	25%	59%	16%	0%	0%
8º	23%	61%	15%	0%	1%

8.- ¿ Te gustaría que se mantuvieran los próximos años ?

Curso	Si	No	Me da igual	No Sab./No Cont.
6º	99%	0%	1%	0%
7º	84%	1%	15%	0%
8º	81%	5%	14%	0%

SUGERENCIAS QUE HACEN LOS ALUMNOS

De todas las sugerencias que hacen sobre el uso de la biblioteca cabe señalar que todas ellas se refieren a contar con más espacio, con mayor tiempo de uso, con fondos que todavía no tiene. Ante el temor fundado de que deje de funcionar por no poder dedicar personal, piden que no se terminen las actividades de animación, que venga una bibliotecaria, y que, si esto no es posible, su maestro o maestra se ocupen de esta actividad. También dan ideas sobre el cuidado de los libros y sugieren nuevas actividades.

RESULTADOS DE ESTA ENCUESTA

Los resultados muestran que también en C. Superior se ha usado la biblioteca con regularidad, tanto para el servicio de pres-

tamos como para la consulta. Las actividades de animación y de aprendizaje del uso de la misma las han considerado positivas. El porcentaje de esta valoración se mantiene muy alto en todos los cursos, aunque va disminuyendo desde Sexto hasta Octavo.

Todos los datos de estas encuestas hacen una valoración cuantitativa del uso de la biblioteca y de la animación a la lectura y no entran a valorar si este uso repercute a la larga en el comportamiento y en el hábito lector. Por sí solos estos datos no son suficientes. Si las condiciones posibilitan que la biblioteca siga funcionando en esta dirección, sería imprescindible abordar otro tipo de estudios.

5.- CONCLUSIONES QUE EXTRAIGO DE LA EXPERIENCIA

Sin pretender agotar todas las conclusiones que se pueden derivar de lo dicho hasta ahora quiero resaltar que:

- Mantener un bibliotecario escolar, en un C.P. de más de 30 unidades y de 800 a 1000 alumnos, según las épocas, puede no ser posible en la situación económica actual, pero desde luego es una inversión rentable y no es un lujo.

No es un lujo porque:

- Repercute positivamente en la actividad del Centro.
- Repercute también en el entusiasmo de los alumnos en torno a la lectura.
- Es una actividad altamente integradora de todo tipo de alumnos, pues se pueden sentir a gusto y participando positivamente los alumnos con necesidades educativas especiales.
- Sirve para coordinar tanto la organización de fondos como la animación a la lectura, según se determine en los diseños curriculares o en el Plan de Centro.
- Garantiza la correcta inversión de fondos públicos en esta materia, su uso, su distribución por las aulas en función de las temáticas trabajadas.
- Supera la falsa dicotomía que pudiera quererse establecer entre Biblioteca de aula y de Centro.
- Permite la utilización de fondos por la comunidad en la que la Escuela está enclavada.

- Abre caminos a la capacidad investigadora de los alumnos.
- Permite que los alumnos adquieran hábitos importantes de orden, de uso de las Bibliotecas Públicas, para el conocimiento y valoración de libro en general, para su uso y difusión.

ANIMACIÓN LECTOESCRITORA EN ALUMNOS CON N.E.E.

Rosario Menéndez Sosa

INTRODUCCIÓN

La experiencia que voy a comunicar fue realizada en el C.P. Saulo Torón, este Centro se encuentra ubicado en el Municipio de Telde, en la zona denominada "Las Medianías". Este Centro recoge alumnos de los siguientes barrios:

- El Caracol Alto y Bajo.
- Lomo del Cementerio.
- Las Medianías.
- Cuatro Puertas

Las actividades *que se expondrán posteriormente* fueron programadas para los alumnos con n.e.e.* que asisten al aula de Pedagogía Terapéutica, en total 14 alumnos, de los que 8 son considerados minusválidos, aunque los 14 están dentro de ese "cajón de sastre" donde nos podemos encontrar una diversidad inmensa de niños que clasificamos con: dificultades de aprendizaje. Habría que señalar que la mayoría de estos alumnos provienen de familias socioculturalmente desfavorecidas, casi todas dedicadas a la aparcería, muchas de ellas analfabetas y con unas expectativas muy pobres en cuanto al futuro de sus hijos.

El trabajo que se va a exponer ha sido realizado durante los cursos 92-93 y 93-94. Los alumnos tenían un desfase mínimo de 2 años, con respecto al nivel donde estaban integrados. De los 14 alumnos,

* Necesidades educativas especiales.

9 no sabían leer (de estos 9 había alumnos en 2º, 3º, 4º y 5º nivel) los 5 alumnos restantes a pesar de leer, *su lectura era silábica* con frecuentes errores y con una comprensión lectora mínima.

Analizando esta realidad surgían las siguientes dificultades:

- Con el nivel en lectoescritura que tenían los alumnos les era imposible acceder a la mayoría de las materias curriculares de su ciclo, en algunos casos ni tan siquiera al ciclo anterior.
- Estaban imposibilitados para trabajar de manera independiente, precisando la atención de su tutor de manera continuada, el cual no siempre podía atenderle, dadas las demandas de los demás alumnos
- Dificultades asociadas a sus déficit: problemas de atención, memoria, vocabulario, expresión oral.
- La baja motivación y el sentimiento de fracaso hacia actividades que se relacionaban con lectoescritura.

La carga negativa motivada por el fracaso continuado en este aprendizaje por un lado, las dificultades subyacentes a sus déficit por otro, y a su vez, la importancia que tiene mejorar su lectoescritura para su integración y para su independencia escolar y social fueron las razones que determinaron la programación de unos objetivos, actividades y recursos que dieran otro significado a la lectoescritura más funcional y cercano a sus intereses y realidad.

OBJETIVOS

A partir de los siguientes objetivos del área de Lengua y Literatura de la etapa de Educación Primaria:

- 1º Expresarse oralmente y por escrito de forma coherente, teniendo en cuenta las características de las diferentes situaciones de comunicación y los aspectos normativos de la lengua.
- 2º Utilizar la lengua oral para intercambiar ideas, experiencias y sentimientos, adoptando una actitud respetuosa ante las aportaciones de los otros y atendiendo a las reglas propias del intercambio comunicativo.

- 3º Combinar recursos expresivos lingüísticos y no lingüísticos para interpretar y producir mensajes con diferentes intenciones comunicativas.
- 4º Utilizar la lectura como fuente de placer, de información y de aprendizaje y como medio de perfeccionamiento y enriquecimiento lingüístico y personal.

Concretamos los siguientes:

- 1º Incrementar la expresión oral y escrita y la fluidez verbal.
- 2º Utilizar de forma adecuada las normas, recursos y estrategias en el intercambio comunicativo: atención y escucha, respetar los turnos de palabras y adecuar las respuestas a las intervenciones precedentes.
- 3º Producir, memorizar, reproducir y representar textos orales o escritos, empleando la pronunciación, el ritmo y la entonación adecuada.
- 4º Incrementar el gusto por la lectura y escritura, manifestando interés y gusto por su aprendizaje.
- 5º Uso voluntario de la biblioteca del aula y del Centro.

ACTIVIDADES

Las actividades que se comentan a continuación han sido realizadas durante los cursos 92-93 y 93-94.

Lo primero que se organizó fue la *biblioteca del aula*, se buscaba un espacio cómodo y distinto al resto de la clase. No contamos con muchos libros, aunque se pueden intercambiar con alguna otra clase. Se le ha dado un doble uso: la puede utilizar voluntariamente cualquier alumno que haya terminado sus tareas habituales y le quede tiempo. El otro uso suele ser con un grupo de tres o cuatro alumnos y cada uno va contando uno de los cuentos, sobre todo para trabajar vocabulario. (En el aula de Pedagogía Terapéutica no trabajan más de 6 alumnos juntos)

Otra actividad que se viene realizando a lo largo de los dos cursos es la correspondencia escolar con el aula de P.T. del C.P. Plácido Fleitas, *se conocían* a través de una foto, y *se mandan* unas cuatro o cinco cartas en el curso. El alumno que no sabe escribir dicta lo que quiere decir y luego lo repasa, al igual que el sobre. Se realizaron dos visitas, una a cada Centro donde tuvieron la posibilidad de conocerse.

La *elaboración de cuentos* ha sido realizada por el grupo de alumnos mayores utilizándose dos estrategias distintas: el primer cuento fue de *tema libre cada uno hizo el suyo*, eligiendo luego el que mejor se podría representar. Los otros dos fueron realizados a partir de la documentación recogida en la biblioteca del Centro. De los tres cuentos se hacen *dramatizaciones*, el primero lo representaron solo los mayores, aunque todos elaboraron *marionetas* con cartones de leche. El segundo fue sobre los aborígenes canarios y la conquista, en su dramatización trabajan todos los alumnos así como en los decorados, las *marionetas elaboradas fueron dibujos hechos en cartulina* y caña usada como soporte. El tercero fue *sobre las abejas; en su dramatización trabajan 8 alumnos*, los demás han colaborado en la elaboración de decorados y de las *caretas*. Se realizan las invitaciones para que asistan a la representación los preescolares, 1º, 2º, 3º. Además se representa para los alumnos con los que se escriben en los encuentros que antes mencioné. Dichos alumnos también han trabajado los temas. Cada alumno tiene su cuadernillo, con el que trabaja el tema según su nivel de aprendizaje.

Otra actividad ha sido el reciclaje de papel que nos ha servido para encuadernar los libros que hemos preparado para regalar a los compañeros del otro Centro y a la apicultora donde vieron la elaboración de miel por las abejas.

RECURSOS

El recurso principal ha sido el papel, ya que todas las actividades han sido elaboradas con él.

Se han utilizado materiales fáciles de encontrar por los alumnos: caña, paquetes de leche, papel de periódico (para la fabricación de marionetas y reciclaje) y materiales que se encuentran en el Centro: papel continuo, cartulina, pintura.

Uso de la biblioteca del aula.

Uso de vídeos del Centro de Profesores para completar información. Uso de grabaciones de vídeo de las actividades realizadas, este recurso ha sido importante como corrector.

EVALUACIÓN

Es importante señalar que es un trabajo que no está concluido. Pero haciendo un seguimiento de los objetivos propuestos y la situación actual se ha logrado:

- Uso en situaciones cotidianas del vocabulario usado.
- Mejora en la memoria, reproducción y representación de cuentos.
- Preferencia en el uso de la biblioteca de aula sobre otras actividades.
- Mejoras notables en lectoescritura e interés por su aprendizaje.

CONCLUSIONES

La experiencia ha sido positiva, los alumnos han estado motivados.

Señalar la importancia que tiene la presentación de las actividades por parte del profesor en la motivación de los alumnos.

Otro aspecto positivo es el que unos alumnos sean monitores de otros, y que realicen trabajos que otros tengan que finalizar.

Resaltar la importancia del vídeo como recurso, y como retroalimentación.

Es fundamental que cuando se trabajan cuentos, obras de teatro... *cada alumno tenga su cuadernillo y que este contenga producciones propias.*

Estas actividades tienen especial facilidad para trabajar con objetivos y contenidos de conocimiento del medio.

PROYECTO DEL COLEGIO "SAN SEBASTIÁN". LOS REALEJOS. TENERIFE

M.^a Gloria Mesa Fariña
M.^a Pilar Herranz Arribas
Carmen Delia Béthencourt García
M.^a del Carmen Vila Giner
Carmen Dolores Hernández Pérez
Anselmo Martínez Evangelio
Nieves P. Hernández Castro
Jesús Azcárete Zurbano

CONTEXTO

El colegio público "San Sebastián", en el que se desarrolla este Proyecto de Animación a la Lectura, está enclavado en una zona del Realejo Bajo, en Tenerife.

El colegio dispone de la más elemental infraestructura y dotación material. En el presente curso se encuentran matriculados 290 alumnos distribuidos en once unidades de primaria y E.G.B. en el edificio principal y dos unidades de infantil en Barroso (a unos 500 metros del centro).

SITUACIÓN DE PARTIDA

En su origen, a comienzos del curso 1991/92, el proyecto surge como respuesta del centro al interés manifestado por la Inspección de Zona para que todos los colegios pusieran en marcha algún programa en el que se implicaran todos los profesores. Se elige una coordinadora del trabajo y se inicia el desarrollo del programa con 212 alumnos y 11 profesores de 1º a 7º.

No tardan en aparecer los problemas: el profesorado lo percibe como una imposición, además, no hay recursos económicos ni fondos bibliográficos suficientes y adecuados. Los objetivos de animación inicialmente previstos derivan hacia la utilización de la

biblioteca de aula. El orientador va asesorando la evaluación del desarrollo del proyecto.

En el curso 92/93, el orientador, junto con la nueva coordinadora, reelabora el proyecto atendiendo a los resultados de la experiencia anterior; se presenta al profesorado tratando de dejar claros los objetivos, las incidencias previstas y la implicación necesaria; se planifica la evaluación y las reuniones de seguimiento y se presenta el proyecto a la convocatoria de la Dirección General de Innovación.

Se implican 11 profesores y va a incidir sobre 174 alumnos de 2º a 6º y 8º. Las dificultades no desaparecen.

Entre los logros a reseñar para ese curso, destacarían: la elaboración de las primeras actividades de animación, el contacto con la Biblioteca Itinerante del P.A.L.*, a partir del cual se realizaron algunas actividades en nuestro centro, y, sobre todo, el hecho de la continuidad del proyecto con todas las ventajas que comporta en cuanto a "concienciación" y formación del propio profesorado.

EL PROYECTO ACTUAL

El proyecto prevalece durante el curso 93/94 en los grupos de Primaria en lo que se refiere a las actividades de animación a programar (de 1º a 5º, 138 alumnos), si bien los profesores de todos los niveles participan de los objetivos y del resto de las actividades previstas. Al final del curso hay implicados 7 profesores y el orientador del centro; debido a la acumulación de trabajo, algunos profesores abandonaron el proyecto.

OBJETIVOS

Los objetivos que se establecen son los siguientes:

- Promover el interés por la lectura como entretenimiento y que a la vez constituya una fuente útil de información.

* Programa de Animación de la lectura

- Potenciar la creación de bibliotecas de aula mediante la selección de libros adaptados al gusto de los alumnos.

Complementariamente se espera conseguir:

- * Elevar el nivel cultural general de los alumnos.
- * Enriquecer su vocabulario y su capacidad de expresión y comprensión lingüística.
- * Favorecer el desarrollo del espíritu crítico, las actitudes participativas, de diálogo y respeto a las opiniones ajenas.
- * Potenciar la creatividad y el desarrollo intelectual, las capacidades de concentración, reflexión, comparación, previsión, relación, análisis y síntesis.
- * Propiciar el trabajo docente en equipo.
- * Elaborar o adaptar estrategias de dinamización o animación a la lectura, crear instrumentos de evaluación y control de resultados.
- * Mejorar la formación de los padres y su colaboración con el centro.

ACTIVIDADES PREVISTAS

1. Se dotó a cada clase con un número de volúmenes suficiente para garantizar la posibilidad de que cada alumno pudiera elegir el libro que más le gustase.

La selección inicial corrió a cargo del equipo de profesores, teniendo en cuenta los resultados de los cursos 91/92 y 92/93. De los libros mejor valorados, se intentó disponer de varios ejemplares, incluyéndolos en la relación de material de los alumnos, para utilizarlos como recurso para las actividades de animación.

2. A comienzo de curso, en las reuniones con padres, los profesores procuraron sensibilizarlos para que participaran en los objetivos del programa.

3. Dentro del horario semanal, cada profesor participante reservó un tiempo para el desarrollo del programa de animación a la lectura.

4. En los momentos de lectura silenciosa, el profesor se constituyó en modelo: leyendo preferentemente un libro de la propia biblioteca de aula.

5. En lugar bien visible se colocó un panel (tabla de doble entrada) con la lista de libros y el nombre de los alumnos y el pro-

fesor. Una vez leído un libro, el lector anotó su valoración en la casilla correspondiente. La escala de valoración fue de colores (círculo rojo = no me ha gustado, círculo amarillo = un poco y verde = me ha gustado mucho).

6. Los lectores tenían la oportunidad de exponer de forma oral a los demás el contenido de los libros leídos.

7. Se facilitó la lectura en casa, mediante el préstamo de libros. A tal fin, se confeccionaron fichas de los libros, donde figuraron los datos de identificación del libro, la fecha de los préstamos y devoluciones y los datos del lector.

8. Trimestralmente se retiraban aquellos libros menos valorados y se sustituían por otros. El equipo de profesores analizaba los libros retirados y decidía sobre su destino.

METODOLOGÍA

En líneas generales, el proceso a seguir con todo el programa y con cada actividad en concreto era el siguiente:

- Análisis de la situación inicial.
- Diseño de estrategias apropiadas de intervención.
- Seguimiento de las actuaciones a través de las reuniones mensuales del equipo docente.
- Corrección de las estrategias que hayan resultado inadecuadas, a partir del seguimiento; esta tarea la desempeñó la coordinadora del programa y el orientador.
- Evaluación general de los resultados mediante cuestionario y comparación con la situación anterior, así como a través del análisis de las actas de las reuniones de coordinación.
- Toma de decisión sobre la continuidad del proyecto y su reconducción.

La metodología específica de las actividades de animación respondió al modelo siguiente:

ACTIVIDADES PREVIAS: orientadas a la activación de los esquemas de conocimiento necesarios para la comprensión del libro, a la realización de predicciones sobre el contenido a partir de claves textuales o gráficas (el título, las ilustraciones, algún párrafo significativo, la portada...) y al establecimiento de un propósito de lectura.

LECTURA INTERACTIVA, silenciosa, con detenciones en momentos clave para recapitular, confirmar o desechar anticipaciones, realizar nuevas predicciones o recrear la propia historia sugiriendo alternativas distintas a las del autor.

PARA DESPUÉS DE LEER se incluirán actividades para favorecer la retención y la reconstrucción de la historia leída.

VALORACIÓN

La existencia de una biblioteca de aula no es condición suficiente para animar a leer, pero sí es necesario disponer de una dotación suficiente de libros adecuados al alcance de los alumnos. En nuestro caso, partimos de una dotación insuficiente e inadecuada, pero la propia pervivencia del proyecto ha contribuido a mejorarla.

Es necesario, desde nuestra particular experiencia, elaborar actividades específicas de animación a la lectura. En el curso pasado comenzamos elaborando actividades que pudieran utilizarse, con ligeras adaptaciones, con cualquier libro y nivel; sin embargo, en el presente curso nos hemos centrado en actividades para libros y niveles concretos. Además, con motivo del Día del Libro, todos los profesores del proyecto participaron en el desarrollo de actividades específicas para dicha celebración.

La continuidad de un proyecto de animación a la lectura, como seguramente la de cualquier otro, garantiza la constante mejora de la calidad de su desarrollo y, en todo caso, la posibilidad de disponer con el tiempo de un material valioso y suficiente de aplicación en el futuro para cumplir con el objetivo de "utilizar la lectura como fuente de placer...", señalado por el Decreto del currículo para Primaria en el área de lengua. Por supuesto, la continuidad es necesaria para garantizar la consecución de tal objetivo, puesto que a nadie se le escapa que el hecho de realizar una animación esporádica no traerá consigo el logro de la capacidad de disfrute de la lectura.

Hemos constatado, por otra parte, que los alumnos valoran muy positivamente las actividades de animación a la lectura, tal vez porque introducen una nueva dinámica en las clases y porque permiten la participación de todos, sea cual sea su nivel de competencia curricular. El Proyecto de Animación a la Lectura contribuye así, eficazmente, a atender a la diversidad.

Por último, el desarrollo del proyecto promueve el trabajo colaborativo entre profesores y contribuye a su formación no sólo en el campo del conocimiento de que se trate. A través de nuestro proyecto, hemos aprendido a marcarnos metas no demasiado ambiciosas, a evaluar nuestro trabajo y extraer conclusiones que orienten la mejora del mismo sin caer en el desánimo por no haber alcanzado resultados más elevados, a valorar el proceso y no únicamente los resultados. Por eso consideramos que este tipo de proyectos deberían contemplarse y valorarse como formación del profesorado en sus centros.

EL PROYECTO BIBLIOS

Isabel M.^a Pérez Martín

INTRODUCCIÓN

Biblios:

Es un proyecto de animación a la lectura y sobre todo de dinamización de bibliotecas, llevado a cabo por un grupo de profesores de B.U.P. y F.P. de Sta. M.^a de Guía, cuyo objetivo principal es proporcionar a los alumnos una formación autodidacta, además de objetivos concretos como: Fomentar el gusto por la lectura, estimular la creatividad y la imaginación, familiarizar al alumno con los fondos bibliográficos y con la biblioteca, acercarlo a su entorno cultural y a su medio ambiente.

Campaña de presentación:

La campaña de presentación surgió para intentar llamar la atención de los alumnos. Nuestra idea original era desarrollar el lema "Un Protagonista: TU".

Para ello ideamos carteles que colocamos por el centro y que contenían el mensaje: "Buscamos Protagonista, más información...", hasta acercarlos a la biblioteca y en ella había una ventana que al abrirla se encontraban un espejo y la palabra ¡TU!

En la misma línea, pensamos buscar una mascota para el proyecto, y que los alumnos lo consideraran como algo suyo y familiar.

Unos *días* antes de colocar todo, se nos ocurrió poner unos carteles con los siguientes mensajes: "ALGO VA A OCURRIR"
"ALGO SE PREPARA"...

Esto generó tanta expectación entre los alumnos, que consideramos oportuno sortear con motivo de la inauguración un C.D. y en B.U.P. también un vale de 2.000 ptas. a canjear en la cafetería del centro.

Todo esto nos llevó a mantener el nivel y organizar actividades en cada cambio de quincena, que ahora pasará a exponer.

ACTIVIDADES:

Las actividades desarrolladas con el proyecto las podemos concretar en dos: las quincenas y el concurso.

Las quincenas monográficas, consistieron en exposiciones en la biblioteca de los fondos bibliográficos que adquiríamos y que ya teníamos sobre el tema a tratar. Estas quincenas se dividieron en dos bloques. Durante el segundo trimestre, se trataron los siguientes temas:

- Literatura fantástica y de aventuras.- Se proyectó la película **HOOK**, y se elaboró una ficha técnica sobre el comentario artístico de la película.
- El Cómic.- Como cambio de quincena se hicieron chapas con la mascota del proyecto, que se repartieron entre los alumnos, que entraron en la biblioteca ese día. Se proyectó la película *Las doce pruebas de Axtérix* y el vídeo didáctico sobre el cómic dentro del curso de *La Imagen de la UNED*, que sirvió como soporte para el desarrollo de un ejercicio de creatividad, consistente en presentarles un cómic sin texto para que ellos lo completaran elaborando un guión.
- La Música.- Como inauguración de quincena se contó con un grupo de alumnos que tocaron por el centro, además de contar en la biblioteca con un cassette y un televisor con vídeo para poner el material audiovisual que habíamos grabado entre los profesores y que tuvo una aceptación totalmente imprevista por nosotros desbordándonos su éxito. Se proyectó la película *El Guardaespaldas* y un concierto de Mecano. Se acompañó con una ficha técnica sobre el comentario artístico. Como originalidad, junto con los fondos bibliográficos expusimos partituras sobre folclore canario y varios éxitos musicales.

- La Ecología.- Esta quincena coincidió con las Jornadas Culturales de los centros y se organizaron más actividades como:
 - a) Ciclo de cine ecológico, donde se proyectaron las películas:
 - El Oso.
 - Gorilas en la niebla.
 - Los últimos días del Edén.
 - El Gran Azul.
 - b) Plantas vivas de Canarias.
 - Exposiciones de: Simbología vegetal de Canarias.
 - c) Reciclado de papel.
 - Charlas-coloquio sobre: Medio ambiente (Viceconsejería de medio ambiente)
 - d) Encuadernación.
 - Aulas-taller sobre: Reciclado de papel.
 - Medio ambiente.
 - Utilización del papel con fines artísticos(Collage)
 - e) Caminata a Hoya Pineda.
 - f) Plantación de flora autóctona.

En esta quincena, con motivo de su apertura, se repartieron lazos verdes de significado ecológico a todos los alumnos que entraron en la biblioteca.

El tercer trimestre se trataron temas de Canarias, en la línea de conseguir que los alumnos se sientan más cerca de su entorno, de su medio y de su acervo cultural. Los temas tratados fueron:

- Flora y fauna de Canarias.
- Literatura canaria.
- Historia y geografía de Canarias.
- Artesanía y costumbres canarias.

Las actividades agrupadoras de estas quincenas fueron:

- 1.- Diseñamos y mandamos imprimir unas pegatinas con el ídolo de Maffiote, encontrado en el Cenobio de Valerón.
- 2.- Visitamos el Museo Canario, el Museo Néstor y el barrio de Vegueta.
- 3.- Un grupo de alumnos por iniciativa propia y apoyados por un profesor del proyecto, elaboraron un boceto para un mural en cerámica para el centro de 1,40x4 m., con motivos de la cultura prehispánica.

- 4.- *Proyectamos la película Guarapo.*
- 5.- *Los alumnos realizaron maquetas de papel sobre animales canarios.*
- 6.- *Se elaboraron algunos postres típicos canarios.*
- 7.- *Coincidiendo con el día del libro, organizamos la feria del libro con temas muy variados.*

En todas las quincenas se expusieron carteles y paneles informativos sobre el tema tratado.

La otra actividad desarrollada por el proyecto fue la convocatoria de un concurso en tres modalidades:

- Cuentos, en la que participaron 7 trabajos.
- Carteles, en la que se presentaron 20 trabajos.
- Monografías, en la que concurrieron 5 trabajos.

La calidad de los trabajos presentados nos pareció muy aceptable. La entrega de premios se realizó el día de la clausura del proyecto en un acto, en el que además participaron una cuentacuentos y la parranda Cenobio formada por alumnos de nuestros centros. El lugar de celebración fue la Plaza Grande de Sta. M.^a Guía. Para la ambientación de la clausura realizamos la mascota del proyecto a tamaño natural en corcho.

EVALUACIÓN DEL PROYECTO:

La evaluación que nosotros hacemos del proyecto es muy positiva, llegando incluso a superar nuestras expectativas sobre todo la quincena de la música, en la que el número de préstamos realizados en material audiovisual alcanzó los 1.000 préstamos desde el día 28 de febrero hasta el final del proyecto.

El número de préstamos de fondos bibliográficos superó en casi un 50% el realizado en el curso anterior, pasando de 700 a 1.300. Esto, unido a que la biblioteca se convirtió en el lugar más visitado del centro, es la mejor valoración que nosotros podemos hacer del proyecto.

Incluimos algunas de las opiniones hechas por los alumnos del proyecto:

"... me han parecido unos meses muy interesantes, viendo la variedad de libros, cintas, etc... Lo que más me ha gustado es la colaboración de todos"

"Yo pienso que el proyecto Biblios ha estado fenomenal sobre todo porque hay gente que ni siquiera aparecía por la biblioteca, y con el proyecto se han acercado mucho más a ella. Yo personalmente pido que el próximo curso vuelva a surgir esta idea"

"... Hemos disfrutado de algo especial y diferente..."

"El proyecto Biblios me ha parecido en todos los aspectos bastante bien. El porqué es muy fácil de adivinar: fomentó el empeño de cubrir una necesidad que permanece ahí, que todos sentimos el apego y el amor que encierra la LECTURA"

UNA EXPERIENCIA CONCRETA: CONOCER LA VIDA ANIMAL A TRAVÉS DE UNA OBRA DE REFERENCIA

María Rita Pérez Padilla

ORIGEN Y CONTEXTO DE LA EXPERIENCIA

Esta experiencia surgió como un objetivo más de los que se propuso llevar a la práctica el grupo estable "La Biblioteca Escolar: Creación de lectores y recurso interdisciplinar" durante el curso 92/93. Este grupo comenzó su trabajo durante el curso 90/91 dentro del área del proyecto "Capitán Silver" y si bien es cierto que el número y algunos nombres de sus miembros ha variado a lo largo de estos años, siguen integrados en él un colectivo de profesores/as unidos en torno al interés por la formación integral de los alumnos basada en la investigación y consulta personal en la Biblioteca Escolar.

OBJETIVOS

Generales:

1.- Utilizar la Biblioteca Escolar por parte de los alumnos y profesores, eligiéndose para comenzar la experiencia el apartado 59 (C.D.U.): Zoología.

2.- Profundizar en cómo trabajar el libro de referencia, con el fin de poder ofrecer el adiestramiento necesario a profesores y alumnos y el acceso a la información a través de los recursos bibliográficos variados existentes en la Biblioteca Escolar.

Específicos:

1.- Conocer la organización de la Biblioteca Escolar.

- 2.- Conocer los fondos de la Biblioteca Escolar en lo que respecta al apartado de zoología.
- 3.- Enseñar a conocer la estructura, tanto interna como externa, de un libro.
- 4.- Canalizar la curiosidad espontánea que poseen los alumnos sobre este tema (los animales) hacia una aproximación a la investigación del mismo.
- 5.- Localizar la información necesaria.
- 6.- Diferenciar lo fundamental de lo que no lo es, dentro de esa información.
- 7.- Reelaborar la información obtenida.
- 8.- Realizar catálogos por edades que nos ayuden en el manejo y aprovechamiento de la Biblioteca Escolar.
- 9.- Conocer estrategias y recursos que nos permitan aproximarnos al mundo de la investigación.

ACTIVIDADES REALIZADAS

- 1.- Conocimiento de la distribución del fondo bibliográfico de la Biblioteca Escolar distribuidos en dos grandes bloques:
 - a) Libros de consulta. Clasificados según los criterios de la C.D.U.
 - b) Libros de creación. Clasificados en los siguientes grupos:
 - Preescolar: I(0a)
 - Primaria: I(6a) e I(8a)
 - Narrativa: N
 - Poesía: P
 - Teatro: T
- 2.- Análisis y revisión de libros de animales de diferentes editoriales.
- 3.- Elaboración de una lista de libros de animales como resultado de la actividad anterior. (Se adjunta esta bibliografía).
- 4.- Elaboración de los mínimos que debe reunir un libro de referencia: estructura externa e interna de un libro.
- 5.- Análisis de un libro concreto: "*El elefante marino*". Cousteau. Edit. S.M. Madrid 92. Elaborando para esta obra:

- A) Técnicas y estrategias de trabajo a partir de la imagen.
- Oralmente se recoge la información que los alumnos poseen, previa al manejo del libro.
 - Antes de tomar contacto con el libro, el texto ha de ser tapado con un papel que se adapte a las medidas del mismo y que obstaculice lo menos posible la imagen.
 - Recoger en la pizarra una lluvia de ideas surgida de la contemplación de las diferentes imágenes del libro.
 - Plantear diferentes preguntas y comprobar si las ilustraciones responden a ellas.
 - Plantear preguntas que las ilustraciones no permitan contestar para despertar su interés por el texto.
 - Comentar individualmente y en alta voz, cada una de las imágenes del libro.
 - Trabajar determinados conceptos a través de la imagen: frío, calor, luminosidad, conceptos espaciales, etc.
 - Hacer diferentes dibujos del elefante marino y exponerlos en la clase.
- B) Técnicas y estrategias para sacar información a partir del texto.
- Se retiran los papeles que han estado ocultando el texto y se anima a la lectura del mismo.
 - Nueva lluvia de ideas en la pizarra con la información sacada del texto.
 - Plantear preguntas concretas y descubrir si el texto responde a ellas.
 - Ejercicio de verdadero o falso o de elección múltiple.
 - Poner título a una página o a un grupo de páginas.
 - Jugar a detectives: búsqueda de páginas en las que aparece una información determinada.
 - A partir de las diferentes ideas obtenidas, realizar un ejercicio de composición en el que éstas aparezcan ordenadas (la exigencia para esta composición dependerá del nivel en el que se esté trabajando).
 - Aprender a hacer un pequeño esquema: Nombre, especie, medio en el que vive, cómo es su cuerpo: partes que lo componen, alimentación, reproducción, etc.

EVALUACIÓN Y VALORACIÓN DE LA EXPERIENCIA

La experiencia fue valorada muy positivamente tanto por parte de los alumnos como de los profesores; consiguiéndose en su casi totalidad los objetivos antes mencionados.

Las principales dificultades encontradas fueron:

- Falta de experiencias que sirviesen como punto de referencia. Esta situación hizo costoso el establecer y consensuar criterios.
- El que no se contemple, por parte de la Administración, en la organización del Curso Escolar, horario específico de los profesores para la atención y dinamización de la Biblioteca Escolar.
- Carencia de libros adecuados en la mayoría de los centros y falta de regularidad en las subvenciones para la adquisición de fondos bibliográficos.

CONCLUSIONES

No obstante las dificultades mencionadas anteriormente, dentro de la actual Reforma Educativa, los materiales curriculares tienen una importancia, considerable pues permiten el acceso a la información, no sólo a través del libro de texto, sino de una forma amplia y variada.

De aquí se determina la importancia de seguir profundizando en la elaboración de pautas con las que abordar un reto como éste y su paulatina generalización. Queda dar el salto a la oferta variada y a propuestas de temas y guías por niveles que pudieran ser utilizados como materiales curriculares que sirvan de apoyo, así como concretar con la Administración el posible horario del profesor/a bibliotecario/a, la regularidad en las subvenciones para la adquisición de fondos y establecer coordinación con las Bibliotecas Públicas para poder disponer del material mínimo necesario.

BIBLIOGRAFÍA

- *El joven investigador*. S.M. Trcs títulos (nº1, 18, 19)
- *Altea visual*.- Biblioteca Visual Altea. Tiene varios títulos dedicados a animales, entre ellos un Diccionario Visual. Tercer Ciclo de Primaria. Fotografías muy buenas. Atractivo.

— *Altea Benjamín Información*.- No tiene índice. Indicado para toda la Primaria.

— *Hª de la vida sobre la Tierra*.- S.M. Seis títulos. No tiene fotografías. Tercer Ciclo de Primaria.

— *Vida íntima de los animales*.- Auriga ciencia. 24 títulos. No tiene fotografías, ilustraciones algo caducas.

— *Álbumes Noguer de zoología*.- Noguer. 11 volúmenes. Letra pequeña, nivel elevado, no tiene índice.

— *Reino animal para niños*.- Sopena. 24 volúmenes.

— *Edit. Deana*. Colección "Ciencia fácil". 4 títulos de animales. Índice alfabético, ilustraciones móviles. Muy elevado. No adecuado para Primaria.

— *La senda de la naturaleza*.- S.M. 10 volúmenes. No tiene fotos. Tercer Ciclo de Primaria. Nueva edición con tapas duras.

— *La vida de los animales*.- Espasa Calpe. 9 títulos. Editado en el 78 y reeditado en el 83.

— *La vida secreta de los animales*.- Publicaciones FHER. 4 volúmenes. Editado en el 78.

— *Mundo maravilloso*.- S.M. 6 títulos. de animales. 3 a 7 años. Preciosas transparencias.

— *Mamás y cachorros*.- Plaza y Janés. Textos cortos. Primer y segundo Ciclo de Primaria.

— *El joven naturalista*.- Plaza y Janés. Secundaria.

— *El gran libro de las aves de los países de Europa*.- Susaeta.

— *Edit. Toray*.- Colec. "El niño pregunta".

— *Cousteau y los animales*.- S.M. 4 títulos.

— *Cousteau y el mar*.- S.M. 2 títulos.

— *Historia natural*.- Instituto Gallach.

— *El zoo fantástico*.- Altea. 12 títulos. Desenfadado. Primer Ciclo de Primaria.

— *El libro de la evolución*.- Plesa. Colec. "El joven científico".

— *Historia Natural de la islas Canarias*.- Edit. Rucola.

— *Fauna amenazada*.- Anaya. 16 títulos. Tercer Ciclo de Primaria.

— *Los animales*.- Edit. Esco.

— *Enciclopedia de mundo animal*.- Edit. Euroliber. Tiene dibujos y fotos. Segundo y tercer Ciclo de Primaria. Índice. Índice analítico. Glosario.

— *El mundo de las maravillas*.- Edit. Susaeta. Muy sencillo.

Segundo y tercer Ciclo de Primaria. Letra grande y poco texto. Índice. Cuatro tomos de animales.

— *Mundos secretos*.- Edit. Edelvives. Índice alfabético. Letra grande. Segundo y tercero de Primaria. Sirve para hacer fichas. Interesante.

— *Actividades de los animales*.- Letra grande. Fácil información. Segundo Ciclo de Primaria.

— *Preguntas y respuestas*.- Edit. Edelvives. "El mundo de los animales" y "Animales prehistóricos". Fotografías y dibujos. Tercer ciclo de Primaria. Letra pequeña.

— *Animales al compás*.- Edit. Susaeta. Colec. Círculo. Sólo dibujos. Sin texto. Primaria. Premio Andersen a los ilustradores.

ESTRATEGIAS DE ANIMACIÓN A LA LECTURA

Sara Ruano Ruano
Grupo de trabajo Colorín Colorado

1.- CONTEXTO EN EL QUE SE DESARROLLA

Este proyecto va destinado a profesores y alumnos de la zona CEP-SUR de Gran Canaria, en el que participan centros de los siguientes municipios:Telde, Agüimes, Ingenio, Santa Lucía y San Bartolomé.

2.- SITUACIÓN DE PARTIDA

El objetivo fundamental del proyecto es la creación de un seminario permanente de animación lectora, para impulsar el hábito lector y el funcionamiento de las bibliotecas, dado el escaso interés en los niños con todo lo relacionado con la lectura (predominio de la imagen).

A partir de la experiencia de animación a la lectura realizada en la zona de influencia del Equipo de Educación Compensatoria de Balos, extendida también a algunos centros de la zona de costa del municipio de Santa Lucía y ante el interés manifestado por la que en su día era inspectora de Santa Lucía, Doña Constanza Falcón Castellano, en que dicha experiencia se extendiera a toda la zona de ámbito CEP-SUR a través de la creación de un Seminario Permanente de Animación Lectora, valorando como experiencia muy positiva lo realizado hasta ahora.

3.- OBJETIVOS TRAZADOS

GENERALES

- Potenciar el desarrollo y/o creación de bibliotecas en el aula y centro.
- Despertar en el niño una sensibilidad que le haga descubrir el placer que puede proporcionar la lectura, acercándolo al libro como fuente de información.
- Crear un banco de datos en el grupo de trabajo.
- Establecer criterios para el análisis de libros, (profesores-alumnos).
- Generar propuestas de realización de actividades de animación a la lectura.
- Animar a los equipos de programación a definir objetivos terminales con respecto a la animación lectora.
- Proporcionar listas de libros.
- Analizar colecciones de libros.
- Desarrollar la capacidad crítica a través de la lectura.

ESPECÍFICOS

- Fomentar que las bibliotecas de aula sean un foco para la animación a la lectura, a través de actividades continuadas y/o puntuales.
- Propiciar el descubrimiento del libro por medio de la animación lectora.
- Estimular en los niños el paso de la lectura pasiva a la lectura activa.
- Fomentar la sensibilidad, creatividad y el gusto por la lectura.
- Potenciar, apoyar, planificar y participar en actividades puntuales de animación: día del libro, jornadas, debates, etc.
- Ayudar a descubrir la diversidad de los libros.
- Introducir al niño en la literatura para que pueda comprender, gozar y reflexionar, incorporándola a su propia experiencia.
- Conocer y establecer vías de comunicación con otras experiencias en la línea que propone el grupo de trabajo.
- Proponer, adquirir y/o elaborar material de animación lectora.
- Seleccionar títulos con garantía de éxito.
- Adquirir una misma obra para todos los alumnos, para facilitar el estudio monográfico de un libro.

- Difundir los materiales curriculares elaborados en el grupo de trabajo una vez sistematizados, siempre y cuando sean extrapolables a otros ámbitos, como medio para que el profesorado interesado pueda iniciar su trabajo en este campo.
- Promover entre el profesorado la necesidad de dedicar parte de su horario lectivo a la animación a la lectura y la dinamización de bibliotecas.

4.- DESARROLLO

• N° Y NIVEL DEL ALUMNADO

Centros	N° de alumnos de inf.-prim.	2ª ET.
Juan Grande	181	
La Cerruda	437	
Tamarán	265	90
EIL Canario	315	
Tomás Morales	522	120
Cercado espino	112	29
R.E. Arinaga	102	
Barranco de Balos	329	
Policarpo Báez	325	78
Camino de la madera	25	
Santa Águeda	120	36
Dr. Gregorio Chil	400	
	3133	353

• PROCEDIMIENTOS QUE SE HAN DESARROLLADO

La realización de las actividades se han llevado a cabo a través de distintas técnicas y estrategias:

- Lectura interactiva.
- Técnicas de vaciado.
- Audiciones de cuentos, canciones y poesías.
- Cuenta cuentos.
- Composiciones poéticas, cuentos y narrativa.

Proyección de diapositivas.
Dramatización.
Teatro leído y hablado.
Puzzles.
Vídeos.
Transparencias.
Exposición:Fiesta del libro.

• ACTIVIDADES REALIZADAS

Creación de 161 bibliotecas de aula para Primaria, con una dotación de 25 libros cada lote.
Compra de libros para poner en funcionamiento las bibliotecas de aula de segunda etapa.
Creación de un banco de datos con los materiales elaborados en el grupo.
Compra de libros para animaciones concretas.

• INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS

Primaria.

El monstruo peludo. Ed. Altea.

El Superzorro. Ed. Alfaguara.

Oliver Button no es un nena. Ed. Miñón.

Mi tío Teo. Ed. Anaya.

El medio pollito y el medio real. Ed. Algaida. Col. La media lunita.

Segunda Etapa.

Sosala. Ed. S.M.

El collar de caracoles. Ed. C.C.P.C.

• ELABORACIÓN DEL SEMINARIO.

— *Cuenta cuentos.*

El medio pollito y el medio real.

Elmer. Ed. Altea.

El último pirata. Ed. Altea.

— *Navidad.*

Cuentos grabados y emitidos por la radio:

Calixto y el Belén. Revista Parastú.
 Zoé es insoportable. Revista Parastú.
 El saco de desaparecer. Ed. Altea.
 Pinky celebra la Navidad. Revista Parastú.
 Mari Trasto y Papá Noel. Revista Tupí.
 El taller de juguetes de Papá Noel. Ed. Multilibro S.A.
 La moto de Papá Noel. Revista Tupí.
 El petirrojo resfriado. Ed. Todolibro.
 No hay sitio en la posada. Selecciones.
 El gatito que llegó en Navidad. Selecciones.
 Noche de Paz en el bosque de Hurtgen. Selecciones.
 Milagro en Navidad. Selecciones.
 Un ángel llama a la puerta. Selecciones.

— *Día de la Paz.*

La conejita Marcela. Ed. Lumen.
 Historia de una bala. Ed. Hymosa.
 El planeta Tierra está en peligro. Cuento elaborado e ilustrado por Domingo Socorro Cabrera.
 Ferdinando el toro.

— *Carnaval.*

Teo se disfraza. Ed. Timun Mas.
 Tragoncete se disfraza. Ed. Anaya.
 El disfraz de Papá Conejo. Revista Parastú.

— *Día de Canarias.*

El granito de arena.
 Adivina lo que es. Ed. C.C.P.C.
 Nayra. Ed. S.M.& B.
 Obras de teatro: El pirata Patapalo, Las historias del alisio.
 Ed. C.C.P.C.

— *Otras animaciones:*

¿Quién recoge las cacas del perro?. Ed. Edelvives.
 ¿Quién ayuda en casa?. Ed. Edelvives.
 ¿Quién dice no a las drogas?. Ed. Edelvives.
 ¿Quién menea el esqueleto?. Ed. Edelvives.
 El 35 de Mayo. Ed. Alfaguara.
 El joven Lennon. Ed. S.M.
 Jacobo no es un pobre diablo. Ed. S.M.
 El hombre de otra galaxia. Ed. S.M.

El abuelo Marcial. Ed. Edelvives.
El árbol de los pájaros sin vuelo. Ed. Anaya.
El abrazo del Nilo. Ed. Bruño.

— *Fiestas del Libro.*

• "El Cómic".

Elaboración de un dossier incluyendo documentos sobre la historia del cómic, propuestas metodológicas y actividades para trabajar en el aula.

Confección de materiales para la exposición:

Murales: Mortadelos, personajes de Mafalda, 13 Rue del Percebe, Comics canarios.

Puzzles: Leo Verdura.

Juegos: Garfield, Zipi y Zape.

Audiovisuales: Tintín, ¿Dónde está Wally?, Astérix y Obélix, Mortadelo y Filemón, Mafalda, Aborígenes Canarios.

Corcho blanco: Astérix, Obélix, Panorámix, Menhir, Guanches.

La muestra estaba repartida en cuatro espacios que acogían las siguientes actividades:

1. Astérix. Una recreación con los personajes principales de este cómic en tamaño natural y con volumen. Acompañan a esta recreación un documental sobre la historia de este cómic y un reportaje sobre el parque Astérix que está en París.
2. Tintín. En una cámara negra y a través de un audiovisual se introduce a los alumnos en el cómic de Tintín.
3. Actividades libres. Los alumnos manipulan, observan y leen. De esta forma activa van pasando por los rincones.
 - a) Historia gigante de Zipi y Zape metida dentro de un rodillo giratorio.
 - b) Paneles gigantes y audiovisual de Mortadelo.
 - c) Tiovivo del cómic donde están recogidos la mayor parte de los personajes conocidos.
 - d) Puzzle gigante de Leo Verdura con un tema ecológico dividido en cuatro viñetas.

- e) Carteles de los personajes de Mafalda con audiovisual y lectura de historietas seleccionadas de dicho personaje.
- f) Rincón de Wally. Los alumnos descubren a este personaje en un monitor con parada de imagen. Asimismo tienen libros donde buscar a este personaje.
- g) Juego de azar sobre Garfield en el que mediante un dado los alumnos deben colocar las viñetas de la historia según el número que salga.
- h) Reproducción gigante del edificio de la "13 Rue del Percebe"(2'50 por 1'50).
- i) Cómic canario: Rincón en el que se reproducen historietas aborígenes de la revista infantil - juvenil "Amodaga", editada a finales de los años setenta. Esta sala está ambientada por un conjunto de diapositivas sobre la prehistoria canaria, artesanía, maquetas y reproducción de figuras del mismo cómic en tamaño natural.
- j) Biblioteca: Una amplia selección de comics cedida por el Programa Hipatía, teniendo una gran acogida por parte de los alumnos, dándoles la posibilidad de que por un tiempo determinado puedan disfrutar leyendo a sus personajes preferidos.

4. Rincón del profe. A través del pedagogo italiano Tonucci, los maestros reflexionan sobre la realidad educativa actual.

- "El Terror".

Elaboración de cuadros de monstruos, fantasmas, vampiros, brujas y dragones para la galería del arte del terror.

La muestra estaba repartida en cuatro espacios que acogían las siguientes actividades:

- 1- Exposición de cuadros de la galería del terror.

2- Audiovisual del cuento "¿Dónde viven los monstruos?", para Educación Infantil, Primaria y Ciclo Medio.

Audiovisual sobre la elaboración de máscaras de látex para Segunda Etapa.

3- Efectos ópticos realizados con diferentes máscaras.

4- Rincón de lectura.

Animaciones:

El monstruo peludo.

El fantasma de la escuela: confección de un libro en miniatura. Ed. Edebé.

- "Una de piratas".

Participación en una exposición organizada conjuntamente con el Ayuntamiento de Santa Lucía.

La exposición estaba distribuida en cuatro espacios, con las siguientes actividades.

1.- Maquillaje con el parche en el ojo y sellado de la bandera pirata en la mano.

2.- Embarque a bordo de una nave pirata en la que eran trasladados a la Isla del Tesoro.

3.- La nieta del Capitán Barbalila salía de un barco encallado en la Isla del Tesoro y les contaba el cuento de "El último pirata".

4.- ¡AL ABORDAJE!: Los alumnos manipulan, observan y leen, pasando por los distintos rincones:

a) Tragabolas: Hechas con cabezas de piratas, en cuya boca los niños tenían que meter las pelotas.

b) Proyección de diapositivas piratas dentro de una cámara negra.

c) Puzzles y rompecabezas gigantes de distintos personajes piratas.

d) Lanzaaros: Donde los piratas tenían que afinar su puntería.

- e) Biblioteca Pirata: Los niños disfrutaron de una selección de libros de piratas, dinamizados por los bibliotecarios municipales.

Animaciones:

- El pirata valiente. Ed. S.M.
- El fantasma cataplasma. Ed. Edelvives.
- La reina pirata. Ed. S.M.
- El niño que era muy hombre. Ed. Anaya.
- El desafío pirata. Ed. Altea.
- El pirata Garrapata. Ed. S.M.
- Dossier de actividades diversas.

- EVALUACIÓN Y RESULTADOS

La evaluación de las actividades la realizan los centros mediante un cuestionario que se le pasa a los distintos ciclos.

Las dificultades que nos hemos encontrado es que no todos los miembros del grupo se implican de la misma manera en el trabajo y que no tenemos la misma metodología.

También nos hemos visto bastante agobiados de trabajo porque a lo largo de estos tres años nos hemos dedicado, sobre todo, a la creación de nuevas animaciones.

A pesar de esto, la valoración es altamente positiva porque entendemos que proyectos de este tipo están en la línea de lo que es la reforma desde el punto de vista práctico, puesto que repercuten directamente en los propios alumnos con una actitud de cambio a lo que puede ser el libro, paliando en la mayoría de los casos las deficiencias lingüísticas.

- PERSPECTIVAS DE CONTINUIDAD:

El próximo curso queremos seguir trabajando en la misma línea que hasta ahora, aunque, de momento, no pensamos presentar proyecto a ninguna de las convocatorias de agrupaciones que oferta la Consejería.

Una vez sistematizadas las animaciones que tenemos realizadas, nos dedicaremos más a la investigación y a crear estrategias para introducir las animaciones en los centros.

• DATOS BIBLIOGRÁFICOS:

Animación a la lectura. Montserrat Sarto. Ed. S.M.
Yo leo. Ed. Pirene.
Revista Clij.
Revista Nuestra Escuela.
Cuadernos de Lectura eficaz.
Revista Educación y Biblioteca.
Escuela Española.

• BIBLIOGRAFÍA UTILIZADA:

Todos los títulos que se han citado en el apartado de actividades.

ANEXO

DESCRIPCIÓN DE LAS ACTIVIDADES.

• CUENTACUENTOS:

EL MEDIO POLLITO Y EL MEDIO REAL.

Motivación: Se entra en la clase con un libro gigante, lo que causa admiración y curiosidad entre los alumnos.

Juegos de socialización: Se realizan antes de contar el cuento:

1.- Me llamo _____ y me gusta _____.

Cada uno mediante esta fórmula se presenta y dice lo que le gusta.

2.- Juego de la cajita mágica.

Se abre la cajita y sale _____ (perro, coche, ...) y todos nos convertimos e imitamos lo que salga.

Introducción del alumno en el cuento.

Se introduce al alumno en el cuento mediante la fórmula "Yo tenía un abuelo que me contaba historias ...".

A continuación se cuenta el cuento.

Después de contarlo se les muestra a los alumnos un mural con todos los personajes del cuento.

Se les deja en el aula las láminas con las escenas para que las ordenen y construyan un mural.

También se les dejan los personajes para que construyan un teatro de guiñol y puedan representar el cuento.

ELMER.

Introducción del alumno en el cuento:

Nos sentamos todos alrededor del libro gigante y utilizamos la fórmula del libro mágico.

A continuación se cuenta el cuento.

Después de contarlo, se les deja en clase un ejemplar del cuento para la biblioteca de aula y láminas para que pinten al protagonista, para que confeccionen caretas y para que construyan un móvil.

• **NAVIDAD.**

CALIXTO Y EL BELÉN.

El cuento se emitió por la radio, los niños lo escuchaban en sus clases y luego llevaban a cabo las actividades propuestas.

Se proporciona una hoja con frases significativas del cuento y las escenas correspondientes para relacionar.

Fichas: Para pintar a Calixto; para recortar, componer y pintar; para dibujar dentro de unos paquetitos de regalo lo que ellos deseen.

ZOÉ ES INSOPORTABLE.

El cuento se escuchará por la radio.

Se le dará a cada alumno el texto y los dibujos por separado para: pintarlos, leer las tres cartas y firmarlas según a quién correspondan; ordenar las láminas y textos, recortarlos y componer.

Realizar un diálogo sobre el título "Zoé es insoportable".

Componer palabras con: i - n - s - o - p - o - r - t - a - b - l - e.

Elegir las que tengan relación con las cualidades de Zoé.

Escribir la carta a los Reyes Magos.

EL SACO DE DESAPARECER.

Se sacaron las diapositivas del cuento y un grupo de niños grabaron el diálogo del mismo en la emisora local.

Queda pendiente el diseño de las actividades que se realizarán después del audiovisual.

PINKY CELEBRA LA NAVIDAD.

Se le proporciona a cada alumno las láminas con las ilustraciones del cuento y las frases más significativas del mismo

para que las relacionen. Si el maestro considera que son muchas, selecciona las que le parezcan más adecuadas.

Fichas: Pintar a Pinky y sus elementos, picarlos y pegarlos donde corresponde.

MARY TRASTO Y PAPÁ NOEL.

Leer el cuento y confeccionar el libro.

Pintar la portada y pegar algodón en el gorrito y en la bola de Papá Noel.

Construir la bola de Papá Noel.

Contestar las preguntas de las cabezas de los Papá Noel.

Pintar la ilustración de Mary Trasto y Papá Noel.

Relaciona en qué convirtió a la muñeca y al oso.

EL TALLER DE JUGUETES DE PAPÁ NOEL.

Comentario previo de cómo los niños se imaginan el lugar donde se fabrican los juguetes.

Se les enseña la historia que nos muestra cómo es el lugar.

Contar qué es lo que vemos en los dibujos y la relación que existe entre dichas imágenes.

Describir una de las escenas del cuento.

Confeccionar un mini - diccionario con las siguientes palabras: Papá Noel, elfos, juguetes, taller, carta, Nochebuena, trineo, calendario.

LA MOTO DE PAPÁ NOEL.

Lectura oral por parte del profesor u otra persona. (Llevar, si es posible, un casco en las manos, dentro del cual irá el cuento).

Componer el cuento con los dibujos y los textos en su lugar correspondiente.

En la página 2 dibujar y colorear el espacio en torno a Papá Noel.

Colorear las ilustraciones.

Realizar un mural con la figura de Papá Noel en el centro. Los niños pegarán frases personales escritas dentro de la estrella a su alrededor.

Dramatizar la historia y representarla por grupos.

Inventar una ilustración para la portada.

Carta a Papá Noel: Colorear la moto, recortarla, pegarla en cartulina, doblar y recortar doble.

EL PELIRROJO RESFRIADO.

Se cuenta el cuento en clase.

Los niños, después de oírlo, dibujarán lo que les ha sugerido.

Se ponen todos los dibujos en el corcho.

A continuación, se presenta el cuento y la ilustración originales que se pondrán, también, con el resto de los dibujos.

• DÍA DE LA PAZ.

LA CONEJITA MARCELA.

Leer el cuento y comentarlo.

Colorear los conejitos según el color que le corresponda.

Se puede ilustrar el espacio que queda libre en la cabeza.

Se recortan las siluetas de los conejos y se construye el cuento.

Rellenar la ficha de la baraja fantástica.

Colorear la ficha de los conejos.

Cada alumno tendrá una silueta del conejo. La mitad de la clase serán blancos y la otra mitad negros. Con ellas dramatizarán el cuento.

También se puede realizar un teatro de sombras.

Construir la máscara del conejo.

Ficha para construir un conejo.

Comentar los textos de Nelson Mandela y Martin Luther King.

Realizar la encuesta y comentar los resultados.

HISTORIA DE UNA BALA.

Lectura del cuento a los alumnos por parte del profesor.

Comentario del cuento:

Explica qué función tiene una bala.

Explica cuáles son las razones que llevaron a los dos países a entrar en guerra.

¿Por qué crees que el arado estaba abandonado?

¿Por qué decidió la bala no matar a la gente?

Imagina y escribe lo que comentan los soldados al ver que la bala no mata a nadie.

Dado el dibujo de la bala con la pancarta, escribe el texto.

Por grupos, confeccionar un tebeo con la historia.

Construir una bala con un globo, periódico o metylán.

Taller de poesía sobre la paz.

EL PLANETA TIERRA ESTA EN PELIGRO.

Contar o leer el cuento.

Debate sobre las frases siguientes:

" ¿Por qué para la Tierra es necesario cuidar y respetar las plantas y los animales ? "

" ¿Por qué para la Tierra es necesario ahorrar agua y luz? "

" ¿Por qué es importante que los pueblos compartan lo que tienen ? "

" La Tierra tiene otro color y el Sol brilla más fuerte. "

Construir frases a raíz del debate.

Colocar las frases en el platillo volante y colgarlos del mundo o a su alrededor.

Elaboración de la chapa que viene en la lectura: pintar, recortar, pegar en cartulina o cartón y plastificar.

FERDINANDO EL TORO.

Lectura comprensiva del texto (individual, colectivamente o de la forma en que el profesorado estime oportuno).

Puesta en común sobre la opinión que le merece a cada cual el contenido del texto.

Agrupar al alumnado según las opciones personales pro y contra taurinas y establecer un debate, teniendo en cuenta las normas de participación en el mismo.

Extrapolar el debate reconduciéndolo a otras situaciones significativas para el alumnado (peleas de gallos, de perros, fomentar y animar las peleas entre compañeros más pequeños y entre los de su edad...). Llegar a propuestas de mejora.

Por grupos, confeccionar carteles con dichas propuestas para difundirlas a las demás personas de su entorno educativo y social.

Transformar la historia:

¿ Qué hubiera ocurrido si a Ferdinando no le hubiera picado la abeja ?.

Cambia el final de la lectura.

Escribir una carta a las diferentes ONG'S* dedicadas a la conservación de la naturaleza e ICONA solicitando material para concienciar a la sociedad de la conveniencia de conservar a las especies.

Realizar actividades de comprensión lectora.

Visualizar "Ferdinando el toro".

- CARNAVAL.

TEO SE DISFRAZA.

Lectura del libro y comentario de la imagen.

De entre varios dibujos, busca a Teo, rodéalo con un círculo y píntalo.

Pinta, pega en cartulina, recorta y plastifica el dibujo para elaborar un puzzle.

Pinta a Teo.

Realiza un cartel en el que anuncies la fiesta de Carnaval.

TRAGONCETE SE DISFRAZA.

Leer el libro y comentarlo en clase.

Recorta y pega cada texto en el disfraz al que corresponda.

Elige el disfraz que más te guste de Tragoncete, píntalo, recórtalo y pónselo.

Luego invéntate tú otro disfraz y píntaselo a Tragoncete.

EL DISFRAZ DE PAPÁ CONEJO.

Leer y colorear el cuento, teniendo en cuenta los colores que se describen en el cuento.

¿Dónde está el zapato de Papá Conejo?: Búscalo y colorea la lámina.

Construye un móvil con todas las piezas de Papá Conejo.

Confección de un puzzle: Colorear, pegar en cartulina, recortar y plastificar.

Papá Conejo está desnudo, pinta su traje y pónselo. Luego hazle tú otro disfraz.

- OTRAS ANIMACIONES.

¿QUIÉN RECOGE LAS CACAS DEL PERRO?

Debate: (Se realizará antes de leer el libro).

Qué nos sugiere el título.

* Organizaciones no gubernamentales

Quién cuida los animales que tenemos en casa.
Traer fotografías de los niños con sus animales.
Actividades:

Dar a los niños una ficha con distintas razas de perros y en un cuadro estará el dibujo de TENTO, el cual recortarán y pegarán encima de la que ellos han identificado como la raza que le corresponde.

Diferenciar los tipos de letras: cursiva - diálogo; imprenta - narración.

Escribir en el bocadillo lo que está pensando el perro.
Completar el dibujo de la madre.

Relacionar cada frase con su ilustración correspondiente.

En la ficha del diálogo con el guardia, imaginar qué pensaron, darles tres frases para elegir la correcta, y darles otra opción para que ellos escriban otra sugerencia.

Instrumentalización del cuento.

¿QUIÉN AYUDA EN CASA?.

Debate: (Antes de leer el libro).

Qué nos sugiere el título.

¿Quién ayuda en casa?.

Actividades:

"CADA FRASE CON SU PERSONAJE": Los niños leerán cada una de las frases que están en las siluetas de T ento y las escribirán en el bocadillo del personaje que le corresponde.

Recortar los distintos textos y pegarlos junto a la ilustración a la que se refiere.

Realizar un dibujo de toda la familia.

EL SUPERZORRO.

Todos los días llegará un capítulo a clase dentro de un sobre.

Leer el capítulo en clase y colorear, si se quiere, la ilustración.

Ir componiendo un libro con el material que vaya llegando.

Colocar todos los días el capítulo en el corcho y retirar cuando llegue el nuevo.

Comentar el capítulo del día.

Prever el capítulo siguiente. Recoger por escrito todas las previsiones para ir contrastando.

Todas las actividades que el maestro estime oportunas para conseguir que el niño se anime a leer.

JACOBO NO ES UN POBRE DIABLO.

Motivación.

Proyección de diapositivas.

Confección de un mural colectivo con la silueta de los personajes que aparecen.

Se irá realizando al final de cada capítulo.

Se le entregará al alumno por capítulos.

Lo leerá en casa y buscará una pregunta secreta, que debe encontrarse en cada capítulo.

Recortará la silueta del albatros donde están insertados los capítulos, para, al final, confeccionar su propio libro troquelado.

No se le dará la ilustración del capítulo para que lo ilustre él.

Al final confeccionarán su propio libro colocando en la portada el nombre del autor y su propio nombre como ilustrador.

También se cambiará el título.

Actividades a desarrollar durante la lectura de los libros.

Buscar información sobre los albatros.

Realización de pajaritas.

Confeccionar una gaviota en marquetería.

Debate sobre el título del libro y soluciones para Jacobo.

Al final se realizará una exposición en el centro con todos los murales confeccionados.

EL FANTASMA DE LA ESCUELA.

Irán apareciendo frases clavadas en la puerta de la clase. Cada día aparecerá una. Todas estarán firmadas por el fantasma con tinta roja.

Podría prepararse la aparición de alguien que se vista de fantasma algún día y salga corriendo después de dejar la nota.

Para el último día se podría preparar alguna historia con el esqueleto del colegio para ambientar la clase.

Frases.

Prepárate para recibir un día de éstos al fantasma de la escuela.

Ya queda menos para que llegue el fantasma de la escuela.

El fantasma de la escuela está rondando cerca de esta clase.

Mañana me daré una vuelta por aquí.

¡ HOLA ! Soy el fantasma de la escuela.

El libro estará colgado de la puerta junto con un dibujo grande de una de las ilustraciones en donde aparece el fantasma. Podría ser la portada.

Actividades antes de leer el libro.

Debate del argumento que cada uno cree que tiene el libro: ¿cuál cree cada uno que es la historia que plantea el libro por el título que tiene?

Trabajar con la ilustración de la portada: Comentarla, describirla y darle color.

Ver el pequeño resumen de la contraportada. Comentar los personajes que cada uno cree que van a salir en el libro. Dar algunas características.

Actividades después de leer el libro.

Seleccionar y ordenar las páginas que faltan, colocándolas donde vayan en el texto.

Hacer un mini libro, cada uno con las fotocopias lo más reducidas posible, y aprender a encuadernar.

Leer el libro.

EL HOMBRE DE OTRA GALAXIA.

Teniendo como referencia las ilustraciones y dadas unas frases alusivas a cada dibujo, el niño las ordenará cronológicamente y escribirá cada frase debajo de la imagen correspondiente:

"Siempre hay alguno con prisa. Pasa, hombre. pasa".

"El domingo no puede ser, tenemos partido de baloncesto contra los del colegio Las Torres".

"Tú eres Roberto y todos confiamos en tí".

"Tras organizar todo con cuidado, la fecha señalada fue el domingo siguiente".

"Pese a los dolores y al temor que sentía, el chico admiró la fuerza y habilidad del que lo llevaba".

"Dos días antes del partido, el preocupado profesor de matemáticas casi se desmaya cuando, al entrar en la cancha, vió jugar a los chicos y oyó las voces de D. Juan".

Relacionar las diferentes épocas de la historia según los personajes históricos que aparecen en la lectura: Quijote - Rocinante; Alejandro - Bucéfalo; Cid - Babieca; Calígula - Incitatus.

Dadas dos columnas, relacionar los personajes de la Tierra y los de la galaxia.

Comparar las diferentes clases de comics.

Estudiar y comprobar la evolución de los dos personajes: D. Juan y Gonzalo:

Contrastar las dos presentaciones, una la de D. Juan y la otra de Gonzalo.

Debate: amistad.

MAYO.

Presentación del libro:

Motivación del libro por parte del profesor: libro muy imaginativo, personajes sorprendentes, libro muy divertido, ...

Hablar del autor, nacionalidad, otras obras, ...

La lectura del libro se hará por capítulos. El primer capítulo debe leerse colectivamente en clase.

EL JUEGO DE LA OCA.

Actividad para hacerse a lo largo de la lectura del libro.

Ir elaborando en un panel o corcho un juego de la oca gigante. Las casillas serán fotocopias pintadas sacadas del libro. Se irán colocando en un panel según el capítulo, a medida que se lee el libro.

Al mismo tiempo las reglas del juego se van poniendo al pie del tablero.

ACTIVIDAD SOBRE EL CAPÍTULO: El mundo al revés.

Dramatización sobre el capítulo: La situación será la misma, los diálogos serán diferentes, inventados por ellos. Se inventan nuevos padres.

Actividades para preparar una vez finalizada la lectura del libro.

Preparamos una lámina, fotocopia o dibujo que resuma gráficamente cada capítulo.

Los niños ordenan las fotocopias y se inventan una frase o la sacan del libro que sintetice el capítulo.

Cada niño elige el invento que más le llamó la atención. Perfeccionan ese invento y lo dibujan.

Localizar en un mapa mundi, colorear y señalar la ruta desde el punto de partida hasta el punto de llegada. Que los niños descubran cómo llegaron al Pacífico sin pasar por el Atlántico y tocando el Índico. ¿De dónde salieron?

Elaborar un cómic.

Les damos los dibujos y los bocadillos vacíos, el niño se inventa por escrito el diálogo y colorea las viñetas.

Los personajes: cada grupo trabaja un personaje (boticario, niño, caballo, ...). Elaborar a manera de retrato - robot los personajes o vida de ese personaje. Collage, todo recortado de revistas.

Estrategia programada: Adivinar los personajes secundarios : concursos por grupos. Mediante la descripción a base de textos de ese personaje.

Destinado a los niños con poca velocidad lectora:

Prepararse un personaje concreto para luego, en clase, hacer una lectura colectiva del capítulo.

EL JOVEN LENNON.

Sugerencias para trabajar el libro.

Que el maestro lea en clase cinco capítulos.

Que el alumno los lea en casa.

Lectura colectiva en clase de estos capítulos. (Se pueden combinar las tres).

Actividades:

Ordenar las carátulas de los discos, teniendo en cuenta la discografía.

Trabajar las canciones, aprendiendo alguna.

Dados los mapas de Inglaterra y un mapa mundi, relacionar: Londres - Liverpool e Inglaterra - E.E.U.U.

Relacionar los instrumentos con las fotos de cada uno de ellos.

Dadas distintas fotos de Lennon, ordenarlas cronológicamente.

Con todas las actividades, el alumno se confeccionará un libreto.
Visualizar y comentar el video IMAGINE.
Realizar murales.
Comentar el capítulo que más te gustó y por qué.
Analizar un capítulo del libro en el que se refleje claramente la amistad. Escenificarlo, comentarlo y debatirlo.
Relacionar esa época con las fotos familiares de los alumnos.
Trabajar la bibliografía de Lennon.
Comparar su bibliografía con la de otros personajes que lucharon por la paz.
Analizar el mensaje que dio John Lennon al mundo con su vida.

MEJORA DE LA BIBLIOTECA

Carmen Socorro Ceballos

1. INTRODUCCIÓN

Desde mi experiencia, una Biblioteca escolar debe ser un espacio destinado a albergar todo tipo de documentos, tanto audiovisuales como escritos pero no llenos de "polvo" o de "moho" debido a que ninguna mano se ha acercado a sus "lomos".

Una Biblioteca debe tener vida, actividad; debe ser receptora de lectores y de material, con un ambiente de trabajo agradable y donde los usuarios se encuentren a gusto, cómodos y suficientemente informados en lo que concierne a su organización y utilización.

La Biblioteca del Centro no reunía las condiciones anteriormente mencionadas: un espacio muy pequeño, una humedad que invadía los libros, tres mil quinientos documentos eran utilizados dentro de la Biblioteca limitándose su uso exterior a préstamos del área de Literatura. Esta descripción nos hace pensar que una Biblioteca es un almacén de libros y según mi opinión necesitaba un cambio.

Esa transformación tuvo su inicio en el curso 89-90 en el que mi Centro conectó con un grupo de personas que pertenecía al "PROYECTO HIPATIA". Lo conocimos, se informó al Claustro y accedimos a él. También se contaba con la buena disposición por parte del Equipo Directivo y del Claustro.

En este mismo año se realizaron unas obras de ampliación en el Centro, destinando un espacio para la futura Biblioteca, que reuniese las condiciones anteriormente descritas: cómoda, luminosa, agradable, más espaciosa, etc.

Este nuevo ámbito supuso una organización de trabajo totalmente diferente a la que estábamos acostumbrados, sobre todo en la clasificación, distribución y disposición de los documentos.

Una vez conseguido el espacio, era necesario la formación de un equipo de trabajo que llevase a cabo las distintas tareas de Biblioteca, siendo prioritarias fichar los libros y su posterior redistribución en los estantes para lo que se aplicó la CDU (0 a 9) caracterizando cada sección con un color; luego continuamos realizando el registro y clasificación.

Por último se pasó a la distribución del espacio creándose tres zonas:

1º Novedades: Destinada a la exposición de las últimas adquisiciones intentando atraer al lector.

2º Restauración de libros: Dedicado al depósito de libros en mal estado para su posterior restauración.

3º Fonoteca y Videoteca: Ocupada por: cintas, varios compact, discos, vídeos. Organizada por un grupo de alumnos.

Finalmente se creó un Consejo Asesor en el que participan: profesores, alumnos y padres, teniendo como función la aprobación de las adquisiciones según las necesidades de la Biblioteca.

Es evidente que para llevar a cabo todas estas transformaciones es necesario un mayor presupuesto, por lo que se aumentó el ya existente añadiéndose el de los distintos Seminarios.

OBJETIVOS

Despertar y alimentar la curiosidad del alumno.

Favorecer el acercamiento del libro al alumno.

Impulsar un mejor trato y cuidado del libro en el alumno.

Fomentar el hábito de la lectura en el alumno.

Valorar el libro como objeto.

Animar al alumno en la participación de las actividades colectivas.

ACTIVIDADES

Tras haber descrito las etapas previas para el buen funcionamiento de la nueva Biblioteca pasaremos a describir las distintas

actividades de dinamización básicas para la consecución de nuestros objetivos; sin ellas nuestro espacio estaría vacío.

Creación de carteles, paneles, comunicados, etc.

Carteles - formato - cartulina.
Paneles - 2 x 1.
DIN/A 4.

Estas modalidades se utilizan para:

Anunciar:

Préstamos de Navidad.
Préstamos de Semana Santa.
Préstamos de Verano.
Para estas fechas procuramos adquirir las últimas novedades editoriales.

Anunciar:

- Que el libro se debe entregar en la fecha indicada.
- Que los libros tienen que estar en su sitio, ordenados, etc, por medio de una "mascota".
- Los resultados de las estadísticas de los préstamos.
- Concursos de creación: Normalmente coincide con el día del libro. Implicar al profesorado, en la motivación de los alumnos.
- Concursos convocados por otros organismos públicos.

Semanas monográficas:

V Centenario.
Comics.
Bicentenario Mozart.
Orientación Profesional.

Esta actividad consiste en exponer todos aquellos documentos de los que dispone la Biblioteca respecto al tema en torno al cual gira la Semana Monográfica, al objeto de despertar la curiosidad del alumno y de informarse sobre dicho tema, lo

que favorecerá la argumentación y matización en sus opiniones.

Cabe señalar el buen resultado obtenido con la semana monográfica sobre Orientación Profesional.

Creación de un libro:

Obra de teatro "El coloquio de los tiempos". coordinado por un profesor de Lengua y Literatura.

Previamente se dio a conocer a los alumnos la organización de la Biblioteca, así les resultaba más fácil a la hora de ir a buscar el material. Durante el curso fueron consultando material sobre el teatro Barroco, vestuario ...

Se acerca el momento de ir terminando el trabajo; para ello se organizó una semana que se llamó "Arte y Literatura", en la que distintas disciplinas y con la colaboración de una madre se encargaban de coordinar los diferentes talleres, formados por alumnos y previamente establecidos en función de las fases exigidas para la creación de un libro: Informática (tratamiento de textos), Diseño (portada del libro), Técnicas de Hogar (encuadernación), etc.

Fue una experiencia muy bonita, sobre todo para los alumnos, pues su "meta" era hacer un libro.

Al curso siguiente, el mismo profesor de Lengua y Literatura coordinó otra experiencia participando las mismas disciplinas pero desde principio de curso. La dinámica de trabajo era la misma, los alumnos iban rotando por los diferentes talleres.

El título del libro era: "El escritor en el aula", en el que los alumnos hacían un recorrido a través de los escritores canarios, realizaban entrevistas a diferentes autores, etc.

Dicha experiencia resultó interesante, trataban con el autor, se encontraban cerca. Todo el trabajo se iba recopilando, por medio del ordenador, de imágenes, etc.

Las aportaciones de los escritores y de los organismos públicos enriquecieron la Biblioteca.

Taller de encuadernación:

Desde el curso 89-90 se imparte un taller de encuadernación trabajando con alumnos de 2º y 3º de B.U.P., dentro de la asignatu-

ra Técnicas de Hogar (E.A.T.P.) y otros alumnos que nos ayudan en la Biblioteca.

Todos aquellos libros que se encuentran en mal estado, se van encuadernando.

De esta manera el alumno puede estar más cerca del libro, se le enseña a tratarlo, cuidarlo, etc.

Creación de un libro:

En el presente curso 93-94, como experiencia, se ha creado un libro en el que se reflejan los trabajos de los alumnos premiados en los concursos del día del libro y se piensa seguir realizando todos los años.

A los alumnos les sirve de satisfacción el hecho de que queden plasmados sus trabajos por escrito y se den a conocer dentro y fuera del ámbito escolar.

EVALUACIÓN

La Biblioteca se ha convertido en un foco dinamizador, creativo y cultural, etc.

Como decía al principio, contábamos con unos tres mil quinientos volúmenes y actualmente los fondos bibliográficos han aumentado en unos trece mil documentos.

En cuanto a los préstamos pasa exactamente igual: de cuatrocientos se han pasado a prestar entre cinco mil y seis mil libros por curso. En los tres primeros años se multiplica por treinta el número de préstamos, pasando de una media de 0'3 libros prestados por alumnos a 9'5.

El movimiento de libros se ha extendido a todas las secciones llegando a incrementarse considerablemente en secciones en las que normalmente se hacían pocos préstamos, como era el caso de las secciones de Ciencias.

La evaluación en general ha sido positiva, tanto para el alumno como para el profesor, ya que el incremento en la motivación del alumno favorece la actividad docente, mejorando su rendimiento y haciendo más grato el trabajo del profesor.

En esta sección se presentaron además las siguientes comunicaciones:

M^a Elvira Alvarez Pérez

Empleo de la narración oral como vehículo de animación lectora en EEMM.

Se plantea la utilización de la narración oral en las EEMM o en Secundaria a partir de la firme creencia de que el hecho de recuperar la afición a conversar y contar es el mejor camino para estimular hacia la lectura. Las técnicas y condiciones de la narración oral escénica pueden ser de gran aplicación a la animación lectora.

Las técnicas de contar cuentos a los niños en la Escuela y en la Biblioteca (Corriente Escandinava) dan paso a una concepción más amplia (NOE) que tiene a todas las edades como destinatarias; mientras más adulto es el público, mayor es la procedencia literaria y bibliográfica del cuento.

Felisa M^a del Carmen Castellano Quevedo

Exposición del trabajo del Equipo de Centro del C.P. Las Torres

Proyecto de animación a la lectura con el que se pretende buscar estrategias y actividades para fomentar el hábito lector. Se procura que dichas actividades sean lúdicas y se realizan sistemáticamente en las aulas una vez por semana. Los alumnos asisten quincenalmente a la biblioteca del Centro con otro profesor. Esta biblioteca ha sido abierta al barrio.

M^a José Castillo Alvarez.

Exposición teórica sobre el trabajo del grupo estable de animación a la lectura de Ciudad Alta.

Exposición del Proyecto que tiene dos facetas: una, el trabajo en el aula, fase de interiorización donde se trabajan las estrategias de animación del grupo Noval, llamado Estel, y dos, la fase de exteriorización que sería el forum, que es cuando los alumnos se encuentran con el autor y les exponen sus dudas, sugerencias, etc. sobre el libro leído. Estos forum se realizan con alumnos de EGB y EEMM.

M^a Antonia Domínguez y otros

Importancia de los grupos de profesores para la animación a la lectura.

La creación, la evolución y el funcionamiento de los Grupos Estables y de Trabajo es un apartado que merece especial atención en los contenidos de este Simposio, porque a partir de ellos es donde surgen, en la mayoría de los casos, las ideas y apoyos para la animación a la lectura y el fomento de las Bibliotecas Escolares de la generalidad de los Centros Educativos. Esta comunicación refleja el funcionamiento de dos de ellos en Tenerife.

Laudencio García Martín.

"Que un libro te lleve a otros libros"

El enfoque que hemos dado a nuestro trabajo podría resumirse en un intento y demostración de cómo es posible desligar la clase

de Lengua del libro de texto, dotando a la misma de una perspectiva más lúdica, menos rígida y tradicional. Igualmente hemos procurado motivar las lecturas voluntarias. Todo ello partiendo de temas reales y de candente actualidad.

José Francisco Gutiérrez Jiménez

Desarrollo del hábito lector y su incidencia en el currículo de las áreas.

En el C. P. "Almácigo de Guía se ha realizado en este curso un amplio trabajo que podríamos dividir en tres bloques: 1) Organización de la biblioteca del Centro. 2) Sentar las bases para la elaboración del periódico escolar para el próximo curso. 3) Análisis de la experiencia músico-teatral del curso pasado con alumnos de 8º sobre García Lorca. 4) Ampliación de dicha experiencia al curso actual tomando como base "El principito" integrándola en los distintos currícula de área.

Elba Guajara Rodríguez Rodríguez

Proyecto "Ipalán"

El C.P. "La Lomada", en San Sebastián de La Gomera, ha estado poniendo en práctica este Proyecto de creación de Bibliotecas de Aula y de animación a la lectura. Esta comunicación recoge las experiencias de todos los docentes de dicho Centro, porque absolutamente todos participan en estas actividades que tienen como centro de interés la adquisición del hábito lector por parte de los alumnos.

José V Hernández Sánchez.

Animación a la lectura en Centros de Adultos.

La Educación de Adultos conlleva una singularidad especial en cuanto a profesorado, alumnado y aulas.

En una misma aula se pueden encontrar alumnos con intereses, conocimientos, destrezas... muy diferentes. Esto hace necesario unos contenidos, metodología y actividades que se adapten a un especial perfil del alumnado.

Videoforums, encuentros con escritores, visitas didácticas, ejercicios de resumen, puesta a punto, encuentros de interés profesor-alumnos, alumnos integradores del Proyecto en su entorno han hecho que éste haya funcionado con una muy buena evaluación.

El Proyecto ha sido llevado por 19 profesores pertenecientes a los 3 Centros de Adultos de Las Palmas de Gran Canaria.

Ana Marta León Sánchez

Motivación a la lectura a través de obras con temática canaria

Este Proyecto consiste en la elaboración de material curricular de apoyo a la clase de Lengua y Literatura de la E.S.O.. Se ha partido de la selección de obras con temática canaria de las cuales se extraen centros de interés para ser trabajados con los alumnos a través de actividades de carácter interdisciplinar. Se pretende de esta manera alcanzar varios objetivos: 1) Acercar al alumno a la Literatura Canaria por medio de textos que le muestren una realidad conocida o fácil de conocer, al estar situada próxima a su entorno físico y social. 2) Que el alumno se beneficie y disfrute de la lectura como forma de comunicación y como fuente de enriquecimiento cultural y de placer personal.

Edelweis Monreal Díaz y Águeda Gloria León Arencibia

Utilización didáctica, global e interdisciplinar de un libro en E. I. y P.

Las representantes de estos grupos estables nos ofrecen las experiencias de un Proyecto donde se plantea la utilización de un libro de

lectura como alternativa al libro de texto, elaborando sobre aquel una guía de apoyo que permita tratar los contenidos de todas las materias.

Matilde Mora Quintero

El cuento

"¿...y para qué sirve el cuento?, ¿todos los cuentos sirven para contar y para crear?, ¿cuál es la relación entre el cuento y la expresión oral?, ¿qué es entonces un cuento?". A todas estas cuestiones se ha enfrentado la autora de esta comunicación y ha intentado darles respuestas con la experiencia práctica de varios años en el C.P. "La Corujera" de Santa Úrsula (Tenerife).

M^a Lidia Peña Rodríguez

La magia de los cuentos

En las escuelas unitarias incompletas de Granadilla, San Miguel, Arico y Vilaflor (sur de Tenerife) el Equipo de Compensatoria correspondiente implicó a los profesores y alumnos en una serie de actividades que tenían como centro de interés el fomento de la lectura, especialmente "el arte de contar y de leer cuentos". La elaboración, la práctica y la evaluación de este Proyecto reflejan las experiencias que estas escuelas han tenido durante tres años en torno a la lectura del cuento.

Claudia Pérez Almeida

Dinamización de la Biblioteca del IB Tafira.

Se aborda la tarea de dinamización del Centro centrándose, fundamentalmente, en la importancia que para ella tiene el Equipo

de Apoyo de alumnos en relación a aspectos tales como creación y funcionamiento de videoteca, fonoteca, ludoteca, logiteca y en dos actividades especialmente significativas: la revista del Centro y el juego del "Rol".

Enrique Pérez Iglesias

Leer, un juego divertido.

Este Proyecto se planteó con un doble objetivo: 1º) Animar al alumno a leer, mediante la formación de Bibliotecas de Aula y de actividades lúdicas con los libros. 2º) Fomentar el interés en el profesorado por la animación a la lectura mediante un mayor conocimiento de las técnicas y actividades posibles y por el contacto *directo y crítico con los libros*. Para estos fines se estableció un programa de trabajo centrado en cuatro núcleos fundamentales: una selección rigurosa de los libros que formarían las Bibliotecas de Aula, la crítica de libros, la emisión radiofónica y el soporte audiovisual y las actividades de animación en el aula.

Aránzazu Santana Suárez

Aprender leyendo en lenguas extranjeras.

La comunicación trata sobre el desarrollo de un Proyecto destinado a 3º de ESO en el Centro IB Maspalomas sobre libros de lectura en inglés, cuyo objetivo no sólo es el de fomentar la lectura, sino utilizarla como herramienta de trabajo para aprender la lengua e integrarla en otras disciplinas. La lectura de textos o documentos en inglés para aprender y conocer.

Consuelo Vargas García

Proyecto "Vivamos del cuento".

Formación del grupo. Características y objetivos del Proyecto. Dinámica de trabajo. Puesta en práctica. Trabajo desarrollado durante el Curso. Fundamentación teórica, trabajo práctico con libros y cuentos. Valoración. Expectativas de futuro.

ORGANIZACIÓN DE BIBLIOTECAS ESCOLARES

“EVOLUCIÓN DE LA ACTIVIDAD LECTORA. ESTUDIO ESTADÍSTICO”

Melquiades Álvarez Romero
Laura Cobos Herrero

INTRODUCCIÓN

Los objetivos de este trabajo son:

- el seguimiento de los hábitos lectores de los alumnos para determinar cuándo empiezan a ser lectores los alumnos, cuándo se consolidan como lectores y cuántos y cuándo dejan de serlo.
- el desarrollar una demostración de la importancia educativa que tiene el control estadístico de préstamos de la biblioteca del Centro.

El estudio se realiza sobre los 141 alumnos de COU del Instituto de bachillerato "Cairasco de Figueroa" de Tamaraceite. Los datos utilizados proceden de las estadísticas que anualmente se recogen en la biblioteca del Centro, siguiendo los sistemas de control diseñados por el Programa Hipatia. Debido al carácter retrospectivo del estudio, los datos proceden de su sistema de préstamo manual.

Aunque la biblioteca de este Centro funciona como una mediateca, los datos aquí recogidos se refieren a la lectura de libros, fundamentalmente.

Estudiaremos consecutivamente:

- la evolución de los préstamos de la biblioteca del Centro del curso 1984-1985 hasta hoy, aunque sin entrar en detalle en la explicación de los índices de lectura (P/A/A; préstamos por alumno y año)

- los préstamos por curso, comparando en cada uno las diferencias entre los grupos.
- la evolución de los préstamos por cursos
- la trayectoria lectora que han seguido los actuales alumnos de COU.

EVOLUCIÓN DE LOS PRÉSTAMOS DE LA BIBLIOTECA DEL CENTRO

La evolución de la biblioteca del Centro, íntimamente ligada a la historia del Programa Hipatia, en el que estuvo integrado el Centro desde sus orígenes, demuestra una positiva tendencia ascendente, aunque no claramente consolidada.

En el curso 93-94 los datos corresponden a la fecha de elaboración de este trabajo (no están incluidos, pues, los préstamos de verano...)

El curso 86-87 corresponde al traslado de local de la biblioteca.

AÑO	PRÉSTAMOS	ALUMNOS	P/A/A
84-85	400	504	0,79
85-86	1250	517	2,42
86-87	3177	514	6,18
87-88	2575	531	4,85
88-89	3026	538	5,62
89-90	3130	594	5,27
90-91	3275	616	5,32
91-92	2643	627	4,22
92-93	3545	639	5,55
93-94	3276	656	4,99

Curso 93-94. Préstamos de 1º

Total libros prestados	318
Alumnos	185
P/A/A de 1º	1,7

CURSO	PRÉSTAMOS	P/A/A
1ºA	280	9,3 *
1ºB	0	0,0
1ºC	16	0,5
1ºD	8	0,2
1ºE	2	0,0
1ºF	12	0,4

Es muy significativo el desequilibrio entre 1ºA y el resto de los cursos. La razón está en que un profesor del curso ha trabajado la lectura y el uso de la documentación.

Esta afirmación se ve ratificada por el hecho de que, en la primera evaluación, el porcentaje de libros prestados por alumno fue *cero*.

Los alumnos de 1º no leen. En posteriores trabajos habría que estudiar si han leído alguna vez y, en ese caso, cuándo han dejado de hacerlo.

Hay cursos como 1º B y 1º E en los que a nadie le ha preocupado que sus alumnos lean o saquen obras de consulta.

Curso 93-94. Préstamos de 2º

Total libros prestados	472
Alumnos	191
P/A/A de 2º	2,5

CURSO	PRÉSTAMOS	P/A/A
2ºA	141	4,4*
2ºB	217	6,8
2ºC	23	0,7
2ºD	18	0,6
2ºE	22	0,7
2ºF	51	1,6

En 2ºA y en 2ºB se observa el mismo problema que se ha planteado en 2.1.

Se produce un aumento de préstamos respecto a 1º.

Curso 93-94. Préstamos de 3º

Total libros prestados	1506
Alumnos	137
P/A/A de 3º	11

CURSO	PRÉSTAMOS	P/A/A
3ºA	714	26
3ºB	34	1,3
3ºC	689	22,2
3ºD	29	1,0
3ºE	40	1,4

En 3ºA y en 3ºB se observa el mismo problema que se ha planteado en 2.1.

Se produce un aumento de préstamos muy importante respecto a 2º, debido fundamentalmente al trabajo realizado en los grupos A y C.

Curso 93-94. Préstamos de COU

Total libros prestados	550
Alumnos	107
P/A/A de COU	5.1

CURSO	PRÉSTAMOS	P/A/A
COU A	121	4,3
COU B	73	2,4
COU C	42	1,7
COU D	92	3,7
COU E	222	9,2

No existe ningún grupo que destaque más que los de 1º o 3º. Se produce un descenso de la lectura.

Los alumnos de los grupos que destacan proceden de grupos que tenían un alto índice de préstamos en cursos pasados, esto es, alumnos que fueron lectores en el bachillerato, puesto que se trabajó con ellos.

Comparación por cursos del curso 93-94

CURSO	PRÉSTAMOS	ALUMNOS	P/A/A
1º	318	185	1,72
2º	472	191	2,47
3º	1506	137	10,99
COU	550	107	5,14

Estudio de la evolución lectora de los alumnos del actual COU

Nº alumnos en el actual COU	141	
Nº alumnos que están en el centro desde 1º	125	89%

Nº de alumnos a estudiar	125	
No han entrado nunca en la biblioteca	14	11%
NL Lectores nulos (han leído menos de 3 libros al año)	22	18%
ML Malos lectores (han leído entre 3 y 6)	3	2,4%
LF Lectores frustrados (en algún momento empezaron a ser lectores y en COU dejaron de serlo)	58	46%
Total nº lectores en COU	97	78%
BL Buenos Lectores (Mas de 10 al año)	20	16%
L Lectores (Mas de 6 al año)	6	4,8%
LI Lectores incipientes (+6 en el curso por primera vez)	0	0
Total lectores COU (BL,L,LI)	26	20,8%
Estudio de estos alumnos durante el bachillerato		
BL (durante el bachillerato)	21	17%
L (durante el bachillerato)	6	4,8%
LI (+6 en el último año)	35	28%
LF (en algún curso del bachillerato empezaron a ser lectores y dejaron de serlo en él.)	13	10,4%

La mayoría de los alumnos de COU no lee
 El 46% de los alumnos que no leen dejaron de hacerlo en COU.
 En este curso se frustran unas 4 veces y media más de los que
 se frustran en el bachillerato.
 En COU no se inicia como lector ningún alumno.
 Los lectores que se consolidan en el bachillerato siguen leyendo
 en COU (ap. 21 %).

Algunos datos globales significativos

Nº alumnos en el centro	642
Utilizan el servicio de préstamo a domicilio	231
Son lectores o buenos lectores	152

Lo cual supone que utiliza el servicio de préstamo de la biblioteca el 36%, y, de ese 36%, son lectores o buenos lectores el 66%, que representa el 24% respecto al total de alumnos del Centro.

ALGUNAS PREGUNTAS

Por último cabría preguntarse:

A) ¿Los lectores que se crean en el bachillerato y se mantienen en COU eran ya lectores en la EGB o realmente se crean y consolidan en el bachillerato?

Los índices lectores de los grupos de 1º de este Centro y la comparación con los de otros Centros confirman que los alumnos de este nivel no leen. Si tuvieron hábito lector alguna vez y dónde lo perdieron es un tema pendiente.

B) Puesto que los cursos con un mayor índice lector, esto es, el A y el E, son también los de mejor rendimiento escolar ¿Existe una relación directa entre estos alumnos lectores, formados en grupos concretos, cuyos índices lectores, tal como hemos visto, sobresalen y el grupo de alumnos que disfruta de mayor éxito escolar?

C) Vista la beneficiosa influencia que hemos comprobado que realizan profesores muy concretos sobre sus cursos, ¿qué ocurriría si una parte importante del claustro se plantease sus responsabilidades en materia de lectura y cambiase su metodología de forma que sus alumnos, y ellos mismos, precisasen del uso de la documentación?

Aunque creemos que todos tenemos clara la respuesta, la constataremos si las líneas de actuación que definamos en este Simposio se aplican.

Muchas gracias

LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS: BASES DE DATOS DOCUMENTALES

Miguel Cruz Sinsola

En esta última década, dentro de las diferentes áreas del conocimiento, se ha producido un incremento cualitativo y cuantitativo de investigaciones, experiencias, proyectos, diseños curriculares y producciones bibliográficas. Ello supone una gran complejidad en la labor de búsqueda, pues cada vez se hace más necesario disponer y manejar una cantidad de información en progresivo aumento.

Consecuentemente con ello, para facilitar el acceso a toda esta información y mantener así el nivel de actualización necesario, es preciso contar con un sistema que permita un tratamiento ágil y eficaz de la documentación existente.

Para potenciar esta función actualizadora de la información, uno de los recursos más válidos lo constituyen las Bases de Datos Automatizadas, mediante las cuales es posible realizar rápida y eficazmente búsquedas selectivas de documentos.

Consciente de esta necesidad, la Consejería de Educación, Cultura y Deportes, a través de la Dirección General de Promoción Educativa, crea el Programa Educativo REDINET, el cual lleva a cabo una labor de búsqueda, vaciado e indización de toda la documentación educativa existente en nuestra Comunidad Autónoma, además de contar con la que proporciona el resto de las Comunidades del Estado.

En la actualidad, las bases de datos diseñadas y producidas por el equipo de REDINET y que se encuentran totalmente operativas son las siguientes:

ARIS: Base de Datos Documental, cuya cobertura temática son las investigaciones producidas en lingüística, lengua y literatura, en nuestra Comunidad Autónoma.

POLO: Base de Datos Documental, cuya cobertura temática son las investigaciones producidas en Geografía, Arte y Humanidades en nuestra Comunidad Autónoma.

PROY: Base de Datos Documental, cuya cobertura temática son las Experiencias, Proyectos Educativos, Proyectos de Renovación Pedagógica y Diseños Curriculares producidos en nuestra Comunidad Autónoma y en el resto de las Comunidades del Estado, en todas las áreas del conocimiento.

Otras bases de datos diseñadas y producidas, que se encuentran en fase de alimentación son:

AMAN: Base de Datos Documental cuya cobertura temática son las investigaciones producidas en el área de Sociología en nuestra Comunidad Autónoma.

BACH: Base de Datos Documental cuya cobertura temática son las investigaciones producidas en el área de la Educación musical en nuestra Comunidad Autónoma.

CURI: Base de Datos Documental cuya cobertura temática son las investigaciones producidas en el área de Ciencias y Tecnología en nuestra Comunidad Autónoma.

FELI: Base de Datos Documental cuya cobertura temática son las investigaciones producidas en el área de la Educación Medioambiental en nuestra Comunidad Autónoma.

INFO: Base de Datos Documental cuya cobertura temática son las investigaciones producidas en el área de las Ciencias de la Información en nuestra Comunidad Autónoma.

SENE: Base de Datos Documental cuya cobertura temática son las investigaciones producidas en el campo de la Filosofía en nuestra Comunidad Autónoma.

SEVE: Base de Datos Documental, cuya cobertura temática son las investigaciones producidas en el campo de la Medicina y la Salud en nuestra Comunidad Autónoma.

TOVA: Base de Datos Documental cuya cobertura temática son las investigaciones producidas en el campo de las Ciencias Jurídicas y Políticas en nuestra Comunidad Autónoma.

Además de todo ello, contamos con otras bases de datos de producción nacional o internacional, tales como:

LEDA: Base de Datos Documental cuya cobertura temática es la legislación educativa de carácter general promulgada por el

Estado o por las Comunidades con competencias en materia de educación. Convocatorias de ayudas, subvenciones, concursos, oposiciones...

REDI: Base de Datos Documental cuya cobertura temática son las investigaciones producidas en el campo de las Ciencias de la Educación en todo el Estado.

TESE: Base de Datos Documental cuya cobertura temática comprende las Tesis Doctorales aprobadas en las Universidades españolas en todas las ramas del conocimiento.

HAND: Base de Datos Multilingüe de Información y Documentación sobre Minusvalía creado por la Comunidad Europea.

También se encuentran en fase de producción las siguientes bases de datos:

RECU: Base de Datos de Recursos Didácticos.

CELA: Bases de Datos Bibliográfica.

En la actualidad, REDINET se encuentra estructurada en nuestra Comunidad Autónoma de la siguiente manera:

* Un Centro Coordinador o Cabecera de Zona, ubicado en el Centro de Profesores de Las Palmas.

* Centros de Información, ubicados en los siguientes lugares:

- Centro de Profesores de Fuerteventura.
- Centro de Profesores de Lanzarote.
- Centro de Profesores de La Laguna.
- Centro de Profesores de La Palma.
- Centro de Profesores de La Gomera.
- Centro de Profesores del Hierro.
- Dirección General de Promoción Educativa.
- Departamento de Educación de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.

Estos Centros de información se irán ampliando a lo largo del presente año. La filosofía de REDINET es, que cualquier centro de nuestra Comunidad pueda conectarse y acceder a toda la información almacenada en las bases de datos.

RECURSOS MATERIALES Y HUMANOS EN LA BIBLIOTECA DEL CENTRO

Marcelino González Rivero

JUSTIFICACIÓN

Probablemente todo el mundo está de acuerdo en que es necesario que exista una biblioteca en cada Centro de enseñanza, como es necesario que exista una Secretaría, una Sala de profesores o unas aulas en que impartir clase. Así está regulado y así ocurre en la realidad. Parece que se considera algo así como un apéndice más de la estructura de cualquier centro. Pero ¿qué idea se tiene de la función que debe cumplir la biblioteca en la educación de los alumnos? Más llanamente: ¿para qué se quiere, para qué sirve esa biblioteca?

En muchos casos su función se agota en su mera existencia, es decir, en muchos Centros existe efectivamente *un local con unos cuantos libros abierto a ciertas horas* al que acuden *algunos alumnos* a estudiar. Pero esto *no es una biblioteca de Centro*.

Si realmente estamos convencidos de la importancia de la lectura -de entretenimiento y de consulta- en la formación de una persona es imprescindible que la biblioteca se convierta en un lugar al que acuden la mayoría de los alumnos porque en ella van a satisfacer sus gustos, sus aficiones o porque en ella van a encontrar lo que necesitan o lo que les interesa. Por otro lado, si se asume el principio de la LOGSE -nada novedoso, por otro lado: la LOGSE en este y en otros muchos aspectos no ha venido más que a explicitar ideas que compartía la mayoría del profesorado y de la sociedad en general- el principio, digo, que concibe el aprendizaje como una tarea personal del alumno (*aprendizaje por descubrimiento*) en la que el profesor tiene sólo un papel de mediador o de ayuda, la importancia de la biblioteca, como lugar en que el alumno encuentra respuesta a sus dudas y, sobre todo, aprende a

encontrar respuesta a sus dudas, es evidente; y , por tanto, su papel en la educación de los alumnos, primordial.

De esta breve reflexión teórica, especulativa, si se quiere, y aparentemente alejada del tema de esta ponencia, se debe sacar una conclusión práctica de especial importancia para el tema que vamos a tratar:

es imprescindible que todos, y especialmente los profesores, los equipos directivos y las autoridades educativas, asuman que la biblioteca es realmente importante.

Y esta asunción tiene que traducirse, en primer lugar, en una dotación de medios superior a lo que actualmente ocurre: tiene que traducirse en asignar a la biblioteca del Centro un local adecuado, en destinar a ella más recursos de los que actualmente se destinan, en no ser cicateros con las horas que los profesores dedican a la biblioteca, en reconocer, por parte de las autoridades educativas, que las horas de biblioteca no son horas de relleno que puedan ser cubiertas por cualquier profesor que "está libre", sino tan importantes como las demás horas curriculares.

Como primera conclusión: si no se asume *con hechos* y no sólo con declaraciones de buenas intenciones, por parte *de todos*, que la biblioteca debe cumplir una función esencial en la educación de los alumnos, es imposible que ésta funcione como creemos debe funcionar. En otras palabras: la primera condición para que la biblioteca de un Centro funcione es que *se le dé por parte de todos la importancia que todos dicen que tiene.*

Después de esta reflexión -que considero fundamental-, entramos en el motivo específico de esta ponencia: ¿cómo debe ser esa biblioteca y cómo debe funcionar? Probablemente sobre estos aspectos ya no estemos todos tan de acuerdo; lo que yo les voy a decir es mi opinión, construida fundamentalmente a lo largo de varios años encargado -junto a otros compañeros- de la biblioteca de mi Centro.

RECURSOS MATERIALES

Por razones de tiempo, no entraremos en las cuestiones relacionadas con los recursos económicos y la adquisición de fondos; me limitaré a tratar sólo del espacio físico de la biblioteca (el local) y su acondicionamiento.

Local

En cuanto al local, como en cuanto a otros muchos aspectos, hay que distinguir lo que se considera necesario y lo que se tiene realmente a disposición. Efectivamente, no se puede "sacar de la manga" el lugar ideal para la biblioteca si el Centro no dispone de él, como tampoco podemos -ni debemos- mantener cerrada la biblioteca hasta que no se disponga de ese local. Pero lo que tampoco se puede hacer es conformarse con el local que se ha asignado a la biblioteca, si no reúne las condiciones necesarias, y resignarse a que siga siendo así indefinidamente.

Si antes hablábamos de que las autoridades educativas deben asumir *de hecho*, en la práctica, la importancia de la biblioteca escolar, deben comenzar a demostrarlo desde el momento mismo de la planificación y construcción de los centros escolares. Aquí estamos demasiado acostumbrados a "echar mano" de cualquier espacio disponible y "habilitarlo" como biblioteca (con frecuencia, el aula "más grande"). Frente a esta situación, no vendría mal recordar las *normativas* sobre bibliotecas escolares de otros países. Por ejemplo:

En Inglaterra.- Escuela Secundaria (no se especifica número de alumnos):

- Sala de lectura: 223 m².
- Sala de audiovisuales: 19 m².
- Sala de reuniones: 46 m².
- Sala de trabajos en grupo: 22 m².
- Total: 334 m².

En Alemania (para Centros de Secundaria):

- Asientos: 10% del número total de alumnos.
- 2 m² cada asiento.
- Zonas de catálogos y préstamos: 30 m².
- Zona de trabajo del bibliotecario: 12 m².

Es decir, para un Centro de unos 500 alumnos la biblioteca debe ocupar 142 m².¹

¹ Datos tomados de AMAT I NOGUERA, Nuria: "*La biblioteca. Tratado general sobre su organización, técnicas y utilización*". Ed. Diáfora; Barcelona, 1.982. Pág. 373.

Estamos muy lejos de movernos a esos niveles, y quizá no sea necesario disponer de 2 m² por asiento (o 3,7 m², como en Estados Unidos); pero el espacio tampoco es una cuestión intrascendente. Muy al contrario:

- Por ejemplo, no se puede mantener un cierto orden y silencio si en un mismo local -que además es pequeño- hay alumnos que van a leer, otros a estudiar en grupo, otros a jugar (juegos "educativos", que hay muchos), otros a leer el periódico, otros a trabajar con el ordenador y si el bibliotecario además tiene que atender a los alumnos que le hacen cualquier consulta.
- O, por ejemplo, un profesor no podrá hacer muchas posibles actividades dinamizadoras si quiere ir a dar una clase con los alumnos en la biblioteca y no hay asientos para todos. (Podrá hacerlo, pero en unas condiciones que a la larga pueden contribuir precisamente a lo contrario de lo que queremos que la biblioteca sea: un lugar al que se acuda mayoritariamente y en el que alumnos y profesores se hallen a gusto).
- O, por ejemplo, la biblioteca no puede funcionar bien cuando, en el caso extremo, vienen los alumnos a la biblioteca y tienen que irse porque no tienen sitio.

Como decía, un aspecto aparentemente intrascendente como los metros cuadrados puede *estrangular* la dinámica de la biblioteca. Es el caso, precisamente, de la biblioteca de mi Centro: en los últimos años se ha conseguido que un porcentaje elevado de alumnos acuda habitualmente a la biblioteca, porque la biblioteca se ha convertido para muchos en un lugar agradable donde leer o estudiar, pero también donde ojear el periódico o un cómic, donde hacer un trabajo en grupo, donde entretenerse con un juego de los que disponemos o donde intercambiar opiniones sobre los programas informáticos que cada cual ha elaborado; a esto hay que añadir los alumnos que van a la biblioteca a trabajar generosa y desinteresadamente por su mejor funcionamiento: a colocar los estantes, organizar la fonoteca o la videoteca, pegar tejuelos en los libros, hacer los préstamos cuando el bibliotecario está ocupado, etc. Resulta sumamente agradable llegar a la biblioteca y ver toda esta *actividad*: ver la biblioteca prácticamente llena, ver a unos alumnos ojeando y revolviendo los estantes -y a otros ordenándolos-, a otros organizando la fonoteca, a otros haciendo unos murales para incitar a la lectura, a otros poniendo tejuelos, a otros

devolviendo o sacando en préstamo unos libros, a otros estudiando y a otros, en fin, hablando sobre cualquier problema... porque probablemente la biblioteca es el lugar del instituto donde más a gusto se encuentran.

La biblioteca, en definitiva, ha ido "creciendo", ha ido ampliando sus funciones, ha ido, como se propugnaba desde el Programa Hipatía, convirtiéndose en un "centro de dinamización cultural del Instituto". Pero resulta que quizá no está cumpliendo adecuadamente con la que parece su función esencial: ser un centro de documentación para leer y aprender.

Por eso decíamos antes que la falta de espacio puede llegar a *estrangular* la dinámica de la biblioteca. En nuestro Centro nos hemos llegado a plantear la siguiente disyuntiva: continuar con la dinámica actual, a pesar de que en muchas ocasiones no existe el ambiente de silencio y tranquilidad que la lectura y el estudio requieren o desterrar de la biblioteca todas las actividades que interrumpen ese ambiente de recogimiento (y habría que incluir aquí muchas de las actividades que realizan los alumnos que colaboran en su funcionamiento).

Ninguna de las dos soluciones es la acertada, pensamos. El remedio para todos estos males consistiría en disponer de un espacio destinado a hemeroteca, a fonoteca, a trabajar en grupos que necesiten intercambiar opiniones o a preparar murales, y otro reservado a los trabajos que requieran un mayor recogimiento y silencio.

El problema es ¿qué hacer mientras tanto? Se puede adoptar alguna de las dos medidas mencionadas, se puede ir capeando la situación a base de advertencias, de llamadas al orden, de censurar ciertas actividades... o se puede tomar una medida aún más drástica: que el encargado (o los encargados) de la biblioteca desistan y abandonen porque se sienten incapaces de llevar a cabo con eficacia la tarea que piensan debe cumplir la biblioteca.

Acondicionamiento

Hay otro aspecto, dentro de lo que podemos llamar "condiciones materiales" de la biblioteca, que me interesa tratar, aunque sea brevemente: *el acondicionamiento del local*.

Cuestiones tales como el mobiliario, la luz, la disposición de las diferentes secciones, los carteles anunciadores, las plantas... no son cuestiones triviales, y menos cuando los "clientes" de nuestras

bibliotecas son niños o adolescentes.² Si uno de nuestros principales objetivos es atraer al alumno hacia la biblioteca, ¿qué mejor recurso que hacer de ésta un lugar agradable donde el alumno se encuentre a gusto y donde pueda encontrar solución a las dudas que se le plantean? En este sentido, la distinción entre *actividades de organización* y *actividades de dinamización* de la biblioteca resulta arbitraria: el que el alumno pueda fácilmente encontrar el libro que desea, el que haya carteles llamativos indicando el contenido de cada sección o incitando a ojear el estante de novedades, el que disponga de unas mesas amplias donde poder estudiar con comodidad, el que la biblioteca sea un local alegre y soleado... son otras tantas "actividades" que están invitando al alumno al uso de la biblioteca. Por el contrario, una biblioteca montada en el aula que no quiere nadie (por lo fría, oscura o apartada), cuyo mobiliario se ha ido componiendo con las *sobras* de otras dependencias del Centro y donde sea casi imposible encontrar el libro que se necesita... está invitando a los alumnos precisamente a que no acudan a ella.

De nuevo es preciso remitirnos a lo que se dijo en la *JUSTIFICACIÓN* de esta ponencia sobre la implicación de *todos* en el funcionamiento de la biblioteca: a la Consejería compete dotar del mobiliario y otros materiales; a los Equipos Directivos, ofrecer el local más adecuado (o solicitar su construcción, si no existe) y proporcionar los medios; a los encargados de la biblioteca, en fin, hacer de ésta un lugar acogedor.

Puede pensarse que si el bibliotecario tiene que dedicarse a confeccionar carteles y a cuidar las plantas mal podrá dedicarse a organizar y dinamizar la biblioteca. Pero, como acabamos de decir, hay que tener muy claro que éstas son auténticas actividades de dinamización -y no las menos rentables precisamente-; y por otro lado, muchas de estas tareas las pueden y las deben realizar los alumnos, no como una imposición sino como una forma de implicarse en el funcionamiento de la biblioteca.

² Como muestra de la importancia que suelen tener estos aspectos en las bibliotecas escolares, puede verse:

- DÍAZ PLAJA, Aurora: "Cómo organizar una biblioteca en la escuela". Ed. Escuela Española S.A., 2ª ed.; Madrid, 1.986.

- CARRERAS, C.; MARTÍNEZ, C.; ROVIRA, T.: "Organización de una biblioteca escolar, popular o infantil". Biblioteca de Pedagogía, Ediciones Paidós; Barcelona, 1.985.

RECURSOS HUMANOS

A pesar, como decíamos antes, de que en todas las formulaciones de principios de las autoridades educativas -y más a partir de la LOGSE- se habla de la importancia que en el proceso de enseñanza-aprendizaje tiene la actividad personal del alumno (el "aprender a aprender", el objetivo más ambicioso, pero irrenunciable de la educación) y de la importancia de la lectura y, por extensión, de la importancia de la biblioteca, en ninguna normativa se traduce esa declaración de intenciones en el reconocimiento explícito de la figura del bibliotecario en los centros educativos. Este hecho supone, en mi opinión, el mayor escollo para el buen funcionamiento de la biblioteca.

¿Qué ocurre en muchos centros? Que lo que llamamos biblioteca es más bien un almacén de libros mejor o peor ordenados que está abierto a ciertas horas del día por algún profesor, normalmente uno de guardia. Es decir, la Inspección no reconoce las horas de biblioteca como horas curriculares y entonces el funcionamiento de la biblioteca está expuesto a los vaivenes de los horarios de los profesores: ¿"sobran" horas este año de Historia? Pues se hace cargo de la biblioteca un profesor de Historia. O de Lengua o de lo que sea. O bien: ¿tal profesor "necesita" horas para completar su horario? Pues las completa con horas de biblioteca, aunque no tenga ni idea ni interés por ella.

En los Centros de Medias siempre existe la posibilidad de echar mano de las horas complementarias, pero 5 ó 6 horas a la semana son absolutamente insuficientes. Con estas horas un profesor no puede hacer prácticamente nada en una biblioteca que de verdad funcione. Por ejemplo, en una biblioteca que haga 5.000 préstamos al año y calculando que el tiempo invertido en la tarea de formalizar el préstamo y la devolución sea sólo de 2 minutos, con esas horas no hay tiempo siquiera para diligenciar los préstamos.

¿Qué hacer entonces? Existen remedios o, mejor, "parches" (que participen los alumnos en la organización de la biblioteca, que colaboren varios profesores...), pero la solución definitiva está en manos de las autoridades educativas: que se reconozca el horario de biblioteca como un horario más, tan importante en la formación de los alumnos como puede serlo el de cualquier materia. Hasta que llegue ese momento habrá que ir capeando la situación como buenamente se pueda y, eso sí, habrá que insistir en los Centros y ante la Consejería para que se otorguen todas las horas posibles a la biblioteca. Pero ésta no es una solución, sino a veces

la causa de otros problemas: esta precariedad de medios origina el desánimo y el desaliento entre los encargados de la misma al comprobar que la biblioteca no funciona como debiera porque no hay tiempo para ordenar los estantes, registrar las nuevas adquisiciones, clasificar los libros... ni siquiera para tenerla abierta cuando los alumnos la necesitan.

Otra cuestión relativa al personal de la biblioteca es su formación. En la situación que estamos dibujando resulta ocioso plantearse si el encargado debería ser un bibliotecario (una persona con formación biblioteconómica) o un profesor (o asimilado), aunque quizá algún Centro y pagado por el APA puede que disponga de bibliotecario. En la normativa de algunos países europeos, las bibliotecas con más de 5.000 volúmenes deben tener un bibliotecario. En nuestros centros, como decimos, es ocioso y casi inimaginable plantearse. Por otra parte, sería discutible si es preferible que el encargado de la biblioteca sea un técnico, un experto en biblioteconomía, o un profesor. Efectivamente, es cierto que a veces se tienen dudas en cuanto al tratamiento técnico de los documentos, especialmente a la hora de clasificarlos, y se echa en falta a alguien que pudiera asesorar sobre estas dudas. (Aprovecho la ocasión para sugerir la creación de un Centro de Documentación en la Comunidad Autónoma que facilitara a los centros todos estos datos). Pero consideramos que, aunque con deficiencias como técnico-bibliotecario, es preferible que el responsable de la biblioteca sea una persona próxima a los alumnos: que se relacione con ellos, les informe, les asesore..., que tenga, en definitiva, más posibilidades de acceso a ellos. Y próxima también a los profesores: que les informe de lo que se hace o de lo que se va a hacer, que evite los roces o enfrentamientos que con frecuencia sabemos que se producen (especialmente, sobre cuestiones como qué libros se compran, cómo se ordenan, etc.), que les pueda pedir que ayuden en la clasificación de una determinada sección o en reclamar libros prestados a los alumnos... En este sentido, es clave la relación del bibliotecario con sus compañeros, porque éstos pueden ser los más eficaces colaboradores del bibliotecario en la dinamización de la biblioteca o, si las relaciones no son las adecuadas, boicotear todo su trabajo.

Puede objetarse que todo lo que tiene que ver con las relaciones entre las personas es un cuestión personal, del carácter de cada uno. Y es cierto. Pero también en estas cuestiones personales se le exigen cualidades al bibliotecario... Por ejemplo, y como anécdota con su punto de humor, para terminar, sepan que se han hecho

retratos robot o perfiles del bibliotecario ideal para niños; en uno de ellos se dice que "debe ser una mujer, atractiva, simpática, tolerante, plácida y paciente, con capacidad de organización" y no sé cuántas cualidades más³. Puede parecer ridículo, pero realmente se ha dicho y, desde luego, hay un fondo de verdad en todo ello: que el bibliotecario debe mantener unas relaciones cordiales con los profesores y con los alumnos. De lo contrario, en lugar de acercarlos a la biblioteca, los echará de ella.

³ SPINK, John: "*Niños lectores*". Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Ed. Pirámide; Madrid, 1.990. Pág. 127.

"VALORACIÓN DE UNA EXPERIENCIA DE FORMACIÓN EN CENTROS SOBRE DINAMIZACIÓN DE BIBLIOTECAS"

Saturio Martínez San Martín
Isabel Bautista Ramírez

BREVE RESEÑA HISTÓRICA.

La Biblioteca del I.F.P., Puerto del Rosario comenzó a funcionar en 1987, diez años después del traslado del Centro a las instalaciones que ocupa en la actualidad. En los momentos actuales no contamos con mucha información sobre los orígenes de la misma debido a que los profesores que en su día lucharon por ella, ya no se encuentran en el Instituto. No obstante, consultando el libro de registro y preguntando a los compañeros que llevan varios años colaborando en la Biblioteca, nos hemos podido enterar de algunos datos interesantes al respecto.

Poner en funcionamiento la Biblioteca del Instituto no fue tarea fácil. Por una parte, el Centro no contaba con espacio físico para tal efecto, y por otra, no había conciencia de tal necesidad entre el profesorado. Una parte de los docentes veía la Formación Profesional como una forma, totalmente práctica para el alumno de adquirir la cualificación necesaria para desenvolverse en el mundo laboral, para lo cual no consideraban indispensable la existencia de una Biblioteca en el Centro.

Al respecto, algo ha cambiado en nuestra sociedad sobre esta forma de ver las cosas, aunque por desgracia, sigue habiendo gente que piensa que la Formación Profesional es una enseñanza de segunda categoría, diseñada para aquellos alumnos que no pueden o no quieren estudiar. A la luz de estas reflexiones, resulta comprensible que las personas que creían en la educación y trabajaban porque ésta fuera mejor cada día, encontraran algunos obstáculos en su camino a la hora de poner en marcha la Biblioteca del Centro.

En un primer momento, los profesores que trabajaban en la Biblioteca se regían por una serie de normas recogidas en el Reglamento de Régimen Interno del Centro y no existían mayores problemas. Las dificultades han ido apareciendo al aumentar el número de alumnos y profesores, los cuales se han multiplicado por 10 en todo este tiempo. Este incremento ha afectado también al número de profesores que realizan labores de ordenación y dinamización en la Biblioteca, pasando de un número reducido a los 22 que hay en la actualidad. Esta realidad ha generado un pequeño descontrol y una cierta inquietud entre los compañeros que sentimos un interés particular por prestar nuestra colaboración y apoyo para que la Biblioteca cumpla con el fin que tiene dentro del Centro Educativo.

Podríamos concluir esta introducción señalando que la Biblioteca, que se inició con unos cuantos libros, 400 según el libro de registro, gracias al trabajo desplegado y a la buena gestión, tanto de las personas que la pusieron en marcha como de las que hemos ido tomando el relevo año tras año, cuenta en la actualidad con 7000 libros. Este dato pone de manifiesto que aquella inquietud inicial que hizo que la Biblioteca se pusiera en marcha, ha seguido viva y operante entre los profesores del Centro desde el comienzo hasta el momento actual.

SITUACIÓN QUE MOTIVA LA SOLICITUD DE UN CURSO DE DINAMIZACIÓN DE BIBLIOTECAS.

A pesar de tener unas normas claras sobre la forma en la que se debía usar la Biblioteca, constatamos la falta de criterios comunes entre los 22 profesores que estábamos colaborando en esta tarea, y además advertimos que no contábamos con la cualificación suficiente sobre Organización y Dinamización de Bibliotecas para desenvolvemos eficazmente en dichas tareas. Esta realidad, unida a circunstancias propias del inicio del año académico, fue la que nos impulsó para solicitar un Curso de Formación en Centros sobre este tema. Dicha solicitud se formalizó a principios del curso 93-94 por el grupo de profesores del Centro interesados en el tema, a través del Centro de Profesores de Puerto del Rosario.

Con la realización de este Curso se pretendía dar respuesta a las inquietudes del colectivo, concienciar al resto del profesorado del Centro sobre el papel que debía desempeñar la Biblioteca en las tareas educativas, unificar criterios sobre ordenación y dinamiza-

ción de la misma, y nombrar responsables que garantizaran una labor seria y eficaz en lo referente a la adquisición de fondos documentales, así como en lo concerniente a tratamiento y uso de los existentes.

A pesar de, existir la necesidad urgente de profesorado cualificado para la realización de tareas relacionadas con la Biblioteca, tuvimos que esperar hasta abril para obtener una respuesta positiva por parte de la Consejería, momento en el que el profesorado se encontraba con poca disponibilidad debido a la gran cantidad de obligaciones que el fin de curso representa para todo docente. A pesar de todo, la respuesta del colectivo de profesores fue buena, y de alguna forma, pensamos que fuimos afortunados si nos comparamos con otros grupos de docentes, cuyas solicitudes no recibieron ningún tipo de respuesta por parte de las autoridades competentes, hecho que lamentamos profundamente ya que es la causa de muchos de los problemas de las personas que hemos optado por la enseñanza.

CAMBIOS PRODUCIDOS A RAÍZ DEL CURSO

Una vez concluida la fase teórica del Curso, se procedió al reparto de las tareas correspondientes a la parte práctica. Para comenzar, se comprometió a los profesores con destino definitivo en el Centro para coordinar las tareas de Organización y Dinamización de la Biblioteca. Para llevar a cabo esta actividad, se agrupó a los asistentes al Curso y se les asignó las siguientes tareas, que podríamos dividir en dos grandes tipos:

ACTIVIDADES REALIZADAS Y A REALIZAR A CORTO PLAZO:

Se han reordenado los 7.000 documentos de la Biblioteca, lo que significa que se vaciaron y volvieron a montar todas las estanterías, se reajustaron tablas, se reclasificaron todos los fondos de la biblioteca siguiendo el Sistema simplificado para Enseñanzas Medias de Clasificación Decimal Universal elaborado por el Programa Hipatia y la señalización por colores que ellos definieron, se eliminaron todos los tejuelos antiguos, se les puso la signatura en la página portada a casi todos los libros, se ordenaron las revistas y se realizaron todos los boletines de sumarios. Se han elaborado los carteles de señalización de la biblioteca, se están haciendo en el Centro los separadores metálicos de secciones y las

escuadras, el buzón de sugerencias y la remodelación del aspecto externo de la sala dedicada a este fin.

Aparte de estas tareas los impartidores del curso han recogido de cada una de las personas que completó el mismo (26 profesores en total):

- Un cuestionario que nos ha obligado a reflexionar sobre distintos aspectos de la relación educación y uso de la documentación, una carta dirigida a los alumnos en los que se les explicaba nuestra "visión de la lectura, del uso de la documentación o de la existencia en el Centro de una Biblioteca organizada".
- Un comentario sobre una obra literaria leída, de interés para nuestros alumnos y una bibliografía de al menos 20 obras relacionadas.
- La descripción de un trabajo de organización o de dinamización realizado, preferentemente con alumnos.

Todo ello ha supuesto un notable esfuerzo y ha generado un notable incremento de la actividad de la biblioteca.

PLAN DE ORGANIZACIÓN Y DINAMIZACIÓN DE LA BIBLIOTECA:

Una vez concluida esta labor inicial, el grupo coordinador ha elaborado el siguiente plan de trabajo, en el que se recoge las tareas de Ordenación y Dinamización de la Biblioteca, para finalizar el presente curso y comenzar el siguiente, sirviendo de base asimismo para la elaboración del Plan del 94-95, una vez incorporados todos los profesores nuevos en el Centro. Este plan es el siguiente:

1. *Objetivos*

1.1 Organizar los fondos de la biblioteca

1.2 Dinamizarla

- 1.2.1 Darla a conocer a la Comunidad Educativa e incentivar su uso, inculcando autonomía en el manejo del material.
- 1.2.2 Promover la participación y el compromiso en cuanto a la colaboración en su funcionamiento.
- 1.2.3 Interrelacionar la biblioteca con otras del entorno, así como con otras instituciones culturales.

1.3 Adecuar la infraestructura

En la actualidad se cuenta con 7.000 títulos y 50 m².

1.4 Mejorar la gestión económica

2. *Medios para la consecución de los objetivos anteriores*

2.1 Distribución en comisiones, entre los asistentes al curso, de las siguientes tareas: clasificar, catalogar, registrar, ordenar en estanterías, realizar préstamos y devoluciones, conservando las especificidades de los distintos tipos de materiales documentales (libros, videos, cassettes, diapositivas, revistas, periódicos...), nombrando un Coordinador por Turno, encargado de hacer un seguimiento de las tareas, convocar las reuniones que fueran necesarias, informar del presupuesto disponible, establecer relaciones con otras instituciones...

2.2 Dentro de las actividades de dinamización: Realización de una "Campaña de verano"; puesta en uso de un "Buzón de sugerencias"; establecimiento de un "Horario", que posibilite el buen uso de la biblioteca; adecuación del horario de profesores y alumnos al de la biblioteca, con el fin de que sea posible distribuir tareas entre los alumnos que tengan deseos de colaborar en ella y proponer algún representante de los mismos para el Consejo Asesor; realización de una campaña de sensibilización dirigida a todos los miembros de la Comunidad Educativa, con la que se propicie el diseño, ejecución y evaluación de actividades interdisciplinares con el fin de fomentar el uso de la biblioteca por alumnos y profesores; creación de una "Comisión" que anime y posibilite actividades referentes a la dinamización, como p.ej. dar a conocer la organización y funcionamiento de la propia biblioteca, así como de las existentes en el entorno; otras propuestas en estudio, como: implicar a tutorías, campaña de Navidad, día del Libro, concurso de cuentos...

2.3 En cuanto al espacio físico es necesario estudiar distintas posibilidades en la distribución de las aulas y sugerir al Equipo Directivo aquellas opciones que permitan una mejor ubicación.

2.4 Por último, con respecto a la gestión económica y a la selección documental, con objeto de que se puedan realizar adecuadamente, se constituirá el CONSEJO ASESOR, cuyo funcionamiento se regirá tal y como se define en el Proyecto Hipatia.

Continuidad de la programación

La elaboración del nuevo plan tendrá como principal característica el que en él se reflejen las distintas iniciativas dirigidas desde los diferentes estamentos de la Comunidad Educativa, lo cual requiere la implicación de los mismos. Esta implicación se establecerá a partir de la formación del Consejo Asesor, donde se encuentran representados todos los estamentos.

DIFICULTADES ENCONTRADAS EN LA REALIZACIÓN DE LA PARTE PRÁCTICA

En lo que se refiere a la realización de las tareas inherentes a la parte práctica del Curso, nos hemos encontrado con las siguientes dificultades:

1.- El momento elegido para impartir el Curso (tercera evaluación) no ha sido el más oportuno. Esto ha supuesto un recorte importante en el número de horas dedicadas a la parte teórica, hecho que ha privado a los participantes de información valiosa y necesaria para la realización de la parte práctica. Por otra parte, varios profesores interesados en el mismo no han podido realizarlo por encontrarse agobiados con las tareas propias de fin de curso.

2.- Considerando las múltiples ocupaciones que hemos tenido durante la última parte del curso, creemos que el tiempo concedido para la realización de la parte práctica ha sido insuficiente.

3.- Las actividades de organización, sólo se han podido llevar a la práctica en forma parcial, por no disponer de todos los materiales necesarios para la realización de las mismas.

4.- Las actividades de dinamización, en su mayoría, no se han podido llevar a la práctica debido a que el alumnado se encontraba sobrecargado de tareas y exámenes.

5.- El programa informático BIBLOS, con el que cuenta la Biblioteca en la actualidad, presenta algunas limitaciones que restan eficacia al trabajo de los responsables de la organización y dinamización de la misma.

6.- Algunos puntos del plan de trabajo no podrán concluirse en este curso, y la mayor parte de los mismos no podrán ponerse en práctica hasta el próximo.

CONCLUSIONES

1.- La experiencia ha sido positiva y ha satisfecho en un alto porcentaje las expectativas de todos los participantes. Pensamos que estos Cursos de Formación en Centros deben ser ofertados con más frecuencia, dado que constituyen, en la práctica, la mejor forma de reciclar al profesorado y dar respuesta a los problemas concretos que se van presentando en el ámbito docente. Por otra parte, estos Cursos permiten superar dificultades de tipo práctico, fomentan la interacción entre los profesores del Centro, favorecen el trabajo en equipo y contribuyen a crear un ambiente de trabajo cooperativo y solidario.

2.- Consideramos que el momento elegido para impartir el curso ha sido poco apropiado y que este hecho ha repercutido negativamente sobre la realización de la parte práctica.

3.- Valoramos positivamente la preparación y el esfuerzo realizado por los ponentes para impartir el curso de la mejor forma posible, en una situación que no fue la ideal.

4.- Consideramos negativo el hecho de que la Consejería recortara las horas dedicadas a la parte teórica.

5.- Los coordinadores, o encargados más directamente de la biblioteca, deben contar con un número de horas adecuado para realizar su trabajo de forma satisfactoria.

(En representación del equipo de profesores encargado del funcionamiento de la biblioteca del Centro y del colectivo que colabora en las tareas que le son propias.)

EVOLUCIÓN DE LA BIBLIOTECA DEL I.B. SAN CRISTÓBAL DURANTE LOS TRES ÚLTIMOS CURSOS

Guillermina Montesdeoca Santana
Elvira Maeso Fortuny

La presente comunicación trata de la biblioteca del I.B. San Cristóbal, situado en el Polígono de la Vega de San José. Este Centro recibe un alumnado procedente de todos los barrios del Cono Sur de Las Palmas de Gran Canaria. Esta zona, como muchas otras del municipio se caracteriza por una oferta cultural casi nula y por la ausencia de biblioteca pública.

La historia de nuestra biblioteca es paralela a la del Proyecto Hipatía y a la del propio Instituto. Este empieza a funcionar como extensión, sin edificio propio, hace ocho años (curso 86-87) y en el curso siguiente se crea la biblioteca a raíz de la iniciativa de un profesor que contó con la ayuda de un grupo de alumnos/as y de P.N.D.*

A partir de entonces el Instituto fue uno de los tres centros pilotos del P. Hipatía y en cursos posteriores se fueron sumando algunas profesoras interesadas en el desarrollo de dicho proyecto de dinamización de bibliotecas escolares.

Paralelamente, el Instituto estuvo empeñado en una lucha por conseguir que se terminaran las obras del nuevo edificio y que este reuniera las condiciones óptimas para desarrollar las tareas educativas. Uno de los aspectos de este conflicto fue el demandar que la nueva biblioteca se ampliara al doble de lo proyectado. Esta reivindicación se sustentaba en las necesidades del propio centro, debido al mayor grado de dinamización que iba adquiriendo la biblioteca, y en las del entorno, ya que se pretendía que se abriera al barrio. Finalmente no se pudo lograr lo que se reclamaba.

A pesar de los problemas de infraestructura, entre otros, la dinámica de la biblioteca siguió en ascenso durante esos años, con unas

* P.N.D. Personal no docente.

líneas de actuación coherentes con los objetivos del P. Hipatía. La situación de este Programa, como es sabido, cambió administrativamente de forma brusca a partir del curso 92-93. Este hecho tuvo una gran incidencia en nuestra biblioteca y es uno de los aspectos tenidos en cuenta en la presente comunicación.

Nos ha parecido interesante analizar y exponer los cambios experimentados durante los tres últimos cursos, ya que ponen de manifiesto la importancia que tiene, para el funcionamiento de los Centros, el que la administración educativa mantenga unas líneas de actuación coherentes y a largo plazo que eviten retrocesos en la marcha de las bibliotecas escolares.

Durante los tres últimos cursos, en nuestra biblioteca, se ha pasado por las siguientes etapas:

- Curso 91-92: funcionamiento dentro del P. Hipatía. Esto implicaba, entre otros aspectos, formación permanente del profesorado y coordinación intercentros, horarios del profesorado responsable con un número de horas adecuado, preséramos del Centro Coordinador de Bibliotecas Escolares, actividades culturales y de dinamización organizadas desde ese Centro Coordinador, adquisición de fondos con presupuestos del P. Hipatía (además del presupuesto del Centro), etc...
- Curso 92-93: desmantelamiento del P. Hipatía a nivel administrativo y funcionamiento de nuestra biblioteca bajo la responsabilidad de personas ajenas a la dinámica seguida hasta el curso anterior.
- Curso 93-94: se retoma la responsabilidad por profesorado implicado en la biblioteca durante la etapa de funcionamiento del P. Hipatía. Se siguen algunas de sus líneas dentro de las limitaciones impuestas por la falta de apoyos externos y escaso horario.

A continuación analizaremos una serie de indicadores del funcionamiento de la biblioteca durante los cursos mencionados. Los aspectos seleccionados para su estudio y comparación han sido:

Organización: Horario del equipo de profesores/as.
Dinamización.

Organización: Horario del equipo de profesores/as

Horario del profesorado:

En cuanto al horario de apertura de la biblioteca hay una clara diferencia en el período analizado (ver tabla 1). Mientras que en el

curso 91-92 la mayor parte de las horas de apertura (27 h.) estaban acumuladas en tres profesoras, que a su vez trabajaban coordinadamente y con las responsabilidades compartidas, durante el curso siguiente sólo se cubrieron 9 horas (con tres profesores/as). De forma puntual, algunos profesores/as comprometidos con la biblioteca en cursos anteriores realizaban algunas tareas como registrar, clasificar, etc.

En el curso actual el profesorado cubre 19 horas, estando estas bastante repartidas, con los inconvenientes que conlleva. Entre estos, falta de coordinación, responsabilidad concentrada en una sola persona, etc. Por otra parte, el horario actual de apertura es igual al del curso 91-92, ya que el equipo de apoyo de alumnos/as se hace cargo de abrir en recreos y tardes. Este equipo se formó durante el curso pasado como respuesta a la situación creada tras el cambio brusco que repercutió tan negativamente sobre la vida del Centro. Ese equipo se comprometió para abrir la biblioteca por las tardes.

Dinamización

En este apartado distinguiremos:

Respecto al movimiento de fondos mediante préstamos durante estos tres cursos hay diferencias notables, sobre todo si comparamos los datos del curso 91-92 con los dos siguientes. (Ver tablas II, III y IV).

Mientras que en el curso 91-92 el número de préstamos por alumno/a fue de 5'45, en el curso siguiente descendió bruscamente a 1'88 y en el actual ha sido de 2'46. Solo por poner un ejemplo ilustrativo, el número de préstamos de Primero de BUP (1215) hace tres cursos es mayor que el total de préstamos del curso pasado (1136).

Los distintos niveles de préstamos reflejan las distintas dinámicas seguidas. Su elevado número en el curso 91-92 es el resultado de la acción conjunta realizada por determinados seminarios, profesoras bibliotecarias y Centro Coordinador del P. Hipatía.

Como se observa en los datos aportados, el índice de préstamos por niveles más bajo se obtuvo durante el curso pasado (92-93) en 1º BUP, ya que ni siquiera se llegó a un préstamo por alumno/a. Sin embargo, en 2º BUP se consiguieron mejores

resultados, casi 3 préstamos por alumno. Si este dato lo desglosamos en los diferentes grupos nos encontramos con un detalle significativo (ver tabla V). En el grupo 2ºD se dio un índice de 7'85 préstamos por alumno/a. Este detalle nos llevó a investigar qué tipos de fondos eran utilizados por este grupo de alumnos/as y cuántos de ellos/as eran lectores/as. Encontramos que en esa clase 30 de los 33 alumnos/as eran usuarios de la biblioteca y que los préstamos se distribuían por secciones tal como aparece en la tabla VI. ¿Por qué se distingue ese curso del resto de los grupos?. La respuesta viene dada por el papel que jugó el profesor tutor como dinamizador de ese curso. No sólo estimuló el uso de la consulta documental en su asignatura, sino que animó a la lectura voluntaria y además comprometió a un pequeño grupo de alumnos/as en el funcionamiento de la biblioteca constituyéndose el equipo de apoyo que sigue actualmente implicado en ella.

En el curso actual los niveles de préstamos alcanzados, hasta el momento de la redacción de esta comunicación, son mejores que los del curso pasado pero están muy lejanos de los del 91-92. Un dato relevante es que en 1º BUP se alcanza un mayor índice de préstamos por alumno/a que en 2º BUP. Estos mejores resultados en 1º BUP son el resultado de actividades diseñadas por el Grupo Estable *Protágoras* para poner en contacto a este alumnado con la consulta documental y también por las actividades llevadas a cabo por algunos Seminarios.

Pero el número de préstamos no refleja toda la realidad respecto al uso de la biblioteca. En cada uno de los cursos académicos analizados se han realizado actividades que no conllevan préstamos de fondos. Durante el curso actual, con este tipo de tareas, se ha incidido más en los grupos de 1º BUP, aunque también se ha trabajado con los demás niveles.

Además, durante este curso se ha puesto en funcionamiento la Videoteca y se han realizado 338 préstamos.

En relación con las actividades de tipo cultural en las que la biblioteca puede tener un papel ya sea meramente informativo o ser protagonista también se ha visto un retroceso muy importante. Durante el curso 91-92 la biblioteca se constituyó en el foco de la vida cultural del instituto en coordinación con la vicedirección del Centro. Se llevaron a cabo numerosas actividades como el día del Árbol, Feria del Libro, día de la Mujer, Carnavales, asistencia al cine semanalmente, Festival de Música, concursos de

Creación, etc. La mayoría de estas actividades se llevaron a cabo con la organización del P. Hipatía o con ayuda de éste mediante préstamos de fondos para actividades puntuales (Semana monográfica del Terror, de Ciencia-ficción, ...). De todo esto el curso pasado no se hizo nada y en el actual muy poco: panel informativo con las actividades culturales del entorno (Filmoteca, Festival de Opera, etc.), exposición de libros por el día mundial del SIDA, exposición de libros sobre los Nacionalismos, el Puerto de la Luz y Flora canaria.

De lo expuesto anteriormente se concluye que las condiciones externas al Instituto han influido claramente en la dinámica de la biblioteca. No cabe duda, con los datos en la mano, de que en el período en que se contaba con unas líneas de actuación e infraestructura externa que apoyaba la labor del equipo docente, la biblioteca de nuestro Instituto pudo realizar una acción dinamizadora en cuanto a animación a la lectura, consulta documental y actividades culturales. Estas condiciones cambiaron y se ha visto un claro retroceso en su función.

También es cierto que por muy importante que sea la ayuda externa no debemos olvidar que hay que mejorar las condiciones dentro del Instituto en cuanto a: programaciones didácticas que contengan procedimientos relacionados con el uso de la biblioteca, fomento de la lectura voluntaria, importancia de la biblioteca en la formación integral del alumnado, potenciar y valorar al equipo de apoyo de alumnos/as, horario y tareas del equipo de profesores/as responsables, etc. Esto requiere, en nuestro Centro, aclarar el papel que deben tener las bibliotecas escolares en el nuevo sistema educativo y que una vez clarificado quede reflejado dicho papel a todos los niveles: desde el PEC¹, incluidos los aspectos organizativos en el RRI², PCC³ y programaciones de aula.

(1) PEC. Proyecto Educativo de Centro.

(2) RRI Reglamento de Régimen interno.

(3) PCC Proyecto Curricular del Centro.

TABLA I - HORARIO DE APERTURA DE LA BIBLIOTECA

CURSO	Nº PROFES	Nº HORAS PROF.	Nº HORAS E.A.	TOTAL HORAS
91-92	5	27+ Recreos	—	27 + Recreos
92-93	3	9	6 (Tardes)	15
93-94	8	19	8 + Recreos	27 + Recreos

TABLA II - PRESTAMOS CURSO 1991-1992

	Nº PRÉSTAMOS	Nº ALUMN.	PRES/ALUMN.
Primero BUP	1215	205	5'92
Segundo BUP	952	137	6'94
Tercero BUP	524	127	4'12
C.O.U.	498	116	4'29
Total	3189	585	5'45

TABLA III - PRESTAMOS CURSO 1992-1993

	Nº PRÉSTAMOS	Nº ALUMN.	PRES/ALUMN.
Primero BUP	182	200	0,91
Segundo BUP	498	171	2,91
Tercero BUP	208	114	1,82
C.O.U.	248	118	2,10
Total	1136	602	1,88

TABLA IV - PRESTAMOS CURSO 1993-1994

	Nº PRÉSTAMOS	Nº ALUMN.	PRES/ALUMN.
Primero BUP	511	216	2,36
Segundo BUP	275	167	1,64
Tercero BUP	670	151	4,43
C.O.U.	296	101	2,93
Total	1752	635	2,75

TABLA V - PRESTAMOS POR GRUPOS DEL CURSO 1992-1993

CURSOS	Nº ALUMN.	Nº LECTORES	Nº PRÉSTAM.	PRES/ALUMN.
1ºA	32		20	0'62
1ºB	34		64	1'88
1ºC	35		29	0'82
1ºD	32		16	0'50
1ºE	33		13	0'39
1ºF	34		40	1'17
2ºA	33		32	0'96
2ºB	35		33	0'94
2ºC	34		84	2'47
2ºD	34	30	267	7'85
2ºE	34		82	2'40
3ºA	25		20	0'80
3ºB	28		34	1'20
3ºC	30		55	1'83
3ºD	31		99	3'20
COU A	36		81	2'25
COU B	37		70	1'90
COU C	27		78	2'88
COU D	18		19	1'05
Total	602		1136	1'88

**TABLA VI
PRESTAMOS POR SECCIONES DEL CURSO 2ºD (92-93)**

SECCIONES	Nº PRÉSTAMOS	%
0	10	3,7
1	8	2,9
2	6	2,2
3	2	0,7
4	2	48,9
5	40	14,9
6	5	1,8
7	27	10,1
8	108	40,4
9	291	0,8
No clasificados	8	2,9

ORGANIZACIÓN Y DINAMIZACIÓN DE LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES

M.^a del Carmen Peñate
M.^a del Mar Almeida Ossa

PRESENTACIÓN

Hemos venido realizando experiencias de organización y dinamización de bibliotecas escolares y de aula, en un caso desde el curso escolar 83-84 hasta el 91-92 en el C.P. Pancho Guerra y, en el otro, desde el curso 82-83 al 83-84 en el C.P. Montiano Placcres, 86-87 al 90-91 en el C.P. Pedro Lezcano y desde el 88-89 al 90-91 en los C.P. Agustín Millares, Rafael Alberti, Europa, José Tejera, Omayra y Ramón y Cajal.

En noviembre de 1.991, aprovechando el marco del Programa Hipatía con el que colaborábamos y, teniendo en cuenta la inexistencia de un Plan o Proyecto de generalización presentamos el *Proyecto Hipatia para la organización y dinamización de bibliotecas de Enseñanza General Básica* no habiendo tenido respuesta, aún, de la Administración Educativa.

Basadas en nuestra práctica docente centrada en la organización y dinamización de bibliotecas escolares, pretendemos compartir con vds. nuestras experiencias con vistas a demandar, conjuntamente, una mejora del servicio bibliotecario en los Centros de Primaria donde ya existe y la creación de los inexistentes.

En definitiva, creemos conveniente demandar un plan coherente de actuación, tal como en su momento se hizo en E.E.M.M., en relación con la lectura, la consulta documental y la actividad cultural.

Es posible diseñar un Proyecto integral, capaz de planificar y temporalizar todo el proceso de formación de lectores/as polivalentes y, por lo tanto, de servicios que deben prestar las bibliotecas

de Centros docentes y organización de estos servicios, desde los primeros niveles educativos hasta los últimos no universitarios.

INTRODUCCIÓN

No podemos avanzar en la demanda de un Plan de Actuación a la Administración Educativa sin tener claros el sentido y usos de las Bibliotecas Escolares.

Desde nuestra perspectiva creemos que deben ser:

SENTIDO.

Subsanar deficiencias educativas.

El actual sistema educativo se caracteriza, en los diferentes ciclos y etapa, por el excesivo desarrollo de aspectos como:

- a) Desinterés del alumnado por la mayor parte de las asignaturas.
- b) Aburrimiento generalizado.
- c) Carencia de imaginación y creatividad en el alumnado y en el profesorado a la hora de llevar a cabo el proceso de enseñanza-aprendizaje.
- d) Excesivo uso de la memoria en contraposición al razonamiento a pesar de que, en el espíritu del nuevo Sistema Educativo, sin menosprecio de la primera, se hace hincapié en la producción de un aprendizaje significativo, siendo inconcebible éste sin tener en cuenta los principios metodológicos que subyacen en la *Reforma*.
- e) Deficiente expresión oral y escrita.
- f) Deficiente comprensión oral y escrita.
- g) Falta de capacidad de análisis y síntesis.
- h) Falta de capacidad de comparación y juicio propio.
- i) Ausencia de sentido crítico.
- j) Incapacidad para la utilización de la bibliografía por desconocimiento de lo que es un libro, que en la mayor parte de los casos, no es más que sinónimo de "libro de texto".
- k) Excesivo, si no absoluto, uso del "libro de texto".
- l) Carencia de formulación de preguntas ya que éstas se hallan planteadas y respondidas de antemano en el "libro de texto".

- m) Falta de contribución al desarrollo de los "mundos" del alumnado, cada vez más unificados siguiendo modas.
- n) Incapacidad para sugerir maneras de vivir el ocio, el cual va ocupando una parte, cada vez más importante, en la vida de los seres humanos como aspiración a una mejora de la calidad de la misma.
- ñ) Comunicación de conocimientos estándar, totalmente despersonalizados, atendiendo al grupo-clase como un todo y no a las personas que lo integran como seres individuales con unas características, necesidades, intereses... específicos. Por tanto, los conocimientos comunicados podemos considerarlos estériles para el *desarrollo íntegro del ser humano*, lo cual, sigue siendo el *fin de la educación*.
- o) El estudio no tiene más objetivo que la superación de las evaluaciones y no la comprensión de los conocimientos que se les demanda que hayan ¿interiorizado o memorizado?, con los que no tienen más relación que su inclusión en las pruebas que deben superar para poder olvidarse, *felizmente*, de ellos.
- p) Relación muy pobre, o nula, con otras áreas de la cultura: música, teatro, cine, danza, etc...

Completar la tarea del profesorado.

El uso de una buena biblioteca es indispensable para ayudar al profesorado a combatir las deficiencias anteriormente señaladas.

El papel fundamental de éste pasaría a ser, primero, el de enseñante de los elementos básicos para la lecto-escritura del lenguaje específico de cualquiera de las áreas de enseñanza, ya sea literario, histórico, científico, filosófico, artístico, etc. En segundo lugar, su papel consistirá en orientar y animar al alumnado a adentrarse en el mundo de los conocimientos.

Como decía Kant en el "Informe" del programa de sus lecciones del semestre del invierno de 1.765-1.766, "...el profesor no debe enseñar pensamientos... sino a pensar. No debe dirigir al alumno sino guiarle si se quiere que en el futuro sea capaz de andar por sí mismo".

Ese mundo de conocimientos y pensamientos ya se halla recogido en una espléndida colección de maestros ilustres que son los *Libros* que deberían estar en la *Biblioteca del centro*, sin olvidar ni menospreciar la función que desempeñan las de aula.

Capacitar al alumnado para la investigación.

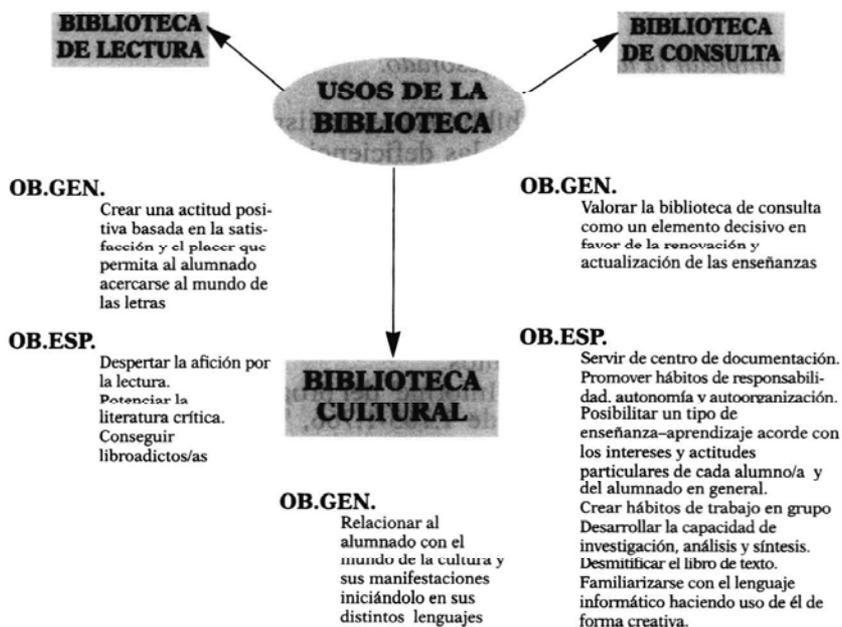
La tarea del profesorado habrá tenido éxito cuando consiga transformar a cada alumno/a en un/a investigador/a de los temas propuestos y consensuados por ambas partes.

Si comparamos las características de este/a "joven investigador/a" con las deficiencias educativas antes reseñadas, comprobaremos que, formarlo/a, supone superar las mismas.

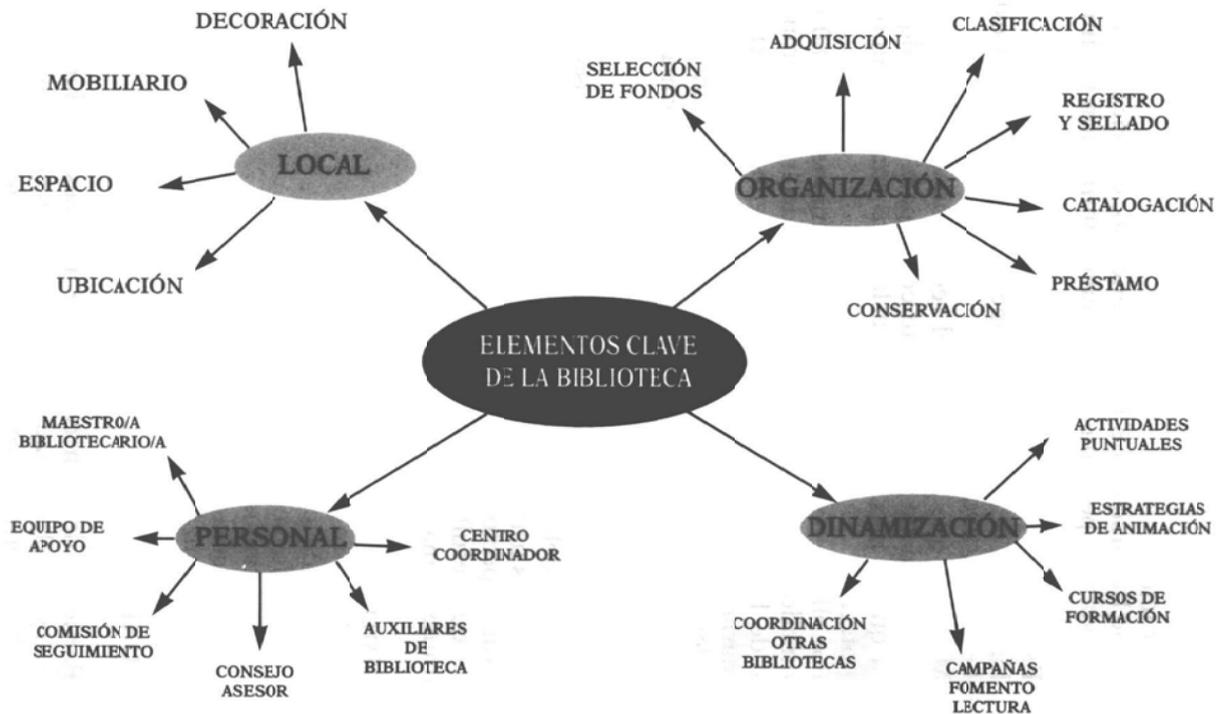
Cómo hacerlo a través de la "potenciación y dinamización de las bibliotecas y la animación a la lectura" es el reto que debemos afrontar colectivamente, siendo la nuestra, una pequeña aportación para empezar a hacerlo.

Usos.

No podemos obviar los que, para nosotras, son los elementos clave de la biblioteca:



En cuanto a los aspectos organizativos de una biblioteca de E. Primaria, someramente indicaremos los referidos a:



LOCALES.

UBICACIÓN.

Debe hallarse en un lugar silencioso, céntrico, de fácil acceso para todas las personas, con buena iluminación y climatización.

ESPACIO.

La UNESCO estima una superficie mínima para este tipo de bibliotecas de 290 m².

Mientras que se consiga el recomendado, deberá tenerse en cuenta que debe ser suficiente como para que cualquier profesor/a que lo precise, pueda trasladarse con un grupo-clase a la biblioteca.

Por ello, deberíamos disponer, mínimamente, de 80 m² para el alumnado y 20 m² para estanterías. Es decir, como mínimo, de un total de 100 m² para el alumnado de segundo y tercer Ciclo de E. Primaria (y la actual 2^a etapa).

Además de este espacio, tendríamos que disponer de otro para el alumnado de E. Infantil y primer Ciclo de E. Primaria.

MOBILIARIO Y DECORACIÓN.

La determinación del mobiliario idóneo precisa de la experimentación, debiendo estar acorde con la edad y características físicas de los/as usuarios/as.

Con respecto a la decoración, sólo reseñar que es muy importante que resulte un lugar agradable, acogedor, comfortable, que estimule la imaginación y contribuya a la concentración.

MATERIAL.

Registro y sellado.

Clasificación.

Catalogación.

Préstamos.

Conservación.

Dinamización.

FONDOS.

Partiendo de las necesidades e intereses del alumnado de cada Centro y no seleccionados por agentes externos al mismo.

Deben cubrir las tres vertientes de cualquier biblioteca: lectura, consulta y cultural.

DINAMIZACIÓN.

Demasiadas veces se centran los esfuerzos en la realización de actividades puntuales más o menos espectaculares, que vienen realizándose año tras año sin que se haya podido observar, hasta la fecha, cambios cualitativos en el aumento del hábito lector (llámense Días o Semanas del Libro, actividades de animación a la lectura, cursos de formación monográficos, campañas de promoción de la lectura...) que no están diseñadas con el objeto de fortalecer un proceso coherente definido previamente que implique el desarrollo de la infraestructura bibliotecaria que lo soporta y que se plantee sus objetivos a corto, medio y largo plazo.

Del mismo modo, en lo que se refiere a la consulta documental, año tras año, se vienen realizando trabajos monográficos en los Centros sin que se advierta el más mínimo cambio en la práctica de su realización, esto es, la copia sistemática de enciclopedias y/o monografías.

Así pues, un proceso de dinamización en el que las actividades que se realizan partan de una serie de trabajos previos o de necesidades previas y que, después de realizadas, tengan continuidad y sirvan al proceso preelaborado antes mencionado.

De esta manera, los objetivos de la actividad de animación van poco más allá de los obtenidos en su propia práctica, los de dinamización contienen éstos y, fundamentalmente, su *repercusión en las próximas actividades que se realicen*.

Un claro ejemplo podría ser el de un concurso literario que se falle el Día del Libro. Aunque esté presente la televisión, es una actividad puntual de *animación* y sólo entra dentro de *un proceso de dinamización* cuando, previamente, se han ofertado temas, discutido en las clases, se ha implicado al profesorado, se han trabajado técnicas de redacción, se han comentado temas y obras, se ha implicado al alumnado en la lectura voluntaria (usando otras formas y actividades)... y, posteriormente al premio, se le da publicidad entre los/as compañeros/as, se comenta su obra, la comenta el/la autor/a, se relaciona al alumnado "escritor" de distintos Centros, se les relaciona con autores/as adultos, se les integra en los Equipos de Apoyo de su Centro... y, *fundamentalmente*, cuando existe en su Centro *una buena biblioteca* que recoja a estos/as lectores/as y les ponga en contacto con el mayor número posible de escritores/as.

Por lo tanto, la *dinamización* es el resultado de combinar una estrategia preconcebida, diversos antecedentes y consecuentes de una actividad con la propia actividad.

Con todo ello, no queremos, de ninguna forma, menospreciar las actividades de animación, entre las que se encuentran, además, valiosísimas experiencias sino, por el contrario, alentarlas ofreciéndoles un marco de acción en el que poder conseguir unos objetivos y resultados claros a corto, medio y largo plazo.

INFRAESTRUCTURA HUMANA MÍNIMA.

MAESTRO/A BIBLIOTECARIO/A.

Creemos que debe ser el/la maestro/a bibliotecario/a ya que primero se ha de conocer al alumnado desde su doble vertiente:

- a) Psicológica-evolutiva.
- b) Cognitiva.

EQUIPOS DE APOYO.

Dos problemas fundamentales en la gestión de una biblioteca en Primaria son:

- a) La cantidad de tiempo invertido en la implantación de un sistema de organización.
- b) La desconexión entre el alumnado y la biblioteca.

La experiencia nos ha demostrado que la creación de un Equipo de Apoyo formado por el alumnado de niveles superiores, es vital para paliar en buena medida ambos problemas (actualmente se podrían crear con el alumnado aún perteneciente a 5º y Segunda Etapa).

COMISIÓN DE SEGUIMIENTO.

Estaría formada por el profesorado de los Centros donde se inicie la experiencia.

Su misión es la de coordinar el desarrollo del proyecto en los Centros y sacar las conclusiones finales.

CONSEJO ASESOR.

Estaría formado por los/as Jefes/as de Departamentos y Coordinadores/as de Ciclo.

Su misión es la de leer los libros propuestos para adquisición si los desconoce y participar en la elaboración de un informe previo a realizarla.

AUXILIAR DE BIBLIOTECA.

Su misión es la de aliviar la tarea del/de la maestro/a bibliotecario/a, haciéndose cargo de aspectos técnicos de los fondos (libro de registro, ficha, ...) con la colaboración del Equipo de Apoyo.

CENTRO COORDINADOR.

Teniendo en cuenta que en la Comunidad Autónoma Canaria existen más de ochocientos Centros (actualmente calificados de E.G.B.), es fácil darse cuenta de que, para racionalizar su atención y coordinación, es necesario contar con un Centro Coordinador de Bibliotecas de Enseñanzas No Universitarias (CCBENU) que atienda los servicios de bibliografía, dinamización, informatización y administración necesarios.

Si tenemos en cuenta lo que hemos expuesto, podríamos concluir diciendo que, para solucionar el grueso de estas deficiencias, consideramos indispensable que la consulta bibliográfica y la lectura placentera y voluntaria, como herramienta imprescindible para subsanarlas, ocupe un papel preponderante en la educación.

Esto no es precisamente lo que ocurre en la realidad. Para comprobarlo, basta observar la situación de práctica total inexistencia de las bibliotecas en los Centros o la situación de abandono y deterioro de las pocas existentes por falta de disponibilidad horaria y de personal cualificado dedicado a ellas, cuando deberían ser el eje central del proceso educativo.

La recuperación, transformación y creación de las bibliotecas URGE, máxime cuando la implantación de la L.O.G.S.E. pretende paliar y posteriormente erradicar, las deficiencias anteriormente citadas.

Es necesario, por tanto, que la Consejería de Educación de la Comunidad Autónoma Canaria disponga de la solución de los problemas de creación, organización, orientación, dirección y coordinación de las bibliotecas para evitar, primero, que las iniciativas y esfuerzos realizados y por realizar no se rentabilicen al máximo por no existir un marco coherente de actuación que satisfaga las expectativas creadas, es decir, un marco donde sea posible crear, formar y mantener una biblioteca bien dotada, organizada y dinamizada y, segundo, que dicha Consejería sea capaz de responder, de manera global y definitiva al nuevo reto planteado por la L.O.G.S.E.: la crea-

ción de lectores/as polivalentes capaces de hacer que la enseñanza comprensiva sea algo más que una pura entelequia.

Por ello, pensamos que cualquier solución coherente, pasa por aprovechar los diseños de Programas que, en su día, contaron con la estructura humana y material necesaria.

Es obvio indicar la importancia del papel que, en este sentido, podría jugar un Centro Coordinador de Bibliotecas de Enseñanza No Universitarias (CCBENU), al poder disponer de una biblioteca de préstamo a Centros en continuo crecimiento, de un modelo de biblioteca básica para un Centro de Primaria, de un sistema de organización informatizada bien desarrollado, de un servicio de información documental para todo tipo de actividades que se quieran desarrollar, de un sistema de intercambio de actividades de dinamización, de un proceso de simplificación del trabajo de aplicación de las técnicas biblioteconómicas, etc...

Es por ello por lo que demandamos un *Plan de actuación de bibliotecas escolares* que podría tener los siguientes *objetivos y temporalización* :

Objetivos generales:

- Crear una actitud positiva basada en la satisfacción y el placer, que permita al alumnado acercarse, a través de los recursos documentales, a la cultura.
- Valorar la biblioteca de consulta como un elemento decisivo en favor de la renovación y actualización de las enseñanzas.
- Relacionar al alumnado con el mundo de la cultura.
- Educar al alumnado como lectores polivalentes, capaces de disfrutar y comprender el mayor número posible de lenguajes (informático, bibliográfico, cinematográfico, musical, gráfico, etc...).
- Hacer de las bibliotecas de los centros escolares una herramienta imprescindible para la educación, tanto para el profesorado como para el alumnado.
- Fomentar el intercambio entre lectores.
- Determinar y poner en marcha el proceso de incidencia en los Centros de Primaria de la Comunidad.
- Establecer las relaciones de las bibliotecas con el medio en que se encuentran.

Para todo ello proponemos establecer el plan de actuación en dos fases:

A) Primera:

- 1º Elaboración de un mapa de la situación en que se encuentran las bibliotecas escolares en los Centros de Primaria.
 - 2º Determinar el sentido y uso de las bibliotecas en los primeros niveles educativos.
 - 3º Establecer las formas de organización y dinamización.
 - 4º Crear la infraestructura humana necesaria.
 - 5º Constituir un servicio de coordinación y apoyo externo de las bibliotecas de los distintos niveles educativos y con el medio en que se encuentran.
- Inicialmente, la temporalización de esta fase sería de un año.

B) Segunda:

Se evaluarían los resultados obtenidos y se aplicarían a un número mayor de Centros, iniciándose de esta forma el proceso de generalización, determinándose el tiempo necesario para ello en función de los resultados de la primera fase.

IMPORTANCIA DEL EQUIPO DE APOYO EN LA DINAMIZACIÓN DE LA BIBLIOTECA

Sergio Quintana

Raúl Marrero

Javier Barreiro

Alumnos del I.E.S. Carrasco de Figueroa.
Tamaracente

Toda biblioteca necesita de un Grupo de Apoyo que debe estar formado por miembros de los distintos estamentos que constituyen la Comunidad Educativa para que, de este modo, la biblioteca goce de una relación constante con la realidad que la rodea y en la que tiene que actuar, teniendo así la posibilidad de ofrecer un servicio más acorde con las necesidades de sus usuarios.

Dentro de este grupo de apoyo, cada estamento debe estar representado en igualdad de condiciones, responsabilidades y decisiones, teniendo en cuenta que, al ser el alumnado el grupo que más utiliza los recursos que en el centro de documentación se ofrecen, es de esperar que sea también éste el estamento que en mayor grado participe y colabore en el funcionamiento de la biblioteca. Sin embargo, no es ésta la única causa que justifica la presencia del alumno en el equipo de apoyo, pues junto a la necesidad de individuos que realicen el trabajo se encuentra la influencia indirecta que ese grupo de estudiantes ejerce sobre el alumnado, el cual, al verlos, comprende su propia capacidad para participar en el funcionamiento de un órgano de tan vital importancia en su proceso educativo como la biblioteca. Y es que si el alumnado que utiliza el Centro Documental ve que éste funciona gracias a la labor de otros alumnos, compañeros a su mismo nivel, sin una mayor inteligencia ni mayores privilegios, existen mayores posibilidades de que su concepción de la biblioteca cambie y ya no la vean como un mundo cerrado y al margen con el que nada les une y del que se desprende la idea de aburrimiento y mansión de la sabiduría custodiada por una legión de profesores que creen que la biblioteca es su coto privado, impresión ésta de la que nosotros mismos hemos sido partícipes.

La colaboración que los alumnos del grupo de apoyo dan con su trabajo al funcionamiento de la biblioteca, hace que el resto del alumnado la vea como un lugar totalmente accesible, sin ningún tipo de connotación negativa y totalmente vinculado con su vida académica y de ocio, al tiempo que facilita el conocimiento de la importancia que la biblioteca desempeña en el proceso educativo y, por tanto, trabajar en y con ella puede resultar el complemento perfecto que complete su formación humana.

Hemos hablado hasta ahora de las repercusiones que sobre el conjunto del alumnado produce la colaboración de estudiantes en el Centro Documental. Sin embargo, no se pueden pasar por alto los beneficios que sobre el propio alumno produce esta actividad. Así se origina un notable aumento de su nivel cultural que nosotros consideramos producto del continuo trabajo con documentos que no sólo se limita al conocimiento de títulos, sino que una primera visión del libro puede estimular la curiosidad y conducir al conocimiento más profundo de un autor, tema, época, etc. con lo que el aumento de conocimientos es evidente, siendo estos conocimientos de tipo técnico: sistemas de clasificación, ordenación, etc. Por lo tanto, resulta obvio que esa misma labor con documentos y esa ampliación del nivel cultural, realizan en el alumno un cambio de actitud ante el libro. Ciertamente es que el grupo de apoyo ya posee un grado de concienciación respecto a la importancia del documento escrito y de la biblioteca, pero no hay que olvidar que son alumnos sin más diferencias y que probablemente su educación no haya sido un continuo descubrimiento de las maravillas de la lectura, sobre todo si han sido obligados a disfrutar con incunables hispánicos que los predisponen de manera totalmente negativa a su propia literatura. Por todo ello, consideramos que el alumno bibliotecario en verdad experimenta un cambio de actitud ante el libro que lo dirige hacia un mejor aprovechamiento de sus lecturas, y hacerle ver que, si bien el componente lúdico es importantísimo, la lectura hace reflexionar, conocer ideas de otros e incluso adoptarlas si se corresponde con lo que uno opina. La escala de valores se forma con la lectura y, por tanto, la conducta y las actitudes vitales. Pero no sólo existe un aumento de conocimientos sino que el alumno aprende el significado de trabajar en grupo y tener que responder ante un equipo. Siguiendo esta premisa el alumno realizará con mayor responsabilidad su trabajo, pues debe dar cuenta ante todos, pero también ante sí mismo demostrándose que es capaz de realizar todo lo que se propone y acabando con cualquier riesgo de autocompasión o subvaloración de sus facultades.

des. Al trabajar en grupo el alumno se conciencia de que las cosas no funcionan por sí mismas y que si quiere dar o recibir un servicio que le resulte eficaz y útil en su vida académica y de ocio debe implicarse en ello. De ahí que éste sea el primer paso para romper la tradición de que se quiere todo pero no se hace nada por conseguirlo, de la queja continua.

Después de todo ello, llegamos a la conclusión de que tanto alumno como comunidad reciben un beneficio con cualquier labor realizada en favor de la biblioteca, que debería convertirse en auténtico corazón de todo centro educativo. Pero, aún así, al alumno-bibliotecario se le suele negar la posibilidad de influir con sus opiniones y actos en el rumbo del centro documental, relegándolo al ejercicio de labores casi siempre meramente técnicas y obviando uno de los objetivos de todo proceso educativo: el desarrollo de capacidad de decisión y actuación por iniciativa propia, el trabajar sin depender totalmente de otros, en definitiva, la enseñanza a la que podríamos denominar vida diaria.

Anteriormente mencionamos que el alumno recibía un claro provecho de su trabajo en el grupo de apoyo, el de su desarrollo como persona y el aumento de su caudal cultural. No obstante, supeditándole al control exhaustivo de un coordinador que las más de las veces ejerce de gerente, se limita su capacidad de trabajo y se le encuadra en el papel de autómatas, echando abajo, sin haberla construido, la labor que en verdad puede realizar. Ciertamente es que el coordinador posee unos conocimientos de los que el alumno carece, y que hay funciones que por esa misma causa o por falta de tiempo el alumno no puede, en un primer momento, realizar, como, por ejemplo, las relaciones con el resto de la comunidad educativa.

No existe nada más frustrante para un trabajador que la infravaloración de su trabajo y más si éste se realiza teniendo como primer fin el de dar un beneficio al resto de la comunidad. Es ésta una de las principales causas por la que nosotros consideramos que el alumnado es reacio a formar parte del grupo de apoyo. Generalmente se choca con la incompreensión de parte de los alumnos y una sección del estamento docente que, por nuestra propia experiencia, es la mayoría. No sólo no se valora justamente el trabajo realizado, sino que también se le considera totalmente supeditado a la autoridad del coordinador, generalmente un profesor, y no se tienen en cuenta sus propias capacidades para actuar y decidir. Consideramos que el problema básico que origina tal situación es, en primer lugar, que no se da a la biblioteca la impor-

tancia dentro de la formación que realmente tiene o debería tener y, por lo tanto, es fácil deducir que no se entienda cómo existe un grupo de personas que empleen su tiempo libre en proporcionar un servicio considerado algo menos que poco útil.

Sin embargo, la participación del alumnado en la biblioteca presenta un problema: el alumno permanece en el centro por un mínimo de cuatro años, con lo que el grupo de apoyo necesita de una continua renovación. Consideramos que la solución a este obstáculo es la elaboración de una campaña informativa para abrir totalmente la biblioteca y su funcionamiento a la comunidad a la que está dirigida consiguiendo, de esta manera, un grupo amplio que no sería ya de diez o veinte personas, sino que estaría formado por todo un centro educativo, del bedel al director y de éste al total del alumnado.

EXPERIENCIA DEL GRUPO DE APOYO DE LA BIBLIOTECA DEL I. B. SAN CRISTOBAL

Iván Rojas Ramírez
Noemi Alonso Ojeda
Daniel Bautista Machin
Jenifer Betancor Hernández
Haridian Expósito Vega
Zeny Hernández Molina
Matte Pérez Felipe
Carlos Pérez Sosa
Deborah Rubio Moreno

En el curso académico 92-93 los alumnos del grupo 2ºD fueron motivados por su tutor para que asistieran a una reunión en la que se expuso los problemas que presentaba la biblioteca en ese momento. La base de éstos era el insuficiente horario que permanecía abierto el servicio al alumnado, debido a la inexistencia de personal encargado.

Gracias a nuestra colaboración la biblioteca se comenzó a abrir durante los recreos y de lunes a jueves de 16:00 a 18:00.

Los principales objetivos trazados al comienzo de nuestra labor fueron:

En primer lugar, mantener la biblioteca abierta el máximo tiempo posible, ya que ésta ocupa un lugar primordial en la adquisición de información procedente de diversas fuentes, facilitando el desarrollo educativo del alumnado.

Otro proyecto fue la reactivación de la fonoteca, que había funcionado en el instituto anteriormente.

El grupo también apoyó la creación de la videoteca que ofrecía a los alumnos otros materiales de información, esta vez visuales.

Otro de los problemas fue la existencia de morosos. Contamos con un grupo de morosos de cursos anteriores bastante amplio que se fue eliminando poco a poco gracias al trabajo de un grupo reducido del equipo de apoyo.

Actualmente, siguen existiendo morosos tanto en la biblioteca como en la videoteca, pero en menor cantidad.

En el curso académico 92-93 el equipo de apoyo estaba constituido por 10 alumnos, los cuales se distribuyeron por parejas para realizar las diferentes tareas de la biblioteca. En el curso 93-94 el equipo de apoyo se redujo a 4 personas debido a que los objetivos del curso anterior no pudieron ser realizados en su totalidad por lo que este grupo de seis alumnos abandonaron el proyecto. Pero al comienzo del nuevo curso, al reducido grupo de cuatro que permaneció dentro del grupo de apoyo de la biblioteca, se unieron 5 nuevos alumnos que se incorporaron a las tareas de la misma. El grupo de apoyo que se encarga de las tareas de la biblioteca, videoteca y formación de la fonoteca, son alumnos que cursan 3^o B.U.P. y que tienen edades comprendidas entre 16 y 17 años.

En nuestra experiencia como equipo de apoyo de la biblioteca hemos adquirido, a nivel personal, mayor fluidez a la hora de relacionarnos con las personas y conocimiento de la estructura de la biblioteca, la clasificación de los libros en los diferentes secciones, etc.

Trabajando en la biblioteca hemos tenido la oportunidad de conocer mejor los diferentes grupos del centro y su función dentro de éste.

A nivel académico, hemos aprendido a utilizar las diferentes fuentes de información que se pueden hallar en la biblioteca.

Por otra parte, con nuestra colaboración en la biblioteca le damos utilidad a nuestro tiempo libre aplicando, a la vez, todos nuestros conocimientos.

Los factores que han favorecido la labor del equipo de apoyo han sido, sobre todo, nuestras buenas relaciones, ya que somos un equipo muy unido, pero tampoco podemos olvidar el apoyo externo de determinados profesores.

En cuanto a los factores negativos para este equipo:

1. La escasa colaboración de los integrantes del centro, tanto por parte del alumnado como del equipo docente y no docente.

2. Falta de material para la biblioteca.
3. Inexistencia de organización con los restantes grupos de alumnos del instituto.
4. Rechazo de algunos profesores.
5. Los descolgados del equipo de apoyo, pero éste en menor grado.

La labor del equipo no ha sido apreciada por los integrantes del centro. Pensamos que esto es debido al desconocimiento del trabajo que realizamos en la biblioteca, excepto por algunos que lo conocen y valoran.

Este equipo de apoyo tiene un carácter democrático y altruista.

En esta sección, además de las comunicaciones anteriores se presentaron las siguientes:

Luis Cadenas Prieto

Diagnóstico de libros, según intereses del lector y del profesor.

Partiendo de una experiencia concreta de aula, se realiza la selección de los libros, siempre de acuerdo con el punto de vista del alumno y del profesor. Posteriormente se realiza la adecuación de los textos y su organización en la Biblioteca de Centro.

Ana López-Peñalver

Nuevas tecnologías: recursos informáticos de apoyo a la documentación

El programa de Nuevas Tecnologías se plantea principalmente la integración de los nuevos medios como instrumento pedagógico dentro de las diferentes áreas de los currícula actuales. La aplicación de la LOGSE exige abordar pautas de actuación que estén en una línea de transversalidad curricular y centrarse en un contexto de prioridades que apunten al desarrollo de capacidades para acceder, organizar y tratar la información mediante los nuevos medios informáticos. La aportación de estas herramientas se perfila como facilitadora de las labores documentales de carácter multidisciplinar y ofrece a los usuarios, alumnado y profesorado, recuperar la información deseada mediante soportes informáticos de una manera rápida y múltiple. Al mismo tiempo, nos acercan a nuevas formas de trabajar en el tratamiento de la documentación mucho más flexible, completo y de carácter asociativo. El documentalista necesita de un tipo de tratamiento que le permita recuperar la

información de forma interrelacionada y contextualizada. Se debe aclarar, que esta breve exposición está limitada a ofrecer una síntesis del uso y aplicación de los nuevos medios informáticos al campo educativo, en especial al campo del análisis documental, pero no olvidemos que la realidad es mucho más rica y variada de lo que aquí se puede sugerir.

Manolo Prieto y Miguel Suárez, Programa de Nuevas Tecnologías, DGOIE.

Un nuevo enfoque educativo: Los programas multimedia

Los avances tecnológicos en los últimos años, y en concreto la incorporación de los elementos multimedia, han permitido introducir en los programas educativos elementos hace poco tiempo impensables, tales como el vídeo y la voz. Estos elementos se integran con los que ya venían formando parte de estos programas considerados ya tradicionales: el texto, la imagen gráfica, hipertexto y las animaciones.

Los programas multimedia tiene un futuro fascinante en la enseñanza de las lenguas, pues permitirán trabajar interactivamente la comprensión y la expresión oral y escrita a través del mismo medio, en un medio sencillo de manejar, intuitivo y atractivo para el usuario. También facilitará el aprendizaje a distancia pues en muchos casos no será necesaria la presencia del profesor/a.

José Arístides Sánchez Pérez

BIB.EXE, un programa para la informatización de las Bibliotecas Escolares

Este programa está diseñado partiendo de las necesidades del Grupo de Trabajo de dinamización de bibliotecas, además de ser lo más simple posible en cuanto a su utilización. Permite el control de libros, lectores y préstamos por cursos académicos, así como diversos listados. Está desarrollado en lenguaje C y acompañado de utilidades que permiten la incorporación de datos desde el GESBUP y desde el BIBLOS de la Consejería de Educación.

BIBLIOTECAS ESCOLARES Y ENTORNO SOCIOCULTURAL

LA EXPERIENCIA DE «ANIMACIÓN A LA LECTURA» DEL CENTRO DE EDUCACIÓN DE ADULTOS DE LA GUANCHA

Dionisio Álvarez y Mario Araña Suárez

TALLER DE CINE Y LITERATURA

El "Taller de Cine y Literatura" no ha sido una experiencia aislada. Ha surgido debido a un desarrollo teórico y práctico dentro del campo de la "Animación a la Lectura" en el apartado de la Educación de Adultos, concretamente dentro del ámbito de Formación Social y Cultura.

No es el único lugar donde las actuaciones para el fomento y la creación de lectores pueden actuar dentro de la Educación de Adultos, pues, posiblemente, sean las actuaciones dentro y a partir de cada área el lugar más oportuno y constante para actuar. Por ahí se empezó, pero también se consideró que la Educación de Adultos plantea numerosas alternativas como para que aquel que sea consciente del papel que desempeña dentro de este marco educativo, sea ajeno a ello.

Desde esta perspectiva, plantear la creación de lectores como una actividad a realizar sólo desde el aula, no es suficiente. Los datos estadísticos están recogidos en multitud de medios documentales para demostrar esto.

Por ello, desde el Centro de Educación de Adultos planteamos participar y fomentar todas las actividades municipales que fueran posibles para este asunto.

Resultados primeros:

Ferias del Libro

Concursos Literarios:

Poesía

" Cuéntame un cuento "

Concursos de Investigación Popular:

"Averígualo leyendo"

Repartos de pegatinas

Obras de teatro

Actuaciones musicales

Exposiciones de fotografía

Conferencias de autores

Campañas diversas:

"Leer: un buen deporte para vivir"

"Leer: un prestigio que no te puedes perder "

Estas actividades han sido desarrolladas en La Guancha en colaboración con las Instituciones Municipales que actúan en el campo educativo y cultural: Ayuntamiento, Biblioteca municipal, Colegio Público de EGB, Instituto de F.P. y BUP., Casino " Unión y Fraternidad ", APAS y el propio Centro de Educación de Adultos, congregando en sus diversos actos desde varias decenas a varios centenares de personas. La prensa, en la isla de Tenerife, ha sido fiel testigo de estos actos. Su consulta puede ser interesante para quien lo desee.

Con este cúmulo de acciones, en el C.E.A. nos planteamos, tal como indicábamos en la C-23 del I Simposio de Animación a la Lectura y Dinamización de Bibliotecas, la organización de actividades de carácter estable, duradero, riguroso, que facilitaran el conocimiento del mundo del libro y sus múltiples variaciones y elementos a toda la población.

Por ello, conectamos con el I.F.P. y B.U.P. del municipio para establecer un programa de acción sobre los alumnos de dicho centro que planteaban, mayoritariamente, problemas de comprensión textual y elaboración investigativa.

Estaba claro el objetivo: facilitar la superación de las dificultades que esta población estudiantil presentaba. También comunicar al resto de la población la posibilidad de participar en ellas.

Para ello elaboramos una "Campaña de matriculación", a la cual respondieron 60 personas, a las cuales se les presentó una hoja de inscripción solicitándole los siguientes temas:

Tres últimas novelas leídas.

Tres películas que más les han gustado.

Novelista o autor que más le interesa.

Tres razones para inscribirse en este taller propuesto.

Las conclusiones obtenidas de esta hoja de inscripción, que recogía también los datos particulares de cada posible alumno-a, fueron evidentes: no había una delimitación más o menos clara de la diferencia entre cualquier película habitual en los locales cinematográficos y una considerada, mínimamente, película sobre una "obra literaria".

A partir de esto, se ofreció a los alumnos una solicitud de selección de películas, para las cuales se ofertaron varias. Planteamos en la misma hoja informativa las tres sugerencias de comienzo para empezar, mientras se iban localizando las demás películas seleccionadas por los alumnos-as.

Con las indicaciones sugeridas, mayoritariamente, por todos, se diseñó un cuadro en el cual se fue apuntando cada alumno-a interesado en la lectura particular de cada obra.

Un dato curioso ha sido comprobar cómo al principio era poco frecuente encontrar alumnos para alguna película, y a mediados del Taller ya había, al menos, un lector para cada obra y su posterior comentario.

Cada sesión, en función del contenido, tipo de obra - autor, estilo, etc., ha tenido un esquema básico:

Introducción de la sesión, con comentarios sobre dicha obra, autor, significado de la misma, diferencias entre la obra literaria y la película, etc.

Visión de la película.

Observaciones, posteriores a la visión de la película, indicadas por los alumnos.

Planteamiento estructurado de los principales elementos encontrados en cada obra y las diferencias entre libro y película.

Los resultados de este debate pueden valorarlo en su verdadero sentido aquellos que han experimentado las dificultades que aparecen al leer un libro, consultar sobre el autor, estilo, época histórica, elementos destacados en esta experiencia y visión de la película.

Desde esta experiencia, invitamos a todos aquellos lectores de este trabajo, es decir, a tí, que ahora nos lees, a que te introduces en la experiencia que te relato o a que valores, si lo deseas, estos comentarios con tu propia experiencia, si alguna vez la has realizado antes.

"La insoportable levedad del ser" o "Réquiem por un campesino español" que facilitan una invitación a comprobar, leyendo las

obras y visualizándolas analíticamente en pantalla, las desfiguraciones que ofrecen.

Como conclusión, en este apartado, se llegó a una común: la obra cinematográfica, - siempre - ofrece un mensaje mediatizado (director, guionista adaptador, iluminadores, productores, editores, financiadores y demás afines) que la obra literaria evita o requiere en menor medida.

El libro es más sincero que cualquier película, realizada en cualquier época histórica, por cualquier editor-director-productor...: el libro, además, resiste el y en el tiempo- a pesar de todas las hogueras y vanidades-odios-sinvergüenza-rencoros-envidias y demás cosas habituales en nuestra etapa humana-.

El libro seguirá manteniendo su palabra en idéntico mensaje, hoy, ayer, mañana o siempre. No tiene intereses "extraños", propios de las circunstancias ordinarias que nos obligan a entender la realidad o a interpretarla según intereses y/o necesidades vedadas.

Este hecho resultó una sorpresa para los alumnos-as, y quizás - con bastante diferencia- su mayor aprendizaje. También resultó agradable para mí que los alumnos conocieran esto.

No bastaba con analizar las películas de forma visual en la pizarra. Era necesario formalizar esta tarea de conocimiento y reflexión conjunta con los alumnos en una serie de estrategias que sirvieran de puente hacia el libro.

Este puente no podía ser otro que la propia lectura: para fomentar la lectura, mejor facilitar el propio acto lector. Por ello, se eligió de cada película, de cada autor, de cada época o estilo, un texto significativo y atrayente.

Por ello, podemos estar satisfechos de nuestro mayor "problema" superado: se leyó cada libro anunciado, a pesar de que la película durara hora y media y leer el libro significara, la mayoría de las veces, cuatro horas de lectura directa del texto y otras tantas, casi siempre, de consulta acerca del autor, época, estilo, comentarios suscitados, etc.

El mundo de las anécdotas de cada autor y obra es sorprendente. Invitamos a comprobarlo. Más de una exclamación agradable o desengaño espera a quien se atreva a introducirse en este campo. La invitación, a pesar de la intención, no puede mostrarte hasta qué punto es real. Pero, adelante, un mundo inesperado y lleno de inhabituales sorpresas te espera, si te atreves.

Conocerás, si decides avanzar en esta línea, que leer algún libro te llevará una hora y ver la película sobre el mismo, te

requiere hora y media (caso de "Réquiem por..."). Pregunta al margen, me atrevo a sugerirte: cuántos libros podrían editarse con el importe de una sola película. ¿A quién le interesa que la población no lea?

En el empeño de favorecer la lectura, facilitando los medios para la misma, se ofreció, en cada sesión, parte de la obra o comentarios sobre la obra tratada, o añadidos de aplicación práctica para cada obra. Ejemplos:

- Sobre "Réquiem por un ...": las tres páginas del libro que trataban, exclusivamente, de la forma en la que Mosé Millán, el sacerdote, averiguó - engañando - el destino del personaje.

Este asunto es de especial importancia para comprender el libro de Ramón J. Sender y desenmascarar la película.

- Sobre " Crónica de una muerte anunciada " se facilitó el " Llanto por la muerte de Ignacio Sánchez Mejías" de García Lorca, de intención semejante a la de García Marquez en "Crónica ..." - una muerte a una hora señalada y concreta y la importancia de esa hora y no otra - y se acompañó, también de la historia de Phoolan Devi recogida en la contraportada exterior trasera de "El País" . Invitamos a todo aquel lector a que consulte esta página de periódico y reflexione sobre la misma.

Esta noticia de interés y reciente en el tiempo también la acompañamos de la audición de "Cruz de Navajas" en la voz de Mecano y Celia Cruz. La valoración realizada por cada alumno, con ojos cerrados, sobre timbre, tono, volumen, y otros aspectos- entre ellos los emocionales- que produce cada una de las versiones, es una experiencia que debes conocer tú mismo. También te invito a practicarla.

Todos estos aspectos tienen valor en sí mismos si los enmarcamos dentro del objetivo propuesto: el deseo de que cada alumno-a desnudara-desmontara cada libro.

Realizar esta tarea no es fácil. Cada libro tiene su truco y no es muy práctico afrontar " El libro de las tierras vírgenes " de Rudyard Kipling apoyándose, sólo, en la película pretendidamente adaptada de los estudios de Walt Disney. Su comprobación ofrece multitud de informaciones: desde aspectos cuantitativos a los cualitativos. Esta experiencia, te llama a gritos, lector.

La pretensión que se tenía, desde un principio, era facilitar el acceso al libro y a toda fuente de documentación, acompañando a cada alumno, mínimamente en este recorrido.

Los resultados son asombrosos, en apariencia: un lector cualquiera sólo necesita una mínima orientación e indicaciones para estructurar la información que recibe. No es necesario tener amplios estudios para analizar con detalle los contenidos de cada mensaje, aunque, no cabe duda que la reflexión previa ayuda completamente a facilitar la tarea de análisis y estructuración de un mensaje.

Comparar lo que cada alumno cree o imagina que sabe y lo que expresa, es una experiencia hasta dolorosa. Un enseñante, cualquiera que sea su ideología, no puede quedar al margen de esto. Es responsable, reflexione y/o compruebe o no sobre este asunto.

Por ello, ayudar y facilitar a que el alumno se familiarice con toda fuente de conocimiento, información y saber, es una pretensión que posee todos los méritos imaginables.

Compañero, compañera, desde estas páginas te animo a iniciar esta tarea bajo cualquier denominación que elijas: " Cine y Literatura " o cualquier otra, entre todas las posibles.

Y brindo contigo por este medio que tienes en tu mano y nos ha ayudado a conocernos.

BIBLIOTECA Y ESCUELA, LA BIBLIOTECA INFANTIL Y JUVENIL

Asunción Arrócha Dávila
Biblioteca Infantil y Juvenil
Biblioteca Pública Provincial
Casa de la Cultura
Santa Cruz de Tenerife

PLACER DE LA LECTURA

En la Casa de la Cultura de Santa Cruz de Tenerife se encuentra la Biblioteca Pública Provincial que pertenece a la Vicconsejería de Cultura del Gobierno Autónomo. Abrió sus puertas al público en Febrero de 1.977 bajo la dirección de Dña. María Luisa Fabrellas. Entre sus fondos contaba con un espacio no muy amplio para fondo infantil, que poco a poco fue creciendo, reclamando un espacio más amplio para sus usuarios. Con el tiempo y dada la demanda que tenía pasó a ocupar parte de la primera planta del edificio. De esta manera, la Biblioteca Pública quedó dividida en dos partes independientes aunque bajo la misma dirección. Así podemos encontrar la Biblioteca Pública con fondo general en la planta principal del edificio y en la primera planta la Biblioteca Infantil y Juvenil a la que cariñosamente llamamos BIJ.

Desde mediados del 91 la dirección y coordinación de ambas corre a cargo de Dña. Leonor González Feria.

Desde un principio y dada la escasez de Bibliotecas Escolares en la zona, la BIJ se vió comprometida con sus usuarios a adoptar el papel de "SALA DE ESTUDIO O APOYO ESCOLAR" que no Biblioteca Escolar, pues se considera que éstas, según el Manifiesto de la UNESCO para Servicio de Biblioteca Escolar, tendrían que:

- * Proporcionar un continuo apoyo al programa de enseñanza y aprendizaje e imprimir impulso al cambio educativo.

- * Asegurar el máximo acceso a la más amplia gama de recursos y servicios.
- * Equipar a los estudiantes con los instrumentos básicos para que obtengan y usen una amplia gama de recursos y servicios.
- * Guiarlos hacia el uso de las bibliotecas para su recreo, su información y su educación continuada.

La BIJ no se puede comprometer a cumplir todos estos apartados, ya que sus funciones como Biblioteca Pública, según el Reglamento de Bibliotecas Públicas y como último fin, es primordialmente: *Inculcar en los niños el hábito de la lectura*, teniendo en cuenta las siguientes pautas:

- * Iniciación a la lectura.
- * Suministro de materiales para mantener el hábito ya adquirido.
- * Actividades de Animación a la lectura.

A partir de estas pautas, comentaremos la situación actual de la BIJ.

En la actualidad cuenta con un fondo bibliográfico aproximado de 13.067 títulos y 4 publicaciones seriadas, teniendo para ello 70 puestos de lectura, contando con un personal, que aunque con entusiasmo, resulta escaso para las labores que se propone, ya que desde Diciembre del 90 se ha propuesto dar VIDA, en el sentido más amplio de la palabra, a estos fondos para potenciar y mantener el hábito a la la lectura de sus usuarios, ya no como Sala de Estudios, sino como Biblioteca Pública.

Los niños que nos visitan a diario, en gran mayoría acuden para resolver sus problemas escolares; algunos por no tener otro lugar de estudio, otros porque su "profe" se los recomienda y pocos, aunque en aumento, porque *quieren leer*.

Se les informa de normas a seguir, como por ejemplo: No a los trabajos en grupos masivos, procurar no pasar las mochilas y menos el bocadillo de la merienda, no hacer trabajos en los que necesitan tijeras, mantener silencio...

Todo se intenta llevar dentro de un orden pero el "KAOS" llega cuando todos necesitan el *mismo trabajo*, para el *mismo día*, con un número *exacto de folios*, adornado con las ilustraciones del *libro* y además como única referencia *el título del trabajo*.

A todos estos inconvenientes tenemos que añadir que a ese "profe" que recomienda ir a la BIJ no se le ha ocurrido primero ponerse en contacto con el personal de la misma para saber con el material que cuentan los niños para realizar el trabajo, sobre todo cuando se trata de un trabajo común para todo un aula, porque lo que no puede permitirse una Biblioteca Pública es tener tantos libros de un mismo tema como alumnos que los necesiten. Eso es función de la Biblioteca Escolar de la que posiblemente carece ese Colegio determinado, ya que la Biblioteca Pública tiene que contar con los fondos necesarios para atender a estos y otros niños con diferentes inquietudes.

Es por esto que la *colaboración maestro-bibliotecario* es fundamental y necesaria para el desarrollo de las bibliotecas que recogen a este usuario en edad escolar y con grandes inquietudes, jugando un papel fundamental en el desarrollo y fomento de las mismas.

Así pues, entre las actividades de BIJ juegan un papel importante las visitas escolares, previamente concertadas con el personal con el único fin de que los niños conozcan la Biblioteca y la relación *maestro-bibliotecario* comience a funcionar a través de las mismas.

Para ello se realizan programas de actividades adaptándolas a su edad:

HORA DEL CUENTO buscando la participación del niño a través de las ilustraciones que puedan realizar. Poniendo el final, que había quedado en suspense. Inventando el que el autor había olvidado, etc.

CONFECCIÓN DE LIBROS, como pueden ser: Libro de Adivinanzas. El libro de "Un día en la Biblioteca". El libro de láminas del enigma creado por un libro sin final. El libro de las mil y una historias creadas en el Taller de creación literaria, mediante imágenes.

FUNCIONAMIENTO DE LA BIBLIOTECA:

Horario.

Normativa.

Explicación de cómo se hace un libro. Explicación de las partes del libro.

Cómo se tratan los libros.

Qué libros puede encontrar en la BIJ.

Conocimientos básicos sobre el tratamiento técnico que se le da a los libros.

Servicio de Préstamo (en Sala y a Domicilio). Conocimiento del Programa de Actividades.

A partir de estas informaciones en las visitas, los niños acuden con más entusiasmo a la BIJ. Ya no es para ESTUDIAR, es para LEER. Aprovecho para citar un pensamiento que seguro conocéis de G. Rodari:

"El encuentro decisivo entre los niños y los libros se produce en los bancos de las escuelas. Si se produce una situación creativa, en que cuenta la vida y no el ejercicio, podrá surgir aquel gusto por la lectura con el que se nace. Si se produce una situación burocrática (exámenes, calificaciones...) sofocado por el mecanismo tradicional (copia, resumen, análisis gramatical) podrá nacer la técnica de la lectura pero no el gusto por ella".

Aparte de las visitas escolares, otras actividades que la BIJ realiza son:

ACTIVIDADES FIJAS

* 2 de Abril: Día del Libro Infantil y Juvenil.

* 23 de Abril: Día del Libro.

(Estos dos días se realizan fiestas de "cumpleaños", entre comidas, con concursos y regalos).

* 30 de Mayo: Día de Canarias.

Lo trabajamos durante todo el mes, con exposiciones, carteles, guías... para rematarlo con un día especial. Este año por ejemplo, se realizó un dossier muy amplio sobre la conquista de Canarias y la historia de Santa Cruz, acompañado de proyección de diapositivas de fotos antiguas de la ciudad de Santa Cruz, comentadas por D. Zenaido Hernández que acaba de publicar la Guía de Tenerife.

El año anterior fue sobre El Drago y contamos con la colaboración del botánico D. Eduardo González y del botánico y director del Jardín Botánico de La Orotava, D. Arnoldo Santos, que nos regaló un drago que él mismo plantó junto con los niños que acudieron esa tarde.

ACTIVIDADES EXTRAORDINARIAS

- * *FERIA DEL LIBRO*: durante la semana que dura la misma, la BIJ se traslada a la calle y monta sus instalaciones en una carpa donde los niños pueden utilizar y leer los libros que para la ocasión se han ofrecido.
- * *VISITA DE AUTORES*: durante este curso escolar han pasado por la BIJ, de la mano de las editoriales SM y EDELVIVES, los siguientes autores:

Joan Manuel Gisbert
Montserrat del Amo
M^a Dolores Alibés
Miguel Angel Mendo
Lucía Baquedano y
Carlos Murciano

Para cada ocasión se elaboran dossier que se entregan a los niños y a aquellos maestros que siempre muestran un interés especial y con los que ya hemos colaborado.

- * *LAS NAVIDADES*: este año fue un concurso de tarjetas navideñas y todos los que colaboraron recibieron un libro de recuerdo. Se elaboran listados de libros recomendados para las compras de Navidad, exposición de libros sobre el tema y belenes de papel. Además de un mural para que los niños pinten su Navidad.
- * *GUÍAS DE LECTURA*:
Guía de libros para el verano.
Guía de libros sobre el Carnaval.
O de cualquier tema que tanto los niños como el personal considere de interés aunque sea ocasionalmente.

OTRAS

- * Exposiciones monográficas y carteles coincidiendo con fechas o temas de interés (Dinosaurios, Aladino, La Constitución, Día de La Paz, Medio Ambiente, Deporte Juvenil...)
- * Anuncios de actualidad (creación de un nuevo Parque Infantil, Concurso de cuentos, NO a la Droga...)

* Elaboración de dossier a partir de la prensa diaria sobre noticias o temas de actualidad.

Podríamos seguir hablando de actividades que realizamos o extendernos más en cada una de ellas, pero creemos haberles contado lo esencial.

Como conclusión podríamos comentar que se han creado en el año 1.993, 235 tarjetas de Lector para préstamo a domicilio. Nos sentimos más integrados y aceptados entre nuestros usuarios. Ha aumentado la colaboración con algunos centros escolares, o mejor con algunos maestros de algunos centros que están totalmente motivados y coincidimos en inquietudes.

A los Colegios hay que dotarlos de Bibliotecas y de bibliotecarios, además del *MAESTRO BIBLIOTECARIO*, preparado para ello, NO un **maestro** al que le quedan horas libres y que aunque con muy buenas intenciones nunca podrá conseguir que una biblioteca funcione a ratos.

Me consta y aquí se está demostrando que estamos cada vez más por la labor y al finalizar este *Simposium* nuestras instituciones tendrán que empezar a comprometerse.

NUESTROS NIÑOS TIENEN DERECHO AL PLACER DE LA LECTURA.

Santa Cruz de Tenerife. 16 de Junio de 1.994

PRESENTACION DE LA ABeC

Laura Cobos Herrero

ASOCIACIÓN DE BIBLIOTECARIOS ESCOLARES DE CANARIAS: ABeC

Las situación en la que se encuentran las bibliotecas de los Centros escolares del país y, dentro de él, las de esta Comunidad requieren de intervenciones decididas de todos los sectores implicados.

A lo largo de los años que hemos venido trabajando en su mejora, convencidos de que la documentación es un elemento indispensable para la educación, hemos comprobado la necesidad de coordinar esfuerzos, de intercambiar experiencias y de disponer de algún tipo de organización que, independientemente de los vaivenes políticos, nos respalde y posibilite dar continuidad y difusión a los proyectos que realizan. Por esta razón nos hemos decidido a crear una Asociación que pueda servir de marco a todos los que quieran trabajar aspectos relacionados con la documentación y la educación y las bibliotecas escolares. Que dé autonomía suficiente a los distintos colectivos que puedan apoyarse en ella. Pero fundamentalmente que garantice la continuidad de las tareas que se desarrollen, independientemente de que pueda acabar una fase o un proyecto, por ello la asociación debe plantearse con afán de continuidad en el tiempo. Debe ser un ruido de fondo continuo y ascendente en el mundo de las bibliotecas escolares y de la docencia.

Los fines de esta Asociación son:

1. Colaborar en la puesta en funcionamiento de la bibliotecas en los Centros de Enseñanza no Universitarios, entendiendo estas como Centros documentales y de recursos culturales.

2. Colaborar en la solución a los problemas biblioteconómicos, educativos, informáticos y económicos que ello supone.
3. Defender una concepción de la Biblioteca Escolar como elemento indispensable para la educación, que precisa de la cooperación, la colaboración y la puesta en funcionamiento de redes informatizadas.
3. Propiciar la formación de las personas que atienden estas bibliotecas.
4. Establecer los contactos con otras asociaciones regionales, nacionales o internacionales que puedan colaborar a alcanzar estos fines.
5. Establecer contactos con organismos públicos de cara a conseguir su participación activa en este proceso.
6. Propiciar la creación, desarrollo y coordinación de cualquier otro tipo de biblioteca o centro de documentación.
7. Promover la inserción de las bibliotecas en su entorno educativo y social.
8. Promover y propiciar todas aquellas actividades que signifiquen el intercambio y enriquecimiento cultural de las personas, independiente de los medios o tipo de soporte documental que se use para ello.

La consecución de estos fines se procurará a través de la realización de:

- a) Encuentros, debates e intercambio de experiencias y materiales entre los interesados en los fines de la Asociación.
- b) Cursos de formación.
- c) Actividades de fomento de la lectura y de las bibliotecas.
- d) Actividades de dinamización de Centros docentes en las que el uso de la documentación juegue el papel que le corresponde.
- e) Actividades de apoyo técnico ya sea a nivel biblioteconómico, informático, cultural o económico.
- f) Trabajos de diseño, elaboración, localización, distribución o mantenimiento de materiales organizativos, documentales, culturales y programas informáticos que faciliten el alcanzar sus fines a través de miembros de la asociación o de otras personas con capacidad para realizarlos.
- e) Campañas de captación de socios o de divulgación de las actividades y fines de la asociación.

- f) Experiencias puntuales en el ámbito de las bibliotecas y del entorno educativo y social.
- g) Planes de trabajo a corto, medio y largo plazo y todas aquellas actividades encaminadas a conseguir los fines indicados.
- h) Publicaciones como revistas, libros, artículos, circulares o cualquier otro tipo de material impreso, fotográfico, sonoro, audiovisual relacionado con los fines expuestos.
- i) Contratos o el establecimiento de relaciones con otras asociaciones del país o del extranjero.
- j) Cooperar con instituciones u organismos en actividades relacionadas con los fines expuestos.
- k) Por último, cualesquiera otros tendentes al logro de sus objetivos

Para la puesta en marcha de la asociación solicitamos, de todos aquellos que entiendan su razón de ser, su colaboración activa en los distintos proyectos que se pongan en marcha o al menos su contribución como socio de la misma.

Esta Asociación tendrá su domicilio en la calle Obispo Rabadán nº 22, Las Palmas de Gran Canaria y se regirá por los estatutos que serán propuestos en su primera Asamblea General que se convocará cuando los trámites administrativos de legalización de la misma lo permitan.

CÓMO FOMENTAR EL PAPEL DE LA FAMILIA EN EL PROCESO DEL APRENDIZAJE LECTOESCRITOR

Antonia Déniz Perdomo
y Humberto Domínguez Martel
Programa de Desarrollo de las
Comunidades Educativas.
Dirección General de Promoción
Educativa de la Consejería de
Educación, Cultura y Deportes

INTRODUCCIÓN

Hoy en día se reconoce y se considera obvio que la familia tiene en el desarrollo del proceso educativo y en su éxito o fracaso un papel e influencia innegables. De hecho cada vez está más extendido el concepto de la educación como una tarea de colaboración entre todos los sectores de las Comunidades Educativas que deben trabajar solidariamente para lograr un objetivo común: educar. Pero para que este concepto no se quede en una mera idealización es necesario comenzar a realizar acciones que poco a poco nos vayan acercando a ella. Dentro del campo de la lengua se afirma que la familia juega un papel fundamental en el desarrollo de la lectoescritura de sus hijos e hijas. En la escuela debemos aprovechar las posibilidades que este hecho nos ofrece tanto a nivel de cada familia particular, como colectivamente con los grupos organizados de padres y madres en APAs. Por todo ello esta comunicación, además de desarrollar la reflexión hecha en las anteriores líneas pretende ofrecer unos principios en los que se puede basar la participación de la familia en el proceso lectoescritor, ideas sobre el papel de los maestros y maestras como dinamizadores de esa participación y unas reflexiones sobre la intervención de las APAs en la organización y funcionamiento de una biblioteca escolar.

REFLEXIONES SOBRE EL PAPEL DE LA FAMILIA EN LA EDUCACIÓN

Desde una perspectiva sociológica, la importancia educativa de la familia se deriva, en primer lugar, del hecho de ser la institución social que recibe a todos los nuevos inquilinos de esta sociedad y, en segundo lugar, del hecho de ser la institución social más estable en que el nuevo ciudadano realiza su vida. Esta doble situación transforma a la familia en el agente educativo más importante sea cualesquiera que fuesen sus características. A pesar de esto no cabe considerarla como una institución exclusivamente educativa, junto a ella realiza otras funciones imprescindibles para la supervivencia del niño/a: alimentación, higiene, afecto, seguridad, etc. Pero es importante destacar que, a pesar de que su capacidad como agente educativo es básicamente asistemática y atécnica, todas sus acciones respecto al niño/a están cargadas de una manera muy acusada de ese componente educativo, de este modo cuando una familia alimenta a su hijo/a, éste no sólo se alimenta sino que aprende una serie de contenidos, ideas, modos y valores sobre la alimentación. Además, la familia no solo es importante por su acción directamente educativa sino por otras dos razones:

- * por su papel como potenciadora o motivadora de todos los aprendizajes que el niño/a haga,
- * por su capacidad de progresar y desarrollar su competencia educativa.

Sin embargo, es evidente que la compleja y cambiante sociedad actual demanda, a niveles económicos y sociales, una serie de acciones y funciones educativas que la familia por si sola no puede cumplir. Por ello se crearon los sistemas de educación institucionalizada en los que la formación o educación se convierte en una tarea delegada, por la familia y otras instituciones, sobre otra institución. Por tanto, y evidentemente, las funciones educativas de la familia y de la institución escolar se complementan y, necesariamente, habrán de coordinarse para integrar y perfeccionar conjuntamente los diversos flujos educativos que el niño/a recibe desde todos los ambientes sociales.

En este marco reflexivo las familias, el profesorado, el alumnado, etc., forman lo que hemos venido en llamar Comunidad Educativa. Las relaciones que se establecen entre esos grupos denotan una forma de entender la educación y una forma de con-

cebir la escuela. Cuando se entiende la educación como una tarea compartida, colaborativa y corresponsable entre los diversos sectores se supone que estos deben trabajar unos con otros aunando criterios para conseguir unos objetivos comunes.

Pero en este contexto surgen los problemas de la participación. A partir del artículo 27.7 de la Constitución han ido surgiendo diversos textos: LODE, Decretos que regulan los órganos de Gobierno de los Centros Públicos, las APAs, los derechos y deberes de los alumnos, y, por último, la LOGSE donde, en el Art. 3b, se declara que la actividad educativa se desarrollará atendiendo, entre otros, al principio de "la participación y colaboración de los padres o tutores para contribuir a la mejor consecución de los objetivos educativos". Todos ellos han ido desplegando un modelo educativo participativo que, aunque está aún muy necesitado de ampliarse y desarrollarse, no ha terminado de calar en los diversos sectores. Es obvio que la participación de los padres y madres es muy escasa, que muchos sectores del profesorado no la fomentan por estar anclados en el temor hacia ella, sin darse cuenta que precisamente son uno de los sectores más interesados en potenciar esa participación, tanto por lo que significa de facilitación de su trabajo como por su influjo positivo en el rendimiento escolar.

Las causas de esta falta de participación surgen desde muy diversos espacios. El primero de ellos es la historia de unos centros cerrados y rígidos que hasta no hace mucho funcionaban de espaldas a la sociedad y al medio en que están situados; esta situación ha ocasionado una falta de costumbre participativa en la que las normas legales no han ejercido ninguna influencia, tanto porque los cambios de actitudes y valores son mucho más lentos como porque la legalidad no lleva aparejada la transformación inmediata de la realidad, de las mentalidades, actitudes o prácticas, tanto de las familias como del profesorado. Otro espacio se refiere a la inexistencia de una cultura participativa; en nuestra sociedad se potencia desde muchos ámbitos la cultura del individualismo que nos lleva a no estar acostumbrados a asociarnos para buscar soluciones colectivas a problemas colectivos; por contra, la cultura de la participación no se improvisa, hace falta tiempo y acciones dirigidas a ello para que las actitudes de colaboración, respeto y tolerancia se afirmen en todos los ámbitos de la sociedad, y, por tanto, en las comunidades educativas.

Un espacio más es la falta de información que se tiene sobre todos los aspectos del funcionamiento y gestión de un centro escolar; el desconocimiento de las posibilidades que se tienen de participar en la educación de los hijos e hijas, tanto desde casa como en el propio centro o interactuando conjuntamente. Cabe destacar un espacio más concerniente a las diferencias entre la cultura escolar y la cultura familiar y de clase social, a las diferencias entre los modelos de valores sociales que imperan en la sociedad y los que se dice pretender transmitir en la escuela; las dificultades que ocasionan todas estas diferencias llevan a retrasarse a las familias y a los docentes sin darse cuenta que la participación es un medio para aproximar la cultura y los valores escolares a los de la familia.

En estas circunstancias hay que recordar que una de las funciones de los tutores es asegurar la conexión entre la familia y la escuela favoreciendo la participación; alguien tiene que dar el primer paso en el encuentro entre los dos sectores más amplios de la educación y somos nosotros, los maestros y maestras, los que tenemos que poner las bases de un sistema de colaboración padres-maestros cuya puesta en marcha sólo tiene ventajas para todos. ¿Quiere decir esto que los centros tienen que tener como meta la formación de los padres y madres?; no, pero en una mayoría de casos ésta es la condición para poder obtener éxito en la educación y por tanto debemos plantearnos la necesidad de realizar determinadas acciones en las que podamos favorecer que la familia desarrolle actividades que hagan posible el éxito escolar.

EL PAPEL DE LA FAMILIA EN EL APRENDIZAJE DEL PROCESO LECTOESCRITOR. LA FAMILIA COMO ANIMADORA DE LA LECTURA. SUGERENCIAS SOBRE ACTIVIDADES A PROMOVER CON LA FAMILIA.

El desarrollo del lenguaje oral y de las habilidades comunicativas se están demostrando cada día más como un prerrequisito efectivo para un buen aprendizaje lectoescritor. Por ello desde la labor tutorial en Educación Infantil y en los primeros cursos de Educación Primaria conviene orientar sobre el papel de la familia en su desarrollo y promover la realización de diversas acciones que puedan realizarse en esa dirección.

- * Actitud receptiva y de escucha ante la comunicación por el niño/a de sus vivencias en el colegio. Muchas veces el niño/a al volver a casa siente la necesidad de comunicar sus vivencias a su familia. El escuchar y prestar atención no sólo refuerza la acción comunicativa sino que permite a ésta conocer cómo percibe él o ella la escuela, cómo son sus relaciones en ella, cuáles son sus intereses, qué problemas tiene, ...
- * Al hablarles conviene emplear un lenguaje preciso; del mismo modo les pediremos un uso del lenguaje adecuado a su edad. Se les debe hablar con claridad, evitando el uso de diminutivos o términos genéricos y utilizando términos precisos que permitan al niño enriquecer su lenguaje. Cuando él hable se deberá ejercer una cierta exigencia para obligarle a usar frases completas y términos adecuados a lo que se refiere.
- * Leer y comentar cuentos. Actualmente se ha perdido la excelente costumbre de contarles o leerles cuentos a los niños y niñas en diversos momentos: al irse a dormir, para excitar su imaginación y estimular su lenguaje, como estrategia para los momentos en que están nerviosos, o, simplemente, cuando ellos/as lo piden.

Estas sugerencias han de adecuarse al nivel cultural de las familias y ser explicadas de forma amplia y apropiada tanto en su porqué como en su realización.

El hecho de que el padre y la madre escuchen a su hijo o hija leer en casa, e incluso lean conjuntamente con él, es un factor muy influyente en su progreso en la lectura y en su interés por ella. Esta situación puede ir desde la simple escucha hasta plantearse el desarrollo de la técnica de Lectura Conjunta en la familia, y se justifica el papel de la familia en el desarrollo de la lectura y la escritura porque el aprendizaje del mecanismo de de codificación no es el aprendizaje de un simple acto mecánico sino que está inserto en el entorno y en las actividades significativas para el niño/a.

Ya que existe gran variedad de actividades relacionadas con la lectoescritura que los padres y madres pueden realizar, manuales de grandes almacenes sobre "cómo enseñar a leer a su hijo", y teniendo en cuenta los problemas de tiempo, es necesario tener unos principios mínimos en los que basar nuestra recomendación para asegurar el éxito en la medida de lo posible.

Estos principios pueden ser los siguientes:

a) *Tiempo diario fijo.*

La eficacia del tiempo dedicado a los hijos/as para realizar conjuntamente actividades relacionadas con la lectoescritura es mucho mayor si hay una regularidad diaria que si se realizan de forma esporádica o infrecuente. Esto implica la necesidad de insistir a la familia que la dedicación a los hijos/as ha de ser constante y regular para obtener éxito.

b) *Objetivos y motivos.*

Las razones para escoger una determinada actividad deben estar directamente relacionadas con los intereses y el medio inmediato del niño/a y no con la apreciación de lo que los adultos, sean la familia o el profesorado, crean más lógico o adecuado. A lo mejor la relación de la actividad con la lectura es indirecta, pero el poder del interés aumenta su eficacia.

c) *Actividades reales de lectoescritura.*

Las actividades han de incorporar acciones de lectoescritura reales y no tareas, como trabajar la forma de las letras, en las que los niños/as no perciban una relación directa entre lo que hacen y la lectura.

d) *Interés intrínseco.*

Ya hemos dicho que la selección de las actividades debe estar hecha en función de los intereses de los niños/as. Muchas veces las actividades de lectura se pretenden motivar con reforzadores externos, pero si lo que pretendemos, en el marco de la animación para la lectura, es formar lectores voraces, hemos de tener en cuenta que la motivación de estos suele radicar en una buena historia, en informaciones interesantes o relevantes para el lector y no en fichas o recompensas que se dan al terminar ciertas tareas. Si al niño/a le interesan los animales debemos

empezar por leer textos que hablen de animales, sean novelados o descriptivos.

e) *Tolerancia y paciencia.*

Los adultos han de tener paciencia ya que los progresos no se producen inmediatamente o con la rapidez deseada. Además se ha de ser consciente de que en toda actividad humana hay avances y retrocesos, y que debemos respetar el ritmo de ellos de forma que los progresos conseguidos se consoliden antes de avanzar.

f) *Apoyo y animación.*

Las mejores actividades son las que facilitan que la familia apoye los esfuerzos de los hijos/as de forma que estos encuentren satisfacción en lo que hacen. Se trata de animarlos de forma que entiendan que es mejor arriesgar una respuesta, aunque pueda ser incorrecta, que callar; en este sentido es importante que se encuentren seguros, libres del ridículo y que la evaluación sea constante. El gusto por la lectoescritura se facilita cuando se anima a los niños/as a superar obstáculos aparentemente insalvables.

g) *Informalidad.*

En un contexto familiar, las actividades han de ser informales ya que en el ambiente cotidiano de las familias es raro que se realicen acciones planificadas y elaboradas expresamente. Las actividades espontáneas tienen el propósito de divertir y como resultado de ello el aprendizaje y la lectura son acciones naturales y placenteras que permiten al niño/a ser creativo.

h) *Interacción.*

Las actividades han de permitir la continua interacción entre hijos/as y los padres y madres. En ellas se debe animar a los niños/as y a los padres a formular y responder preguntas, a mantener conversaciones, a hacer predicciones, etc., sobre el texto que

se está leyendo, de esta forma va surgiendo todo el proceso de hipotetización que caracteriza a la lectura fluida.

¿Cómo podemos transmitir a la familia estas reflexiones y principios?

- * Hay una parte de la información que puede transmitirse por los medios clásicos de comunicación: folletos, cartas, panfletos, etc. Estos han de ser atractivos en la forma y concisos y precisos en el contenido para ser fácilmente entendidos por los padres y madres. Si existen medios que tienen un cierto prestigio en la comunidad escolar han de usarse.
- * En las reuniones o asambleas de padres y madres se deberían explicar oralmente estos principios, ofrecer escenificaciones o modelos de cómo desarrollar esas actividades.
- * Realizar cursos o talleres tanto para padres y madres, como talleres para los hijos/as en los que participen los padres y madres y se les facilite observar la práctica y la motivación necesarias en estas actividades.

Dentro de algunos programas estructurados hemos citado más arriba la técnica de *LECTURA CONJUNTA* que está basada en los mismos principios generales que otras actividades relacionadas con la lectura y la escritura que pueden compartir la familia y los hijos/as. Pero el proceso de esta técnica se puede esquematizar del modo siguiente:

- el propio niño debe seleccionar el material a leer para propiciar su interés y motivación, para ello debe existir una adecuada biblioteca de aula, o de centro, con textos adecuados a los distintos niveles de aprendizaje lector,
- el miembro de la familia que le escucha y lee con él ha de adecuar su ritmo de lectura al del niño/a,
- cada vez que el niño/a tenga un error, el adulto simplemente repetirá la palabra hasta que el niño/a la diga correctamente,
- cuando se compruebe que él es capaz de leer un texto sin ayuda el adulto guardará silencio hasta que se cometa un error que se corregirá del modo anterior.
- de trozo en trozo el adulto preguntará al niño/a sobre lo que ha leído, hará algún comentario sobre el contenido de la lectura, etc..

Para un conocimiento mayor de esta técnica consultar "Lectura Conjunta: Una poderosa técnica al servicio de los padres", Keith Topping, Comunicación, Lenguaje y Educación, 1989, 3-4, 143-151.

El hecho de prestar atención al hijo/a de cualquiera de las formas que hemos visto no sólo aumenta la cantidad de entrenamiento sobre lectura que se ofrece a los niños/as, sino que les ofrece un nivel de atención que quizás de otra forma los padres o madres no le prestarían. Por otro lado lo sencillo de estas actividades hace que muchos padres no encuentren grandes dificultades al aplicarla, no se malhumoren a causa de los errores en la lectura, sino que encuentren placentero el trabajar con su hijo o hija.

Es conveniente llevar un control de los libros que el alumno/a lleva a casa para ir facilitándole textos que se hallen ligeramente sobre su capacidad lectora para que la tarea no pierda sentido para la familia ni el niño se acomode a un nivel fácil. También es útil usar algún sistema a través del que los padres y madres puedan informar al profesor/a tanto del proceso en casa como de los comentarios sobre el progreso o dificultades del niño/a. En cuanto a una evaluación del uso de la técnica conviene no sólo fijarnos en los aspectos técnicos (lectura precisa, comprensión, etc) de mejora de la lectura sino además en los aspectos emocionales o subjetivos como el interés por leer, la confianza y el gusto durante la lectura, la expresividad, etc.

PARTICIPACIÓN DE PADRES Y MADRES EN BIBLIOTECAS ESCOLARES.

La participación de los padres y madres en bibliotecas escolares tiene el objetivo básico de insertar a las familias en el campo de la animación a la lectura implicándoles en el proceso de aprendizaje de sus hijos/as, pero además permite darle importancia a la biblioteca y por tanto a la lectura acercando el medio en que se desenvuelven los alumnos, el barrio, la familia, a la biblioteca.

Es interesante que las APAs como organizaciones de los padres y madres tengan un papel en las bibliotecas ya que ello permite organizar actividades con mayor facilidad y asegura en cierto modo la continuidad en ellas.

¿Qué actividades pueden realizar los padres y madres en relación con la biblioteca?

- * Participar en la obtención y aumento de la dotación bibliográfica y/o económica a través de la búsqueda de apoyo en el barrio. Supone buscar apoyos económicos o bibliográficos en los comercios o industrias de la zona a cambio de citaciones o reconocimientos, en las instituciones públicas o privadas (Ayuntamientos, Bancos, etc.).
- * Paralelamente se hace difusión de la existencia de la biblioteca como un recurso del centro a disposición del barrio y se puede obtener la implicación de otras gentes, asociaciones, etc.
- * Realizar y colaborar en actividades de animación a la lectura: Semana del libro en colaboración con editoriales o librerías del barrio, Día del cuento infantil, Sesiones de magia en relación con el libro, etc.
- * Preparar a padres y madres, abuelos/as, etc. para ser cuenta cuentos en las aulas, en el barrio, etc. Incluye la confección de trajes en consonancia con el cuento, la realización de dibujos que permitan narrar con material visual historias y cuentos.
- * Intercambiar experiencias con otros centros y/o bibliotecas escolares.

EXPERIENCIA LECTORA DEL 91/93

Javier Doreste Zamora
Luz Caballero Rodríguez
Dolly Fernández Casanova
Marta Fernández Madam
Araceli Pérez Ramirez
Zoraida Rodríguez Cabrera

PRESENTACIÓN

El programa "*Fomento del Libro y la Lectura*" nació con la voluntad política clara de favorecer el desarrollo cultural de los canarios. Intentaba sentar las bases para conseguir una sociedad más culta, mejor informada y por ende más crítica. Quería luchar contra el analfabetismo funcional colocando el libro como un objeto cotidiano, transmisor de conocimiento y placer. Era, pues, un proyecto de carácter general -abarcar a toda la sociedad canaria y actuar en cada una de las siete islas-; y de carácter integrador: apoyar y apoyarse en las experiencias de otros proyectos existentes en el archipiélago. Diversas vicisitudes truncaron este proyecto que debía haber tenido una primera fase de cuatro años y que quedó reducida a poco más de un año.

Todo lo anterior se resume en un objetivo general:

- "*...un aumento del nivel cultural de los canarios. Que éstos no sólo sepan leer, sino que además quieran hacerlo y encuentren los medios adecuados para ello.*"

Para conseguirlo se fijaron unos objetivos específicos desarrollables a cuatro años:

- 1.- Estructurar una red eficaz y dinámica de bibliotecas públicas.
- 2.- Desarrollar una política general de fomento de la lectura a través de un plan de dinamización que abarque a los diferentes sectores sociales.

- 3.- Incidir en la política editorial de la Viceconsejería para que ésta contemplase los aspectos más sobresalientes de la cultura canaria.
- 4.- Actualizar y formar al personal de los programas de las bibliotecas y de fomento.

Estos objetivos específicos se centraban en tres grandes áreas:

- I.- Fomento.
- II.- Bibliotecas.
- III.- Ediciones.

EDICIONES

Este apartado quedó en manos de otros responsables, pero mediante la intervención del Programa de Fomento se materializaron las coediciones de "EL VIAJE DE COLONUS" con la Editorial Aura y un número monográfico de la revista ZURGAI dedicado a "50 años de Poesía Canaria" con los Cabildos de Gran Canaria y Tenerife.

Así mismo propusimos la creación del Premio Atlántico para fomentar la creación literaria y la ilustración para niños.

FOMENTO

Abarcaba todas aquellas acciones generales en pro de la lectura y orientadas hacia los diversos sectores sociales. Entre ellas estaban:

1.- *Ferias del libro:*

Participación en la organización de las ferias del libro, haciendo que éste salga a la calle, que la venta sólo sea una parte. Lo importante es que las distintas franjas sociales y diversos ámbitos del libro concurren en lo que debiera ser una gran fiesta del libro. Por eso las actividades que se realicen deben estar pensadas para todas las edades y todos los campos de interés de las distintas personas susceptibles de participar en estas celebraciones.

El poco tiempo que el proyecto estuvo funcionando sólo nos permitió colaborar con la organización de *Las Carpas de Fomento*, en las que se realizaban actividades lúdico culturales para todos,

aunque por sus características las que más llamaron la atención fueron las infantiles.

2.- Organización de exposiciones

Las exposiciones como punto de encuentro, fueron una de nuestras tareas, acompañadas siempre de talleres participativos.

Se organizaron dos tipos de exposiciones:

- "Objetos imposibles" porque antes de ser una exposición fue un catalogo con un marcado contenido surrealista que aunaba creación plástica y literaria. Por ello nos pareció adecuada proponer su acercamiento al público canario.

Previas a las visitas que realizaron los escolares y los usuarios infantiles de las bibliotecas se desarrolló un seminario con los profesores y bibliotecarios.

Otra modalidad fueron las exposiciones bibliográficas cuya selección corrió a cargo de los miembros del equipo.

- "Después del 92, América también existe" con una amplia selección de libros de autores latinoamericanos.
- "Los cuentos de los abuelos" con motivo del Año Europeo de Nuestros Mayores.

Su ámbito de exposición han sido las ferias, bibliotecas de playa y la mayoría de las bibliotecas municipales del archipiélago.

Con la colaboración de la Editorial Santillana también contamos con otras dos exposiciones: "Cómo se hace un libro" e "Ilustración infantil española".

3.- Premio "*nueva mirada a la literatura canaria*". Tenía como objetivo dar a conocer los autores canarios entre los alumnos de EE.MM. y Ed. de Adultos. Para ello se proponía la realización de un proyecto que aceptaba cualquier medio de expresión.

4.- Era también nuestra intención abordar *Campañas de Fomento de la Lectura* a través de los distintos medios de comunicación. En este campo se tomaron algunas iniciativas que no fructificaron.

BIBLIOTECAS

El apartado en que más esfuerzos se invirtieron fue necesariamente éste, ya que consideramos imprescindible que cualquier intervención cultural para que pueda tener continuidad ha de crear y consolidar infraestructuras que permitan actuaciones a largo plazo.

Lógicamente, cualquier actuación sería en el terreno bibliotecario implicaba la aprobación de una *Ley de Bibliotecas* que regulase la creación de la futura *Red Canaria de Bibliotecas (RCB)*.

Como primera medida se creó un equipo de 11 dinamizadores cuya primera tarea fue la realización de un amplio cuestionario que nos permitió hacer un análisis de la situación bibliotecaria y la posterior elaboración del *Mapa Bibliotecario de Canarias*.

En base al análisis se seleccionaron un grupo de bibliotecas en las que se puso en práctica un plan de dinamización que propiciara, por un lado la coordinación de los bibliotecarios y por otro un cambio de dinámica y de mentalidad entre los usuarios y los propios cargos públicos responsables del tema.

Paralelamente se iniciaron las gestiones para la creación de los *Centros Coordinadores Provinciales*.

FORMACIÓN

Una de las tareas necesarias para propiciar ese cambio pasa por la formación permanente de los profesionales a cargo de esas funciones. Para ello lo primero que se hizo fue la organización de un curso para la formación y selección del equipo de dinamizadores.

Posteriormente se diseñó un plan de formación continua de los bibliotecarios públicos del que sólo fue posible llevar a cabo el primer módulo.

Pensando en que después de la aprobación de la Ley de Bibliotecas los actuales responsables de las mismas pudiesen acceder a la titulación que se les iba a requerir, se iniciaron gestiones con Educación y la Universidad para la creación de un módulo de Biblioteconomía de nivel III de F.P. y un curso de postgrado.

DINAMIZACIÓN INTERNA

Basándonos en las encuestas realizadas en las bibliotecas de uso público de nuestra comunidad y las entrevistas mantenidas

con sus respectivos bibliotecarios, procedimos a realizar unos informes en los que se analizaba y valoraba cada una de las bibliotecas en lo relativo a infraestructura, organización, fondos, servicios, etc. Este trabajo se desarrolló con el propósito de presentarlo a las instituciones de las que dependen estos centros (entidades privadas y ayuntamientos) y gestionar con los mismos las reformas necesarias a corto, medio y a largo plazo. De este modo, en determinadas bibliotecas, los organismos competentes, solventaron deficiencias tales como la iluminación, el mobiliario, problemas de humedad y obras de ampliación de espacios.

En otros casos y dentro de lo que nosotros entendíamos dinamización de fondos, se propuso mejorar la señalización y distribución interior de las bibliotecas. Ello supuso, en primer lugar, donde fue posible y viable, la creación de una sección local en la que se agruparon todos aquellos fondos con los que fomentar el interés por nuestra cultura, historia, folclore... En segundo lugar, destinar parte del espacio bibliotecario a una sección infantil para que los más pequeños hicieran suya una parte de la biblioteca y su estancia en la misma tuviese un carácter más lúdico. Por último, se diseñaron rótulos con los que señalar las distintas secciones (referencia, infantil, adulta...) y la distribución de los fondos en las estanterías, facilitando así la búsqueda bibliográfica y un contacto más cómodo entre el usuario y el libro.

Estas tareas se complementaron con el asesoramiento sobre el tratamiento técnico y la elaboración de guías del usuario, guías de lectura y dossiers de prensa, estos últimos sobre temas elegidos en función de acontecimientos puntuales que podían crear una demanda de información actualizada por parte de los usuarios, o bien suscitar interés a los mismos ("Cesar Manrique", "Dulce María Loinaz", "Los vinos de Canarias", "El Quinto Centenario", "Miguel Delibes"...).

DINAMIZACIÓN EXTERNA

Actividades para adultos

- "Rincón de César Manrique": Con motivo de la muerte del artista canario, le hicimos un pequeño homenaje a su persona mediante el montaje de una pequeña exposición en cada biblioteca. En ella se podían contemplar desde un cuadro original que nos hicieron con tal motivo, hasta

carteles y reproducciones de algunas de sus obras cedidas por diversas instituciones y también todos los libros suyos o sobre él que se encontraban en cada biblioteca.

- "Biblioteca para todos: Visita guiada de las aulas de educación de adultos" : este proyecto se realizó conjuntamente con el programa de adultos de la Viceconsejería de Educación del Gobierno de Canarias. El objetivo era que mediante la colaboración del bibliotecario que les explicaba la organización y el funcionamiento de la biblioteca se rompiera la imagen generalizada de ésta como lugar de estudio para el público infantil y juvenil, y crear una nueva imagen de centro neurálgico de formación integral sociocultural para toda la comunidad.

DINAMIZACIÓN INFANTIL

Dentro de la dinamización externa, el sector social que nos pareció prioritario atender fue el infantil.

Nuestro gran reto era propiciar la formación de unos futuros usuarios adultos creándoles desde la niñez unos hábitos de lectura en el que la biblioteca jugase un papel fundamental. Y no fuese solamente un centro para realizar las tareas escolares.

Para ello se diseñaron unas actividades semanales como:

1.- La hora del cuento

El dinamizador preparaba y contaba cuentos mediante diferentes técnicas. Posteriormente, se realizaban actividades paralelas cuyos resultados eran expuestos en la biblioteca.

2.- Encuentros con el autor

Como experiencia piloto y con la colaboración de la Editorial Edelvives se realizaron encuentros con tres autores: A. Gómez Cerdá, Mariano Vara y Ricardo Alcántara. Cada uno de estos autores visitó tres bibliotecas de las islas capitalinas.

Nuestra intención era que una vez hecha la valoración de esta experiencia pudiese ser extendida a todas las islas con la colaboración de otras editoriales.

Previo a la visita, la actividad se preparaba aportando la Viceconsejería los libros del autor y realizando guías de lectura. Después de que los libros hubiesen sido leídos se preparaban trabajos con los que se adornaban la biblioteca.

3.- *Visitas escolares*

Con la misma intención que en las de adultos, se organizaron visitas de escolares. En ellas, el bibliotecario explicaba el funcionamiento de la biblioteca y el dinamizador realizaba la hora del cuento, a partir de la cual se desarrollaban una serie de juegos relacionados con la búsqueda bibliográfica.

4.- *Guías de actividades*

Con cada uno de los tres libros coeditados por la Viceconsejería: "Nayra", "Benchomo" y "El viaje de Colonus" se realizó una guía de actividades.

LAS FERIAS DEL LIBRO Y OTRAS ACTIVIDADES PARA FOMENTAR LA LECTURA.

En base a la concepción que expresamos al principio del documento, cuando comenzamos a diseñar un programa para las ferias del libro de Tenerife y Las Palmas de GC, pensamos en un espacio que tuviera tres dimensiones. Por un lado, rincón de lectura gratuita, para ello se puso una pequeña biblioteca infantil en el interior de la carpa. Para los jóvenes y los mayores se instalaron mesas en el exterior con revistas y la prensa diaria.

Una segunda dimensión era la de acercar y familiarizar al público con los puntos de lectura que habitualmente existen en su comunidad: las bibliotecas de los distintos municipios. Para ello se elaboró una guía con todas las bibliotecas de la comunidad que se distribuyó gratuitamente, así mismo cada una de ellas tuvo un día dedicado en el que exponían lo que resultara más característico de sus fondos, o de las actividades que realizaban. Ese mismo día un grupo de usuarios infantiles de esa biblioteca participaba en las actividades de la carpa.

La tercera dimensión estaba en la realización de actividades culturales para niños y adultos que los acercasen a la lectura como: Hora del Cuento a cargo de un actor, Talleres de escritura e ilustración, recitales de poesía y romances en algunos de los cuales participaba espontáneamente el público, entregas de premios, etc...

OTRAS FERIAS

Si entendemos el libro como algo tan importante para la vida, éste no puede quedar recluido sólo en lo que se considera su espacio, sino que tiene que ir a la búsqueda de nuevos espacios y en ello nos pusimos empezando esta andadura con la participación mediante un stand en la feria de artesanía de La Palma. Lo novedoso de la iniciativa mereció un premio por parte de la organización de la feria.

OTRAS ACCIONES

En el verano, decidimos sacar la biblioteca de su estricto marco físico con la finalidad de ir a la búsqueda del lector, así como con la intención de ampliar, de forma novedosa, la oferta cultural. Para ello se llevaron a cabo dos proyectos:

LA BIBLIOTECA EN LA PLAYA, EN LAS ISLAS DE LANZAROTE Y FUERTEVENTURA.

Con ellos se pretendía iniciar una campaña encaminada a ofrecer una alternativa cultural en ambas islas, debido a que en los últimos años hemos asistido a un desarrollo económico importante motivado por el crecimiento de la afluencia turística, lo que no se ha correspondido, al menos en la misma medida, con un desarrollo social y cultural.

Los objetivos, entre otros, que se pretendían con estos proyectos eran:

- Aumentar la oferta cultural de las islas.
- Enriquecer las expectativas turísticas, ofreciendo una novedosa oferta cultural.

- Potenciar las bibliotecas públicas municipales. Darlas a conocer saliendo a la calle para promocionar LA LECTURA en lugares inusuales.
- Llenar el vacío existente con respecto a actividades relacionadas con el libro en verano.

En ambos proyectos potenciados desde Fomento, colaboraron el Cabildo de Fuerteventura, el Ayuntamiento de Pájara, varios hoteles y centros turísticos, en un caso ; y Cabildo de Lanzarote y Ayuntamiento de Tías en el otro.

LA BIBLIOGUAGUA EN LA ISLA DE LA PALMA.

Desde Fomento del Libro y la Lectura se colaboró con este proyecto, que nació como una oferta cultural para el verano, que además de un servicio itinerante de préstamo, realizaba actividades de dinamización de la lectura. En este proyecto también participaban los Ayuntamientos de Los Llanos de Aridane, El Paso, Tazacorte, Tijarafe y Punta Gorda además del Cabildo y Caja Canarias.

EL PROYECTO “CAPITÁN SÍLVER”, UN REFERENTE EN EL DESARROLLO DE LAS BIBLIOTECAS Y EN LA CREACIÓN DE LECTORES

M.^a Lola León Rocha
Bibliotecaria de la biblioteca popular
“Capitán Silver” de las Remudas
Montserrat Sentís
Miembro del equipo directivo
del proyecto Capitán Silver (*)

En el marco de este encuentro, recordar lo que significó este proyecto en las diferentes zonas en que se desarrolló, nos parece de importancia, puesto que junto a otros de organización bibliotecaria que incidieron en diferentes Centros, así como aquellos que centraron sus acciones en la animación a la lectura, el Capitán Silver, vino a representar un esfuerzo profesional que llega a implicar a colectivos sociales y a Instituciones. Aspectos que pueden contribuir, en el futuro, a la hora de elaborar planes generales para el desarrollo de las bibliotecas escolares.

El Proyecto Capitán Silver surge de la iniciativa de un grupo de enseñantes y bibliotecarios que se plantean una renovación de las bibliotecas en Canarias, nuevas propuestas a la enseñanza de la lengua y el desarrollo del hábito lector.

Parte de algunas experiencias anteriores en la enseñanza de la lengua y pretende dar soluciones viables y concretas a ese ambicioso objetivo, desde la autonomía profesional, la apertura a la participación social y el debate e implicación de las Instituciones públicas y privadas.

(*) También formaron parte del E. director: M. Josefa Aledo, Manuela Armas, Evarista Medina, M. Estela Oropesa, M. Lidia Peña, Ana Pérez y Milagros Salgado.

Se desarrolla desde mayo de 1989 hasta junio de 1992, fecha en que la Administración educativa suspende el proyecto, junto a otros, sin dar ninguna explicación y, pensamos, sin conocerlo, aunque algunas de sus realizaciones han tenido continuidad y la experiencia adquirida se sigue practicando en las aulas, pasando a formar parte de la memoria colectiva. Muchas de sus actuaciones siguen vigentes(**).

Estas y otras aportaciones que se han dado en nuestra Comunidad, que ponen en un lugar destacado la preocupación por la lectura, las bibliotecas y el papel de las mismas en la renovación pedagógica, han propiciado la convocatoria de este Simposio.

Las actuaciones iniciales fueron la habilitación de las bibliotecas "Antigua Filial", abrir al barrio la ya organizada biblioteca de "San Matías", y la incorporación al proyecto de la ya existente biblioteca escolar de "Palo Blanco".

Algunas bibliotecas siguen abiertas a las zonas con personal que actualmente contratan los Ayuntamientos.

Dotar unas aulas bien ventiladas e iluminadas de mobiliario, de un fondo bibliográfico mínimo y adecuado a los lectores, de un personal debidamente formado y que mantuviera la biblioteca abierta al barrio en el horario idóneo para los lectores, nos hizo entrar en una dinámica cuyas acciones plantearon las siguientes cuestiones:

- La ampliación o creación de un fondo bibliográfico adaptado a las necesidades de los objetivos planteados por áreas, niveles y programaciones.

- La participación del profesorado y la elaboración de una nueva teoría y práctica de la lectura.

- La apertura al barrio de las bibliotecas escolares, conformaron unas bibliotecas públicas, lo que constituyó un hecho cultural y social para la zona que propiciamos, teniendo como respuesta la participación de los vecinos en el proyecto y, de forma directa, las madres de los alumnos y alumnas.

- La organización de estas bibliotecas con las técnicas bibliotecológicas apropiadas, para ser ofertadas a un público, en princi-

(**) Muchos de los profesionales que participaron en el proyecto, continúan hoy organizados en grupos de trabajo relacionados con la lectura, llevando a las aulas experiencias nuevas.

pio, esencialmente escolar, planteó la necesidad de personal y de su formación.

El dar respuesta consecuente, continuada y bien gestionada a estas necesidades, nos obligaba a la elaboración de un proyecto, el que vendría a ser el *Proyecto de Bibliotecas Escolares abiertas a los barrios "Capitán Silver"*.

El desarrollo bibliotecario y la atención a las necesidades culturales, lógicamente no era responsabilidad sólo de un colectivo social preocupado por las bibliotecas y por la necesaria dotación de recursos para las realizaciones de nuestro pequeño proyecto. Se hacía necesaria la implicación de las Instituciones con competencias bibliotecarias y otras Instituciones sociales, culturales o privadas con interés o sensibles a este tema.

Se inició así un diálogo arduo con diferentes altibajos con estas Instituciones sin proyecto, que llevó a una serie de compromisos, terminando por apoyarlo e incorporarse a él. Se trataba pues de implicar a todos aquellos que no atendían las necesidades bibliotecarias, dejando sin respuesta una demanda y necesidad social latente, para concentrar recursos que se dispersaban por falta de programas.

Se refuerza el aumento del número de personas participantes en el proyecto, implicando a:

- Responsables directos de la gestión del proyecto.
- Enseñantes.
- Técnicos-colaboradores en la formación y bibliotecarios.
- Padres de alumnos.
- Equipo directivo de los Centros.
- Alumnos y usuarios en general de las bibliotecas.
- Colectivos sociales de los barrios.

Cada uno actuaba en sus áreas correspondientes, pero dentro de un proyecto de creación de lectores que se convierte en un hecho cultural.

DESARROLLO.

La selección bibliográfica tenía que adaptarse a los objetivos del proyecto por edades y, en un primer momento, a los usuarios reales de las bibliotecas que eran esencialmente estudiantes de E.G.B., F.P. y B.U.P.

Como una de las prioridades era crear lectores, desde las aulas se atendían las necesidades derivadas de los proyectos concretos del profesorado, nutriéndolas del material necesario y reponiéndolo en los plazos previstos.

Para los primeros lectores se dotó una sección infantil que, en el horario en que la biblioteca abría sus puertas podrían consultar, leer o llevarse a su casa el libro o los libros elegidos. Esta biblioteca infantil, en cuanto a libros de literatura se refiere, procuraba seguir unos criterios de calidad de los textos y de cuidadas ediciones.

Para los mayores se adquirían los demandados por los profesores de los seminarios de los diferentes Centros con los que nos poníamos en contacto.

El presupuesto no daba para mucho más. Así, independientemente de iniciar la tímida dotación de lo que iría configurando una biblioteca que se aproximara al concepto de pública, se mantuvieron relaciones con bibliotecas municipales cabeceras para conseguir lotes en calidad de préstamo en torno a temas de interés, para grupos de lectores adultos con los que se trabajaba.

El cumplimiento de uno de los objetivos concretos y fundamentales del proyecto: el desarrollo del hábito lector, creó la necesidad del debate y formación entre los enseñantes de cada zona.

Cabe mencionar:

- * El seminario de Taco, que concentró a más de cuarenta profesores y profesoras de los seis colegios públicos del barrio, durante los cursos 1990-92 y que pretendía, por un lado, rescatar y dar a conocer las experiencias aisladas y de interés de algunos maestros de la zona, seleccionar los libros y actividades, previa elección de métodos y, por otro, garantizar una formación básica en teoría literaria sobre la que desarrollar las actividades.
- * Los apoyos a las unitarias del Sur de Tenerife, realizados por el Equipo de Granadilla, que concentraban al profesorado de estas escuelas y, entre otros aspectos, abordaban la lectura desde los primeros niveles con proyectos de animación en torno a la tradición oral, cuidando todos sus aspectos.

La participación de los colectivos de las zonas en el desarrollo de las bibliotecas, se abordó de diferentes maneras según las zonas. Fueron los colectivos de madres, que en algunos lugares aún se

mantienen los más volcados en la colaboración, llegando a participar en cursos de formación para poder orientar la lectura en la casa.

La formación de los bibliotecarios se abordó también de forma diferente, según las Provincias. Se mantuvo el criterio común de atender no sólo al personal que se encargaría de abrir las bibliotecas a los diferentes barrios, sino también a un profesor por Centro de la zona de influencia de las citadas bibliotecas, pues las bibliotecas de estos se desarrollaron en su vertiente escolar. Todos los alumnos de cualquier colegio de la zona, sería un usuario de la nueva biblioteca pública.

Por lo tanto era básico y fundamental desarrollar las diferentes bibliotecas de los Centros de la zona (***) .

En cuanto a la participación e implicación institucional , el Equipo director del Capitán Silver mantuvo primero negociaciones bilaterales con los Ayuntamientos de aquellos municipios donde se pretendió establecer una biblioteca, con los Cabildos de las islas donde se desarrollaron las actividades, Gran Canaria y Tenerife; con la Consejería de Educación y la Viceconsejería de Cultura.

Se les planteó las deficiencias existentes en Canarias y los bajos índices de lectura, así como el incumplimiento de sus obligaciones en materia bibliotecaria en la que estas Instituciones tienen competencias. Se propuso la apertura de nueve bibliotecas en áreas de gran población , con la aportación de recursos de las tres administraciones y el apoyo de los profesionales y colectivos sociales de la zona ,siguiendo el proyecto y en especial el seguimiento y el trabajo desde los Centros escolares, con el desarrollo específico de programas lectores.

En Gran Canaria se consiguieron aportaciones del Cabildo y de los Ayuntamientos de forma separada.

En Tenerife se estableció un concierto en el que participaron todas las Instituciones antes citadas, llegando a proponerse la firma de un convenio duradero, que no continuó por la retirada del apoyo de la Administración gobernante, en junio de 1992.

(***) Se llegaron a abrir nueve bibliotecas: en Tenerife: 1 en Palo Blanco (Los Realejos), 2 en Taco (La Laguna), 1 en las Retamas (Ofra-Santa Cruz de Tenerife), 1 en San Isidro (Granadilla).
En Gran Canaria: 2 en Santa María de Guía, 1 en Santa Brígida y 1 en Telde.

La autonomía profesional y la voluntad social del proyecto propició la participación y el entendimiento de las diferentes Administraciones gobernadas por opciones políticas diferentes.

El hecho de que algunos de los iniciadores del proyecto pertenecieran al programa de Educación Compensatoria, facilitó la conexión con otros profesionales y enseñantes, así como la extensión del proyecto de Tenerife a Gran Canaria, ya que el desarrollo sociocultural de las zonas donde se desarrolló, era uno de los objetivos del citado programa, y sus miembros disponían de liberación horaria para gestionarlo, aunque el proyecto en sí mismo era autónomo.

Concluyendo, podemos decir que el proyecto respondió a un plan global, que integró toda una serie de elementos:

- Profesorado/alumnado.
 - Departamentos
 - Ciclos
 - Niveles
 - Seminarios de formación
- Colectivos:
 - Apas
 - Madres
 - Alumnos/as (E.G.B., B.U.P., F. P.)
 - Tercera Edad.

El plan integró también:

- Una acción social (implicación y participación de todos los colectivos de la zona)
- Una acción cultural (relación de los Centros con la política cultural del municipio, dinamización y participación en proyectos culturales de zona, coordinación de la biblioteca de zona con la del municipio, etc.).
- Una acción desde la escuela hacia el medio (con criterios de organización, participación, innovación, sistematización).
- Una acción Institucional:
 - Cabildos
 - Ayuntamientos
 - Consejería de Educación
 - Viceconsejería de Cultura
 - Consejo Social.
 - ...

PROGRAMA DE ANIMACIÓN A LA LECTURA DEL CABILDO DE LANZAROTE Y DEL CEP

Antonio F. Martín Hormiga

El proyecto de la Consejería de Educación y Cultura del Cabildo de Lanzarote y el Centro de Profesores de Lanzarote pretende ser un instrumento válido para el uso de los profesionales de la enseñanza que se ocupan en acercar y hacer brotar el interés de los alumnos por el libro, como una creación para la formación, información y divertimento.

La realidad general de nuestra sociedad es la carencia, bien preclara, de un acercamiento al libro, cuestión harto preocupante en cuanto parece querer ser sustituido por los tan proclamados medios audiovisuales, centrándose el peligro en que todas las posibilidades del libro no han sido explotadas, máxime en una sociedad como la nuestra en que el libro jamás ha jugado un papel importante en el desarrollo integral de los individuos: hasta ahora, el libro se ha visto como un compendio aburrido de nociones que no ha buscado otra cosa que cargar la memoria de los individuos.

No cabe duda que el hábito de la lectura genera una serie de aptitudes en la persona que le ayudan a entender mejor el mundo y sus gentes; pero el "consumo" del libro no tiene que ser una forma de tortura. Atendiendo al compromiso que debe adquirir el Cabildo y a su preocupación por la formación de los ciudadanos de la isla, la filosofía de este proyecto de Animación a la Lectura es articular todos aquellos elementos y recursos que posibiliten una intervención equilibrada y seria en los centros escolares. Se trata de lograr la conjunción de la labor propia de los enseñantes, los alumnos y un equipo de apoyo, contando con el material adecuado que lleve a buen fin un verdadero despertar del interés por los libros.

La adquisición no traumática de conocimientos y una continuada y ejercitada costumbre de lectura conformará una futura vertebración de la sociedad que ayudará a fijar y estabilizar los factores sociales y culturales, así como a terminar con la inoperante atomización que padecemos.

La realización de programas de animación debe ser una labor continuada y acompañará al niño hasta que entre en el proceso lector y se afiance en él, pues así seguirá encontrando situaciones en las que tiene que aprender, recordar, solucionar problemas y definirlos por sí mismo.

La lectura es un medio precioso para adquirir cultura: induce a la sensibilización que hace descubrir el placer que proporciona el disfrute de gozar o participar en las actividades culturales y creativas.

Se justifica, pues, con todo lo expuesto, la necesidad de la lectura, además de por un fin de razones que tienen que ver con un mejor crecimiento del individuo, por una potenciación de la capacidad solidaria para intervenir en el medio que le rodea.

Un objetivo de este programa es la utilización de textos de autores lanzaroteños, ya que de ese modo gozarán los lectores de la posibilidad de relacionarse con ellos y entender a través de los mismos el tejido creador que conforma la sociedad en la que viven.

Todo este programa es, en síntesis, un planteamiento teórico que esgrime como razonamiento una serie de carencias que ha venido minando al propio seno de la sociedad. El programa no arribará a ningún puerto sin la participación activa de los enseñantes y sin que éstos aporten sus criterios que, sin lugar a dudas, serán los más adecuados para intervenir en un medio que es realmente de su responsabilidad profesional. Es por ello que las premisas mantenidas son totalmente abiertas y no condicionan la actuación del profesor, ya que en su criterio último está la forma de actuación y la utilización de los materiales.

El Equipo Redactor, constituido por personal del Cabildo y el C.E.P., elaborará las fichas que sirvan de guía al profesor, no obstante, éste podrá demandar del aludido Equipo materiales específicos para los trabajos que esté realizando en el aula o en su espacio de enseñanza (campo, biblioteca, etc.) según sus necesidades y sujetos al planteamiento de actuación que estime.

No es nada nuevo alegar que el profesor es en primera y última instancia la figura más importante en el crecimiento formativo e intelectual del niño. A él le corresponde ir aupando al niño en los diferentes niveles o grados de aprendizaje y es además un testigo

excepcional del aprovechamiento de todas las intervenciones que se realizan en el niño hasta una edad realmente avanzada. Por ello su participación activa en el programa es indispensable para el buen desarrollo del mismo.

LA NECESIDAD DE LA PRESENCIA DEL AUTOR EN EL AULA

Este programa contempla la actuación con autores lanzaroteños, a fin de que se dé la posibilidad real de que éstos puedan acudir a los centros de estudios cuando sea menester su presencia.

De esta forma, el hecho creador, el creador en sí, está cercano al medio en el que viven los niños, lo cual ayuda a romper los tópicos de que un autor es ajeno a su sociedad, distante, personas de edad indefinida, cuando no muerto.

El muchacho podrá observar que escribir le es posible, sobre todo, porque no es algo ajeno a su territorio.

El arte de escribir no es algo misterioso, que pertenezca a la esfera de lo imposible o que las claves se obtengan en otros sitios. El muchacho inmerso en un mundo cultural y formativo adquiere esas claves sin menoscabo del territorio y, por arriba de todo, es capaz de saber que la escritura es, sin distinciones, patrimonio de todos los seres humanos. La Literatura Universal no es algo abstracto o insustancial: es el compendio o la suma de las literaturas de todos y cada uno de los pueblos, por muy pequeños que sean o por muy distantes que estén de los grandes centros culturales.

El Programa, pues, facilitaría la presencia del autor después de que su texto se haya tratado en el aula o en el espacio más propicio para la materia de la que se trata.

NIVEL DE PRÁCTICA

El profesor podrá aprovechar el material textual y la presencia del autor para desarrollar su programa de enseñanza, en ese sentido el autor y su creación se convierten en un referente comparativo o reflexivo de la materia que imparte.

Además del autor, el enseñante podrá disponer de los textos y las fichas de trabajo sobre los mismos, así como de cualquier otro material que solicite en este entorno.

Al explicar el autor las circunstancias de su creación, actúa junto al profesor como apoyo para entender mejor todos los elementos y el contenido que confluyen en su creación.

Además, el autor hará ver a los chicos el medio real donde realiza su trabajo, por ejemplo: podrá invitarlos a su lugar de trabajo y, evidentemente, éste podría ser una ferretería, un banco, una tienda, etc. Con lo cual el muchacho comprobará in situ que el autor de los textos con los que está trabajando es un individuo que puede compatibilizar su trabajo. Aquél por el recibe un salario y es el medio de su vida, con su faceta creativa, en el caso, el cual es casi una generalidad, de que no sea una persona que se dedique exclusivamente a escribir.

Serán de gran aprovechamiento aquellos autores cuya dedicación profesional esté relacionada con el trabajo de campo (biólogos, botánicos, volcanólogos, etc.), pues podrá acompañar a los chicos en excursiones donde les darán ideas de cómo trabajar con cuadernos de observaciones.

MATERIAL

El programa pondrá en marcha un proceso editorial que recoja las creaciones de los autores que participarán en este proyecto.

Se entregarán los libros y las fichas para trabajarlos a los centros que se vinculen al programa.

Se prevé, además, una edición informática de algunos de estos textos que deban ser transformados para que respondan a demandas específicas de los centros, realizándose adaptaciones de los textos publicados.

Los textos originales pueden ser transformados por:

- a) el propio autor
- b) el profesor
- c) el equipo redactor del proyecto.

El nuevo texto se entregará al Departamento de Cultura del Cabildo y éste lo maquetará y reeditará (informáticamente), entregándolo luego al profesor.

El programa de auto-edición contempla también la tarea de imprimir textos que surjan en el aula, tanto de creación individual

como colectiva, realizándose una edición corta para el aula y el entorno familiar.

El Cabildo contará con un ordenador dotado de programa de edición y maquetación, impresora láser y aportará el material de papel para realizar las ediciones.

Trabajarán en esta unidad miembros del Departamento de Cultura con el apoyo de miembros del Centro de Profesores de Lanzarote.

El programa se ha desarrollado a lo largo de un poco más de un año y de forma experimental. Sólo ha podido ofertarse a un grupo reducido de centros, habida cuenta de haberse iniciado sin que el Departamento de Cultura del Cabildo contara con la totalidad de los medios informáticos, que ya posee desde hace escasamente mes y medio.

El profesor ha hecho uso de los materiales ofertados por el PAL para resolver situaciones concretas del aula demandando creaciones del apartado que bien podríamos mencionar "Cuentos a la Carta", en el que los autores realizan un relato o cuento atendiendo a la petición de los profesores. Así han surgido varios cuentos relativos a las costumbres y al territorio y otros, cuyos contenidos tienen que ver con conceptos que se vienen explicando en el aula. En este sentido, el PAL ha funcionado como un programa generador de materias que han ayudado al profesor a realizar sus clases. Evidentemente también se ha trabajado con textos cuyo único fin ha sido ser leídos y disfrutados por los alumnos, sin entrar a hacer biopsia con ellos ni enumerar la cantidad de adverbios.

Es evidente que los alumnos han mostrado interés por arriba de la normalidad cuando se le ha creado la expectativa de tener un encuentro con el autor del relato leído. Esto ha operado también favorablemente entre los autores, pues el PAL es en definitiva un programa editorial que da salida a sus creaciones.

La puesta en marcha de este programa ha descubierto nuevos creadores, pues al ofertarse en los centros de estudio se les ha dado la posibilidad de que los textos requeridos surjan del entorno de la escuela, así se dio lugar al cuento "Torano", creación de Jaime Quesada, director del colegio público de Playa Blanca. Este cuento, que trata sobre la memoria y el territorio del sur de Lanzarote, ha sido trabajado por la casi totalidad del colegio y a través de él se han elaborado tareas de matemáticas, ciencias, música, teatro, coral, lengua, etc.

El PAL posee además una serie de documentos extraídos de diferentes publicaciones especializadas en el tema de animación

que entrega a los profesores si lo demandasen, como son una Tabla de Habilidades sobre leer, escribir, escuchar y narrar, y un documento sobre las "Características de los cuentos según la edad y etapa de desarrollo del lector", entre otros.

Uno de los previstos del PAL es la realización de un programa de radio, aprovechando la existencia de Radio Onda Insular, propiedad del Cabildo.

LA SOCIEDAD “LA COSMOLÓGICA” DE STA. CRUZ DE LA PALMA:

RESEÑA HISTÓRICA Y MÉTODOS DE TRABAJO.

Ángeles Morales y M.^a Carmen Aguilar

RESEÑA HISTÓRICA

Para investigar los orígenes de la Sociedad La Cosmológica de Santa Cruz de la Palma, hemos de remontarnos al mes de noviembre del año 1881 en que es creado el Museo Etnográfico y de Historia Natural, que incluirá, a partir de 1909, la apertura al público de su biblioteca "Cervantes", debiéndose ambos hechos al impulso de una élite intelectual de la sociedad palmera. Se encuentran entre ellos una pléyade de maestros, licenciados, abogados, médicos o periodistas de los que son una muestra D. Sebastián Arozena Henríquez, D. Antonio Rodríguez López, D. Víctor Fernández Ferraz, D. Francisco Cosmelli y Sotomayor, entre otros.

El nacimiento de La Sociedad La Cosmológica hay que englobarlo, pues, en el último cuarto del siglo XIX (esa centuria que el Dr. Régulo Pérez denominó Siglo de Oro de La Palma) debido al influjo que las nuevas ideas llegadas de Europa ejercen en Canarias, sobre todo el positivismo y las teorías de Charles Darwin, según se advierte en los objetivos recogidos en su acta fundacional, como eran: *"la fundación de un Museo de Historia Natural y Etnográfico para el estudio del material científico de dicha ciencia, y especialmente en lo que se refiere a productos de la Gea, Fauna, Flora y objetos pertenecientes a los guanches"*.

Los primeros fondos y colecciones con los que contó el Museo de la Sociedad La Cosmológica procedían de las aportaciones de sus socios, incluso envíos del extranjero, como la colección de aves de Costa Rica de D. Valeriano Fernández Ferraz, o de la pro-

pia isla como resultado del creciente interés por las excavaciones de cuevas aborígenes, o bien por adquisiciones en metálico.

Contando con los fondos suficientes, se abren al público las puertas del Museo el día 23 de enero de 1887, teniendo su sede en la calle de la Cuna n^o 14 en unos locales cedidos por la Real Sociedad Económica de Amigos del País. Poco después pasó a la casa prestada por D. José Carballo Fernández, padre del entonces Presidente de La Cosmológica, para en 1887 trasladarse a la parte alta del inmueble que ocupa en la actualidad, la Casa del Pósito municipal de Santa Cruz de La Palma, siendo cedido a la sociedad con la única condición de que permaneciera abierta.

Desde un primer momento, La Cosmológica designó y nombró corresponsales en todos los pueblos de la isla y fuera de ella, tanto en la Península (Madrid, Sevilla, Granada...), como en Portugal, Francia, Inglaterra, así como también en Canarias. Corresponsal en Las Palmas por aquellas fechas fue el Dr. Chil y Naranjo, a su vez vinculado con el Museo Canario, que se había creado en circunstancias similares un año antes.

Casi paralelamente a la creación del Museo, se venía albergando la posibilidad de abrir una biblioteca, pues Santa Cruz de la Palma carecía de ambas instalaciones y esto no era de recibo entre aquella minoría ilustrada.

Así, hacia los años 70, una sociedad palmense, La Sociedad Instructiva La Unión, había creado la primera biblioteca pública de S/C de La Palma que tuvo corta vida y acordara en su disolución ceder a La Cosmológica su fondo bibliográfico. Bien es verdad que la apertura al público de la Biblioteca "Cervantes" de La Cosmológica se realiza en 1909, pero ésta ya mantenía su biblioteca con anterioridad como se desprende de su primer libro de actas y en la perteneciente al 12 de enero de 1892, siendo Presidente D. Cristóbal Lugo y García, se dice "...se comunicó igualmente a la Sociedad que el Sr. Marqués de Ghisla y Ghiselin, D. Luis Vandevalle y Quintana (VI Marqués de Ghisla) había hecho donación a la misma de una porción de obras antiguas y modernas que tenía en su biblioteca, calculándose en más de mil volúmenes...". Aumenta este fondo bibliográfico D. Juan Fernández Ferraz, según se recoge en el acta de 7 de mayo de 1893, que "... el Sr. Presidente expuso que D. Juan Fernández Ferraz, corresponsal de nuestra Sociedad en Costa Rica, antes de ausentarse de ésta, ha regalado para *nuestra biblioteca* varios volúmenes..." y el 30 de diciembre de 1894 se expone que "... el Sr. Presidente manifestó que el Sr.

Marqués de Ghisla había nuevamente donado para nuestra biblioteca otro gran número de volúmenes".

Actualmente esta Sociedad, ya restaurada, mantiene sólo las dependencias y servicios de Biblioteca, Hemeroteca y Archivo, ya que el patrimonio de su Museo de Historia Natural y Etnográfico, cedido desinteresadamente por La Cosmológica en 1983 al Excmo. Cabildo Insular, se encuentra en el Museo Insular de La Palma, ubicado en el antiguo convento franciscano de la capital palmera, contribuyendo así a enriquecer el patrimonio de la cultura palmera.

El patrimonio bibliográfico de La Cosmológica es de gran envergadura, con más de 25.000 volúmenes que se amplían constantemente (como por ejemplo las donaciones efectuadas por D. José Pérez Vidal o D. Jacobo Calero Labesse, este último desde Méjico, entre otros) siendo depositaria y poseedora de un importante fondo de autores del siglo XIX, tales como D. Faustino Méndez Cabezola, D. Antonio Rodríguez López, D. Valeriano y D. Juan Fernández Ferraz, creadores de la Universidad de Costa Rica y avanzados pedagogos e introductores del sistema lancasteriano en la enseñanza.

Pero también cuenta con importantes obras de autores canarios del siglo XVIII, como la "Historia de Las Palmas de Gran Canaria" de fr. José de Sosa, o la de Viera y Clavijo, o "Las Cadenas de Alcides" de D. Pedro Álvarez de Lugo y Usodomar o "El Arte de la Guerra" del Marqués de Ghisla y Ghiselin, por citar sólo algunos ejemplos.

También su patrimonio de archivo es extraordinario contando con Reales Cédulas del siglo XVIII, así como cartas de D. José de Viera y Clavijo.

La Hemeroteca es otra de las grandes riquezas de la Cosmológica, sin duda alguna, una de las más importantes de Canarias, conservándose en ella el primer periódico editado en la isla "El Time", 1863. Su visita es obligada para aquellos estudiosos e investigadores que deseen conocer el siglo XIX en La Palma. Pero, además, los fondos hemerográficos abarcan publicaciones insulares, nacionales e internacionales.

MÉTODOS DE TRABAJO

A lo largo de su dilatada historia, La Cosmológica ha sufrido diversos altibajos ocasionados casi siempre por su precaria y dependiente situación económica. En 1986 permanecía semicerrada y con un presupuesto de quinientas mil pesetas como subvención otorgada por la Caja de Ahorros Insular de La Palma. La

situación en ese momento y debido a la anterior reforma y remodelación del inmueble, hicieron que los fondos documentales y bibliográficos sufrieran un verdadero cataclismo con pérdidas irreparables de documentos únicos y la total desaparición de ficheros, libros de registro... Por tanto, ante esta situación, había que partir de cero, haciéndose en primer lugar una planificación atendiendo fundamentalmente a las funciones que iba a desarrollar y las características de la comunidad a la que iba dirigida.

En primer lugar debía de seguir siendo una biblioteca pública, pues en este municipio aún no existe y en los estatutos de esta Sociedad se recoge que es una biblioteca privada de uso público. Por lo tanto es un centro preferentemente destinado no sólo a la población no escolarizada, siendo estos usuarios una minoría, ya que la mayoría la componen estudiantes que ante la falta de bibliotecas escolares, tienen que utilizarla asiduamente.

En segundo lugar, dentro de esta condición pública, se debía crear una sección infantil para fomentar el gusto y crear el hábito por la lectura, además de enseñar al niño a utilizar su tiempo de ocio. En este sentido las adquisiciones fueron encaminadas a crear subsecciones adaptadas a las distintas edades comprendidas entre los cuatro y trece años. En este apartado es justo reconocer la gran ayuda prestada por la Coordinadora Técnica de Archivos y Bibliotecas de la Viceconsejería de Cultura del Gobierno de Canarias, ya que el noventa por ciento del fondo infantil que poseemos se debe a las donaciones de esta organismo.

En tercer lugar, debía ser una biblioteca auxiliar de las casi inexistentes o infrautilizadas bibliotecas escolares, estando al servicio de las disciplinas que marcan los planes de estudios y elaborando fuentes de información para el profesorado y guías de lectura y orientación personal para los alumnos.

Y por último, debía de ser una biblioteca especializada, debido a la importancia de sus fondos y ante la necesidad de informar al investigador sobre materias de su especialidad, además de tener una función específica como es la de conservar la producción bibliográfica de la comunidad canaria en general y de la palmera en particular.

Toda esta planificación estaba dirigida a conseguir el objetivo principal que esta biblioteca se había planteado: *el ser un organismo vivo* en constante crecimiento, es decir, ser dinámica en todas sus tareas y funciones. El fondo debía mantener un crecimiento constante y ser el reflejo de los cambios sociales y culturales.

Para ello se elaboró un plan técnico que pasaremos a desarrollar muy brevemente, en el que se estudiaron cuatro puntos fundamentales:

1.- LOS ESPACIOS.

Se distribuyeron atendiendo a la planificación a la que antes hicimos referencia.

Un área de servicios donde se dispuso las zonas de depósito del fondo bibliográfico, el espacio para fotocopidora, ordenador, ficheros y espacio para el personal.

Una sala general de libre acceso destinada al público en general, en su mayoría escolares de EGB y BUP, y dentro de ésta, se habilitó una zona destinada al público infantil.

Una sala de investigadores de acceso restringido para los escolares, pero donde se permite la entrada a los estudiantes de BUP, para poder desarrollar la función pedagógica de introducir a los alumnos por los caminos de la investigación, ayudándoles y habituándoles a descubrir los conocimientos por sí mismos.

Sala de Canarias, en la que se encuentra expuesto el fondo de Canarias y un espacio para el usuario que consulte documentos únicos bajo la vigilancia del personal encargado que también se encuentra en esta sala, ya que se haya dentro del área de servicios.

Salón de Actos y Hemeroteca, habilitado para investigadores especializados, pero que, debido a la falta de personal, su utilización sólo se efectúa en contadas ocasiones.

2.- LOS EQUIPOS.

En este concepto se tuvo en cuenta la distribución de las estanterías para rentabilizar al máximo el espacio existente, adquiriéndose nuevas en las zonas de depósito y se hizo un mueble especial para los lectores infantiles, expositores donde se muestran los libros y revistas, separados por grupos de edad y las novedades adquiridas en bibliografía infantil.

3.- FACTORES AMBIENTALES.

Con la finalidad de conseguir una mejor conservación y acercamiento hacia el fondo documental, se estudió:

La Orientación no sólo del depósito, adquiriendo cortinas especiales para no dejar pasar la luz, al no disponer estos lugares de

muros ciegos, sino también la orientación de las mesas de lectura, para que el sol no dicra directamente a los lectores.

La Iluminación, sustituyendo la anterior incandescente por luz fluorescente sin reflejos, más apropiada para la lectura.

Accesibilidad. El edificio se encuentra en un lugar céntrico, pero su acceso hay que hacerlo por unas escaleras inadecuadas para personas mayores o con minusvalías, por lo que se está intentando que se pueda acceder a ella a través de una entrada lateral, donde no sea necesario la utilización de la escalera, habiéndose hecho las oportunas diligencias con el Ayuntamiento de esta capital, propietario del inmueble.

4.- PERSONAL.

Dos son las personas encargadas de la atención al público, separadas en horario de mañana y tarde, con lo cual es evidente la falta de personal, dadas las características del edificio. Ambas realizan la tarea compartida de auxiliar y especialista, teniendo que hacer las tareas de registro, sellado, catalogación y clasificación, al tiempo que realizar las tareas de selección e información bibliográfica.

En este apartado nos vamos a extender un poco más, pues creemos que en él se basa el fundamento de la evolución ascendente que se ha experimentado en todas las demás áreas de esta sociedad. Se partió de la base de necesitar un personal cualificado, pues en el año 86 no existía la oferta de cursos que hoy existe ni tampoco el interés que hoy se ha despertado por la materia. Con esta finalidad se organizó por La Cosmológica el primer curso de Biblioteconomía en la isla de La Palma, con una duración de quince días e impartido por D^a María Régulo Rodríguez, bibliotecaria de la Facultad de Económicas y Empresariales de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, siendo curioso el observar que las personas que asistieron a este primer curso de formación bibliotecaria en la isla de La Palma eran profesionales de la docencia preocupados por organizar las bibliotecas escolares y no los encargados que en aquel momento se encontraban al frente de las bibliotecas públicas, hecho que nos indica la escasa importancia que los profesionales daban a la formación. A raíz de este curso ya se empezaron a confeccionar los catálogos y a ofrecer al público un servicio cualificado.

Pero el período de formación siguió siendo prioritario sobre otras áreas y así La Cosmológica hizo un sobreesfuerzo al enviar a su personal a Madrid a recibir, durante un mes, un curso organiza-

do por ANABAD e impartido por D^a Isabel Fonseca, Presidenta de la comisión de las Reglas de Catalogación, editadas por el Ministerio de Cultura, además de realizar prácticas en la Biblioteca Nacional, Hemeroteca Municipal de Madrid y Archivo Histórico Nacional.

De la experimentación del trabajo realizado en estos lugares más avanzados, así como toda la información e ideas que se recibieron, se pusieron en práctica para confeccionar el plan técnico que ya hemos esquematizado muy brevemente, pero que creemos resalta las líneas maestras de un esquema de trabajo lejos de cualquier improvisación.

A la vista de lo expuesto anteriormente, en este año ya pasado de 1993, obtenemos un movimiento de 12.123 usuarios, de los cuales 5.323 son mayores de 14 años y 6.800 son menores de 14 años. Por lo que respecta a las lecturas, se han consultado 14.681 libros, de los que el tanto por ciento más elevado corresponde a materias de Ciencias y el más bajo a Literatura en general y Literatura infantil, habiendo observado que los escolares vienen en su mayoría para hacer un trabajo determinado que les ha sido marcado en clase y continúan viendo la Biblioteca no como un centro de ocio y esparcimiento, sino como un lugar de trabajo y estudio y es en los meses próximos a los exámenes donde se observa un mayor movimiento de usuarios, mientras que en los meses de verano se produce un notable descenso de este tipo de usuarios, siendo sustituido por el investigador que se acerca a nuestro archivo y hemeroteca y el estudiante universitario que utiliza nuestras salas para el estudio.

En este sentido hemos venido observando una serie de problemas que pasamos a enumerar brevemente.

1.- *Poco contacto de las bibliotecas con los centros escolares y, aunque en varias ocasiones nos hemos dirigido a ellos, sólo hemos obtenido respuesta de dos centros de otros municipios y en cuanto a nuestro entorno municipal sólo obtuvimos respuesta de un Instituto y de un centro de EGB, logrando que se incluya dentro de la programación escolar la visita de los alumnos a la Biblioteca, para conocer sus fondos, historia, catálogos y maneras de usarlos...*, haciendo hincapié en la sala de Canarias, especialmente en el fondo de La Palma a fin de interesarlos en el conocimiento y la Historia de su entorno y de una manera especial en la Hemeroteca y el siglo XIX. Con ello tratamos de interesar no sólo al escolar que quizás esté más preocupado en el trabajo que se le va a pedir a

raíz de esta visita, aunque no deseamos la ilusión de que alguno de ellos se acerque en un futuro no como un nuevo visitante, sino como un estudioso o investigador, sino que pretendemos interesar a ese profesor que los acompaña para que se acerquen con más frecuencia, invitándoles a una mayor colaboración entre profesor y bibliotecario, que al fin y al cabo, cada uno en su campo, tratamos de formar a nuestros escolares.

Al no tenerse en cuenta los fondos bibliográficos existentes a la hora de programar los trabajos, la biblioteca en algunas ocasiones se ha visto en la necesidad de realizar adquisiciones que no estaban previstas dentro del presupuesto, para poder satisfacer las peticiones de los usuarios, lo que ha ido en detrimento de otro tipo de actividades que ya estaban presupuestadas, por lo que sería conveniente por parte del profesorado un conocimiento previo de los fondos bibliográficos para luego programar el tipo de trabajo a realizar, o bien programar y luego visitar la biblioteca para ver in situ si cuentan con la bibliografía necesaria para elaborar dichos trabajos y comunicar a la biblioteca las adquisiciones que estimen necesarias.

Un problema bastante generalizado en los escolares que nos visitan responde al hecho de la *dificultad que encierra para ellos el manejar con facilidad un diccionario o una enciclopedia para localizar los conceptos deseados*, por lo que el personal de la biblioteca se ve en la necesidad de acometer una labor pedagógica tanto en la búsqueda hasta obtener la información como también en las formas de enfoque y las partes que debe constar un trabajo.

Consideramos necesario y recomendable a todo lo anteriormente expuesto *un mayor contacto con el profesorado de los centros escolares*, para entre todos intentar buscar una solución conjunta, así como para que los profesores nos transmitan las deficiencias que encuentran en nuestro servicio, elaborando un plan de trabajo común, para que nuestros usuarios descubran el placer de la lectura y no lo vean como una obligación de cara a un trabajo escolar, sino que logremos, mediante la lectura esa satisfacción, ese deleite y esa cultura a la que todos aspiramos.

El presente comunicado pretende dar a conocer la Biblioteca de la Sociedad La Cosmológica, así como la experiencia de trabajo que se está desarrollando en ella, queriendo propiciar con ello un acercamiento a aquella con los profesionales y responsables de otras bibliotecas que concurren a este simposium y que pueda ser germen para futuras colaboraciones en los campos de la información e investigación.

LA FAMILIA, LA LECTURA Y LAS BIBLIOTECAS.

“CAPITAN SÍLVER” DEL C. P. “ANTIGUA FILIAL”.
TACO-LA LAGUNA.

Ana María Padilla. Madre de apoyo a la biblioteca

El curso 1990-91 se constituye en el C.P. “Antigua Filial” de Taco, un grupo de madres preocupadas por la lectura y que quiere darle a la zona un empuje cultural a partir de la Biblioteca.

Taco es un barrio de La Laguna, con casi treinta mil habitantes, que surge del boom turístico de finales de los años sesenta.

Su población procede en gran parte de las islas periféricas que vino hasta esta zona con la esperanza de mejorar sus condiciones de vida. Las características de la expansión, cómo se configuró el espacio, y la falta de una política de integración han hecho que en las dos décadas posteriores Taco se convirtiera en un barrio desarraigado, con referentes lejanos, en un espacio sin orden y a expensas de un puesto de trabajo no siempre garantizado. Varios programas incidían simultáneamente en la zona, pero las administraciones de las que estos dependían no se coordinaban. Teniendo como resultado actuaciones desligadas unas de otras que a veces se duplicaban, gastando recursos y esfuerzos, sin conseguir los objetivos que cada uno de ellos se había fijado. Fue el sentido común de algunos ciudadanos y profesionales que actuaban en la zona los que plantearon la necesidad de que, por lo menos en algunos temas, había que caminar juntos y procurar, desde la zona, implicar a las diferentes administraciones.

Surgió así el proyecto “Capitán Silver” de vocación global que en el caso concreto de la cultura, de la lectura, intentó implicar a los Centros, Zona e Instituciones (madres, Apas, Asociaciones de vecinos, Tercera edad, comerciantes, Ayuntamiento, Cabildo, V. de Cultura, Universidad de La Laguna...). Las instituciones por separado entendían y veían la problemática, pero ninguna la asumió totalmente. Cabe destacar el Cabildo de Tenerife que entendió rápidamente el planteamiento, participó y sigue participando con

dotaciones presupuestarias. Las madres éramos y somos un sector más, pero determinante, pues lo que está en juego es el futuro de nuestros hijos, el estilo de vida que insinuemos según actuemos en un sentido u otro.

Hemos asumido unos compromisos concretos que han ido desde apoyar las actividades que se realizan en el Centro a favor de la lectura, pasando por poner en marcha la biblioteca, participando en la adquisición de libros para lo que implicamos a comerciantes y vecinos, colaborando en la organización de los actos, encuentros que se organizaban en torno a ella, relacionándonos con las instituciones... En 1992, año que fue suprimido el proyecto, propusimos la elaboración de un plan cultural para Taco en el que participaron siete Asociaciones de Vecinos de la zona.

Se podrían enumerar nuestras acciones:

1. La primera tarea fue la de ayudar a poner en funcionamiento la biblioteca del Centro. Mientras la bibliotecaria (maestra en comisión de servicio) organizaba el fondo, nosotras nos preocupábamos de buscar mobiliario adecuado, confeccionar cortinas y de buscar dinero para adquirir libros.

Se contaba con una subvención de Promoción Educativa, que el Consejo Escolar determinó que fuera para la biblioteca. Contaba también con la subvención del Cabildo, con los lotes de la Viceconsejería de Cultura que en esta ocasión respondía a la selección que los profesores, bibliotecaria y miembros del Capitán Silver proponían. Nosotras añadíamos la cuota que los comerciantes de la zona y de los vecinos que se convertían en "Amigos de la biblioteca".

Con el dinero conseguido por esta vía pudimos adquirir ejemplares que en ese momento completaban la colección.

Hacíamos personalmente las compras, que en esa ocasión se centró en libros para los más pequeños, comics, libros de aventuras, de divulgación que, en concreto, nos interesaban a nosotras, y también respondíamos a algunas demandas de los alumnos de BUP.

Sabíamos, por lo que habíamos aprendido en el proceso, que una biblioteca que abría sus puertas a la zona, como era el caso de la nuestra, necesitaba de otro tipo de libros y documentos. Pero con lo que teníamos (4.500 ejemplares conseguidos en un año) se pretendió motivar al público infantil, atender las demandas de los estudiantes de BUP y FP e ir captando público adulto. Era esen-

cialmente una biblioteca escolar, que se ofrecía a la zona por necesidad, pero que tenía que ir a más.

2. Colaborábamos en la elaboración de material didáctico para el Centro, para ayudar al profesorado en la puesta en marcha de creación de lectores desde el aula. Para tal fin, los profesores del Centro utilizaban diferentes métodos que incluían algunas técnicas apoyadas en recursos elaborados:

- Pintábamos, recortábamos, plastificábamos el material que el Capitán Sílver suministraba y el profesorado necesitaba (1).
- Tres madres se encargaron de ser las contadoras de cuentos, no sólo en la biblioteca (2) de nuestro Centro, sino también de otros próximos, con el fin de dar a conocer la biblioteca y de que los niños y niñas compartieran un mismo referente.

3. Presionamos a las Instituciones.

— Al Ayuntamiento para que adecuara el local y negociábamos poco a poco la contratación de un bibliotecario a su cargo.

— Asistimos a reuniones en el Cabildo con las restantes administraciones y colectivos de las diferentes zonas de la isla donde se llevaba el proyecto. A ellas asistían concejales, representantes de las AA VV, de APAs, de la Viceconsejería de Cultura, técnicos, directores de Centro, maestros, madres...

En abril de 1991 se acordó en el Cabildo de Tenerife la firma de un convenio para desarrollar el Plan insular de bibliotecas, a propuesta de la Dirección Territorial de Cultura. El cambio político producido después, no sólo impidió que se llevara cabo la firma del convenio, sino que fue el principio del fin del Capitán Sílver.

4. Participamos en la organización de encuentros. Por ejemplo, el último que se celebró congregó a la zona en torno a la

(1) Los profesores y profesoras de nuestro colegio, junto con otros de los restantes colegios de la zona, asistían a un curso de formación llevado a cabo en Taco durante dos años de carácter teórico-práctico en el que, además del programa de teoría literaria, se decidía sobre los métodos a llevar a cabo en la zona según los niveles y la adquisición de libros, que en ocasiones se intercambiaban. Asistían en torno a 40 profesores. Nuestra misión era elaborar el material que se requería para desarrollar los proyectos de aula.

(2) No sólo se abrió a esta biblioteca en Taco, también la del C.P. "San Matías" se benefició de los apoyos del proyecto, aunque esta ya era una biblioteca con cierta tradición. Asimismo se propició el desarrollo de todas las bibliotecas de los Centros públicos de la zona.

Tercera Edad, después de haber realizado un trabajo con ellos de reconstrucción de la historia del barrio desde su memoria.

La biblioteca se vistió de fiesta para recibir a los protagonistas. En esta ocasión el trabajo se llevó a cabo con los ancianos de la zona alta y baja. También la biblioteca de San Matías participó, aunque el encuentro se realizó en la biblioteca de la Antigua Filial.

Otras muchas actividades fueron realizadas con el fin de mejorar y dar a conocer la biblioteca a la zona. El último año del proyecto, siete Asociaciones de Vecinos, a propuesta nuestra, elaboró un plan cultural para la de Taco que tenía como finalidad que se dejara para el barrio las instalaciones de la Caja de Canarias, que había sido utilizada como colegio y que, en ese momento, había quedado vacío por traslado de éste.

El objetivo era que se trabajara la adquisición de hábitos culturales desde los primeros años de escolarización. Para tal fin el Ayuntamiento haría un programa anual de cine, exposiciones, concierto..., etc. y los alumnos de los seis colegios de la zona asistirían a ese Centro cultural en horas lectivas, acompañados de su profesor o profesora. Por la tarde sería utilizado por el barrio.

Justo el año que me incorporé a la comisión fue cuando se suprimió el proyecto. Nos vimos obligadas a encargarnos nosotras de abrirla y continuar con un tímido contacto entre ésta y el barrio y con el préstamo domiciliario.

Hicimos turnos y abríamos dos horas diarias. Nos visitaron jóvenes de todo Taco y de localidades próximas y, al final, dimos diplomas a los alumnos que más habían leído de cada Centro y a su profesor.

En la actualidad la abre un bibliotecario contratado por el Ayuntamiento de La Laguna, pero no todo el tiempo que necesitamos.

Pensamos que es necesario más rigor y compromiso por parte de las instituciones. La cultura es, en primer lugar, responsabilidad de los gestores a los que damos nuestro voto. Su talla política y profesional está muy determinada por lo que sean capaces de hacer y de garantizar que se siga haciendo.

Las madres de Taco, como muchas otras, esperamos que este simposio sea un nuevo comienzo. Las promesas de futuro nos agotan, queremos el presente.

EL CUENTO VIAJERO

Antonia Pilar Padrón Padrón
M. Clorinda Pérez Toledo
M. Luisa Hernández de Pablo
M. Isabel Frías González
C.P. García Escámez
S/C de Tenerife

Es una actividad que hemos puesto en práctica por primera vez en nuestro Centro - C.P. García Escámez - a lo largo de este curso escolar 93-94.

Se trata de que con gran cariño por parte de padres y profesoras, despertar el interés en los niños/niñas por el cuento, y alrededor del mismo hacer que giren muchas acciones fundamentales en torno al proceso educativo.

Valores de la participación presencial:

- Es importante que el niño/a sienta la figura materna en el centro; la presencia de su madre, o de la madre de su compañero, le da seguridad para relacionarse sin temores con adultos diferentes.
- Se da la posibilidad a las madres que lo deseen, de integrarse en la vida de la escuela, relacionándose entre ellas y formando grupos de amigos que surgen en el colegio.
- Las madres se relacionan con otros niños que no son sus hijos, observándoles, conociéndoles, viendo sus reacciones. De esta forma tendrán un mayor conocimiento de cómo es un niño/a y les ayudará a comprender y actuar mejor en la labor con su propio hijo.
- Cuando las familias están dentro de la escuela cambia su actitud hacia ella, valorando mucho más lo que allí se vive y la tarea del educador/a.

Los objetivos que nos propusimos conseguir son:

- a) Desarrollar la imaginación y creatividad en la realización de dibujos posteriores.
- b) Afianzar la libre expresión al narrar los niños el cuento con sus palabras.
- c) Aprender a escuchar narraciones.
- d) Enriquecer el vocabulario.
- e) Memorizar cuentos.
- f) Fomentar la dramatización de algún cuento sencillo.
- g) Respetar el turno de la palabra.
- h) Iniciarles en el amor a la lectura.
- i) Familiarizarse con la biblioteca de aula y sus normas a seguir (orden, cuidado, etc.).

Informaciones a los padres/madres:

Para la realización de este trabajo partimos de una reunión a principio de curso, donde se les explicó a los padres nuestras intenciones solicitando su colaboración, a lo que accedieron mayoritariamente; constatando que la realidad es que la persona que regularmente participa en la escuela es la madre, bien porque no trabaja fuera de casa, o porque su horario laboral es compatible con su presencia en el centro.

El padre, salvo raras excepciones en las que es el que está en casa, participa en acciones puntuales.

Puesta en práctica:

A principios de enero elaboramos el cuaderno del Cuento Viajero (uno por aula de preescolar) con una portada alusiva al tema. A continuación, en la primera hoja anotamos el nombre del centro, curso, año escolar y tutora.

En la siguiente hoja explicamos a los padres los objetivos que hemos numerado anteriormente y las instrucciones a seguir que eran:

- 1: Cada padre, madre, tío, abuelos o hermanos tiene que escribir en este cuaderno un cuento que puede ser conocido o inventado por ellos, al tiempo que se lo cuentan al niño/a.
- 2: El cuaderno estará tres días en casa del alumno/a, debiendo traerlo obligatoriamente en la fecha indicada.
- 3: Deben mirar los cuentos escritos por otros familiares con el fin de no repetirlos.

- 4: Anotarán al final del cuento el nombre, apellidos y parentesco con el alumno/a de la persona que lo haya escrito, indicando el día, que a partir de las 12'45 horas puede venir a contárselo al resto de los compañeros.

Les agradecíamos su colaboración y les recordábamos que trataran el cuaderno con mucho cariño.

En la hoja numero tres -ya que todas las hojas las habíamos numerado para evitar un posible deterioro del cuaderno- pusimos la lista de clase por orden alfabético.

A partir de la siguiente hoja comenzó la realización de los diferentes cuentos por parte de la familia, encabezando cada uno el nombre del alumno/a, la fecha de permanencia de la libreta en casa y el título del mismo, finalizándolo con el nombre de la persona que lo había escrito, parentesco con el niño/a y la fecha en que podrá venir a exponerlo en clase. Así como una ilustración alusiva al cuento que partió de iniciativas de los padres.

El día indicado y a la hora prevista, esperábamos a los familiares sentados en la alfombra y una vez que llegaban al aula, hacíamos la presentación de dicha persona especificando el parentesco con el alumno/a de la clase y sentándose en un banco con el niño/a a su lado, empezando la narración del cuento.

Una vez finalizado los chicos/as, hacían preguntas sobre el tema o bien narraba uno de ellos el cuento a su manera pasando posteriormente a la realización de un dibujo referido al mismo; siendo el encargado de repartir los folios (en los que habíamos escrito el título del cuento, el nombre del alumno/a y el parentesco con el familiar que lo había contado) el niño/a del Narrador/a.

Nos despedíamos del familiar dándole las gracias y un beso por parte de cada alumno/a.

En las clases de preescolar de 4 años hicieron unos cuadernillos para cada niño con todos sus dibujos de los cuentos poniéndoles unas portadas de cartulina con el mismo dibujo de la portada del Cuento Viajero, mientras que en Preescolar de 5 años seleccionamos los mejores dibujos pegándolos en dicho cuaderno.

Conclusión:

Llegando al final del curso, nos hemos reunido las cuatro profesoras de Preescolar para hacer la evaluación de esta actividad llegando a las siguientes conclusiones:

- a) Los objetivos que nos propusimos han sido conseguidos en su totalidad.
- b) La participación familiar ha resultado mejor de lo esperado, siendo el porcentaje muy elevado.
- c) La experiencia resultó altamente positiva al lograr que los alumnos/as, consideren la escuela como la prolongación familiar, implicándose no sólo los padres sino otros miembros de la familia como abuelos, tíos, hermanos e incluso vecinos.

Y por último la satisfacción de los niños/as, al ver en la clase a su familiar contando el cuento, ha sido la mejor valoración positiva de esta actividad.

ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN DE LA BIBLIOTECA ESCOLAR EN EGB Y EE MM

Pilar Romero y Mercedes Miranda
Federación de APAS Galdós

IMPLICACIÓN DE LAS APAS EN LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES

Cuando se habla de bibliotecas escolares, se habla, por conocimiento de causa y tradición, de abandono y falta de apoyo de las Administraciones Educativas en nuestra Comunidad.

Aún, en nuestro País, el nivel cultural y educativo, así como la importancia a incentivar la lectura desde que el niño se escolariza hasta la Universidad, no llega a los niveles deseados; por lo tanto nos queda mucho que recorrer en este terreno bastante abandonado, pero creemos que hay que seguir avanzando hasta conseguir que las bibliotecas escolares sean lo que realmente tienen que ser, con medios materiales, humanos y todo el apoyo necesario, desde que se inaugura un centro escolar y por lo tanto, también su biblioteca.

Muchos hemos llegado a un centro escolar nuevo, recién inaugurado en el que todo hay que poner en marcha y en donde los padres colaboramos estrechamente desde nuestras organizaciones.

Recordamos aquí cómo se encuentran las bibliotecas escolares en esos momentos. Nos encontramos un espacio vacío, con sólo estanterías, sin un libro en las mismas y algo de mobiliario, que puede ser si hay suerte sólo biblioteca, o en algunos casos, salón de usos múltiples-biblioteca, y en casos extremos y antes más frecuentes, se habilitaba para aula, con lo que ya desaparecía un espacio muy importante y vital en los centros.

Las APAs, en su misión de ayudar en la vida de los centros queremos estar en la biblioteca de dos formas:

COLABORANDO Y PARTICIPANDO.

Podemos colaborar con: dinero para comprar libros, dar premios a Concursos literarios y organizar "Ferias del Libro".

Participar de forma activa: Ayudando en el cuidado de la biblioteca, en los órganos de gestión, con voz y voto, en los jurados de concesión de premios.

Es decir, llevando la voz de los padres al seno de las bibliotecas.

Si nos referimos a experiencias concretas de centros, que avala lo dicho anteriormente, podríamos hablar de cómo el APA del Colegio Iberia, desde sus comienzos dotó y puso en marcha la biblioteca escolar, que continúa aún, no con una asistencia mayoritaria, como todos pretendemos, no con el apoyo suficiente del profesorado, pero sí con una continuidad y un esfuerzo de años, recompensado por el alumnado que ha pasado por ahí.

En este centro, y en otros que conocemos, la biblioteca cuenta mensualmente con un presupuesto del APA, para compra de libros (en ocasiones solicitados por el Profesorado) y las continuas gestiones, para conseguir de las distintas administraciones.

Intentábamos siempre meter en la Programación Anual del Centro (P.A.C.) una hora de biblioteca semanal por aula, con el profesor en horas lectivas, pidiendo que se trabajara en ello y no se contentaran con la asistencia semanal. También se añadía al P.A.C. el horario de apertura de tarde, en hora extraescolar y atendido por un padre del APA, que ayudaba al alumnado, llevaba fichas al día, hacía préstamos al exterior y el inventario anual. También se abría a los padres que quisieran hacer uso de ella. De esta asistencia diaria y por las fichas, se concedían anualmente varios "premios biblioteca" al mejor y más asiduo lector, con el ánimo de motivarlos en el amor a la lectura. También el APA estaba atento a cualquier cursillo, jornada... que ofreciera cualquier organismo, apuntando al que llevaba la biblioteca y animando al profesorado, con la intención de conseguir la formación de que se carecía.

Sí, hemos de decir que en todos estos años, no ha sido igual el apoyo y la implicación del profesorado en el tema de la biblioteca, siendo el de la administración bien poco, o casi nulo. Hubo momentos en que peligró su existencia, ya que por el claustro se quiso habilitar para preescolar, teniendo ya el centro cuatro aulas habilitadas. Si no llegamos a estar los padres y el APA tener las cosas claras en cuanto al uso y la importancia de la biblioteca la hubiéramos perdido. Hoy hay Preescolar y Biblioteca escolar.

En los Centros de Medias, aunque en teoría las bibliotecas se consideran más que en EGB, funcionan un poco mejor; pero siempre desde que hay un problema o falta profesorado, lo primero que se cierra es la biblioteca, ya que no se cuenta con personal para ello, cuando es ahí donde debe estar la vida cultural del centro.

La Consejería no manda personal especializado a todos los centros que cubra todas las horas lectivas, ni las sustituciones y menos las extraescolares; por lo tanto, seguimos siendo las APAs las que sufragamos los gastos del personal de biblioteca y la dotación de libros, no pudiendo cubrir todo lo que deseamos; ni es tampoco nuestra misión.

Es necesario que por parte de la Consejería de Educación se plantee la biblioteca escolar como un espacio vivo, para usarse a todas horas y por donde todos los alumnos del centro tengan que pasar para realizar diferentes actividades, no sólo a leer libros, y además que lo hagan con ganas, motivados para ello.

Una biblioteca deberá tener una completa bibliografía, diccionarios, enciclopedias... completarse con fonoteca, videoteca, grupos de teatro que surjan de la misma para trabajar y escenificar obras literarias. Para ayudar a los alumnos, debe existir un Centro de Información sobre todo tipo de actividades culturales, recreativas y de ocio que se programan en la Ciudad, para que puedan participar y estar al día de la "movida juvenil". Las actividades lúdicas también deben contemplarse, fomentándose los juegos de ajedrez y otros juegos de mesa, en horas señaladas, para propiciar la amistad, el contacto y el conocimiento de los alumnos del centro. Mucho de todo esto, se había empezado a conseguir y a poner en práctica con el Programa Hipatía, apoyado por las APAs, y que sentimos no tuviera una continuidad y se extendiera a todos los centros.

Si todo esto se pusiera en práctica, estamos seguros que parte del fracaso escolar del alumnado se reduciría, pues éste viene motivado por la falta de comprensión escrita y lectora y por falta de hábitos en la lectura. Esto incide hasta en las asignaturas de ciencias, ya que el profesorado en los distintos seminarios lo plantea como causa del bajo rendimiento y el alto índice de suspensos. También se conseguiría con todo esto, entusiasmar al alumno y motivarlo en el estudio.

Para conseguir todo esto, hace falta dotar a las bibliotecas de todos los medios necesarios, personal especializado que facilite la apertura de la misma en horario lectivo y no lectivo, en donde

puedan asistir padres/madres, alumnos/as, ex-alumnos/as y esté abierta al barrio. Hay que trabajar en la formación del profesorado, apoyando todas las iniciativas que surjan tendentes a la animación a la lectura. También se debe contar con las distintas administraciones públicas y privadas, ya que los medios son insuficientes para conseguir todo esto por parte de la Consejería.

Lo que está claro es que la situación de las bibliotecas escolares no ha cambiado mucho, ya que aún no es un tema prioritario de la Consejería de Educación, ni aún se plantea el dotarla, desde su comienzo, del necesario material bibliográfico y apoyo humano para su puesta en marcha correcta e inmediata. Hemos de ser los padres o el claustro con la ayuda material y humana de las APAs, los que seguimos intentando poner en funcionamiento, y al día, las bibliotecas de los centros.

Esperamos que a partir de ahora y con este Simposio, que pretende unificar criterios, aunar esfuerzos, coordinarse y buscar el funcionamiento correcto de las bibliotecas escolares, con la intervención y el apoyo total de la Consejería de Educación, esta situación cambie radicalmente y se logre ver pronto realidades en los centros, que es lo que todos pretendemos. El uso y disfrute de la biblioteca es un bien esencial que hemos de conseguir para los alumnos.

RELACIÓN DE LOS PADRES CON LA BIBLIOTECA ESCOLAR

Pura Toste Díaz

LA FITAPA ANTE LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES

La Federación Insular Tinereña de Asociaciones de Padres de Alumnos (FITAPA) aboga porque la relación entre la escuela y la familia se desarrolle y amplíe cada vez más. Creemos que el campo de la dinamización de la lectura y las bibliotecas escolares es uno de los terrenos privilegiados para ir poniendo granos de arena que construyan esa gigantesca y necesaria montaña de la colaboración entre las dos instituciones responsables de la formación y desarrollo de los niños y niñas.

La familia tiene un papel, no sólo como mera motivadora de la lectura, sino como participante en todo el proceso de desarrollo de la aventura de leer de los niños y niñas. La familia debe conocer "el circuito"¹ que en la escuela se construye entre los alumnos y alumnas y el acto de leer. Si en la escuela no se quiere que estos trabajen la pura memoria de textos, las arbitrarias reglas de ortografía, el difícil deletreo o la pesada copia sin significado, sino que se dediquen a desarrollar sus capacidades de mandar y recibir, construir y descifrar mensajes, para saberse comunicar y comprenderse con los demás², si quiere todo esto, la escuela ha de buscar la colaboración con la familia. Esta participación no puede

¹. "Se trata de que el alumno construya su propio circuito entre la vida y la lectura" "Conviene que los padres y madres conozcan ese circuito y cómo pueden animarlo". Marta Mata i Garriga, *Leer es vivir*, PMadres de Alumnos/as nº 17, Marzo-Abril 1993. Esta revista esta editada por la Confederación Española de Asociaciones de Padres de Alumnos (CEAPA).

². *Idem*

tener pautas fijas sino que ha de adecuarse a las características del centro, a la metodología utilizada por el profesorado, al nivel socioeconómico o formativo de los padres y madres y al momento en que nos encontremos del proceso participativo, no es lo mismo que se estén dando los primeros pasos a que ya exista en el centro una tradición de participación y colaboración.

Pero no queremos entrar aquí a reflexionar sobre lo que el profesorado puede o debe hacer para fomentar la participación de los padres y madres de sus alumnos, ese es su campo y su decisión, sino, acerca de lo que nosotros, padres y madres individuales o padres y madres organizados en APAs, podemos y debemos hacer para fomentar, en colaboración con el centro, la lectura.

Los padres y madres debemos fomentar el hábito de leer, en primer lugar hablando y escuchando con nuestros hijos e hijas sobre lo que están viviendo, sobre lo que están haciendo, después hablando de lo que no está presente, de lo que aparece en los medios de comunicación, de lo que no se conoce, y también recuperando aquella hermosa tradición de contar a los niños y niñas cuentos e historias, poesías y refranes, etc. Esta situación creará en nuestros hijos e hijas un gusto e interés por el lenguaje, por hablar, por comunicarse y ella les llevará a dar el salto al libro si establecemos entre las palabras de este y las de la vida del niño o niña un nexo. De tal forma que ese hablar y escuchar en la familia siga existiendo y se amplíe a un diálogo sobre el libro y a un diálogo feliz y útil entre este y nuestro hijo o hija, cuando esto último se haya conseguido ellos habrán por fin aprendido a leer.

El papel de los padres y madres como ejemplo para los hijos e hijas llega también a este campo. Para poder hacer lo anterior es necesario que nosotros y nosotras apreciemos el hábito de la lectura, para que nuestros chicos y chicas se vean en nosotros como en un espejo.

Pero para todo esto hace falta luchar contra el poder total de la imagen televisiva, y esto no lo podemos hacer solos, esto sólo lo podemos hacer todos juntos, padres y madres de un centro, aula, etc.; padres, madres y profesorado; profesorado de un centro; cada uno desde nuestro ámbito pero coordinando acciones y actividades que promocionen la lectura. ¿Qué ocurriría si la mayoría de las familias de un aula determinada se pusieran de acuerdo para actuar en casa cuestionando la televisión, dando alternativas atractivas, etc.? ¿Qué ocurriría si, además, el profesorado realizara actividades en el aula que dieran viabilidad a esas alternativas, si se coordinara con las familias y realizara, desde su conocimiento y

formación, propuestas de acciones relacionadas con la lectura en la familia? ¿Qué ocurriría si todo esto se hiciese?

Y no sólo nosotros, familia y escuela, tenemos algo que hacer, sino que debemos exigir al Estado, a las distintas administraciones públicas, que se comprometan en "una política global, coherente y continuada, promocionando la lectura"³.

LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES DE CENTRO Y DE AULA

Un medio imprescindible para todo lo dicho hasta ahora son las bibliotecas de centro y de aula, ya que es difícil, tanto por la escasa costumbre social de la lectura, como por el precio y por la diversidad de libros necesarios para llevar a cabo todo el proceso de nacimiento y crecimiento de un devorador de libros, que todos estos se dispongan en una casa de cualquier familia. Por esta y otras razones reclamamos que en todos los centros deberían haber bibliotecas "que permitan que nuestros hijos e hijas se familiaricen con los libros, aprendan su manejo, abaraten los costes de nuestros bolsillos."⁴.

En estas bibliotecas debe haber libros que se adecúen a todos los niveles de lectura por los que pasan los niños y niñas en su aprendizaje lector, o, en el caso de las de aula, a los niveles de lectura del aula, empezando por los libros de imágenes para los más pequeños y llegando hasta las colecciones de libros infantiles y juveniles que se publican actualmente.

¿Cuál es el papel de las APAs en estas bibliotecas? En primer lugar promoverlas y fomentarlas, exigir a la Administración su generalización y dotación adecuadas; luego apoyar su funcionamiento y desarrollo. Pero nuestra participación en las bibliotecas debe tener como objetivo básico el insertar a las familias en el campo de la animación a la lectura, implicándonos en el proceso de aprendizaje de la lectura de nuestros hijos e hijas. Además, y por rebote, puede aparecer el efecto de acercar los libros, la lectura, al medio, al barrio. Este efecto enriquece enormemente la importancia social de las bibliotecas de centro ya que, en el marco de una política de abrir los centros al medio, estas podrían llegar a

³. Editorial "Leer es la aventura" del nº 17 de la Revista PMadres de Alumnos/as.

⁴. Idem 3.

ser en un futuro no muy lejano focos de difusión cultural en los barrios.

Existen algunas experiencias en Tenerife de participación de los padres y madres a través del APA del centro en el funcionamiento de las bibliotecas. Las actividades que en ellas se han hecho se han dirigido a varios campos:

- * ayudar en la adquisición de fondos bibliográficos, tanto aportando dinero, en la medida de sus posibilidades, como participando y apoyando la búsqueda de apoyos, tanto oficiales, ayuntamientos o cabildos, etc. como privados, bancos, empresas, etc. de la zona,
- * hacer difusión de la biblioteca como un recurso del centro a disposición de la comunidad,
- * colaborar en la organización y realización de actividades de animación para la lectura en el centro, p.ej.: preparando a padres y madres para ser cuentacuentos, celebración de la Semana del Libro en el centro, del Día del cuento infantil, etc.,
- * colaborar en la gestión y funcionamiento de la biblioteca, capacitando previamente a grupos de padres y madres para gestionar los fondos de la biblioteca.

Desde la FITAPA creemos que todas estas actividades, y otras que se puedan realizar, hacen que los padres y madres se acerquen al centro y se sientan importantes y participes en la educación de sus hijos e hijas de tal forma que su colaboración en este o en otros campos en el futuro sea más eficaz. Además, el realizarlas con el APA asegura un cierto grado de continuidad de las acciones.

Además de las comunicaciones publicadas, en esta sección se leyó la de:

M^a Elena Rodríguez Pérez.
Relación Biblioteca Pública y Comunidad Educativa.

CONCLUSIONES

BIBLIOTECAS, LECTURA Y EDUCACIÓN

Moderadora:
Laura Cobos

Componentes:
Max Buttlen
Catherine Blanshard
M^a Jesús Illescas
Ramón Salaberría

...
Max Buttlen:¹

...
Hay que formar también a los colaboradores, voy a dar un ejemplo. El hecho ocurrió en una biblioteca escolar de los alrededores de París. Los padres de los alumnos estaban muy implicados en el proyecto y en la gestión de la biblioteca. Un día, un profesor que quería que sus alumnos hicieran un trabajo a partir de la investigación de unos documentos, los envió a la biblioteca escolar, para que ellos mismos realizaran el trabajo. El grupo llegó a la biblioteca y dijo que venía a hacer un trabajo, pero en la biblioteca había dos madres de alumnos, muy simpáticas, que acogieron a los niños diciéndoles que si tenían que hacer una investigación y un trabajo sobre esos documentos, se sentaran y cogieran un cómic que ellas se los buscarían.

Es un caso típico que demuestra que la buena voluntad de los responsables no basta. Es preciso formar a estos padres sobre los contenidos necesarios para una acción eficaz sobre la animación y la orientación del proyecto.

Además, en este caso concreto, se llevó a cabo la formación y los padres y profesores, comenzaron juntos a iniciarse en el trabajo con documentos y en la práctica documental.

Queda el problema del personal que abordaré más adelante, porque ya he hablado mucho. Es una cuestión delicada y espinosa.

¹ Nota de la organización: No hemos podido incluir el comienzo de esta mesa redonda debido a problemas del servicio técnico de la sala.

M^a. JESÚS ILLESCAS:

Antes me pedías si te podía dar una solución. Realmente es evidente que no. Me parece uno de los grandes pasos. Algo a plantear como un objetivo que no podemos conseguir a corto plazo, es preciso ir dando pasos. Puede ser que haya posibilidades. Se trataría de ir estudiando soluciones concretas, pero no en todos los Centros, porque no en todos es igual y ver las posibilidades que hay.

No creo que ahora mismo estemos en la situación de que eso puede producirse. Ojalá todos podamos llevarnos una sorpresa.

JESÚS MIRANDA:

En este aspecto hay varias cuestiones:

Un nivel normativo. Le correspondería al Ministerio regular la existencia de una persona que se encargara de la biblioteca escolar.

El otro de desarrollo es el que más nos afecta a los profesores que estamos en los Centros y es el aprovechamiento de cierto número de horas que en los Centros hay, cada vez menos, como son las que se liberan, en primaria, por la presencia de especialistas en inglés, educación física, música o religión (me refiero a lo que respecta al territorio MEC). El ser capaces de integrar este número de horas en un plan de trabajo, establecido de antemano, suficientemente consensuado y asumido por el Claustro de profesores. Si no, hacemos poco, pues las horas disponibles se usan en imprevistos como sustituciones, etc.

En resumen, creo que hay dos niveles. Uno normativo, de arriba a abajo en el que desconfío. Y otra vía, la interna de cada Centro que a mí me ofrece más posibilidades reales de futuro, aun sabiendo las dificultades de este momento, pues tenemos otras necesidades más acuciantes.

C. BLANSHARD:

En Gran Bretaña comenzamos con profesores que llevaban las bibliotecas en su tiempo libre -considerando tiempo libre tanto el que quedaba libre dentro del desarrollo de otras actividades curriculares como el de los recreos- o bien, se turnaban o aprovechaban sus propias clases. Esto ocurre todavía, pero la situación empieza a cambiar cuando se quiere usar la biblioteca, cuando un número alto de alumnos, de profesores la visitan y se enseñan las destrezas relacionadas con el uso de la documentación...

Así es como empezamos nosotros, muy poco a poco, con profesores que abrían las bibliotecas, que pedían colaboración a los padres, etc. Este proceso hizo que se precisara tener la biblioteca

abierta cada vez más tiempo y que obligase a los Directores de los Centros educativos a demandar bibliotecarios profesionales.

Por lo tanto, el proceso en mi país ha sido muy escalonado: no todas las escuelas tienen bibliotecarios, ni las que los tienen son profesores especialistas, además de bibliotecarios.

El problema es que mientras se superan estas dificultades se necesita utilizar los fondos y se necesitan las bibliotecas.

Ha sido esta creciente presión para la utilización de las bibliotecas la que ha llevado a la situación actual y aunque las realidades en las escuelas son diferentes (unas tienen bibliotecarios y otras no, aunque a estas últimas hemos sido capaces de proporcionarles ayuda a través de la formación del profesorado, de los directores y de los padres desde el servicio de apoyo a las bibliotecas escolares). Por lo tanto, quiero animar a los docentes a impulsar este tipo de actuaciones. Como Max ha dicho, es necesario implicar en ello a todos los estamentos.

PÚBLICO:

Yo pienso que tiene que haber bibliotecarios profesionales, pero también un grupo de profesores que trabaje en la biblioteca. Esta mañana parecía que en los programas del MEC no estaba establecido aún un modelo de biblioteca o de actuación, pero sí se hablaba de planes de formación para los profesores. ¿Podría M^a Jesús concretar un poco más en qué consisten estos planes de formación del profesorado?

M^a JESÚS ILLESCAS:

No, en ningún momento he hablado de planes de formación, a lo que me he referido es a la convocatoria de proyectos de formación en Centros, que son abiertas a los profesores que quieran hacer un proyecto para organizar su propia formación. No sé qué cantidad de proyectos se han presentado en relación con la bibliotecas, pero sí estará determinado por la demanda del profesorado, no corresponde a un plan trazado por el Ministerio. Lo único que se puede marcar en esta convocatoria son ámbitos prioritarios de actuación.

PÚBLICO:

¿Tiene el MEC algún modelo de en qué debería consistir la formación de las personas que van a trabajar en las bibliotecas?

M^a JESÚS ILLESCAS:

De momento no, precisamente el trabajo de este grupo en el que estoy trabajando, consistiría en hacer propuestas en este senti-

do. Luego todo esto seguirá sus pasos dentro del Ministerio y la Subdirección de formación del profesorado... empezarán a diseñar los posibles cursos. Estamos todavía lejos de que esté diseñado el modelo de formación.

PÚBLICO:

Más que preguntar quiero opinar que no es con horas libres o complementarias como se resuelve ese problema.

La Comunidad Autónoma Canaria tiene las transferencias hechas y es el profesorado, los que constituimos la Comunidad educativa, los que tenemos la responsabilidad de transmitir, no sólo a los padres y a los alumnos, sino también a la sociedad, que hacen falta los medios necesarios para ello. Esto pasa porque en cada Centro nos mentalizamos de que es imprescindible que los Claustros se pronuncien al respecto, y que en los futuros Proyectos Curriculares de Centro estén integrados y que se presupueste lo que haya que presupuestar. Si hace falta a nivel estatal una ley de financiación de la LOGSE, también se hace necesaria para la Comunidad. Es preciso poner las cosas en su sitio si queremos que la LOGSE no se quede sin los brazos ejecutivos que la hagan realidad. Hay que poner los medios.

Nos podemos encontrar en una situación de crisis económica, pero es que precisamente, los países salen de esas crisis elevando el nivel cultural y de formación, que es a través de lo que se crea valor añadido, la inteligencia organizada.

Lo que hace falta es que eso sea asumido y para ello es preciso ir dando pasos. Cuando la sociedad lo haga suyo, es totalmente inviable que se diga que no.

Vamos a adquirir cada cual nuestra responsabilidad y caminar en esa dirección. No hay ninguna ley que pueda llevarse a la práctica si no lleva aparejada una ley de financiación.

PÚBLICO:

Estoy en parte de acuerdo con el compañero, pero si esperamos por la Administración nos salen canas. Yo creo que siempre los enseñantes vamos por delante de la administración en casi todo.

Lo primero sería poner en marcha todas esas bibliotecas que están cerradas en los Centros ¿Cómo? En el mes de septiembre, participando activamente todo el Claustro y no una persona sola, que tardaría mucho en organizarla y que además puede cambiar de Centro y dejar su trabajo sin concluir.

En cuanto al tema del dinero, es poco, pero tenemos la subvención de los grupos y equipos.

Resumiendo, es preciso crear las necesidad y después exigirle a la administración que se implique.

PÚBLICO:

El compañero ha dicho que es preciso crear un marco institucional y si no todo queda en esfuerzos individuales que se pierden.

Sobre lo que decía M^a Jesús de crear propuestas, ¿cómo se va a hacer? ¿Se van a tener en cuenta los trabajos realizados en otras comunidades? ¿Se va a actuar, sin tener en cuenta lo ya realizado?

M^a JESÚS ILLESCAS:

Vamos a partir de un análisis de lo ya realizado, tanto en nuestro país como en otros, aunque no sea, en principio, un análisis en profundidad. A partir de esto haremos algunas propuestas.

Una de las propuestas era realizar ese análisis, si realmente se empieza a desarrollar un programa general. En ese momento sí se haría necesario efectuar un análisis más exhaustivo para no hacer esfuerzos en vano. Es decir, si las bibliotecas tienen un mínimo fondo, para qué emprender acciones dirigidas a dotar otra vez de ese fondo. Quizá lo más conveniente sería complementar el fondo o incidir en otros aspectos que estén más abandonados, pero creo que no estamos en condiciones, nuestro grupo, de hacer ese tipo de análisis. Lo propondremos como punto de partida para el trabajo posterior, que no sé quién lo va a realizar.

Quizá no he insistido suficientemente en la tarea tan mínima de este grupo, todavía. Lo que presento aquí es muy incipiente y en plena elaboración. No tengo muchos más datos de los que he dado hoy.

PÚBLICO:

Yo pediría a la Consejería que se tuvieran en cuenta los pasos que se han dado hasta el momento. Que se doten aquellas bibliotecas que no tienen material, y las que ya tienen, se les empiece a dar respuesta con la liberación del profesor bibliotecario. Si no puede ser asumida inmediatamente esta respuesta a todo los Centros, que se tomen medidas racionales por zonas.

P. MARTINEZ:

Sobre lo que ha dicho el compañero acerca del sistema de provisión de fondos a través de los Grupos Estables y Equipos de Cen-

tro, no estoy de acuerdo. He reflexionado y pienso en primer lugar, que el derecho del niño es anterior a que su profesor tenga interés o no en presentar en proyecto sobre lectura. Los alumnos tienen derecho a disponer de bibliotecas y, por lo tanto, de fondos a los que acceder, y naturalmente a un profesor que los anime. Además porque he comprobado en la práctica que este sistema es una forma de conseguir un dinero que no llega por el cauce normal y provoca que se presenten a veces proyectos artificiales. Es verdad que se hace el esfuerzo de llevarlos a cabo, pero no con *continuidad*. Me parece un tema bastante peligroso. Estoy de acuerdo con lo que ha dicho Hermelo, el compañero de La Palma.

PÚBLICO:

Quisiera hacer dos preguntas a la señora C. Blanshard, y al señor Max Buttlen. Por un lado, cuáles son las funciones y qué tareas realizan los docentes encargados de las bibliotecas escolares en sus respectivos países, y cuál tendría que ser el contenido concreto de la formación que reciben estos para poder afrontar un trabajo desde esta perspectiva.

C. BLANSHARD:

Cada área tiene su propia definición para el trabajo, para la biblioteca del colegio. En realidad, cada colegio tiene su bibliotecario. He traído mi propia descripción de un bibliotecario escolar, la he dejado a los organizadores y está disponible para cualquier persona que la quiera mirar. Es un folleto con información detallada.

Muy brevemente describiré cómo se forman nuestros bibliotecarios escolares. Pueden ir a la Universidad (College). pueden dejar su trabajo en el colegio por un período de tiempo o pueden realizarlo como parte de su trabajo en el colegio, normalmente, por un año. Su objetivo principal, cuando están en el colegio, no es sólo organizar los recursos, que es bastante aburrido, sino que lo principal es la *utilización de esos recursos, enseñar a la gente joven y a otros profesores a usar las fuentes, a seguir los distintos procedimientos (habilidades, pasos a seguir, decidir lo que quieren buscar, dónde tienen que hacerlo, cómo interpretar las fuentes que encuentran, cómo utilizar los diferentes materiales, cintas, vídeos, etc.)*.

Muchos pensamos que se adelanta más si la utilización de la información y de las fuentes se hace de forma conjunta con el profesor de la asignatura. Normalmente hay dos personas diri-

giendo esa lección, mientras el bibliotecario se ocupa de los recursos, el profesor está enseñando la lección.

Esto parece muy difícil de conseguir y en la mayoría de nuestros colegios, sólo está el profesor bibliotecario, pero conoce el proyecto que los alumnos tienen que desarrollar, para no encontrarse con la situación en la que los niños han estado trabajando estrategias y procedimientos de biblioteca en una lección de geografía y luego van a otra clase, de otra asignatura, donde se les pide que miren un atlas, sin darse cuenta que están aplicando habilidades que tienen las mismas características.

Nuestro objetivo principal es adquirir recursos, encontrar la mayor variedad de fuentes y trabajarlos dentro del colegio con los alumnos y luego buscar fuentes fuera del colegio. Como por ejemplo, buscar la ayuda de gente mayor que venga al colegio a recordar historias o ir a la biblioteca pública a buscar gente que venga al colegio para que les hable de la riqueza del conocimiento y de la información en la Comunidad, del papel del bibliotecario. Esto es más o menos la descripción del trabajo que realiza el bibliotecario en los centros, pero como ya dije antes, todo eso está en la información que he dejado a la organización de este encuentro.

Volviendo a la formación que reciben, dedicamos mucho tiempo a conocer el desarrollo evolutivo de los alumnos. Esto ya lo hicieron cuando se formaron como enseñantes, pero se vuelve a recordar, pues está muy relacionado con las habilidades lectoras y la lectura. Tiene mucho que ver con el desarrollo intelectual de los niños, entender lo que los niños son capaces de hacer a una edad concreta, entender la literatura disponible y solemos encontrarnos con que a la gente que le gusta mirar las cubiertas de los libros y buscar información que está escondida son las mejores personas para formar, pero es muy difícil explicar todos los criterios de la formación aquí. El folleto les dará más información.

MAX BUTTLEN:

A propósito de la formación de los Documentalistas en Francia, corresponde a la Escuela de Formación de Profesores. La situación es muy diferente para los colegios de primaria que para los de secundaria. Pero a pesar de esas diferencias, la formación está llevada en cuatro campos.

En primer lugar, el responsable de la biblioteca escolar es un documentalista. Es decir, tiene que saber escoger los documentos, catalogarlos, clasificarlos, revisar los ficheros, unirlos y debe estar al tanto de las nuevas tecnologías en la medida de lo posible, para

que su biblioteca sea moderna y permita acceder a la formación, a la información y a los libros. En resumen, bien preparado en biblioteconomía.

El responsable de la biblioteca escolar es un pedagogo. Ha habido un debate muy importante en Francia sobre esta cuestión. Unos piensan que el responsable de la biblioteca debe ser, sobre todo, un conservador de documentos, y otros dicen que deben ser enseñantes. La cuestión, tanto para un grado como para otro, ha sido ya resuelta y en este momento se afirma que los responsables de las bibliotecas tienen que ser enseñantes de cuerpo entero. Deben pues, tener una formación pedagógica sólida, sobre psicología de niños, sobre el sentido de la educación, sobre la forma de autoconstruir el aprendizaje y su trabajo pedagógico. Lo afirman así las circulares del Ministerio, pues deben iniciar a los niños y adolescentes en la búsqueda documental, deben estar formados en las técnicas documentales y en enseñar a los niños a aprender. Además son pedagogos de la lectura, deben tener una formación para saber cómo incitar a la lectura, cómo dirigir las animaciones, cómo evaluar los efectos de estas animaciones.

En tercer lugar, el bibliotecario escolar es un activador esencial de proyectos pedagógicos, por lo tanto, necesita una formación sobre dirección de proyectos, en metodología de proyectos y una formación en trabajo en equipo. Precisamente porque debe haber una relación estrecha entre el responsable y el equipo de profesores.

Falta un campo, el cultural. Los responsables de bibliotecas escolares son mediadores de la cultura. Deben hacer propuestas para facilitar el acceso a la cultura de niños y jóvenes. En cierto modo son animadores culturales. Siguiendo una palabra de moda, comunicadores. Es una formación ardua, pero muy importante.

En Francia tenemos para la Enseñanza Primaria un Plan Nacional de Formación destinada a los responsables de Regiones y Departamentos. Yo he animado estas secciones para los responsables de Departamentos franceses y creo que son muy importantes estos cursos porque en reuniones de este tipo se va muy lejos en la reflexión, y se crean complicidades entre compañeros y compañeras. Se entra uno de lo que hacen los colegas.

Pero por muy bueno o interesante que sea un plan de formación a este nivel, no es suficiente. Se articula con planes académicos, regionales y departamentales de formación. Es un proceso bastante pesado porque hay que prever con un año de antelación qué cursos se van a hacer. Hay que organizarlos en unión con los proyectos de los compañeros. Yo soy responsable del Observatorio

Nacional de Formación de Lectura y Escritura del Ministerio de Educación Nacional. Debo enviar informes constantemente al Ministro, y cuando se examina la formación, se constata que la anteriormente citada es importante, pero que es fundamental, si se quiere que las bibliotecas escolares se desarrollen, la formación en los Centros.

Las reuniones nacionales, regionales y departamentales, sirven para dar un impulso, pero es necesario que haya sesiones sobre el terreno.

Estas son las grandes líneas del plan de formación. Nos invita a reflexionar sobre los problemas del personal de bibliotecas. En Francia hay dos tipos de respuestas a esta cuestión del personal que se plantean siempre en los mismos términos que en este Simposio: en los Centros de Enseñanza Secundaria, está decidido que haya un responsable con la formación en documentación que he dicho esta mañana (CDI), por concurso. Este responsable tiene que trabajar con el Equipo Pedagógico.

En la Enseñanza Primaria, la cuestión es más delicada. Las Bibliotecas Escolares de esta etapa han sido creadas por militantes de la lectura, que querían democratizar el acceso a los libros. Algunos de ellos no desean que haya un personal permanente, por miedo a que el Equipo Pedagógico no pueda gestionar la biblioteca escolar. Los poderes públicos, cuando quieren economizar, se precipitan sobre este tipo de soluciones. Es decir, que sea el Equipo Pedagógico el responsable de la biblioteca escolar, y dicen: "no vamos a poner profesionales bibliotecarios porque no los quieren, confiscarían las bibliotecas". Este argumento es cada vez más difícil de mantener, porque se han dado cuenta de que para que las bibliotecas escolares de los BCD funcionen, hace falta tiempo, formación, profesionalidad y ciertos medios. Por eso se ha decidido aportar no una respuesta, sino varias. El último texto que acabo de redactar hace una semana dice que si para colegios y liceos hay una sola respuesta, para maternas hay varias. Pero en todo caso debe haber un jefe de proyectos o un responsable de proyectos para la biblioteca escolar, y debe ser un enseñante liberado en su horario para estas tareas, a tiempo total o parcial, aunque en la mayoría de los casos, una parte del tiempo. Podría ser por vía de convenio con las bibliotecas públicas, en algunos casos, un bibliotecario. No habría que desdeñar otras soluciones con las Instituciones que pueden suministrar personal o de padres que, agrupados, si están formados podrían también ocuparse. Esta cuestión de personal no está resuelta, trae consigo mucho debate, y que

continuará un tiempo sin cerrarse, porque sigue habiendo problemas en Francia sobre este punto, tanto con respecto a las bibliotecas escolares como a las públicas. Por ejemplo, a principio de siglo, cuando se quiso desarrollar las bibliotecas públicas, y de departamentos, las autoridades dijeron: "si alguien se tiene que ocupar de las bibliotecas de los pueblos y comarcas que sean los instructores, que se formen, no hace falta poner otro personal". Y es siempre así, hay resistencia para nombrar personal para las bibliotecas, porque no se ha entendido bien la importancia de esta estructura, pero la cosa va cada vez mejor.

R. SALABERRIA:

En relación con las últimas palabras de Max, quiero añadir una serie de cuestiones que desde mi punto de vista creo que son importantes para el análisis de las bibliotecas escolares en España.

Muchas veces pecamos al analizar sólo la biblioteca escolar en su sentido más estricto, separándola, como si por un lado existiera la biblioteca de aula, por otro la del centro, por otro la del barrio... Creo que en la situación española, la Comunidad educativa sola no va a poder afrontar el reto del desarrollo de las bibliotecas, porque hay una carencia en la sociedad, en cuanto al concepto, la imagen de la biblioteca en España, fortísima, fundamentalmente por los modelos de biblioteca que tenemos de cuando estudiábamos en el colegio, instituto, en el barrio o en la "mili". Siempre han sido unos modelos siniestros, nada interesantes, que estimulan muy poco a la gente, a la sociedad, a la hora de solicitar apoyos para que éstas se desarrollen.

Todos sabemos que existen muy pocos datos en España en relación a cuál es la situación de las bibliotecas, tanto escolares como públicas. Siempre a la hora de hacer un análisis es muy difícil, a causa de esta carencia de datos. Sin embargo, han surgido algunos en los últimos años que me parecen significativos y que pueden dar una muestra de la situación. A continuación citaré tres de ellos.

En un informe publicado en 1992, en relación con una encuesta de equipamiento, práctica y consumos culturales de los españoles, se hacía un estudio sobre la población mayor de 18 años. En uno de los aspectos de la encuesta se veía que sólo el 11% había pisado durante los doce últimos meses algún día, en algún momento, alguna biblioteca, ya sea universitaria, pública, etc. De este 11%, prácticamente la mitad, el 47%, siempre o la mayoría de las veces que iba a esa biblioteca era para estudiar con sus propios materia-

les. Ni siquiera el 4% de la población española adulta había cogido seis libros en préstamo de una biblioteca.

Alguien puede pensar que estos datos están un poco alejados de lo que hemos venido aquí a hablar, que es de la biblioteca escolar.

Lo que intento es dar mi opinión sobre la importancia de abrir el marco de lo que es no sólo la biblioteca escolar o la pública, sino del propio concepto de biblioteca.

Desde otro punto de vista, un hecho que fue bastante significativo y que afectó a la Comunidad Canaria fue la supresión, de forma súbita y sin realizar ninguna evaluación, del Programa Hipatía. Una cosa que me sorprendió muchísimo fue que ninguna de las muchas Asociaciones bibliotecarias que existen en toda España se manifestara con unas líneas de apoyo a la gente que había trabajado durante tantos años en los Centros o, incluso, de rechazo, en contra de las autoridades educativas por haberse cargado un programa que, dentro del ámbito de la biblioteca escolar, más había aportado.

Dentro de la propia profesión bibliotecaria, las bibliotecas escolares son las "últimas de la fila". No tenemos más que analizar en las publicaciones de las Asociaciones Bibliotecarias en España, de las que hay en torno a una decena, cuántos artículos, cuántas referencias existen sobre las bibliotecas escolares.

Quisiera señalar de esta situación, qué es lo que ha pasado en los países cuyos conferenciantes están presentes -Gran Bretaña y Francia-, que las bibliotecas escolares no surgen por motus propio, sino que ha habido un trabajo interesantísimo desde las bibliotecas públicas a la hora de alentar, fomentar el desarrollo de las bibliotecas escolares. En este sentido creo que un trabajo en común a la hora de plantearse un posible desarrollo de las bibliotecas escolares, sea en la Comunidad Canaria o en otro lugar, es muy importante.

Con todo esto no quiero despojar de su responsabilidad a la Administración educativa, dado que es la máxima responsable, la que debe no sólo responder a las demandas de la sociedad, sino ir por delante y ver lo que se está realizando en otros países.

En este sentido, ¿qué pasa? ¿que se han vuelto locos los franceses y los ingleses y les ha dado por invertir cientos de millones en el desarrollo de las bibliotecas escolares? ¿Es que son unos excéntricos? ¿No hay unas razones más profundas que justifiquen esta actuación?

MAX BUTLEN:

Quiero decir que estoy totalmente de acuerdo con Ramón Salaberría en el tema de la relación de las bibliotecas públicas y esco-

lares. En concreto en cuanto al desarrollo de las bibliotecas de primaria en Francia, que pasa por unas buenas relaciones con las bibliotecas públicas. Los planes de Departamento que florecen en estos momentos precisan de esta relación. La biblioteca escolar se desarrollará en relación con la biblioteca pública, y además esto permite regular por una parte el difícil problema del personal, porque si se mira la situación de los colegios maternos y de primaria en Francia, se verá que dos tercios de los mismos son muy pequeñas escuelas en zonas rurales con dos o tres aulas, en consecuencia no se plantea poner un bibliotecario en dos o tres clases. ¿Cómo hacer? En las pequeñas ciudades se podría arreglar con las bibliotecas municipales y en las zonas rurales reagrupar los servicios en torno a la biblioteca del Departamento que son las bibliotecas públicas para las zonas rurales.

Es indispensable la búsqueda de caminos comunes para la formación del personal. Hay que pensar que si se superan las incomprendiones entre las dos profesiones y somos capaces de hacer proyectos en común, esto será muy positivo para los niños y la lectura progresará muy sensiblemente.

PÚBLICO:

Yo quiero decir que no estoy de acuerdo con lo que ha dicho Ramón Salaberría. En el Estado español, la situación de las bibliotecas públicas es mucho peor que el de las bibliotecas escolares en muchos casos. Dificilmente puede arrastrarse algo que está totalmente por hacer, como es la biblioteca pública o algo que es o debe ser, la biblioteca escolar. Es decir, la biblioteca pública, al menos en la Comunidad Autónoma de Aragón, de la que yo vengo, están transferidas las competencias, pero la mayoría de las bibliotecas, que son las de los Municipios pequeños, están atendidas, en la mayoría de los casos, por personas a tiempo parcial que, a la vez, realizan tareas de auxiliar administrativo en el Ayuntamiento, sin una formación específica, mal pagados. La situación es lo suficientemente desalentadora ya en las Bibliotecas públicas, como para que su primera tarea sea apoyarse en ellas. No estoy de acuerdo con que vayan a ser motor de las bibliotecas escolares, lo que si comparto es que el desarrollo debería ser común. Es decir, que desde el Ministerio de Educación o Consejería de Educación y Cultura, con transferencias en ambas materias, desarrollen planes conjuntos. Pero que una sea motor de la otra, vista la realidad de las bibliotecas públicas, estoy en absoluto desacuerdo.

PÚBLICO:

Yo me pregunto cómo potenciar las bibliotecas cuando no es el momento económico adecuado, ni el momento político, y cuando además no hay una tradición clara, ni la sociedad esta sensibilizada ¿cómo hacerlo?. C. Blanshard pronunció una frase interesante "Demostrar el valor y el impacto de libro o demostrar la diferencia que puede haber entre una enseñanza con bibliotecas y sin bibliotecas". Esto a nivel práctico ¿cómo se hace? ¿qué procedimientos se pueden seguir para la gente que está trabajando de una manera fructífera? ¿cómo fundamentar este valor y este impacto del uso del libro?

C. BLANSHARD:

Este es el tema principal alrededor del cual estamos trabajando y se está desarrollando mucho en este momento. Nosotros tenemos los inspectores de su Majestad, y para empezar diré que es más fácil hablar de la calidad de los colegios que hacer algo al respecto. Pero cuando se piensa en lo que significa realmente la calidad de los trabajos que los alumnos producen con las ayudas de fuentes bibliográficas, es bastante compensador. Se hace una lista de aspectos de las habilidades que desarrollan los alumnos con el uso de la biblioteca: habilidad de usar el material bibliográfico, de aprender por su cuenta, ver cómo a los niños les gusta pasar a otra sección, o venir al colegio con un nuevo tema que han encontrado y de realizarlo por sí mismos.

Cuando llegan al colegio por primera vez están abiertos a cualquier idea. Desarrollar las ideas en los alumnos a través del uso de libros, así como el desarrollo de habilidades de búsqueda de información es esencial, pues están aprendiendo a aprender. Realmente se puede medir la diferencia de los niños que han utilizado recursos para que desarrollen estas habilidades. Ver no sólo el valor de los libros, sino de los recursos que generan. Es importante para nuestra propia vida que los alumnos vayan a cualquier sitio y sean capaces de desenvolverse. Cuando van a pasar un fin de semana a cualquier sitio necesitan ejercitar las habilidades de búsqueda de información. También necesitan desarrollar habilidades que van desde copiar un fragmento de un libro y luego devolverlo, hasta, a partir de una lectura, pensar en ella y ser capaz de producir algo distinto. Nuestros inspectores están actualmente profundizando en la manera de evaluar la trascendencia, el valor de la lectura. Es importante considerar este valor y no sólo que los niños puedan leer mejor y más rápido.

Muchos colegios han cambiado sus programas de lectura y están trabajando con libros más atractivos, con ilustraciones, iguales a los que están expuestos aquí.

Una vez que se ha experimentado esta forma de trabajar por proyectos, los alumnos vuelven a la lectura.

La idea es observar lo que se está haciendo y analizar cómo estaban los niños antes de la aplicación del proyecto y después del mismo. Lo que necesitamos es evaluar la facilidad con que ese alumno es capaz de aprender, la sencillez con que lo hace y los beneficios que produce en los alumnos.

M. ÁLVAREZ:

En la línea que se estaba planteando antes acerca de las dificultades para desarrollar las bibliotecas escolares, se han ido mencionando algunas, como puede ser el propio concepto de bibliotecas, o como pueden ser la falta de participación de las asociaciones profesionales en el tema, la falta de respeto por las bibliotecas escolares como primer escalón del sistema bibliotecario, que en este país están excluidas de forma clara del sistema bibliotecario..., y se han argumentado de forma reiterada problemas de tipo organizativo, de dotación de fondos, de formación profesional, de locales, económicos en general, problemas informáticos que hacen inviable el tema. Parece que ese conjunto de razones cierra la cuestión, hace inviables las bibliotecas escolares, pero yo creo que hay que ir un poco más allá, que la razón no está ahí, en los problemas organizativos y económicos, sino en el propio concepto de educación y, por lo tanto, muy vinculada al propio concepto de biblioteca. Un ejemplo de esto es la propia reforma educativa en la que estamos inmersos. Desarrolla un texto que, teóricamente, requiere para ser llevado a la práctica del uso de la documentación. Pero no se desarrolla paralelamente una estructura que permita abordar el tema. Por tanto estamos ante un fraude educativo desde el momento que se plantea una reforma que tiene muchísimo interés, que hay que defender con coraje, pero que en este aspecto determinante no nace articulada.

En la línea de dar soluciones y vinculándolo con este propio simposio, lo primero que habría que plantear es quién defiende el concepto de educación en este sentido, quién defiende el concepto de biblioteca. En esta Comunidad somos fundamentalmente los docentes. Iniciamos un proceso y debemos potenciarlo, pero con algunas connotaciones. Por ejemplo, tener en cuenta el marco biblioteconómico en que nos encontramos, las bibliotecas públicas

de la comunidad también están mal desarrolladas. Por tanto, cualquier proceso que desarrollemos tiene que vincular, y en este sentido el simposio puede darnos sorpresas, a las bibliotecas públicas y establecer fórmulas de colaboración.

Esta intervención la hago con el fin de que en los siguientes debates que tengamos, intentemos seguir esta línea. Hemos partido de la fundamentación teórica, a todos creo que nos ha quedado claro; ahora, a partir de ella, cuando veamos todas las secciones; del congreso, la animación y dinamización, cuando veamos que los problemas de organización tienen solución, cuando veamos bibliotecas y entorno, podremos definir las líneas de actuación de la Comunidad.

A mí el tema del MEC cada vez me preocupa menos. Me alegro de que por fin haya movimiento en esta línea en el Estado, pero las Comunidades Autónomas y Canarias entre ellas pueden desempeñar un papel importante. El proceso no tiene por qué ser de arriba a abajo, puede ser lateral o de abajo a arriba.

**Transcripción y traducción: Paloma Martínez-Artola Idoy,
Juan Antonio García Cruz,
Blanca Tormes, Catalina Trujillo - La Roche**

CONCLUSIONES DE LA MESA DE TRABAJO

Moderador:
Melquiades Álvarez

Componentes:
Mercé Escardó
Madeleine Couet
Max Buttler
Jennie Partridge
Yolanda Medina
Montserrat Sentís
Fernando R. Junco.

MODERADOR:

En esta sesión vamos a intentar empezar a unificar cuestiones que se han venido debatiendo, especialmente las que se han recogido en las mesas de trabajo, de cara a facilitar la elaboración de conclusiones en este Simposio. Veamos pues los resúmenes que han elaborado los moderadores de estos debates:

PRIMERA MESA. ANIMACIÓN A LA LECTURA.

Y. MEDINA:

La sala vio muy bien el Simposio, pero piensan que debería haberse empezado por un encuentro regional para conocer lo que está haciendo cada grupo y después pasar a encuentros de este tipo. Pues nos vamos sin conocer nuestras experiencias, debido a tanta simultaneidad.

– Proponemos que sean encuentros sobre animación a la lectura, abiertos por zonas o insulares.

– La creación de Centros Coordinadores de bibliotecas insulares, que dieran a elegir los libros a los Centros.

– Las Bibliotecas y la Animación son cosas complementarias. Lo que no queremos son bibliotecas artificiales, sino lugares donde se implique el profesorado.

- Atención a la diversidad de las islas y zonas, el mismo plan no sirve para todos.
- Recoger en los CEPs, bancos de documentación que generen los grupos. Y que haya un asesor dedicado a estas tareas.
- Tenemos que recordar que uno de los objetivos de la animación es mejorar la expresión oral y la escrita.
- Contemplar en la Circular nº1 o en el reglamento orgánico de Centro la figura de la persona encargada de llevar la biblioteca, con el descuento de horas lectivas para dedicarse a esta actividad y, si es posible, ampliar las de organización de la biblioteca para llevar no sólo la animación y la dinamización sino también para implicar a los alumnos y alumnas y a todos los profesores.
- Se hizo hincapié en las dos vertientes de animación: la lectura por placer y la lectura con fines más didácticos; y a la vez hacerlas coincidir.
- En cuanto a los encuentros, fijar una fecha concreta, el mes de septiembre no parecía apropiado, para tener la posibilidad de preparar con más tiempo la información y las actividades a realizar.
- Arbitrar fórmulas: cursos a través de los profesores que están en la biblioteca, etc... que motiven al profesorado.
- En cuanto a la formación defender el curso de postgrado, propuesto en la ponencia de Organización de las Bibliotecas Escolares, con el fin de formar al bibliotecario escolar, la persona que lleva la biblioteca debe ser un especialista y por lo tanto se le debe formar.

M. ÁLVAREZ:

Para los encuentros que planteabas, ¿podrías definir los objetivos?.

Y. MEDINA:

Conocer las experiencias que existen en el campo de la animación, a nivel insular, pues ayer una compañera se enteró de lo que hacía otra que estaba en el pueblo de al lado.

PUBLICO:

La propuesta que nosotros hacíamos ayer, cuando presentamos la comunicación, era que los bancos no estuvieran en los CEPs, sino en los Centros de Coordinación de bibliotecas de enseñanza no universitaria.

PÚBLICO:

Aparte de esa propuesta, el grupo consensuó que se quedara en los Ceps o Cars, para que los recursos estuvieran disponibles.

M. ÁLVAREZ:

Podríamos recogerlo como que es preciso disponer de esos recursos y que hay que articular las fórmulas en los Centros de Coordinación correspondientes.

SEGUNDA MESA. ANIMACIÓN Y DINAMIZACIÓN.

M. SENTIS:

- Se manifestó que era importante continuar con encuentros de este tipo pero contemplando mayor tiempo para el debate.

- Que se cree un equipo de trabajo que continúe con este proceso iniciado.

- Que tanto en la circular nº1 como en el R.O.C. regulen los servicios educativos para la comunidad, recojan la biblioteca como un servicio y, en principio, la recomendación de horas para la biblioteca. Reconocer la biblioteca de Centro como un servicio y facilitar la liberación de horas para el atendimiento de la misma, priorizando los centros que ya tienen una biblioteca funcionando, significa empezar a reconocer la importancia de la lectura y de la biblioteca de centro como un servicio esencial para la Comunidad.

- Dotación bibliográfica con criterios racionales.

- Destinar, de la dotación presupuestaria anual del centro, una cantidad para la adquisición de libros.

- Exigir que las Administraciones Canarias hagan un estudio exhaustivo de la situación de las bibliotecas y de los proyectos de animación, para poder diseñar los planes de actuación.

- Organizarnos y seguir de cerca las acciones que se desarrollen a partir de este encuentro, para lo que es preciso el debate permanente y coordinado y el intercambio de experiencias. Se propone para ello la creación de una comisión de seguimiento, formada por profesionales relacionados con la lectura y las bibliotecas, para que garantice la autonomía profesional del equipo que se cree y que participe aportando sugerencias en la elaboración del plan y en la negociación para su desarrollo.

- Realizar un mapa de las actuaciones que en animación a la lectura hay en la comunidad, estudiarlas y generalizar las que hayan sido contrastadas con éxito.

- Formación del profesorado bibliotecario, teniendo en cuenta sus funciones con respecto a la biblioteca y a la dinamización del Centro. Además de su incidencia en las aulas.

- Abordar el tema de la lectura y el currículo.

- Editar un boletín que recoja las experiencias de los grupos.

TERCERA MESA. ORGANIZACIÓN Y DINAMIZACIÓN.

M. ÁLVAREZ:

Nos planteamos un esquema con cinco puntos que recogían: la relación entre organización y dinamización; el proceso técnico, los locales, el personal y los servicios de apoyo externo.

Nos centramos fundamentalmente en los temas más conflictivos: personal y servicios.

– Con respecto al personal creemos que el responsable de la biblioteca debe tener una preparación específica. Es necesario definir esa preparación de forma más concreta, basándose en la adquisición de habilidades en el terreno de la documentación. Pero también somos conscientes de las dificultades de la realización de esto, a corto plazo, y de que es preciso mantener los actuales bibliotecarios con los descuentos que ya tienen o mayores; e incluso con descuento horario completo para las personas que se están haciendo cargo de las bibliotecas, coordinándolo con un proceso largo de formación para los profesores que están ejerciendo de bibliotecarios en los Centros, que podrían recibir, por ejemplo, un curso de uno o dos años que los habilitara para poder acceder a esa plaza. Pero si se proponía, que fuera una plaza con titulación específica.

También se planteaba:

– la necesidad de descargar a los Centros del tratamiento técnico y, por lo tanto, se hace necesario un apoyo técnico externo para que el docente centre su actividad en la dinamización de la biblioteca.

– que una de las dificultades más grandes es la falta de vinculación del profesorado con la lectura y el uso de la documentación. Lo que provoca que no se demanden soluciones o que no se colabore masivamente en los problemas que se plantean.

– necesidad de crear equipos docentes de apoyo.

– respetar los turnos en los Centros educativos y no tener Centros de primera, segunda y tercera categoría, según el turno. Por lo tanto, lo que se consiga para un turno, con respecto a la biblioteca, debe extenderse a los otros dos o tres.

– que el futuro profesor documentalista o bibliotecario escolar, estuviera integrado en el Centro.

– con respecto a los Servicios de Apoyo externos, vimos que era fundamental disponer de ellos, empezando por un estudio que determinase la situación real de las Bibliotecas Escolares. Es, lo que nos permitiría adaptarnos a las singularidades de las islas.

– dentro de los servicios a definir en el Centro Coordinador hay algunos que son fundamentales: el apoyo cultural, el préstamo, el intercambio de actividades, las orientaciones en la reorganización de los Centros...

– necesidad de determinar la vinculación que tendrían los Centros Coordinadores con los Ceps.

– es necesaria una atención urgente a los Centros.

– definir las condiciones mínimas del funcionamiento de la biblioteca.

La propuesta que recogiese todo esto, debería tener unos objetivos específicos y articulados en el tiempo. Una posible fórmula de planes para cinco años, con una integración del 20% anual, integraría unos ciento veinte Centros de E.G.B. y veinticuatro de Secundaria. El propio estudio de las condiciones en que se encuentran los Centros determinará la viabilidad de este Plan, teniendo en cuenta que haciendo un cómputo rápido de otro problema, el de los fondos, vemos que, si se quiere incrementar en cuatro mil documentos una biblioteca de Secundaria, supondría (para los veinticuatro centros) unos 200 millones de ptas. En el apartado de Biblioteca y entorno, de este Simposio, tendremos que ver fórmulas para solucionar esas deficiencias.

Dentro del plan propuesto debe secuenciarse además a que centros se les garantizaría atención para que sus bibliotecas funcionasen como mediatecas, garantizar la formación a los dos niveles planteados: a los bibliotecarios documentalistas y a los profesores de los Centros; y se tendría que articular de qué forma el Centro Coordinador se haría cargo de la dotación, de la formación de los Centros etc.

BIBLIOTECA Y ENTORNO:

F. JUNCO:

Hemos acordado establecer propuestas de carácter general:

– Reclamar apoyo social para las bibliotecas.

– La creación de la figura del bibliotecario escolar para tener, de una vez por todas, un personal especializado al frente de las Bibliotecas Escolares.

– La existencia de la potenciación de la red de Biblioteca Públicas es fundamental y, por supuesto, la existencia de las Bibliotecas Escolares.

- Colaboración estrecha entre las Bibliotecas Públicas y las Escolares. Para casos concretos, claramente definidos, sería conveniente la existencia de las de doble uso, es decir, Bibliotecas Públicas y Escolares al mismo tiempo.

- Los apartados anteriores deben estar enmarcados en planes insulares y municipales de recursos bibliotecarios que tienen que ser fijados, por las autoridades correspondientes, de lo general a lo específico, en lo referente a las zonas.

- Es también precisa la creación de servicios o Centros de Coordinación para las Bibliotecas Escolares.

- Todo esto requiere la aprobación de una Ley de Bibliotecas para Canarias.

DEBATE.

PÚBLICO:

En este Simposio no se ha profundizado en la función que tienen las Bibliotecas Escolares en la doble vertiente de aprendizaje de la lectura y de adquisición de conocimientos.

Tampoco se ha hablado del fondo del que debe disponer el establecimiento tiene que servir para aprender, estudiar y como complemento para las clases. No olvidemos que animar también se hace en las Bibliotecas Públicas, lo hacen los bibliotecarios, los animadores... Pero enseñar lo hacen sólo los educadores. Los bibliotecarios públicos no podemos resolver esa problemática, aunque lo intentamos, lo hacemos deficitariamente.

PÚBLICO:

En el grupo de organización se habla del Centro Coordinador y de sus funciones, ¿Se plantea éste al margen de cualquier otra institución?

M. ÁLVAREZ:

Se ha planteado que el servicio externo es importante, y hay que establecer la vinculación con los CEPs y también que lo primero que hay que hacer es decidir crear el servicio y después ver dónde se ubica en el CEP. Lo que está claro es que los CEPs son una red articulada de la Comunidad que hay que aprovechar, máximo en la línea de cooperación y colaboración en la que estamos.

PÚBLICO:

Se echa de menos una conclusión relacionando las Bibliotecas Escolares y la Reforma Educativa, al igual que las dimensiones que debe tener dicha biblioteca.

M. ÁLVAREZ:

La sección 1 de fundamentación teórica, no se ha incluido aquí, el debate se realizó ya en la primera mesa redonda.

En cuanto a las dimensiones del local, efectivamente no han aparecido aquí, pues nos centramos en el tema del personal y del Centro Coordinador.

M. COUET:

Quisiera contestar a la persona que ha hablado de Bibliotecas Escolares y enseñanza. Voy a repetir un poco lo que dije hace un momento en el grupo de animación: pienso que efectivamente las Bibliotecas Escolares tienen un "status" particular y tienen un papel y unas funciones específicas, diferentes de las de las Bibliotecas Públicas. Uno de los temas que tendríamos que trabajar juntos ahora y más adelante sería: cuál es la especificidad de la biblioteca escolar, cuál es su papel en el campo de la cultura y en el de la enseñanza y, utilizando su misma expresión, de "complemento de la enseñanza", aunque yo utilizaría más bien "herramienta para la enseñanza". A mi entender, la segunda noción que habría que trabajar, en el marco de la formación o de las redes, es la noción de la articulación entre la actividad de clase y las actividades de biblioteca, con el fin de que las Bibliotecas Escolares no sean los suplementos espirituales en relación a las clases, sino que tengan una parte activa en la vida de la escuela y que sean una herramienta y un apoyo pedagógico de las clases.

El tercer punto que aún no hemos abordado, y que es muy importante en el dominio de la animación y de las actividades de la biblioteca escolar, es todo lo que se refiere a la iniciación metodológica en las prácticas, con documentos, al trabajo con documentos, por una parte, y al análisis de los mismos por otra.

En Francia, al comienzo de la creación de las bibliotecas escolares, los profesores practicaron mucho la animación a la lectura, a la lectura de ficción, sobre todo, pero descuidaron mucho todo lo referente al trabajo con documentos, prácticas esenciales para que los niños sean autónomos y se vuelvan autónomos en la adquisición de los diferentes saberes. Todos estos temas pueden volver a tratarse en el marco de las acciones de formación de los ani-

madores de bibliotecas escolares y también en el dominio de la creación entre profesores que animan las bibliotecas escolares. Estas "redes de intercambio" podrían reunirse, por ejemplo, cada mes o dos meses para trabajar temas específicos en cada reunión.

PÚBLICO:

Quería defender la otra visión, yo he estado haciendo animación en el aula y en la biblioteca mucho tiempo. Me parece importantísimo que el profesorado, y la LOGSE puede ser una ley que lo potencia, se vaya liberando de la cultura que tan arraigada tenemos del libro de texto único y exclusivo, y que vayamos dando posibilidades a los alumnos de enriquecer su mundo cultural a través de diferentes documentos. Y otro punto en el que quería incidir es que las Bibliotecas Públicas son, como su nombre indica, servicios públicos, y que tanto los profesores como el conjunto del Centro o los componentes de las bibliotecas escolares debemos demandar los servicios de esas bibliotecas públicas para complementar las acciones del bibliotecario.

M. BUTTLEN:

Yo sólo quisiera dar mi impresión sobre los tres puntos siguientes: animación, organización y entorno. La complementariedad entre biblioteca escolar y clase ha estado bien enfocada a través de numerosas intervenciones y es cierto que se trata de un campo de formación y de investigación esencial. Así que no insistiré más en este punto.

Quisiera hacer una propuesta sobre la "animación", en fin, lanzaros una idea a propósito de este simposio. Quizás sería posible prever una cita anual de la lectura y las bibliotecas escolares, una especie de foro regional, dado que este Simposio constituye el primer encuentro canario de biblioteca escolar y lectura. Podría haber otros y, ya que Melquiades planteaba la pregunta de los objetivos, se podría pensar que los objetivos de tales citas fueron primero reunir a los profesores y bibliotecarios documentalistas, pero también los que no lo son, para informarlos, para poder debatir los temas, profundizar en los talleres, dar los resultados en las evaluaciones, para dinamizar la investigación y la acción y esto es muy importante para canalizar todo el trabajo emprendido, no sólo de cara a la Administración, sino también de cara a la prensa y a la opinión pública.

En el segundo punto, la organización de las bibliotecas escolares, me parece muy importante tener objetivos precisos, cuantifica-

bles, indicar a las autoridades lo que deseamos. Es cierto que el aumento de un 20% de las bibliotecas en un año es interesante y algo palpable. De la misma manera, es interesante cuantificar el número de libros y documentos que se quiere tener en una biblioteca escolar y llevar un control a lo largo del año o al final del mismo. Esto implica establecer un presupuesto regional y local. También implica una formación. A propósito de la formación, ésta ha de ser teórica y práctica sobre el terreno. Es verdad que un año para formar profesores bibliotecarios y documentalistas representa una buena base de trabajo. Eso no quiere decir que para los otros profesores no sea necesaria otra formación. Creo que se podrían organizar cursos de más corta duración (una semana o dos semanas). Todo eso se negocia y se adapta al papel que se ha de jugar en la biblioteca escolar.

Por último, me parece que en el terreno de la formación es necesario distinguir claramente entre formación continua y formación inicial.

En cuanto al tercer punto, relación entre escuela y biblioteca pública, es fundamental proceder paso a paso, a través de experiencias localizadas que serían de alguna forma, experiencias piloto. No hacer muchas experiencias simultáneas, sino algunas, bien determinadas. Concentrar los esfuerzos de profesores y bibliotecarios, sobre un programa preciso de desarrollo en tres sentidos:

- 1.- Intercambio de recursos humanos entre la escuela y la biblioteca.
- 2.- Biblioteca escolar que puede hacer la función de biblioteca pública.
- 3.- Biblioteca pública que favorece la creación de una biblioteca escolar, cuando ésta no existe.

Para terminar, quiero volver a decir que este Simposio me ha parecido muy hermoso, que no hay muchos así y me parece tanto más hermoso en cuanto que por una parte permite crear lazos y un plan de acción, y, por otra, crear frustración. Está muy bien que cree frustración, porque ésta a su vez genera el deseo de volver a encontrarse para ir más lejos juntos.

J. PARTRIDGE:

El Centro Coordinador en Gran Bretaña funciona con bibliotecarios profesionales que han sido preparados para trabajar en bibliotecas escolares. Pero, por mi experiencia, sé que hay gente muy buena, ya sean bibliotecarios profesionales o profesores, que

tienen la visión necesaria para llevar adelante este servicio, como hemos dicho anteriormente se pueden construir buenas conexiones entre las bibliotecas escolares y las públicas. Yo pienso que hay algunas cosas que se pueden poner en práctica en fases más avanzadas. Ustedes mencionaron los catálogos en sus diferentes bibliotecas, esto se puede tomar en consideración cuando lo más elemental haya sido cubierto. En algunas categorías la biblioteca empezó a funcionar con personal voluntario, pero cuando fue evidente lo útil que era en el colegio en que estaba ubicada, se buscó personal profesional para llevarla. Algunas cosas de las que Melquíades mencionó antes sobre la importancia de tener un plan para llevarlo a cabo creo que hay algunos aspectos para llevar a la práctica antes y otros que se pueden dejar para más tarde. Y no se pueden encontrar las respuestas a todos los problemas antes de dar el primer paso.

M. ÁLVAREZ

Yo quisiera insistir sobre los servicios que puede desarrollar un Centro Coordinador de Bibliotecas y sobre las fórmulas concretas de vinculación entre las públicas y las escolares.

PÚBLICO:

En cuanto a las funciones y objetivos del Centro Coordinador puede ser el primero la formación y evaluación del estado de nuestras bibliotecas, el asesoramiento a los bibliotecarios y bibliotecarias de los Centros en la selección para la adquisición de fondos, la unificación de criterios, etc. Estipular y unificar, con ellos, también el proceso técnico bibliotecario, los criterios fundamentales para la organización, asegurar un catálogo colectivo, de manera que cada Centro puede saber en cada momento los fondos existentes en las demás bibliotecas. Coordinar y programar los diferentes servicios, concertar acuerdos para promover la existencias de fondos especializados, mantener los contactos con cualquier red de bibliotecas que puede existir. Me gustaría también saber la visión de Mercé sobre nuestras conclusiones.

J. PARTRIDGE:

Me parece que bibliotecarios y no bibliotecarios tienen un buen trabajo que hacer en las bibliotecas escolares. Según mi experiencia, hay buenos profesionales en este servicio, pero en la mayoría de las escuelas hace falta más ayuda económica.

Hay una gran diferencia entre las bibliotecas escolares y públicas y no se relacionan tal y como lo hacen ustedes. En la mayoría de los colegios no hay personal para ocuparse de las bibliotecas y es necesario realizar cursos de formación con este fin.

El Estado da subvenciones a los colegios para poder contratar estos servicios.

M. ESCARDÓ:

Estoy de acuerdo en que las cosas se tienen que hacer paso a paso. Hay unas soluciones que tienen que venir de la Administración, pero yo creo, como Max y Jenni que el primer paso ya lo habéis dado al estar aquí. También estoy muy contenta de que tengamos mucho mar por entremedio, pues si estuvierais muy cerquita el lunes iríais a mi biblioteca a pedirme lo que podría aportar y cómo podríamos colaborar.

Creo que el primer paso que deben dar los maestros es enteraros de cuáles son vuestras bibliotecas públicas, que os dedicarais a investigar sobre qué se está haciendo en estas bibliotecas, quién es la persona que la lleva, de qué manera están trabajando, de qué manera pueden ofrecer soporte, ayuda, dentro de sus posibilidades. Pensar que los bibliotecarios de bibliotecas públicas no somos magos, y, por muchas buenas intenciones que tengamos, a veces no llegamos muy lejos.

Creo que este sería el primer paso. No esperéis que vengan ellos y que a lo mejor hay muchos que están aquí y habéis descubierto que están junto a vosotros. Lo digo porque a veces he ido a dar cursos a maestros y bibliotecarios juntos y no sabían dónde estaba la biblioteca pública. Ya sé que son pocas las bibliotecas que tenéis, pero aprovechadlas al máximo y empezad por ahí. A veces las cosas comienzan por depender más de nosotros que de la Administración. Cosas que ellos no nos arreglarán jamás las podemos arreglar de persona a persona. Y así se abren caminos que los demás pueden seguir. Igual que recomendamos un libro, recomendad bibliotecas a vuestros alumnos y entre vosotros.

Además está muy bien el hecho de que hayáis visto la necesidad de encontraros, es muy bueno tener grupos de trabajo de novedades, para comentarse los libros nuevos. En este momento se están produciendo cantidad de libros que no todos podemos llegar a tocar. Se hace necesario repartirse el trabajo.

Debe existir un buen seminario de literatura infantil, que se encargue precisamente de este trabajo y de repartir las reseñas que

competan. Hay que organizarse en pequeños grupos y luego difundir el trabajo y la información extraída de éste.

Lo de recoger papeles como intento es bueno, pero se ha de tener muy bien pensado. Pero pensad que a veces los papeles ocupan mucho lugar y luego nadie los usa. Pero no os desaniméis.

Son muchas las cosas y yo les digo: "ánimo". Y si alguno quiere venir a hacer un curso con nosotros y pasarse un mes allí, le montamos una tienda de campaña en el jardín y adelante.

**Transcripción y traducción: Paloma Martínez-Artola Idoy,
Juan Antonio García Cruz,
Catalina Trujillo-La Roche**

CONCLUSIONES DE LA MESA TÉCNICA INSTITUCIONAL

Reunidos los representantes técnicos de los Cabildos Insulares y de los Ayuntamientos Capitalinos de la Comunidad, a excepción de la representación de la Gomera, para la preparación de su intervención en el "I Simposio de Canarias sobre Bibliotecas Escolares y Animación a la Lectura" organizado por la Consejería de Educación, Cultura y Deportes del Gobierno de Canarias se plantean la siguientes cuestiones:

1. Definición del problema que se aborda.

La educación de los individuos que integran esta Comunidad es competencia de todas las instituciones.

Este proceso educativo está directamente ligado a las bibliotecas y, especialmente, a las de los Centros docentes y a las públicas.

La situación real de las bibliotecas, tanto escolares como públicas de la Comunidad es irregular y, en general, deficitaria.

Las condiciones geográficas y la distribución de la población, centrada en las capitales de cada isla, con el resto de la población dispersa en pequeñas poblaciones, suponen unos fuertes condicionantes que obligan a una planificación singular del sistema bibliotecario.

Las instituciones actúan, en esta materia, de forma descoordinada. Algunas, incluso, no tienen ninguna actuación. Sin embar-

go, todas las instituciones públicas tienen competencias en materia cultural y concretamente en bibliotecas.

En nuestra comunidad, en los últimos años se han desarrollado numerosas actuaciones en materia de lectura pública y bibliotecas pero, en general, éstas no han tenido continuidad debido, entre otras razones, a la ausencia de planes, a la falta de personal fijo, a no haberse apoyado, ni propiciado el desarrollo de una infraestructura bibliotecaria sólida... A modo de ejemplo, podemos citar la ausencia de partidas presupuestarias fijas destinadas al sostenimiento y desarrollo de bibliotecas, debido, en definitiva, a la ausencia de una política bibliotecaria general y estable, apoyada por una legislación específica.

2. Planteamiento de soluciones

La mejora de la infraestructura bibliotecaria en la Comunidad requiere de la *cooperación* de las instituciones implicadas: Cultura, Educación, Cabildos, Ayuntamientos... para que, *partiendo de la realidad* de la Comunidad, se puedan rentabilizar al máximo, tanto los recursos materiales y humanos existentes, como los que, a partir de ahora, se puedan obtener.

La actual situación de las bibliotecas de la Comunidad y, dentro de ella la desigual distribución territorial de la oferta de servicios bibliotecarios, hace necesario estudiar la situación de cada zona en cuanto a recursos humanos, materiales, fondos, locales, etc. En este sentido, la Viceconsejería de Cultura debe asumir el compromiso de definir en breve plazo el mapa bibliotecario público de Canarias, que habrá de ser completado con el de bibliotecas escolares, trabajo que debe ser asumido por la Consejería de Educación.

Este mapa bibliotecario debería servir de partida para el desarrollo de un plan coherente de actuación institucional en esta materia.

La voluntad de cooperación de las instituciones públicas en materia de bibliotecas, debería manifestarse, en primer lugar, en dotar de estabilidad a los recursos humanos que destinan a las bibliotecas y centros de coordinación de su dependencia.

Los planteamientos que se decida aplicar, deberían diseñarse de tal forma que garantizaran la continuidad en el tiempo.

Entre los aspectos que consideramos que deberían estudiarse cabría destacar:

- Funciones y características de las bibliotecas públicas.
- Funciones y características de las bibliotecas escolares.
- Determinación de las Bibliotecas que puedan desempeñar en cada isla el papel de cabeceras y concreción de sus funciones.
- Estudio de las condiciones que debe reunir una biblioteca para que sea de doble uso.
- Forma de aglutinar y coordinar las bibliotecas públicas y escolares dentro del sistema bibliotecario de Canarias tanto a nivel de la Comunidad, como a nivel insular y local.
- Fórmulas de coordinación entre docentes y bibliotecarios en cada zona. Formas de vinculación de actividad docente y actividad bibliotecaria.
- La detección de los problemas que requieren de soluciones urgentes como el cierre de bibliotecas, la inexistencia de salas de estudio...
- Determinación de las zonas que requieren de actuaciones prioritarias y las que ofrecen mejores condiciones para el ensayo y experimentación de fórmulas de cooperación.
- Distribución de competencias y fórmulas de cooperación en materia bibliotecaria entre Comunidad Autónoma, Cabildos y Ayuntamientos, y posibilidades de aprovechamiento óptimo del sistema español y europeo de bibliotecas públicas.
- Potenciación de actividades de cooperación en marcha, como es el caso de la ofertada por la Viceconsejería de Cultura, de creación de una red informática compatible que facilite la catalogación compartida, la elaboración de catálogos colectivos, el préstamo interbibliotecario...

3. Desarrollo de estos planteamientos

Realizar las concreciones por isla a través de la elaboración de *Planes Insulares* de trabajo que, partiendo de la situación singular de cada una y de este planteamiento de colaboración institucional, determine los recursos humanos y materiales necesarios, las actuaciones inmediatas para alcanzarlos, las fórmulas de cooperación bibliotecaria, los calendarios de actividades que se podrían realizar...

Estudio y difusión del mapa bibliotecario de la Comunidad.

Garantizar la continuidad de las tareas que se emprendan a través de:

1º La plasmación de un compromiso efectivo entre todas las instituciones públicas, que garantice un mínimo de realizaciones a corto plazo, con la garantía básica del mantenimiento de los niveles actuales de prestación.

2º La creación de una *comisión técnica* permanente que a medio y largo plazo pueda concretar los Planes de Actuación de la Comunidad partiendo de lo que aquí se plantea, de lo que se concluya en el Simposio y de los Planes Insulares que se puedan elaborar.

4. *Propuestas económicas*

Valoración de los costes y su distribución en cuanto a fondos necesarios, personal, formación, informatización y locales, de cara al desarrollo de las actuaciones a corto, medio y largo plazo.

Estudiar un propuesta realista de distribución de gastos entre las distintas instituciones implicadas.

Realizar los proyectos correspondientes para poder acceder a otras fuentes de financiación externa, complementarias, como puede ser Cultural Canarias, Programas de la U.E.,...

CONCLUSIONES FINALES DEL SIMPOSIO

A título de primeras reflexiones, y en el ánimo de estudiar en profundidad el conjunto de ideas y experiencias aportadas en este Simposio, ofrecemos las siguientes conclusiones:

Es necesaria la creación de una comisión técnica, que garantice un estudio en profundidad de la situación actual de todas las bibliotecas escolares de la Comunidad Canaria

Debe existir una planificación que contemple las especificidades de bibliotecas de Primaria y de Secundaria y la adecuada conexión entre ambas para secuenciar y garantizar la continuidad de un plan de lectura desde los 3 hasta los 17 años que posibilite una educación permanente.

Es imprescindible para el desarrollo de la LOGSE, la creación de bibliotecas escolares que faciliten la consecución de los objetivos del currículum.

Existe una estrecha relación entre fracaso escolar y aprendizaje deficiente de la lecto-escritura.

Debe elaborarse un plan de lectura para toda la Comunidad Canaria

Este plan de lectura debe estar encaminado a la formación de lectores polivalentes (todo tipo de modalidades de lectura, todo tipo de textos escritos, todo tipo de soportes) en un proceso de aprendizaje continuo.

Las bibliotecas, tanto públicas como escolares, deben ser concebidas como mediatecas.

Los proyectos de trabajo de una comunidad educativa en torno a las bibliotecas, la animación a la lectura o el uso de la documentación en la enseñanza formarán parte de los Proyectos Educativos de Centro y serán evaluados periódicamente.

La animación a la lectura y dinamización de bibliotecas escolares

La animación a la lectura es uno de los elementos básicos de la dinamización bibliotecaria y debe contemplar la doble vertiente de lectura: de ocio y didáctica.

La Administración debe contemplar y propiciar:

- La implicación del Claustro en los proyectos de animación a la lectura.
- La inclusión de estas actividades en el PCC.
- La realización de un estudio exhaustivo de los proyectos de animación para diseñar planes de actuación y elaborar el mapa correspondiente para, en su caso, generalizarlas.

Deben realizarse encuentros de grupos a partir del primer trimestre del próximo Curso escolar, que estén trabajando en la animación a la lectura por zonas, islas y comunidad para:

- Intercambiar experiencias y materiales.
- Profundizar en los diferentes tipos de animación.

Características de las Bibliotecas Escolares

Deben determinarse las características mínimas de las bibliotecas escolares respecto al número, tipo de fondos, superficie y condiciones de los locales, personal, etc. Estos mínimos deben aplicarse con prioridad en los Centros que estén integrados o vayan a integrarse en la LOGSE.

Debe destinarse una parte del presupuesto del Centro a la adquisición de fondos, atendiendo a las necesidades concretas de la Comunidad Educativa. Esta partida debe incrementarse con un apoyo económico de la Consejería.

Se creará la figura del bibliotecario escolar, personal especializado que organice y dinamice la biblioteca en cada uno de los turnos. Hasta que esta figura no esté creada, debe garantizarse que el profesor que la atienda tenga dedicación plena a la biblioteca para poder asumir la doble función de gestor de la documentación y de coordinador de las actividades docentes relacionadas con el uso de la documentación, o al menos, deben garantizarse las reducciones horarias conseguidas en los centros para el equipo de profesores que vienen desempeñando esta tarea.

La Administración, a través de los documentos oficiales que produce (circulares, reglamentos...), debe contemplar los requisitos a los que anteriormente nos hemos referido. En cualquier caso debe garantizarse el proceso de dinamización de la biblioteca.

Nuevas tecnologías y documentación.

La gestión de las bibliotecas escolares requiere, cuando se incrementa su funcionamiento, de su informatización. Ésta debe incluir los servicios de un sistema integrado de gestión bibliotecaria normalizado. De cualquier forma, debe ser prioritaria la inversión en la creación generalizada de bibliotecas escolares a cualquier otro gasto desmedido en nuevas tecnologías

Debe existir un servicio de apoyo externo que adapte y mantenga ese servicio.

La atención a las bibliotecas de los Centros debe ser prioritaria a cualquier otra actuación dentro de este campo.

La planificación de la informatización documental se debe abordar globalmente. Esto implica:

- Que en ella se contemple el acceso e intercambio a la información contenida en cualquier tipo de soporte, independientemente de la forma de acceso a ésta.
- Que se defina el sistema de comunicación, formación y perfil del usuario y la priorización de los servicios y líneas de actuación.
- Que se cree el centro de comunicaciones y terminales correspondientes.
- Que se establezcan las relaciones necesarias entre el centro de comunicaciones y los servicios de coordinación de los programas educativos relacionados con las nuevas tecnologías y la circulación de la documentación.
- Que se determinen los recursos humanos necesarios.

Servicios de apoyo externo.

Es imprescindible la creación de centros o servicios de coordinación que garanticen apoyo técnico, formación, préstamos interbibliotecarios, informatización e integración de sus usuarios en la vida cultural de su entorno. Realizará también el seguimiento y la evaluación de las acciones que se emprendan.

Además se recopilarán los materiales elaborados por los distintos grupos y se posibilitará el acceso de toda la comunidad escolar a ellos.

Este servicio debe coordinar un plan de actuación con objetivos precisos que debe contemplar:

- Un plan temporalizado de atención a centros, de forma que en cinco años queden cubiertas las necesidades prioritarias de la Comunidad Escolar, lo que significaría una atención a Centros de un 20% anual
- Un plan de formación a dos niveles:
- La formación del bibliotecario escolar en dos fases: una inicial y otra de profundización, que que posibiliten el intercambio de experiencias con la realización de actividades prácticas.
- La formación del profesorado en la enseñanza de la lectura, el uso didáctico de los recursos documentales y la utilización de la biblioteca, cuyo desconocimiento es uno de los factores que incide de forma determinante en la situación actual de las bibliotecas escolares.
- Su relación con la estructura de los CEPs.

Es necesario aprovechar coediciones para difundir pautas de funcionamiento, organización, actividades, etc. de las bibliotecas escolares y animación a la lectura, así como elaborar informaciones periódicas sobre estos temas.

Se garantizará la continuidad de estos servicios y la dotación de su personal por convocatoria pública, así como la dotación de los recursos que sean necesarios para su funcionamiento.

Las Bibliotecas Escolares y su entorno.

Se hace necesaria crear una red de bibliotecas públicas y otra de escolares interconectadas, que garanticen el aprendizaje de la lectura.

La apertura de bibliotecas de doble uso se realizará en casos concretos y claramente definidos, siempre que cumplan los requisitos necesarios para tal fin.

Deberá establecerse un plan para la Comunidad que se adapte a las diferentes realidades insulares y locales.

Reclamamos de la población apoyo social para el desarrollo de las bibliotecas a través de los diferentes colectivos sociales, APAs, Asociaciones de Vecinos y la implicación de las Instituciones.

Debe crearse una comisión por islas que siga de cerca y negocie el plan que surja de las conclusiones de este Simposio, para lo que es preciso un debate permanente.

Debe constituirse un equipo de trabajo que tenga como finalidad participar en la elaboración del plan de actuación, junto con las instituciones implicadas.

Es imprescindible una Ley de Bibliotecas que garantice el desarrollo de los planteamientos que aquí se proponen y la representación en los órganos de coordinación del sistema que en ella se definen de las bibliotecas escolares.

Es imprescindible la existencia de una financiación regular para bibliotecas escolares.

IV. DISCURSOS

EL FUTURO DE LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES EN CANARIAS

Esther García González
Directora General de Ordenación e Innovación Educativa

DISCURSO DE CLAUSURA DE LA DIRECTORA GENERAL DE ORDENACIÓN E INNOVACIÓN EDUCATIVA.

Buenas tardes a todos los Consejeros, al Sr. Viceconsejero de Cultura, a todos los Colectivos de Animación a la lectura y Dinamización de bibliotecas, a todos los grupos y profesorado en general que, de una forma u otra han venido demandando en Canarias con su trabajo constante y oculto, y algunas veces no reconocido por la administración, una actuación en este tema; bienvenidos, y agradecerles que estén aquí y que hayan estado presentes en este Simposio tan agotador. Especialmente bienvenidos desde la Consejería de Educación y desde la Dirección Gral. de Ord. e Innov. Educativa, como parte importante de este Simposio, que ha costado sacar a la luz prácticamente un año; porque hay que decir que todo el trabajo que se ha hecho a lo largo de toda la historia de Canarias, había que reconducirlo y había que sentar a todo el mundo. Por lo tanto, es una alegría, y desde luego para mí es importante, y para toda la Comunidad Canaria, que, como acaban de decir ahora los Consejeros de los Cabildos y, como decimos desde la Consejería de Educación y, en este caso, Cultura, éste sea el inicio, pero también el final, de los debates en Canarias y que sea la andadura de iniciar lo que de verdad Uds. han sacado en las conclusiones.

Yo tenía preparado parte de un discurso final de estos de clausura que se tienen, pero, al oír las conclusiones que Uds. han sacado, lo primero que quiero decirles es que los cuatro o cinco elementos que han planteado me parecen importantísimos.

En primer lugar, es necesario, tal y como se ha planteado, diagnosticar cuál es la situación y la realidad de las Bibliotecas

Escolares en Canarias, la situación y la realidad de qué significan y cómo se comportan los elementos de la animación lectora en una reforma, que ya estamos aplicando en la primaria, y adelantando en la secundaria y en el resto de las etapas y niveles educativos; es necesario, por tanto, conjugar, como decía, ese diagnóstico inicial, con la consecuente planificación a corto, medio y largo plazo, de todas aquellas medidas encaminadas a que, por fin, en Canarias, tengamos una Ley de Bibliotecas, a que, por fin, tengamos bibliotecas escolares, y a que, por fin, en Canarias, llegue el día en el que podamos decir que la animación a la lectura, las bibliotecas escolares, son algo más, un instrumento más, dentro de los centros educativos, cosa que de verdad, y así se reconocerá en ese diagnóstico, aún no lo son; pero también es importante que todos juntos, con la Administración, reconozcamos que la creación de esas bibliotecas es una parte esencial para el desarrollo del curriculum, como Uds. afirman, pero también para el desarrollo de la personalidad y del aprendizaje del alumnado; aunque no hay una única variable en el denominado fracaso escolar, sí que hay una estrecha relación entre éste, alarmante en algunas etapas educativas y globalmente preocupante en Canarias, y la deficiencia lectora, tal y como Uds. plantean. Desde la Administración estamos ya en ello, a través de planes de seguimiento o diagnosticando la situación, pero un elemento esencial tiene que ser cómo profundizar en esta conclusión que Uds. acaban de plasmar aquí.

Debe elaborarse, por supuesto, un Plan de Lectura, estoy totalmente de acuerdo, para toda la Comunidad Canaria, y cuando se habla de un Plan de Lectura para la Comunidad Canaria, además de para los centros educativos, se precisa un amplio empuje desde todos los sectores sociales y, por lo tanto, las instituciones cobran un papel relevante en esa ayuda al fomento, en general, de ese Plan de Lectura de nuestra Comunidad.

Evidentemente, los proyectos de trabajo de una comunidad educativa en torno a las bibliotecas, tal como aquí queda reflejado, tienen que estar insertados en el propio Centro. Hasta ahora, los proyectos curriculares y los proyectos educativos de los centros, que son un elemento clave para su dinamización y su autonomía y que ya se están elaborando en muchos de nuestra comunidad, especialmente en aquéllos en los que está implantada o se anticipa la reforma educativa, no han contemplado lo suficiente, ni le han dado la importancia que requiere al tema de las bibliotecas ni al del fomento de la lectura, como ejes o centros de atención en torno a los cuales pueden girar. Estamos convencidos desde la Consejería

de que la renovación de las enseñanzas y, por lo tanto, el proyecto educativo del Centro, pasan porque necesariamente las bibliotecas escolares, la animación a la lectura, sean un eje central dentro de los mismos. Por eso, en todos los proyectos de Centro, y lo digo porque dentro de cuatro días, el lunes 27, va a aparecer en el Boletín su convocatoria, uno de los elementos que se va a potenciar es el de la animación o dinamización de bibliotecas. Creemos que eso puede contribuir a que este tipo de proyectos empiecen a insertarse dentro de los proyectos educativos de Centro, aunque está claro que esa medida tiene que ir acompañada de otras que se han reclamado desde las conclusiones que aquí se plantean.

Tiene que existir necesariamente un Plan o un Programa desde la Consejería de Educación, coordinado estrechamente con esta Comisión de trabajo y seguimiento, con la que me parece que todos estamos de acuerdo; ahora bien, desde la propia Consejería de Educación tiene que haber un plan claro, para abordar en el futuro, no sólo la preparación del profesorado o de los profesionales que se dediquen a la atención de las bibliotecas, sino también algo que es esencial, y es la formación del profesorado, para que entienda, potencie y participe de la idea de la que todos Uds. y nosotros, que estamos aquí, participamos: la de que la biblioteca escolar, la animación a la lectura es un centro fundamental para el desarrollo del aprendizaje del alumnado. A este respecto quiero decir, que en Canarias ya se ha puesto en marcha, y durante este año se va a continuar, aunque todavía no esté la familia profesional correspondiente, el módulo profesional para la obtención del título de bibliotecario. Uno de estos módulos se ha desarrollado en Tenerife, y este año quiero anunciarles que también en la Provincia de Las Palmas y, concretamente en Gran Canaria, existirán módulos profesionales de nivel III para la obtención de dicho título. A mí me parece que la extensión de este tipo de módulos, desarrollados en todas las Islas, puede permitir a muchos de los profesionales, incluso a los que actualmente trabajan en bibliotecas públicas y en bibliotecas escolares, formarse y además especializar a un profesorado, a unos trabajadores, a unos profesionales para que se dediquen a esta labor.

Por parte de la Consejería y, en este caso, Educación y Cultura, dado que somos una Consejería conjunta, estoy segura de que, mutuamente, vamos a hacer todos los esfuerzos posibles para que en los presupuestos, cuyo debate está a punto de iniciarse, se puedan concretar los recursos económicos y humanos de los que se desprendan las conclusiones que Uds. han planteado, así como la

cantidad que progresivamente se irá comprometiendo. Esto significa que hay que determinar la coordinación con las Administraciones, en este caso Cabildos y Ayuntamientos, para poner en marcha, como decía, el Plan y la Comisión.

Otro elemento importante, que también está relacionado, y Uds. así lo han planteado, es, no sólo la publicación de materiales didácticos que faciliten el uso de las bibliotecas por parte del profesorado, y esto está enmarcado en lo que les hablaba antes de la formación del profesorado, sino que también es necesario saber y conocer qué materiales, qué fondos documentales son los que tenemos actualmente en las bibliotecas. Hay que hacer un archivo, hay que estudiar, porque muchas veces, la mayoría de los fondos documentales, o no son suficientes, como sucede en muchos casos, o, como sucede en otros muchos, no son los más adecuados para la práctica educativa; así pues, es importante que hagamos un esfuerzo por conocer qué materiales son los que tenemos, para que de una forma u otra, a través de los medios informáticos, a través de la coordinación con Cultura, se puedan aprovechar al máximo todos los recursos que existen en Canarias, no solamente los que puedan existir en las bibliotecas escolares, sino también los que existan en las bibliotecas públicas, en todas las redes de bibliotecas.

Por lo tanto, desde la Consejería de Educación, y en concreto desde la Dirección General de Ordenación e Innovación Educativa, vamos a entrar decididamente, además de en la progresiva informatización para recoger todos estos elementos que decía antes de diagnóstico y de aprovechamiento de recursos en el futuro, para poder acometer al final un plan de dotaciones, en el papel que deben jugar también los Centros del Profesorado en relación con los núcleos de esa red de bibliotecas escolares, dado que deben ser elementos que dinamicen toda una zona educativa, frente a lo que es la centralización o frente a lo que es el papel de "mi centro", "mis fondos documentales".

En el plano normativo, desde la Dirección General, y como parte integrante de la Consejería de Educación, entendemos que nos corresponde un lugar, y yo estoy segura de que va a ser así, en esa Ley de Bibliotecas para Canarias, un lugar que es una realidad, porque sabemos que el conjunto de las bibliotecas de Canarias tiene que contar con lo que es el núcleo esencial de aprendizaje de nuestros jóvenes en los centros educativos, esto es, con las bibliotecas escolares.

Yo, por último, quiero agradecer a todas las instituciones, el empeño y, sobre todo, las ganas de tirar hacia adelante en un plan

para Canarias, pues creo que lo han demostrado, además de con su asistencia aquí, con la multitud de reuniones que ha habido antes de celebrar este Simposio.

Quiero felicitar a la Comisión Técnica, que ha realizado y puesto en marcha este Simposio, porque sin esas personas estoy segura de que no se habría podido celebrar. Han dedicado horas y horas y quiero, de verdad, felicitar y agradecer desde la Consejería de Educación, el esfuerzo que han dedicado para que esto salga.

Y, por último, también a todas las personas que han intervenido desde la Consejería de Educación y desde Cultura, para que ese segundo simposio ya no sea sólo de diagnóstico de la situación y de planificación, sino que podamos venir aquí incluso a criticar o evaluar el trabajo de ese Plan que se pone en marcha. Creo que desde hoy, desde ya, desde que Uds. están aquí, se pone en marcha ese Plan de actuación general en materia de bibliotecas y de animación a la lectura para toda Canarias.

Felicidades a Uds. porque se lo merecen y muchas gracias a todos.

EL SISTEMA BIBLIOTECARIO EN CANARIAS

Miguel Cabrera Cabrera
Viceconsejero de Cultura

DISCURSO DE CLAUSURA DEL VICECONSEJERO DE CULTURA.

Yo quisiera comenzar, en el tono coloquial en el que estamos, y huyendo de los discursos de clausura, por hacer una reflexión, porque me parece un momento importante éste, en el que se encuentran reunidas las personas, en principio, más interesadas en Canarias por la biblioteca escolar, por lo que es la animación a la lectura; gente que ha estado dando el callo por ella, muchas veces solos. Quisiera dar un testimonio público y felicitarles por esta organización, por estar aquí, por intentar rendir un trabajo importante a la sociedad canaria. Además, me parece importante que, en un momento especialmente conflictivo en el mundo, en la época de las comunicaciones, la era audiovisual e incluso en la que se hace realidad aquello del clásico de que "todo fluye", y las fronteras cambian de un día para otro, me parece importante, digo, que desde el Gobierno de Canarias hagamos una declaración pública, o una profesión de fe, en el carácter del libro como soporte y vehículo de Cultura, por una parte, y por otra parte en el carácter de herramienta insustituible de la biblioteca en todo proyecto de desarrollo cultural. Partiendo de aquí, he escuchado con el máximo interés la lectura de las conclusiones. Me parece que son todas acertadísimas y asumibles y, aunque la Directora General se me adelantó en un montón de cosas, yo quisiera centrarme en algunas cuestiones que me parecen importantes.

1. La necesidad de coordinar las acciones en lo que es Cultura y Educación. En eso, ya lo acaba de comentar la Directora General, el compromiso va a ser absoluto. Somos una Consejería bicéfala,

pero somos del mismo tronco y vamos a intentar aunar todos los esfuerzos para que eso sea así.

2. Me parece una decisión importantísima la que Uds. han señalado y es la de la realización del mapa bibliotecario. La insularidad marca, y no sólo en lo socioeconómico, sino además también en lo cultural, y no podía ser menos en el tema de bibliotecas y de su organización. Cada zona, cada isla requiere una adaptación y un tratamiento que se adapte a sus circunstancias geográficas concretas. La realización de este mapa, como diagnóstico, y siguiendo el símil médico, como diagnóstico de cómo está la sociedad canaria en cuanto a bibliotecas y animación a la lectura, nos parece muy importante y además oportuno, porque estamos en el momento de hacer lo posible para que en el próximo ejercicio presupuestario podamos sentar las bases para intentar actuaciones concretas.

Nuestra decisión es absoluta, es decir, apostamos, como Gobierno, por la realización de ese mapa bibliotecario, no sólo escolar, sino también de bibliotecas públicas en Canarias. A ver si somos capaces de ir más allá; por ejemplo, yo conozco más en concreto el caso de Fuerteventura, en donde se han tomado todos los datos y hay que reconocer la labor que han desempeñado los animadores a la lectura. Está tomado el diagnóstico, falta dar quizá el otro paso, qué terapia aplicamos una vez que tengamos esa información.

3. Estamos de acuerdo en la necesidad de crear esa comisión técnica que asesore y siga desarrollando esos proyectos.

4. Hay otra novedad y por eso decía al principio que nos parecía muy oportuno este Simposio, porque estamos a punto de sacar a debate a la sociedad canaria, el tema de la Ley de bibliotecas. Hablaba antes del carácter de la biblioteca como herramienta básica en cualquier proyecto de desarrollo cultural. Partiendo de esa base y de todas las conclusiones que Uds. han sacado aquí, nos parece imprescindible que esta materia tenga un ordenamiento jurídico, con rango de ley, y eso es lo que estamos haciendo, crear el marco jurídico donde nosotros podamos establecer lo que es el sistema bibliotecario canario, cómo va a funcionar la pirámide, qué tipo de bibliotecas va a haber, cuál es la relación entre ellas...

5. En cuanto al tema del personal, anunciarles que tenemos ya en la mesa del gobierno un proyecto de ley donde se crean las escalas de archiveros y bibliotecarios en el cuerpo superior, y de archiveros, ayudantes y bibliotecarios ayudantes en el cuerpo facultativo de grado medio. Nos parece que no tendría ningún sentido, por muchos planes que nosotros hagamos, si no logramos darle conti-

nuidad al esfuerzo de esas personas, estabilidad en su trabajo, remuneración, lo que nos parece importantísimo.

6. Una vez establecido lo que es el diagnóstico, cuáles van a ser las actuaciones, las personas que las van a llevar a cabo, faltaría el tema de la infraestructura. A eso tenemos que dedicar un esfuerzo importante en colaboración con las corporaciones locales, lo que estamos haciendo ya. A nivel del Estado, anunciarles también que se acaba de adjudicar, por fin, después de muchas peleas, la Biblioteca de la ciudad de Las Palmas.

Todas estas acciones, en conexión con las conclusiones que Uds. nos han aportado hoy, pienso que van a ser un reto importante que nosotros estamos dispuestos a asumir.

Acogemos todas las aportaciones que aquí se hacen, las vamos a estudiar con el máximo cariño y ya los diferentes servicios del Gobierno estarán en contacto con los diferentes colectivos de Uds. para la creación de esa comisión, debate y seguir avanzando en el tema.

Acabar agradeciéndoles otra vez el esfuerzo que han hecho para que estas conclusiones sean posibles, deseando, pues, que ese esfuerzo que Uds. han dedicado, podamos revertirlo pronto en la sociedad canaria, pues estamos convencidos de que ese es el objetivo de todos Uds.

Nada más, muchas gracias y, en nombre del Gobierno, declaro clausurado este I Simposio sobre bibliotecas escolares y animación a la lectura.

Muchas gracias.

V. BIBLIOGRAFÍA

La presente bibliografía ha sido elaborada por Ramón Salaberría y Cristina Ameijeiras en la parte comentada y por Laura Cobos y Melquiades Álvarez en la ampliación, excepto de la sección 3.2 que ha sido elaborada y comentada por Benjamín Cabaleiro.

SECCIÓN 1: BIBLIOTECAS, LECTURA Y EDUCACIÓN

ÁLVAREZ, Melquiades; COBOS, Laura. *La LOGSE y las bibliotecas escolares*. En: Educación y Biblioteca, nº 22, 1992.

AMERICAN ASSOCIATION OF SCHOOL LIBRARIANS; ASSOCIATION FOR EDUCATIONAL COMMUNICATIONS AND TECHNOLOGY. *Information Power: guidelines for school library media programs*. Chicago: American Library Association, 1988

Líneas directrices, que no normas, donde se observa el paso actual en muchos países, de la noción de biblioteca a la de fuente de información

BARÓ, M. ; MAÑA, T. ; ROIG, A.M. *Les biblioteques a les escoles públiques de Catalunya*. Barcelona: Diputació, 1990.

Trabajo en el que la Associació Servei de Biblioteques Escolars l'Amic de Paper presenta los resultados de la encuesta efectuada entre las bibliotecas escolares catalanas, con el fin de conocer su actividad y estado actual a partir de las campañas organizadas por la citada Associació. M. Baró y T. Maña acaban de publicar la obra "Formar-se per informar-se: propostes per a la integració de la biblioteca a l'escola". Barcelona: Edicions 62, 1994. Último premio Rosa Sensat de pedagogía.

"BIBLIOTECA escolar en España, La". En: Educación y Biblioteca, nº 15, 1991

Número monográfico con entrevistas, experiencias de las distintas comunidades autónomas, bibliografías... El número se

completaría con el artículo "Bibliotecas escolares: una experiencia en Zaragoza", nº 21, 1991

Los interesados en conocer las experiencias de otros países pueden encontrar artículos en distintos números de *Educación y Biblioteca*, sobre las bibliotecas escolares en Francia (nº 8 y 18), Gran Bretaña (nº 13 y 27), Alemania (nº 20), Suiza (nº 21), Suecia (nº 25), Australia (nº 40), Cuba (nº 41), Argentina (nº 43), Colombia (nº 44), Brasil (nº 46) y Chile (nº 47).

CARROLL, F.L. *Guidelines for school libraries*. The Hague: IFLA, 1990

HANNESDOTTIR, S.K. *Guidelines for the education and training of school librarians*. The Hague: IFLA, 1986

Junto con el de CARROLL, es otro de los textos internacionales más interesantes sobre la biblioteca escolar; todavía muy actuales.

"IFLA Pre-session Seminar sobre Bibliotecas Escolares: conclusiones". En: *Educación y Biblioteca*, nº 40, 1993, pp. 50-53

JORNADAS Bibliotecarias de Andalucía (7ª. 1991. Jaén): *Bibliotecas y educación*. Jaén: Asociación Andaluza de Bibliotecarios: Diputación Provincial: Ayuntamiento, 1993.

Recoge las ponencias y comunicaciones presentadas en estas Jornadas dedicadas al tema de "Bibliotecas y Educación".

LOWRIE, J.E.; NAGAKURA, M. *School Libraries: International Developments*. 2ª ed. London: The Scarecrow Press, 1991.

Especialistas de diversos países exponen la situación de la biblioteca escolar en sus respectivos territorios.

SEMINARIO Hispano-Británico sobre bibliotecas escolares (1989. Madrid). Madrid: Centro de Coordinación Bibliotecaria, 1990.

Recoge las ponencias presentadas en el Seminario desarrollado los días 24 y 25 de abril de 1989, donde intervinieron expertos británicos y españoles.

Además:

AGUIRRE, F.J. *Aprender en la biblioteca*. Zaragoza: ICE de la Universidad, 1982

BETTELHEIM, Bruno. *Aprender a leer*. Barcelona: Crítica, 1982.

BIBLIOTEQUILLAS de Curso, Las. La Laguna: Inspección de Enseñanza Media. Ministerio de Educación Nacional, 1963.

BRASLAVSKY, Berta P. de. *La lectura en la escuela*. Buenos Aires: Kapelusz, 1983.

- CAVIA TAMAYO, Purificación. *Bibliotecas escolares*. En: Biblioteca: Estudios e investigación, nº 5, 1990.
- COOMBS, Philip H. *La crisis mundial de la educación*. Madrid: Santillana, 1985.
- DAVIES, R.A. *La biblioteca escolar, propulsora de la educación*. Buenos Aires: Bowker, 1974
- DELGADO DE MIRANDA, Rubia Elena. *La biblioteca escolar central: Manual para su organización y funcionamiento*. Ciudad Guayana: Banco del Libro, 1984.
- DUBOVYOY, Silvia. *Leer es crecer*. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 1989.
- ESPIN, Julia V. *Lectura, lenguaje y educación compensatoria*. Barcelona: Oikos-Tau, 1987.
- FIJALKOW, Jacques. *Malos lectores ¿por qué?*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez: Pirámide, 1989.
- FOUCAMBERT, Jean. *Cómo ser lector: Leer es comprender*. Barcelona: Laia, 1989.
- FOURNIER, C.; BRITAIN, O. *Créer une B.C.D. (Bibliothèque-Centre-Documentaire): Pourquoi? Comment?*. París: Magnard, 1985.
- FREDERICKS, Anthony D.; TAYLOR, David. *Los padres y la lectura. Un programa de trabajo*. Madrid: MEC: Visor, 1991.
- GALINO, Ángeles. *La educación intercultural en el enfoque y desarrollo del currículum*. Madrid: Narcea, 1990.
- HALL, N. *El personal docente, la información y la biblioteca escolar*. París: UNESCO, 1986.
- HAZARD, Paul. *Los libros, los niños y los hombres*. 3ª ed. Barcelona: Juventud, 1977.
- LECTURA pública en España durante la II República, La [Catálogo]. Madrid: Dirección General del Libro y Bibliotecas. Ministerio de Cultura, 1991.
- LIBURUA eta liburutegia: 40.000 Urtetako historia = LIBROS y bibliotecas: Una historia de 40.000 años. Concha Chaos, directora. San Sebastián: Asociación de Bibliotecarios y Documentalistas de Guipúzcoa, 1991. [Diapositivas y casete en euskera y castellano]
- LITTON, Gaston. *Bibliotecas escolares*. Buenos Aires: Bowker, 1974
- MANIFIESTO de la Unesco para servicio de la Biblioteca escolar. American Association of School Librarians. En: A.I.C., nº 14, 1983.

- MAREUIL, André. *Littérature et jeunesse d'aujourd'hui: La crise de la lecture dans l'enseignement contemporain*. París: Flammarion, 1971.
- MINI *guide d'implantation d'une bibliothèque centre documentaire*. Grenoble: CRDP, 1983
- PARENT, I. *Les B.C.D.: pour quelle école? pour quelle lecture?*. París: Association Française pour la lecture, 1985.
- RESSOURCES documentaires en France. Inter-CDI. Réédition avec mise à jour. Étampes: Inter-CDI, 1992
- RODRÍGUEZ TRUJILLO, Nelson. *Papel de la escuela y la familia en la formación de hábitos de lectura*. Caracas: Banco del Libro, 1984.
- SVINICKI, Marilla D.; SCHWARTZ, Bárbara A. *Formación de profesionales y usuarios de bibliotecas: Aprendizaje y diseño de instrucción*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez: Pirámide, 1991
- VENTURA, Nuria. *Guía práctica para bibliotecas infantiles y escolares*. Barcelona: Laia, 1985.
- YUSPA, Ilda N. *La biblioteca escolar*. Argentina: Eudeba, 1973.

SECCIÓN 2.1: DINAMIZACIÓN DE BIBLIOTECAS

- BROWN, L.K. *Cómo utilizar bien los medios de comunicación: manual para padres y maestros*. Madrid: Visor, 1991.
Libro que apuesta por la complementariedad de los distintos soportes de información. Líneas de trabajo alternativas.
- CALERO HERAS, J.R. *Entre palabras: Para aprender a manejar el diccionario*. Barcelona: Octaedro, 1992
Presentación de actividades muy variadas enfocadas predominantemente al área de lenguaje.
- COBOS, Laura; ÁLVAREZ, Melquiades. *Las fonotecas en la enseñanza*. En: Educación y Biblioteca, nº 26, 1992.
- DOSSIER l'animation: *Questions et propositions*. En: Argos, nº 1, 1989.
Cincuenta páginas con la exposición de numerosas actividades, llevadas a cabo en las bibliotecas escolares e infantiles de Francia. Merece una especial mención el artículo de COUET, Madeleine. Hacia una tipología de las actividades en la biblioteca escolar. Traducido en: Educación y Biblioteca, nº 11, 1990. Se trata de un conjunto de actividades estructuradas en cuatro apartados: "Para apropiarse los lugares, situarse", "Para apro-

piarse los instrumentos documentales", "Para apropiarse los objetos de lectura" y "Para una práctica reflexiva de la lectura".

DOSSIER *Bibliotecas para los más pequeños (0 a 6 años)*, Cristina Ameijeiras, coordinadora. En: Educación y Biblioteca, nº 46, 1994.

Introducción teórica y experiencias llevadas a cabo en diversas bibliotecas infantiles (del País Vasco, Madrid, Cataluña y Castilla-La Mancha), que intentan sugerir ideas a aquellas personas interesadas en crear un servicio bibliotecario para los más pequeños. Cierra la información una selección de libros para niños y una bibliografía básica dirigida a maestros, bibliotecarios y padres.

DOSSIER *Se documenter*, Argos, nº 9, 1992.

Excelente dossier estructurado en tres partes: "Les enjeux de la documentation", "Comment se documenter" y "Les langages documentaires".

RODRÍGUEZ, V.M.; VELLOSILO, I. *La biblioteca en el aula: sugerencias para la elaboración de una Unidad Didáctica*. En: Educación y Biblioteca, nº 31.

Sugerencia de estrategias para el diseño de una unidad didáctica en torno al tema 'La biblioteca', con el ánimo de integrar contenidos y responder a objetivos de varias de las áreas del Currículo Oficial de la Etapa Primaria.

Además:

APARICI, Roberto; GARCÍA-MATILLA, Agustín. *Lectura de imágenes*. Madrid: Ediciones de la Torre, 1989.

APARICI, Roberto. *El cómic y la fotonovela en el aula*. Madrid: Consej. de Educ., 1989.

CALABRESE, Omar. *Cómo se lee una obra de arte*. Madrid: Cátedra, 1992.

CARMONA, Ramón. *Cómo se comenta un texto fílmico*. Madrid: Cátedra, 1991.

CHATMAN, Seymour. *Historia y discurso: la estructura narrativa en la novela y en el cine*. Madrid: Taurus, 1990.

CHION, Michel. *Cómo se escribe un guión*. Madrid: Cátedra, 1988.

CÓMIC en la escuela, El. Barcelona: Casals, 1990.

ESCARPIT, Denise; VAGNE-LEBAS, M. *La aventura del mundo: La literatura de información científica y técnica. Los documentales*. En: Educación y Biblioteca, nº 27, 1992.

- FERRES I PRATS, Joan; BARTOLOMÉ, Antonio R. *El vídeo: Enseñar vídeo, enseñar con vídeo*. Barcelona: Gustavo Gili, 1991.
- FLORES AUÑÓN, Juan Carlos. *El cine, otro medio didáctico: Introducción a una metodología para el uso del cine como fuente de las Ciencias Sociales*. Madrid: Escuela Española, 1982.
- FONOTECA y el documento sonoro, La. *Educación y Biblioteca*, nº 26, 1992.
- GARCÍA TEIJEIRO, Antonio. *O libro na escola: As bibliotecas escolares e de aula*. Vigo: Consellería de Cultura e Deportes da Xunta de Galicia, 1989.
- GERMANAUD, Marie-Claire; RAPPAPORT, Georgette. *Crear y animar una biblioteca*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez: Pirámide, 1988.
- ISASA DE PEDRAZA, M^a Luz. *Cómo hacer de la biblioteca escolar un centro de recursos para el aprendizaje*. Bogotá: Ministerio de Educación Nacional, CERLALC, 1989.
- MARZAI GARCÍA-QUISMONDO, M.A. *La biblioteca de centro y la biblioteca de aula*. Madrid: Castalia: MEC, 1991.
- MATILLA, Luis; ALONSO, Manuel. *Imágenes en libertad: Comunicación visual para la escuela activa*. Madrid: Nuestra cultura, 1980.
- MONTERDE, José Enrique. *Cine, historia y enseñanza*. Barcelona: Laia, 1986.
- NAFRÍA NAFRÍA, A.; OCÓN PÉREZ DE OBANOS, A. *La biblioteca y el maestro: Guías y técnicas*. 2^a ed. Jaén: Antonio Nafria Nafria, 1984.
- QUESADA CASTILLO, Rocío. *Ejercicios para usar la biblioteca y otros recursos de aprendizaje*. México: Cimusa: Noriega, 1991
- RARCILLAC, Bernard. *Ver y comprender la pintura*. Madrid: Ediciones del Prado, 1993.
- RODRÍGUEZ DIEGUEZ, J.L. *Publicidad y enseñanza: El mensaje publicitario y el libro de texto*. Salamanca: Universidad, 1976.
- ROMAGUERA I RAMIÓ, Joaquim. *El lenguaje cinematográfico: Gramática, géneros, estilos y materiales*. Madrid: Ediciones de la Torre, 1991.
- SIERRA PUPARELLI, Vicente. *La fotografía en el aula*. Madrid: Akal, 1992.
- TADDEI, Nazareno. *Educar con la imagen*. Madrid: Marova, 1979.
- ZAPATA LERGA, Pablo. *¿Adiós a la gramática?: Lectura y bibliotecas escolares*. Valladolid: Diputación, [1988].

SECCIÓN 2.2: ANIMACIÓN A LA LECTURA

BAMBERGER, Richard. *La lectura en el mundo: vías y medios para su fomento*. En: Libros de México, n° 9, 1987.

Desde la amplia experiencia del autor, numerosas sugerencias para la promoción lectora.

BAUMANN, J.F. *La comprensión lectora (cómo trabajar la idea principal en el aula)*. Madrid: Visor, 1990.

Un texto fundamental para trabajar la comprensión lectora, con presentación de investigaciones, sugerencias... Queremos destacar el artículo AFFLERBACH, P.P. ; JOHNSTON, P.H. "¿Qué hacen los buenos lectores cuando el texto no enuncia la idea principal?"

DOSSIER lecture, *Max Butler, coordinador*, Argos, n° 7 y n° 8, 1991 y 1992.

Excelente dossier publicado en dos partes con sendos subtítulos: "L'apprentissage continué de la lecture: Théorie et pratique" y "Apprentissages et pratiques d'écriture". Numerosas contribuciones desde el ámbito de la enseñanza y de la investigación: la lectura como aprendizaje continuo. Este dossier puede completarse con otro publicado con posterioridad sobre la evaluación, presentando diversas modalidades de evaluación en el campo de la lectura y la escritura, tanto en clase como en los centros de documentación escolares (Argos, n° 10, 1993)

CAIRNEY, T.H. *Enseñanza de la comprensión lectora*. Madrid: Morata: MEC, 1992.

Libro ameno y práctico con referencias amplias a la biblioteca. Todo un torrente de ideas.

CHARTIER, A.M. ; HEBRARD, J. *Discours sur la lecture (1880-1980)*. París: Centre Georges Pompidou, 1989.

COMPRESIÓN de la lectura y acción docente. Aníbal Puente, director. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez: Pirámide, 1991.

Libro teórico de no fácil lectura para profundizar en muchos aspectos relacionados con la comprensión lectora. Sus dos primeros artículos, HALL, W.S. "La comprensión de la lectura" y NAVARRO, A. "*Procesos perceptivos y atencionales durante la lectura*" son un buen material introductorio. También merece destacarse MORGAN, A. "El desarrollo de las habilidades para comprender la lectura y la acción docente" y RIOS, P. "Metacognición y comprensión de la lectura"

COOPER, J.D. *Cómo mejorar la comprensión lectora*. Madrid: Visor: MEC, 1990.

Otro texto fundamental, junto con el de BAUMANN sobre comprensión lectora.

CREAR lectores activos: propuestas para los padres, maestros y bibliotecarios. D.L Morrison y McClenathan, compiladores. Madrid: Visor, 1989

Un grupo de especialistas lanzando una serie de ideas para la animación activa. Entre otros el artículo de ZAIDI, L.J. Del programa básico de lectura a la biblioteca (pp. 51-57).

PATTE, Geneviève. *¡Dejadles leer!: los niños y las bibliotecas*. Barcelona: Pirene, 1988

Este no es un libro destinado exclusivamente a bibliotecarios escolares, pero todos ellos lo habrían de leer. El tema de la selección del fondo documental está especialmente bien tratado.

PENNAC, Daniel. *Como una novela*. Barcelona: Anagrama, 1993.

Libro breve y enormemente sugerente. La promoción de la lectura vista no como una actividad excepcional sino diaria.

Además:

AGÜERA ESPEJO-SAAVEDRA, Isabel. *Estrategias para una lectura reflexiva*. Madrid: Narcea, 1992.

BAMBERGER, Richard. *La promoción de la lectura*. Barcelona: Promoción cultural; París: UNESCO, 1975.

CAIJEJA, Seve. *Todo está en los cuentos: Propuestas de lectura y escritura*. Bilbao: Mensajero, 1992.

CERVERA, Juan; GUIRAU, Antonio. *Teatro y educación*. 2ª ed. Barcelona: Don Bosco, 1982.

CHARMEAUX, Eveline. *Cómo fomentar los hábitos de lectura*. Barcelona: Ceac, 1992.

COMES NOLLA, Gabriel. *Lectura y libros para niños especiales*. Barcelona: CEAC, 1992.

CÓMO formar buenos lectores: lectura y escritura, nuevas perspectivas. M^a Paz Lebrero Baena, coordinadora. Madrid: Escuela Española, 1992.

ENSEÑANZA de la lengua y la literatura en la enseñanza secundaria. Madrid: Rialp, 1992.

- GARCÍA PADRINO, Jaime. *Libros y literatura para niños en la España contemporánea*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez: Pirámide, 1992.
- GIL, Rodolfo. *Los cuentos de hadas: Historia mágica del hombre*. Madrid: Salvat, 1982
- HELD, Jacqueline. *Los niños y la literatura fantástica: Función y poder de lo imaginario*. 3ª ed. Barcelona: Paidós, 1987.
- JANER MANILA, Gabriel. *Fuentes orales y educación*. Barcelona: Pirene, 1990.
- JEAN, Georges. *El poder de los cuentos*. Barcelona: Pirene, 1988.
- JOHNSON, Majoric S. *Técnicas de evaluación informal de la lectura*. Madrid: Visor: MEC, 1990.
- LIBRO forum: *Una técnica de animación a la lectura*. Madrid: Narcea, 1982.
- LIBROS y bibliotecas para niños. Claude-Anne Parmegiani, directora. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez: Pirámide, 1987
- MAYORAL, Marina. *El oficio de narrar*. Madrid: Ministerio de Cultura: Cátedra, 1989.
- MEVES, Christa. *Los cuentos en la educación de los niños*. Santander: Sal Terrae, 1978.
- PROPP, Vladimir. *Las raíces históricas del cuento*. 3ª ed. Madrid: Fundamentos, 1981.
- RODARI, Gianni. *Gramática de la fantasía: introducción al arte de inventar historias*. Barcelona: Argos Vergara, 1984.
- SEIBEL, B. *Bibliothèques municipales et animation*. París: Ministère de la Culture, 1983
- SOLE, Isabel. *Estrategias de lectura*. Barcelona: Graó: Institut de Ciències de l'Educació de la Universitat de Barcelona, 1992.
- STAIGER, Ralph C. *Planificación y organización de campañas de lectura: Guía para los países en desarrollo*. París: UNESCO, 1983.
- TOUATI, Claude-Rose. *L'Atelier de lecture*. Paris: Magnard, Editions L'Ecole, 1975.
- VAREA, José Luis; SAEZ, Rosa Mª. *Los niños leen*. Pamplona: Eunsá, 1982.
- VENEGAS, Mª Clemencia; MUÑOZ, Margarita; BERNAL, Luis Darío. *Promoción de la lectura a través de la literatura infantil en la biblioteca y en el aula*. Colombia: CERLALC, 1987.

SECCIÓN 3.1: ORGANIZACIÓN DE BIBLIOTECAS

CARRERAS, C. ; MARTÍNEZ, C. ; ROVIRA, T. *Organización de una biblioteca escolar, popular o infantil*. 2ª ed. Barcelona: Paidós, 1987

Entre los libros destinados a organizar una biblioteca escolar, creemos que éste es el más completo de los que se pueden adquirir en el mercado español: catalogación de fondos bibliográficos y audiovisuales, tablas simplificadas de la CDU... Texto claro y con ejemplos.

CLASIFICACIÓN Decimal Universal. 6ª ed. rev. y act. Madrid: Aenor, 1991.

También existe en versión informática

MALO DE MOLINA, T.; JIMÉNEZ, M. *Cartilla de catalogar*. Madrid: CSIC, 1989.

Puede ser útil a la hora de catalogar un fondo documental por su concisión, forma de presentar las reglas...

SALABERRÍA, R. *El libre acceso y los sistemas de clasificación* y ESPINAS, E. *Centros de interés: una nueva manera de clasificar*. En: Educación y Biblioteca, nº 39, 1993.

Aproximación al tema de la clasificación por centros de interés, sistema compatible con la CDU.

Además:

CARROL, F.L.; BEILKE, M. *Directrices para el planteamiento y organización de mediatecas escolares*. París: UNESCO, 1979.

CÓMO organizar una biblioteca escolar [vídeo]. Xavier Carvajal, guión y dirección. A Coruña: Centro de Recursos. [1 videocasete (VHS). 30 min.].

DÍAZ PLAJA, Aurora. *Cómo organizar la biblioteca en la escuela*. Madrid: Escuela Española, 1981.

IÁZARO CABELLO, M.; MIRANDA ARANDA, J.; PALOMERO LOBERA, P. *Los libros y los niños: La biblioteca escolar*. Zaragoza: Dirección Provincial del MEC. Unidad de Programas Educativos, 1992. [Carpeta con material de apoyo para la organización de las bibliotecas escolares].

RUBAL RUBAL, José Ramón. *Organización de la biblioteca escolar*. Madrid: Anaya, 1979.

SALABERRÍA, R. *La señalización de la biblioteca*. En: Educación y Biblioteca, nº 7.

Aproximación a uno de los temas más abandonados en las bibliotecas públicas y escolares en España.

SECCIÓN 3.2: INFORMATIZACIÓN DE BIBLIOTECAS

(V. Bibliografía adjunta en "Panorámica de los soportes informáticos y de los accesos a la información".

SECCIÓN 4: LA BIBLIOTECA Y SU ENTORNO

BIBLIOTECAS públicas, hoy y mañana: nuevos planteamientos de objetivos y gestión. Madrid: Fundación G.Sánchez Ruipérez, 1988.

Actas del Coloquio Internacional organizado por la Fundación Bertelsmann, que reunió a un grupo de expertos. Este es un libro esencial para replantearse las funciones de la biblioteca pública en una sociedad como la nuestra.

BIBLIOTHÈQUES et écoles. En: Bulletin des Bibliothèques de France, t. 36, n° 2, 1991.

Número monográfico donde se plantea la historia, no exenta de conflictos, entre biblioteca pública y escuela en Francia. Además, análisis de experiencias actuales.

BIBLIOTHÈQUES publiques en Europe, Les. M. Poulain, editor. París: Cercle de la librairie, 1992.

Texto fundamental, elaborado por diversos autores, para conocer el estado actual de las bibliotecas públicas en los doce estados comunitarios y que también analiza sus relaciones con las bibliotecas escolares y otros tipos de bibliotecas.

GONZÁLEZ QUESADA, A. *La actuación de la Biblioteca Pública en Cataluña respecto a los inmigrados del Tercer Mundo.* En: Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios, n° 31, 1993.

ORGANIZACIONES No Gubernamentales y Biblioteca. En: Educación y Biblioteca, n° 42, 1993.

Catálogo de los recursos documentales de 33 ONGs* y experiencias de colaboración emprendidas por distintas bibliotecas, directorios...

* Organizaciones no gubernamentales

SEMINARIO Hispano-Británico sobre bibliotecas públicas (1989. Madrid). Madrid: Centro de Coordinación Bibliotecaria, 1989.

De sus cinco capítulos, tres presentan un interés especial para nosotros: servicios para jóvenes y niños en las bibliotecas públicas, servicios especiales de las bibliotecas públicas y cooperación bibliotecaria.

SIDA y la biblioteca, El. En: Educación y Biblioteca, nº 36, 1993.

¿Quién no ha oído hablar, o leído, sobre la función informativa de la biblioteca? ¿Cómo se plasma esa función informativa en nuestra sociedad? Este número monográfico pretende plantear una propuesta de acción, para las bibliotecas públicas y escolares, sobre uno de los temas más candentes en la sociedad española actual.

Sobre la colaboración de las Bibliotecas Públicas con los centros educativos no universitarios pueden leerse las siguientes experiencias:

BIBLIOTECAS escolares y reforma educativa (B.M. Salamanca, 27-28 de mayo). En: Educación y Biblioteca, nº 39, 1993.

BIBLIOBUS escolar de Zamora: *el libro corre caminos*. En: Educación y Biblioteca, nº 20, 1991.

GÓMEZ VALERA, M.C *Bibliotecas públicas y centros de enseñanza: la experiencia de Dos Hermanas (Sevilla)*. En: Educación y Biblioteca, nº 37, 1993.

GALERA, M.P.; GONZALO, E. *Formación de jóvenes usuarios en la biblioteca: una colaboración entre la Biblioteca Pública y los Centros de Enseñanza*. En: Educación y Biblioteca, nº 37, 1993.

JIMÉNEZ VELA, M.A. *Programa de animación a la lectura: bibliotecas públicas de Granada y colegios de EGB*. En: Educación y Biblioteca, nº 22, 1992.

Además:

GIRÓN, Alicia. [*Entrevista de Ramón Salaberría*]. En: Educación y Biblioteca, nº 34, 1993.

PROYECTO Capitán Silver: *Bibliotecas escolares abiertas al barrio*. En: Educación y Biblioteca, nº 25, 1992

BIBLIOGRAFÍAS

- ASSOCIATION de Recherche et pratique sur le livre pour enfants.
Des titres et des trucs. Lille (Francia): Arple, 1990.
- BABIERA VALERA, Carmen. *Lectura i Literatura infantil: Una aportació bibliogràfica*. Valencia: Consellería de Cultura, Educació y Ciència, 1992.
- BERNARDINIS, Anna María. *Itinerarios: Guía crítico histórica de narrativa y divulgación para la infancia y la juventud*. Madrid: SM, 1985.
- BIBLIOGRAFÍA Básica para bibliotecas infantiles y juveniles. Madrid: Dirección General del Libro y Bibliotecas. Ministerio de Cultura, 1986.
- ISAZA DE PEDRAZA, M^a Luz. *Promoción de la lectura: bibliografía*. Bogotá: Ministerio de Educación Nacional: CERLALC, 1989.
- LEIDENZ EIZAGA, Minerva. *La biblioteca escolar en Venezuela: una bibliografía crítica*. Venezuela: Banco del libro, 1983.
- LIBRO para leer muchos más, Un. Equipo Peonza [Equipo de educación compensatoria de Santander]. Madrid: Alfaguara: Peonza, 1993
- OBRAS de referencia: repertorio bibliográfico para Bibliotecas Públicas. Madrid: Tilde Servicios Editoriales, 1993.
Repertorio todavía actual, de obras de referencia. Una veintena de páginas se dedican a la sección infantil y juvenil.
- ¿QUÉ libros han de leer los niños? Seminario de bibliografía infantil de Rosa Sensat. Barcelona: Rosa Sensat, 1989.

PUBLICACIONES PERIÓDICAS

- EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA: *Revista de Documentación y Recursos Didácticos*.
Edita: Tilde, Servicios Editoriales en colaboración con la Asociación Educación y Bibliotecas.
Baeza, 4 of. 4
28002 Madrid
Tel.: (91) 415 17 50
Suscripción: 5.000 ptas. (10 números)
- ARGOS: *Revue des BCD & CDI, Lecture & Pratiques Documentaires*.

Edita: Centre Régional de Documentation Pédagogique (CRDP)
de Créteil

20, Rue Danielle Casanova
94170 Le Perreux (Francia)

Tef.: (1) 48 72 70 70

Suscripción: 160 F (3 números)

INTER-CDI: *Revue des Centres Documentaires et Bibliothèques.*

Edita: Centre d'Etude de la Documentation et de l'Information
Scolaires (CEDIS)

2, Résidence de Guinette
91150 Etampes (Francia)

Tel.: (1) 64 94 39 51

Suscripción: 317 F (6 números)

THE SCHOOL LIBRARIAN: *The Journal of the School Library Association.*

Edita: The School Library Association

Liden Library, Barrington Close, Liden, Swindon SN3 6HF

Suscripción: 30 L

SCHOOL LIBRARIES

Edita: American Association of School Librarians

50 East Huron Street, Chicago, Illinois 60611.

SCHOOL LIBRARY JOURNAL: *The magazine of children's, young adult & school librarians.*

Edita: School Library Journal

P.O. Box 1978

Marion, OH 43305-1978

Tel.: (614) 382-3322

Suscripción: \$110

VI. PARTICIPANTES

RELACIÓN DE ASISTENTES

Relacionamos a continuación los asistentes al Simposio, indicando su lugar de trabajo y teléfono, con el fin de facilitar el que aquellas personas que deseen ponerse en contacto lo puedan hacer.

AFONSO AFONSO	Matilde L.	CABILDO DE TENERIFE	605600	TF
AGUIAR PADRÓN	Jorge	I.F.P. SANTIAGO RIVERO	630326	GC
AGUILAR	Mª Carmen	B. LA COSMOLÓGICA	416607	LP
ALBERTO GONZÁLEZ	Ana Gloria	C.P. BUZANADA	765576	TF
ALBERTO MENDOZA	Mª Encarnación	C.P. ALFONSO X	511063	TF
ALI SANTANA	Antonia	C.P. ATIS TIRMA	180922	GC
ALMEIDA OSSA	Mª del Mar	C.P. PANCHO GUERRA	732085	GC
ALONSO BILBAO	Mª José	C.P. ANGOSTURA	641720	GC
ÁLVAREZ MARTÍN	Dionisio Cándido	C.P. NICOLÁS ESTÉVEZ	810915	TF
ÁLVAREZ MATALLANA	Soledad	CEP LANZAROTE	815411	LZ
ÁLVAREZ PÉREZ	Mª Elvira	I.B. VECINDARIO	753101	GC
ÁLVAREZ ROMERO	Melquiades	I.B. SAN CRISTÓBAL / C.O.	330744	GC
AMADOR MONTEVERDE	Mª Mercedes	B.P.M. DE STA CRUZ DE TFE.	243808	TF
ARAÑA SUÁREZ	Santiago M.	C.P. ADULTOS LA GUANCHA	828025	TF
ARIAS RODRÍGUEZ	Fco. Javier	I.F.P. EL CALERO	694801	GC
ARMAS FALCÓN	Zoraida	I.E.S. EL RINCÓN / C.O.	227283	GC
ARMAS RODRÍGUEZ	Manuela	C.P. GUILLERMINA BRITO	697898	GC
ARNAIZ CASTRO	Julia Mª	C.P. SAN JUAN	694918	GC
ARROCHA DÁVILA	Asunción	B.P.E. S.C. de TF	202202	TF
ARTEAGA CANINO	Jesús C.	I.B. VECINDARIO	753101	GC
BAILÓN CASANOVA	Mª Inmaculada	I.F.P. ZONZAMAS	813052	LZ
BATISTA MARRERO	Pablo A.	C.P. BURACAS	434302	LP
BETANCOR GONZÁLEZ	Estrella	C.P. LAS TORRES	275034	GC
BETANCORT ALMEIDA	Elisenda	I.B. ALONSO QUESADA	254027	GC
BETANCORT JORGE	Mª Milagros	I.B. JOAQUÍN ARTILES	781878	GC
BOSCH ESTEVA	Mª Cristina	I.B. ALONSO QUESADA	254027	GC
BRAVO DE LAGUNA R.	Ana María	I.B. JINAMAR	712066	GC

RELACIÓN DE ASISTENTES

CABALLERO RODRÍGUEZ	Luz	C. P. NÉSTOR ÁLAMO	715916	GC
CABRERA ESTÉVEZ	Juan Carlos	DIPLOM. BIBLIOTECONOMÍA	0	GC
CABRERA FALCÓN	Natividad	C. P. SAN FERNANDO	760584	GC
CABRERA TRAVIESO	Mª Del Carmen	B. P. E. PUERTO DEL ROSARIO	850848	FV
CADENAS PRIETO	Luis	C. P. CÉSAR MANRIQUE	0	TF
CALCINES PIÑERO	Mª Ascención	C. P. SAN JUAN	694918	GC
CANTERO LEÓN	Estrella	I. B. CAIRASCO DE FIGUEROA	354588	GC
CARDONA GARCÍA	Dolores	CEP VECINDARIO	750105	GC
CASTAÑEDA ACOSTA	Mª Sol	CEP LA LAGUNA	265209	TF
CASTEJÓN PUEY	Mariana C.	C. P. PLAYA DE LAS AMÉRICA	750463	TF
CASTELLANO QUEVEDO	Felisa Mª Carmen	C. P. LAS TORRES	275034	GC
CASTILLO ÁLVAREZ	Mª José	C. P. GARCÍA ESCÁMEZ	208853	GC
CELADA AZCONA	Mercedes	UNIVERSIDAD LAS PALMAS G	458781	GC
COBOS HERRERO	Laura	I. B. CAIRASCO DE FIGUEROA	354588	GC
COLLADO MIRABAL	Mª Soledad	I. B. DOMINGO RIVERO	601403	GC
CRUZ SINSOLA	Miguel	D. G. PROMOCIÓN (P. R.)	248719	GC
CHECA FAJARDO	Plácido	CEP LAS PALMAS	248719	GC
CHIL RUANO	Mª Dolores	C. P. MARINA CEBRIÁN	611905	TF
DARIAS VIERA	Petra Dolores	B. P. M. PUERTO DEL ROSARIO	850848	FV
DEBRIGODE RODRÍGUEZ	Victoria	I. B. ANDRES BELLO	223341	TF
DELGADO PÉREZ	Mercedes	I. E. S. MAYORAZGO	321500	TF
DÉNIZ PERDOMO	Antonio	D. G. PROMOCIÓN (P. D. C. E.)	601719	TF
DÍAZ ARMAS	Jesús	D. G. ORDENACIÓN (P. C. CAN.)	253869	TF
DÍAZ GONZÁLEZ	Ana María	C. P. AGUADULCE	245556	GC
DÍAZ RAMOS	Fernando	CEP GOMERA	870507	GC
DORESTE ZAMORA	Javier	ITACA	272100	GO
DORTA NIEBLA	Gloria	CEP LA LAGUNA	253869	TF
DORTA NIEBLA	Mª Ángeles	C. P. SAN MATÍAS	615255	TF
DUQUE FERNÁNDEZ	Mª Isabel	I. B. CANARIAS C. PINTO	250742	TF
EIROA DE LA PUENTE	Lourdes	I. E. S. MAYORAZGO	321500	TF
ESTÉVEZ GONZÁLEZ	Purificación	I. E. S. DORAMAS (MOYA)	610583	GC
EUGENIO BAUTE	Carmen A.	D. G. ORDENACIÓN	601836	TF
FERNÁNDEZ CASANOVA	Dolly	CASA DE CULTURA DE S. C.	202202	TF
FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ	Pilar	C. P. SAN FERNANDO	760584	GC
FERNÁNDEZ MADAN	Marta	VICECONSEJERÍA CULTURA	366619	TF
FERNÁNDEZ SARDIÑA	Mª Jesús	I. F. P. MESA Y LÓPEZ	272212	GC
FERRAZ PERESTELO	Carmen Luisa	C. P. GALLEGOS	451551	LP
FLORES ACOSTA	Andrés F.	C. P. PLAYA DE LAS AMERIC	750463	TF
FRANCISCO MACHÍN	Mª Doris	I. B. JOAQUÍN ARTILES	781878	GC
FRÁNQUIZ LOPEZ	Fátima	B. P. M. PUERTO DEL ROSARIO	850848	FV
FUENTES REBOSO	Mª Reyes	AYTO. DE VALVERDE	550025	HI
FUMERO MÉNDEZ	Antonio J.	TROYS TEATRO	603394	LP
GARCÍA DE LEÓN	Carmen Rita	C. P. ANGSTURA	641720	GC
GARCÍA DÍAZ	Hermelinda	C. P. ATIS TIRMA	180922	GC
GARCÍA EXPOSITO	Rosa F.	C. P. LOS OLIVOS	780805	TF
GARCÍA LADIN	Felipe	I. E. S. SAN MATEO	661563	GC
GARCÍA MARTÍN	Laudencio	C. P. PEPE MONAGAS	140910	GC
GARCÍA MONTESDEOCA	Carmen	CAR DE BENIJOS (LA OROTAVA)	334109	TF
GARCÍA PÉREZ	Lilia Rosa	C. P. LODERO	440350	LP
GARCÍA SOCAS	Leonor	I. E. S. DORAMAS (MOYA)	610583	GC
GONZALEZ CURBELO	Immaculada	I. B. ALONSO QUESADA	200937	GC

RELACIÓN DE ASISTENTES

GONZÁLEZ DEL CORRAL	M ^o del Pilar	CEP GRANADILLA	773004	TF
GONZÁLEZ DOMÍNGUEZ	Carmen María	I.E.S. DORAMAS (MOYA)	610583	GC
GONZÁLEZ FLORIDO	Lucía	I.B.ALONSO QUESADA	254027	GC
GONZÁLEZ FRANCISCO	Armando	VICECONSEJERÍA CULTURA	366619	IP
GONZÁLEZ LÓPEZ	Manuel	I.B.CAIRASCO DE FIGUEROA	354588	GC
GONZÁLEZ MEDINA	Joaquina	CEP LA LAGUNA	265209	TF
GONZÁLEZ RIVERO	Marcelino	I.B. TAFIRA	351789	GC
GORRÍN PESCOYO	Erasmita	I.F.P. JOSÉ CERPA	758580	GC
GUADALUPE GONZÁLEZ	Concepción	I.B. JINÁMAR	712066	GC
GUEVARA	Pilar María	C.P. CRUZ DE PINEDA	626080	GC
GUIL VÁZQUEZ	Rosalina	C.P. ALFONSO X. GÜIMAR	511063	TF
GUTIÉRREZ ARTEAGA	Rosa Delia	C.P. LA LOMADA	870903	GO
GUTIÉRREZ CASTRO	Coromoto	C.P. BUZANADA	765576	TF
GUTIERREZ DIAZ	M ^o Purificación	C.P. JOSE PEREZ RGUEZ.	549055	TF
GUTIÉRREZ JIMÉNEZ	José Francisco	C.P. ALMÁCIGO	922255072	TF
HERNÁNDEZ AFONSO	Santiago	I.B. SANTIAGO SANTANA	600509	GC
HERNÁNDEZ CORREA	M ^o Dolores	LIC. FILOLOGÍA	0	GC
HERNÁNDEZ DE PABLO	M ^o Luisa	C.P. GARCÍA ESCÁMEZ	225798	TF
HERNÁNDEZ FERNÁNDEZ	Eulalia A.	C.P. PAREDILLA	754160	GC
HERNÁNDEZ HIERRO	M ^o Carmen	R.E. GRAN TARAJAL	162122	FV
HERNÁNDEZ MARTÍN	Luisa María	C.P. GUILLERMINA BRITO	697898	GC
HERNÁNDEZ MARTÍN	Margarita	C.P. GUILLERMINA BRITO	697898	GC
HERNÁNDEZ RIVERO	Pilar	I.B. DOMINGO RIVERO	601404	GC
HERNÁNDEZ RIVERO	Rosa María	I.B. LA ISLETA	468550	GC
HERNÁNDEZ SÁNCHEZ	José V.	C. ADULTOS CIUDAD ALTA	251754	GC
HERNÁNDEZ SÁNCHEZ	M ^o Teresa	I.B. ISABEL DE ESPAÑA	368545	GC
HERNÁNDEZ VELÁZQUEZ	M ^o Aránzazu	I.B. VECINDARIO	753101	GC
HERRERA AGUILAR	M ^o Dolores	C.P. RUIZ DE PADRÓN	871151	GO
IBÁÑEZ CEPEDA	Ernesto	I.B. SAN CRISTÓBAL	331450	GC
JUAN CASAÑAS	Angle José	CEP PTO. DEL ROSARIO	530571	FV
LAINZ SOLLA	Blas	C.P. DOCTOR JUAN NEGRÍN	320945	GC
LARRODE GARCÍA	Joaquina	B.E.U. FORMACIÓN PROF.	603394	TF
LÁZARO ALEMÁN	Julio	C.P. PEPE MONAGAS	140910	GC
LEMES CASTELLANO	Francisco Luis	D.G. ORDENACIÓN	453739	GC
LEÓN ARENCIBIA	Águeda Gloria	C.P. BUZANADA	765576	TF
LEÓN GONZÁLEZ	Susana	I.B. LA ISLETA	468550	GC
LEÓN ROCHA	M ^o Lola	BIBLIOTECA AÑAZA	232919	TF
LEÓN SÁNCHEZ	Ana Marta	C.P. ONÉSIMO REDONDO	283270	TF
LITE OTAZO	Dulce	AYTO. SANTA CRUZ	606000	TF
LOMILLO TEMIÑO	Rosa María	C.P. FCO HERNÁNDEZ MONZÓN	411467	GC
LÓPEZ CABRERA	M ^o Del Carmen	I.B. ISABEL DE ESPAÑA	368545	GC
LÓPEZ NARANJO	José Lorenzo	CEP HIERRO	550826	HI
LÓPEZ SANTANA	M ^o Jesús	C.P. MARINA CEBRIÁN	611905	TF
LÓPEZ-PEÑALVER R.	Ana María	CEP LA LAGUNA	265209	TF
LOZANO CÁCERES	M ^o Francisca	C.P. JUAN DEL RIO AYALA	640537	GC
LOZANO MARTÍN	Marta	AYTO. STA CRUZ LA PALMA	420306	LP
LUIS-RAVELO GONZÁLEZ	Jesús F.	CEP LA LAGUNA	265209	TF
LLANEZA DELGADO	M ^o Angeles	CEI LA LAGUNA	251140	TF
LLINARES GARRO	M ^o de los Angeles	C.P. AGUSTÍN ESPINOSA	340098	TF
MAGDALENA COELLO	Matilde	LUDOTECA-AYTO. LA LAGUNA	642295	TF
MANZANO CAMPOS	M ^o Isabel	C.P. LOS OLIVOS	780805	TF

RELACION DE ASISTENTES

MANZANO MEDINA	Gloria	C.P. ATIS TIRMA	180922	GC
MARRERO GONZÁLEZ	Teresa C.	C.P. LOS ANDENES	621768	TF
MARRERO RAMÍREZ	Dulce María	C.P. PLAYA DE ARGUINEGUÍN	735853	GC
MARRERO SUÁREZ	Raúl	I.B. CAIRASCO DE F. (ALUM)	670200	GC
MARTÍN CÁCERES	Mª Dolores	I.F.P. EL CALERO	694801	GC
MARTÍN HORMIGA	Antonio Félix	CABILDO DE LANZAROTE	805250	LZ
MARTÍN LUIS	Mª del Carmen	C.P. PLAYA DE LAS AMÉRICAS	750463	TF
MARTÍN MARTÍN	Hermelo	CEP LA PALMA	420385	LP
MARTÍN SALAZAR	Isabel María	TROYS TEATRO	603358	TF
MARTÍN SUÁREZ	Donato	CAR TAFIRA	354547	GC
MARTÍNEZ ARTOLA	Paloma	C.P. SAN MATÍAS / C.O.	615255	TF
MARTÍNEZ SAN MARTÍN	Saturio	I.F.P. PTO DEL ROSARIO	851910	FV
MEDINA REYES	Yolanda	CEP SANTA LUCÍA	750105	GC
MENDOZA PÉREZ	Mª Arabia	I.B. AGÜIMES	781878	GC
MENÉNDEZ SOSA	Rosario C.	C.P. SAULO TORON	692102	GC
MERINO DÍAZ	Luisa María	I.B. SCHAMANN	252507	GC
MESA FARIÑA	Mª Gloria	C.P. SAN SEBASTIÁN	340007	TF
MINGARRO GONZÁLEZ	Vicente	I.E.S. EL RINCÓN	22/285	GC
MIRANDA	Mercedes	F. APAS Galdós	382072	GC
MIRANDA JUAN	Rosario	I.B. DOMINGO RIVERO	601403	GC
MUNIZ ALONSO	Pilar	I.B. DOMINGO RIVERO	601404	GC
MONREAL DÍAZ	Edelweis	C.P. BUZANADA	765576	TF
MONTELONGO GONZÁLEZ	Zaida	AYTO. ARRECIFE	812750	LZ
MONTELONGO PÉREZ	Ana I.	CEI LAS PALMAS	351171	GC
MONTESDEOCA SÁNCHEZ	Josefa	CAR FUENCALIENTE	428520	LP
MONTESDEOCA SANTANA	Guillermina	I.B. SAN CRISTÓBAL	330744	GC
MONZÓN SUÁREZ	Encarnación	CEP GÁLDAR	882092	GC
MORA DARIAS	Concepción	C.P. PLAYA DE LAS AMÉRICAS	750463	TF
MORA QUINTERO	Matilde	C.P. LA CORUJERA	300639	TF
MORALES	Angeles	B. LA COSMOLÓGICA	416607	LP
MORALES MARTÍNEZ	Donelio	I.E.S. EL RINCÓN	227283	GC
MUÑOZ ORTEGA	Cecilia Araceli	C.P. CARLOS NAVARRO RUIZ	310139	GC
NEROT CARRERA	Mª Jesús	I.B. JINÁMAR	712066	GC
NEGRÍN NEGRÍN	Antonia María	C.P. TEMOCODA	801236	GO
OJEDA GARCÍA	Isabel	C.P. PEPE MONAGAS	140910	GC
OJEDA MACHÍN	Rosaura	I.F.P. SANTIAGO RIVERO	630326	GC
OJEDA SOCORRO	Ascensión	I.B. LA ISLETA	468550	GC
OJEDA ZAMORA	Norberto	E.O.I DIOMAS LAS PALMAS	266056	GC
OROPESA HERNÁNDEZ	Mª Estela	I.B. ISABEL DE ESPAÑA	368545	GC
PADILLA GONZÁLEZ	Inmaculada	C.P. NICOLÁS ESTÉVEZ	810915	TF
PADRÓN PADRÓN	Antonia Pilar	C.P. GARCÍA ESCÁMEZ	225798	TF
PADRÓN SOTO	Carmen del Pilar	C.P. PEPE MONAGAS	140910	GC
PALMERO DÍAZ	Milagros	CEP ICOD	813404	TF
PEÑATE QUINTANA	Mª del Carmen	C.P. PEDRO LEZCANO	713001	GC
PERDOMO GARCÍA	Germán	I.B. VECINDARIO	753101	GC
PEREA GARCÍA	Clara	C.P. SAN FERNANDO	760584	GC
PERERA DIEGO	Victoria E.	I.B. CAIRASCO DE FIGUEROA	354588	GC
PERESTELO SANGIL	Fátima	I.B. MASPALOMAS	763757	GC
PÉREZ ALMEIDA	Claudia	I.B. TAFIRA	351789	GC
PÉREZ BARRETO	Candelaria	CAR LA GUANCHA	828025	TF
PÉREZ DORESTE	Ana María	C.P. ANGOSTURA	641720	GC
PÉREZ IGLESIAS	Euliqué	C.P. LA VERA. P. DE LA C	382756	TF

RELACION DE ASISTENTES

PÉREZ MARTÍN	Isabel	I.F.P. SANTA MARÍA DE GUÍA	880863	GC
PÉREZ MARTÍN	Inmaculada	C.P. SANTIDAD	600962	GC
PÉREZ MESA	Rosario	C.P. TOMÁS DE IRIARTE	385550	TF
PÉREZ PADILLA	Mª Rita	C.P. Mª CARMEN FDEZ MELIÁ	0	TF
PÉREZ PÉREZ	Mª del Carmen	C.P. CABO BLANCO	720453	TF
PÉREZ PÉREZ	Jorgina	C.P. SAN JUAN	694918	GC
PÉREZ RIVERO	Nieves	B.I. CABILDO GRAN CANARIA	382672	GC
PÉREZ RODRÍGUEZ	Nicolás	I.B. BLAS CABRERA FELIPE	811543	LZ
PÉREZ TAVÍO	Lucía V.	I.B. ALONSO QUESADA	254027	GC
PRIETO	Manolo	D.G. ORDENACIÓN (P.N.T.)	333093	GC
PRIETO FRAILE	Mª Luz Divina	C.P. EL PINAR-TAIBIQUE	558193	HI
PULIDO MAÑES	Teresa	I.B. OFRA-5	647005	TF
QUINTANA SANTANA	Sergio	I.B. CAIRASCO DE F. (ALUM)	670200	GC
QUINTERO	Javier	CABILDO EL HIERRO	550078	HI
RAMÍREZ MORALES	Manuel J.	I.B. LA ROCHA	694547	GC
REYES MORENO	Juan Ramón	B.I. CABILDO GRAN CANARIA	382672	GC
RIVAS BARROSO	Mª Inmaculada	C.P. LOS OLIVOS	780805	TF
RIVERO GARCÍA	Benita	I.B. SAULO TORÓN	880628	GC
RIVERO RIVERO	Mª Rosario	I.F.P. LOMO APOLINARIO	254540	GC
ROBLES I.AVÍN	Mª Celia	C.P. PROF. RAFAEL GÓMEZ	660619	GC
RODRÍGUEZ ABAD	Ernesto	E.U. FORMACIÓN PROF.	603394	TF
RODRÍGUEZ CABRERA	Zoraida	VICECONSEJERÍA CULTURA	366619	GC
RODRÍGUEZ CÁMARA	Carmen	C.P. LA VERA. P. DE LA CRUZ	382756	TF
RODRÍGUEZ FRANCO	Mª Josefa	C.P. JUAN NEGRÍN	692851	GC
RODRÍGUEZ JIMÉNEZ	Eulogia Dolores	CAR LAJARES	868024	FV
RODRÍGUEZ JUNCO	Fernando	B. UNIV. FARMACIA/FECAM	603133	TF
MONTESDEOCA	Isabel	D.G. ORDENACIÓN (P.HAR.)	263350	TF
RODRÍGUEZ PÉREZ	Elena	B.P.M. DE LOS LLANOS	461557	LP
RODRÍGUEZ RAMÍREZ	Emilio	B.P.M. DE TELDE	691468	GC
RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ	Elba Guajara	C.P. LA LOMADA	870903	GO
RODRÍGUEZ SUÁREZ	Juana Dolores	C.P. ARGANA ALTA	816731	LZ
ROJAS RAMÍREZ	Iván	I.B. SAN CRISTÓBAL (ALUM)	330744	GC
ROMÁN FERNÁNDEZ	Montserrat	C.P. LA SABINA	428195	LP
ROMERO RODRÍGUEZ	Pilar	F. APAS GALDÓS	382072	GC
RUANO RUANO	Francisca R.	C.P. LA PAREDILLA	754160	GC
RUBIO MONZÓN	Mª Ofelia	AYTO. DE LAS PALMAS	446000	GC
RUDA ALCÁZAR	Mª Carmen	I.F.P. ZONZAMAS	813052	LZ
RUIZ B. DE LUGO-C.	Concepción	C.P. PLAYA DE LAS AMÉRICAS	750463	TF
SÁNCHEZ DÍAZ	Joseta	I.E.S. EL RINCÓN	227283	GC
SÁNCHEZ GONZÁLEZ	Juana N.	I.F.P. SANTA LUCIA	750275	GC
SÁNCHEZ SANTANA	Joseta	I.B. ANDRÉS BELLO	223341	TF
SÁNCHEZ SANTANA	Rosario	C.P. MONTAÑA PACHO	252796	TF
SÁNCHEZ VEGA	Santiago	I.B. VECINDARIO	753101	GC
SANTANA OJEDA	Juan Miguel	I.B. TEROR	630184	GC
SANTANA SANTANA	Josefa Lucía	CASA CULTURA STA CRUZ	202202	TF
SANTANA SUÁREZ	Aránzazu	I.B. MASPALOMAS	763757	GC
SANTOS PEÑATE	Santiago	I.F.P. EL CALERO	694801	GC
SENTÍS DE PAZ	Montserrat	C.P. GARCÍA ESCÁMEZ / C.O.	225798	TF
SOCORRO CEBALLOS	Mª Carmen	I.B. TAFIRA	351789	GC
SOLER TORRECILLAS	Mª Jesús	I.B. ALONSO QUESADA	254027	GC
SOSA MACHÍN	Miguel Angel	I.F.P. SAN CRISTÓBAL	310735	GC

RELACION DE ASISTENTES

SOSA MACHÍN	Miguel Angel	I.F.P. SAN CRISTÓBAL	310735	GC
SOSA MARTÍN	Isidra	I.B. SCHAMANN	252507	GC
SUÁREZ	Miguel	D.G. ORDENACIÓN (P.N.T.)	333093	GC
SUÁREZ ACOSTA	José Juan	I.B. MASPALOMAS	763757	
SUÁREZ ALVARADO	Carmen	I.B. ANDRÉS BELLO	223341	TF
SUÁREZ SUÁREZ	Mª Dolores	C.P. CAMINO LA VILLA	256106	TF
TAVÍO GARCÍA	Natividad	I.F.P. TAMARACEITE	671380	GC
TORRES DÍAZ-LLANOS	Mª Jesús	C.P. STA MARÍA DEL MAR	613255	TF
TORRES LÓPEZ	Dulce	I.B. MASPALOMAS	763757	GC
TOSTE DÍAZ	Pura	FITAPA	0	TF
UMPIÉRREZ SANTANA	Noelia	C. CULTURAL DE CORRALEJO	866418	FV
VARGAS GARCÍA	Consuelo	C.P. CASA PASTORES	752134	GC
VARGAS PAZ	María	E.E. HNO PEDRO	644211	TF
VELÁZQUEZ RODRÍGUEZ	José Angel	CASA CULTURA DE TELDE	691468	GC
VENTURA MARTÍN	Águeda	I.B. LA ISLETA	468550	GC
ZUMEL GARCÍA	Felisa	C.P. JUAN DEL RÍO AYALA	640537	GC

Abreviaturas empleadas en esta relación:

ALUM	Alumno del Instituto de...
B.P.M.	Biblioteca Pública Municipal
B.P.E.	Biblioteca Pública del Estado
B.I.	Biblioteca Insular
B. UNIV.	Biblioteca Universitaria
C.O.	Comisión Organizadora del Simposio
FITAPA	Federación Tinerfeña de Asociaciones de Padres de Alumnos
F. APAS GALDOS	Federación de Asociaciones de Padres de Alumnos Galdós (Gran Canaria).
F.E.C.A.M.	Federación Canaria de Municipios.
P.C.CAN.	Programa de Contenidos Canarios de la Dirección General de Ordenación e Innovación Educativa.
P.D.C.E.	Programa de Desarrollo de la Comunidades Educativas de la Dirección General de Promoción Educativa.
P.HAR.	Programa Harimaguada de Educación afectivo-sexual de la DGOIE
P.N.T.	Programa de Nuevas Tecnologías de la DGOIE.
P. R.	Programa Redinet de la DGPE.

ÍNDICE ALFABÉTICO DE AUTORES DE COMUNICACIONES⁽¹⁾

	<u>Pág.</u>
ALÍ SANTANA, Antonia y LAINE, Blas. <i>Historia y actividades del Colectivo Andersen</i>	383
ÁLVAREZ PÉREZ, M ^a Elvira. <i>Empleo de la narración oral como vehículo de animación lectora en EEMM.</i>	554
ÁLVAREZ, Dionisio y ARAÑA SUÁREZ, Mario. <i>La exp. de "animación a la lectura" del Centro de Educación de Adultos de La Guancha.</i>	623
ÁLVAREZ ROMERO, Melquiades y COBOS HERRERO, Laura. <i>Evaluación y planificación de la lectura y del uso de la documentación en la educación</i>	563
ARMAS RODRÍGUEZ, Manuela y RODRÍGUEZ RIVEROL, Antonia M ^a . <i>Animación lectora, investigación y diversidad.</i>	387
ARROCHA DÁVILA, Asunción. <i>Biblioteca y escuela: La biblioteca infantil y juvenil</i>	629
BATISTA MARRERO, Pablo A. y ROMÁN FERNÁNDEZ, Montserrat. <i>La Biblioteca Itinerante</i>	395
CADENAS PRIETO, Luis. <i>Diagnóstico de libros, según intereses del lector y del profesor</i>	618
CANTERO, Estrella y COBOS, Laura. <i>La fonoteca</i>	271
CASTELLANO QUEVEDO, Felisa M ^a del Carmen. <i>Exposición del trabajo del Equipo de Centro del C.P. Las Torres. ...</i>	554
CASTILLO ÁLVAREZ, M ^a José. <i>Exposición teórica sobre el trabajo del grupo estable de animación a la lectura de Ciudad Alta.</i>	555
COBOS HERRERO, Laura y ÁLVAREZ ROMERO, Melquiades. <i>Bibliotecas y educación</i>	277

⁽¹⁾ Alfabetizamos por el autor que firma en primer lugar la comunicación.

	<u>Pág.</u>
COBOS HERRERO, Laura. <i>Presentación de la ABeC</i>	635
CRUZ SINSOLA, Miguel (Programa Redinet, DGPE). <i>Exposición del Programa Redinet</i>	569
DEÑIZ PERDOMO, Antonia y DOMÍNGUEZ MARTEL, Humberto (Programa de Desarrollo de las Comunidades Educativas, DGPE). <i>Cómo fomentar el papel de la familia en el proceso del aprendizaje lectoescritor</i>	639
DÍAZ ARMAS, Jesús (Programa de contenidos Canarios, DGOEIE). <i>El uso de los textos y otra documentación</i> . ..	283
DOMÍNGUEZ, M ^a Antonia... [et al.]. <i>Importancia de los grupos de profesores para la animación a la lectura</i>	555
DORESTE ZAMORA, Javier... [et al.]. <i>Experiencia lectora del 91/93</i>	649
EUGENIO BAUTE, Carmen. <i>El niño y el libro</i>	403
GARCÍA MARTÍN, Laudencio. <i>"Que un libro te lleve a otros libros"</i>	555
GONZÁLEZ MEDINA, Joaquina. <i>Mi personaje preferido</i> . .	413
GONZÁLEZ RIVERO, Marcelino. <i>Recursos materiales y humanos en la biblioteca del Centro</i>	573
GUIL VÁZQUEZ, Rosalina. <i>La lectura como centro de interés en el Primer Ciclo de Educación Primaria</i>	423
GUTIÉRREZ JIMÉNEZ, José Francisco. <i>Desarrollo del hábito lector y su incidencia en el currículum de las áreas</i>	556
HERNÁNDEZ SÁNCHEZ, José V.. <i>Animación a la lectura en Centros de Adultos</i>	556
HERNÁNDEZ SÁNCHEZ, M ^a Teresa. <i>La biblioteca en el currículo de literatura</i>	295
HERNÁNDEZ VELÁZQUEZ, Aránzazu. <i>Desarrollo del Proyecto "Lectura Viva"</i>	431
IBÁÑEZ CEPEDA, Ernesto. <i>Uso de la documentación en la enseñanza de la Física y Química</i>	437
LEÓN ROCHA, M ^a Lola y SENTÍS DE PAZ, Montserrat. <i>"El Proyecto Capitán Silver", un referente en el desarrollo de las bibliotecas</i>	659
LEÓN SÁNCHEZ, Ana Marta. <i>Motivación a la lectura a través de obras con temática canaria</i>	557
LÓPEZ-PEÑALVER RODRÍGUEZ, Ana M ^a . <i>Aprendizaje lector y fracaso escolar</i>	303
LÓPEZ-PEÑALVER, Ana. <i>Nuevas tecnologías: recursos informáticos de apoyo a la documentación</i>	618

	<u>Pág.</u>
LUIS-RAVELO GONZÁLEZ, Jesús F. ; CLAVIJO FARIÑAS, Ascensión. <i>La Hemeroteca Escolar: una tarea interdisciplinar</i>	311
LLANEZA DELGADO, M ^a Ángeles. <i>La biblioteca: trabajo y ocio</i>	443
MAGDALENA COELLO, Matilde. <i>La "Cuentacuentos": Una experiencia de animación a la lectura</i>	463
MARRERO GONZÁLEZ, Teresa Candelaria. <i>La "lectura creadora". Un método para crear lectores y escritores desde el Centro.</i>	471
MARTÍN, Isabel ; FUMERO, Antonio J. y RODRÍGUEZ, Ernesto J.. <i>El teatro y la animación a la lectura.</i>	453
MARTÍN HORMIGA, Antonio F. <i>Programa de Animación a la Lectura del Cabildo de Lanzarote y del CEP</i>	665
MARTÍNEZ SAN MARTÍN, Saturio. <i>Valoración de una experiencia de formación en Centros sobre dinamización de bibliotecas.</i>	583
MARTÍNEZ-ARTOLA IDOY, Paloma. <i>Experiencia de 15 años de seguimiento de una biblioteca escolar en contacto con el entorno.</i>	487
MENDOZA TORRES, Juanjo. <i>Animación a la lectura y estrategias de comprensión.</i>	329
MENÉNDEZ SOSA, Rosario. <i>Animación lectoescritora en niños con necesidades educativas especiales.</i>	503
MESA FARIÑA, M ^a Gloria. <i>Proyecto del colegio "San Sebastián". Los Realejos, Tenerife.</i>	509
MINGARRO GONZÁLEZ, Vicente. <i>Las Bibliotecas escolares y la alfabetización científica</i>	343
MONREAL DÍAZ, Edelweis ; LEÓN ARENCIBIA, Águeda Gloria. <i>Utilización didáctica, global e interdisciplinar de un libro en Educación Infantil y Primaria.</i>	557
MONTESDEOCA SANTANA, Guillermina y MAESO FORTUNY, Elvira. <i>Evolución de la biblioteca del I.B. San Cristóbal durante los tres últimos cursos</i>	591
MORA QUINTERO, Matilde. <i>El cuento.</i>	558
MORALES GARCÍA, Ángeles y AGUILAR JANEIRO, M ^a Carmen. <i>La sociedad "La Cosmológica" de Santa Cruz de La Palma: reseña histórica y métodos de trabajo</i>	671
PADILLA DORTA, Ana M ^a . <i>La familia, la lectura y las bibliotecas</i>	679
PADRÓN PADRÓN, Antonia Pilar. <i>El cuento viajero.</i>	683

	<u>Pág.</u>
PASCUAL LAZARO, Carlos. Grupo Protágoras. <i>Lectura de textos escritos</i>	337
PEÑA RODRÍGUEZ, M ^a Leida. <i>La magia de los cuentos</i> ...	558
PEÑATE, M ^a del Carmen y ALMEIDA OSSA, M ^a del Mar. <i>Puesta en marcha de Bibliotecas Escolares en Primaria</i>	599
PÉREZ MARTÍN, Isabel M ^a . <i>El proyecto Biblios</i>	515
PÉREZ IGLESIAS, Enrique. <i>Leer, un juego divertido</i>	559
PÉREZ PADILLA, María Rita. <i>Una experiencia concreta: conocer la vida animal a través de una obra de referencia</i>	521
PÉREZ ALMEIDA, Claudia. <i>Dinamización de la Biblioteca del IB Tafira</i>	558
PRIETO, Manolo y SUÁREZ, Miguel (Programa de Nuevas Tecnologías, DGOIE). <i>Un nuevo enfoque educativo: Los programas Multimedia</i>	619
QUINTANA, Sergio ; MARRERO, Raúl y BARREIRO, Javier. <i>Importancia del equipo de apoyo en la dinamización de la biblioteca</i>	611
RAMÍREZ, Manuel y ARMAS, Zoraida. <i>El fomento de la lectura objetivo de todas las áreas</i>	351
RODRÍGUEZ MONTESDEOCA, Isabel (Programa Harimaguada, DGOIE) <i>Materiales curriculares de educación afectivo sexual: Carpetas didácticas y guías de formación de padres y madres</i>	361
RODRÍGUEZ MONTESDEOCA, Isabel (Programa Harimaguada, DGOIE). <i>Materiales para la coeducación</i>	355
RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ, Elba Guajara. <i>Proyecto "Ipalán"</i>	556
RODRÍGUEZ PÉREZ, M ^a Elena. <i>Relación Biblioteca Pública y Comunidad Educativa</i>	694
ROJAS RAMÍREZ, Iván. <i>El equipo de apoyo del I.B. San Cristóbal</i>	615
ROMERO, Pilar y MIRANDA, Mercedes. <i>Análisis de la situación de la biblioteca escolar en EGB y EEMM</i>	687
RUANO RUANO, Sara. <i>Estrategias de animación de la lectura</i>	527
SÁNCHEZ PÉREZ, José Aristides. <i>BIB.EXE, un programa para la informatización de las Bibliotecas Escolares</i>	619
SÁNCHEZ DÍAZ, Josefa y ARMAS FALCÓN, Zoraida. <i>Fundamentación legal de la necesidad del uso de la documentación en los Centros educativos</i>	367

	<u>Pág.</u>
SANTANA SUÁREZ, Aránzazu. <i>Aprender leyendo en lenguas extranjeras.</i>	559
SOCORRO CEBALLOS, Carmen. <i>Mejora de la biblioteca.</i> ..	549
SOSA MACHÍN, Miguel A.. <i>El cordón umbilical del mundo</i>	375
TOSTE DÍAZ, Pura. Relación de los padres con la Biblioteca Escolar.....	691
VARGAS GARCÍA, Consuelo. Proyecto "Vivamos del cuento"	560

ÍNDICE DE TÍTULOS DE COMUNICACIONES

	<u>Pág.</u>
ANÁLISIS de la situación de la biblioteca escolar en EGB y EEMM / Pilar Romero y Mercedes Miranda. Federación de APAS Galdós	687
ANIMACIÓN a la lectura en Centros de Adultos / José V. Hernández Sánchez	556
ANIMACIÓN lectora, investigación y diversidad / Manuela Armas Rodríguez y Antonia M ^a Rodríguez Riverol....	387
ANIMACIÓN lectoescritora en niños con necesidades educativas especiales / Rosario Menéndez Sosa.	503
ANIMACIÓN a la lectura y estrategias de comprensión / Juanjo Mendoza Torres.....	329
APRENDER leyendo en lenguas extranjeras / Aránzazu Santana Suárez.	559
APRENDIZAJE lector y fracaso escolar / Ana M ^a López-Peñalver Rodríguez.....	303
BIB.EXE, un programa para la informatización de las Bibliotecas Escolares / José Arístides Sánchez Pérez.	619
BIBLIOTECA Itinerante, La / Pablo A. Batista Marrero y Montserrat Román Fernández.	395
BIBLIOTECA y escuela: la biblioteca infantil y juvenil/Asunción Arrocha Dávila	629
BIBLIOTECA en el currículo de literatura, La / M ^a Teresa Hernández Sánchez.	295
BIBLIOTECA: trabajo y ocio, La / M ^a Angeles Llanaza Delgado y otras.	443
BIBLIOTECAS escolares y la alfabetización científica, Las / Vicente Mingarro González,	343
CÓMO fomentar el papel de la familia en el proceso del aprendizaje lectoescritor / Antonia Déniz Perdomo y	

	<u>Pág.</u>
Humberto Domínguez Martel. Programa de Desarrollo de las Comunidades Educativas, DGPE	639
CORDÓN umbilical del mundo. El / Miguel A. Sosa Machín	375
CUENTACUENTOS: Una experiencia de animación a la lectura, La / Matilde Magdalena Coello	463
CUENTO, El / Matilde Mora Quintero	558
CUENTO viajero, El / Antonia Pilar Padrón Padrón y otros	683
DESARROLLO del hábito lector y su incidencia en el currículum de las áreas / José Francisco Gutiérrez Jiménez ...	556
DIAGNÓSTICO de libros, según intereses del lector y del profesor / Luis Cadenas Prieto	618
DINAMIZACIÓN de la Biblioteca del IB Tafira / Claudia Pérez Almeida.....	558
EDUCACIÓN y bibliotecas / Laura Cobos Herrero y Melquiades Álvarez Romero	277
EMPLEO de la narración oral como vehículo de animación lectora en EEMM / M ^a Elvira Álvarez Pérez.....	554
EQUIPO de apoyo del I.B. San Cristóbal, El / Iván Rojas Ramírez	615
ESTRATEGIAS de animación de la lectura / Sara Ruano Ruano.....	527
EVALUACIÓN de la actividad lectora. Estudio estadístico / Melquiades Álvarez Romero y Laura Cobos Herrero	563
EVOLUCIÓN de la biblioteca del I.B. San Cristóbal durante los tres últimos cursos / Guillermina Montesdeoca Santana y Elvira Maeso Fortuny.....	591
EXPERIENCIA lectora del 91/93 / Javier Doreste Zamora y otros	649
EXPERIENCIA de animación a la lectura del Centro de Educación de Adultos de La Guancha..., La / Dioniso Álvarez y Marlo Araña Suárez.....	623
EXPERIENCIA de 15 años de seguimiento de una biblioteca escolar en contacto con el entorno / Paloma Martínez-Artola Idoy	487
EXPERIENCIA concreta: conocer la vida animal a través de una obra de referencia, Una / María Rita Pérez Padilla	521
EXPOSICIÓN del programa Redinet./ Miguel Cruz Sinsola ..	569
EXPOSICIÓN del trabajo del Equipo de Centro del C.P. Las Torres / Felisa M ^a del Carmen Castellano Quevedo ..	554

	<u>Pág.</u>
EXPOSICIÓN teórica sobre el trabajo del grupo estable de animación a la lectura de Ciudad Alta / M ^a José Castillo Álvarez.....	555
FAMILIA, la lectura, y las bibliotecas, La/ Ana María Padilla	679
FOMENTO de la lectura, objetivo de todas las áreas, El / Manuel Ramírez y Zoraida Armas	351
FONOTECA, La / Estrella Cantero y Laura Cobos.....	271
FUNDAMENTACIÓN legal de la necesidad del uso de la documentación en los Centros educativos / Josefa Sánchez y Zoraida Armas	367
HEMEROTECA Escolar: una tarea interdisciplinar, La / Jesús F. Luis-Ravelo González y Ascensión Clavijo Farías (1, C12).....	311
HISTORIA y actividades del Colectivo Andersen / Antonia Alf Santana y Blas Laine.....	383
IMPORTANCIA de los grupos de profesores para la animación a la lectura / M ^a Antonia Domínguez y otros ...	555
IMPORTANCIA del equipo de apoyo en la dinamización de la biblioteca / Sergio Quintana, Raúl Marrero y Javier Barreiro	611
IPALÁN / Elba Guajara Rodríguez Rodríguez.....	556
LECTURA creadora. Un método para crear lectores y escritores desde el Centro, La / Teresa Candelaria Marrero González.....	471
LECTURA Viva: Desarrollo del Proyecto / Aránzazu Hernández Velázquez.....	431
LECTURA como centro de interés en el Primer Ciclo de Educación Primaria. La / Rosalina Guil Vázquez.....	423
LECTURA de textos escritos / Carlos Pascual Lázaro. Grupo Protágoras	337
LEER, un juego divertido / Enrique Pérez Iglesias.....	559
MAGIA de los cuentos, La / M ^a Lidia Peña Rodríguez.....	558
MATERIALES Curriculares de educación afectivo-sexual: Carpetas didácticas y guías de formación de padres y madres / Isabel Rodríguez Montesdeoca (Programa Harimaguada, DGOEIE)	361
MATERIALES para la coeducación / Isabel Rodríguez Montesdeoca (Programa Harimaguada, DGOEIE).....	355
MEJORA de la biblioteca / Carmen Socorro Ceballos	549
MI personaje preferido / Joaquina González Medina.....	413
MOTIVACIÓN a la lectura a través de obras con temática canaria / Ana Marta León Sánchez	557

	<u>Pág.</u>
NIÑO y el libro, El / Carmen Eugenio Baute	403
NUEVAS Tecnologías: Recursos informáticos de apoyo a la documentación / Ana López Peñalver.....	618
PRESENTACIÓN de la ABeC / Laura Cobos Herrero.....	635
PROGRAMA de Animación a la Lectura del Cabildo de Lanzarote y del CEP / Antonio F. Martín Hormiga.....	665
PROYECTO Capitán Silver, El. Un referente en el desarrollo de las bibliotecas y en la creación de lectores / M ^a Lola León Rocha y Montserrat Sentís de Paz	659
PROYECTO del colegio San Sebastián. Los Realejos, Tenerife / M ^a Gloria Mesa Fariña.....	509
PROYECTO Biblios, El / Isabel M ^a Pérez Martín.....	515
PUESTA en marcha de Bibliotecas Escolares en Primaria / M ^a del Carmen Peñate y M ^a del Mar Almeida Ossa	599
QUE un libro te lleve a otros libros / Laudencio García Martín.	555
RECURSOS materiales y humanos en la biblioteca del Centro / Marcelino González Rivero.....	573
RELACIÓN Biblioteca Pública y Comunidad Educativa / M ^a Elena Rodríguez Pérez.....	694
RELACIÓN de los padres con la Biblioteca Escolar / Pura Toste Díaz	691
SOCIEDAD "La Cosmológica" de S. Cruz de La Palma: reseña histórica y métodos de trabajo, La / Ángeles Morales García y M ^a Carmen Aguilar Janeiro	671
TEATRO y la animación a la lectura, El / Isabel Martín, Antonio J. Fumero y Ernesto J. Rodríguez.....	453
UN nuevo informe educativo: Los programas multimedia / Manolo Prieto y Miguel Suárez (Programa de nuevas tecnologías, DGOIE).....	619
USO de la documentación en la enseñanza de la Física y Química / Ernesto Ibáñez Cepeda.....	437
USO de los textos y otra documentación / Jesús Díaz Armas (Programa de contenidos canarios, DGOEIE)	283
UTILIZACIÓN didáctica, global e interdisciplinar de un libro en Educación Infantil y Primaria / Edelweis Monreal Díaz y Águeda Gloria León Arencibia.....	557
VALORACIÓN de una experiencia de formación en Centros sobre dinamización de bibliotecas / Saturio Martínez San Martín	583
VIVAMOS del cuento / Consuelo Vargas García.....	560

RELACIÓN DE CONFERENCIANTES

- MAX BUTLEN, Responsable de la sección de documentación y comunicación del Centro Regional de Documentación Pedagógica de Créteil y redactor jefe de la revista Argos
- CATHERINE BLANSIARD, Directora del Servicio Bibliotecario de Hertfordshire y Vicepresidenta de SOCCEL (Society of County Children's and Education Libraries)
- M^a JESÚS ILLESCAS, Licenciada en Ciencias de la Documentación, Asesora técnica del M.E.C.*
- BENJAMÍN CABALEIRO, Licenciado en C.C. de la información. Coordinador de información de la Revista Educación y Bibliotecas
- MADELEINE COUET, Consejera pedagógica en la Escuela Normal del Profesorado de Val-de-Marne, pertenece al comité de redacción de la revista Argos.
- PRUDENCIO HERRERA, Catedrático de Lengua Española del I.B. Antonio Gaudí y especialista en literatura infantil y juvenil.
- JESÚS MIRANDA, fue director del Consejo asesor de bibliotecas escolares de Zaragoza
- RAMÓN SALABERRÍA, Director de la revista Educación y Bibliotecas.
- JENNIE PARTRIDGE, School Library Centre. Torquay Central Library
- MERCÉ ESCARDÓ, Directora de la Biblioteca Municipal de Can Butjosa, Parets del Vallés.
- ALICIA GIRÓN, Directora de la Hemeroteca Nacional.

Se acabó de imprimir
el día 28 de julio de 1995,
en los talleres de
MARIAR, S. A.,
en Madrid.



a
b
c
d
e
f
g
h
i
j
k
l
m
n
o



GOBIERNO DE CANARIAS
VICECONSEJERIA DE CULTURA Y DEPORTES